

Ι. Α. ΒΡΕΤΟΥ.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ ΤΟ 1906

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΕΚΔΟΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΕΣΤΙΑΣ ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 44

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΕΣΤΙΑ

Κ. ΜΑΪΣΝΕΡ και Ν. ΚΑΡΓΑΔΟΥΡΗ

Ι. Α. ΒΡΕΤΟΥ

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ
ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΝ

ΤΟΥ

1906

ΕΤΟΣ Γ'

2349



ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ ΤΗΣ 'ΕΣΤΙΑΣ,,
ΕΚΔΟΤΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ Δ. ΚΟΛΛΑΡΟΣ
44 — ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ — 44
1905

Ἀθῆναι, Τυπογραφεῖον «'Εστία» Κ. Μάϊσνερ καὶ Ν. Καργαδούρη — 4801.

ΧΡΟΝΟΛΟΓΙΑΙ ΔΙΑ ΤΟ 1906

7414	ἀπὸ κτίσεως κόσμου κατὰ τοὺς Ἑβδομήκοντα.	1044	ἀπὸ τῆς θεμελιώσεως τῆς ῥωσσικῆς μοναρχίας.
5910	» κτίσεως κόσμου κατὰ τοὺς Λατίνους.	849	» τοῦ χωρισμοῦ τῆς Ὀρθοδ. Ἐκκλ. ἀπὸ τῆς Δυτικῆς.
5666	» κτίσεως κόσμου καθ' Ἑβραίους.	848	» τῆς ἐφευρέσεως τοῦ χάρτου.
5172	» τοῦ κατακλυσμοῦ.	604	» τῆς ἐφευρέσεως τῆς ναυτικῆς πυξίδος.
2275	» τῆς κατασκευῆς τῶν ἀργυρῶν νομισμάτων.	486	» τῆς ἐφευρέσεως τῆς τυπογραφίας.
2670	» κτίσεως Ῥώμης.	451	» τῆς ἁλώσεως τῆς Κων/λεως.
2112	» τῆς κατασκευῆς τῶν χρυσῶν νομισμάτων.	414	» τῆς ἀνακαλ. τῆς Ἀμερικῆς.
1950	» τῆς διορθώσεως τοῦ Ἡμερολογιου ὑπὸ Ἰουλίου Καίσαρος.	370	» τῆς ἐκδόσεως τῆς πρώτης ἐφημερίδος ἐν Βενετίᾳ.
1873	» τοῦ θανάτου τοῦ Ι.Χριστοῦ.	306	» τῆς ἐφευρ. τῶν ὡρολογίων.
1583	» κτίσεως τῆς Κων/πόλεως.	110	» τῆς ἐφευρέσεως τῆς δαμαλίδος (βατσίνας).
1467	» τοῦ σχίσματος τῶν Ἀρμεν.	91	» τῆς ἐφευρ.τῶν ἀτμοπλοίων.
1364	» τῆς οἰκοδ. τῆς Ἁγ. Σοφίας.	76	» τῆς ἐφευρέσεως τῶν σιδηροδρόμων.
1328	» τῆς γεννήσεως τοῦΜωάμεθ.	68	» τῆς ἐφευρ.τοῦ τηλεγράφου.
1284	» τῆς εἰς Μηδίναν ἀναχωρήσεως αὐτοῦ (Ἐγείρας).	66	» τῆς χρήσεως τῶν γραμματοσήμων.
1323	» τῆς αὐτῆς ἐποχῆς εἰς σεληνιακὰ ἔτη.	43	» τῆς ἀναρρήσ. Γεωργίου Α΄
		29	» τῆς ἐφευρ. τοῦ τηλεφώνου.

30 ἀπὸ τῆς ἐνθρονίσεως τῆς Α. Α. Μ. τοῦ Σουλτάνου
ΑΒΔΟΥΛ ΧΑΜΙΤ ΧΑΝ ΤΟΥ Β΄

ΚΙΝΗΤΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΥ 1906 — 1910

	ΤΡΙΩΔΙΟΝ	ΑΠΟΚΡΕΩ	ΕΥΑΓΓΕΛ.	ΠΑΣΧΑ	ΑΝΑΛΗΨ.	ΠΕΝΤΗΚ.	ΑΓ. ΠΑΝΤ.
1906	22 Ἰαν.	5 Φεβρ.	Σάββατ.	2 Ἀπρ.	11 Μαΐου	21 Μαΐου	28 Μαΐου
1907	11 Φεβρ.	25 »	Κυριακὴ	22 »	31 »	10 Ἰουν.	17 Ἰουν.
1908	3 »	17 »	Τρίτη	13 »	22 »	1 »	8 »
1909	18 »	1 »	Τετάρτη	29 Μαρτ	7 »	17 Μαΐου	24 Μαΐου
1910	7 »	21 »	Πέμπτη	18 Ἀπρ.	27 »	8 Ἰουν.	13 Ἰουν.

ΕΚΛΕΙΨΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΟ 1906

1) ***Σελήνης*** ἔκλειψις ὁλικὴ τῇ 27 Ἰανουαρίου ἀόρατος ἐν Ἑλλάδι.

2) ***Ἡλίου*** ἔκλειψις μερικὴ τῇ 9 Φεβρουαρίου, ἀόρατος ἐν Ἑλλάδι.

3) ***Ἡλίου*** ἔκλειψις μερικὴ τῇ 8 Ἰουλίου, ἀόρατος ἐν Ἑλλάδι.

4) ***Σελήνης*** ἔκλειψις ὁλικὴ τῇ 22 Ἰουλ. ἀόρατος ἐν Ἑλλάδι.

5) ***Ἡλίου*** ἔκλειψις μερικὴ τῇ 6 Αὐγούστ. ἀόρατος ἐν Ἑλλάδι.

Πέψε μου ἀρνὶ νὰ σοῦ στείλω κοῦρκα.

ΕΟΡΤΑΙ ΜΩΑΜΕΘΑΝΙΚΑΙ

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΑΙ

Ἡ ἐνθρόνισις τῆς Α. Α. Μ.
τοῦ Σουλτάνου
ΑΒΔΟΥΛ ΧΑΜΙΤ ΧΑΝ ΤΟΥ Β΄
19 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ
Τὰ γενέθλια τῆς
Α.Α. ΜΕΓΑΛΕΙΟΤΗΤΟΣ
16 Σαμπὰν (29 Σεπτεμβ.)

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΑΙ

Κουρμπὰν Βαϊρὰμ (10 Ζιχιλζὲ	23 Ἰαν.
Μουχαρὲμ(Νέον Ἔτος1824)	13 Φεβρ.
Μεβλοὺτ(12Ρεβιοὺλ'Ἐββὲλ)	23 Ἀπρ.
Λεϊλεϊ-μερὰτς-σερίφ(27 Ρεδζὲπ)	3 Σεπτ.
Λεϊλεϊ μπεράτ (15 Σαμπὰν)	22 Σεπτ.
Ραμαζὰν	6 Ὀκτ.
Χιρκὰϊ Σερίφ(15 Ραμαζὰν)	20 »
Καδὶρ Γκετζισὶ(27 »)	11 Νοεμ.
Βαϊρὰμ (1 Σεββὰλ)	5 »

ΗΓΕΜΟΝΙΚΑΙ ΕΟΡΤΑΙ

Ἡγεμόνες	*Ἀνάρρησις*		*Γέννησις*	
		1889	4)17 Αὐγούστ.	2844
Ἀβυσσινίας Μενελὶκ	11)24 Ἰανουαρ.	1901	27)9 Νοεμβρ.	1841
Ἀγγλίας Ἐδουάρδος	13)26 Μαρτίου	1892	1)14 Ἰουλίου	1874
Αἰγύπτου Ἀββᾶς Χιλμῆ	19)2 Δεκεμβρ.	1848	5)18 Αὐγούστ.	1830
Αὐστροουγγαρίας Φραγκ.Ἰωσὴφ	11)24 Ἀπριλ.	1852	27)9 Σεπτεμβρ.	1826
Βάδης Φριδερῖκος	31)13 Ἰουνίου	1886	14)27 Ἀπριλίου	1848
Βαυαρίας Ὄθων	27)10 Δεκεμβρ.	1865	27)9 Ἀπριλίου	1835
Βελγίου Λεοπόλδος	24)7 Ἰουλίου	1887	14)27 Φεβρουαρ.	1861
Βουλγαρίας Φερδινάνδος	23)6 Ὀκτωβρ.	1891	12)25 » »	1848
Βυρτεμβέργης Γουλιέλμος	5)18 Φεβρουαρ.	1899	18)31 Δεκεμβρ.	1838
Γαλλίας πρόεδρος Λουβὲ	2)15 Ἰουνίου	1888	14)27 Ἰανουαρ.	1859
Γερμανίας Γουλιέλμος	2)15 Νοεμβρ.	1863	26)8 Ἀπριλίου	1818
Δανίας Χριστιανὸς	25)5 Ἰουνίου	1863	11)24 Δεκεμβρ.	1845
Ἑλλάδος Γεώργιος	1)14 Σεπτεμβρ.	1901	— —	—
Ἡνωμένων Πολιτειῶν Ροὺζβελτ	30)13 Φεβρουαρ.	1867	21)3 Νοεμβρ.	1852
Ἰαπωνίας Μοντσουχίτο	17)30 Ἰουλίου	1900	29)11 Νοεμβρ.	1869
Ἰταλίας Βίκτωρ Ἐμμανουὴλ	4)17 Μαΐου	1886	4)17 Μαΐου	1886
Ἱσπανίας Ἀλφόνσος	30)12 Ἰανουαρ.	1875	20)2 Αὐγούστ.	1872
Κίνας Τσαϊ - Τιὲν	8)21 Ἰανουαρ.	1864	26)8 Σεπτεμβρ.	1852
Κορέας Χι - Χιὰγκ	10)23 Νοεμβρ.	1890	11)24 Ἰουλίου	1817
Λουξεμβούργου Ἀδόλφος	24)6 Ἰουνίου	1894	11)24 Φεβρουαρ.	1878
Μαρόκκου Μούλαϋ Ἀβδὲλ Ἀζὶζ	1)14 Αὐγούστ.	1860	24)8 Ὀκτωβρ	1841
Μαυροβουνίου Νικήτας	28)10 Σεπτεμβρ.	1889	30)13 Νοεμβρ.	1848
Μονακὸ Ἀλβέρτος	10)23 Νοεμβρ.	1890	18)31 Αὐγούστ.	1880
Ὁλλανδίας Βιλελμίνη	18)1 Μαΐου	1896	12)25 Μαρτίου	1853
Περσίας Μουσαφὲρ Ἐδδὶν	6)19 Ὀκτωβρ.	1889	15)28 Σεπτεμβρ.	1863
Πορτογαλλίας Κάρολος	20)2 Νοεμβρ.	1894	6)19 Μαΐου	1868
Ῥωσσίας Νικόλαος	2)15 Ὀκτωβρ.	1904	12)25 Μαΐου	1865
Σαξωνίας Αὔγουστος	2)15 Ἰουνίου	1903	29)12 Ἰουλίου	1844
Σερβίας Πέτρος	18)1 Ὀκτωβρ.	1868	7)20 Σεπτεμβρ.	1853
Σιὰμ Συνλαλὸγκ Κὸρν	5)18 Σεπτεμβρ.	1872	8)21 Ἰανουαρ.	1829
Σουηδίας Ὀσκὰρ	19 Αὐγούστ.	1876	Σεπτέμβριος	1842
Τουρκίας				

Τὸ τριαντάφυλλο στ' αὐτὶ καὶ κασίδα στὴν κορφή.

ΗΛΙΚΙΑ ΤΩΝ ΗΓΕΜΟΝΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Λουξεμβούργου Ἀδόλφου	89	Ἑλλάδος Γεωργίου	60
Δανίας Χριστιανοῦ	88	Βυρτεμβέργης Γουλιέλμου	58
Βάδης Φριδερίκου	80	Βαυαρίας Ὄθωνος	58
Σουηδίας Ὀσκὰρ	77	Μονακὸ Ἀλβέρτου	57
Αὐστρουγγαρίας Φρ. Ἰωσὴφ	76	Γερμανίας Γουλιέλμου	47
Βελγίου Λεοπόλδου	71	Πορτογαλίας Καρόλου	43
Ρουμανίας Καρόλου	67	Σαξωνίας Αὐγούστου	41
Μαυροβουνίου Νικήτα	65	Ρωσσίας Νικολάου	38
Ἀγγλίας Ἐδουάρδου	64	Ἰταλίας Βίκτωρος Ἐμμανουὴλ	36
Τουρκίας Ἀβδοὺλ Χαμὴτ	64	Ὁλλανδίας Βιλελμίνης	26
Σερβίας Πέτρου	62	Ἰσπανίας Ἀλφόνσου	20

ΕΝΑΡΞΙΣ ΤΩΝ ΤΕΣΣΑΡΩΝ ΩΡΩΝ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1906

ΕΑΡ 8 Μαρτίου 2 ὥρ.28 λεπτὰ μ.μ.	ΦΘΙΝΟΠΩΡΟΝ 11 Σεπ.0ὥρ.50λ. π.μ.
ΘΕΡΟΣ 9 Ἰουν. 10 ὥρ. 17 λεπτ. π.μ.	ΧΕΙΜΩΝ 9 Δεκεμ. 7 ὥρ. 29 λ. μ.μ.

ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ	ΜΙΚΡΟΤΕΡΑΙ ΗΜΕΡΑΙ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ
Ἰουνίου 7 καὶ 8 Ἡμέραι ὧραι 15.—Νύκτες ὧραι 9.	Δεκεμβρίου 10 Ἡμέρα ὧραι 9.—Νὺξ ὧραι 15.

ΙΣΗΜΕΡΙΑ

8 Μαρτίου (ἐαρινή).—10 Σεπτεμβρίου (φθινοπωρινή).

Τὸ ἔτος ἄρχεται τὴν 1ην Ἰανουαρίου, Κυριακήν, καὶ λήγει τὴν 31ην Δεκεμβρίου Κυριακήν.

ΟΙ ΔΩΔΕΚΑ ΣΕΛΗΝΙΑΚΟΙ ΟΘΩΜΑΝΙΚΟΙ ΜΗΝΕΣ

Ζιλχιδζὲ	14 Ἰανουαρίου	Δζεμαδζι-οὺλ-ἀχὴρ	9 Ἰουλίου
Μουχαρὲμ	13 Φεβρουαρ.	Ρεδζὲπ	8 Αὐγούστου
Σεφὲρ	14 Μαρτίου	Σαμπὰν	7 Σεπτεμβρίου
Ρεβιοὺλ-ἐββὲλ . .	12 Ἀπριλίου	Ραμαζὰν	6 Ὀκτωβρίου
Ρεβιοὺλ Ἀχὴρ . .	11 Μαΐου	Σεβὰλ	5 Νοεμβρίου
Δζεμαδζι-οὺλ-ἐβὲλ .	10 Ἰουνίου	Ζιλκαδὲ	4 Δεκεμβρίου

ΜΗΝΕΣ ΟΘΩΜΑΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΟΙ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΗΜΕΤΕΡΟΥΣ

Κιανούνι-σανὶ . . .	Ἰανουάριος	Τεμοὺζ	Ἰούλιος
Σουμπὰτ	Φεβρουάριος	Ἀγουστὸς	Αὔγουστος
Μὰρτ	Μάρτιος	Ἐϊλοὺλ	Σεπτέμβριος
Νισὰν	Ἀπρίλιος	Τεσρίνι-ἐββὲλ . . .	Ὀκτώβριος
Μαΐς	Μάϊος	Τεσρίνι-σανὶ . . .	Νοέμβριος
Χαζηρὰν	Ἰούνιος	Κιανούνι-ἐββὲλ . .	Δεκέμβριος

Τοῦ τάξανε λαγοῦ τυρὶ καὶ ἀπ' ἄγριο γύδι γάλα.

ΚΑΘ' ΟΠΟΙΑΝ ΗΜΕΡΑΝ ΣΥΜΠΙΠΤΟΥΣΙΝ ΑΙ ΔΙΑΦΟΡΟΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΙ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ 1906

ΜΗΝΕΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΠΕΜΠΤΗ	ΠΑΡΑΣΚ.	ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΣ	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	35	31				
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΣ				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28				
ΜΑΡΤΙΟΣ				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30	31	
ΑΠΡΙΛΙΟΣ							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30						
ΜΑΪΟΣ		1	2	3	4	5	6
	7	8	9	10	11	12	13
	14	15	16	17	18	19	20
	21	22	23	24	25	26	27
	28	29	30	31			
ΙΟΥΝΙΟΣ					1	2	3
	4	5	6	7	8	9	10
	11	12	13	14	15	16	17
	18	19	20	21	22	23	24
	25	26	27	28	29	30	

ΜΗΝΕΣ	ΚΥΡΙΑΚΗ	ΔΕΥΤΕΡΑ	ΤΡΙΤΗ	ΤΕΤΑΡΤΗ	ΠΕΜΠΤΗ	ΠΑΡΑΣΚ.	ΣΑΒΒΑΤΟΝ
ΙΟΥΛΙΟΣ							1
	2	3	4	5	6	7	8
	9	10	11	12	13	14	15
	16	17	18	19	20	21	22
	23	24	25	26	27	28	29
	30	31					
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ			1	2	3	4	5
	6	7	8	9	10	11	12
	13	14	15	16	17	18	19
	20	21	22	23	24	25	26
	27	28	29	30	31		
ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΣ						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ	1	2	3	4	5	6	7
	8	9	10	11	12	13	14
	15	16	17	18	19	20	21
	22	23	24	25	26	27	28
	29	30	31				
ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ				1	2	3	4
	5	6	7	8	9	10	11
	12	13	14	15	16	17	18
	19	20	21	22	23	24	25
	26	27	28	29	30		
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ						1	2
	3	4	5	6	7	8	9
	10	11	12	13	14	15	16
	17	18	19	20	21	22	23
	24	25	26	27	28	29	30
	31						

Ὁ ζουρλὸς εἶδε τὸ μεθυσμένο κ' ἔφυγε.

ΕΘΝΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ ΝΕΟΥ ΕΛΛΗΝΙΣΜΟΥ

ΚΥΡΙΩΤΕΡΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΟΥ ΕΤΟΥΣ

Ἰανουάριος.

1. Ἅγ. Βασιλείου.
6. Ἅγ. Θεοφάνεια.
7. Προδρόμου.
17. Ἅγ. Ἀντωνίου.
18. Ἅγ. Ἀθανασίου.
20. Ἅγ. Εὐθυμίου.
22. Ἀρχὴ Τριωδίου.
25. Γρηγ. Θεολόγου.
27. Ἰωάν. Χρυσοστόμ.
30. Τρεῖς Ἱεράρχαι.
31. Τῶν Ψυχῶν.

Φεβρουάριος.

2. Ὑπαπαντή.
5. Ἀπόκρεω.
12. Τῆς Τυρινῆς.
19. Τῆς Ὀρθοδοξίας.

Μάρτιος.

5. Σταυροπροσκυν.
9. Τῶν Ἅγ. 40 μαρ.
25. Τοῦ Εὐαγγελισμ. Τοῦ Λαζάρου.
26. Τῶν Βαΐων.

Ἀπρίλιος.

2. ***Τὸ Ἅγ. Πάσχα.***
7. Τῆς Ζωοδ. Πηγῆς.
9. Τοῦ Θωμᾶ.
23. Ἅγ. Γεωργίου.

Μάϊος.

2. Ἅγ. Ἀθανασίου.
5. Ἅγ. Εἰρήνης.
11. Ἀνάληψις.
21. Κωνστ. καὶ Ἑλέν. Πεντηκοστή.
22. Ἅγ. Τριάδος.
28. Ἁγίων Πάντων.

Ἰούνιος.

24. Γενέθλ. Προδρόμ.
29. Πέτρ. καὶ Παύλ.
30. Σύναξ. 12 Ἀποστ.

Ἰούλιος.

1. Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ Ἀναργύρων.
2. Κατάθ. τιμ. ἐσθ. Θεοτ. ἐν Βλαχέρν.
20. Ἠλιοῦ τοῦ Προφ.
25. Κοίμ. Ἅγ. Ἄννης.
27. Ἅγ. Παντελεήμον.

Αὔγουστος.

6. Μεταμόρφωσις.
15. Κοίμ. Θεοτόκου.
29. Ἀποτομὴ τῆς κεφαλ. Προδρόμου.
30. Ἀλεξάνδρ. ἀρχιεπ.

Σεπτέμβριος.

8. Γενέθλ. Θεοτόκου.
9. Ἰωακείμ. καὶ Ἄνν.
14. Ὕψωσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ.
23. Σύλληψις Προδρ.
30. Γρηγορίου ἱερομ.

Ὀκτώβριος.

14. Ἅγ. 350 Θεοφ. Π.
26. Ἅγ. Δημητρίου.

Νοέμβριος.

8. Ἀρχιστρ. Μιχαήλ.
13. Ἰωάνν. Χρυσοστ.
21. Εἰσόδια Θεοτόκ.
25. Ἅγ. Αἰκατερίνης.
30. Ἅγ. Ἀνδρέου.

Δεκέμβριος.

6. Ἅγ. Νικολάου.
9. Σύλλ. Ἅγ. Ἄννης.
10. Ἅγ. Μηνᾶ.
12. Ἅγ. Σπυρίδωνος.
16. Ἅγ. Προπατόρων.
25. Γέννησις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.
26. Ἰωσὴφ μνήστορος.
27. Ἅγ. Στεφάνου.

ΛΑΤΙΝΩΝ ΚΙΝΗΤΑΙ ΕΟΡΤΑΙ ΤΟΥ 1906

Cendres	28 Fevrier	=	15 Φεβρουαρίου
Pâques	15 Avril	=	2 Ἀπριλίου
Ascension	24 Mai	=	11 Μαΐου
Pentecôte	3 Juin	=	21 Μαΐου
Avent	2 Decembre	=	19 Νοεμβρίου

Εἶπα ν' ἀνεσάνω κ' ἠὗρα μαλλιὰ νὰ ξάνω.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	7.25	4.53
10	7.20	5.04
20	7.11	5.16

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	7.01	15	6.46
5	6.56	20	6.40
10	6.51	25	6.33



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	7.08	5.01
10	7.06	5.11
20	7.04	5.22

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

☽	Τελ. τέταρτ.	4
●	Νέα Σελήνη	11
☾	Πρ. τέταρτον	19
○	Πανσέληνος	27

Παλαιὸν			Νέον	Ὀθωμανικ.	
1	Κ	***Περιτομή.*** Βασιλείου τοῦ Μεγάλου.	14	Ζιλκαδὲ	17
2	Δ	Σιλβέστρου Ῥώμης, Θεαγένους.	15		18
3	Τ	Μαλαχίου προφ., Γορδίου μάρτυρος.	16		19
4	Τ	Σύναξις τῶν Ο' Ἀποστόλων. ☾	17		20
5	Π	Παραμονὴ τῶν Φώτων (νηστεία).	18		21
6	Π	***Τὰ Ἅγια Θεοφάνεια.***	19		22
7	Σ	Σύναξις Ἰωάννου τοῦ Προδρόμου.	20		23
8	Κ	Κύρου τοῦ Ἀττικοῦ, Δομνίκης ὁσίων.	21		24
9	Δ	Πολυεύκτου καὶ Εὐστρατίου.	22		25
10	Τ	Γρηγορίου καὶ Δομετιανοῦ.	23		26
11	Τ	Θεοδοσίου Κοινοβιάρχου, Ἀγαπίου. ●	24	Μὴν Ὀθωμανικὸς Ζιλκαδὲ	27
12	Π	Τατιανῆς μάρτυρος.	25		28
13	Π	Ἑρμύλου καὶ Στρατονίκου μαρτύρων.	26		29
14	Σ	Τῶν ἐν Σινᾷ καὶ Ῥαΐθῳ Πατέρων.	27		30
15	Κ	Ἰωάννου Καλυβ., Παύλου Θηβαίου.	28	Ζιλχιδζὲ	1
16	Δ	Προσκύνησις ἁλύσεως ἀποστόλ. Πέτρου.	29		2
17	Τ	Ἀντωνίου τοῦ Μεγάλου.	30		3
18	Τ	Ἀθανασίου καὶ Κυρίλλου Πατριαρχῶν Ἀλεξανδρείας.	31		4
					5
19	Π	Μακαρίου Αἰγυπτ., Εὐφρασίας μάρτ. ☽	1		6
20	Π	Εὐθυμίου τοῦ Μεγάλου.	2		7
21	Σ	Μαξίμου ὁσ., Νεοφύτου, Ἁγνῆς μάρτ.	3		8
22	Κ	***Τελώνου καὶ Φαρισσαίου.*** Ἀρχὴ Τριωδ.	4		9
23	Δ	Κλήμεντος ἱερ., Ἀγαθαγγέλου μάρτ.	5		10
24	Τ	Ξένης, Ἑρμογένους, Μάμαντος.	6		11
25	Τ	Γρηγορίου τοῦ Θεολόγου.	7		12
26	Π	Ξενοφῶντος τοῦ ὁσίου.	8		13
27	Π	Ἀνακομ. λειψ. Ἰωάννου Χρυσοστόμου ○	9	Μὴν Ὀθωμανικὸς Ζιλχιδζὲ	14
28	Σ	Ἐφραὶμ ὁσίου καὶ Παλλαδίου.	10		15
29	Κ	Ἰγνατίου ἱερομάρτυρος.	11		16
30	Δ	***Τῶν τριῶν Ἱεραρχῶν.***	12		17
31	Τ	Τῶν ψυχῶν, Κύρου καὶ Ἰωάννου.	13		18

Μήτε γάμος ἄκλαυστος μήτε λείψανο ἀγέλαστο.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Νερό. Μὴ πίνε ποτὲ νερὸ ἀπὸ πηγάδι, ἐὰν τοῦτο δὲν ἀπέχει τουλάχιστον τριάκοντα μέτρα ἀπὸ βόθρον ἀποπάτου ἢ ὑπονόμου.

Φαγητόν. Μὴ τρῶγε ποτὲ χωρὶς προηγουμένως νὰ σαπωνίσῃς τὰς χεῖράς σου, καὶ μάλιστα ἂν ἐκράτησες χαρτονομίσματα, ἢ ἐν γένει νομίσματατα.

Πλύσιμον στόματος καὶ ὀδόντων. Μετὰ τὸ φαγητὸν πλύνε πάντοτε τὸ στόμα σου μὲ νερόν, καὶ ἅπαξ τουλάχιστον τῆς ἡμέρας τοὺς ὀδόντας σου μὲ βούρτσαν καὶ σαπούνιον.

Ἀσθένειαι τοῦ λαιμοῦ. Ἂν θέλῃς νὰ μὴ προσβάλλεσαι ποτὲ ἀπὸ ἀσθενείας τοῦ λαιμοῦ,πλύνε καλὰ κάθε πρωῒ ἐκτὸς τοῦ προσώπου σου καὶ τὸν λαιμόν σου.

Περίπατος. Τὰς κυριακὰς ἀντὶ νὰ κλείεσαι ἐντὸς τῆς οἰκίας σου ἢ τοῦ καφενείου, κάμνε, ἂν ὁ καιρὸς τὸ ἐπιτρέπῃ, περιπάτους καὶ ἐκδρομὰς εἰς τὴν ἐξοχὴν διὰ ν' ἀναλάβῃς νέας δυνάμεις διὰ τὴν ἑβδομαδιαίαν ἐργασίαν.

Πρωϊνὸν ποτόν. Τὸ πρωῒ ἅμα σηκωθῇς ἀπὸ τὸν ὕπνον πίνε ἀμέσως ἓν ποτήριον ψυχροῦ νεροῦ. Τοῦτο καθαρίζει τὸν στόμαχον, διεγείρει τὰ πεπτικὰ ὄργανα καὶ κρατεῖ τὸν ἄνθρωπον εὐκοίλιον.

Οἰνοπνεύματα. Ὅσον ὀλιγώτερα ποτήρια οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν πίνῃς ἐπὶ ζωῆς σου, καὶ ὅσον περισσότερα ποτήρια γάλακτος, τόσον περισσοτέρας ἡμέρας θὰ ζήσῃς.

Μυῖαι καὶ κονιορτός. Μὴ ἄφινε ποτὲ τρόφιμα ἀσκεπῆ καὶ ἐκτεθειμένα εἰς τὸν κονιορτὸν καὶ τὰς μυίας, διότι αἱ μυῖαι καὶ ὁ κονιορτὸς δύνανται νὰ τὰ μολύνουν ἐπικινδύνως.

Ἀναδαμαλισμός. Μὴ λησμόνει ὅτι κατὰ δεκαετίαν τουλάχιστον εἶνε ἀπόλυτος ἀνάγκη νὰ ἀναζαμαλίζεσαι (ἐμπολιάζεσαι) ἐπιτυχῶς πάντοτε.

Πλύσιμον ὀπωρικῶν καὶ λαχανικῶν, Μὴ τρῶγε ποτὲ ὀπωρικὰ καὶ λαχανικὰ χωρὶς νὰ τὰ πλύνῃς καλὰ προηγουμένως μὲ καθαρὸν νερόν.

Ξεσκόνισμα. Μὴ ξεσκόνιζε ποτὲ τὰ ἐνδύματά σου μέσα εἰς τὰ δωμάτια, διότι τοιουτοτρόπως καθαρίζονται μὲν τὰ ἐνδύματα σκονίζονται ὅμως οἱ πνεύμονές σου.

Φαγητόν, ὕπνος, καθαρὸς ἀὴρ κλπ. Ποτὲ μὴ φοβοῦ ἀπὸ φθίσιν ἐὰν τρέφεσαι καλῶς καὶ τακτικῶς, κοιμᾶσαι ὅσον πρέπει, ἀναπνέεις πάντοτε καθαρὸν ἀέρα καὶ δὲν κάμνεις καταχρήσεις.

Ἀνοικτὰ παράθυρα. Συνείθισε, ἐὰν εἶνε δυνατὸν καὶ ἀρχίζων ἀπὸ τὸν Μάϊον, νὰ κοιμᾶσαι μὲ ἀνοικτὸν παράθυρον, ἀλλὰ νὰ προφυλάσσεσαι καταλλήλως ἀπὸ τὰ ρεύματα.

Προφυλακτικὰ διὰ τὴν δυσπεψίαν. Ἀρίστη συνήθεια καὶ τὸ πρῶτον μέσον κατὰ τῆς δυσπεψίας εἶνε νὰ πλύνῃς τὸ στόμα καὶ τοὺς ὀδόντας σου πρὶν καθίσῃς εἰς τὴν τράπεζαν, διὰ νὰ μὴ καταπίῃς μὲ τὰς τροφὰς καὶ ὅσα μικρόβια βρίθουσιν εἰς τὸ στόμα.

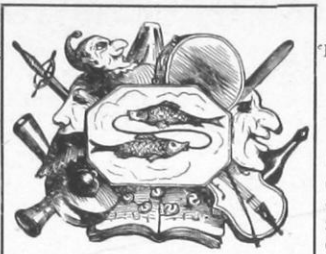
Νηστεύει ὁ δοῦλος τοῦ Θεοῦ γιατὶ ψωμὶ δὲν ἔχει.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
2	6.57	5.31
10	6.45	5.42
20	6.30	5.53

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	6.23	15	6.06
5	6.18	20	6
10	6.12	25	5.54



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.53	5.36
10	6.42	5.45
20	6.30	5.54

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

☾ Τελ. τέταρτον 3
● Νέα Σελήνη 10
☽ Πρ. τέταρτον 18
○ Πανσέληνος 25

Παλαιὸν			*Νέον*	*Ὀθωμανικ.*
1	Τ	Τρύφωνος μάρτυρος.	14	19
2	Π	***Ἡ Ὑπαπαντή.***	15	20
3	Π	Συμεὼν καὶ Ἄννης. ☾	16	21
4	Σ	Ἰσιδώρου Πηλουσιώτου.	17	22
5	Κ	***Ἀπόκρεω.***	18	23
6	Δ	Βουκόλου ἐπισκόπου Σμύρνης, Φωτίου πατριάρχου Κων/πόλεως, Ἰουλιανοῦ.	19	24
7	Τ	Παρθενίου ἐπισκόπου καὶ Κοσμᾶ ὁσίου.	20	25
8	Τ	Θεοδώρου Στρατηλάτου, Ζαχαρίου.	21	26
9	Π	Νικηφόρου μάρτυρος.	22	27
10	Π	Χαραλάμπους ἱερομάρτυρος. ●	23	28
11	Σ	Βλασίου μάρτυρος, Θεοδώρας Αὐγούστας	24	29
12	Κ	***Τῆς Τυρινῆς.*** Μελετίου Ἀντιοχείας.	25	30
13	Δ	Μαρτινιανοῦ ὁσίου.	26	*Μουχαρ.* 1
14	Τ	Αὐξεντίου ὁσίου καὶ Εὐλογίου.	27	2
15	Τ	Ὀνησίμου Ἀποστόλου καὶ Εὐσεβίου.	28	3
16	Π	Παμφίλου μάρτυρος.	1	4
17	Π	Θεοδώρου Τύρωνος.	2	5
18	Σ	Λέοντος Πάπα Ῥώμης. ☽	3	6
19	Κ	***Τῆς Ὀρθοδοξίας.*** Ἀρχίππου, Λέοντος καὶ Ἀγάθωνος.	4	7
20	Δ	Λέοντος ἐπισκόπου Κατάνης.	5	8
21	Τ	Τιμοθέου, Εὐσταθίου ἐπισκόπου.	6	9
22	Τ	Ἀνθούσης μάρτυρος.	7	10
23	Π	Πολυκάρπου ἐπισκόπου Σμύρνης.	8	11
24	Π	Α' καὶ Β' εὕρεσις τῆς τιμίας κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου.	9	12
25	Σ	Ταρασίου ἀρχιεπισκόπου Κωνσταντινουπόλεως. ○	10	13
26	Κ	Πορφυρίου ἐπισκόπου Γάζης.	11	14
27	Δ	Προκοπίου τοῦ Δεκαπολίτου.	12	15
28	Τ	Βασιλείου τοῦ ὁμολογητοῦ.	13	16

Μὴν Ὀθωμανικὸς Ζιλχιτζὲ — *Μὴν Ὀθωμανικὸς Μουαρρέμ* — *Μὴν Ὀθωμανικὸς Σαφάρ*

Καθὼς στρώσῃς θὰ κοιμηθῇς.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Ἀγρυπνία. Μὴ ἀγρύπνει συχνὰ χωρὶς ἀνάγκην. Καὶ μιᾶς ὥρας ὕπνον ἂν ἀφαιρέσῃς ἀπὸ τὰς τακτικὰς ὥρας, εἶνε πάντοτε ἐπιζήμιος διὰ τὴν εὐεξίαν τοῦ σώματος καὶ τοῦ νοῦ.

Καθάρισμα πατωμάτων. Τὸ ὑγιεινότερον καθάρισμα τῶν πατωμάτων εἶνε ἐλαφρὸν σπόγγισμα μὲ ὑγρὸν πανίον. Τὸ σάρωμα σηκώνει κονιορτόν, ὁ ὁποῖος συνεισάγει εἰς τοὺς πνεύμονας στρατιὰν μικροβίων.

Συγκίνησις, σύγχυσις, θυμός. Ἀμέσως μετὰ δι᾽αἰαν ἠθικὴν συγκίνησιν, καὶ ἰδίως μετὰ σύγχυσιν ἢ ὀργὴν μὴ καθίσῃς νὰ φάγῃς, διότι ἀφεύκτως θὰ πάθῃς σοβαρὰν δυσπεψίαν.

Θηλασμός. Ἡ θηλάζουσα ἂν τυχὸν τρομάξῃ αἰφνιδίως ἢ πάθῃ σφοδρὰν συγκίνησιν, ἂς μὴ θηλάσῃ ἀμέσως τὸ τέκνον της, διότι ἐνδέχεται νὰ τὸ δηλητηριάσῃ.

Ἀνάπαυσις. Οἱ ἐπὶ πολλὰς ὥρας ἀναγινώσκοντες ἢ γράφοντες ἀναπαύετε ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν τὴν ὄρασίν σας προσβλέποντες ἀπομεμακρυσμένα ἀντικείμενα εἰς τὸν ὁρίζοντα.

Κίνδυνος ἀκοῆς. Ὅταν ἀπομύτεσαι μὴ πιέζε καὶ φράττε καὶ τοὺς δύο μυκτῆράς σου συγχρόνως, ἀλλὰ μόνον τὸν ἕνα, διότι ἄλλως κινδυνεύει βαθμηδὸν ἡ ἀκοή σου.

Κοιμοῦ ἐνωρίς, ξύπνα ἐνωρίς. Ὅλοι ὅσοι φθάνουν εἰς βαθὺ καὶ ἀκμαῖον γῆρας βεβαιοῦσιν ὅτι ἐσυνείθιζαν πάντοτε νὰ κατακλίνωνται ἐνωρὶς ἀφ᾽ ἑσπέρας καὶ νὰ ἐγείρωνται πρωΐ.

Κίνδυνος ὀδόντων. Μὴ θραύε ποτὲ μὲ τοὺς ὀδόντας σου κάρυα, λεπτοκάρυα, κλωστὰς καὶ ὅ,τι ἄλλο σκληρὸν πρᾶγμα, διότι τοιουτοτρόπως καταστρέφονται βαθμηδόν.

Προσέχετε τὴν ῥῖνά σας. Μὴ εἰσαγε ποτὲ τὸν δάκτυλόν σου εἰς τὴν ῥῖνα, διότι οἱ ὄνυχες εἶνε συνήθως φωλεαὶ μικροβίων καὶ μολύνουν τὰς ρινικὰς κοιλότητας, αἱ ὁποῖαι οὕτω ἐρεθίζονται καὶ ὑπεραιμοῦσιν.

Ἴδρώς. Μὴ πίνε ψυχρὸν νερὸν ἐνῷ εἶσαι ἱδρωμένος ἀπὸ κίνησιν, ἢ ἂν πίῃς ἐξακολούθησον τὸν δρόμον ἢ τὴν κίνησίν σου.

Πρωϊνὸν φαγητόν. Τὸ πρωῒ συνείθισον νὰ τρώγῃς κάτι τι, ἔστω καὶ ὀλίγον ψωμὶ μόνον, μὲ τὸν καφὲ ἢ τὸ γάλα σου, διὰ νὰ μὴ ἀρχίσῃς τὴν ἐργασίαν σου μὲ κενὸν στόμαχον.

Πόσιμον ὕδωρ. Μὴ πίνε ποτὲ τὸ κατώτερον μέρος τοῦ ὕδατος ὑδρίας ἢ σταμνίου, διότι ὅλαι αἱ ἀκαθαρσίαι τοῦ ὕδατος καὶ τὰ περισσότερα μικρόβια κατασταλάζουν εἰς τὸν πυθμένα τοῦ ὕδατος.

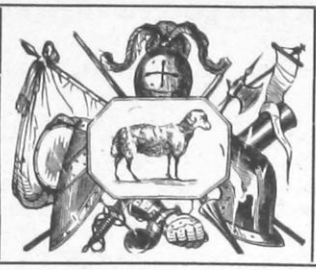
Καλτσοδέται. Μὴ σφίγγε ποτὲ τοὺς κνημιδοδέτας σου (καλτσοδέτας) διότι μὲ αὐτὴν τὴν παρεμπόδισιν τῆς φλεβικῆς κυκλοφορίας κινδυνεύεις νὰ πάθῃς ἕλκη τῶν κνημῶν.

Πλύσιμον στήθους καὶ λαιμοῦ. Συνείθισε ἀπὸ τοῦ θέρους τὰς ψυχρὰς πλύσεις τοῦ στήθους καὶ τοῦ λαιμοῦ κάθε πρωῒ διὰ νὰ μὴ φοβεῖσαι ποτὲ ἀπὸ κρυολογήματα.

Μὲ τὸν μεγαλίτερό σου φάγε πιὲ καὶ σήκω νηστικός.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ		
Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.14	6.05
10	5.58	6.14
20	5.43	6.24

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ			
1	5.49	15	5.34
5	5.45	20	5.28
10	5.39	25	5.23



ΑΘΗΝΑΙ		
Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.15	6.04
10	6.02	6.13
20	5.46	6.21

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

☾ Τελ. τέταρτον 4
● Νέα Σελήνη 12
☽ Πρ. τέταρτον 20
○ Πανσέληνος 27

Παλαιόν			*Νέον*	*Ὀθωμανικ.*	
1	Τ	Εὐδοκίας ὁσιομάρτυρος.	14		17
2	Π	Ἡσυχίου καὶ Ἀνδρονίκου.	15		18
3	Π	Εὐτροπίου μάρτυρος καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.	16		19
4	Σ	Γερασίμου ὁσίου τοῦ ἐν Ἰορδάνῃ. ☾	17		20
5	Κ	***Τῆς Σταυροπροσκυνήσεως.***	18		21
6	Δ	Τῶν ἐν Ἀμορίῳ 42 μαρτύρων.	19		22
7	Τ	Βασιλέως ἐπισκόπου Χερσῶνος.	20		23
8	Τ	Θεοφυλάκτου ἐπισκόπου Νικομηδείας.	21		24
9	Π	***Τῶν ἁγίων 40 μαρτύρων.***	22		25
10	Π	Κοδράτου καὶ Ἀναστασίας μάρτυρος.	23		26
11	Σ	Σωφρονίου ἀρχιεπ. Ἱεροσολύμων.	24		27
12	Κ	Θεοφάνους τοῦ ὁμολογητοῦ. ●	25		28
13	Δ	Νικηφόρου μάρτυρος.	26		29
14	Τ	Βενεδίκτου ὁσίου.	27	*Σεφὲρ*	1
15	Τ	Ἀγαπίου μάρτυρος καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.	28		2
16	Π	Σαββίνου μάρτυρος.	29		3
17	Π	Ἀλεξίου τοῦ ἀνθρώπου τοῦ Θεοῦ.	30		4
18	Σ	Κυρίλλου ἀρχιεπ. Ἱεροσολύμων.	31		5
19	Κ	Χρυσάνθου καὶ Δαρείας μάρτυρος.	1		6
20	Δ	Τῶν ἐν τῇ μονῇ τοῦ ἁγίου Σάββα μαρτ. ☾	2		7
21	Τ	Ἰακώβου τοῦ Ὁμολογητοῦ.	3		8
22	Τ	Βασιλείου ἱερομάρτυρος.	4		9
23	Π	Νίκωνος ὁσιομάρτυρος.	5		10
24	Π	Ζαχαρίου ὁσίου.	6		11
25	Σ	***Τοῦ Εὐαγγελισμοῦ. Τοῦ Λαζάρου.***	7		12
26	Κ	***Τῶν Βαΐων.*** Σύναξις ἀρχαγγ. Γαβριήλ.	8		13
27	Δ	Ματρώνης ὁσίας. ●	9		14
28	Τ	Ἡρωδίωνος μάρτυρος.	10		15
29	Τ	Μάρκου ἐπισκόπου καὶ Κυρίλλου διακόνου.	11		16
30	Π	Ἰωάννου τοῦ Συγγρ. τῆς Κλίμακος. ☽	12		17
31	Π	Ὑπατίου ἱερομάρτυρος.	13		18

Μήν Ὀθωμανικόν Σοκιμπαζάρ Πρώτον

Μήν Ὀθωμανικόν Σεγκὲρ Δεύτερον

Νά κανε ἡ μυῖα μέλι, τρεῖς ὀκάδες στὸν παρᾶ.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Στενὰ περιλαίμια. Μὴ βάλε στενὰ περιλαίμια, διότι τοιουτοτρόπως εὑρίσκεται εἰς δυσκολίαν ὑπεραιμίαν ὁ ἐγκέφαλος.

Ἀνάγνωσις. Ἐὰν θέλῃς νὰ μὴ ἀδυνατίσῃς τὴν ὅρασίν σου μὴ ἀναγίνωσκε ὑπὸ τὸ φέγγος τῆς σελήνης, ἢ ὑπὸ τὸ τρεμοσβύνον καὶ ἀμυδρὸν φῶς ἢ ἐντὸς ἁμάξης κινουμένης.

Νερὸν μετὰ φαγητόν. Ἀμέσως μετὰ θερμὸν φαγητὸν μὴ πίνε ψυχρὸν ὕδωρ μήτε τἀνάπαλιν, ἂν δὲν θέλῃς νὰ καταστραφοῦν ρι ὀδόντες σου.

Τρόπος ἐργασίας. Ὅταν ἐργάζεσθε γράφοντες ἢ ῥάπτοντες, μὴ κύπτετε πολὺ τὸν θώρακα, μήτε πιέζετε αὐτὸν ἐπὶ τῆς τραπέζης.

Φαιδρότης. Ἓν ἀπὸ τὰ μυστικὰ τῆς ὑγείας εἶνε καὶ ἡ ἀνοικτὴ καρδιά, ἡ φαιδρὰ καὶ εὔθυμος διάθεσις καὶ ἡ προσπάθεια τοῦ νὰ μὴ συγχύζεσαι εὐκόλως.

Ὀρεκτικά. Τὰ ἄνθη, ἡ καλὴ συντροφία, ἡ λευκὴ καθαριότης καὶ στίλβη τῆς τραπέζης καὶ ἡ καλὴ διάθεσις εἶνε ἐξαίρετα ὀρεκτικὰ καὶ εὐπεπτικὰ τὴν ὥραν τοῦ γεύματος.

Ἐνδύματα καὶ ὕπνος. Μὴ ἄφινε ποτὲ νὰ σὲ στενοχωρῶσί που τὰ ἐνδύματά σου καθ' ἣν ὥραν κοιμᾶσαι, καὶ ἰδίως περὶ τὸν λαιμόν, τὴν κοιλίαν καὶ τὰ ἄκρα.

Κοιλιακαὶ ἐνοχλήσεις. Ἂν ὑποφέρῃς τὸ θέρος ἀπὸ κοιλιακὰς ἐνοχλήσεις, κράτει τὴν κοιλίαν σου πάντοτε θερμὴν μὲ ζώνην ἀπὸ φλανέλαν φορουμένην κατάσαρκα.

Τραύματα καὶ νύγματα. Μὴ παρημέλει ποτὲ τὸ ἐλάχιστον τραῦμα ἢ νύγμα ἀπεριποίητον, διότι ἐνδεχόμενον νὰ μολυνθῇ καὶ ἔχει σοβαρὰς ἐπιπλοκάς.

Ἄλφα βῆτα ὑγιεινῆς. Τὸ ἄλφα βῆτα τῆς ὑγιεινῆς τοῦ στομάχου εἶνε νὰ μὴ θέτῃς τίποτε στερεὸν ἢ καὶ ὑγρὸν εἰ δυνατόν, εἰς τὸ ἀναμεταξὺ τῶν ὡρῶν τῶν γευμάτων.

Τρόπος τοῦ κοιμᾶσθαι. Μὴ ἀποκοιμοῦ ποτὲ ἐπὶ καθίσματος μὲ ὄρθιον τὸν θώρακα ἢ στηρίζων τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τῆς χειρός.

Καθαρισμὸς ὀδόντων. Μὴ καθάριζε ποτὲ τοὺς ὀδόντας σου μὲ βελόνην καὶ ἄλλα μετάλλινα ἀντικείμενα, διότι τοιουτοτρόπως φθείρεται ἡ ἀδαμαντίνη αὐτῶν οὐσία.

Νηστεία. Νηστεύων τετάρτην καὶ παρασκευὴν δὲν τηρεῖς μόνον θρησκευτικὸν τύπον ἀλλὰ καὶ σπουδαιότατον κανόνα ὑγιεινῆς.

Μυωπία. Ἐὰν εἶσαι μύωψ μὴ ἀποφεύγῃς νὰ φορῇς δίοπτρα, ἀλλὰ καὶ μὴ τὰ ἐκλέξῃς ἂν δὲν λάβῃς ὀδηγίας ἐπιστήμονος ὀφθαλμοϊατροῦ.

Αἰτία φαρυγγίτιδος. Τὸ κάπνισμα καὶ τὰ οἰνοπνευματώδη ποτὰ εἶνε ἡ κυριωτέρα αἰτία τῆς χρονίας φαρυγγίτιδος, ἥτις βαθμηδὸν ἀπειλεῖ καὶ τὴν ἀκοήν.

Καφές. Μὴ πίνε πολλοὺς καφέδες, διότι ἡ κατάχρησις τοῦ καφὲ φέρει νευρικὴν καὶ κεφαλικὴν διέγερσιν καὶ καθιστᾷ τὸν ἄνθρωπον ὀκνηρόν.

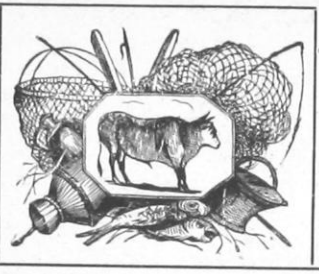
Ὁ ἀκριβὸς διπλᾶ πληρώνει.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	5.22	6.37
10	5.11	6.46
20	4.57	6.55

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	5.15	15	5.01
5	5.10	20	4.56
10	5.05	25	4.51



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	5.29	6.33
10	5.17	6.41
20	5.04	6.50

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

☽ Τελ.τέταρτον 2
● Νέα Σελήνη 10
☾ Πρ. τέταρτον 18
○ Πανσέληνος 25

Παλαιὸν			Νέον	Ὀθωμανικ.
1	Σ	Μαρίας Αἰγυπτίας.	14	19
2	Κ	***ΤΟ ΑΓΙΟΝ ΠΑΣΧΑ*** ☾	15	20
3	Δ	Νικήτα, Ἰωσὴφ Ὑμνογράφου.	16	21
4	Τ	Γεωργίου τοῦ ἐν Μαλεῷ καὶ Πλάτωνος.	17	22
5	Τ	Κλαυδίου μάρτυρος καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.	18	23
6	Π	Εὐτυχίου Κωνσταντινουπόλεως.	19	24
7	Π	***Τῆς Ζωοδόχου Πηγῆς.***	20	25
8	Σ	Ἡρωδίωνος ἀποστ. ἐκ τῶν Ο΄	21	26
9	Κ	***Τοῦ Θωμᾶ,*** Εὐψυχίου μάρτυρος.	22	27
10	Δ	Τερεντίου μάρτυρος καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ●	23	28
11	Τ	Ἀντύπα ἱερομάρτ. ἐπισκόπου Περγάμου.	24	29
12	Τ	Βασιλείου ἐπισκόπου, Μαρίου.	25	Ρεβιοὺλ-ἐββέλ 1
13	Π	Μαρτίνου Πάπα Ῥώμης.	26	2
14	Π	Τροφίμου ἀποστόλου.	27	3
15	Σ	Κρήσκεντος, Λεωνίδου Ἀθηνῶν.	28	4
16	Κ	***Τῶν Μυροφόρων.*** Ἀγάπης, Εἰρήνης καὶ Χιονίας μαρτύρων.	29	5
17	Δ	Συμεὼν ἱερομάρτυρος τοῦ ἐν Περσίδι.	30	6
18	Τ	Ἰωάν. τοῦ ὁσίου καὶ Ἰωάν. νεομάρτ. ☽	1	7
19	Τ	Παφνουτίου ἱερομάρτυρος.	2	8
20	Π	Θεοδώρου Τριχινᾶ.	3	9
21	Π	Ἰανουαρίου καὶ Ἀλεξάνδρας.	4	10
22	Σ	Θεοδώρου Συκεώτου, Ναθαναήλ.	5	11
23	Κ	***Τοῦ Παραλύτου. Γεωργίου τροπαιοφ.***	6	12
24	Δ	Ἐλισάβετ ὁσίας. ●	7	13
25	Τ	Μάρκου τοῦ ἀποστόλου.	8	14
26	Τ	***Τῆς Μεσοπεντηκοστῆς.*** Βασιλέως ἐπισκόπου Ἀμασείας.	9	15
27	Π	Συμεὼν τοῦ συγγενοῦς τοῦ Κυρίου.	10	16
28	Π	Τῶν ἐν Κυζίκῳ Θ΄ μαρτύρων.	11	17
29	Σ	Ἰάσωνος καὶ Σωσιπάτρου ἀποστόλου.	12	18
30	Κ	***Τῆς Σαμαρείτιδος.*** Ἰακώβου ἀποστόλου.	13	19

Μὴν Ὀθωμανικὸς Σεφὲρ — *Μὴν Ὀθωμανικὸς Ρεβιοὺλ-ἐββέλ*

Ἀπ' ὄξω μπέλλα καὶ ἀπὸ μέσα κουρέλα.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Σαπούνιον. Ἀπὸ ὅλους τοὺς πολυωνύμους ἀρωματικοὺς καὶ χρωματιστοὺς σάπωνας προτίμα ὡς ἁγνὸν καὶ ἀβλαβῆ τὸν λευκὸν ἐξ ἐλαίου σάπωνα.

Κολύμβημα. Μάθε νὰ κολυμβᾷς παιδιόθεν. Τὸ κολύμβημα εἶνε ὑγιεινοτάτη ἄσκησις ὡς ἐκ τῶν ποικίλων κινήσεων τοῦ κολυμβῶντος καὶ τῆς τονωτικῆς ἐπιδράσεως τοῦ ψυχροῦ ὕδατος.

Φῶς κατὰ τὴν ἐργασίαν. Ἐργαζόμενος ἢ γράφων, προσπάθει νὰ φωτίζεσαι ἀπὸ ἓν μόνον παράθυρον κείμενον πρὸς τ' ἀριστερά σου. Ὡς κοιτῶνα ἔκλεγε τὸ μᾶλλον εὐρύχωρον καὶ εὐήλιον δωμάτιον τῆς οἰκίας, ἀδιαφορῶν ποῖον θὰ γίνῃ αἴθουσα.

Φῶς καὶ ὀφθαλμοί. Τὴν νύκτα ἐργαζόμενος ὑπὸ τεχνητὸν φῶς, μηδέποτε ὑποτρέμον, πρόσεχε νὰ μὴ προσπίπτῃ τὸ φῶς ἀπ' εὐθείας ἐπὶ τῶν ὀφθαλμῶν σου.

Καθαρισμὸς ὤτων. Μὴ λησμόνει νὰ καθαρίζῃς ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν τὴν ἀκαθαρσίαν (κυψελίδα) τῶν ὤτων, ἀλλ' οὐδέποτε μὲ αἰχμηρὸν ἀντικείμενον.

Προσκεφάλαιον. Ποτὲ νὰ μὴ κοιμᾶσαι ἐπὶ προσκεφαλαίου γεμισμένου μὲ πτίλα (πτερά), διότι ὑποθερμαίνουσι τὴν κεφαλὴν καὶ προξενοῦσι κεφαλαλγίαν.

Τρόπος τοῦ κοιμᾶσθαι. Οἱ ὑποφέροντες ἀπὸ φαρυγγίτιδα ἢ ἀμυγδαλίτιδα, ἂς μὴ κοιμῶνται πολλὴν ὥραν ὕπτιοι (ἀνάσκελα), διότι οὕτω λιμνάζουν ἐκεῖ αἱ βλέναι τῆς ρινὸς καὶ τοῦ φάρυγγος καὶ ἐρεθίζουν.

Εἰσπνοαί. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν συνείθισον νὰ κάμνῃς μερικὰς εἰσπνοὰς βαθείας διὰ νὰ ἀνανεοῦται ἐντελῶς ὁ ἐντὸς τῶν πνευμόνων ἀήρ.

Ἀνασήκωσις παιδίων. Μὴ ἀνασηκώνετε ποτὲ μικρὰ παιδία ἀπὸ τῶν βραχιόνων των κρεμαστά, διότι κινδυνεύουν οὕτω νὰ πάθουν ἐξάρθρωμα ἢ κάταγμα.

Ποτήριον. Ἐὰν ἀμφιβάλλῃς περὶ τῆς καθαριότητος τοῦ ποτηρίου, πῖνε εἰσάγων καὶ τὸ κάτω χεῖλος ἐντὸς τοῦ ὕδατος.

Ἀποχωρητήριον. Ἡ καθαριότης τοῦ ἀποχωρητηρίου εἶνε ὑγιεία τῆς οἰκίας. Ἀπόπατος δυσώδης γίνεται ἐπικίνδυνος μιασματικὴ ἑστία.

Κλίναι καὶ ἥλιος. Αἱ σινδόναι καὶ τὰ σκεπάσματα τῆς κλίνης πρέπει νὰ μένουν εἰ δυνατὸν ὅλην τὴν ἡμέραν ἁπλωμένα εἰς τὸν ἥλιον καὶ τὸν ἀέρα.

Γάλα. Εἰς τὰ πόλεις ὅπου δὲν εἶνε εὔκολον πάντοτε νὰ ἐξελέγχεται ἡ προέλευσις τοῦ γάλακτος, προτιμότερον νὰ τὸ πίνῃς πάντοτε βρασμένον.

Μετὰ δρόμον ἢ ἐργασίαν. Οἱ ἐργαζόμενοι ὄρθιοι ἐπὶ πολλὰς ὥρας καὶ οἱ πεζοποροῦντες, ὅταν ἀναπαύωνται, πρέπει νὰ ἐξαπλώνονται ἐπὶ ἀρκετὴν ὥραν ὕπτιοι.

Κυνάρια. Μὴ ἀφίνετε τὰ τέκνα σας νὰ παίζουν συχνὰ μὲ κυνάρια, διότι ἐνδέχεται νὰ πάθουν ἐχινοκόκκους τοῦ ἥπατος, οἱ ὁποῖοι συνήθως μεταδίδονται ἐκ τοῦ κυνός.

Ἀπ' ὄξω κόκκινο κι' ἀπὸ μέσα κόσκινο.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	4.45	7.08
10	4.37	7.16
20	4.31	7.24

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	4.45	15	4.38
5	4.41	20	4.28
10	4.37	25	4.25



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	4.53	7.00
19	4.47	7.04
20	4.42	7.04

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

☾ Τελ.τέταρτον 2
◉ Νέα Σελήνη 10
☽ Πρ.τέταρτον 18
◉ Πανσέληνος 26

Παλαιὸν			Νέον	Ὀθωμανικ.
1	Δ	Ἱερεμίου Προφήτου.	14	20
2	Τ	Ἀνακομ. λειψ. Ἀθανασίου Μεγάλου. ☾	15	21
3	Τ	Τιμοθέου καὶ Μαύρας μαρτύρων.	16	22
4	Π	Πελαγίας ὁσιομάρτυρος.	17	23
5	Π	Εἰρήνης μεγαλομάρτυρος.	18	24
6	Σ	Ἰὼβ τοῦ πολυάθλου.	19	25
7	Κ	Ἀκακίου καὶ Κοδράτου μαρτύρων.	20	26
8	Δ	Ἰωάνου τοῦ Θεολόγου.	21	27
9	Τ	Ἡσαΐου τοῦ προφήτου.	22	28
10	Τ	Σίμωνος ἀποστόλου τοῦ ζηλωτοῦ. ◉	23	29
11	Π	***Τῆς Ἀναλήψεως.*** Μωκίου μάρτυρ.	24	1
12	Π	Ἐπιφανίου καὶ Γερμανοῦ.	25	2
13	Σ	Γλυκερίας μάρτυρος.	26	3
14	Κ	***Τῶν θεοφόρων Πατέρων.*** Ἰσιδώρ. μάρ.	27	4
15	Δ	Παχωμίου τοῦ Μεγάλου.	28	5
16	Τ	Θεοδώρου τοῦ ὁσίου.	29	6
17	Τ	Ἀνδρονίκου καὶ Ἰουνίας.	30	7
18	Π	Πέτρου καὶ Διονυσίου μαρτύρων. ☽	31	8
19	Π	Πατρικίου ἱερομάρτυρος.	1	9
20	Σ	Θαλλελαίου μάρτυρος.	2	10
21	Κ	***Τῆς Πεντηκοστῆς. Κωνσταντίνου καὶ Ἑλένης.***	3	11
22	Δ	Βασιλίσκου μάρτυρος.	4	12
23	Τ	Μιχαὴλ ἐπισκόπου.	5	13
24	Τ	Συμεὼν τοῦ ἐν Θαυμαστῷ ὄρει. ◉	6	14
25	Π	Ἡ τρίτη ἑορ. τῆς τιμ. κεφ. τοῦ Προδρόμου.	7	15
26	Π	Κάρπου τοῦ ἀποστόλου.	8	16
27	Σ	Ἑλλαδίου ἱερομάρτυρος.	9	17
28	Κ	***Τῶν Ἁγίων Πάντων.*** Εὐτυχοῦς ἱερομάρ.	10	18
29	Δ	Θεοδοσίας μάρτυρος.	11	19
30	Τ	Ἰσαακίου ὁσίου.	12	20
31	Τ	Ἑρμείου μάρτυρος.	13	21

Μὴν Ὀθωμανικὸς Ρεβιοὺλ - ἀχὶρ

Ρεβιοὺλ-ἐββὲλ

Ρεβιοὺλ-ἀχὶρ

Νὰ εἴμαστε φίλοι στενοὶ καὶ τὸ πουγγί μας νὰ μαλώνῃ.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Ὄνυχες. Κόπτε τοὺς ὄνυχας τῶν μεγάλων δακτύλων τῶν ποδῶν τετραγώνους χωρὶς νὰ στρογγυλαίνῃς τὰ ἄκρα, διὰ νὰ μὴ πάθῃς ὄνυξιν.

Ταξείδιον. Ὅταν ταξειδεύῃς ἔχε πάντοτε μαζῆ σου τὸ πρόσόψιόν σου (πετσέτα τοῦ προσώπου) καὶ ὅταν λούεσαι σπογγίζου εἰς ἴδικόν σου μάκτρον.

Βιβλία καὶ χαρτονομίσματα. Μὴ ψυλλοδίφει βιβλία μεταχειρισμένα καὶ μὴ μέτρα χαρτονομίσματα, ὑγραίνων τὸν δάκτυλον εἰς τὸ στόμα.

Ποδηλασία. Οἱ ποδηλατοῦντες ἂς ἀποφεύγουν τὴν πολὺ μακρὰν καὶ πολὺ ταχεῖαν ποδηλασίαν, διότι κινδυνεύουν μὲ τοὺς ὑπερβολικοὺς αὐτοὺς ἀγῶνας νὰ καταντήσουν καρδιακοί.

Μετοικεσία. Μετοικοῦντες εἰς νέαν οἰκίαν μὴ λησμονεῖτε ν' ἀπολυμάνητε τὸ νέον οἴκημα, ἂν δὲν εἶσθε βέβαιοι περὶ τῆς ὑγείας τῶν προκατόχων σας.

Χρῶμα δωματίων. Τὰ δωμάτια τοῦ ὕπνου καὶ τῆς ἐργασίας πρέπει νὰ εἶνε ἀσβεστοχρισμένα μὲ χρῶμα ὑποκύανον ἢ ὑποπράσινον χάριν τῆς ὑγείας τῶν ὀφθαλμῶν.

Παραπετάσματα κλίνης. Ἀνωθεν τῆς κλίνης σας μὴ ἔχετε παραπετάσματα, διότι αὐτὰ ἐμποδίζουν τὸν ἐλεύθερον ἀερισμὸν καὶ κρατοῦν κονιορτόν, τὸν ὁποῖον εἰσπνέετε βαθμηδὸν ἐνῷ κοιμᾶσθε.

Γέλως φαιδρότης. Ἐπιζητεῖτε συχνὰ ἀφορμὴν γέλωτος καὶ φαιδρότητος, ἐὰν θέλετε νὰ διατηρῆτε ἀκμαίαν καὶ τὴν σωματικὴν καὶ τὴν ψυχικήν σας ὑγείαν.

Τρόπος καθίσματος. Προσέχετε ὅταν κάθεσθε ἢ ἐργάζεσθε νὰ μὴ κρατῆτε τὸ σῶμα εἰς ἐλαττωματικὴν στάσιν (κεκυφός) διότι κινδυνεύει βαθμηδὸν ἡ εὐθυτένεια τῆς σπονδυλικῆς σας στήλης.

Σακχαρώδεις τροφαί. Ἐπὶ τῷ προφάσει ὅτι ἡ καταχρησις βλάπτει, μὴ στερεῖτε τὰ τέκνα σας σακχαρωδῶν τροφῶν, διότι τὸ σάκχαρον εἶνε ἀπαραίτητος θρεπτικὴ οὐσία, ἰδίως διὰ τὴν παιδικὴν ἡλικίαν.

Γαλακτοτροφία. Φροντίσατε νὰ μὴ ἀπομάθουν τὰ τέκνα σας αὐξανόμενα τὴν συνήθειαν τῆς γαλακτοτροφίας, διότι ἐὰν τυχὸν ποτὲ ἀσθενήσουν δὲν θὰ ἔχουν μὲ τί νὰ τραφοῦν.

Χιτών. Ὁ λινὸς χιτὼν εἶνε ὁ μόνος κατάλληλος διὰ τοὺς ἔχοντας εὐερέθιστον τὸ δέρμα, ἢ πάσχοντας ἐκ δερματικῶν νοσημάτων, ἐξανθημάτων καὶ κνησμονῆς.

Καθάρισμα ἀέρος. Ὕδωρ ψυχρὸν ἐντὸς μιᾶς λεκάνης κειμένης εἰς μίαν γωνίαν τοῦ κοιτῶνος τὴν νύκτα, συντελεῖ πολὺ εἰς τὸ νὰ καθαρίζει τὸν ἀέρα τοῦ δωματίου, παύει ὅμως καὶ νὰ εἶνε πόσιμον.

Πλύσιμον ποδῶν. Ἡμέραν παρ' ἡμέραν μὴ λησμόνει νὰ πλύνῃς τοὺς πόδας σου μὲ χλιαρὸν ὕδωρ καὶ σάπωνα. Ἡ καθαριότης τῶν ποδῶν εἶνε ἀπαραίτητος διὰ τὴν ὑγείαν τοῦ σώματος.

Ἂν ἔχῃς μοῖρα διάβαινε καὶ ῥοιζικὸ περπάτει.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	4.28	7.34
10	4.29	7.34
20	4.34	7.34

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	4.22	15	4.19
5	4.20	20	4.20
10	4.19	25	4.21



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	4.40	7.21
10	4.41	7.23
20	4.45	7.23

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

●	Νέα σελήνη	9
☾	Πρ. τέταρτον	16
○	Πανσέληνος	23
☽	Τελ. τέταρτον	30

Παλαιὸν			Νέον	Ὀθωμανικ.
			14	22
1	Π	Ἰουστίνου μάρτυρος τοῦ φιλοσόφου.	15	23
2	Π	Νικηφόρου τοῦ ὁμολογητοῦ.	16	24
3	Σ	Λουκιανοῦ μάρτυρος.	17	25
4	Κ	Μητροφάνους ἀρχιεπ. Κων/πόλεως.	18	26
5	Δ	Δωροθέου ἐπισκόπου Τύρου.	19	27
6	Τ	Ἱλαρίωνος ὁσίου τοῦ νέου.	20	28
7	Τ	Θεοδώρου ἐπισκόπου Ἀγκύρας.	21	29
8	Π	Ἡ ἀνακομιδὴ τοῦ λειψάνου Θεοδώρου τοῦ στρατηλάτου.	22	30
9	Π	Κυρίλλου ἀρχιεπισκ. Ἀλεξανδρείας. ●	23	1
10	Σ	Ἀλεξάνδρου μάρτυρος (ἀρχ. ν. ἁγ. Ἀπ.).	24	2
11	Κ	Βαρθολομαίου καὶ Βαρνάβα ἀποστ.	25	3
12	Δ	Ὀνουφρίου καὶ Πέτρου ὁσίων	26	4
13	Τ	Ἀκυλίνης μάρτυρος.	27	5
14	Τ	Ἐλισσαίου τοῦ προφήτου.	28	6
15	Π	Ἀμὼς προφήτου. Ἱερων. Ναρσῆ.	29	7
16	Π	Τύχωνος ἐπισκόπου Ἀμαθοῦντος. ☾	30	8
17	Σ	Μανουὴλ, Σαβὲλ, Ἰσμαὴλ, Ἰσαύρου.	1	9
18	Κ	Λεοντίου μάρτυρος, Θεοδούλου.	2	10
19	Δ	Ἰούδα ἀποστόλου, Παϊσίου τοῦ μεγάλου	3	11
20	Τ	Μεθοδίου ἱερομονάχου ἐπισκ. Πατάρων.	4	12
21	Τ	Ἰουλιανοῦ μάρτυρος τοῦ Ταρσέως.	5	13
22	Π	Εὐσεβίου ἐπισκόπου Σαμοσάτων.	6	14
23	Π	Ἀγριπίνης καὶ Ἀριστοκλέους μάρτ. ●	7	15
24	Σ	***Τὸ γενέθλιον τοῦ Προδρόμου.***	8	16
25	Κ	Φεβρωνίας ὁσιομάρτυρος.	9	17
26	Δ	Δαβὶδ τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ.	10	18
27	Τ	Σαμψὼν τοῦ ξενοδόχου.	11	19
28	Τ	Ἀνακομιδὴ τῶν λειψάνων Κύρου καὶ Ἰωάνου τῶν ἁγίων ἀναργύρων.	12	20
29	Π	***Πέτρου καὶ Παύλου ἀποστόλων.***	13	21
30	Π	***Ἡ σύναξις τῶν 12 Ἀποστόλων.*** ☽		

Μην Ὀθωμανικὸς Δζεμαζι-οὐλ-ἐβὲλ

Μακρυὰ μαλλιὰ λίγα μυαλά.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Φλανέλλα. Ἐὰν τὰ τέκνα σας εἶνε εὔρωστα, μὴ τὰ συνειθίσετε νὰ φοροῦν φλανέλλαν. Ἀλλ' ἐὰν εἶνε ἀδύνατα καὶ φιλάσθενα, προμότερον νὰ τὰ ἐνδύετε μὲ λεπτὴν φλανέλλαν μόλις γεννηθῶσι.

Νυκτερινὸν ὑποκάμισον. Μὴ φορεῖτε τὴν νύκτα τὸ ὑποκάμισον, τὸ ὁποῖον ἐφορεῖτε τὴν ἡμέραν, καὶ εἰ δυνατόν, μὴ κρεμᾶτε τὰ ἐνδύματά σας ἐντὸς τοῦ κοιτῶνος τὴν νύκτα.

Λούσιμον. Ἅπαξ τῆς ἑβδομάδος λούετε ὁλόκληρον τὸ σῶμά σας μὲ σπόγγον, σάπωνα καὶ χλιαρὸν ὕδωρ, ἅπαξ δὲ τοῦ μηνός κάμνετε καὶ ἓν τουρκικὸν λουτρόν.

Κόπωσις. Μὴ πράγε μέχρις ὑπερμέτρου κοπώσεως τὴν ἐργασίαν ἢ τὴν σωμασκίαν, διότι τοῦτο συνεχῶς ἐπαναλαμβανόμενον προκαλεῖ βαθμηδὸν νευρασθένειαν.

Σπόροι ὀπωρῶν. Πρόσεχε ὅσον τὸ δυνατὸν νὰ μὴ καταπίνῃς σπόρους ὀπωρῶν, διότι ἐνδέχεται, σπανιώτατα εἶνε ἀληθές, εἰς τοιοῦτος νὰ γίνῃ ἀφορμὴ σκωληκοειδίτιδος.

Γενειάς. Οἱ τρέφοντες γενειάδα πρέπει νὰ σαπωνίζωνται καθ' ἡμέραν, διότι τὸ δάσος ἐκεῖνο τῶν τριχῶν καταντᾷ καταφύγιον ἀπείρων μικροβίων.

Καλὴ οἰκία. Ἐὰν πρόκειται νὰ ἐκλέξῃς τὴν ὁδὸν παρ' ἣν θὰ κατοικήσῃς, ἔκλεξον ὡς ὑγιεινοτέραν τὴν ἀπὸ βορρᾶ πρὸς νότον διευθυνομένην, διότι οὕτως ἡ οἰκία σου θὰ βλέπῃ τὸν ἥλιον τὸ ἥμισυ τῆς ἡμέρας.

Στηθόδεσμος (κορσὲς). Αἱ γυναῖκες μετὰ τὸ φαγητὸν ἐπ' οὐδενὶ λόγῳ πρέπει νὰ φορῶσι ποτὲ στηθόδεσμον, διότι ἐκτὸς τῆς ἀφεύκτου δυσπεψίας κινδυνεύουν καὶ ἀπὸ συμφορήσεις.

Πλύσιμον στόματος. Ὁσάκις ἐγείρεσαι τὴν νύκτα καὶ τὸ πρωῒ μόλις σηκωθῇς, πλύνε ἐπανειλημμένως δι' ἀφθόνου ὕδατος τὸ στόμα. (Κατὰ τὴν Ἐφημερίδα τῆς Ὑγείας).

Πόλεις καὶ κωμοπόλεις. Ὁ ζῶν ἀνέτως ἐν χωρίῳ ἢ μικρᾷ ἐπαρχιακῇ πόλει, καὶ ἐπιθυμῶν νὰ κατοικήσῃ εἰς μεγαλούπολιν ἁπλῶς καὶ μόνον διὰ νὰ ἔχῃ προχείρους τὰς τέρψεις τῆς κοινωνικῆς ζωῆς, ἐλαττώνει ἐκ προμελέτης τὸν μέσον ὅρον τῆς ζωῆς αὐτοῦ καὶ τῆς οἰκογενείας του.

Ὑπερβολικὴ μέριμνα Ὑγείας. Ὅσον ἡ λογικὴ καὶ πεφωτισμένη προφύλαξις εἶνε ἀπαραίτητος διὰ νὰ προασπίζῃ τις τὴν ὑπαρξίν του ἀπὸ τῶν διαφόρων νοσογόνων ἐπιδράσεων, τόσον ἡ ἄμετρος καὶ ὑπερβολικὴ μέριμνα περὶ τῆς ὑγείας καταντᾷ νοσηρὰ κατάστασις, ἡ ὁποία λέγεται ὑποχονδρία.

Ἐλπίς. Ἡ σωματικὴ ὑγεία ὠφελεῖται μεγάλως ὅταν τὸ πνεῦμα εἶνε ἥσυχον καὶ ἡ ψυχὴ ἐλπίζει. Ὁ ἄρρωστος ὁ τρέφων ἀκράδαντον πεποίθησιν περὶ τῆς ἰάσεώς του εἶνε ἤδη κατὰ τὸ ἥμισυ ἰατρευμένος, πρωτίστη δὲ ὑπηρεσία, τὴν ὁποίαν θὰ τῷ προσφέρῃ ὁ ἰατρός, εἶνε νὰ τῷ ἐμπνεύσῃ ἐλπίδα καὶ θάρρος.

Μὲ τὰ ξένα κόλυβα μακαρίζει τοὺς γονεῖς του.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	4.41	7.30
10	4.48	7.23
20	4.58	7.14

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	4.24	15	4.35
5	4.27	20	4.40
10	3.30	25	4.46



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	4.51	7.19
10	4.56	7.14
20	5.58	7.05

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

●	Νέα σελήνη	8
☽	Πρ. τέταρτον	15
○	Πανσέληνος	22
☾	Τελ. τέταρτον	30

Παλαιὸν			Λέον	Ὀθωμανικ.	
1	Σ	Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ Ἀναργύρων.	14		22
2	Κ	Κατάθ. τῆς Ἁγίας Ζώνης ἐν Βλαχέρναις.	15	Δζεμαζι-	23
3	Δ	Ὑακίνθου μάρτυρος, Ἀνατολίου Κωνσταντινουπόλεως.	16	οὐλ ἐβέλ	24
4	Τ	Ἀνδρέου ἐπισκόπου Κρήτης.	17		25
5	Τ	Ἀθανασίου Λαμπαδοῦ θαυματουργοῦ.	18		26
6	Π	Σισώη ὁσίου τοῦ μεγάλου.	19		27
7	Π	Κυριακῆς μεγαλομάρτ., Εὐαγγέλου.	20		28
8	Σ	Προκοπίου μεγαλομάρτυρος. ●	21		29
9	Κ	Παγκρατίου Ταυρομενίας ἱερομάρτυρος.	22	Δζεμαζι-	1
10	Δ	Τῶν ἐν Νικοπόλει 45 μαρτύρων.	23	οὐλ-ἀχίρ	2
11	Τ	Κύρωσις Ὄρους ὑπὸ Εὐφημίας.	24		3
12	Τ	Πρόκλου, Ἰλαρίου. Βερονίκης μαρτ.	25		4
13	Π	Σύναξις τοῦ ἀρχαγγέλου Γαβριήλ.	26		5
14	Π	Ἀκύλα τοῦ ἀποστόλου.	27		6
15	Σ	Κηρύκου καὶ Ἰουλίτης μαρτύρων. ☾	28		7
16	Κ	Ἀθηνογένους ἱερομάρτυρος.	29		8
17	Δ	Μαρίνης μεγαλομάρτυρος.	30		9
18	Τ	Αἰμιλιανοῦ καὶ Οὐαλεντίνης μαρτύρων.	31		10
19	Τ	Μακρίνης καὶ Δίου ὁσίων.	1		11
20	Π	Προφήτου Ἠλιοῦ τοῦ Θεσβίτου.	2		12
21	Π	Συμεὼν τοῦ διὰ Χριστὸν σαλοῦ.	3		13
22	Σ	Μαρίας Μαγδαληνῆς. ●	4		14
23	Κ	Φωκᾶ ἱερομ., Ἰεζεκιὴλ προφήτου.	5		15
24	Δ	Χριστίνης μεγαλομάρτυρος.	6		16
25	Τ	Κοίμησις ἁγίας Ἄννης.	7		17
26	Τ	Ἑρμολάου, Παρασκευῆς ὁσιομάρτυρος.	8		18
27	Π	Παντελεήμονος ἰαματικοῦ.	9		19
28	Π	Προχόρου Τίμωνος ἐκ τῶν Ο'.	10		20
29	Σ	Καλλινίκου καὶ Θεοδότης μάρτ.	11		21
30	Κ	Σύλα καὶ τῶν σὺν αὐτῷ ἐκ τῶν Ο'. ☽	12		22
31	Δ	Εὐδοκίου τοῦ δικαίου.	13		23

Δζεμαζι - οὐλ - ἀχίρ

Ἀφεντιὰ καὶ τράγια ψώρα.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Διανοητικὴ κόπωσις παιδίων. Μὴ ὑποβάλλετε εἰς διανοητικὴν κόπωσιν τὰ τέκνα σας, καὶ προσέχετε ὥστε ἐκ παραλλήλου πρὸς τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τῶν πνευματικῶν δυνάμεων νὰ βαίνῃ καὶ ἡ ἀνάπτυξις τοῦ σώματος. Ἄλλως θὰ ἐπέλθῃ ἀνισορροπία, ἡ ὁποία ἐνῷ κατ' ἀρχὰς θὰ εἶνε πρὸς ζημίαν τοῦ σώματος θὰ ζημιώσῃ ὕστερον καὶ τὸ πνεῦμα.

Νοῦς ὑγιὴς εἰς σῶμα ὑγιές. Ἡ ἰσχυρὰ θέλησις προϋποθέτει καὶ ἰσχυρὰ νεῦρα, ὅπως καὶ οἱ μεγάλοι χαρακτῆρες ἀναπτύσσονται συνήθως εἰς ὑγιᾶ καὶ εὔρωστα σώματα. Τὸ γνωστὸν λόγιον mens sana in corpore sano (νοῦς ὑγιὴς ἐν σώματι ὑγιεῖ) ἀποδεικνύει ἀληθέστατα ἡ καθ' ἡμέραν πεῖρα.

Ὑγιεία, ζωή. Ἡ διατήρησις τῆς ὑγιείας καὶ τῆς ζωῆς εἶνε τὸ σπουδαιότερον οἰκονομικὸν πρόβλημα καὶ διὰ τὰ ἄτομα καὶ διὰ τὰ ἔθνη. Αἱ συνεχεῖς ἀσθένειαι καὶ οἱ πρόωροι θάνατοι εἶνε πρωτίστως ὑλικαὶ ζημίαι ἀνυπολόγιστοι, διότι ἑκάστη ἀνθρωπίνη ὕπαρξις ἀντιπροσωπεύει καὶ ἓν κεφάλαιον.

Κρεωφαγία καὶ φυτοφαγία. Καὶ ἡ κατὰ κόρον καὶ τακτικὴ κρεωφαγία ἀφ' ἑνὸς καὶ ἡ ὑπέρμετρος καὶ ἀποκλειστικὴ φυτοφαγία ἀφ' ἑτέρου βλάπτουν καὶ αἱ δύο, διότι τρέφουν ἐκείνη μὲν περισσότερον αὐτὴ δὲ ὀλιγώτερον τοῦ δέοντος. Μικτὴ δίαιτα, ζωϊκὴ καὶ φυτική, καὶ ἀποχὴ ἀπὸ καταχρήσεως εἰς ποσὸν ἰδίως ἰδιοῦ τί ἀπαιτεῖται διὰ νὰ τρέφεται ἀζημίως τὸ σῶμα.

Ἐγκράτεια. Αὕτη εἶνε ἡ κορωνὶς τῶν ἀρετῶν ὅσαι σχετίζονται πρὸς τὴν ὑγιεινήν. Ὁ κρατῶν ἑαυτὸν εἰς ὅλας του τὰς ἐπιθυμίας καὶ τὰς ἀνάγκας καὶ περιορίζων τὴν ἐκπλήρωσιν αὐτῶν εἰς τὸ λογικὸν μέτρον, ἐκτὸς τῆς ἠθικῆς του ὑπεροχῆς κατέχει καὶ τὸ μυστικὸν τῆς ἀκμαίας ὑγιείας.

Μηδὲν ἄγαν. Πᾶσα ὑπερβολὴ εἶνε ἐναντία πρὸς τὴν ὑγιεινήν. Τὸ ***μηδὲν ἄγαν*** εἶνε χρυσοῦν ἔμβλημα ὑγιεινῆς. Καὶ αὐτὴ ἀκόμη ἡ ὑπερβολικὴ μέριμνα περὶ τῆς ὑγιείας εἶνε ἐπιβλαβὴς ὅσον καὶ ἡ παραμέλησις. Τὴν ὑγιείαν διέπει ἡ ἐπιστημονικὴ γνῶσις τῶν νοσογόνων αἰτίων, ἀλλὰ πρὸ παντὸς ἡ εὐθυκρισία.

Καθαριότης. Ἄνευ καθαριότητος δὲν ὑφίσταται ὑγιεινή. Ὅλη σχεδὸν ἡ μικροβιολογία σήμερον εἶνε ζήτημα ὕδατος καὶ σάπωνος. Σῶμα καθαρὸν ἔξωθεν μένει συνήθως καὶ ἔσωθεν καθαρόν, ὅπως καὶ εἰς τὴν καθαρὰν οἰκίαν δυσκόλως εἰσχωροῦν μολύσματα. Ἡ καθαριότης εἶνε ἴσως ἡ μόνη ἀρετὴ τῆς ὁποίας ἡ ὑπερβολὴ δὲν βλάπτει.

Ἀλκοολισμός. Οἱ περισσότεροι ἐγκληματίαι, αὐτόχειρες καὶ παράφρονες, ἦσαν καὶ εἶνε οἱ πίνοντες οἰνόπνευμα. Τὰ τέκνα τῶν ποιουμένων κατάχρησιν τοῦ οἰνοπνεύματος γίνονται ἔκφυλα, ἠλίθια, ἐπιληπτικὰ ἢ ῥέπουσιν εἰς τὸ ἔγκλημα. Ὁ ἀλκοολισμὸς ἀπειλεῖ καὶ τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον μιᾶς φυλῆς.

Ἡ σκουριὰ τρώει τὸ σίδερο.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	5.10	6.59
10	5.18	6.46
20	5.28	6.31

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	4.58	15	5.16
5	5.01	20	5.24
10	5.08	25	5.32



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	5.16	6.52
10	5.24	6.40
20	5.33	6.26

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

●	Νέα Σελήνη	7
☽	Πρ. τέταρτον	14
○	Πανσέληνος	21
☾	Τελ. τέταρτον	28

Παλαιὸν			*Νέον*	*Ὀθωμανικ.*
1	Τ	Πρόοδος Σταυροῦ (ἄρχεται ἡ νηστεία).	14	24
2	Τ	Ἀνακομιδὴ λειψ. Στεφάνου πρωτομ.	15	*Δ*ξεμαζι- 25
3	Π	Ἰσαακίου, Δαλμάτου, Φαύστου ὁσίων.	16	*ουλ-ἀχὶρ* 26
4	Π	Τῶν ἐν Ἐφέσῳ 7 παίδων.	17	27
5	Σ	Εὐσιγνίου, Νόννας μαρτύρων.	18	28
6	Κ	***Ἡ μεταμόρφωσις τοῦ Κυρίου.***	19	29
7	Δ	Δομετίου, Νάρκισσου, Ἱεροσολύμου. ◉	20	30
8	Τ	Αἰμιλιανοῦ, Τριανταφύλλου.	21	*Ρεδζὲπ* 1
9	Τ	Ματθία ἀποστόλου.	22	2
10	Π	Λαυρεντίου, Ἱππολύτου.	23	3
11	Π	Εὔπλου διακόνου μάρτυρος.	24	4
12	Σ	Φωτίου καὶ Ἀνικήτου μαρτύρων.	25	5
13	Κ	Μαξίμου, Εὐδοκίας, Εἰρήνης.	26	6
14	Δ	Μιχαίου προφήτου. ☾	27	7
15	Τ	***Ἡ κοίμησις τῆς Θεοτόκου.***	28	8
16	Τ	Τοῦ ἁγίου Μανδηλίου, Διομήδους μάρτ.	29	9
17	Π	Μύρωνος, Στράτωνος μαρτύρων.	30	10
18	Π	Φλώρου καὶ Λαύρου μαρτύρων.	31	11
19	Σ	Ἀνδρέου μάρτυρος στρατηλάτου.	1	12
20	Κ	Σαμουὴλ προφήτου.	2	13
21	Δ	Θαδδαίου ἀποστ., Βάσσης μάρτυρ. ◉	3	14
22	Τ	Ἀγαθονίκου μάρτυρος.	4	15
23	Τ	Λούπου μάρτυρος, Εἰρηναίου ἱερομάρτ.	5	16
24	Π	Εὐτυχοῦς ἱερομάρτυρος.	6	17
25	Π	Βαρθολομαίου καὶ Τίτου ἀποστόλων.	7	18
26	Σ	Ἀδριανοῦ καὶ Ναταλίας μαρτύρων.	8	19
27	Κ	Ποιμένος ὁσίου.	9	20
28	Δ	Μωϋσέως ὁσίου. ☽	10	21
29	Τ	Ἀποτομὴ τῆς κεφαλῆς τοῦ Προδρόμου (νηστεία).	11	*Μὴν Ὀθωμανικὸς Ρεδζὲπ* 22
30	Τ	Ἀλεξάνδρου ἀρχιεπισκόπου Κων/πόλεως.	12	23
31	Π	Κατάθεσις τῆς Τιμίας Ζώνης.	13	24

Κάθε τσαπὶ γιὰ λόγου του δουλεύει.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Ἄλλαι συνέπειαι ἀλκοολισμοῦ. Ὀργανισμός θηλητηριασμένος διά τακτικῆς χρήσεως οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν καί εὐκολώτερον ὑποπίπτει εἰς ἀσθενείας καί δυσκολώτερον θεραπεύεται. Ἡ φθίσις προσβάλλει εὐκολώτερον τούς ἀλκοολικούς. Τό οἰνόπνευμα ἐλαττώνει τήν ζωϊκήν ἀντίστασιν καί φθείρει τό σῶμα καί τό πνεῦμα.

Οἰκία. Αὕτη εἶνε τό βασίλειον τῆς οἰκοδεσποίνης, ἡ οἰκία δέ εἰς οἱανδήποτε κοινωνικήν τάξιν καί ἄν ἀνήκει, καί ὅσην πολυτέλειαν ἤ πενιχρότητα καί ἄν στεγάζῃ, πρέπει πρό παντός νά εἶνε ψωλεά ὑγείας καί εὐεξίας, διότι μόνον ἀπό τοιαύτας συνοίκους ὑπάρχει ἐλπίς νά φιλοξενηθῇ καί ἡ εὐτυχία.

Καθήκοντα τῆς οἰκοδεσποίνης. Τά στοιχειωδέστατα καθήκοντα πάσης οἰκοδεσποίνης εἶνε τά ἑξῆς. Ἐπιμελής καί τακτική καθαριότης τῆς οἰκίας, ἄφθονος αὐτῆς ἀερισμός, ἀμέμπτος καθαριότης τοῦ μαγειρείου, τῆς αὐλῆς καί τῶν ἀποχωρητηρίων, τακτικός ἡλιασμός καί ἀερισμός τῶν κλινοστρωμνῶν, ταπήτων κλπ.

Ἀθρεψία τῶν βρεφῶν. Ἡ ζωή τοῦ βρέφους κατά τό διάστημα τοῦ πρώτου ἔτους τῆς ἡλικίας του ἔχει δύο κυρίως φοβεροὺς ἐχθρούς, τήν ἔλλειψιν τοῦ μητρικοῦ γάλακτος καί τό ψῦχος. Ἡ τεχνητή γαλούχησις, καί πρό πάντων ἡ πρώρος ἔναρξις στερεᾶς τροφῆς ὀδηγεῖ ἀσφαλῶς εἰς τάς ἀνεξαντλήτους διαρροίας καί τήν ἀπελπιστικήν τούτων συνέπειαν, τήν ἀθρεψίαν.

Συνέπεια ἀμαθείας μητέρων. Ἡ ὑγιεινή τοῦ πρώτου ἔτους τῆς ἡλικίας τοῦ βρέφους ἀποφασίζει πολλάκις τήν ὑγείαν καί εὐεξίαν ὁλοκλήρου σχεδόν τῆς ζωῆς αὐτοῦ. Βρέφος μή γαλουχηθέν φυσικῶς καί ἐπιμελῶς καί ὑπομεῖναν τάς μωρίας ἀμαθῶν μητέρων, ἐάν κατώρθωσε νά ἐπιζήσῃ τῆς κρισίμου αὐτῆς διά τήν ζωήν περιόδου, πάντως θά καταντήσῃ ἢ ῥαχιτικόν ἢ ἐμπαθές καί φιλάσθενον.

Περιποίησις τοῦ βρέφους. Ὅταν τό βρέφος τρέφεται καλῶς, καί ἐνδύεται καί σκεπάζεται τήν νύκτα θερμῶς, ἀναπτύσσεται κανονικῶς καθώς τό εὔρωστον φυτόν. Διότι πραγματικῶς κατά τήν ἐποχήν ταύτην ὁ ἀνθρώπινος ὀργανισμός εἶνε φυτόν καί ἔχει ἀνάγκην, ὅπως καί τό φυτόν, ποτίσματος, λιπάσματος τακτικοῦ, θερμότητος, καθαριότητος καί καθαροῦ ἀέρος.

Περιποίησις μετά τήν βρεφικήν ἡλικίαν. Ἡ μετά τήν βρεφικήν παιδική ἡλικία εἶνε ἡ ἐποχή, καθ' ἥν ἡ θρέψις δέν ἔχει μόνον σκοπόν νά συντηρήσῃ τό σῶμα ἀλλά καί νά τό ἀναπτύξῃ. Πᾶσα στέρησις γενναίας καί ἐπαρκοῦς τροφῆς, ἀφίνουσα ἐλαττωματικήν τήν θρέψιν, ὅπως ἐξ ἄλλου καί πᾶσα ὑπέρμετρος σωματική ἢ διανοητική κόπωσις τοῦ παιδίου ἐκθέτει τήν ὑγείαν καί τήν βιοσημότητά του εἰς σοβαρούς κινδύνους.

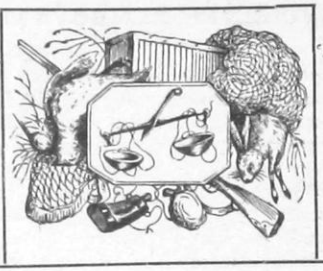
Ἦρθε κ' ἄλλος ἀπ' τήν Κῶ καί γυρεύει μερδικό.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	5.40	6.11
10	5.49	5.55
20	6.00	5.38

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	5.44	15	6.08
5	6.04	20	6.16
10	5.59	25	6.25



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	5.43	6.07
10	5.51	5.53
20	6.00	5.38

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

- Νέα Σελήνη 5
- Πρ. τέταρτον 12
- Πανσέληνος 19
- Τελ. τέταρτον 28

Παλαιόν			Νέον	Ὀθωμανικ.
1	Π	Ἀρχή Ἰνδίκτου. Συμεών Στυλίτου.	14	25
2	Σ	Μάμαντος, Ἰωάννου νηστευτοῦ.	15	Ρεδζέπ 26
3	Κ	Ἀνθίμου ἱερομάρτ. ἐπισκ. Νικομηδείας.	16	27
4	Δ	Βαβύλα Ἀντιοχ., Μωϋσέως προφήτου.	17	28
5	Τ	Ζαχαρίου προφήτου.	18	29
6	Τ	Ἡ ἀνάμνησις τοῦ ἐν Κολοσσαῖς θαύματος τοῦ ἀρχαγγέλου Μιχαήλ.	19	30
7	Π	Σώζοντος μάρτυρος.	20	Σαμπάν 1
8	Π	***Ἡ γέννησις τῆς Θεοτόκου.***	21	2
9	Σ	Ἰωακείμ καί Ἄννης Θεοπατόρων.	22	3
10	Κ	Μηνοδώρας καί Μητροδώρας μαρτύρων.	23	4
11	Δ	Θεοδώρας ὁσίας, Εὐσταθίας μάρτυρος.	24	5
12	Τ	Αὐτονόμου ἱερομάρτυρος.	25	6
13	Τ	Κορνηλίου ἑκατοντάρχου.	26	7
14	Π	***Ἡ ὕψωσις τοῦ τιμίου Σταυροῦ.***	27	8
15	Π	Νικήτα μάρτυρος, Φιλοθέου ὁσίου.	28	9
16	Σ	Εὐφημίας μεγαλομάρτυρος τῆς πανευφήμ.	29	10
17	Κ	Σοφίας μάρτυρος καί τῶν τριῶν αὐτῆς θυγατέρων.	30	11
18	Δ	Εὐμενίου, Γορτύνης Ἀριάδνης.	1	12
19	Τ	Τροφίμου, Σαββατίου, Δορυμέδοντος.	2	13
20	Τ	Εὐσταθίου μεγαλομάρτυρος.	3	14
21	Π	Κοδράτου ἀποστόλου, Ἰωνᾶ προφήτου.	4	15
22	Π	Φωκᾶ ἱερομάρτυρος ἐπισκ. Σινώπης	5	16
23	Σ	Σύλληψις Προδρόμου, Πολυξένης.	6	17
24	Κ	Θέκλης πρωτομάρτυρος.	7	18
25	Δ	Εὐφροσύνης ὁσίας.	8	19
26	Τ	Ἡ μετάστ. Ἰωάννου Θεολόγου.	9	20
27	Τ	Καλλιστράτου μάρτυρος.	10	21
28	Π	Χαρίτωνος ὁμολογητοῦ. Βαρουχ προφ.	11	22
29	Π	Κυριακοῦ τοῦ ἀναχωρητοῦ.	12	23
30	Σ	Γρηγορίου ἱερομάρτ. τοῦ φωτιστοῦ.	13	24

Μήν Ὀθωμανικός Σαμπάν

Ἀπό κακή κολοκυθιά οὔτε κολοκυθόσπορο.

ELSWAGIO

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Ἡ μητρικὴ γαλουχία. Πόσαι λυμφατικαὶ καὶ χοιραδικαὶ δυσκρασίαι δὲν ὀφείλονται εἰς τὴν ἐξ ἀμαθείας ἀσύγγνωστον ἢ τὴν ἐξ ἀνάγκης μοιραίαν παραμέλησιν τῆς βρεφικῆς ὑγιεινῆς! Ὅσον περισσότερον διαρκέσῃ ἡ μητρικὴ γαλουχία καὶ ὅσον ἀργότερα ἀρχίσῃ νὰ τρώγῃ στερεὰν τροφὴν τὸ βρέφος, τόσον ὑγιέστερον καὶ εὐρωστότερον θὰ γίνῃ.

Τὸ παράδειγμα τῶν γονέων. Παιδιόθεν δύναται ὁ ἄνθρωπος ν' ἀποκτήσῃ εὐκολώτερον τὰς ὑγιεινὰς ἕξεις τῆς τακτικότητος περὶ τὰς ὥρας τοῦ τρώγειν καὶ κοιμᾶσθαι, τῆς ἐπιμελοῦς καθαριότητος, τῆς ἀγάπης πρὸς τὸ ὕδωρ καὶ τὸν σάπωνα, τῆς σωμασκίας καὶ τῆς ἠθικῆς εὐδιαθεσίας, τῆς ἐγκρατείας κτλ. Ἡ ἐπιμονὴ καὶ τὸ παράδειγμα τῶν γονέων εἶνε οἱ μόνοι διδάσκαλοι καὶ εἰς τοῦτο.

Ὑγιεινὴ τῆς γεροντικῆς ἡλικίας. Αὕτη συνίσταται εἰς τὴν εὐπορίαν καὶ ἐγκράτειαν, τὴν προφύλαξιν καὶ τὴν μετρίαν ἄσκησιν. Ὑπὲρ πᾶσαν ἄλλην ἡλικίαν αὐτὴ δὲν ἀντέχει εἰς τὰς στερήσεις καὶ τὴν ἀνέχειαν. Αἱ δυσμαὶ τοῦ βίου πρέπει νὰ εὑρίσκωνται ὑπὸ θερμὴν ἀτμόσφαιραν περιποιήσεων καὶ περιθάλψεων.

Τροφὴ καὶ ποτὸν τῶν γερόντων. Εἰς τοὺς προβεβηκότας τὴν ἡλικίαν ἐπιβάλλεται μεγάλη ἐγκράτεια ὡς πρὸς τὴν τροφὴν καὶ τὰ ποτά. Καὶ τὰ πεπτικὰ ὄργανα καὶ τὰ ὄργανα τὰ ὁποῖα ἀπεκκρίνουν τὰς περιττὰς ὕλας τοῦ σώματος καὶ ἰδίως οἱ νεφροὶ δὲν λειτουργοῦν κανονικῶς κατὰ τὴν ἡλικίαν αὐτήν, καὶ ἐπομένως δὲν ἀντέχουν εἰς κόπωσιν καὶ καταχρησιν.

Προφύλαξις ἀπὸ τοῦ ψύχους. Ὁ γέρων πρέπει νὰ προφυλάσσηται ἐπιμελέστατα ἀπὸ τοῦ ψύχους, διότι δὲν ἔχει πλέον ἀρκετὴν ζωϊκὴν ἀντίστασιν διὰ ν' ἀντιδρᾷ κατὰ τῶν ἀποτελεσμάτων αὐτοῦ. Ἡ ἐλαφροτέρα δὲ πάθησις τῶν πνευμόνων κατὰ τὴν ἡλικίαν ταύτην δύναται ν' ἀποβῇ ὀλεθρία.

Ἄσκησις τῶν γερόντων. Ἡ ἰδέα ὅτι τὸ γῆρας εἶνε ἡ ἡλικία τῆς ἀναπαύσεως ὠδήγησεν εἰς μεγάλην ὑγιεινὴν πλάνην. Ἡ τακτικὴ καὶ μετρία ἄσκησις τοῦ σώματος καὶ ἰδίως τακτικὸς περίπατος εἶνε ἀναπόφευκτος διὰ τοὺς γέροντας. Ἡ ἀδράνεια ἐπιταχύνει τὴν φθορὰν τοῦ σώματος καὶ ἐξαντλεῖ προώρως τὰς δυνάμεις.

Μελέτη γερόντων. Ὁ Κικέρων εἰς τὸν περὶ γήρατος διάλογον αὐτοῦ λέγει· «Δὲν πρέπει »νὰ μεριμνῶμεν μόνον διὰ τὸ »σῶμα, ἀλλὰ νὰ τρέφωμεν συγ»χρόνως τό τε πνεῦμα καὶ τὴν »καρδίαν, διότι ἐὰν δὲν τὰ συν»τηρῶμεν ὡς τὸν λύχνον, παρέ»χοντες αὐτοῖς ἔλαιον, σβέννυν»ται καὶ αὐτὰ ἐν ὥρᾳ γήρατος». Ὁ γέρων, ἐλεύθερος πλέον ἀπὸ καθήκοντα, μερίμνας καὶ πάθη, ὅσα μᾶς ὑποδουλοῦσι κατὰ τὴν ὥριμον ἡλικίαν, δύναται νὰ ἐξαρθῇ διὰ τῆς μελέτης εἰς τὰ μεγάλα φιλοσοφικὰ ζητήματα, ἅπερ ἀπαιτοῦσι χρόνον καὶ γαλήνην πνεύματος.

Εἶδες γυιὸ καὶ θυγατέρα λόγιασε καὶ τοὺς γονεῖς.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.11	5.21
10	6.21	5.07
20	6.33	4.54

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	6.34	15	6.34
5	6.40	20	6.47
10	6.47	25	7.00



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.10	5.22
10	6.09	5.10
20	6.09	4.58

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

- Νέα Σελήνη 5
- Πρ. τέταρτον 11
- Πανσέληνος 19
- Τελ. τέταρτον 27

Παλαιὸν			*Νέον*	*Ὀθωμανικ.*	
1	Κ	Ἀνανίου ἀποστόλου, Ῥωμανοῦ μελῳδοῦ.	14		25
2	Δ	Κυπριανοῦ ἱερομάρτυρος καὶ Ἰουστίνης μάρτυρος.	15	*Σαμπὰν*	26
3	Τ	Διονυσίου ἀρεοπαγίτου ἱερομάρτυρος.	16		27
4	Τ	Ἱεροθέου ἐπισκόπου Ἀθηνῶν.	17		28
5	Π	Χαριτίνης μάρτυρος. ♍	18		29
6	Π	Θωμᾶ ἀποστόλου.	19		
7	Σ	Σεργίου καὶ Βάκχου μαρτ., Πολυχρονίου.	20	*Ραμαζ.*	1
8	Κ	Πελαγίας ὁσίας.	21		2
9	Δ	Ἰακώβου Ἀλθαίου ἀποστόλου.	22		3
10	Τ	Εὐλαμπίου καὶ Εὐλαμπίας μαρτύρων.	23		4
11	Τ	Θεοφάνους ὁσίου τοῦ Γραπτοῦ. ☾	24		5
12	Π	Πρόβου, Ταράχου, Ἀνδρονίκου μαρτύρων.	25		6
13	Π	Κάρπου μάρτυρος.	26		7
14	Σ	Ναζαρίου, Γερβασίου μαρτύρων.	27		8
15	Κ	Λουκιανοῦ μάρτυρος.	28		9
16	Δ	***Τῶν ἁγίων 350 Πατέρων.*** Λογγίνου μ.	29		10
17	Τ	Ὡσηὲ προφήτου, Ἀνδρέου ὁσιομάρτυρος.	30		11
18	Τ	Λουκᾶ τοῦ εὐαγγελιστοῦ.	31		12
19	Π	Ἰωὴλ προφήτου. Οὐάρου μάρτυρος. ♎	1		13
20	Π	Ἀρτεμίου μεγαλομ., Γερασίμου ὁσίου νέου.	2		14
21	Σ	Ἱλαρίωνος ὁσίου τοῦ μεγάλου.	3		15
22	Κ	Τῶν ἐν Ἐφέσῳ 7 παίδων.	4		16
23	Δ	Ἰακώβου ἀποστόλου τοῦ ἀδελφοθέου.	5		17
24	Τ	Ἀρέθα μάρτυρος καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.	6		18
25	Τ	Μαρκιανοῦ καὶ Μαρτυρίου μαρτύρων.	7		19
26	Π	***Δημητρίου μεγαλομάρτυρος τοῦ μυροβλ.***	8		20
27	Π	Νέστορος μάρτυρος. ☽	9		21
28	Σ	Τερεντίου καὶ Νεονίλης μαρτύρων.	10		22
29	Κ	Ἀναστασίας ὁσίας, Ἀβραμίου ὁσίου.	11		23
30	Δ	Ζηνοβίου καὶ Ζηνοβίας μαρτύρων.	12		24
31	Τ	Στάχυος ἀποστόλου, Ἐπιμάχου μάρτυρος.	13		25

Μὴν Ὀθωμανικὸς Ραμαζάν

Κάθε μέρα δὲν χορεύουν τὸ γαϊτανάκι.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Μακροβιότης γερόντων. Ὅλοι οἱ φθάνοντες εἰς βαθὺ καὶ θαλλερὸν γῆρας καὶ ἔχοντες ἀκόμη ἀκμαίας τὰς δυνάμεις καὶ τὸ πνεῦμα αὐτῶν, ὀφείλουσι τὴν ἀκμήν των εἰς τὴν τακτικὴν ἐργασίαν καὶ ἄσκησιν, εἰς τὴν τήρησιν τῶν κανόνων τῆς ὑγιεινῆς καὶ εἰς τὴν ἀποχὴν παντοίων καταχρήσεων. Ἄλλως ἡ μακροβιότης εἶνε ἐξαίρεσις.

Ἐξασθένησις διανοίας. Ἡ πνευματικὴ ἀκμὴ τόσων ἐπιφανῶν γερόντων, καὶ ἰδίως πολιτικῶν καὶ φιλοσόφων, ἀπέδειξεν ὅτι τὸ γῆρας δὲν ἐπιφέρει ἀναγκαίως τὴν ἐξασθένησιν τῆς διανοίας, ἀρκεῖ μόνον νὰ ἀσκεῖται τακτικώτατα καὶ αὐτὴ διὰ σοβαρᾶς πνευματικῆς ἐργασίας, καὶ μάλιστα διὰ σπουδαίων ὅσον τὸ δυνατὸν ἀναγνωσμάτων.

Χρόνιος κατάρρους τοῦ στομάχου. Ὅλοι οἱ καταχρασταὶ τοῦ οἰνοπνευματωδῶν ποτῶν ὑποφέρουν ἀπὸ χρόνιον κατάρρουν τοῦ στομάχου, ὀχληρότατον καὶ εἰς ἄκρον δυσίατον, ὁ ὁποῖος μάλιστα ἂν συμβῇ νὰ ὑπάρχῃ καὶ κάποια κληρονομικὴ προδιάθεσις, βύναται εὐκόλως νὰ καταντήσῃ εἰς ἕλκη καὶ συνηθέστερον εἰς καρκίνον τοῦ στομάχου.

Ταινία. Αὕτη εἶνε παράσιτον, τὸ ὁποῖον ἀναπτύσσεται ἐν τῷ ἐντέρῳ τοῦ ἀνθρώπου, ὅταν οὗτος φάγῃ κρέας ὠμὸν ἢ ἀτελῶς ἑψημένον χοίρου ἢ βοός, ὅστις εἶχε φάγει ἀκαθαρσίας περιεχούσας ὠὰ ταινίας. Τὰ ὠὰ ἐκεῖνα ἐκκολαφθέντα ἐν τῷ στομάχῳ τοῦ ζῴου, γεμίζουσι τὸ κρέας αὐτοῦ μὲ φυσαλίδας, περιεχούσας κεφαλὴν ταινίας.

Καθαριότης τοῦ δέρματος. Ἡ ἐπιμελὴς καὶ τακτικὴ καθαριότης τοῦ δέρματος ὅλου τοῦ σώματος εἶνε ὅρος ἀπαραίτητος διὰ τὴν ὑγείαν καὶ εὐεξίαν τοῦ ἀνθρώπου. Τὸ δέρμα δὲν χρησιμεύει μόνον ὡς ἁπλοῦν περικάλυμμα τοῦ σώματος, ἀλλ' εἶνε σπουδαιότατον ὄργανον καὶ ὑπὸ κυκλοφορικὴν καὶ ὑπὸ νευρικὴν ἔποψιν, κυρίως ὅμως ὡς ἐξάγον τὰ ὑγιεινήρια τοῦ ὀργανισμοῦ καθ' ὃν τρόπον καὶ οἱ νεφροί.

Δερματικαὶ παθήσεις. Ὁ διατηρῶν καθαρὰν τὴν ἐπιδερμίδα τοῦ σώματος διὰ τακτικῶν πλύσεων καὶ λουτρῶν, σπανιώτατα προσβάλλεται ἀπὸ δερματικὰς παθήσεις, τῶν ὁποίων αἱ περισσότεραι ἔχουσι κυριωτέραν αἰτίαν τὴν ἀκαθαρσίαν. Δι' αὐτὸ οἱ ἰατροὶ πρὸ πάσης ἄλλης θεραπείας εἰς τοιαύτας περιστάσεις παραγγέλλουν ἓν καλὸν λουτρὸν σαπωνιστόν.

Φλόγισις νεφρῶν. Ὅταν μένουσιν ἐκ τοῦ ὕπνου πεφραγμένοι οἱ πόροι τοῦ σώματος, δὲν κινδυνεύει μόνον ἡ ὑγεία τῆς δερματικῆς ἐπιφανείας, ἀλλ' ἐνδέχεται νὰ πάθῃ καὶ ὁλοκλήρου τοῦ ὀργανισμοῦ ἡ εὐεξία, διότι αἱ περιτταὶ οὐσίαι, αἱ ὁποῖαι θὰ ἔφευγον διὰ τῶν ἱδροποιῶν καὶ σμηγματογόνων ἀδενίσκων τοῦ δέρματος μένουν εἰς τὸ αἷμα, τὸ μολύνουν καὶ τείνουσι νὰ ἐξέλθουν διὰ τῶν νεφρῶν, κατακουράζουν ἐπὶ τέλους καὶ αὐτοὺς καὶ τοὺς φλογίζουν.

Ὅποιος λέγει ὅτι εἶνε σοφὸς δὲν εἶνε.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.48	4.41
10	6.58	4.34
20	7.09	4.30

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	7.12	15	7.22
5	7.16	20	7.23
10	7.19	25	7.23



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	6.42	4.47
10	6.52	4.42
20	7.01	4.39

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

●	Νέα Σελήνη	3
☾	Πρ. τέταρτον	10
○	Πανσέληνος	18
☽	Τελ. τέταρτον	26

Παλαιὸν			*Νέον*		*Ὀθωμανικ.*
1	Τ	Κοσμᾶ καὶ Δαμιανοῦ ἀναργύρων.	14		26
2	Π	Ἀκινδύνου μάρτυρος καὶ τῶν σὺν αὐτῷ.	15	*Ραμαζ.*	27
3	Π	Ἀκεψιμᾶ, Ἰωσήφ, Ἀειθαλᾶ μάρτυρος. ●	16		28
4	Σ	Ἰωανικίου τοῦ μεγάλου, Νικάνδρου.	17		29
5	Κ	Γαλακτίωνος καὶ Ἐπιστήμης μαρτύρων.	18	*Σεβαλ*	1
6	Δ	Παύλου ἀρχιεπ. Κων/πόλεως ὁμολογ.	19		2
7	Τ	Τῶν ἐν Μελιτ. 33 μαρτ., Λαζάρου θαυμ.	20		3
8	Τ	***Σύναξις ἀρχιστρατήγου Μιχαήλ.***	21		4
9	Π	Ὀνησιφόρου καὶ Πορφυρίου μαρτύρων.	22		5
10	Π	Ἑράστου ἀποστόλου, Ὀρέστου μάρτ. ☾	23		6
11	Σ	Μηνᾶ, Βίκτωρος, Βικεντίου, μαρτύρων.	24		7
12	Κ	Ἰωάννου ἐλεήμονος, Νείλου ὁσίου.	25		8
13	Δ	Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου.	26		9
14	Τ	***Φιλίππου ἀποστόλου.***	27		10
15	Τ	Γουρίου, Σαμωνᾶ, Ἀβίβου μαρτύρων. (Ἄρχεται ἡ νηστεία τῶν Χριστουγέννων).	28		11
16	Π	Ματθαίου τοῦ εὐαγγελιστοῦ.	29		12
17	Π	Γρηγορίου ἐπισκόπου Νεοκαισαρείας.	30		13
18	Σ	Πλάτωνος καὶ Ρωμανοῦ μαρτύρων. ●	1		14
19	Κ	Ἀββιοὺ προφήτου, Βαρλαὰμ μάρτυρος.	2		15
20	Δ	Πρόκλου Κων/πόλ., Γρηγορίου Δεκ.	3		16
21	Τ	***Τὰ Εἰσόδια τῆς Θεοτόκου.***	4		17
22	Τ	Φιλήμονος καὶ Ἀρχίππου ἀποστόλων.	5		18
23	Π	Ἀμφιλοχίου ἐπισκόπου Ἰκονίου.	6		19
24	Π	Κλήμεντος πάπα Ρώμης.	7		20
25	Σ	Αἰκατερίνης μεγαλομάρτυρος, Μερκουρίου μάρτυρος.	8		21
26	Κ	Στυλιανοῦ, Ἀλυπίου τοῦ Κιονίτου. ☽	9		22
27	Δ	Ἰακώβου πέρσου μεγαλομάρτυρος.	10		23
28	Τ	Στεφάνου τοῦ νέου.	11		24
29	Τ	Παραμόνου καὶ Φιλουμένου μαρτ.	12		25
30	Π	***Ἀνδρέου ἀποστόλου.***	13		26

Μὴν Ὀθωμανικὸς Σεβάλ

Ἡ πολλαῖς μαμαῖς πνίξαν τὸ παιδί.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Αἱμορροΐδες. Ἡ συνηθεστέρα αἰτία αὐτῶν, ὅταν δὲν πρόκειται περὶ ἡπατικῆς ἢ καρδιακῆς παθήσεως, εἶνε ἡ καθ' ἕξιν δυσκοιλιότης καὶ ὁ καθιστικὸς βίος. Δι' αὐτὸ ἐνοχλοῦνται συνήθως ὑπ' αὐτῶν οἱ μετερχόμενοι ἐπαγγέλματα ἐλευθέρια ἢ γραφειογραφικὰ καὶ αἱ γυναῖκες.

Μικρόβια ἐπιδερμίδος. Ἡ ἀκάθαρτος ἐπιδερμὶς φιλοξενεῖ δισεκατομμύρια παντοίων μικροβίων ἐντὸς τοῦ ρύπου της, τὰ ὁποῖα εὐκαιρίαν ζητοῦν νὰ εὕρουν καὶ τὴν ἐλαχίστην πύλην εἰσόδου διὰ νὰ εἰσέλθουν εἰς τὸ αἷμα καὶ μολύνουν τὸ σῶμα. Καὶ ἁπλῆ ἀμυχὴ δι' ὄνυχος ἀκαθάρτου εἰξύπαραν ἐπιδερμίδα δύναται νὰ γενήσῃ φλεγμονὰς καὶ ἀποστήματα, ἢ καὶ ἄλλας ἀκόμη σοβαρωτέρας ἐπιπλοκάς, ὡς τὸ ἐρυσίπελας. Τὰ τραύματα τῶν ρυπαρῶν δυσκολώτερον θεραπεύονται.

Πλεονεκτήματα ἐπιδερμίδος καθαρᾶς. Ὅπως ἀναζωογονεῖται τὸ αἷμά μας διὰ τοῦ καθαροῦ ἀέρος διερχόμενον τοὺς πνεύμονας, οὕτως ἀναζωογονεῖται καὶ διὰ τοῦ φωτὸς διερχόμενον διὰ τοῦ πυκνοτάτου πλέγματος τῶν τριχοειδῶν ἀγγείων τοῦ δέρματός μας. Ἀλλὰ μία τοιαύτη ζωογόνησις τῶν αἱμοσφαιρίων μας προϋποθέτει ἐπιδερμίδα καθαράν.

Τρόποι λούσεως. Οὐδεμία πρόφασις λειψυδρίας ἢ ἐλλείψεως λουτροῦ δικαιολογεῖ τὴν παραμέλησιν τῆς σωματικῆς καθαριότητος. Καὶ μὲ μίαν λεκάνην ὕδατος, σπόγγον καὶ σάπωνα δύναταί τις ἀξιόλογα νὰ λουσθῇ ἐν ἀνάγκῃ. Ὡς πρὸς τὸν συνήθως δὲ ὑπερβολικὸν φόβον κρυολογήματος, ὀλίγη προφύλαξις καὶ ταχύτης ἀρκεῖ πρὸς ἀποσόβησιν τούτου.

Πνευματικὴ ἐργασία. Ὁ ἐργαζόμενος διὰ τοῦ ἐγκεφάλου καὶ ζῶν ἐκ τῆς πνευματικῆς ἐργασίας, ἂς μὴ καταδικάζῃ τοὺς μῦς του εἰς διηνεκῆ ἀδράνειαν, καὶ ἂς προσέχῃ νὰ μὴ μένῃ ἐπὶ πολλὰς ὥρας κατὰ συνέχειαν κατάκλειστος ἐν τῷ γραφείῳ του, διότι ἡ στέρησις τοῦ καθαροῦ ἀέρος καὶ τῆς μυϊκῆς ἀσκήσεως συντελοῦσιν εἰς ταχυτέραν κόπωσιν τοῦ ἐγκεφάλου. Ὁ τοιοῦτος ὀφείλει νὰ χρησιμοποιῇ ὅλας τὰς ὥρας καὶ τὰς ἡμέρας τῆς ἀνέσεώς του εἰς περιπάτους, σωματικὰς ἀσκήσεις, ἐκδρομάς, γυμναστικὴν ἐν ὑπαίθρῳ καὶ ἐν γένει εἰς πᾶν ὅ,τι δύναται ν' ἀντισταθμίσῃ τὰς ἐκ τῆς ἀδρανείας βλάβας τοῦ ὀργανισμοῦ.

Κοπιώδη καὶ πολυκίνητα ἐπαγγέλματα. Οἱ ταῦτα μετερχόμενοι ὡς καὶ οἱ ἀναγκαζόμενοι νὰ ἐργάζωνται ὅλην τὴν ἡμέραν ὄρθιοι, καλὸν εἶνε, κατὰ τὰς ὥρας τῆς ἀνέσεως αὐτῶν νὰ ἀναπαύωνται ἐξαπλούμενοι ὕπτιοι καὶ ὁριζοντίως, εἰ δυνατόν, μὲ τοὺς πόδας κάπως ὑψηλότερον διὰ νὰ ἀνακουφίζηται πως ἢ ὡς ἐκ τῆς βαρύτητος ὑπεραιμοῦσα φλεβικὴ κυκλοφορία τῶν κάτω ἄκρων, ἢ προδιαθέτουσα βαθμηδὸν εἰς γένεσιν τῶν κιρσῶν.

Ὁ φλύαρος δὲν ἀγαπᾷ τὸν φλύαρον.

ΚΩΝ/ΠΟΛΙΣ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	7.19	4.31
10	7.24	4.34
20	7.27	4.41

ΜΕΣΗΜ. ΤΟΥΡΚΙΣΤΙ

1	7.22	15	7.15
5	7.21	20	7.13
10	7.19	25	7.08



ΑΘΗΝΑΙ

Ἡλίου	Ἀνατ.	Δύσις
1	7.10	4.39
10	7.16	4.43
20	7.19	4.50

ΦΑΣΕΙΣ ΣΕΛΗΝΗΣ

● Νέα Σελήνη	2
☽ Πρ. τέταρτον	9
○ Πανσέληνος	18
☾ Τελ. τέταρτον	26

Παλαιὸν			*Νέον*	*Ὀθωμανικ.*
1	Π	Ναοὺμ προφήτου, Φιλαρέτου ὁσίου.	14	27
2	Σ	Ἀββακοὺμ προφήτου. ☽	15	*Σεβάλ* 28
3	Κ	Σοφονίου προφήτου, Ἀγγελικῆς νεομάρτυρος.	16	29
4	Δ	Βαρβάρας μεγαλομάρτυρος.	17	*Ζιλκαδὲ* 1
5	Τ	Σάββα ἡγιασμένου, Διογένους.	18	2
6	Τ	***Νικολάου ἐπισκόπου.***	19	3
7	Π	Ἀμβροσίου ἐπισκόπου Μεδιολάνων.	20	4
8	Π	Παταπίου ὁσίου. Σωσθένους ἀποστόλου.	21	5
9	Σ	Σύλληψις ἁγίας Ἄννης. ◐	22	6
10	Κ	Μηνᾶ, Ἑρμογένους, Εὐγράφου μαρτύρων.	23	7
11	Δ	Δανιὴλ προφήτου καὶ τῶν 3 Παίδων.	24	8
12	Τ	***Σπυρίδωνος θαυματουργοῦ.***	25	9
13	Τ	Εὐστρατίου μάρτ., Λουκίας μάρτυρ.	26	10
14	Π	Θύρσου, Καλλινίκου, Φιλήμονος μαρτύρ.	27	11
15	Π	Ἐλευθερίου ἱερομάρτυρος.	28	12
16	Σ	Ἀγγαίου προφήτου, Θεοφανοῦς βασ.	29	13
17	Κ	Διονυσίου ἀρχιεπισκόπου Αἰγίνης.	30	14
18	Δ	Σεβαστιανοῦ καὶ Ζωῆς μαρτύρων. ☾	31	15
19	Τ	Βονιφατίου μάρτυρος, Ἀγλαΐας ὁσίας.	1	16
20	Τ	Ἰγνατίου ἱερομάρτυρος, Θεοφόρου.	2	17
21	Π	Ἰουλιανῆς καὶ Θεμιστοκλέους μαρτύρων.	3	18
22	Π	Ἀναστασίας Φαρμακολυτρίας.	4	19
23	Σ	Τῶν ἐν Κρήτῃ 10 μαρτύρων.	5	20
24	Κ	Εὐγενίας ὁσιομάρτυρος.	6	21
25	Δ	***Ἡ γέννησις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ.***	7	22
26	Τ	***Ἡ σύναξις τῆς Θεοτόκου*** ●	8	23
27	Τ	Στεφάνου πρωτομάρτυρος.	9	24
28	Π	Τῶν ἐν Νικομηδείᾳ ὑσμυρ. μαρτύρων.	10	25
29	Π	Τῶν ἐν Βηθλεὲμ 14 χιλιάδων νηπίων.	11	26
30	Σ	Ἀνυσίας μάρτυρος τῆς ἐν Θεσσαλονίκῃ.	12	27
31	Κ	Μελάνης ὁσίας.	13	28

Μὴν Ὀθωμανικὸς Ζιλκαδὲ

Τὸ μνημονικὸν εἶνε καλλίτερον ἀπὸ τὰ βιβλία.

ΥΓΙΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΟΥΛΑΙ

Διανοητικὴ ἐργασία παιδίων. Ἡ κατάχρησις αὐτῆς εἰς τὰ παιδία ἐπὶ ἡμέρας καὶ ἑβδομάδας πολλάς, διηνεκὴς μελέτη ἢ παραγωγικὴ ἐργασία τοῦ πνεύματος ἄνευ ἐπαρκῶν διαλλειμάτων ἀναπαύσεως καὶ ψυχαγωγίας, καὶ πρὸ πάντων ἄνευ ἐπαρκοῦς ὕπνου φέρει ποικίλας διαταράξεις εἰς τὸν ὀργανισμὸν τῶν παιδίων καὶ ὁδηγεῖ ἐπὶ τέλους αὐτὰ εἰς τὴν νευρασθένειαν.

Ἐπαγγέλματα βλαβερῶν οὐσιῶν. Οἱ ἀναγκαζόμενοι ὡς ἐκ τοῦ ἐπαγγλέματος αὐτῶν νὰ χειρίζωνται καὶ κατεργάζωνται οὐσίας δηλητηριώδεις ἢ ὁπωσδήποτε βλαβερὰς διὰ τὸν ὀργανισμόν, μεταλλουργοί, χρωματοπῶλαι, μολυβδουργοί, τυπογράφοι, βυρσοδέψαι, βορβοροκαθαρισταί, κλπ. δὲν πρέπει ποτὲ νὰ ἐγγίζωσι μὲ τὰς χεῖρας καὶ φέρωσιν εἰς τὸ στόμα τροφὴν πρὶν ἢ νιφθῶσι καλῶς, νὰ λούωνται δὲ συχνὰ διὰ νὰ καθαρίζηται ἡ ἐπιδερμὶς καὶ ἀπαλλάσσονται οἱ πόροι ἀπὸ τῶν βλαβερῶν μορίων.

Ὁ ἄνθρωπος μετὰ θάνατον.—Ἐὰν εἷς ἄνθρωπος ὀλίγα ἔτη μετὰ τὸν θάνατόν του ἐπέστρεφεν εἰς τὴν ζωήν, ἀμφιβάλλω ἐὰν ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι μᾶλλον τῶν ἄλλων ἐθρήνησαν τὴν ἀπώλειάν του, ἤθελον ἐπανίδει αὐτὸν εὐχαρίστως. Τόσον ταχέως σχηματίζονται νέοι δεσμοί! Τόσον ἡ ἀστασία εἶνε φυσικὴ εἰς τὸν ἄνθρωπον, ἡ δὲ ζωή μας μηδὲν καὶ εἰς αὐτὰς ἔτι τὰς καρδίας τῶν φίλων ἡμῶν.

Ὁ γάμος καὶ αἱ χῆραι.—Τρεῖς χῆραι συνεζήτουν περὶ γάμου, ἰδοὺ δὲ ὁποία ὑπῆρξεν ἡ ἐπὶ τούτου γνώμη αὐτῶν.

Πρώτη χήρα. Ἤμην εὐτυχὴς μὲ τὸν ἄνδρα μου καὶ ἐλπίζω νὰ εἶμαι καὶ πάλιν. Δι' αὐτὸ θὰ ὑπανδρευθῶ ἐκ νέου.

Δευτέρα χήρα. Ὑπῆρξα δυστυχὴς εἰς τὸν πρῶτον γάμον μου ἀλλὰ ἐλπίζω νὰ εἶμαι εὐτυχὴς εἰς τὸν δεύτερον. Δι' αὐτὸ θὰ ὑπανδρευθῶ καὶ πάλιν.

Τρίτη χήρα. Ἤμην εὐτυχὴς εἰς τὸν πρῶτον γάμον μου καὶ δυστυχὴς εἰς τὸν δεύτερον. Πρέπει νὰ δοκιμάσω καὶ τὸν τρίτον. Θὰ ὑπανδρευθῶ ἐκ νέου.

Τὸ κρασὶ εἰς χάπια. Κατὰ τὰ ἐπιδόρπια προσφέρουσιν εἰς πασίγνωστον φιλοπότην ὡραιότατα σταφύλια, ἀλλὰ τὰ ἀπωθεῖ, εἰπών·

— Εὐχαριστῶ, ἀλλὰ δὲν συνειθίζω νὰ ***παίρνω τὸ κρασί μου εἰς χάπια.***

Φιλοφρονήσεις συζύγων. Ἡ κ. Μ*** ἔλεγε μίαν ἡμέραν πρὸς τὸν σύζυγόν της·

— Δὲν δύναμαι νὰ καταλάβω, φίλε μου, διατί ὁ μικρὸς Νῖκός μας εἶνε τόσον δύστροπος. Ἀπὸ ἐμὲ δὲν ἐπῆρε βέβαια τόσην κακίαν.

—Ὦ! ὄχι, βέβαια, ἀπαντᾷ ὁ σύζυγος, διότι δὲν βλέπω καθόλου νὰ ὀλιγώστευσεν ἡ ἰδική σου.

Φοβοῦ ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος σὲ φοβεῖται.

ΩΡΑΙ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

ΟΤΑΝ Η ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ ΕΧΕΙ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ

Πόλεις	ὥρ.	λεπτ.		Πόλεις	ὥρ.	λεπτ.	
Ἁγία Ἑλένη.	9	41	π.μ.	*Λιβερπούλη.*	9	51	π.μ.
Ἀδριανούπολις	11	50	»	*Λισσαβὼν*	9	27	»
Ἀθῆναι	11	39	»	*Λονδῖνον*	10	3	»
Ἀλγέριον	10	16	»	*Λυὼν*	10	23	»
Ἀλεξάνδρεια	0	3	μ.μ.	*Μαδρίτη*	9	49	»
Ἀμβέρσα	10	21	π.μ.	*Μάγχεστερ*	9	55	»
Ἀμβοῦργον	10	44	»	*Μασσαλία*	10	25	»
Ἀμστερδάμη	10	23	»	*Μεδιόλανα*	10	40	»
Βάσιγκτων	4	55	»	*Μόσχα*	0	34	μ.μ.
Βελιγράδιον	11	26	»	*Νατάλη*	0	6	π.μ.
Βενετία	10	53	»	*Νεάπολις*	11	1	»
Βέρνη	10	30	»	*Νέα Ὑόρκη*	5	8	»
Βερολῖνον	10	57	»	*Ὀδησσὸς*	0	7	μ.μ.
Βιέννη	11	9	»	*Παρίσιοι*	10	13	π.μ.
Βομβάη	2	51	μ.μ.	*Πάτραι*	11	31	»
Βουδαπέστη	11	20	π.μ.	*Πεκῖνον*	5	49	μ.μ.
Βουκουρέστιον	11	48	»	*Πετρούπολις*	0	5	»
Βραΐλα	11	55	»	*Ῥίον Ἰανέϊρον*	7	11	π.μ.
Βρέμη	10	39	»	*Ῥόδος*	11	57	»
Βρυξέλλαι	10	21	»	*Ῥώμη*	10	53	»
Γαλάζιον	11	56	»	*Σάμος*	11	52	»
Γενεύη	10	28	»	*Σμύρνη*	11	52	»
Γλασκόβη	9	46	»	*Σόφια*	11	37	»
Δρέσδη	10	59	»	*Στοκχόλμη*	11	16	»
Εὐελπὶ Ἀκρωτήρ.	11	18	»	*Ταϊγάνιον*	0	39	μ.μ.
Εὔριπος	11	38	»	*Τεργέστη*	10	59	π.μ.
Ζυρίχη	10	38	»	*Τόκιο*	7	23	μ.μ.
Θεσσαλονίκη	11	35	»	*Τραπεζοῦς*	0	43	»
Ἱερουσαλὴμ	0	24	μ.μ.	*Φιλιππούπολις*	11	43	π.μ.
Κάϊρον	0	9	»	*Φλωρεντία*	10	49	»
Καλκούτα	3	47	»	*Χαβάνη (Κούβα)*	4	34	»
Κέρκυρα	11	36	π.μ.	*Χάβρη*	10	4	»
Κοπεγχάγη	10	54	»	*Χάγη*	10	5	»
Κρήτη (Χανία)	11	40	»	*Χάλλη*	10	51	»
Κύπρος (Λάρναξ)	0	18	μ.μ.	*Χῖος*	11	48	»
Λειψία	10	53	π.μ.	*Χριστιανία*	10	47	»

Ὁ ἀνήφορος θὰ δείξῃ τῆς γρῃᾶς τὸ παίνεμα

ΩΡΑΙ ΔΙΑΦΟΡΩΝ ΠΟΛΕΩΝ

ΟΤΑΝ ΑΙ ΑΘΗΝΑΙ ΕΧΟΥΣΙ ΜΕΣΗΜΒΡΙΑΝ

Πόλεις	ὥρ.	λεπτ.		Πόλεις	ὥρ.	λεπτ.	
Ἁγία Ἑλένη	10	1	π.μ.	Λειψία	11	15	π.μ.
Ἀδριανούπολις	12	11	μ.μ.	Λιβερπούλη	10	13	»
Ἀλγέριον	10	37	π.μ.	Λισαβὼν	9	49	»
Ἀλεξάνδρεια	12	25	μ.μ.	Λονδῖνον	10	25	»
Ἀμβέρσα	10	43	π.μ.	Λυὼν	10	44	»
Ἀμβοῦργον	11	5	»	Μαδρίτη	10	10	»
Ἀμστερδὰμ	10	45	»	Μάνχεστερ	10	16	»
Βάσιγκτων	5	17	»	Μασσαλία	10	47	»
Βελιγράδιον	12	13	μ.μ.	Μεδιόλανα	11	2	»
Βενετία	11	14	π.μ.	Μόσχα	12	55	μ.μ.
Βέρνη	10	55	»	Νεάπολις	11	22	π.μ.
Βερολῖνον	11	19	»	Νέα Ὑόρκη	5	29	»
Βιέννη	11	31	»	Ὀδησσὸς	12	28	μ.μ.
Βομβάη	3	16	μ.μ.	Παρίσιοι	10	34	π.μ.
Βουδαπέστη	11	41	π.μ.	Πεκῖνον	5	49	μ.μ.
Βουκουρέστιον	12	10	μ.μ.	Πετρούπολις	12	26	»
Βραΐλα	12	17	»	Ρόδος	12	18	»
Βρέμη	11	0	π.μ.	Ρώμη	11	15	π.μ.
Βρυξέλλαι	10	43	»	Σάμος	12	13	μ.μ.
Γαλάζιον	12	17	μ.μ.	Σμύρνη	12	14	»
Γενεύη	10	50	π.μ.	Σόφια	12	2	»
Γλασκώβη	10	8	»	Στοκχόλμη	11	37	π.μ.
Δρέσδη	11	20	»	Ταϊγάνιον	1	1	μ.μ.
Εὐελπὶς Ἀκρωτήρ.	11	39	»	Τεργέστη	11	20	π.μ.
Ζυρίχη	10	59	»	Τόκιο	7	45	μ.μ.
Θεσσαλονίκη	11	59	»	Τραπεζοῦς	1	4	»
Ἱερουσαλὴμ	12	46	μ.μ.	Φιλιππούπολις	12	4	»
Κάϊρον	12	30	»	Φλωρεντία	11	20	π.μ.
Καλκούτα	4	18	»	Χαβάνα (Κούβα)	4	56	»
Κοπεγχάγη	10	48	π.μ.	Χάβρη	10	26	»
Κρήτη (Χανία)	12	1	μ.μ.	Χάγη	10	42	»
Κύπρος (Λάρναξ)	12	40	»	Χῖος	12	10	μ.μ.
Κων/πολις	12	21	»	Χριστιανία	11	8	π.μ.

Μεγαλώνει τὸ γομάρι καὶ κονταίνει τὸ σαμάρι.



ΚΟΣΜΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΟΙ ΑΠΛΑΝΕΙΣ ΑΣΤΕΡΕΣ [1]

(Κατὰ τὸν ΦΛΑΜΑΡΙΩΝ)

Ἀπόστασις τῶν ἀπλανῶν ἀστέρων. Ἀπὸ τοῦ Ἡλίου καὶ τοῦ συστήματος αὐτοῦ, ἤτοι τῶν Πλανητῶν, περὶ τῶν ὁποίων ἐγράψαμεν ἐν ἐκτάσει εἰς τὸ Ἐγκ. Ἡμερολόγιον τοῦ 1905, μεταβαίνομεν ἤδη εἰς τοὺς Ἀπλανεῖς ἀστέρας. Πόσον νομίζετε ὅτι ἀπέχει τοῦ ἡμετέρου ἡλιακοῦ συστήματος ὁ πλησιέστερος ἐξ αὐτῶν; ***Δέκα τρισεκατομμύρια λεύγας*** (ἤτοι χιλιόμετρα 40.000.000.000.000.). Μᾶς ἐφάνη ἀπέραντον τὸ ἡλιακὸν ἡμῶν σύστημα, καὶ ἄπειρος ἡ ἀπόστασις, ἡ ὁποία μᾶς χωρίζει ἀπὸ τῶν Πλανητῶν ***Ἄρεως, Διός, Κρόνου, Οὐρανοῦ*** καὶ ***Ποσειδῶνος***. Καὶ ὅμως εἰξεύρετε πόσα ἡλιακὰ συστήματα, ἰσομεγέθη τοῦ ἰδικοῦ μας, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ὑπάρξωσιν εἰς τὸ κενόν, τὸ ὁποῖον ὑπάρχει ἀπὸ τοῦ τελευταίου Πλανήτου, τοῦ ***Ποσειδῶνος*** μέχρι τοῦ πλησιεστέρου εἰς ἡμᾶς Ἀπλανοῦς ἀστέρος; ***Ἐννέα χιλιάδ. διακόσια πεντήκοντα!***

Διὰ νὰ γείνῃ πλέον καταληπτὴ ἡ ἀπόστασις αὕτη, ἀναφέρομεν τὸ ἑξῆς: Ἂν εἰς τὸν πλησιέστερον τοῦ πλανητικοῦ ἡμῶν συστήματος Ἀπλανῆ ἀστέρα συνέβαινε τρομερὰ ἔκρηξις, ὁ δὲ ἦχος αὐτῆς ἦτο δυνατὸν νὰ φθάσῃ μέχρις ἡμῶν, εἰξεύρετε πότε θὰ ἔφθανεν εἰς τὴν ἀκοήν μας; Μετὰ ***τρία ἑκατομμύρια*** ἔτη καὶ πλέον ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς ἐκκρήξεως.

Μεταβῶμεν ἤδη διὰ τῆς φαντασίας ἐπὶ τοῦ πλησιεστέρου εἰς ἡμᾶς ἀστέρος. Ἐπ' αὐτοῦ εὑρισκόμεθα εἰς νέον ἡλιακὸν σύστημα. Ἀπὸ τούτου βλέπομεν μόνον τὸν Ἥλιόν μας ὡς μικρὸν ἀστέρα καὶ οὐδένα τῶν περὶ αὐτὸν Πλανητῶν. Αὐτὸ τοῦτο συμβαίνει εἰς οἱονδήποτε τῶν λοιπῶν ἀστέρων καὶ ἂν

[1] Μέχρι τοῦδε ἐδημοσιεύθη ἐν τῷ Ἐγκυκλοπαιδικῷ Ἡμερολογίῳ πλήρης σχεδὸν Κοσμογραφία. Ἡ δημοσίευσις ἀρχεται ἀπὸ τοῦ 1901 καὶ λήγει εἰς τὸ 1906. Ἐδημοσιεύθησαν δὲ τῷ 1901. Σχηματισμὸς τῆς Γῆς καὶ πιθανὴ ἡλικία αὐτῆς. Τῷ 1902. Γῆ καὶ Σελήνη. Τῷ 1903. Ὁ Ἥλιος. Τῷ 1904. Οἱ Κομῆται. Τῷ 1905. Πλανῆται.

Μιὰ καλὴ μέρα εἶνε ἴση μὲ ἕνα κακὸ μῆνα.

μεταβῶμεν. Ἀπ' αὐτοῦ βλέπομεν ὅλα τὰ ἡλιακὰ συστήματα ὡς μικροὺς ἀστέρας

Πόσοι ἐκ τῶν ἀστέρων εἶνε γνωστοὶ μέχρι σήμερον. Πρὸ δισχιλίων περίπου ἐτῶν ἦσαν γνωστοὶ μόνον *1025* ἀστερες. Τούτους εἶχεν ἀριθμήσει ἐν Ῥόδῳ ὁ Ἕλλην ἀστρονόμος Ἵππαρχος. Ἰσαρίθμους ἠρίθμησαν τῷ 960 μ. Χ. ἐν Βαγδάτῃ ὁ Πέρσης ἀστρονόμος Ῥαχμὰν - οὖλ - Σουφὶ καὶ τῷ 1430 ὁ ἔγγονος τοῦ Ταμερλάνου Οὐλοὺγ-Βεῖγ. Τῷ 1712 ὁ διευθυντὴς τοῦ Ἐθνικοῦ ἀστεροσκοπείου τῆς Ἀγγλίας ἀριθμῶν τοὺς ἀστέρας εὗρε *2866*. Τῷ 1742 ὁ ἀστρονόμος Λακαὶλ ἠρίθμησε μόνον εἰς τὸ νότιον ἡμισφαίριον *9.766* ἀστέρας. Ἀπὸ τοῦ 1789 - 1800 ὁ Γάλλος ἀστρονόμος Λαλὰνδ παρετήρησε καὶ ἠρίθμησε *47.390*. Τῷ 1863 ἐν τῷ ἀστεροσκοπείῳ Βόνης ἠριθμήθησαν *324.000*. Σήμερον δὲ πόσοι ἀστέρες εἶνε γνωστοί; *45.000.000*. Ὑποτίθεται ὅτι ὅλοι οἱ ἀστέρες, γνωστοὶ καὶ ἄγνωστοι, ἀριθμοῦνται εἰς *100.000.000 !*

Μεταβολαὶ καὶ ποικιλίαι τῶν ἀστέρων. Οἱ ἀστέρες δὲν εἶνε ἀναλλοίωτοι, ὡς φαίνονται. Τινῶν ἠλαττώθη βαθμηδὸν ἡ λάμψις ἀπὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Ἱππάρχου, ἢ ἐσβέσθη καθ' ὁλοκληρίαν. Ἄλλων ἡ λάμψις ηὔξησεν ὀλίγον κατ' ὀλίγον. σήμερον δὲ εἶνε πολὺ λαμπρότεροι ἀφ' ὅσον ἦσαν ἄλλοτε. Ἄλλοι ἐνεφανίσθησαν αἴφνης, ἐξέπεμψαν ζωηροτάτην λάμψιν ἐπὶ ἑβδομάδας ἢ πολλοὺς μῆνας καὶ εἶτα ἐσβέσθησαν. Εἰς πολλοὺς πάλιν παρετηρήθησαν περιοδικαὶ λάμψεις.

Ὑπάρχουσιν ἀστέρες ἔχοντες χρῶμα σμαράγδου, σαπφείρου, ῥουβινίου, τοπαζίου κλπ. Ἄλλοι ἀντὶ νὰ ὦσιν ἁπλοῖ ἀποτελοῦνται ἀπὸ δύο ἀστέρας, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ εἷς στρέφεται πέριξ τοῦ ἄλλου κατὰ περιόδους ποικιλούσας ἀπὸ ὀλίγων ἐτῶν μέχρι πολλῶν χιλιάδων. Ἡλιακά τινα συστήματα ἀποτελοῦνται ἐκ τριῶν Ἡλίων κτλ.

Κατηγορίαι τῶν ἀστέρων κατὰ λόγον τῆς λάμψεως καὶ τοῦ μεγέθους αὐτῶν. Ὅλοι οἱ ἀστέρες οὐδὲ τὴν αὐτὴν λάμψιν ἔχουσιν οὐδὲ τὸ αὐτὸ μέγεθος. Τινὲς λάμπουσι ζωηρότατα, ἄλλοι μόλις διακρίνονται διὰ γυμνοῦ ὀφθαλμοῦ,καὶ ἄλλοι μόνον τῇ βοηθείᾳ τηλεσκοπίου. Οἱ ἀστέρες κατὰ λόγον τοῦ μεγέθους καὶ τῆς λάμψεως αὐτῶν διαιροῦνται εἰς 16 κατηγορίας ὡς ἑξῆς:

Πρώτη	κατηγορία	19
Δευτέρα	»	59
Τρίτη	»	182
Τετάρτη	»	530
Πέμπτη	»	1.600
Ἕκτη	»	4.800
Ἑβδόμη	»	13.000
Ὀγδόη	»	40.000
Ἐννάτη	»	100.000
Δεκάτη	»	400.000
Ἑνδεκάτη	»	1.000.000
Δωδεκάτη	»	3.000.000
Δεκάτη τρίτη	»	10.000.000
» τετάρτη	»	30.000.000

Ἤτοι μέχρι τῆς 14ης κατηγορίας ὑπάρχουσι 45.000.000

Ἀγαπῶ παιδὶ γιὰ κύρη καὶ σκυλλὶ γιὰ νοικοκύρη.

ἀστέρων, ἀλλὰ δὲν εἶνε μόνον αὐτοί. Ὡς ἐκ τῆς ἐπ' ἐσχάτων τελειοποιήσεως τῶν τηλεσκοπίων ἀνεκαλύφθησαν οἱ ἀστέρες τοῦ 15ου μεγέθους, σήμερον δὲ πάντες οἱ ἐν τῷ οὐρανῷ ἀστέρες ὑπολογίζονται εἰς ***ἑκατὸν ἑκατομμύρια.*** Ἤδη ἡ ἀστρονομία ἀσχολεῖται εἰς τὴν ἀρίθμησιν τῶν ἀστέρων τοῦ 16ου μεγέθους.

Ὑπάρχουσιν ἑπομένως ἑκατὸν ἑκατομμύρια ἀστέρων, ἤτοι 100.000.000 ἥλιοι ἀνάλογοι τοῦ ἰδικοῦ μας, ἕκαστος δὲ τῶν Ἡλίων τούτων περιβάλλεται ὑπὸ πλανητῶν ἤτοι κόσμων, οἱ ὁποῖοι ἀριθμοῦνται κατὰ ***δισεκατομμύρια.*** Καὶ οὗτοι εἶνε μόνον οἱ διὰ τηλεσκοπίου ὁρατοὶ Ἥλιοι. Ἀλλὰ πέραν τούτων πόσοι ὑπάρχουσι; . . .

Γνωστὴ ἀπόστασις ἀστέρων τινῶν ἀπὸ τοῦ Ἡλίου. Ἡ ἀστρονομία κατεμέτρησε μέχρι τοῦδε τὴν ἀπὸ τοῦ πλανητικοῦ ἡμῶν συστήματος ἀπόστασιν 23 μόνων ἀστέρων, ἰδοὺ δὲ τὰ ἀποτελέσματα τῆς καταμετρήσεως ταύτης·

Ἀστέρες	Ἀπόστασις εἰς λεύγας
1	10.000.000.000.000
2	17.000.000.000.000
3	22.000.000.000.000
4	23.000.000.000.000
5	26.000.000.000.000
6	28.000.000.000.000
7	29.000.000.000.000
8	29.000.000.000.000
9	31.000.000.000.000
10	32.000.000.000.000
11	35.000.000.000.000
12	37.000.000.000.000
13	40.000.000.000.000
14	40.000.000.000.000
15	40.000.000.000.000
16	40.000.000.000.000
17	47.000.000.000.000
18	51.000.000.000.000
19	69.000.000.000.000
20	81.000.000.000.000
21	86.000.000.000.000
22	127.000.000.000.000
23	200.000.000.000.000

Οὕτως ὁ ἡμέτερος Ἥλιος ἀπέχει τοῦ πλησιεστέρου εἰς αὐτὸν Ἡλίου ***δέκα τρισεκατομμύρια λεύγας.*** Ὅπως δὲ γείνῃ καταληπτὴ ἡ ἀπόστασις αὕτη παραθέτομεν τὰ ἑπόμενα παραδείγματα.

Τὸ φῶς μὲ τὴν ἰλιγγιώδη αὐτοῦ ταχύτητα διατρέχει λεύγας 75.000 κατὰ δευτερόλεπτον. Διὰ νὰ φθάσῃ δὲ ἀπὸ τοῦ πλησιεστέρου τούτου Ἡλίου μέχρις ἡμῶν ἀπαιτοῦνται ***τέσσαρα ἔτη καὶ ἑκατὸν εἰκοσιοκτὼ ἡμέρ.***

Ὁ ἦχος διὰ νὰ διαβῇ τὴν ἀπέραντον αὐτὴν ἄβυσσον χρειάζεται περισσότερον τῶν ***τριῶν ἑκατομμυρίων*** ἐτῶν.

Σιδηροδρομικὴ ἁμαξοστοιχία, διατρέχουσα 60 χιλιόμετρα καθ' ὥραν καὶ ἀναχωροῦσα ἀπὸ τοῦ πλησιεστέρου εἰς ἡμᾶς Ἡλίου, θὰ ἔφθανε μέχρις ἡμῶν μετὰ ἀδιάκοπον πορείαν 75.000.000 ἐτῶν !

Ὅπως φθάσωμεν ἀπὸ τοῦ Ἡλίου μέχρι τῆς Γῆς πρέπει νὰ θέσωμεν τὴν μὲν παρὰ τὴν δὲ *16.600* γεφύρας, ἐχούσας μῆκος ἴσον μὲ τὸ πλάτος τῆς Γῆς. Ἀλλ' ὅπως φθάσωμεν μέχρι τοῦ πλησιεστέρου Ἡλίου, πρέπει νὰ θέσωμεν τὴν μὲν

Τὰ πράγματα δὲν εἶνε ὅπως εἶνε ἀλλὰ ὅπως τὰ βλέπει τις.

παρὰ τὴν δὲ 275.000 τοιαύτας γεφύρας.

Ὁ **Γαλαξίας.** Κατὰ τὰς γαληνίας καὶ σιωπηλὰς ἑσπέρας βλέπομεν νεφελώδη ἀψίδα, ἡ ὁποία φαίνεται ὅτι στηρίζεται εἰς τὰ δύο ἄκρα τοῦ ὁρίζοντος, ταύτην δὲ ὀνομάζομεν ***Γαλαξίαν.*** Ἡ ἀψὶς αὕτη, παρατηρουμένη διὰ τοῦ τηλεσκοπίου, ἀποτελεῖται ἀπὸ 18.000.000 ἀστέρων, οἱ ὁποῖοι περιβάλλουσιν ὡς ζώνη ὁλόκληρον τὸν Οὐρανόν. Ὑποτίθεται ὅτι καὶ ὁ ἰδικός μας Ἥλιος εἶνε εἷς τῶν ἀστέρων τοῦ Γαλαξίου. Οἱ τὸν Γαλαξίαν ἀποτελοῦντες ἀστέρες φαίνεται μὲν ὅτι θίγουσιν ἀλλήλους διότι εὑρίσκονται οἱ μὲν ὄπισθεν τῶν δέ, καὶ ὅμως ἀπέχουσιν ἀλλήλων τρισεκατομμύρια λευγῶν. Ἀλλ' ἐκτὸς τοῦ Γαλαξίου ὑπάρχουσι καὶ πλεῖσται νεφελώσεις, αἱ ὁποῖαι δὲν εἶνε ἄλλο ἢ ἀθροίσματα ἀστέρων.

ΤΟ ΑΠΕΡΑΝΤΟΝ ΤΟΥ ΣΥΜΠΑΝΤΟΣ

Εἰς τὸ ἄπειρον εἶνε διεσπαρμένοι οἱ ἀστέρες κατὰ ἀπέραντα συμπλέγματα, ὡς ἀρχιπελάγη νήσων εἰς τὸν ὠκεανὸν τῶν οὐρανῶν. Διὰ νὰ μεταβῇ τις ἀπὸ ἑνὸς ἀστέρος εἰς τὸν γείτονα αὐτοῦ ἐν τῷ ἰδίῳ ἀρχιπελάγει θὰ δαπανήσῃ ἔτη. Διὰ νὰ φθάσῃ ἀπὸ ἓν ἀρχιπέλαγος εἰς ἄλλο, θὰ δαπανήσῃ χιλιάδας ἐτῶν!

Ἕκαστος τῶν ἀστέρων τούτων εἶνε Ἥλιος ἀνάλογος τοῦ ἰδικοῦ μας, περικυκλούμενος ἀναμφιβόλως, τοὐλάχιστον ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, ἀπὸ πλανήτας στρεφομένους πέριξ αὐτοῦ. Ἕκαστος τῶν πλανητῶν τούτων χρησιμεύει ἀπ' αἰώνων ὡς διαμονὴ πληθύος ὄντων διαφόρου εἴδους . . . Προσπαθήσωμεν ν' ἀριθμήσωμεν τοὺς πληροῦντας τὸ σύμπαν Ἥλιους. Προσπαθήσωμεν ν' ἀριθμήσωμεν τὰ ὄντα, τὰ ὁποῖα ζοῦν καὶ ἀποθνήσκουν εἰς τοὺς κόσμους τούτους! . . . Ἀναλογισθῶμεν τὰς χαράς, τὰς λύπας, τοὺς γέλωτας, τοὺς θρήνους, τὰς ἀρετάς, τὰς κακίας τῶν ὄντων τούτων . . . Φαντασία, ἀνάστειλον τὴν πτῆσίν σου! . . .

Δυνατὸν περιπλέον περὶ τὸ ὁρατὸν ἡμῶν σύμπαν νὰ ὑπάρχῃ ἀπέραντος ἔκτασις, ἀπολύτως κενὴ καὶ ἔρημος, πέραν τῆς ὁποίας εἰς ἀνυπολογίστους ἀποστάσεις νὰ ὑπάρχωσιν ἄλλα σύμπαντα . . . . καὶ οὕτω καθεξῆς . . .

Ναί, τὸ ὁρατὸν σύμπαν μὲ τὰ ἑκατὸν ἑκατομμύρια τῶν Ἡλίων αὐτοῦ εἶνε μικρόν, ἐλάχιστον μόνον μέρος τοῦ ὅλου ἀπείρου. Εἶνε χωρίον ἐπαρχίας καὶ ἔτι ἔλασσον τούτου. Ἀφ' ἑτέρου τὰ ἑκατομμύρια τῶν ἐτῶν ἢ μᾶλλον τὰ ἑκατομμύρια τῶν αἰώνων, διὰ τῶν ὁποίων προσπαθοῦμεν νὰ ἐκφράσωμεν τὴν βαθμιαίαν ἀνάπτυξιν τῶν νεφελώσεων, τῶν Ἡλίων καὶ τῶν κόσμων ἐκπροσωποῦσι ταχεῖαν μόνον στιγμὴν ἐν τῇ αἰωνίᾳ διαρκείᾳ. Προσπαθοῦντες ἑπομένως νὰ ἐννοήσωμεν αὐτὰ

Κάλλιο κακὴ ταίριαξη παρὰ κακὴ κρίσι.

τὰ μεγαλεῖα, ὀφείλομεν νὰ ὁμολογήσωμεν ὅτι εἰς τὸ τοιοῦτον εἶνε ὅλως ἀνεπαρκὴς ἡ ἐπιστήμης καὶ ὅτι εἶνε ἀπολύτως ἀδύνατον ὅπως ἀντιληφθῇ ταῦτα ἡ φαντασία ἡμῶν.

ΕΠΙΛΟΓΟΣ

Προσπαθήσωμεν ἤδη ν' ἀνακεφαλαιώσωμεν τὰ μέχρι τοῦδε λεχθέντα. Εὑρισκόμεθα ἐπὶ τῆς Γῆς, ἐκκινοῦντες δὲ ἀπ' αὐτῆς ἱπτάμεθα εἰς τὸ ἄπειρον. Ὑποθέσωμεν ὅτι ἱπτάμεθα μὲ τοσαύτην ταχύτητα, ὅσην ἔχει τὸ φῶς. Μετὰ ἓν δευτερόλεπτον διερχόμεθα πλησίον τῆς ***Σελήνης,*** φθάνομεν εἰς τὸν ***Ἄρην,*** εἶτα εἰς τὸν κολοσσὸν ***Δία*** καὶ ἐξακολουθοῦμεν προχωροῦντες.

Διερχόμεθα πλησίον τοῦ ***Κρόνου,*** εἶτα τοῦ ***Οὐρανοῦ*** καὶ τέλος τοῦ ***Ποσειδῶνος,*** τοῦ τελευταίου τούτου γνωστοῦ κόσμου. Δὲν ἱστάμεθα ἐπ' αὐτοῦ, ἀλλ' ἐξακολουθοῦμεν προχωροῦντες μὲ ταχύτητα 75.000 λευγῶν κατὰ δευτερόλεπτον.

Ἀπὸ τῆς Γῆς μέχρι τοῦ Ποσειδῶνος ἐφθάσαμεν ἐν διαστήματι ***τεσσάρων ὡρῶν.***

Ἐξακολουθοῦμεν τὴν ταχυπορίαν μας ἐπὶ πολλὰς ἑβδομάδας, ἐπὶ πολλοὺς μῆνας, ἀπαντῶντες διὰ μέσου τῆς ἐρήμου μόνον κομήτας, περιφερομένους ἀπὸ ἑνὸς ἡλιακοῦ συστήματος εἰς ἄλλο, διάττοντας ἀστέρας, μετεωρίτας, λείψανα καταστραφέντων κόσμων.

Μετὰ ταχυπορίαν ***τριῶν ἐτῶν καὶ ἓξ μηνῶν*** φθάνομεν εἰς τὸν πλησιέστερον τοῦ ἡμετέρου ἡλιακοῦ συστήματος Ἥλιον, ἀλλὰ καὶ ἐνταῦθα δὲν ἱστάμεθα.

Ἐξακολουθοῦμεν μὲ ταχύτητα 75.000 λευγῶν κατὰ δευτερόλεπτον τὴν αὐτὴν ταχυπορίαν, κατ' εὐθεῖαν γραμμήν, ἐπὶ χίλια ἔτη, διερχόμενοι πρὸ νέων Ἡλίων παντὸς μεγέθους, πρὸ νέων ἡλιακῶν συστημάτων, πρὸ πολυαρίθμων οἰκογενειῶν πλανητῶν, πρὸ ποικιλοχρόων δορυφόρων, ἀλλ' οὐδαμοῦ ἱστάμεθα.

Ἐξακολουθοῦμεν τὴν ταχυπορίαν ἡμῶν ἐπὶ ἄλλα χίλια ἔτη, διερχόμεθα ἐγγύθεν νέων Ἡλίων, νέων νεφελώσεων, τοῦ Γαλαξίου καὶ προχωροῦμεν πάντοτε κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν μὲ ταχύτητα 75.000 λευγῶν κατὰ δευτερόλεπτον.

Προχωροῦμεν ἐπὶ 1000 ἔτη ἀκόμη, χωρὶς οὐδαμῶς νὰ σταθῶμεν, ἐπὶ 10.000 ἔτη, ἐπὶ 100.000 ἔτη, ἐπὶ 1.000.000. ἐτῶν . . .

Τί δὲ μετὰ τὴν τοιαύτην ταχυπορίαν κατωρθώσαμεν; Ἐφθάσαμεν εἰς τὰ ὅρια τοῦ Σύμπαντος; Οὐχί. Βλέπομεν ἐνώπιόν μας νέους ἀστέρας, διευθυνόμεθα πρὸς αὐτοὺς καὶ δαπανῶμεν νέον ἑκατομμύριον ἐτῶν. Προχωροῦμεν καὶ εὑρισκόμεθα πρὸ νέων κόσμων, νέων γαιῶν, νέων ἀνθρωποτήτων! . . .

Πῶς λοιπόν! Οὐδέποτε τέλος; Οὐδέποτε κλειστὸς ὁρίζων; Πάντοτε κενόν; Ἀλλὰ ποῦ εὑρισκόμεθα; Ποίαν ὁδὸν

Μὴ περίμενε ἀπὸ τοὺς ἄλλους ὅ,τι δύνασαι νὰ κάμῃς ὁ ἴδιος.

διετρέξαμεν; Δὲν ἐπροχωρήσαμεν οὐδὲ ***κατὰ ἓν βῆμα !*** εὑρισκόμεθα πάντοτε εἰς τὸ αὐτὸ σημεῖον. Τὸ κέντρον εἶνε πανταχοῦ καὶ οὐδαμοῦ ἡ περιφέρεια . . . Καὶ πάλιν ἐκτείνεται πρὸ ἡμῶν τὸ ἄπειρον . . .

Τότε ὀπισθοχωροῦμεν ἐκ τρόμου καὶ καταπίπτομεν ἐκμηδενισμένοι, ἀνίκανοι νὰ ἐξακολουθήσωμεν ἀνωφελῆ πορείαν . . .

Τότε πίπτομεν κατ' εὐθεῖαν γραμμὴν εἰς τὴν χαίνουσαν ἄβυσσον, πίπτομεν πάντοτε ***διαρκούσης ὁλοκλήρου τῆς αἰωνιότητος,*** ἀλλ' οὐδέποτε θὰ φθάσωμεν εἰς τὸν πυθμένα, ὅπως οὐδὲ εἰς τὴν κορυφὴν ἐφθάσαμεν.

Τὸ ***ναδὶρ*** καθίσταται ***ζενίθ.*** Οὔτε οὐρανὸς οὔτε ᾅδης, οὔτε ἀνατολὴ οὔτε δύσις, οὔτε ἐπάνω οὔτε κάτω, οὔτε δεξιὰ οὔτε ἀριστερά. Ὑφ' οἱανδήποτε διεύθυνσιν καὶ ἂν θεωρήσωμεν τὸ Σύμπαν, εἶνε ***ἄπειρον καθ' ὅλας τὰς διευθύνσεις.*** Εἰς τὸ ἄπειρον τοῦτο οἱ Ἥλιοι, οἱ κόσμοι οἱ ἀποτελοῦντες τὸ ὁρατὸν ἡμῶν σύμπαν, εἰσὶν ἁπλαῖ νῆσοι τοῦ μεγάλου ἀρχιπελάγους, ἐν δὲ τῇ αἰωνιότητι τῆς διαρκείας ἡ ζωὴ τῆς τοσούτῳ ὑπερηφάνου ἡμῶν ἀνθρωπότητος μεθ' ἁπάσης τῆς θρησκευτικῆς καὶ πολιτικῆς αὐτῆς ἱστορίας, ἡ ζωὴ σύμπαντος τοῦ πλανήτου ἡμῶν εἶνε ὄνειρον μιᾶς στιγμῆς ! . . .

Οἱ τρεῖς λόγοι τῆς πίστεως. —Ἔχω νὰ σᾶς εἰπῶ τρεῖς λόγους.

Ἡ ἔννοιά των εἶνε βαθεῖα.

Περιφέρονται ἀπὸ στόματος εἰς στόμα καὶ ὅμως ἐξέρχονται ἀπὸ μόνην τὴν καρδίαν καὶ μόνη ἡ καρδία τοὺς ἐννοεῖ.

Ὁ ἄνθρωπος ὁ μὴ πιστεύων εἰς αὐτοὺς εἶνε ἀνάξιος τοῦ ἀνθρωπίνου ὀνόματος.

Α'. Ὁ ἄνθρωπος ἐγεννήθη ἐλεύθερος. Ναί, εἶνε ἐλεύθερος, καὶ ἂν ἐγεννήθη εἰς τὰς ἁλύσσους.

Β'. Ἡ ἀρετὴ δὲν εἶνε λόγος κενός. Ἂς ἐξασκῇ αὐτὴν ὁ ἄνθρωπος ἐν τῷ κόσμῳ. Καὶ ἂν ἐκ ταύτης δυστυχῇ, ἂς μὴ παύσῃ ἐξασκῶν αὐτὴν ἀεννάως. Αὐτὴ ἂς εἶνε πάντοτε ἡ ἀρχὴ καὶ τὸ τέλος τῶν πράξεών του.

Γ'. Ὑπάρχει Θεός. Ἐὰν ἡ ἀνθρωπίνη θέλησις εἶνε ἀσθενής, ὑπάρχει ὅμως θέλησις ἱερά, ἀΐδιος καὶ αἰωνία. Ὑπεράνω τοῦ χρόνου καὶ τοῦ ἀπείρου ἡ μεγάλη ἰδέα παλινοστεῖ πάντοτε ζῶσα. Ἐὰν τὰ πάντα μεταβάλλωνται ἀκαταπαύστως καὶ συνεχῶς, ἐν τῷ μέσῳ ὅμως τῶν μεταβολῶν τούτων μένει πάντοτε μόνιμον καὶ ἀμετάβλητον τὸ πνεῦμα.

Τηρεῖτε πάντοτε τοὺς τρεῖς τούτους λόγους, τὸ δὲ στόμα τοῦ γεννήτορος ἂς τοὺς λέγει εἰς τὸ οὖς τοῦ παιδός. Ἐξέρχονται ἀπὸ τὴν καρδίαν καὶ μόνη ἡ καρδία τοὺς ἐννοεῖ. Ἐν ὅσῳ ὁ ἄνθρωπος πιστεύει εἰς αὐτούς, δὲν θὰ γείνῃ ἀνάξιος τοῦ ὀνόματός του.

[Κατὰ τὸν Γερμανὸν φιλόσοφον Σχίλλερ]

Ὅποιος πονεῖ γαϊδουρινὰ φωνάζει.



ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΑ

Η ΟΜΙΧΛΗ

Πῶς σχηματίζεται. Ἡ ὁμίχλη σχηματίζεται εἰς τὰ κατώτερα στρώματα τῆς ἀτμοσφαίρας, ὅταν ὁ ἀτμὸς ἀποχωρίζεται τοῦ ὕδατος ὑπὸ τὸ σχῆμα μικρῶν πομφολύγων, αἱ ὁποῖαι δὲν δύνανται εὐκόλως νὰ μετεωρίζωνται εἰς τὸν αἰθέρα.

Ὑπάρχουσι δύο εἴδη ὁμίχλης. Ἡ τοῦ πρώτου εἴδους παράγεται ὅταν πνέωσιν ὑγροὶ ἄνεμοι εἰς χώρας ψυχροτέρας τοῦ ἀέρος. Τοιαύτη ὁμίχλη ἐπισκέπτεται συνεχῶς κατὰ τὸν χειμῶνα τὴν Χριστιανίαν. Ἡ ὁμίχλη αὕτη κατόπιν ψυχροῦ καιροῦ σημαίνει ὅτι θὰ ἐπικρατήσῃ νότιος ἄνεμος.

Τὸ δεύτερον εἶδος τῆς ὁμίχλης παράγεται ὅταν ἡ ἐπιφάνεια τῆς θαλάσσης ἢ πᾶσα ἄλλη ἐπιφάνεια ὕδατος, ὡς λίμνης, ποταμοῦ κλπ. εἶνε θερμοτέρα τοῦ ἀέρος. Τότε τὸ ὕδωρ ἀπολύει ἀτμούς, τοὺς ὁποίους ὁ ἀὴρ δὲν δύναται νὰ παραλάβῃ, οἱ ἀτμοὶ δὲ αὐτοὶ καθίστανται ὁρατοὶ καθὼς ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ἀνυψοῦνται ὑπεράνω δεξαμενῆς ἐν ἀναβρασμῷ.

Τοιαύτη ὁμίχλη ἀπαντᾶται τὰς ἑσπέρας εἰς τὰς πεδιάδας τῶν ποταμῶν, εἰς τὰ ἑλώδη μέρη καὶ εἰς τὰ ὑγρὰ ἐδάφη, εὐθὺς ὡς ἡ θερμοκρασία τοῦ ἀέρος καταστῇ κατωτέρα τῆς θερμοκρασίας τοῦ ὕδατος.

Ὁ σχηματισμὸς τῆς ὁμίχλης ἐξαρτᾶται καὶ ἐκ τῆς παρουσίας διαφόρων κονιορτῶν, τοὺς ὁποίους ἐμπεριέχει ὁ ἀήρ. Δύναταί τις νὰ πεισθῇ περὶ τούτου προκαλῶν δι' ἐπιψύξεως τὴν συμπύκνωσιν τοῦ ἀτμοῦ τοῦ ἀέρος ἐντὸς σφαίρας περιεχούσης συμπεπυκνωμένον ἀέρα. Τινὲς μάλιστα διϊσχυρίζονται ὅτι, ἂν ἡ ἔλλειψις τῶν κονιορτῶν ἦτο τελεία, ἡ συμπύκνωσις θὰ ἦτο ἀδύνατος.

Ὁ Ἄγγλος φυσικὸς Τζὼν Αἴτκεν μετὰ πληθὺν πειραμάτων κατέληξεν εἰς τὸ συμπέρασμα, ὅτι τὸ θαλάσσιον ὕδωρ, τὸ φερόμενον ὑπὸ τῶν ἀνέμων τῆς θαλάσσης καὶ οἱ κονιορτοί, οἱ προερχόμενοι ἐκ διαφόρων ἐργοστασίων, εἶνε στοιχεῖα εὐνοϊκὰ καὶ ὑποβοηθοῦσι τὸν σχηματισμὸν τῆς ὁμίχλης. Κατ' αὐτὸν οἱ καπνοὶ τοῦ ἀμμωνιακοῦ θείου, τοὺς

Ἀγάλια ἀγάλια γίνεται ἡ ἀγουρίδα μέλι.

ὁποίους ἐκπέμπουσι τὰ ἐργοστάσια τοῦ Λονδίνου, συντελοῦσι μεγάλως εἰς τὴν ἐπίτασιν τῆς πνιγηρᾶς ἀτμοσφαίρας τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης.

Ἡ ὁμίχλη τοῦ Λονδίνου. Τὸ Λονδῖνον εἶνε ἡ κλασικὴ χώρα τῆς ὁμίχλης. Αὕτη πολλάκις εἶνε τοσοῦτον πυκνή, ὥστε πρὸς ἀποφυγὴν δυστυχημάτων ἀναγκάζονται ν' ἀνάπτωσι τοὺς φανοὺς τῶν ὁδῶν ἐν πλήρει μεσημβρίᾳ. Γάλλος μελετήσας κατὰ τὰ ἔτη 1901 - 1902 τὰ τῆς ὁμίχλης τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης, δημοσιεύει τὰ ἑπόμενα πορίσματα τῶν μελετῶν αὐτοῦ.

«Ἡ ὁμίχλη ἐν Λονδίνῳ εἶνε συνεχὴς καὶ αὐξάνει ταχέως ἀπὸ τῆς 15ης Αὐγούστου. Φθάνει εἰς τὸ ἀνώτατον αὐτῆς ὅριον ἀπὸ τῶν μέσων μέχρι τέλους Νοεμβρίου, εἶτα ἐλαττοῦται μέχρι Φεβρουαρίου. Μένει στάσιμος ἐπὶ ἕνα μῆνα καὶ ἐλαττοῦται ταχέως ἀπὸ τῶν μέσων Μαρτίου μέχρι τοῦ Μαΐου. Ἀπὸ τῆς ἐποχῆς ταύτης καθίσταται σπανία μέχρις Αὐγούστου. Τέλος ἔχει δύο μορφάς, ὁτὲ μὲν ὑψοῦται μέχρι τῶν στεγῶν, ὁτὲ δὲ κατέρχεται μέχρις αὐτοῦ τοῦ ἐδάφους.

» Ἡ ὁμίχλη τοῦ Λονδίνου εἶνε ἡ ***ἀραιὰ*** ἢ ***μετρία*** ἢ ***πυκνὴ***. Θεωρεῖται ἀραιὰ ἡ ἀσθενὴς ὅταν παρακωλύῃ ἐλαφρῶς τὴν ναυτιλίαν καὶ τὴν κυκλοφορίαν τῶν τραίνων. Τότε βλέπει τις τὰ ἀντικείμενα ἐξ ἀποστάσεως 183 μέτρων. Ἡ μετρία ὁμίχλη δυσχεραίνει τὰς ἐμπορικὰς ἐργασίας, κατ' αὐτὴν δὲ δὲν δύναταί τις ἐν πλήρει ἡμέρᾳ νὰ διακρίνῃ ἄνθρωπον ἐξ ἀποστάσεως ἀνωτέρας τῶν 90 μέτρων καὶ οἰκίας κειμένας πορρωτέρω τῶν 180 μέτρων. Τὴν νύκτα δὲν διακρίνεται φανὸς εὑρισκόμενος εἰς ἀπόστασιν 370 μέτρων ἀπὸ τοῦ παρατηρητοῦ.

» Κατὰ τὴν πυκνὴν τέλος ὁμίχλην διακόπτεται ἡ ποταμοπλοΐα καὶ ἡ κυκλοφορία τῶν τραίνων. Οἱ διαβάται περιφέρονται μετὰ δυσκολίας εἰς τὰς ὁδούς, οἱ δὲ φανοὶ τὴν νύκτα δὲν διακρίνονται ἐξ ἀποστάσεως 55 μέτρων.

» Τὸν χειμῶνα ἐπικρατεῖ διαρκῶς εἷς τινα μέρη τοῦ Λονδίνου ἀσθενὴς ὁμίχλη, προκαλουμένη ὑπὸ τῶν καπνῶν. Ἀπὸ τῆς 20ῆς Δεκεμβρίου μέχρι τῆς 17ης Μαρτίου ἐπὶ 25 ἡμέρας μεταξὺ τῆς 2ας καὶ 3ης ὥρας, ἂν ἀνέλθῃ τις εἰς τὸ κωδονοστάσιον τοῦ Ἁγίου Παύλου ἢ εἰς τὸν πύργον τοῦ Οὐέστμινστερ, δὲν διακρίνει τὰ ἀντικείμενα πέραν ἀποστάσεως 800 μέτρων. Ἡ μεγαλειτέρα ἀπόστασις ἀφ' ἧς δύναταί τις νὰ διακρίνῃ τὰ ἀντικείμενα οὐδέποτε ὑπερβαίνει τὰ 2400 μέτρ. Μόνον ἀπὸ τὰς 2 Μαρτίου δύναταί τις ἀπὸ τοῦ ὕψους ἑνὸς τῶν πύργων τούτων νὰ διακρίνῃ τὸν ἄλλον. Ἀπὸ τῆς 2 Νοεμβρίου μέχρι τῆς 14 Μαρτίου τοῦ 1901 - 1902 ἠρίθμησα 52 ἡμέρας ὁμίχλης.

»Ἡ ὁμίχλη ἀρχίζει μεταξὺ τῆς 7ης καὶ τῆς 8ης ὥρας τῆς πρωΐας, διαδίδεται ἀτάκτως, ὁ δὲ ἀὴρ σπανίως περιέχει ὑδρατμούς. Αἱ ὁμίχλαι, ἐξαιρέσει δύο, ὑπερέβησαν τὰς κορυφὰς

Πρὶν κάμῃς τὴν αἴτησίν σου σκέψου τὴν ἀπάντησιν.

τῶν ὑψηλοτέρων κτιρίων καὶ διελύοντο ὅταν ἡ ταχύτης τοῦ ἀνέμου ἔφθανεν 6 μέτρα κατὰ δευτερόλεπτον. Ἡ διάλυσις τῆς ὁμίχλης ἤρχιζε πρὸ μεσημβρίας, ἀλλ' εἰς πολλὰ μέρη τῆς πόλεως διελύετο βραδύτερον».

Ζημίαι προκύπτουσαι ἐν Λονδίνῳ ἐκ τῆς ὁμίχλης. Μία ἀπὸ τὰς παχυτέρας ὁμίχλας ἐπεκράτει ἐν Λονδίνῳ κατὰ τὴν 21 Δεκεμβρίου τοῦ 1904, αὕτη δὲ ἐπροξένησεν ἐν τῇ ἀγγλικῇ πρωτευούσῃ τρομερὰς ζημίας ὑπολογισθείσας εἰς φράγκα *7.500.000.* Ἦτοι ἐζημιώθησαν ἕνεκα τῆς ὁμίχλης ἐντὸς μιᾶς καὶ μόνης ἡμέρας·

Οἱ σιδηρόδρομοι φρ.		1.000.000
Οἱ τροχιόδρομοι	»	125.000
Αἱ ἅμαξαι	»	50.000
Τὰ θέατρα	»	100.000
Τὰ ἑστιατόρια	»	125.000
Τὰ ἐργοστάσια	»	2.500.000

διότι οἱ ἐργάται ὡς ἐκ τῆς πυκνῆς ὁμίχλης δὲν ἠδυνήθησαν νὰ μεταβῶσιν εἰς τὰς ἐργασίας των. Ἐδαπανήθη περιπλέον ἀεριόφως, τοῦ ὁποίου ἡ ἀξία ὑπερέβη τὰς 500.000 φρ. Τὸ ἄνω ποσὸν τῶν 7,500.000 συμπληροῦται διὰ τῶν λοιπῶν ζημιῶν αἱ ὁποῖαι προέκυψαν ἕνεκα τῆς ὁμίχλης.

Ἡ ὁμίχλη τοῦ Λονδίνου ὑποβοηθοῦσα τοὺς κλέπτας. Γνωστὸν ὅτι τὸ Λονδῖνον εἶνε ἡ κλασικὴ χώρα οὐ μόνον τῆς ὁμίχλης ἀλλὰ καὶ τῶν κλεπτῶν καὶ λωποδυτῶν. Οἱ τελευταῖοι συμμαχοῦσιν οὕτως εἰπεῖν μετὰ τῆς ὁμίχλης πρὸς ἐξάσκησιν τοῦ ἐντίμου αὐτῶν ἐπαγγέλματος, ὡς ἐγένετο πρό τινων ἐτῶν. Ἐξ ἑνὸς τῶν κυριωτέρων ταχυδρομικῶν καταστημάτων τοῦ Λονδίνου, εὑρισκομένου ἐν τῇ συνοικίᾳ τῶν κοσμηματοπωλῶν καὶ τῶν μεσιτῶν ἀδαμάντων, ἀποστέλλονται καθ' ὡρισμένην ἡμέραν τῆς ἑβδομάδος εἰς Ἀμστερδάμην σημαντικαὶ ποσότητες ἀδαμάντων. Ἕκαστον τῶν δεμάτων, τῶν περιεχόντων τοὺς πολυτίμους λίθους καταγράφεται καὶ τίθεται ἀμέσως ἐντὸς σάκκου, τοποθετουμένου ὄπισθεν τοῦ ταμείου τοῦ γραφείου, καὶ πλησίον τοῦ ἐκτελοῦντος τὴν ὑπηρεσίαν ταύτην ὑπαλλήλου.

Μίαν μεταμεσημβρίαν φθινοπώρου, καθ' ἣν ἐπεκράτει ἐν Λονδίνῳ ὁμίχλη ἀπελπιστικῆς παχύτητος, οἱ ὑπάλληλοι τοῦ ταχυδρομείου ἠσχολοῦντο εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην ὑπὸ τὸ φῶς τοῦ φωταερίου. Ἦτο ἡμέρα ἀποστολῆς ἀδαμάντων εἰς Ἀμστερδάμην, περὶ δὲ τὴν 5ην ὥραν ὁ τοὺς ἀδάμαντας περιέχων σάκκος θὰ κατεβιβάζετο εἰς τὸ ὑπόγειον τοῦ ταχυδρομείου ὅπως σφραγισθῇ καὶ ἀποσταλῇ εἰς τὸν πρὸς ὃν ὁρον. Ἐπλησίαζεν ἡ πέμπτη ὥρα, ὅτε εἷς κύριος εἰσῆλθεν εἰς τὸ ταχυδρομεῖον καὶ ἐζήτησεν ἀριθμόν τινα γραμματοσήμων. Ἀμέσως κατόπιν αὐτοῦ εἰσῆλθεν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ γραφείου μικρὸς τηλεγραφητής, ἐρρίφθη ἐπὶ τοῦ φωταερίου μὲ ταχύτητα ἀστραπῆς καὶ τὸ ἔκλεισεν,

Ἡ αὐθουσα τότε ἐβυθίσθη εἰς τὸ σκότος καὶ ἐπηκολούθησε στιγμὴ ἐκπλήξεως. Ὁ διευθυντὴς τοῦ ταχυδρομείου ἐν

Ψοφίσοντας τοῦ μαύρου μου χορτάρι μὴ φυτρώσῃ.

μεγάλη βία ἔτρεξεν εἰς τὸν σάκκον τῶν ἀδαμάντων ἀλλ' ἦτο πολὺ ἀργά. Οὔτε ὁ σάκκος πλέον, οὔτε ὁ ἀγοραστὴς τῶν γραμματοσήμων οὔτε ὁ μικρὸς τηλεγραφητὴς ὑπῆρχον ἐντὸς τοῦ ταχυδρομείου.

Εἰς τὸ ἄλλο ἄκρον τῆς ὁδοῦ τρίτος συνένοχος τῶν κλεπτῶν περιέμενεν, εἰς ἓν δὲ λεπτὸν ἡ συμμορία ἐξηφανίσθη. Βραδύτερον οἱ κλέπται ἀνεκαλύφθησαν ἀλλ' οἱ ἀδάμαντες εἶχον πρὸ πολλοῦ πωληθῆ.

ΟΙ ΚΕΡΑΥΝΟΙ

Περίεργα τῶν κεραυνῶν. Ῥάπτης Γάλλος κατοικῶν κατὰ τὴν ὁδὸν τοῦ Ἁγίου Ἰακώβου, πλησίον τοῦ Βὰλ-δὲ-Γράς, ἐγευμάτιζεν. Ἦτο καταιγίς, συνοδευομένη μὲ ἀστραπὰς καὶ βροντάς. Αἴφνης ἤκουσε σφοδρὸν πλατάγισμα, τὸ φάτνωμα τῆς ἑστίας κατέπεσε καὶ πυρίνη σφαῖρα, ἴση μὲ κεφαλὴν παιδίου, εἰσώρμησεν ἠσύχως διὰ τῆς ἑστίας καὶ ἐκινεῖτο βραδέως ἐντὸς τοῦ δωματίου, εἰς μικρὸν ὕψος ἀπὸ τοῦ πατώματος. Ἡ πυρίνη σφαῖρα ἐφαίνετο εἰς τὸν ῥάπτην ὡς μέγα γατόπουλον, μετατραπὲν εἰς σφαῖραν καὶ κινούμενον χωρὶς νὰ δεικνύῃ τοὺς πόδας του. Ἦτο λαμπρὸν καὶ φωτεινὸν σημεῖον, ἀλλ' ὁ ῥάπτης οὐδεμίαν ᾐσθάνθη θερμότητα ἐκ τῆς γειτνιάσεως αὐτοῦ. Ἡ σφαῖρα ἀφοῦ ἐξετέλεσε πολλὰς περιπλανήσεις, ἀνεπήδησε καθέτως εἰς τὸ ὕψος τῆς κεφαλῆς του, (τὴν ὁποίαν αὐτὸς ἔκλινε πρὸς τὰ ὀπίσω διὰ νὰ μὴ τὸν ἐγγίσῃ) ὥρμησε πρός τινα ὀπὴν τῆς ἑστίας καὶ εἰσεχώρησεν ἐντὸς τῆς στάκτης. Μετ' ὀλίγον ἐπῆλθε τρομερὰ ἔκρηξις, ἡ ὁποία κατέστρεψε τὸ ἄνω μέρος τῆς ἑστίας καὶ ἐρριψε τὰ συντρίμματα εἰς τὰς στέγας παρακειμένων τινῶν οἰκοδομῶν, αἱ ὁποῖοι καὶ διερράγησαν.

Κεραυνὸς πεσὼν εἰς μίαν πτέρυγα μιᾶς ἐκκλησίας τοῦ Βρῆγερ ἐν Κορνουάλῃ, κατεδάφισεν αὐτήν, λίθος δὲ βάρους πολλῶν ἑκατοντάδων χιλιογράμμ. ἐξεσφενδονίσθη ὑπεράνω τῆς στέγης εἰς ἀπόστασιν 60 ὀργυιῶν. Ἕτερος λίθος ἐξεσφενδονίσθη κατὰ τρίτην διεύθυνσιν.

Εἰς τὸ δάσος τοῦ Νεμοὺρ κεραυνὸς κατέπεσεν ἐπὶ δένδρου, δύο κλῶνοι τοῦ ὁποίου ἀπεσπάσθησαν ἀπὸ τοῦ κορμοῦ. Ὁ μικρότερος ἐξεσφενδονίσθη εἰς ἀπόστασιν 50 ποδῶν, ὁ δὲ μεγαλείτερος, τὸν ὁποῖον δὲν ἠδύναντο νὰ κινήσωσι 18 ἄνθρωποι, ἐξεσφενδονίσθη κατ' ἀντίθετον διεύθυνσιν εἰς ἀπόστασιν 20 περίπου ποδῶν.

Τῷ 1838 κεραυνὸς πεσὼν ἐπὶ τοῦ ἐμπροσθίου ἱστοῦ τοῦ ἀγγλικοῦ βασιλικοῦ πλοίου ***Ῥόδνεϋ,*** τὸν ἔκοψεν εἰς τεμάχια, ἡ δὲ ἐπιφάνεια τῆς θαλάσσης ἐκαλύφθη ἀπὸ συντρίματα, ὡς ἐὰν ναυπηγοὶ εἶχον σαρώσει πελεκούδια ἀπὸ τὸ κατάστρωμα. Τὸ ἴδιον συνέβη ἐπὶ τοῦ πλοίου ***Ὑάκινθος,*** τοὺς ἀρτέμονας τοῦ

ὁποίου κατεκερμάτισε κεραυνός, καὶ ἐπὶ ἑτέρου πλοίου, ***Θέτιδος.*** Ὁ πλοίαρχος τοῦ τελευταίου, εὑρισκομένου ἐν τῷ κόλπῳ τοῦ Ῥίου, διηγεῖτο ὅτι τὸ ἄνω μέρος τοῦ ἐμπροσθίου ἱστοῦ τοῦ πλοίου αὐτοῦ συνετρίβη, τὰ δὲ συντρίματα ἦσαν μικρὰ τεμάχια ξύλου σχεδὸν ὡς καλάμια.

Ὀσμὴ τοῦ κεραυνοῦ. Ὁ κεραυνὸς ἀναπτύσσει ἰδίαν τινὰ ὀσμήν, ἡ ὁποία δύναται νὰ παραβληθῇ μὲ ὀσμὴν τοῦ φωσφόρου, τοῦ νιτρικοῦ ἀερίου καὶ συχνότερον τὴν τοῦ καιομένου θειαφίου. Κατά τινα τρικυμίαν παρὰ τὸν ἰσθμὸν τοῦ Δάριεν διεσπάρη τοσαύτη ὀσμὴ θειαφίου εἰς τὴν ἀτμοσφαῖραν, ὥστε οἱ ἄνθρωποι δυσκόλως ἠδύναντο νὰ ἀναπνεύσωσι. Κεραυνὸς πεσὼν ἐπὶ τοῦ ἀγγλικοῦ πλοίου ***Μονταγὺ*** ἀφῆκε κατόπιν αὐτοῦ τοσαύτην δυσωδίαν, ὥστε τὸ πλήρωμα ἐκινδύνευσε νὰ πάθῃ ἐξ ἀσφυξίας. Τὰ αὐτὰ ὑπέστη πρό τινων ἐτῶν τὸ πλήρωμα ἄλλου ἀγγλικοῦ πλοίου, διαπλέοντος τὸν Εἰρηνικὸν Ὠκεανόν.

Περίεργα μαγνητικὰ ἀποτελέσματα τοῦ κεραυνοῦ. Κεραυνὸς κατέπεσεν ἐπὶ κιβωτίου, περιέχοντος μεγάλην ποσότητα μαχαιρίων, περουνίων καὶ ἄλλων κοπτερῶν ὀργάνων, εἰς ὅλα δὲ τὰ ἀντικείμενα ταῦτα μετεδόθη μαγνητισμός. Ὁ Ἀραγὼ ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ ***Μετεωρολογικὰ δοκίμια*** ἀναφέρει ὅτι συνέβη τὸ ἴδιον εἰς τὰ ἐργαλεῖα ἑνὸς ὑποδηματοποιοῦ ἐν Σουαβίᾳ, πρὸς μεγάλην αὐτοῦ λύπην, διότι ἦτο ἠναγκασμένος ν' ἀπαλλάσσῃ ἀδιακόπως τὸ σφυρίον, τὴν λαβίδα καὶ τὴν φαλσέταν του ἀπὸ τὰς βελόνας καὶ τὰ καρφία, τὰ ὁποῖα δὲν ἔπαυον νὰ ἕλκωνται καὶ νὰ συλλαμβάνωνται ἀπὸ τὰ ἐργαλεῖα.

Ὁ κεραυνὸς ἰατρός. Ἀλλὰ καὶ ἀσθενεῖς ἐθεραπεύθησαν ὑπὸ κεραυνοῦ. Οὕτω παραλυτικοὶ μετὰ τὴν ἔνσκηψιν κεραυνοῦ περιεπάτησαν ἐλευθέρως, ἐπιληπτικοὶ ἐθεραπεύθησαν, ἡ ἀμαύρωσις ἐξηλείφθη καὶ οἱ ρευματισμοὶ παρῆλθον. Οὐδεὶς ὅμως τολμᾷ νὰ συστήσῃ τὸν κεραυνὸν ὡς θεραπευτικὸν μέσον, διότι ἡ ἐνέργεια αὐτοῦ εἶνε ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον καταστρεπτική. Ἐντὸς τῆς φυλακῆς τῆς Καρλεστῶνος ἔπεσέ ποτε κεραυνός, τριάκοντα δὲ φυλακισμένοι ὑπ' αὐτοῦ πληγέντες ἀπώλεσαν διὰ μιᾶς τὴν δύναμιν τῶν μυώνων αὐτῶν.

Ὁ κεραυνὸς φωτογράφος. Ἀλλ' ὁ κεραυνὸς ἔχει καὶ ἄλλην περίεργον ἰδιότητα, ἤτοι φωτογραφικήν, παράγων αὐτὴν ἐπὶ τοῦ προσώπου ἢ τοῦ πράγματος τὸ ὁποῖον θίγει. Ὁ Ποὲ ἀναφέρει 24 παραδείγματα φωτογραφικῶν ἀποτυπώσεων ἐπὶ τῶν σωμάτων ἀνθρώπων καὶ ζώων. Ἐκ τούτων 8 ἦσαν ἀποτυπώσεις δένδρων ἢ μερῶν δένδρων, ἓν ἦτο ἀποτύπωμα πτηνοῦ, ἓν ἀγελάδος, 3 κύκλων ἢ τύπων σφηνὸς καὶ γωνίας, 2 πετάλων ἵππου, ἓν καρφίου, ἓν μεταλλίνου κομβίου, ἓν ἀριθμοῦ, ἓν ἦτο ἀποτύπωμα τῶν λέξεων ἑνὸς γνωμικοῦ καὶ ἓν τοῦ βραχίονος πολυθρόνας. Ὁ ἅγιος Γρηγό-

ριος ὁ Ναζιανζηνὸς ἀναφέρει ὅτι τῷ 360 ἀπετυπώθησαν συνεπείᾳ κεραυνοῦ σταυροὶ ἐπὶ τῶν σωμάτων καὶ τῶν ἐνδυμάτων τῶν ἐργατῶν, οἱ ὁποῖοι ἀνοικοδόμουν τὸν ναὸν τῆς Ἱερουσαλήμ.

Παρόμοιον συνέβη περὶ τὰ τέλη τῆς 16 ἑκατονταετηρίδος ἐν τῇ Μητροπόλει τῆς Οὐέλλς. Ὁ ἐπίσκοπος Στὶλλ ἀναφέρει ὅτι, ἐνῷ ἐψάλλετο ἡ ἱερὰ ἀκολουθία ἐν τῇ Μητροπόλει, ἔπεσεν ἐπ' αὐτῆς κεραυνός, οἱ δὲ ἐκκλησιαζόμενοι τρομάξαντες ἔπεσαν ὅλοι κατὰ γῆς. Ἡ φλὸξ παρῆλθε χωρὶς οὐδένα νὰ βλάψῃ, ἀκολούθως ὅμως εὑρέθη ὅτι εἶχον ἀποτυπωθῇ σταυροὶ ἐπὶ τῶν σωμάτων πάντων, οἱ ὁποῖοι παρευρέθησαν εἰς τὸν ναόν.

Ἐν Κανδελαρίᾳ τῆς Κούβας πέταλον ἵππου εὑρέθη ἀποτυπωμένον ἐπὶ τοῦ λαιμοῦ ἑνὸς νέου, ὁ ὁποῖος ἀπέθανε πληγεὶς ὑπὸ κεραυνοῦ πλησίον οἰκίας, ἐφ' ἑνὸς τῶν παραθύρων τῆς ὁποίας τὸ πέταλον ἦτο καρφωμένον.

Τῷ 1853 ἐν κοράσιον ἵστατο εἰς παράθυρον, πλησίον τοῦ ὁποίου ὑπῆρχε νεοφυτευμένον δένδρον. Φλὸξ ἀστραπῆς ἔπληξε τὸ κοράσιον ἢ τὸ δένδρον ἢ καὶ τὰ δύο, εἰκὼν δὲ τοῦ δένδρου εὑρέθη ἀποτυπωμένη ἐπὶ τοῦ σώματος τοῦ κορασίου.

Ἄλλην πάλιν φορὰν παιδίον ἀνέβη ἐπὶ δένδρου διὰ νὰ κλέψῃ μίαν φωλεάν, ὅτε κατέπεσε κεραυνὸς ἐπὶ τοῦ δένδρου. Τὸ παιδίον τότε ἔπεσεν εἰς τὸ ἔδαφος, ἀλλ' ἐπὶ τοῦ στήθους αὐτοῦ ἀπετυπώθη εὐδιακρίτως ἡ εἰκὼν τοῦ δένδρου μετὰ τοῦ πτηνοῦ καὶ τῆς φωλεᾶς, ἐφ' ἑνὸς δὲ κλάδου τοῦ δένδρου ἐφαίνετο ἐπίσης εὐδιακρίτως ἡ εἰκὼν τοῦ παιδίου.

ΣΤΑΣΙΣ ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΥΠΟ ΚΕΡΑΥΝΟΥ ΘΑΝΑΤΟΝ

Ὁποία εἶνε ἡ στάσις τοῦ ὑπὸ κεραυνοῦ θνήσκοντος; Ὁ κ. Brown-Sequard ἐδημοσίευσε περὶ τοῦ θέματος τούτου ἐνδιαφέρουσαν πραγματείαν, ἐξ ἧς σταχυολογοῦμεν τὰ ἑπόμενα.

Τῷ 1633 ἐν Λυὼν ὀκτὼ θερισταὶ ἐν καιρῷ καταιγίδος κατέφυγον ὑπὸ μίαν δρῦν καὶ ἐγευμάτιζον. Ἀκούεται βροντὴ οἱ δὲ θερισταὶ θανατωθέντες ὑπὸ κεραυνοῦ μένουσιν εἰς ἣν θέσιν κατεῖχον. Ὁ εἷς ἐκράτει τὸ ποτήριόν του, ὁ δὲ ἄλλος ἔφερε τὸ ψωμὶ εἰς τὸ στόμα του. Οὐδαμῶς εἶχεν ἀλλοιωθῇ ἡ ἔκφρασις τοῦ προσώπου αὐτῶν.

Τῇ 27ῃ Ἰουλίου τοῦ 1691 εἰς Ἐβερδὼν 10 θερισταὶ κατέφυγον ὑπὸ μίαν στέγην κατὰ τὴν προσέγγισιν καταιγίδος. Κεραυνὸς φονεύει 4 ἐξ αὐτῶν, οἱ ὁποῖοι μένουσιν ἀκίνητοι καὶ ὡσεὶ ἀπολιθωθέντες εἰς τὴν στάσιν εἰς ἣν εὑρίσκοντο. Ὁ εἷς ἐκράτει μεταξὺ τῶν δακτύλων του πρέζαν ταβάκου, τὴν ὁποίαν ἡτοιμάζετο νὰ φέρῃ εἰς τὴν ῥῖνά του. Ἄλλος εἶχεν ἐπὶ τῶν γονάτων του σκύλλον, φονευθέντα ἐπίσης. Μὲ τὴν μίαν

Ἡ ἐπίκρισις εἶνε εὔκολος, ἀλλὰ καὶ ἡ τέχνη δύσκολος.

χεῖρά του ἐθώπευε τὸ ζῷον, ἐνῷ διὰ τῆς ἄλλης προσέφερεν εἰς αὐτὸ τεμάχιον ψωμίου. Τρίτος ἐκάθητο μὲ ἀνοικτοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ μὲ τὴν κεφαλὴν ἐστραμμένην πρὸς τὸ μέρος τῆς καταιγίδος.

Ὁ διευθυντὴς τῆς ἱερατικῆς σχολῆς τῆς Troyes ἐπανήρχετο εἰς αὐτὴν ἔφιππος ὅτε ἐβλήθη ὑπὸ κεραυνοῦ. Ὁ συνοδεύων αὐτὸν μοναχὸς δὲν ἠννόησε τοῦτο καὶ ἐνόμισεν ὅτι ὁ διευθυντὴς ἀπεκοιμήθη ἐπὶ τοῦ ἵππου, διότι τὸν ἔβλεπε κλονιζόμενον. Προσπαθήσας νὰ τὸν ἐξυπνήσῃ παρετήρησεν ὅτι ἦτο νεκρός.

Ἕτερος ἱερεὺς ἔφιππος προσεβλήθη ὑπὸ κεραυνοῦ χωρὶς νὰ προσβληθῇ καὶ ὁ ἵππος. Τὸ ζῷον ἐξηκολούθησε τὸν δρόμον του καὶ ἔφθασεν εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἱερέως φέρον αὐτὸν νεκρόν, καὶ χωρὶς νὰ ἐγκαταλείψῃ τὴν στάσιν αὐτοῦ. Οὕτω διέτρεξεν ἀπόστασιν 8 χιλιομέτρων.

Τῇ 9ῃ Μαΐου τοῦ 1781 περὶ τὴν 3 ὥραν κεραυνὸς κατέπεσεν εἰς τὴν θύραν ἑνὸς ἐξωκκλησίου, ὑπὸ τὴν ὁποίαν εἶχον καταφύγει μία γυνὴ καὶ 3 παιδία. Ἡ γυνὴ εὑρέθη καθημένη εἰς τὴν θέσιν της, νεκρά, χωρὶς οὐδαμῶς νὰ μεταβάλῃ στάσιν καθὼς καὶ ἓν ἀπὸ τὰ τρία παιδία.

Τῇ 14ῃ Αὐγούστου τοῦ 1793 ἄνθρωπός τις εἰς τὰ πέριξ τῆς Δούβρης ὅπως προφυλαχθῇ ἀπὸ τὴν καταιγίδα κατέφυγε μετὰ 4 ἵππων κάτωθεν ἑνὸς δένδρου. Κεραυνὸς πεσὼν ἐφόνευσε τὸν ἄνθρωπον καὶ τοὺς ἵππους, ἀλλ' ὁ ἄνθρωπος ἔμεινεν εἰς ἣν πρὸ τοῦ κεραυνοῦ εὑρίσκετο θέσιν, ἤτοι καθήμενος.

Τῇ 11ῃ Ἰουλίου τοῦ 1819 κεραυνὸς ἔπεσεν εἰς μίαν ἐκκλησίαν τῶν Κάτω Ἄλπεων κατὰ τὴν θείαν λειτουργίαν. Ἐκ τῶν ἐκκλησιαζομένων 82 ἐπληγώθησαν καὶ ἐννέα ἐφονεύθησαν. Πάντες οἱ φονευθέντες εὑρέθησαν εἰς ἣν στάσιν εἶχον πρὸ τοῦ κεραυνοῦ.

Τῷ 1838 τρεῖς στρατιῶται ἐν Βικ σοῦρ Αἴσν κατὰ τρομερὰν καταιγίδα κατέφυγον ὑπὸ μίαν φιλύραν. Ὁ κεραυνὸς ἐφόνευσε καὶ τοὺς τρεῖς, ἀλλὰ καὶ οἱ τρεῖς ἔμειναν ὀρθιοι εἰς ἣν θέσιν κατεῖχον πρὸ τοῦ κεραυνοῦ, ὡσεὶ μὴ εἶχον προσβληθῇ ὑπ' αὐτοῦ, τὰ δὲ ἐνδύματά των ἔμειναν ἀνέπαφα. Μετὰ τὴν καταιγίδα οἱ διαβάται τοὺς παρετήρησαν, ὡμίλησαν πρὸς αὐτούς, ἀλλ' ἐπειδὴ οὐδεμίαν ἐλάμβανον ἀπάντησιν ἐπλησίασαν καὶ τοὺς ἤγγισαν, ἀλλὰ τότε κατέπεσαν εἰς σωρὸν τέφρας. Τοῦτο ἀναφέρει ὁ Φλαμαριών.

Κατὰ Ἰούλιον τοῦ 1845 τέσσαρες κάτοικοι τοῦ γαλλικοῦ χωρίου Heilz-le Maurupt προσβληθέντες ὑπὸ καταιγίδος, κατέφυγον οἱ μὲν τρεῖς ὑπὸ μίαν λεύκην ὁ δὲ τέταρτος ὑπὸ μίαν ἰτέαν, ἐπὶ τοῦ κορμοῦ τῆς ὁποίας ἐστηρίχθη. Μετ' ὀλίγον ὁ τελευταῖος προσεβλήθη ὑπὸ κεραυνοῦ. Φλὸξ ἐξῆρχετο ἀπὸ τὰ ἐνδύματά του ἐνῷ αὐτός, πάντοτε ὀρθιος ὑπὸ τὴν ἰτέαν, ἐφαίνετο μὴ παρατηρῶν τοῦτο. Τότε οἱ φίλοι του ἀνέκραξαν·

—Καίεσαι! ἀλλὰ δὲν βλέπεις ὅτι καίεσαι;

Χέρι ποῦ δὲν παίρνει τόπος δὲν ἀδειάζει.

Καὶ ὥρμησαν πρὸς αὐτόν, ἀλλὰ τότε παρετήρησαν μετὰ φρίκης ὅτι ἦτο νεκρός!

Διαρκούσης καταιγίδος, πλησίον τοῦ Κλερμὼν μία κατσίκα προσεβλήθη ὑπὸ κεραυνοῦ καὶ ἐφονεύθη. Τὴν εὗρον ἱσταμένην ἐπὶ τῶν ὀπισθίων αὐτῆς ποδῶν καὶ ἔχουσαν ἀκόμη εἰς τὸ στόμα ἓν χόρτον τὸ ὁποῖον ἔτρωγεν.

Νεαρὰ σύζυγος κρατοῦσα τὸ βρέφος αὐτῆς, ἡλικίας 4 μηνῶν, μετέβη παρὰ τῇ οἰκογενείᾳ αὐτῆς. Τῇ 16 Ἰουλίου τοῦ 1866 εὑρίσκετο μόνη ἐν τῇ οἰκίᾳ ὁπότε ἐξερράγη καταιγίς. Ὅταν οἱ γονεῖς της ἐπανῆλθον ἐκ τῶν ἀγρῶν, εὗρον τὴν νεαρὰν γυναῖκα γονυπετῆ εἰς μίαν γωνίαν τοῦ δωματίου, κρύπτουσαν μὲ τὰς χεῖρας τὸ πρόσωπόν της. Ἦτο νεκρά, φονευθεῖσα ὑπὸ κεραυνοῦ, ἀλλ' οὐδὲν ἔφερεν ἴχνος πληγῆς. Τὸ παιδίον, κοιμώμενον ἐν τῷ ἰδίῳ δωματίῳ, εἶχε πληγωθῇ ἐλαφρῶς.

Ὁ Quinte Curce ἀναφέρει ὅτι ἐνῷ ὁ Μέγας Ἀλέξανδρος διέτρεχε τὴν Ἀσίαν, ὅτε ἔφθασεν εἰς τὴν Βουχαρίαν, ὁ στρατὸς αὐτοῦ προσεβλήθη ὑπὸ τρομερᾶς καταιγίδος. Ὑπὸ κεραυνῶν ἐφονεύθησαν τότε 1000 περίπου στρατιῶται, ἐξ ὧν εὗρον τινὰς στηριζομένους ἐπὶ τῶν κορμῶν τῶν δένδρων. Ἐφαίνοντο ὅτι ἔζων ἀκόμη καὶ ὅτι συνδιελέγοντο μεταξύ των.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Εὐφυΐα δημάρχου. Στρατὸς διέβαινε δι' ἑνὸς χωρίου, ὁ δὲ δήμαρχος λέγει πρὸς τὸν ἀρχηγὸν τοῦ στρατοῦ·

— Στρατηγέ μου, θὰ διαβῆτε ἀπὸ ἕνα δάσος, εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκονται λῃσταί! Θέλετε νὰ σᾶς δώσω τέσσαρας ἀγροφύλακας διὰ νὰ σᾶς συνοδεύσουν;

Εἰς τὸ θέατρον. Δύο φίλοι εὑρίσκονται εἰς τὸ θέατρον, ὁ εἷς δ' ἐξ αὐτῶν ἐρωτᾷ τὸν ἄλλον·

— Παῦλε, διασκεδάζεις;

— Ἐγώ! Διόλου.

— Τότε, διατί χειροκροτεῖς;

— Διὰ νὰ ξυπνήσω.

Μαθητὴς οἰκονόμος. Ὁ κ. Π . . . ἔστειλε τὸν υἱόν του εἰς τὰς Ἀθήνας διὰ νὰ σπουδάσῃ, μεταξὺ δὲ ἄλλων πολλῶν συμβουλῶν τῷ συνέστησε νὰ ζῇ μὲ οἰκονομίαν. Ὁ νέος, ὁ ὁποῖος ἦτο καλὸς ἀλλὰ ὀλίγον ἠλίθιος, ἀπεφάσισε νὰ ἀκολουθήσῃ κατὰ γράμμα τὰς συμβουλὰς τοῦ πατρός του, ἅμα δὲ ἔφθασεν εἰς τὰς Ἀθήνας ἠρώτησεν ἕνα κύριον·

— Ἐδῶ πόσο κοστίζουν τὰ βιβλία;

— Κατὰ τὰ βιβλία, ἀπεκρίθη ὁ κύριος, ἀλλὰ κατὰ μέσον ὅρον κοστίζουν 100—150 δραχμάς.

— Καὶ τὰ πρόβατα;

— Ἀπὸ 30—60 δραχμάς.

— Δὲν μοῦ λέγετε τότε, σᾶς παρακαλῶ, πόσον κοστίζουν αἱ πέρδικες;

— Ἀπὸ 2—3 δραχμάς.

— Τότε, εἶπεν ὁ οἰκονόμος υἱός, θὰ τρώγω πέρδικας διὰ νὰ μὴ δυσαρεστήσω τὸν πατέρα μου.

Ἀκριβὸς στὰ πίτουρα καὶ φτηνὸς στ' ἀλεῦρι.



ΓΕΩΛΟΓΙΚΑ

ΣΕΙΣΜΟΙ[1] ΕΝ ΣΥΡΙΑι ΚΑΙ ΠΑΛΑΙΣΤΙΝΗι

ΚΑΙ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ

Πολλοὶ τῶν νεωτέρων σχολιαστῶν ἀποδίδουσιν εἰς σεισμοὺς γεγονότα τινὰ τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης, ὡς τὰς σκηνὰς ἐν Σινᾷ, τὴν ὑπὸ τῶν Ἑβραίων διάβασιν τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης ἀβρόχοις ποσί, τὴν ἅλωσιν τῆς Ἰεριχοῦς κλπ. Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι πάντες χαρακτηρίζουσι τὴν Συρίαν καὶ Παλαιστίνην ὡς γῆν κατ' ἐξοχὴν σεισμοπαθῆ, καθ' ὅσον μάλιστα ὑπάρχουσιν ἐν αὐταῖς ἴχνη ἐσβεσμένων ἡφαιστείων.

Ὁ ἀρχαιότερος τῶν γνωστῶν σεισμῶν εἰς τὰς χώρας ταύτας εἶνε ὁ καταπιὼν τὴν Συναγωγὴν Κορέ. Οὗτος μεθ' ἑτέρων 250 προκρίτων Ἑβραίων ἀποστατήσαντες ἀπὸ τοῦ Μωϋσέως ἐσχημάτισαν ἰδίαν Συναγωγήν, ἀλλ' ὁ Θεὸς ἐτιμώρησεν αὐτούς, κατὰ τὴν Γραφήν, ὡς ἑξῆς·

« . . . ***Ἐρράγη ἡ γῆ ὑποκάτω αὐτῶν.*** Καὶ ἠνοίχθη καὶ κατέπιεν αὐτοὺς καὶ τοὺς οἴκους αὐτῶν καὶ πάντας τοὺς ἀνθρώπους αὐτῶν τοὺς ὄντας μετὰ Κορὲ καὶ τὰ κτήνη αὐτῶν. Καὶ κατέβησαν αὐτὸς καὶ ὅσα αὐτῶν ἐστὶν εἰς Ἅδου, καὶ ἐκάλυψεν αὐτοὺς ἡ γῆ καὶ ἀπώλοντο ἐκ μέσου τῆς συναγωγῆς . . . καὶ ***πῦρ ἐξῆλθε παρὰ Κυρίου. . .***»

Μετ' αὐτὸν δεύτερος σεισμὸς ἀναφέρεται ὁ καταστρέψας τὰ Σόδομα καὶ Γόμορα, εἶτα δ' ἔρχονται κατὰ χρονολογικὴν τάξιν οἱ ἑξῆς·

783 π. Χ. Τρομερὸς σεισμὸς ἐδόνησεν ἅπασαν τὴν ἑκατέρωθεν τοῦ Ἰορδάνου χώραν, φαίνεται δὲ ὅτι κέντρον τῆς δονήσεως θὰ ἦτο παρὰ τὴν Ἁγίαν πόλιν, διότι ὁ Ἰώσηπος ἀναφέρει ὅτι κατὰ τὸν σεισμὸν τοῦτον μέγα μέρος τοῦ δυτικῶς τῆς Ἱερουσαλὴμ βράχου ἀποσπασθὲν μετὰ πολλῆς δυνάμεως ἐκύλησεν ἐπὶ 4 στάδια, ἐσταμάτησε δὲ ἀναχαιτισθὲν ὑπὸ τοῦ ἀνατολικοῦ τείχους τῆς πόλεως.

184 π. Χ. Κατεστράφη ὑπὸ

1 Περὶ τῶν αἰτίων τῶν προκαλούντων τοὺς σεισμοὺς ἴδε Ἐγκυκλ. Ἡμερολόγιον τοῦ 1901 σελ. 229.

Τὸ πανηγύρι σοῦ φαίνεται εὐμορφώτερο ὅταν κερδίζῃς

σεισμοῦ ἡ Ἀντιόχεια, ἥτις μετὰ τοῦ Χαλεπίου ἀποτελεῖ τὰ δύο μᾶλλον εὐπαθῆ τῆς Συρίας καὶ Παλαιστίνης μέρη.

31 π. Χ. Ἐπὶ μακρὸν ἐσείετο ὑπὸ σεισμῶν ἡ Ἰουδαία, ἐξ ὧν ἔπαθεν ἡ Ἱερουσαλὴμ μετὰ τῶν περιχώρων. Τοὺς σεισμοὺς τούτους ἀναφέρων ὁ Ἰώσηπος, προστίθησιν ὅτι ἀπώλοντο *10.000* ἄνθρωποι.

19 μ. Χ. Κατεστράφησαν ὑπὸ σεισμοῦ 13 πόλεις τῆς Μικρᾶς Ἀσίας, μεταξὺ τῶν ὁποίων ἦσαν αἱ Σάρδεις, ἡ Μαγνησία, ἡ Ἔφεσσος, αἱ Κολοσσαὶ κτλ. Τὸ ἔδαφος τῆς Συρίας ἐσείετο ἐπὶ μακρόν, ἐβλάβη δὲ σπουδαίως ἡ Σιδών.

32 μ. Χ. Κατὰ τὴν σταύρωσιν τοῦ Σωτῆρος ὁ Ματθαῖος καὶ ὁ Λουκᾶς ἐκτὸς ἄλλων θαυμασίων φαινομένων ἀναφέρουσι καὶ σεισμόν, τὸν ὁποῖον ἄλλοι μὲν καὶ λογικώτερον θεωροῦσι γενικόν, ἄλλοι μερικόν, δονήσαντα μόνον τὰ Ἱεροσόλυμα, καὶ ἄλλοι τοπικώτατον, κλονήσαντα τὸν λόφον Μωριάχ, ἐφ' οὗ ὁ Ναός, οὗ αἱ μὲν πύλαι ἐκραδάνθησαν τὸ δὲ παραπέτασμα ἐσχίσθη. Κύριλλος ὁ Ἱεροσολύμων ἀναφέρει ὅτι ἐπὶ τῆς ἐποχῆς του ἐφαίνοντο ἐπὶ τοῦ λόφου Γολγοθᾶ ῥωγμαὶ τοῦ σεισμοῦ ἐκείνου, ἐκ δὲ τοῦ φόβου ὁ ὁποῖος κατέλαβε τὸν ἑκατόνταρχον καὶ τοὺς σὺν αὐτῷ φαίνεται ὅτι ἡ δόνησις ἦτο πολὺ ἰσχυρά. Φλέγων ὁ ἀπελεύθερος τοῦ Ἀδριανοῦ λέγει ὅτι κατὰ τὴν ἔκλειψιν, ἥτις συνέβη ἐν μέσῃ ἡμέρᾳ κατὰ τὸ Δ΄ ἔτος τῆς 202 Ὀλυμπιάδος ἐγένετο σεισμός, λίαν αἰσθητὸς μάλιστα ἐν Βιθυνίᾳ. Τὸ ἔτος τοῦτο συμπίπτει μετὰ τοῦ Β΄ ἐξαμήνου τοῦ 32ου ἔτους μ. Χ. ὅτε ἐγένετο καὶ ἡ σταύρωσις.

37. Καταστροφὴ τῆς Ἀντιοχείας ὑπὸ τρομεροῦ σεισμοῦ.

48. Ὁ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο λυτρώσας τὸν Παῦλον σεισμὸς περιγράφεται ὑπὸ τῶν Πράξεων τῶν Ἀποστόλων ὡς ἑξῆς· « . . . Σεισμὸς μέγας ἐγένετο, καὶ ὁ ἥλιος ἐγένετο μέλας ὡς σάκκος τρίχινος καὶ ἡ σελήνη ὡς αἷμα . . . Πᾶν ὄρος καὶ νῆσος ἐκ τῶν τόπων αὐτῶν ἐκινήθησαν. Καὶ οἱ βασιλεῖς τῆς γῆς, καὶ οἱ μεγιστᾶνες, καὶ οἱ πλούσιοι, καὶ οἱ χιλίαρχοι καὶ οἱ συνετοὶ καὶ πᾶς δοῦλος καὶ πᾶς ἐλεύθερος ἔκρυψαν ἑαυτοὺς εἰς τὰ σπήλαια καὶ τὰς πέτρας τῶν ὀρέων . . . »

65. Καταστροφὴ ὑπὸ σεισμοῦ τῆς Λαοδικείας, τῆς Ἱεραπόλεως καὶ τῶν Κολοσσῶν.

76. Ἰσχυρὸς σεισμὸς κατέστρεψε τὴν Κύπρον, συνέπαθε δὲ ἐλαφρῶς καὶ ἡ βορειοδυτικὴ Συρία.

115. Σεισμὸς φοβερώτερος πάντων τῶν λοιπῶν κατέστρεψε καὶ πάλιν τὴν Ἀντιόχειαν, κατ' αὐτὸν δὲ ἐφονεύθησαν *260,000* ἄνθρωποι. Ἐσώθη δὲ ὁ Αὐτοκράτωρ Τραϊανὸς καταφυγὼν εἰς τὸ ἱπποδρόμιον.

128. Νέα καὶ πάλιν καταστροφὴ τῆς Ἀντιοχείας ὑπὸ σεισμοῦ.

341. Ὁ Μέγας Κωνσταντῖνος ἔκτισεν ἐν Ἀντιοχείᾳ θαυμάσιον ναὸν τῶν Ἀποστόλων, ἐκπαγλον οἰκοδόμημα ὅπερ ἀπε-

περάτωσε φιλοτίμως ὁ υἱὸς αὐτοῦ Κωνσταντῖνος, ἀλλ' ἰσχυρὸς σεισμὸς κατέστρεψε τὸν ναὸν τοῦτον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου ἀντήχησε τὸ πρῶτον ἡ φωνὴ τοῦ Χρυσοστόμου.

342. Ἀπώλοντο ἐν Ἀντιοχείᾳ ἐκ νέων σεισμῶν *40.000* ἄνθρωποι.

363. Ἰουλιανὸς ὁ Παραβάτης ἐπέτρεψεν εἰς τοὺς Ἰουδαίους τὴν ἀνοικοδόμησιν τοῦ ναοῦ, ἀλλὰ τὸ ἔργον ἐματαιώθη ἕνεκα σεισμοῦ, καὶ διότι ἐνῷ οἱ ἐργάται ἔσκαπτον τὰ θεμέλια, ἀνεχαιτίσθησαν διότι φλόγες μεγάλαι μετὰ φρικώδους πατάγου ἀνεπτύχθησαν ἐκ τῶν ἀρχαίων ὑπογείων. Τοῦ φαινομένου τούτου ὅμοιον ἀναφέρει ὁ Ἰώσηπος λαβὼν χώραν κατὰ τὴν ἄνοιξιν τῶν τάφων Δαβὶδ καὶ Σολομῶντος ἐπὶ Ἡρώδου, διότι τὰ ἀναπτυχθέντα ἀέρια ἐκ τῆς βραδείας σήψεως ὀργανικῶν οὐσιῶν ἀνεφλέχθησαν ἐλθόντα ἀποτόμως εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ὀξυγόνου τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος.

365. Ὑπὸ σεισμοῦ ἐβλάβησαν πολλαὶ πόλεις τῆς Παλαιστίνης, ἡ δὲ Κρήτη δεινῶς ἠρειπώθη.

394 καὶ 396. Ἐπανάληψις σεισμοῦ ἐπενεγκόντος τὰς αὐτὰς βλάβας.

447. Καταστροφὴ ὑπὸ σεισμοῦ τῆς Συρίας, τῆς Ἀλεξανδρείας καὶ τῆς Κωνσταντινουπόλεως.

457 καὶ 458. Ἀναστάτωσις τῆς Ἀντιοχείας ὑπὸ σεισμῶν καὶ τελικὴ ἐρείπωσις τοῦ ἐπὶ νησίδος τμήματος τῆς πόλεως. Μέρος τῆς πόλεως Ἀντιοχείας ἦτο ἐκτισμένον ἐπὶ τῆς νησίδος.

500. Τρομερὰ ὑπὸ σεισμοῦ δόνησις τοῦ Δυρραχείου, τῆς Κορίνθου, τοῦ Ἀνάβερζου τῆς Κιλικίας, τῆς Ἐδέσσης, τῆς Σελευκείας.

525. Καταπίπτουσιν ὑπὸ σεισμοῦ τὰ εὐθραυστότερα μέρη τοῦ τείχους τῆς Ἀντιοχείας.

526. Σεισμὸς τρομερὸς θάπτει ὑπὸ τὰ ἐρείπια τῶν κρημνισθεισῶν οἰκιῶν τῆς Ἀντιοχείας *25.000* ἀνθρώπων. Ἐπίσης ὑπὸ σεισμοῦ καταστροφὴ τῆς Βηρυτοῦ.

554. Σεισμοὶ ἐπανειλημμένοι δονοῦσι καταστρεπτικῶς τὴν ἀνατολικὴν Μεσόγειον. Ἐκλονοῦντο ταυτοχρόνως ἡ Ἀχαΐα, ἡ Βοιωτία, ἡ Ἀντιόχεια, ἡ Λαοδίκεια, ἡ Σιδών, ἡ Βηρυττός, ἡ Τρίπολις, τὸ Βόρειον μέρος τῆς Παλαιστίνης, ἡ Ἀραβία, ἡ Μεσοποταμία, ἡ Φοινίκη, ὁ Λίβανος, ἡ Νικομήδεια καὶ ἡ Κώς, οἱ δὲ ἄνθρωποι κατελήφθησαν ἐξ ἀπελπισίας.

583 Ἐπὶ Ἰουστινιανοῦ ἐγένετο σεισμὸς τοσοῦτῳ καταστρεπτικός, ὥστε οἱ ἐπιζήσαντες ἠδυνάτουν ν' ἀνεύρωσι καὶ ν' ἀναγνωρίσωσι τὰς κατοικίας αὐτῶν.

742. Σεισμοὶ ἐκλόνουν τὴν Συρίαν ἢ μᾶλλον τὴν ἀπὸ τοῦ Ταύρου μέχρις Αἰγύπτου χώραν ἐπὶ 40 ἡμέρας.

758 καὶ 775. Σεισμοὶ ἐν Ἱεροσολύμοις ἔβλαψαν τὰς ἀνατολικὰς καὶ δυτικὰς πλευρὰς τοῦ Ἄκσα, τὸ ὁποῖον τότε ἐκαλεῖτο Ναὸς τῆς Θεοτόκου, καὶ σήμερον ἀνάκτορον τοῦ

Σολομῶντος ἐν τῷ Χαρέμ-ἐλ-Σερίφ. Τότε τὰ κοσμοῦντα τὸν ναὸν πολύτιμα μέταλλα ἐχρησιμοποιήθησαν εἰς κοπὴν νομισμάτων ὅπως καλυφθῶσιν αἱ δαπάναι τῆς ἐπισκευῆς, ἀλλὰ μεταξὺ τῶν ἐτῶν 756-795 νέος σεισμὸς ἠρείπωσε τὸ αὐτὸ οἰκοδόμημα, εἶτα ἀνῳκοδομήθη ἐπὶ νέου σχεδίου.

846 καὶ 1034. Ἕνεκα σεισμῶν ἡ γῆ ἐν Παλαιστίνῃ καὶ Συρίᾳ ἤνοιξεν εἰς πολλὰ μέρη, ὡς συνέβη τῷ 1896 ἐν Ἀταλάντῃ τῆς Στερεᾶς Ἑλλάδος. Κατ' αὐτοὺς ἡ μᾶλλον παθοῦσα ἦτο ἡ Ἁγία πόλις, τῆς ὁποίας μέγα μέρος τῶν τειχῶν ἐκρημνίσθη. Ἐν Ἀσκάλονι ἔπεσεν ὁ φάρος, ἔπαθον δὲ ἡ Πτολεμαΐς καὶ τὸ ὑψηλότερον μέρος τῆς Γάζης.

894. Σεισμὸς συνέβη ἐν Μ. Ἀσίᾳ, τὸν ὁποῖον ὁ ἱστορικὸς Ἀρδξουνῆ περιγράφει ὡς ἑξῆς· «Διὰ τὸν Θεῖον θυμὸν αἱ ἄβυσσοι ἠνεῴγησαν, τὰ δὲ ἐσωτερικὰ αὐτῶν βάραθρα ἠνώθησαν ὡς καταρράκται ἐν κινήσει. Τὰ θεμέλια κατέρρευσαν ἐν τοῖς σπλάγχνοις τῆς Γῆς. Τὰ ἰσχυρῶς καταποθέντα μέρη τῶν ὑποχθονίων ἐκτάσεων παρέλυσαν, ἡ ὁρμὴ τῶν ἀνέμων ἐτάραττε τὴν διαύγειαν τῶν ὑδάτων, τῆς δὲ ἀβύσσου τὰ κύματα συνεκλόνησαν τὴν βαρύνουσαν βάσιν τοῦ ἐδάφους, καὶ ἔφθασαν εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς Γῆς κατέναντι τῆς πόλεως Ἀρτατάχ, ἔνθα τεθεμελίωται ἡ Δοβὲν Σαχατάν . . . Ἡ πόλις καταρρεύσασα ἐπὶ τῶν θεμελίων της, εἶδε πρὸ αὐτῆς ἀνοιγόμενον καταχθόνιον χάσμα καταβροχθίσαν πολλὰς οἰκίας, οἱονεὶ τάφους τῶν κατοίκων. . . Τὰ προσκυνήματα, αἱ ἐκκλησίαι κατέρρευσαν, ἔπεσαν δὲ **70,000** θυμάτων». Ἡ συμφορὰ κατὰ ἕτερον συγγραφέα ἐπῆλθε νύκτωρ.

1045. Ὁλόκληρον τὸ Β.Δ. μέρος τοῦ Εὐφράτου ἐκλονίσθη βιαιότατα, ῥήγματα δὲ βαθύτατα καὶ πλατέα ἠνεώγησαν, ἐντὸς τῶν ὁποίων κατεπόθησαν χωρία καὶ κῶμαι, ἄνθρωποι καὶ κτήνη. Ἐπὶ πολλὰς δὲ ἡμέρας ἠκούοντο ὑπόκωφοι κρότοι, καταγγέλλοντες τοὺς συσπασμοὺς τῶν ὑποχθονίων ἀτμῶν.

1098. Οἱ Σταυροφόροι πολιορκοῦντες τὴν Ἀντιόχειαν, ἀπαυδῶσι μαστιζόμενοι ὑπὸ τῆς πείνης, τῶν ἀτυχιῶν καὶ ἄλλων μαστίγων, ἀλλά, κατὰ τὸν Guibert, ***σεισμοὶ*** καὶ βόρειον σέλας ἐνεψύχωσαν αὐτοὺς καὶ οὕτως ἤλωσαν τὴν πόλιν.

1113. Σεισμοὶ δυνατοί, ἀκρίδες καὶ πεῖνα μετέβαλον τὴν Παλαιστίνην καὶ Συρίαν ἀπὸ τοῦ Ταύρου μέχρι τῆς Ἰδουμαίας εἰς ἐρείπια. Πολλαὶ πόλεις τῆς Κιλικίας ἠρειπώθησαν, 13 πύργοι τῆς Ἐδεσσοῦς κατέπεσαν, τὸ Χαλέπιον κατεσκάφη, εἷς πύργος τῆς Ἀντιοχείας μετὰ φρικώδους πατάγου ἐξετινάχθη, ἐκκλησίαι δὲ δημόσια οἰκοδομήματα καὶ οἰκίαι ἐξηφανίσθησαν. Οἱ σεισμοὶ οὗτοι διήρκεσας πέντε μῆνας.

1114. Ἔπαθε πάλιν ὑπὸ σεισμοῦ τὸ Χαλέπιον.

1139. Ὑπὸ σεισμοῦ σχεδὸν κατεστράφη ἡ Βηρυττός.

Ὅτι ἀδυνατεῖ νὰ κάμῃ ἡ δύναμις τὸ κάμνει τὸ πνεῦμα.

1151. Καταστροφὴ ὑπὸ τρομεροῦ σεισμοῦ τῆς μεγαλωνύμου πόλεως Βόσρας, ἐν Χαυρωνίτιδι, σημειωτέον δὲ ὅτι ἡ περὶ τὴν πόλιν ταύτην χώρα τῆς Παλαιστίνης εἶνε ἡ κατ' ἐξοχὴν ἠφαιστειώδης.

1157. Ἡ Χάμα ἔπαθεν ὑπὸ σεισμῶν πανωλεθρίαν, ἐν ἀκαρεῖ δὲ ἐφονεύθησαν 15 χιλιάδες κάτοικοι.

1160. Σεισμὸς ἔβλαψε τὸ μεταξὺ τῆς Ἱερουσαλὴμ καὶ Βηθλεὲμ μοναστήριον τοῦ Προφήτου Ἠλιοῦ, ἀνοικοδομηθὲν ὑπὸ Μανουὴλ τοῦ Κομνηνοῦ.

1168. Θύματα σεισμῶν ἀριθμοῦνται 12.000 ἐν μιᾷ μόνῃ πόλει.

1170. Καταστρεπτικὸς σεισμὸς ἀνετίναξεν εἰς τεμάχια τὸ Χαλέπιον, τὴν Λαοδίκειαν, τὴν Τύρον, τὴν Ἔδεσσαν κλπ. Πιθανῶς κατ' αὐτὸν ἠρειπώθη καὶ τὸ μοναστήριον τοῦ Προδρόμου ἐν Ἰορδάνῃ, ἀνοικοδομηθὲν ὑπὸ Μανουὴλ τοῦ Πορφυρογεννήτου.

1202. Κατὰ τὴν πέμπτην Σταυροφορίαν, γενομένην κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, ἐκλονίσθη μετὰ μεγάλων συμφορῶν ὁλόκληρος ἡ Συρία ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον, ἀνήκουστοι δ' ἦσαν αἱ συμφοραὶ τῆς Αἰγύπτου. Τὰ κατ' αὐτὸν ὁ Ἄραψ συγγραφεὺς Ἀβδουλατὶφ περιγράφει ὡς ἑξῆς·

«Ἐνῷ ἡ Ἑλλὰς εὑρίσκετο εἰς πολέμου θύελλαν, μάστιγες σκληρόταται ἔθλιβον ἀδυσωπήτως τὴν Αἴγυπτον καὶ Συρίαν. Ὁ Νεῖλος ἀνέστειλε τὸν ροῦν αὐτοῦ. Ἡ πεῖνα ἤρξατο γινομένη ἰσχυρῶς αἰσθητή, ὁ δὲ λαὸς κατεδικάσθη νὰ τρέφηται ἀπὸ χόρτα τῶν ἀγρῶν ξηρὰ καὶ κόπρους τῶν ζῴων. Οἱ μᾶλλον πτωχοὶ ἀνέσκαπτον τοὺς νεοσκαφεῖς τάφους καὶ τὰ κοιμητήρια, ἁρπάζοντες ἀπὸ τῶν σκωλήκων τὸ στόμα τὰ πτώματα. Γενικευθείσης τῆς μάστιγος, οἱ πληθυσμοὶ τῶν τε πόλεων καὶ ἐξοχῶν, οἱονεὶ διωκόμενοι ὑπὸ ἀοράτου ἐχθροῦ, ἔφευγον ἐν ἀταξίᾳ πλανώμενοι, μετὰ μυρίας δὲ διευθύνσεις ἀπὸ πόλεως εἰς πόλιν καὶ ἀπὸ χωρίου εἰς χωρίον, εὕρισκον ἐπὶ τέλους τὸ τέλος ὅπερ ἀπέφευγον. Πανταχοῦ ἐν ταῖς γωνίαις νεκροὶ ἢ θνήσκοντες. Ἡ ἀνθρωποφαγία κατέστη συνήθης.

»Μετὰ φρικώδεις τέλος καὶ ἀνηκούστους ταλαιπωρίας, εἰς ἐπίμετρον δεινὸς ἐπέρχεται ***σεισμὸς*** ἰσχυρὸς καὶ ἀληθῶς πρωτοφανής. Αἱ δονήσεις ὡμοίαζον κινήσεις κοσκίνου ἢ πτηνοῦ ὑψοῦντος καὶ ταπεινοῦντος ταχέως τὰς πτέρυγας ἐν πτήσει. Ἡ ὕψωσις τῆς θαλάσσης καὶ ἡ ταραχὴ τῶν κυμάτων παρεῖχον παράξενον θέαμα. Τὰ πλοῖα καὶ πληθὺς ἰχθύων εὑρίσκοντο ἄφνης εἰς τὴν ξηράν.

»Ἐν Συρίᾳ τὰ ὕψη τοῦ Λιβάνου ἀνοιγοέκλεισαν πολλαχοῦ καὶ πολλαχοῦ ἐταπεινώθησαν. Πάντες ἐπίστευσαν εἰς τὸ τέλος τοῦ κόσμου. Ἐβλάβησαν αἱ πόλεις Χαμά, Ἡλιούπολις (Βαλβέκ), Δαμασκός, Τύρος, Πτολεμαΐς καὶ Τρίπολις».

1268. Κατεστράφη ὑπὸ σεισμοῦ τὸ Χαλέπιον μετὰ 25.000 νεκρῶν.

1268. Ἀπωλέσθησαν ὑπὸ σει-

Ὅ,τι χάνεται εἶνε κοινὸν κτῆμα.

σμοῦ ἐν Χαλεπίῳ 15.000 ἄνθρωποι, τοῦτο δὲ διότι ὁ σεισμὸς ἐγένετο κατὰ Κυριακήν, ὁπότε οἱ ἄνθρωποι δὲν ἐξέρχονται τῶν πόλεων, ἀλλὰ συνέρχονται ἐν ταῖς ἐκκλησίας καὶ τοῖς δημοσίοις καταστήμασι, μετὰ δὲ τὴν πρώτην δόνησιν ὡς ἐκ τοῦ συνωστισμοῦ κωλύονται νὰ ἐξέλθωσιν. Διὰ τὸν λόγον τοῦτον ὁ σεισμὸς τῆς Λισσαβῶνος ὑπῆρξε καταστρεπτικώτατος.

1281. Ὁ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο σεισμὸς δὲν ἐπροξένησε πολλὰς ζημίας.

1287. Σεισμὸς συνεκλόνησε τὴν Μ. Ἀσίαν, ἀπὸ τῆς Μεσογείου μέχρι τῆς Περσίας, καταστρεπτικώτατος. Ὁ τοῦτον ἀναφέρων ἱστορικὸς προστίθησι· ***Τὰς ζημίας καὶ τὰ θύματα τοῦ σεισμοῦ τούτου μόνον ὁ Θεὸς γινώσκει.*** Τότε κατεστράφη ἡ ἐν γονίμῳ πεδιάδι Λαοδίκεια.

1355. Ἐγένετο σεισμός, καθ' ὃν καθ' ἑκάστην ἠριθμοῦντο 7—8 δονήσεις.

1457. Ἐκ σεισμοῦ ἐφονεύθησαν 32.000 ἄνθρωποι.

1480. Θάνατος 30.000 ἀνθρώπων ὑπὸ σεισμοῦ.

1577. Σειρὰ ἰσχυρῶν σεισμῶν διήρκεσεν ἀδιαλείπτως ἐπὶ 4 μῆνας.

1582. Ἐκ τρομερᾶς δονήσεως σεισμοῦ κατεπόθησαν ἐν ἀκαρεῖ ἢ ἔμειναν ἀσφυκτικοὶ ἐν ρωγμαῖς βαθυτάταις, τὰς ὁποίας ἠνέῳξεν ὁ σεισμὸς 15.000 ἄνθρωποι.

1598. Φοβερώτατος σεισμὸς διαρκέσας ἐπὶ τέσσαρας μῆνας ἔσπειρε τὸν θρῆνον καθ' ὅλην τὴν ἑκατέρωθεν τοῦ Β. Εὐφράτου χώραν.

1641. Ἐπὶ δύο μῆνας ἐγένοντο καθ' ἑκάστην 5—6 δονήσεις σεισμῶν, εἶτα μία κατὰ μῆνα καὶ μετὰ πέντε μῆνας ἠρέμησεν ἡ κουρασθεῖσα γῆ, ἀλλ' ἕως οὗ ἠρεμήσῃ εἰρήμωσεν. Ὅποῖαι καταστροφαί. Τιναγμοὶ βίαιοι καὶ κατὰ πολλὰς διευθύνσεις, καὶ κρότοι ὑπόκωφοι καὶ δαιμονικοί. Οἰκοδομαί, ἄνθρωποι, ζῷα ἀναρίθμητα ἀπώλοντο. Ἐπὶ 30 ἡμέρας οἱ ἐπιζῶντες ἀνέσκαπτον ἵνα εὕρωσιν εἰς μάζας ἀμόρφους τὰ τέκνα, τοὺς γονεῖς καὶ προσφιλεῖς αὐτῶν, ἢ τοὺς θησαυροὺς οὓς δι' ἱδρώτων ἀπέκτησαν. Τὸ χαρακτηριστικὸν τῶν σεισμῶν τούτων ἦτο οὐχὶ πλέον ἡ βαθύτης καὶ τὸ ἀπύθμενον τῶν ρωγμῶν καὶ χασμάτων ἀλλ' ἡ ἐξ αὐτῶν ἀνάβλησις μελανῶν ὑδάτων. Αἱ μετὰ τρεῖς ἡμέρας ἰσχυρότεραι τῶν πρώτων δονήσεις στειρεύσασαι τὰς πρώτας ταύτας μεγάλας πηγάς, ἀνέδωκαν ἄλλας ἀλλαχοῦ, διήρκεσαν δὲ αὗται ὅσον καὶ οἱ σεισμοὶ τοῦ ἐδάφους. Βοσκοὶ ἰδίως μετὰ τῶν ποιμνίων των εὗρον τὸν θάνατον εἰς τὰς ρωγμὰς τῶν ὀρέων, ὅπου ἐζήτησαν σωτηρίαν, εἰς ἐπίμετρον δὲ ἡ χιὼν ἦτο ἄφθονος καὶ αἱ ταλαιπωρίαι ἀνήκουστοι.

1648. Κατὰ τὴν νύκτα τῆς Μ. Παρασκευῆς πρὸς τὸ Μ. Σάββατον, κατὰ τὰ χαράγματα, ἤτοι κατὰ τὴν ὥραν τῆς ἐκκλησίας καταχθόνιοι μυκηθμοὶ μετέβαλον εἰς νεκροταφεῖα τὰς πόλεις καὶ τὰς κώμας. Οἱ διαφυ-

Ἂν ἐχάσαμε τὰ δαχτυλίδια ἔχομε τὰ δάχτυλα.

γόντες τὸν θάνατον ἔθαπτον τοὺς νεκροὺς αὐτῶν ἀνὰ δεκάδας ἐντὸς κοινῶν λάκκων. Ὁ σεισμὸς διήρκεσεν ἐπὶ 8 ἡμέρας, καθ' ἃς ἐσείετο ἡ γῆ ὡς ***πλοῖον ἐν τρικυμίᾳ.*** Μόλις μετὰ τρεῖς μῆνας ἠρέμησεν ἡ γῆ. Πολλοὶ ἐν τῷ μεταξὺ εὑρέθησαν ζῶντες ἐν τοῖς ἐρειπίοις. Κυρίως αἱ συμφοραὶ ὑπῆρξαν μεγάλαι παρὰ τὴν λίμνην τοῦ Βάν. Μία ἐκκλησία ἐξετοπίσθη ἐπὶ πολλὰ μέτρα, ἄλλη δὲ δόνησις τὴν κατέρριψε. Πηγαὶ ὑπάρχουσαι ἀπὸ ἀμνημονεύτων χρόνων ἐστείρευσαν, μία δὲ κινοῦσα 6 μύλους ἐχάθη. Ὁλόκληρα χωρία μετῴκησαν δι' ἔλλειψιν ὕδατος, ἐνῷ πριν εἶχον λαμπρὰς πηγάς. Ἐν τῇ κοιλάδι θαυμασίου μοναστηρίου ὑπῆρχεν ὄρος, τὴν δὲ νύκτα κλονισθὲν κατεκρημνίσθη καὶ κατέρρευσεν εἰς τὴν κοιλάδα. Παρά τινι μονῇ γήπεδον ἐκτάσεως ἀγροῦ ἐβυθίσθη καὶ κατεπόθη ἐν ὀπῇ ἀπυθμένῳ, ἐξ ἧς ἀνέβλυσε λίμνη ἡ ὁποία ὑφίστατο ὅτε ὁ συγγραφεὺς ἔγραφε τὰ ἀνωτέρω.

1759. Ἐρειποῦται ὑπὸ σεισμοῦ ἡ κοιλὰς τῆς Ἡλιουπόλεως, τὸν σεισμὸν δὲ τοῦτον περιγράφει ὁ Βόλνεϋ. Κατ' αὐτὸν ἐφονεύθησαν 20.000 ἄνθρωποι, αἱ δὲ δονήσεις διήρκεσαν ἐπὶ πολὺ ἰσχυρῶς.

1769. Καταστροφὴ ὑπὸ σεισμοῦ τῆς Σαφέτ, πόλεως τῆς Ἄνω Γαλιλαίας.

1822. Σεισμὸς ἐθανάτωσε τὸ ἓν τρίτον τῶν κατοίκων Χαλεπίου καὶ ἐκρήμνισε τὰ δύο τρίτα τῶν οἰκιῶν αὐτοῦ.

1830. Ἐκ σεισμοῦ καθαρίζεται τὸ Χαλέπιον ἀπὸ τῶν παλαιῶν αὐτοῦ οἰκιῶν καί τινων βραδυκινήτων γερόντων καὶ παιδίων.

1834. Ἐκ σεισμοῦ καθίσταται ἑτοιμόρροπος ὁ τροῦλος τοῦ ναοῦ τῆς Ἀναστάσεως ἐν Ἱερουσαλήμ.

1837. Μεγάλαι καταστροφαὶ ἐπέρχονται ἐκ σεισμῶν καθ' ὅλην τὴν Περσίαν καὶ μάλιστα ἐν Γαλιλαίᾳ. Ἐκ τῶν 9.000 κατοίκων τῆς Σαφέτ, ἐκτισμένης ἐπὶ τῶν πλευρῶν ὑψηλοῦ ὄρους, ἐφονεύθησαν 5.000 ἐξ ὧν αἱ 4.000 ἦσαν Ἰουδαῖοι, τοῦτο δὲ διότι ὡς ἐκ τῆς ἀποτόμου κλίσεως τῆς κλιτύος τοῦ ὄρους αἱ οἰκίαι τῆς Ἰουδαϊκῆς συνοικίας ἐφαίνοντο ὡσεὶ ἐκτισμέναι ἡ μία ἄνωθεν τῆς ἄλλης. Κατὰ τὸν σεισμὸν τοῦτον κατὰ τὴν Νοτίαν ἄκραν τῆς λίμνης Γενησαρὲτ ἀνέβλησαν θερμαὶ πηγαί, ἐξ ὧν ἄλλαι μὲν ἐπὶ βραχὺ ἐστείρευσαν ἄλλαι δὲ ἀνεφάνησαν πρόσκαιροι. Τὸ φρούριον τῆς Τιβεριάδος πολλαχοῦ κατερειπώθη, ἐν δὲ τῇ Νεκρᾷ θαλάσσῃ ἀνέδυσε νησὶς ἐξ ἀσφάλτου, τὴν ὁποίαν ἐμπορεύσαντο οἱ Βεδουῖνοι.

1838. Ἡ Ἰόπη ἐρημοῦται μετὰ σπανίας ὁρμῆς ὑπὸ τρομεροῦ σεισμοῦ, οὗτος δὲ εἶνε ὁ τελευταῖος σεισμὸς τῆς μικρᾶς ταύτης στατιστικῆς. Ἔκτοτε ἐγένοντο πολλαὶ δονήσεις ἀλλ' οὐδεμία τούτων ὑπῆρξε καταστρεπτική..

(Ἐκ τοῦ *Ἡμερολογίου τῶν Ἱεροσολύμων* κατὰ Γ. Α. Ἀρβανιτάκην)

Χειμῶνα πολυέξοδε, φαγᾶ καὶ λιγοδούλη.

Δημοσιεύομεν κατωτέρω καὶ κατάλογον τῶν θυμάτων ἐκ σεισμῶν καὶ ἐκρήξεων ἡφαιστείων, ἀλλ' εἰς τὸν κατάλογον τοῦτον, καθὰ παρατηρεῖ ὁ ἀναγνώστης, οὐδαμῶς ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν τὰ ἐκ σεισμῶν θύματα τῆς Συρίας καὶ Παλαιστίνης.

Ἐποχή	Μέρος	Νεκροί
79	Πομπηΐα καὶ Ἑρκουλάνον	50.000
1667	Σεμάκα (Καύκασος)	80.000
1692	Πορτ-Ῥοαγιὰλ (Ἰαμαϊκὴ)	3.000
1693	Σικελία	100.000
1703	Ὑεδὼ (Ἰαπωνία) . .	210.000
1731	Χσίνεν (Κίνα) . .	120.000
1746	Λίμα καὶ Καλάο (Περοῦ)	18.000
1751	Πορτ ὁΠρὲνς(Χαΐτη)	3.000
1755	Ἀνίτο (Ἐκουαδόρη)	5.000
»	Λισσαβὼν	50.000
1767	Μαρτινίκα	800
1788	Ἁγία Λουκία . . .	900
1797	Ἄνδεις Περουβ. καὶ Κολομβίας	40.000
1812	Καρακᾶς	12.000
1839	Πορτ-Ῥοαγιὰλ(Μαρτινίκα)	700
1842	Χαΐτη	4.000
1859	Ἀνίτο (Ἐκουαδόρη)	5.000
1868	Περοῦ	20.000
1883	Καρακατοᾶ (Ἰαύα) .	80.000
1895	Κεμαΐσχη (Ἰαπωνία)	51.000
1902	Χεμάκα (Καύκασος)	3.000
»	Γουατεμάλα . . .	700
»	Ἅγ.Πέτρ.(Μαρτινίκα)	40.000

Μέτρα κατὰ τῆς χολέρας. — Εἰς ἓν χωρίον ἐξερράγη χολέρα, ὁ δὲ ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἀποσταλεὶς ἰατρὸς πρὸς καταπολέμησιν τῆς νόσου, ἐρωτᾷ τὸν δήμαρχον·

—Ἐλάβατε κανὲν μέτρον κατὰ τῆς ἐπιδημίας ;

— Καὶ βέβαια, ἀπαντᾷ ὁ δήμαρχος, ***διέταξα νὰ σκάψουν 600 τάφους*** εἰς τὸ νεκροταφεῖον.

— ***Τὸ πρωτότυπον τῆς φωτογραφίας.***—Ἡ πενθερὰ ἔλεγε μίαν ἡμέραν πρὸς τὸν γαμβρόν της, ὁ ὁποῖος δὲν θεωρεῖται ὡς ὁ εὐτυχέστερος τῶν συζύγων·

—Ἀγαπητέ μου γαμβρέ, πλησιάζει ἡ πρώτη τοῦ ἔτους. Τί δῶρον λοιπὸν θέλεις νὰ σοῦ δώσω ; Θέλεις τὴν φωτογραφίαν τῆς γυναικός σου εἰς φυσικὸν σχῆμα ;

— Μάλιστα, ἀναφωνεῖ ὁ γαμβρός, αὐτὴ ὅμως ἡ φιλοφρόνησίς σας ἀξίζει νὰ σᾶς τὴν ἀνταποδώσω !

— Καὶ πῶς θὰ μοῦ τὴν ἀνταποδώσῃς ;

— Δέχομαι τὴν φωτογραφίαν, ἀλλὰ καὶ σεῖς θὰ ***λάβετε ὀπίσω τὸ πρωτότυπον !***

Οἱ συνάδελφοι. — Κτηνίατρος συνδιαλεγόμενος μετὰ ἐπισήμου ἰατροῦ ἀπεκάλεσεν αὐτὸν ***ἀγαπητὸν συνάδελφον.***

Τότε ὁ ἄλλος ἀπήντησε·

— Παρακαλῶ ὀλίγον σέβας πρὸς τοὺς πελάτας μου.

Καλὴ διεύθυνσις. — Σύζυγος διηγεῖται πρὸς φίλον του·

— Χθές, φίλε μου, ἐπιάσθηκα στὰ γερὰ μὲ τὴ γυναῖκά μου. Μὲ ἔφερε σὲ τέτοια θέσι, ὥστε τῆς εἶπα· ***Πήγαινε στὸ διάβαλο.***

— Καὶ ἐκείνη τί σοῦ ἀπήντησε ;

— Τίποτε, ἀλλὰ ἔβαλεν ἀμέσως τὸ καπέλλο της καὶ πῆγε ***ἴσια...*** στὴν πεθερά μου !

Στὴν ἀναβροχιὰ καλὸ ν' εἶν' καὶ τὸ χαλάζι.



ΕΚ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΩΝ ΟΡΥΚΤΩΝ

ΟΙ ΠΟΛΥΤΙΜΟΙ ΛΙΘΟΙ [1]

ΑΔΑΜΑΣ. Εὑρίσκεται εἰς τὰ ἀδαμαντωρυχεῖα τῶν Ἰνδιῶν, τῆς Βρασιλίας καὶ τοῦ Εὐέλπιδος Ἀκρωτηρίου. Ὑπάρχουσιν ἐν Ἀμστερδάμῃ 19 ἀτμοκίνητα ἐργοστάσια, ἀσχολούμενα εἰς τὴν ἐπεξεργασίαν τῶν ἀδαμάντων. Ἐν τῇ πόλει ταύτῃ ἐκτελεῖται ἰδίως ἡ ἐπεξεργασία αὐτῶν.

Τιμὴ τῶν ἀδαμάντων. Τιμῶνται ἀκατέργαστοι ἀπὸ 30-40 φράγκα τὸ καράτιον. Ἀδάμαντες κατάλληλοι πρὸς ἐπεξεργασίαν ἀλλὰ μὴ ὑπερβαίνοντες ἥμισυ γραμμάριον τιμῶνται ἀντὶ 48 φράγκων. Ἀδάμας ἐπεξεργασμένος καλῶς, πολὺ λευκὸς καὶ πρώτης λευκότητος (πρώτου νεροῦ) βάρους 5 καρατίων (περίπου ἑνὸς γράμμου) ἔχει ἀξίαν 1000-1500 φράγκων.

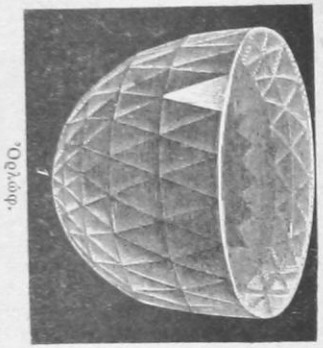
ΟΙ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΟΙ ΑΔΑΜΑΝΤΕΣ ΚΑΙ ΤΙΜΗ ΑΥΤΩΝ

Ὁ μεγαλείτερος ἀδάμας τοῦ κόσμου ἐκ τῶν μέχρι τοῦδε ἀνακαλυφθέντων εἶνε ὁ Excelsior. Ἀνεκαλύφθη πρό τινων ἐτῶν εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικήν, παρὰ τὸ Γιοχανεσβούργ, ἠγοράσθη ὑπὸ ἑταιρίας καὶ κατετέθη πρὸς φύλαξιν εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Ἀγγλίας. Εἶνε ἀκατέργαστος, ἔχει βάρος *3,032* καρατίων (606 γραμμων) καὶ ἐξετιμήθη ἀντὶ *25,000,000* φράγκων. Ἐρρέθη ὅτι οἱ Ἄγγλοι ἐπροτίθεντο δι' ἐθνικοῦ ἐράνου νὰ ἀγοράσωσιν αὐτὸν, καὶ νὰ τὸν προσφέρωσι δῶρον εἰς τὸν βασιλέα Ἐδουάρδον. Μετὰ τὸν Excelsior ἔρχονται ὡς πρὸς τὸ μέγεθος καὶ τὴν ἀξίαν οἱ ἑπόμενοι ἀδάμαντες. Ὁ τοῦ Ραζὰχ τοῦ Ματὰμ, ἐν Βόρνεο, ἔχων βάρος 367 καρατίων (76 γραμμων) καὶ ὁ Βραγάνς, ἰσοβαρὴς τοῦ πρώτου. Ὁ τελευταῖος ἀκατέργαστος εἶχε βάρος 1680 καρατίων

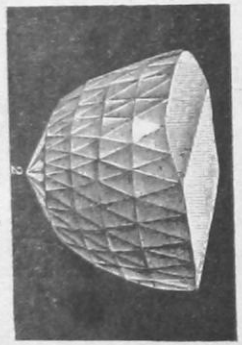
1 Λεπτομερέστεραι περὶ τούτων πληροφορίαι δημοσιεύονται εἰς τὸ Ἐγκ. Ἡμερολόγιον τοῦ 1902 σελ. 115.

Ὅταν βιάζεσαι ἐνδύου ἀργά.

(330 γράμμων), κάτοχος δὲ αὐτοῦ εἶνε ὁ βασιλεὺς τῆς Πορτογαλίας.



Μετὰ τοὺς τρεῖς τούτους γιγαντιαίους ἀδάμαντας ἔρχονται οἱ ἑπόμενοι·

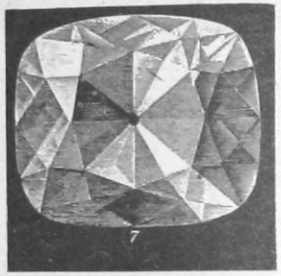


Μέγας Μογγόλος.

Ὀρλώφ. Βάρος 779 καράτια. Ἠγοράσθη ἀντὶ 13,000,000 φράγκων.

Μέγας Μογγόλος. Βάρος 280 καράτια. Ὑποτίθεται ὅτι κατέχει αὐτὸν ὁ Σάχης τῆς Περσίας.

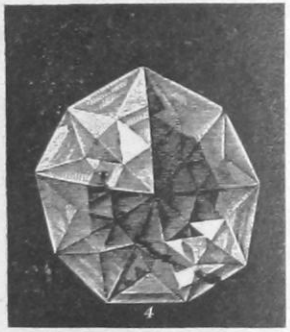
Νότιος Ἀστήρ. Βάρος 254



Νότιος Πολικὸς Ἀστήρ.

καρατίων καὶ ἀξία 1,375,000 φράγκων.

Ἀδάμας κατεχόμενος ὑπὸ τοῦ



Φλωρεντῖνος.

Τσάρου ἔχει βάρος 194 καρατίων καὶ ἀξίαν 2,500,000 φράγκων.

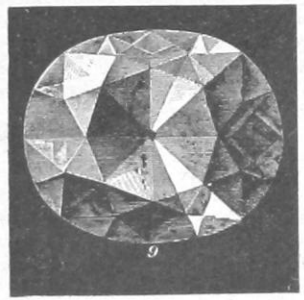
Φλωρεντῖνος. Κάτοχος ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Αὐστρίας. Βάρος 139 καρατίων.

Πίτ. Κάτοχος ὁ Αὐτοκράτωρ τῆς Γερμανίας. Βάρος καράτια 137. Ἀξία φρ. 4,500,000.



Πὶτ ἢ Ἀντιβασιλεύς.

Κοχινούρ (Ὄρος φωτός). Κάτοχος ὁ βασιλεὺς τῆς Ἀγγλίας. Βάρος 106 καράτια. Ἀξία 11,723,000 φράγκα.



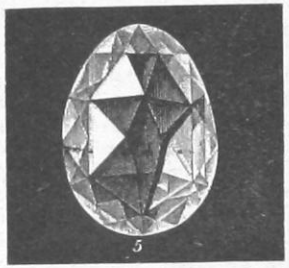
Κοχινούρ (Ὄρος φωτός).

Σάχης. Κάτοχος ὁ Τσάρος. Βάρος καράτια 86.

Πιγό. Βάρος 82 καράτια.

Νασάκ. Κάτοχος ὁ λόρδος Βεστμίνστερ. Βάρος 78 καρατίων καὶ ἀξία φράγκα 750,000.

Κυανοῦς. Κάτοχος ὁ Τσάρος. Βάρος 67 καρατίων καὶ ἀξία 450,000 φράγκων.



Σανσύ.

Σανσύ. Κάτοχος ὁ κόμης Δούδλεϋ. Ἔχει βάρος 44 καρατίων.

Πασσᾶς. Κάτοχος ὁ Χεδίβης. Ἔχει βάρος 40 καρατίων καὶ ἀξίαν 700,000 φράγκων.

Ἐπεξεργασία ἀδαμάντων. Ὁ ἀδάμας εἶνε τὸ σκληρότερον τῶν ὑπαρχόντων γνωστῶν σωμάτων. Τὸν ἐπεξεργάζονται καὶ τὸν καθιστῶσι λεῖον διὰ τῆς ἰδίας αὐτοῦ κόνεως. Ἐπεξειργάζοντο τὸν ***Πὶτ*** ἐπὶ δύο ὁλόκληρα ἔτη, τὸ δὲ βάρος αὐτοῦ διὰ τῆς ἐπεξεργασίας ἀπὸ 410 καρατίων (2,025 γραμμων) περιωρίσθη μόνον εἰς 136 καράτια. Ὁ ***Κοχινοὺρ*** ἀπὸ 794 καρατίων περιωρίσθη μόνον εἰς 106.

Χρῶμα ἀδαμάντων. Ὁ ἀδάμας εἶνε ἄχρους, ἐν τούτοις ὑπάρχουν ἀδάμαντες κίτρινοι, ροδόχροες, κυανοί, πράσινοι

καὶ μαῦροι. Τοὺς τελευταίους μεταχειρίζονται ὅπως ἀνοίγουν ὀπὰς ὑπονόμων ἐντὸς τοῦ γρανίτου.

Ἕτεροι πολύτιμοι λίθοι εἶνε οἱ ἑπόμενοι·

ΚΟΡΙΝΔΙΟΝ (Corindon). Τοῦτο εἶνε πολύτιμος λίθος ὡραῖος, ὁ σκληρότερος μετὰ τὸν ἀδάμαντα. Ὁ λίθος οὗτος διαιρεῖται εἰς Κορίνδιον τῶν Ἰνδιῶν, τοῦ Θιβὲτ καὶ τῆς Κίνας, εὑρίσκεται δὲ εἰς τὰ Οὐράλια, εἰς τὴν Ἰταλίαν ἐν Σαμουνὶξ καὶ εἰς Ἐξπαλύ. Ἡ ἀξία αὐτοῦ εἶνε πολλάκις ἴση πρὸς τὴν τοῦ ἀδάμαντος. Κορίνδιον 10 κόκκων ἐπωλήθη ἀντὶ 14,000 φράγκων. Ἔχει χρῶμα βυσίνου, καθαροῦ κιτρίνου, κυανοῦ, πρασίνου, καὶ ἰοχρόου.

ΣΜΑΡΑΓΔΟΣ. Ἡ κυρωτέρα ποικιλία τοῦ σμαράγδου, ὁ πρασινόχρους προέρχεται ἐξ Αἰγύπτου καὶ Περοῦ. Ὁ πράσινος σμάραγδος κατατάσσεται εἰς τὴν πρώτην σειρὰν τῶν πολυτίμων λίθων. Εἷς τῶν διασημοτέρων σμαράγδων εἶνε ὁ κοσμῶν τὴν τιάραν (μίτραν) τοῦ Πάπα, ἔχει δὲ διάμετρον 34 ὑποχιλιαμέτρων.

ΤΟΠΑΖΙΟΝ. Εὑρίσκεται ἐν Βρασιλίᾳ, Σαξωνίᾳ καὶ Σιβηρίᾳ. Τὰ τοπάζια τῆς Βρασιλίας εἶνε ὠχροκίτρινα, τὰ δὲ τῆς Σιβηρίας λευκὰ ὑποκύανα ἢ ὑποπράσινα. Ἔχουσι μεγαλειτέραν ἀξίαν τὰ βαθέος κιτρίνου χρώματος.

ΡΟΥΒΙΝΙΟΝ. Εὑρίσκεται ἐν Κεϋλάνῃ, Ἰνδοστάν, Βιρμανίᾳ καὶ ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις. Ἔχει χρῶμα λεπτὸν ροδόχρουν καὶ σπανίως βαθύ. Τὰ ὡραιότερα ρουβίνια εἶνε τὰ ἔχοντα χρῶμα κόκκινον.

ΚΑΛΑΙΣ (Turquoise). Πολύτιμος λίθος, κυανόχρους, ἀδιαφανής, καλούμενος τουρκιστὶ περουζές. Εὑρίσκεται ἐν Συρίᾳ καὶ Περσίᾳ. Ὁ Κάλαϊς τῆς Ἀνατολῆς ἔχει μεγαλειτέραν ἀξίαν τοῦ τῆς Δύσεως.

ΟΠΑΛΙΟΝ. Λίθος πολύτιμος, γαλακτοκύανος μὲ ποικιλόχρουν ἀντανάκλασιν. Εὑρίσκεται κυρίως ἐν Οὐγγαρίᾳ. Οἱ ἀδαμαντοπῶλαι ἐπιζητοῦσιν ἰδίως τὰ ὀπάλια, τὰ ἔχοντα τὰ χρώματα τῆς ἴριδος (οὐρανίου τόξου).

ΑΔΑΜΑΣ ΚΑΙ ΣΜΑΡΑΓΔΟΣ

Ὁ βασιλεὺς τῶν πολυτίμων λίθων, ὁ ἀδάμας ὑπεσκελίσθη ἀπό τινων ἐτῶν ὑπὸ τοῦ σμαράγδου, διότι ὁ τελευταῖος κατέστη τοῦ συρμοῦ. Ἀλλὰ τὸν ἀδάμαντα ἐκτὸς τοῦ σμαράγδου ὑπεσκέλισαν καὶ τὸ ρουβίνιον καὶ αὐτὸς ὁ μαργαρίτης.

Ἡ πρὸς τὸν σμάραγδον εὔνοια αὐξάνει καθ' ἑκάστην, διότι ὁ πολύτιμος οὗτος λίθος καθίσταται ὁσημέραι σπανιώτερος, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου σὺν τῇ αἰτήσει αὐξάνει καὶ ἡ τιμὴ αὐτοῦ. Σμάραγδος μετρίου μεγέθους καὶ καθαρώτατος, τιμώμενος προηγουμένως ἀντὶ 250 φράγκων, ἔχει ἤδη ἀξίαν 1250 φράγκων. Οἱ δὲ καθαρώτατοι σμάραγδοι μὲ ἀγνότατον πράσινον χρῶμα λαμβάνουσι τιμὰς καταπληκτικάς. Σμάραγδος βάρους 3 καρατίων ἐπωλήθη ἀντὶ 4,300 φράγκων, ἕτερος δὲ 6 καρατίων ἠγοράσθη ἀντὶ 22,500 φράγκων. Ἀδάμας τοῦ αὐτοῦ μεγέθους καθαρώτατος τιμᾶται μόνον ἀντὶ 5,000 φράγκων. Ἐκ τούτου δὲν ἕπεται ὅτι ὑπετιμήθη ὁ ἀδάμας, ἀλλ' ηὔξησεν ἡ ἀξία τοῦ σμαράγδου.

ΤΑ ΑΔΑΜΑΝΤΩΡΥΧΕΙΑ ΤΗΣ ΝΟΤΙΟΥ ΑΦΡΙΚΗΣ

Ὑπάρχει εἰς τὴν Νότιον Ἀφρικὴν χώρα οὐδαμοῦ ὑπὸ τῆς θαλάσσης διαβρεχομένη καὶ ἔχουσα πλούσια ἀδαμαντωρυχεῖα. Ὑποτίθεται ὅτι ἡ χώρα αὕτη ἄλλοτε ἐκαλύπτετο κατὰ μέγα μέρος ὑπὸ ὑδάτων, τῶν ὁποίων διέμεινον τὰ ἴχνη. Αὕτη ἡ χώρα κατέχεται σήμερον ὑπὸ τῶν Ἄγγλων καὶ ὀνομάζεται Νατάλ. Ἐν τῇ χώρᾳ ταύτῃ πρὸ τριάκοντα περίπου ἐτῶν κατῴκουν Εὐρωπαῖοι ἄποικοι ἀσχολούμενοι εἰς τὴν κτηνοτροφίαν, ὅτε ἀνεκάλυψαν παρὰ πᾶσαν προσδοκίαν παρὰ τὰς συμβολὰς τῶν ποταμῶν Ὀράνζ καὶ Βάαλ πλουσιώτατα ἀδαμαντωρυχεῖα. Ἡ ἀνακάλυψις κατὰ τοὺς μὲν ἐγένετο ὡς ἑξῆς·

Εἷς βοσκὸς ἀφοῦ ἐπέχρισε τὸ ἐξωτερικὸν τῆς καλύβης αὐτοῦ διὰ πηλοῦ διὰ νὰ φράξῃ τὰς ὀπὰς αὐτῆς, παρετήρησεν ὅτι ὁ πηλὸς οὗτος ὅταν ἐξηραίνετο ἠκτινοβόλει εἰς τὸν ἥλιον. Κατ' ἄλλους πάλιν ἐνῷ παιδία ἔπαιζον εἰς μίαν ἐξοχικὴν οἰκίαν, εὗρον μέγα τεμάχιον, τὸ ὁποῖον ἐξέλαβον ὡς ὕελον καὶ ὅμως ἦτο ἀδάμας θαυμασίου μεγέθους.

Ἅμα ἡ ἀνακάλυψις ἐγένετο γνωστή, ἔσπευσαν εἰς Νατὰλ χιλιάδες τυχοδιωκτῶν καὶ ἤρξαντο κατὰ πρῶτον ἐξετάζοντες τὴν ἄμμον τῶν δύο ποταμῶν. Κατὰ τὴν ἐξέτασιν ταύτην εὕρισκον ἀδάμαντας, καὶ πορρωτέρω μεταλλεῖον ἀδαμάντων. Εἴς τινα μέρη, ἐξέχοντα τῆς λοιπῆς ἐπιφανείας κατὰ τριάκοντα περίπου μέτρα, καὶ ἔνθα ἐσχηματίζοντο λοφίσκοι, ὑπῆρχεν ἐν τῷ μέσῳ αὐτῶν εἶδος φρέατος, πλήρους παντοειδῶν λίθων, χόρτων, χωμάτων κλπ., ἐν τῷ μέσῳ δὲ αὐτῶν ὑπῆρχον διεσπαρμένοι ἀδάμαντες. Τινὰ τῶν φρεάτων τούτων εἶχον πελωρίαν ἔκτασιν. Οὕτως ἐν ἓξ αὐτῶν, τὸ πλουσιώτερον ὅλων εἰς ἀδάμαντας, εἶχε μῆκος 300 μέτρων καὶ πλάτος 200.

Ἐντὸς τῶν φρεάτων τούτων ἕκαστος μεταλλωρύχος κατέλαβεν ἔκτασιν δέκα τετραγωνικῶν μέτρων καὶ ἤρξατο ἐρευνῶν πρὸς εὕρεσιν τῶν πολυτίμων λίθων. Οἱ μεταλλωρύχοι ἤρξαντο τότε ἀνασκάπτοντες ἕκαστος ἴδια φρέατα, ἐξήγαγον τὸ ἀδαμαντοφόρον χῶμα, τὸ ἐκοσκίνιζον ὅπως ἀφαιρέσωσι τοὺς λίθους, τὸ δὲ ὑπόλοιπον ἐξήπλωνον ἐπὶ τραπεζῶν καὶ διὰ τῶν χειρῶν συνέλεγον τοὺς ἀδάμαντας. Ἡ ἐκμετάλλευσις λοιπὸν ἦτο ἁπλουστάτη. Φαίνεται ὅτι ὁ μικρότερος ἀδάμας καίτοι ἀκατέργαστος, τοσοῦτον

ἀκτινοβολεῖ ὥστε ἀμέσως διακρίνεται. Ἀλλ' ἐξ ἀμελείας τῶν ἐργατῶν πολλοὶ ἀδάμαντες ἐχάνοντο, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου ἄλλοι ἀνακοσκινίζοντες τὴν ἤδη κοσκινισθεῖσαν ἄμμον, εὗρισκον ἀρκετοὺς ἀδάμαντας.

Ἀλλὰ πῶς εὑρέθησαν ἐκεῖ οἱ ἀδάμαντες; Μολονότι διατείνονται ὅτι εὗρον ἐν τῷ μέσῳ τῶν ἀδαμαντοφόρων στρωμάτων κέλυφος ὀστρέου, ὀστᾶ καὶ ἕτερα λείψανα τῶν νεωτέρων χρόνων, οἱ γεωλόγοι ὅμως παραδέχονται ὅτι τὰ φρέατα ταῦτα εἶνε κρατῆρες ἐσβεσμένου ἡφαιστείου, καὶ ὅτι ἡ πληροῦσα αὐτὰ ἄμμος προῆλθεν ἐκ τῶν κάτω πρὸς τὰ ἄνω.

Τὸ βέβαιον εἶνε ὅτι τὰ ἀδαμαντωρυχεῖα τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς εἶνε πλουσιώτατα. Μετὰ πέντε ἔτη ἀπὸ τῆς ἀνακαλύψεως αὐτῶν εἰς τὴν μέχρι τοῦδε ἔρημον ταύτην χώραν ὑπῆρχον 20,000 ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι κατὰ πᾶν ἔτος συνέλεγον ἀδάμαντας ἀξίας φράγκων 50,000,000. Βραδύτερον ὅμως ἐξέλιπεν ἡ ὑπὸ ἀτόμων ἐκμετάλλευσις τῶν ἀδαμάντων, τὰ ἄτομα δὲ διεδέχθησαν ἰσχυραὶ ἑταιρίαι, διαθέτουσαι μηχανικούς, ἐργάτας καὶ ἀτμομηχανάς.

ΤΟ ΠΕΤΡΕΛΑΙΟΝ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΝΩΜΕΝΑΙΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙΣ

Πῶς ἀνεκαλύφθη. Εἶνε γνωστὸν ὅτι αἱ πλουσιώτεραι πηγαὶ τοῦ πετρελαίου εὑρίσκονται κατὰ πρῶτον ἐν Ρωσσίᾳ (Βακοῦ) καὶ κατὰ δεύτερον λόγον ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις (Πανσυλβανίᾳ). Εἰς τὸ τελευταῖον τοῦτο μέρος τὸ πολύτιμον ῥευστὸν ἀνεκαλύφθη κατὰ τὸν ἑξῆς τρόπον.

Χωρικός τῆς Πανσυλβανίας κατεγίνετο εἰς ἀνόρυξιν φρέατος πρὸς ἀνεύρεσιν ὕδατος, ἀλλ' ὅτε ἔφθασεν εἰς ἀρκετὸν βάθος, εἶδε μετ' ἐκπλήξεως ὅτι ἀντὶ ὕδατος ἀνέβλυζεν ἀπὸ τῆς γῆς μαῦρον ῥευστὸν δυσῶδες. Προσεκλήθη χημικός, οὗτος δὲ ἀπεφάνθη ὅτι τὸ ὑγρὸν τοῦτο εἶνε κατὰ πολὺ τοῦ ὕδατος πολυτιμότερον, ἤτοι ὅτι εἶνε ***πετρέλαιον.*** Ἅμα ἐγένετο γνωστὸν τὸ πρᾶγμα, πλεῖστοι ἔσπευσαν εἰς Πανσυλβανίαν πρὸς ἀνεύρεσιν πετρελαίου, ὡς εἶχον σπεύσει ἄλλοτε εἰς Καλιφορνίαν πρὸς ἀνεύρεσιν χρυσοῦ. Πολλοὶ ὅμως κατεστράφησαν διότι ἀνώρυξαν φρέατα χωρὶς τίποτε νὰ εὕρωσιν, ἄλλοι δὲ πάλιν ἐνῷ μετέβησαν ἐκεῖ πάμπτωχοι, ἐγένοντο ἑκατομμυριοῦχοι ἐν διαστήματι ὀλίγων ἐτῶν.

Ἀτυχὲς θῦμα τοῦ πετρελαίου. Μεταξὺ τῶν σπευσάντων εἰς Πανσυλβανίαν ὑπῆρχε καὶ εἷς πτωχὸς Ἀμερικανός, ὀνομαζόμενος ***Ἰωάννης Σιόου.*** Οὗτος ἐξοικονομήσας ὡς ἠδυνήθη ὀλίγα χρήματα, ἔφθασεν εἰς Πανσυλβανίαν μὲ τρυπημένα ὑποδήματα, διὰ δὲ τῶν χρημάτων αὐτοῦ ἠγόρασε μικρὸν γήπεδον καὶ ἤρξατο ἀσχολούμενος εἰς ἀνόρυξιν φρέατος. Εἰργάζετο νυχθημερὸν μόνος, ἐρύπα ἀκαταπαύστως τὴν γῆν,

ἀλλ' οὐδὲ σταγὼν πετρελαίου εὑρέθη, καὶ εὑρίσκετο εἰς μεγίστην στενοχωρίαν διότι ἐστερεῖτο χρημάτων ὅπως ταφῇ. Καὶ ὅμως εἰς τὰ πέριξ τοῦ μέρους ἐκείνου ὑπῆρχον πλουσιώτατα φρέατα πετρελαίου!

Ῥακένδυτος, ἀπηλπισμένος, κατεστραμμένος καὶ καταστὰς ἀντικείμενον τοῦ γενικοῦ γέλωτος, ἐσκέπτετο νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸν κατηραμένον ἐκεῖνον τόπον, καὶ ἀπεφάσισε νὰ μὴ ἐγγίσῃ πλέον τὴν ἀχάριστον ἐκείνην γῆν. Τὴν ἐπιοῦσαν ἐπρόκειτο ν' ἀναχωρήσῃ, ἀλλὰ πρὸ τούτου κατελήφθη ὑπὸ τῆς ἐπιθυμίας νὰ δοκιμάσῃ μίαν ἀκόμη φοράν.

Ἑπομένως ἐξυπνᾷ ἅμα ἐξημέρωσε, λαμβάνει τὰ ἐργαλεῖά του, καταβαίνει εἰς τὸ φρέαρ καὶ κτυπᾷ τὸν βράχον μὲ ὅσην δύναμιν τῷ ἔδιδεν ἡ ἀπελπισία. Αἴφνης ἀκούει ὡσεὶ ἦχον ρευστοῦ, πάραυτα δὲ τὸ πετρέλαιον ἀναπηδᾷ μετὰ συριγμοῦ. Τὸ ῥεῦμα αὐξάνει, τὸ ὑγρὸν διαχύνεται ὁρμητικὸν ὡς πλήμμυρα καὶ μετ' ὀλίγον τὸ φρέαρ πληροῦται πετρελαίου. Τὸ πολύτιμον ὑγρὸν ἐξέρχεται τοῦ φρέατος, διαχέεται ἐπὶ τοῦ ἐδάφους καὶ φθάνει μέχρι τῶν ὑδάτων παρακειμένης λίμνης.

Ζήτω ὁ πλοῦτος. Ὁ Ἰωάννης κλαίει ἐκ τῆς χαρᾶς του καὶ λαμβάνει τὰ κατάλληλα μέτρα ὅπως μὴ χάνεται τὸ πολύτιμον ὑγρόν. Ἐνῷ ἀσχολεῖται εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην κάμνει τοὺς ἑξῆς ὑπολογισμούς·

—Τὸ φρέαρ μου βεβαίως παράγει κατ' ἐλάχιστον ὅρον ἐντὸς ἑνὸς καὶ ἡμίσεως λεπτοῦ 360 λίτρας πετρελαίου. Τοῦτο πωλεῖται πρὸς φρ. 1.40 αἱ 100 λίτραι. Ἑπομένως θὰ κερδίζω κατὰ πᾶν λεπτὸν φρ. 3.36, κατὰ πᾶσαν ὥραν φρ. 201.60 ἐντὸς 24 ὡρῶν φράγκα 4.838 καὶ ἐντὸς ἑνὸς ἔτους, ἐξαιρουμένων τῶν Κυριακῶν, φρ. ***1.500.000. Ζήτω ὁ πλοῦτος!***

Ἀλλ' ἐνῷ σκέπτεται ταῦτα ὀλισθαίνει, πίπτει ἐντὸς τοῦ φρέατος καὶ πνίγεται ἐντὸς τῆς ἀβύσσου ἐκείνης τοῦ πετρελαίου.

Τρομερὰ πυρκαϊὰ ἐκ πετρελαίου. Τοιαύτη συνέβη ἐν Πανσυλβανίᾳ τῷ 1862. Ἐνῷ ἀνωρύσσετο ἓν φρέαρ, αἴφνης στήλη πετρελαίου ἀναπηδᾷ μέχρις ὕψους 12 μέτρων, βράζουσα καὶ πληροῦσα τὴν ἀτμοσφαῖραν πυκνοῦ νέφους. Πάραυτα σβύνουσιν ὅλα τὰ φῶτα τὰ εὑρισκόμενα ἐκεῖ πλησίον, ἀλλὰ λησμονοῦσι νὰ σβύσωσιν ἕν. Τότε τὸ ῥεῦμα τοῦ πετρελαίου ἀνάπτει, οἱ δὲ παριστάμενοι γίνονται θεαταὶ τρομακτικῆς σκηνῆς. Κύματα ἀναμένου πετρελαίου κυλίονται ἐπὶ τῆς γῆς, διαχύνονται εἰς τὰς ὁδούς, εἰσρέουσιν εἰς τὰ γήπεδα, εἰς τὰ ὁποῖα ὑπάρχουσιν ἄλλα φρέατα πετρελαίου καὶ διαδίδουσιν εἰς αὐτὰ τὸ πῦρ. Οἱ καίοντες οὗτοι ποταμοὶ διαδίδουσιν ἐν ἀκαρεῖ τὸ πῦρ εἰς τὰ ἐκεῖ εὑρισκόμενα πλήρη πετρελαίου βαρέλια, ταῦτα δὲ διαρρηγνύονται ἀναδίδοντα βαρὺν καὶ πένθιμον κρότον, ὁμοιάζοντα μεμακρυσμένον κρότον κανονίου. Ἄνδρες γυναῖκες καὶ

παιδία μὴ κατωρθώσαντα ἐγκαίρως ν' ἀποφύγωσι τὸν κίνδυνον, περικυκλώνονται ὑπὸ πυροπολουμένων ῥυακίων πετρελαίου, ὁλοφύρονται γοερῶς καὶ μετ' ὀλίγον ὑφίστανται τρομερὸν θάνατον.

Λεπτομερέστερον περὶ πετρελαίου πραγματευόμεθα εἰς τὸ Ἐγ. Ἡμερολόγιον τοῦ 1904 σελ. 71.

ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΟΝ (ΚΕΧΡΙΜΠΑΡΙ)

Οἱ ἀρχαῖοι ἐθεώρουν τὸ ἤλεκτρον ὡς ὕλην πολύτιμον, καὶ κατεσκεύαζον ἐξ αὐτοῦ κοσμήματα, εἰς τὰ ὁποῖα ἐχάρασσον τὰς εἰκόνας τῶν θεῶν αὐτῶν. Τὸ ἤλεκτρον ἦτο ἓν τῶν τριῶν ἀρωμάτων, ἐξ ὧν οἱ Αἰγύπτιοι ἀπετέλουν τὸ θυμίαμα τῶν ναῶν αὐτῶν. Κατὰ τοὺς ἀρχαίους Ἕλληνας τὸ ἤλεκτρον προήρχετο ἀπὸ τὰ δάκρυα τῶν ἀδελφῶν τοῦ Φαέθοντος μεταμορφωθεισῶν εἰς λεύκας. Τὸ ἀνάκτορον τοῦ Μενελάου ἐκοσμεῖτο ἀπὸ ἤλεκτρον.

Οἱ Ἀσσύριοι ἐχάραξαν καὶ ἔγλυψαν πολλὰ ἐπὶ τοῦ ἠλέκτρου, τὸ ὁποῖον ἐκάλουν ***ἔλεκτρα***, ἤτοι λίθον τοῦ ἡλίου, τὴν ἀσσυριακὴν δὲ ταύτην λέξιν οἱ Ἕλληνες μετέτρεψαν εἰς ***ἤλεκτρον***. Πρῶτος ὁ Θαλῆς ἀνεκάλυψε τὴν ἠλεκτρικὴν ἰδιότητα τοῦ ἠλέκτρου ἐπιτριβομένου, ἐκ τούτου δὲ παρήχθη ὡς γνωστὸν ἡ λέξις ***ἠλεκτρισμός***. Οἱ Ῥωμαῖοι μονομάχοι ἔφερον συνεχῶς ἐπ' αὐτῶν περίαπτα (φυλακτὰ) ἐξ ἠλέκτρου μετὰ τῆς ἐπιγραφῆς ***Θὰ νικήσω***.

Οἱ ἀρχαῖοι οὔτε τὴν φύσιν τοῦ ἠλέκτρου ἐγίνωσκον οὔτε τὴν φυτικὴν αὐτοῦ καταγωγήν. Ἡ βυζαντινὴ τέχνη ἐλάχιστα ἀντικείμενα ἐξ ἠλέκτρου μετέδωκεν εἰς ἡμᾶς, ἀλλὰ μεγάλως ἐπ' αὐτοῦ εἰργάσθησαν ὁ μεσαιὼν καὶ ἡ Ἀναγέννησις. Τότε κατεσκευάσθησαν ἐξ ἠλέκτρου μετάλλια, γεγλυμμένα κιβωτίδια, Παναγίαι, Χριστοὶ κτλ. Ὑποτίθεται ὅτι ἅπαν τὸ ἤλεκτρον οἱ ἀρχαῖοι ἐπρομηθεύοντο σχεδὸν ἐκ τῆς Σικελίας, ἀλλὰ σήμερον ἅπας ὁ κόσμος προμηθεύεται αὐτὸ ἀπὸ τὰς ὄχθας τῆς Βαλτικῆς. Μολονότι δὲ πανταχοῦ εὑρίσκεται ὀλίγον ἤλεκτρον, κυριώτερα ὅμως κέντρα παραγωγῆς αὐτοῦ μέχρι τοῦδε θεωροῦνται αἱ ἀκταὶ τῆς Βαλτικῆς.

Καταγωγὴ τοῦ ἠλέκτρου. Πρὶν ἡ ἡ γῆ λάβῃ τὴν σημερινὴν καὶ ὁριστικὴν αὐτῆς μορφήν, ἡ θέσις ὅπου εὑρίσκεται σήμερον ἡ Βαλτικὴ θάλασσα ἦτο ξηρά, καλυπτομένη ἀπὸ δάση ἀπέραντα. Ἀνασκάπτοντες διὰ βορβοροφάγου τὸν πυθμένα τῆς θαλάσσης μέχρι βάθους δύο μέτρων, εὗρον 32 εἴδη δένδρων κωνοφόρων, μίαν λεύκην, δύο ἰτέας, μίαν καστανέαν καὶ κέδρους. Ἀπὸ τῶν κωνοφόρων ἔρρεε ῥυτίνη, ἡ ὁποία ὑποστᾶσα μεταμόρφωσιν ἐν τοῖς κόλποις τῆς γῆς ἐγένετο ἤλεκτρον. Ἐκτὸς τοῦ ἠλέκτρου εὑρέθησαν ὑπὲρ τὰ 200 εἴδη ἀντικειμένων, ζώων, φυτῶν καὶ μετάλλων.

Τοῦ ψεύτη τὸ κερὶ δὲν βαστάει πολύ.

Ὅταν ἡ ῥυτίνη ἔρρεεν ἀπὸ τοῦ δένδρου, διέδιδεν ἀρωματικὴν ὀσμήν, ἡ ὁποία εἵλκυε τὰς μυίας, αἱ δὲ ἀράχναι ἔτεινον τὰ δίκτυα αὐτῶν ὅπως τὰς συλλάβωσι. Εἶτα ἤρχοντο τὰ ἑρπετὰ καταδιώκοντα τὰς μυίας καὶ τὰς ἀράχνας, ἅπαντα δὲ τὰ ζῶα ταῦτα ποσεκολλῶντο ἐπὶ τῆς ῥυτίνης. Ἐπ' αὐτῶν ἐσχηματίζετο ῥέουσα ἀπὸ τοῦ δένδρου νέα στιβὰς ῥυτίνης καὶ οὕτω ταῦτα ἐφυλακίζοντο διὰ παντὸς ἐντὸς αὐτῆς. Ἡ ῥυτίνη ἔμενεν ἐνίοτε κρεμαμένη ἀπὸ τοῦ δένδρου, ἀλλὰ συνεχῶς ἔπιπτε κατὰ γῆς καὶ περιετύλισσε τὰ ἀντικείμενα ἐπὶ τῶν ὁποίων ἔρρεεν, ὡς μικροὺς λίθους, κογχύλια καὶ σταγόνας ἁλμυροῦ ὕδατος.

Τὸ ἤλεκτρον ἐξάγεται ἐκ τῆς γῆς δι' ἀνασκαφῆς ὑπονόμων, ἀπὸ δὲ τοῦ πυθμένος τῆς θαλάσσης συλλέγεται διὰ σκαφάνδρων. Ἄλλοτε ἐρρίπτετο εἰς τὰ παράλια μετὰ καταιγίδας, ἀλλὰ δὲν εἶνε πλέον ἐν χρήσει ὁ τρόπος οὗτος τῆς συλλογῆς τοῦ ἠλέκτρου. Ἐν Πρωσσίᾳ οὐδεὶς ἔχει δικαίωμα νὰ ἐρευνήσῃ εἰς τὴν ἰδιοκτησίαν αὐτοῦ πρὸς ἐκμετάλλευσιν ἠλέκτρου χωρὶς νὰ πληρώσῃ ὡρισμένον δικαίωμα εἰς τὴν κυβέρνησιν. Μία ἑταιρία, ἡ ὁποία διὰ πολλῶν ἀτμοπλοίων ἐρευνᾷ τὰ παράλια τῆς Κενισβέργης πρὸς εὕρεσιν ἠλέκτρου πληρώνει διά τινα μέρη δικαίωμα καθ' ἑκάστην 400 τάλληρα.

Ἀνακαλύπτεται κατ' ἔτος ἤλεκτρον κατ' ἐλάχιστον ὅρον 150.000 χιλιόγραμμων. Τὴν καλὴν αὐτοῦ ποιότητα μεταχειρίζονται ὅπως κατασκευάζωσι καπνοσύριγγας (πίπας), περιδέραια, κιβωτίδια, καὶ παντοειδῆ κοσμήματα. Πολύφωτον ἐξ ἠλέκτρου ἀποσταλὲν εἰς τὴν ἔκθεσιν τῆς Βιέννης ἠγοράσθη ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Ῥωσσίας ἀντὶ 75.000 φράγκων.

Τὸ μεγαλείτερον εὑρεθὲν μέχρι τοῦδε τεμάχιον ἠλέκτρου, ἰσομέγεθες μὲ κεφαλὴν παιδίου, εὑρίσκεται εἰς τὸ μουσεῖον τοῦ Βερολίνου.

Τὰ τέσσαρα στοιχεῖα.—Πατὴρ φιλόσοφος ἔλεγε πρὸς φίλον του·

—Ἔχω τέσσαρας υἱούς, καθεὶς δὲ ἀπὸ αὐτοὺς ζῇ μὲ ἓν ἀπὸ τὰ τέσσαρα στοιχεῖα.

— Τί ἐννοεῖτε μὲ αὐτό ;

— Πόσα στοιχεῖα ὑπάρχουν ;

— Δὲν εἰξεύρω.

— Λοιπὸν ὑπάρχουν τέσσαρα στοιχεῖα, τὸ πῦρ, τὸ νερό, ἡ γῆ καὶ ὁ ἀήρ.

— Καὶ λοιπόν ;

— Λοιπὸν ὁ πρῶτος υἱός μου ζῇ μὲ τὸ πῦρ. Εἶνε ***μηχανουργός***. Ὁ δεύτερος ζῇ μὲ τὸ νερόν. Εἶνε ***ναυτικός***. Ὁ τρίτος ζῇ μὲ τὴν γῆν. Εἶνε ***γεωργός***.

— Καὶ ὁ τέταρτος ὁ ὁποῖος ζῇ μὲ τὸν ἀέρα τί κάμνει ;

— Εἶνε ***ποιητής !***

Ἀφεντικὸς ὁριομὸς καὶ τὰ σκυλλιὰ δεμμένα.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Τιμωρία δημοδιδασκάλου.— Δημοδιδάσκαλος λέγει πρὸς ἄτακτον καὶ ἀμελῆ μαθητήν·

— Διὰ νὰ βάλῃς γνῶσιν, αὔριον ποῦ εἶνε ἑορτή, θὰ καθίσῃς εἰς τὸ σπίτι σου καὶ θὰ μοῦ γράψῃς ἑκατὸν φορὰς τὴν φρᾶσιν ***Εἶμαι ζῷον τετράποδον.*** Αὐτὸ τὸ χειρόγραφον θὰ μοῦ τὸ φέρῃς μεθαύριον ***ὑπογεγραμμένον ἀπὸ τὸν πατέρα σου!***

Οἱ ῥάπται.— Πελάτης ἔλεγεν εἰς τὸν ῥάπτην του·

— Τὸ κόψιμον τοῦ ἐπανωφορίου μου εἶνε ἐλεεινόν.

— Δυστυχῶς, ἀπήντησεν ὁ ῥάπτης, εἶμαι ἠναγκασμένος νὰ τὸ παραδεχθῶ. Παρατηρήσατε ὅμως πόσον ὡραῖον εἶνε τὸ ὕφασμα. Εἶνε πρώτης ποιότητος, εἶνε ἀπάλητο.

— Καὶ τί μὲ τοῦτο, ἀπήντησεν ὁ πελάτης, θὰ εἶμαι κακοενδεδυμένος περισσότερον καιρόν.

Τὸ ψεῦδος καὶ αἱ γυναῖκες.— Φιλάρεσκος κυρία ἔλεγε·

—Ἄ! ἐγὼ οὐδέποτε δύναμαι νὰ ψευσθῶ.

Ἀστεῖος γέρων εὑρισκόμενος πλησίον της ἀπήντησε·

— Καὶ ὅμως ἐγώ, κυρία, θὰ σᾶς ἀναγκάσω νὰ ψευσθῆτε.

— Τίνι τρόπῳ;

— Σᾶς ἐρωτῶ ***πόσων ἐτῶν εἶσθε;...***

Ἡ κυρία ἐκοκκίνισε καὶ δὲν ἀπήντησε.

Κρίσεις περὶ θεάτρου.—Ἐβίδετο θεατρικὴ παράστασις δωρεάν, μία δὲ χορτοπώλης μετέβη εἰς αὐτήν. Ἅμα ἀνυψώθη ἡ αὐλαία, ὁλόκληρος στρατὸς ἤρχισε νὰ ψάλλῃ πολεμικὸν ᾆσμα, τότε δὲ ἡ χορτοπώλης ἐφώναξεν·

—Ἄ! τοὺς παληανθρώπους. Γιατί παίζουνε γιὰ μᾶς τοὺς φτωχούς, τραγωδοῦν ὅλοι μαζῆ νὰ τελειώσουν μιὰ ὥρα ἀρχήτερα.

Ἡ ἡλικία τῶν γυναικῶν.— Φιλάρεσκος κυρία παρουσιάζεται ὡς μάρτυς εἰς τὸ δικαστήριον, ὁ δὲ πρόεδρος τὴν ἐρωτᾷ·

— Πόσον ἐτῶν εἶσθε, κυρία;

Ἡ μάρτυς ἀπαντᾷ ἀταράχως·

— Εἶμαι, κύριε πρόεδρε, εἰκοσιἑξ ἐτῶν. Μετ' ὀλίγον ἐξετάζεται ὡς μάρτυς καὶ ὁ υἱὸς τῆς κυρίας, ὁ δὲ πρόεδρος τὸν ἐρωτᾷ·

— Τί ἡλικίαν ἔχετε, κύριε;

— Εἶμαι, ἀπαντᾷ ὁ νέος, ***κατὰ ἓξ μῆνας μεγαλείτερος τῆς μητρός μου.***

Ὁ Πρόεδρος ἐρωτᾷ δευτέραν γυναῖκα, ἐπίσης μάρτυρα διὰ τὴν ἰδίαν ὑπόθεσιν.

— Πῶς ὀνομάζεσαι;

— Τριανταφυλλιά.

— Πόσον χρόνον εἶσαι;

— Τριάντα.

— Πάρε ὅρκον...

—Ὅρκον δὲν παίρνω, μόνον βάλε 33.

— Πάρε ὅρκον ὅτι θὰ εἰπῇς τὴν ἀλήθειαν.

—Ὅρκον!... ὄχι... βάλε 35 καὶ εἶνε ἀλήθεια.

— Καλά, πάρε τώρα ὅρκον.

— Οὖφ!!... μ' ἐπάθιασες... Γράφε 40 καὶ παίρνω ὅρκον.

Ἡ ἀγαθὴ Τριανταφυλλιὰ ἐνόμιζεν ὅτι ὁ ὅρκος ἀπέβλεπε τὴν ἡλικίαν της.

Βάνουν τὸ λύκο νὰ φυλάξῃ τὰ πρόβατα.



ΕΚ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΩΝ ΦΥΤΩΝ

ΤΑ ΔΑΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Ἡ Ἑλλὰς ἔχει σήμερον ἐκτεταμένα δάση, λίαν ποικίλα καὶ δυνάμενα ἐν βραχεῖ χρόνῳ νὰ ἀποβῶσι πηγὴ πλούτου καὶ εὐημερίας. Ταῦτα καλύπτουσι τὰ εἴκοσι ἑκατοστὰ καὶ πλέον ἴσως τῆς ἐπιφανείας αὐτῆς, ἀνερχομένης εἰς 65,194 □ χιλιόμετρα. Τὰ ὑπάρχοντα σήμερον σπουδαιότερα δάση τῆς Ἑλλάδος κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς καλύπτουσιν ἐπιφάνειαν *10,000,000* στρεμμάτων περίπου, καὶ ἔχουσιν ὡς ἑξῆς:

Ἐλάτης. Τὰ σπουδαιότερα τούτων ὑπάρχουσιν εἰς Ἄρταν, Καλαμπάκαν, Τρίκκαλα, Καρδίτσαν, Εὐρυτανίαν, Κορινθίαν, Καλάβρυτα, Φθιώτιδα, Λοκρίδα, Παρνασσίδα καὶ Δωρίδα. Μικρότερα ὑπάρχουσιν εἰς Τριχωνίαν, Βοιωτίαν, Ἀττικήν, Ἀχαΐαν, Αἰγιαλείαν, Ἀλμυρόν, Ἀργολίδα, Εὔβοιαν, Κυνουρίαν, Λακεδαίμονα, Ναυπακτίαν, Ἀρκαδίαν, Γορτυνίαν καὶ Κεφαλληνίαν.

Πεύκης. Τὰ σπουδαιότερα ἔχουσιν αἱ χῶραι Ἀττική, Μεγαρίς, Εὔβοια, Λοκρίς, Κορινθία, Ὀλυμπία, Ἀργολὶς καὶ Βοιωτία. Καὶ μικρότερα αἱ Ἀχαΐα, Αἰγιαλεία, Ἠλεία, Καλάβρυτα, Καλαμπάκα, Λακεδαίμων, Οἴτυλος, Παρνασσὶς καὶ Μεσσηνία.

Πίτυος (Κουκουναριᾶς). Τοιαῦτα ἔχουσιν ἡ Ἠλεία καὶ ἡ Ὀλυμπία.

Δρυός. Τὰ καταλληλότερα δάση δρυὸς πρὸς παραγωγὴν ξυλείας ἔχουσι τὰ ἑπόμενα μέρη. Τρίκκαλα, Καλαμπάκα, Καρδίτσα, Εὐρυτανία, Βάλτος, Ἀκαρνανία, Τριχωνία, Ἀχαΐα, Ἠλεία, Φθιῶτις καὶ Λάρισσα. Μικρότερα δὲ ὁ Βῶλος, ὁ Δομοκός, ὁ Ἀλμυρός, ἡ Εὔβοια (Ξηροχώριον, Καρυστία) καὶ ἡ Λοκρίς. Δάση δὲ ἐκ δρυὸς Βαλανιδιᾶς ἔχουσι κυρίως ἡ Ἀκαρνανία καὶ ὁ Βάλτος, καὶ ὀλιγώτερον σπουδαῖα τὸ Γύθειον, ἡ Κέα, ἡ Ἀττικὴ καὶ ἡ Τριχωνία.

Ὀξύας. Τοιαῦτα δάση ἔχουσι μόνον αἱ ἐπαρχίαι Καλαμπάκας, Βόλου καὶ Λαρίσσης καὶ ἧττον σπουδαῖα ἡ Φθιῶτις καὶ ἡ Εὐρυτανία.

Καστανέας. Τὰ σπουδαιότερα ὑπάρχουσιν ἐν Βόλῳ καὶ Καλαμπάκᾳ καὶ ἧττον σπουδαῖα ἐν Ἀγυιᾷ, Εὐρυτανίᾳ καὶ Λακεδαίμονι.

Γιὰ τὸ χατῆρι τοῦ βασιλικοῦ ποτίζεται κ' ἡ γλάστρα.

Μελίας καὶ Κλήθρας. Ὑπάρχουσιν ἐν Βονίτσῃ, Τριχωνίᾳ καὶ Ἀγυιᾷ.

Ἀρία, Πρίνος, Κόμαρος, Φιλίκη καὶ Δάφνη. Τούτων τὰ σπουδαιότερα ὑπάρχουσιν εἰς τὰς ἐπαρχίας Βάλτου, Ἄρτης, Εὐρυτανίας, Τριχωνίας, Ναυπακτίας, Βονίτσης, Ὀλυμπίας, Τριφυλίας καὶ Γόρτυνος.

Η ΕΚ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΔΑΣΩΝ ΩΦΕΛΕΙΑ

Ἐξ ἐπισήμου στατιστικῆς τῶν δασικῶν προϊόντων καὶ τῶν ἐσόδων τοῦ Δημοσίου κατὰ τὸ 1903 ἐξάγομεν τοὺς ἑπομένους ἀριθμούς. Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο παρήχθησαν·

		Ἀξία περίπου εἰς δρ.
Ξυλείας μαλακῆς Κυβ. μ.	60,243	3,012,150
Ξυλ. σκληρᾶς Κυβ. μ.	14,296	1,143,680
Ἀνθράκων ὀκ.	15,863,560	1,903,624
Ἄσβεστος στ.	702,166	842,599
Δασικαὶ οὐσίαι (φλοιὸς καὶ φύλλα) ὀκ.	1,006,117	130,795
Ῥητίνη »	3,377,534	844,383
Βαλανίδια »	7,285,975	1,457,195
Κηκίδια »	12,116	2,423
Καυσόξυλα »	30,855,700	777,392
Τὸ ὅλον δρ.		**10,108,241**

Ἡ ἀξία ὅμως αὕτη ὑπελογίσθη μὲ τὰς τιμὰς τῶν πρώτων μεγάλων ἀγορῶν, εἰς ἃς τὰ πρϊόντα ταῦτα παρέχονται ὑπὸ τῶν ὑλοτόμων εἰς τοὺς ἐμπόρους. Ἐκ τῶν προϊόντων τούτων τὸ Δημόσιον εἰσέπραξε δικαίωμα δραχ. 1,922,299, ἐξ ὧν ἂν ἀφαιρέσωμεν τὰ διὰ τὴν διοίκησιν τῶν δασῶν ἔξοδα, ἀνελθόντα περίπου εἰς δραχμὰς 240,000, ἀπέμεινε διὰ τὸ Δημόσιον καθαρὸν κέρδος δραχμῶν ***1,682,300.***

Ἀλλ' ἀπὸ τῶν ἀριθμῶν τούτων ἐλλείπει μέγιστον ποσὸν ξυλείας καὶ ἄλλων δασικῶν προϊόντων, τὰ ὁποῖα ἀπολαμβάνουσιν οἱ περίοικοι τῶν δασῶν κατὰ τὸν Νόμον κτλ. καὶ τέλος ἡ πληθὺς τῶν λαθραίως ὑλοτομουμένων δασικῶν προϊόντων κτλ. Τὰ ποσὰ ταῦτα ὑπολογίζονται κατὰ προσέγγισιν ὡς ἑξῆς·

1) Καυσόξυλα καὶ λοιπὰ ξύλα πρὸς χρῆσιν 300,000 περίπου οἰκογενειῶν χωρικῶν ἀνὰ 1,000 τουλάχιστον ὀκάδας ἐτησίως, ἐν ὅλῳ ὀκάδες 300,000,000 ἀξίας περίπου δρ. 4,000,000.

2) Λαθραῖαι ὑλοτομίαι, ἀνθρακοποιΐαι, ἀσβεστοποιΐαι κλ. ἀξίας δρ. 1,200,000.

3) Ἀτελεῖς ἄδειαι διὰ ξυλείαν 1,103 κυβικῶν μέτρων ἀξίας δρ. 60 - 70,000.

4) Ἀτελεῖς ἄδειαι δι' ἄσβεστον, ἄνθρακας κλπ. ἀξίας περίπου δρ. 30,000.

Οὕτω τὸ σύνολον τῆς ἀξίας τῶν κατὰ τὸ 1903 παραχθέντων ὑπὸ τῶν ἐγχωρίων δασῶν δασικῶν προϊόντων ἀνέρχεται κατὰ τοὺς μετριωτέρους ὑπολογισμοὺς εἰς ***15,500,000*** δρ., ὥστε τὰ δάση τῆς Ἑλλάδος ἀντιπροσωπεύουσι χρηματικὸν κεφάλαιον δραχμῶν ***200,000,000.***

(Κατὰ Κ. Μ. Σάμιον τμηματ. Α΄ τάξ. δασῶν)

Τὸ σκοινὶ τρώει τὸ λιθάρι.

Ο ΒΑΜΒΑΞ

Παγκόσμιος παραγωγὴ βάμβακος. Ὑπάρχουσι καθ' ἅπασαν τὴν ὑφήλιον 100,000,000 ἄτρακτοι βάμβακος, τὸ δὲ τρίτον τοῦ πρὸς λειτουργίαν αὐτῶν ἀπαιτουμένου ὑλικοῦ παρέχουσι τὰ Νότια Κράτη τῆς Ἀμερικανικῆς Ὁμοσπονδίας. Αὕτη κατέχει 22,000,000 ἀτράκτους τὰ δὲ Νότια αὐτῆς Κράτη 8,000,000. Ἡ Βόρειος Ἀμερικὴ ἀποστέλλει κατ' ἔτος εἰς τὴν Εὐρώπην ὑπὲρ τὰ ἑξήκοντα ἑκατοστὰ τοῦ βάμβακος τὸν ὁποῖον παράγει. Ἡ Νότιος Ἀμερικὴ παράγει 10,500,000 περίπου δέματα βάμβακος, ἀξίας φράγκων 2,600,000,000.

Κατανάλωσις βάμβακος ἀνὰ τὴν ὑφήλιον. Ἡ Μεγάλη Βρετανία καταναλίσκει κατ' ἔτος 724,000,000 χιλιόγραμμα βάμβακος, ἅπασα δὲ ἡ ἐπίλοιπος Εὐρώπη 1,152,970,000 χιλιόγραμμα. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι καταναλίσκουσι βάμβακα 908,439,000 χιλιογράμμ. αἱ δὲ λοιπαὶ χῶραι 461,500,000 χιλιόγραμμ. Ὥστε ἡ ὅλη παραγωγὴ τοῦ βάμβακος τῆς γῆς ὑπολογίζεται εἰς χιλιόγραμμα ***3,246,959,000.***

Ο ΟΙΝΟΣ

Παγκόσμιος παραγωγὴ οἴνου. Καθ' ἅπασαν τὴν ὑφήλιον παράγεται κατ' ἔτος οἶνος 123,000,000 ἑκατολίτρων, πρώτη δὲ καὶ μεγαλειτέρα οἰνοπαραγωγὸς εἶνε ἡ Γαλλία, παράγουσα τὸ τρίτον περίπου τοῦ ποσοῦ τούτου, ἤτοι περὶ 45,000,000 ἑκατόλιτρα. Μετ' αὐτὴν ἐπέρχονται τὰ ἑπόμενα Κράτη·

Ἰταλία	ἑκατόλ.	34,000,000
Ἱσπανία	»	16,600,000
Αὐστροουγγ.	»	7,113,000
Πορτογαλία	»	4,800,000
Ἀλγερία	»	3,660.000
Ῥουμανία	ἑκατόλ.	2,700,000
Χιλῆ	»	2,500,000
Ῥωσσία	»	2,300,000
Βουλγαρία	»	2,300,000
Γερμανία	»	2,100,000
Τουρκία	»	1,800,000
Ἀργεντίνη	»	1,500,000
Ἡνωμ. Πολιτ.	»	1,100,000
Ἑλλὰς	»	800,000
Ἑλβετία	»	700,000

Ἀλλ' ἡ ἀνωτέρω ἀναλογία μεταβάλλεται μεγάλως ἀπὸ ἔτους εἰς ἔτος. Ἡ Γαλλία πωλεῖ κατ' ἔτος εἰς τὴν Ἀγγλίαν οἶνον 64,500,000 φρ. εἰς δὲ τὴν Γερμανίαν 28,200,000 φρ.

Ο ΚΑΠΝΟΣ

Ἡ καθ' ἅπασαν τὴν γῆν παραγωγὴ τοῦ καπνοῦ κατὰ τὸ 1902 συνεποσώθη εἰς χιλιόγραμμα ***700,000,000.*** Ἐκ τούτων δὲ κατηναλώθησαν κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος 647,300,000 χιλιόγραμμα.

Ἡ κατὰ τόπους παραγωγὴ

Τὸν ὅμοιό σου ουμπέθερο τὸν κάλλιό σου κουμπάρο.

τοῦ καπνοῦ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἔχει ὡς ἑξῆς·

Κράτη	Χιλιόγρ.
Ἡνωμ. Πολιτ.	180,000,000
Ὁλλανδία	54,000,000
Νῆσοι Φιλιππίναι	36,000,000
Βραζιλία	35,000,000
Ἀλγερία	32,000,000
Κούβα	31,500,000
Τουρκία	29,500,000
Βενεζουέλα	25,000,000
Γαλλία	24,000,000
Μεξικὸν	19,000,000
Αὐστροουγγαρία	19,000,000
Ἑλλὰς	9,500,000
Πορτορῖκον	8,000,000
Ῥωσσία	7,500,000
Βουλγαρία	6,000,000

Κατὰ τὸ αὐτὸ δὲ ἔτος ἡ κατὰ τόπους κατανάλωσις τοῦ καπνοῦ ἔχει ὡς ἑξῆς·

Κράτη	Χιλιόγρ.
Ἡνωμ. Πολιτ.	79,000,000
Ἀγγλία	68,000,000
Γερμανία	61,000,000
Ὁλλανδία	48,000,000
Γαλλία	47,000,000
Μεξικὸν	30,000,000
Αὐστρία	29,000,000
Ἰταλία	27,000,000
Ῥωσσία	27,000,000
Βραζιλία	26,000,000
Σουηδία-Νορβηγία	16,000,000
Τουρκία	12,000,000
Βέλγιον	10,000,000
Αἴγυπτος	8,000,000

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω ἀποδεικνύεται ὅτι οἱ μεγαλείτεροι καπνοπόται τῆς ὑφηλίου εἶνε κατὰ πρῶτον οἱ Ὁλλανδοὶ καὶ μετ' αὐτοὺς οἱ Σουηδοὶ καὶ Νορβηγοί, οἱ Μεξικανοί, οἱ Ἱσπανοί, οἱ Βέλγοι καὶ οἱ Βραζιλιανοί. Οὕτως ἐνῷ ἡ Γαλλία μὲ πληθυσμὸν 39 ἑκατομμυρίων καταναλίσκει κατ' ἔτος 47,000,000 χιλιόγραμμα καπνοῦ, ἡ Ὁλλανδία μὲ πληθυσμὸν 5,300,000 καταναλίσκει 48,000,000 χιλιόγραμμα. Ἐν ἄλλοις οἱ Ὁλλανδοὶ καπνισταὶ καπνίζουσι περίπου ἑπταπλάσιον ποσὸν τῶν Γάλλων.

Εἰς τὸ Ἐγκυκλοπαιδικὸν Ἡμερολόγιον τοῦ 1901 ἐδημοσιεύσαμεν τὸ κατ' ἔτος ἀναλογοῦν τοῦ ποσοῦ τοῦ καπνοῦ διὰ τοὺς καπνιστὰς τῶν διαφόρων Ἐθνῶν, ἔχον ὡς ἑξῆς·

Ὁλλανδὸς	γραμμ.	3,400
Βόρ. Ἀμερικανὸς	»	2,110
Βέλγος	»	1,552
Βόρ. Γερμανὸς	»	1,485
Αὐστραλὸς	»	1 400
Αὐστριακὸς	»	1,350
Νορβηγὸς	»	1,130
Δανὸς	»	1,125
Καναδὸς	»	1,050
Γάλλος	»	969
Σουηδὸς	»	940
Ῥῶσσος	»	910
Πορτογάλλος	»	850
Ἄγγλος	»	680
Ἰταλὸς	»	635
Ἑλβετὸς	»	610
Ἱσπανὸς	»	550

ΤΟ ΤΕΪΟΝ

Τὸ ἐμπόριον τοῦ τεΐου ἐν Κίνᾳ. Πρὸ ἑξήκοντα καὶ πλέον ἐτῶν ἡ Κίνα εἶχε τὸ μονοπώλιον τοῦ τεΐου. Οὕτω τῷ 1842 ἀπέστειλε μόνον εἰς τὴν Ἀγγλίαν 18,026,698 χιλιόγραμμα τεΐου, ἀλλὰ βαθμηδὸν τὸ ποσὸν τοῦτο ἠλαττώθη, εἰς τρόπον ὥστε τῷ 1902 - 1903 ἀπέστειλε μόνον 4,194,642 χιλιόγραμμα. Ἀλλ' ἡ αὐτὴ ἐλάττωσις ἐπεξετάθη καὶ εἰς τὰ λοιπὰ Εὐρωπαϊκὰ κράτη. Οὕτως ἐνῷ τῷ 1886 ἡ γενικὴ ἐξαγωγὴ τεΐου ἐκ Κίνας συνεποσώθη εἰς χιλιόγραμμα 133,509,224, τῷ 1901 - 1902 ὑπεβιβάσθη εἰς 51,626,762. Ἡ ἐλάττωσις τῆς ἐξαγωγῆς τεΐου ἐκ Κίνας, προοδευτικῶς βαίνουσα, ἔχει ὡς κυριωτέρους λόγους τοὺς ἑξῆς·

Πρῶτον ὁ φόρος τῆς ἐξαγωγῆς τοῦ τεΐου ἐνῷ κατ' ἀρχὰς ἦτο μόνον 5 % ἐπὶ τῆς ἀξίας αὐτοῦ ἀνεβιβάσθη ὑπὸ τῶν σινικῶν ἀρχῶν εἰς 20 %. Ἐκτὸς τούτου ἡ καλλιέργεια τοῦ τεΐου ἐπεξετάθη καὶ εἰς πολλὰς ἄλλας χώρας, ὡς ἐν Κεϋλάνῃ, Ἰνδικῇ καὶ ἀλλαχοῦ. Μόνον ἡ Ἰαπωνία ἀποστέλλει κατ' ἔτος εἰς Καναδὰν καὶ τὰς Ἡνωμ. Πολιτείας 27,000,000 - 28,000,000 χιλιόγραμμα τεΐου τριῶν ποιοτήτων, καλλίτερα δὲ πάντων τῶν τεΐων εἶνε τὰ τῆς Ὑοκοχάμας. Ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ νήσῳ Φορμόζῃ, ἀφ' ἧς ἐποχῆς αὕτη προσηρτήθη εἰς τὴν Ἰαπωνίαν, ἡ καλλιέργεια καὶ ἡ βιομηχανία τοῦ τεΐου ἀναπτύσσεται ἐπιστημονικῶς, τέλος δὲ τὰ τέϊα τῆς Ἰαύας ἄρχονται εἰσαγόμενα εἰς Λονδῖνον, Ἀμστερδὰμ καὶ Ρωσσίαν.

"Ἂν δὲν κάμῃς οὔ τοῦ πηγαδιοῦ δὲν ἀντιλαλεῖ.

Ο ΚΑΦΟΥΡΑΣ

Ἡ βιομηχανία τοῦ καφουρᾶ (κάμφορα) ἐν Ἰαπωνίᾳ. Ἡ μεγαλειτέρα ποσότης τοῦ καφουρᾶ, ἡ καταναλισκομένη καθ' ἅπασαν τὴν γῆν προέρχεται ἐκ τῆς νήσου Φορμόζης καὶ τῆς Ἰαπωνίας, ἐξάγεται δὲ ἀπὸ ἓν δένδρον, τὸ ὁποῖον φύεται εἰς τὰ εὔκρατα κλίματα, διότι τὸ βλάπτει καὶ ἡ ὑπερβολικὴ θερμότης καὶ τὸ ὑπερβολικὸν ψῦχος. Ἐντὸς εἰδικῶν κυττάρων τοῦ δένδρου τούτου σχηματίζεται βαθμηδὸν ἐξατμιστὸν ἔλαιον, τὸ ὁποῖον κατὰ πρῶτον ἔχει χρῶμα κίτρινον, βραδύτερον δὲ καθίσταται ἄχρουν καὶ εἶνε κατάλληλον πρὸς ἀποκρυστάλλωσιν. Τὸ ἔλαιον τοῦτο εἰσχωρεῖ εἰς ὅλας τὰς ξυλώδεις ἴνας τοῦ δένδρου καὶ φθάνει μέχρι τῶν ῥαγάδων αὐτοῦ. Οἱ ἰθαγενεῖς πριονίζουσι τὰ δένδρα ταῦτα, ἔχοντα ἡλικίαν 200 περίπου ἐτῶν, εἰς μικρὰ τεμάχια, τὰ διυλίζουσι μὲ ὕδωρ ἐντὸς λαμπίκου, τοῦ ὁποίου ἡ κορυφὴ καλύπτεται ἀπὸ ἄχυρα ὀρύζης, τὸ δὲ ἔλαιον ἐξατμιζόμενον σχηματίζει ἐπὶ τῶν ἀχύρων τούτων κρύσταλλα, τὰ ὁποῖα συλλέγουσι καὶ οὕτως ἔχουσι τὸν καφουρᾶν.

Ἡ σινικὴ κυβέρνησις ἀπὸ τοῦ 17ου αἰῶνος εἶχε καταστήσει τὸν ἐν τῇ νήσῳ Φορμόζῃ, τὴν ὁποίαν κατεῖχε, παραγόμενον καφουρᾶ μονοπώλιον. Τὸ προϊὸν τοῦτο ἀπεστέλλετο τότε ἀκατέργαστον εἰς Εὐρώπην ἔνθα τὸ διϋλιζον οἱ Βενετοὶ καὶ Ὁλλανδοί. Ἀλλὰ τῷ 1868

Μόνον βουνὸ μὲ βουνὸ ποτὲ δὲν σμίγει.

τὸ μονοπώλιον τοῦτο κατηργήθη, ἡ δὲ τῆς καφουρᾶς παραγωγὴ ηὔξανεν ἐν Φορμόζῃ ἀδιαλείπτως, ἡ τοιαύτη ὅμως ἐλευθερία προεκάλεσε τὴν καταστροφὴν τῶν καφορούχων δένδρων. Ὅτε μετὰ τὸν Σινοϊαπωνικὸν πόλεμον κατέλαβε τὴν νῆσον Φορμόζαν ἡ Ἰαπωνία, ἔλαβε προστατευτικὰ μέτρα κατὰ τῆς καταστροφῆς τῶν πολυτίμων δένδρων καὶ περιώρισε τὸν ἀριθμὸν τῶν ἐκμεταλλευομένων αὐτὰ εἰς 40. Περιπλέον συνέστησεν ἀποθήκας εἰς 5 διάφορα μέρη τῆς αὐτοκρατορίας, εἰς τὰ ὁποῖα ἀποστέλλεται ἡ καφουρᾶ ἀκατέργαστος ἐκ τῶν διαφόρων κέντρων τῆς παραγωγῆς, ἀφοῦ δὲ ἐνταῦθα τὴν ξηράνωσιν ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας τὴν ἀποστέλλουσιν εἰς τὴν κεντρικὴν ἀποθήκην. Ἐνταῦθα ἁρμόδιοι τὴν ταξιθετοῦσι κατὰ ποιότητας καὶ τότε γίνεται ἡ ἐξαγωγὴ αὐτῆς.

Ἡ παγκόσμιος κανανάλωσις τῆς καφουρᾶς συμποσοῦται εἰς 10,400,000 λίτρας, ἐξ ὧν τὸ ἥμισυ παρέχει ἡ νῆσος Φορμόζα, τὸ ἓν ἕκτον ἡ Ἰαπωνία, τὸ δὲ ἐπίλοιπον ἡ Κίνα, ἡ Ἰαύα, ἡ Σουμάτρα καὶ ἡ Φλωρίς.

ΤΟ ΡΟΔΕΛΑΙΟΝ

Χρῆσις τοῦ ροδελαίου παρὰ τοῖς ἀρχαίοις. Κατὰ τὸν Διοσκουρίδην, Ἕλληνα ἐκ Κιλικίας, ἰατρὸν ἐπὶ Νέρωνος καὶ συγγράψαντα σύγγραμμα περὶ ἰατρικῆς ὕλης, τὸ ροδέλαιον τὸ μετεχειρίζοντο οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες, ἀλλ' ἐσχημάτιζον αὐτὸ οὐχὶ ὡς σήμερον ἐκ τοῦ χυμοῦ τῶν ῥόδων, ἀλλὰ θέτοντες πέταλα ῥόδου ἐντὸς ἐλαιολάδου. Ὑπὸ τὴν μορφὴν ταύτην οἱ μυροπῶλαι τὸ μετεχειρίζοντο καθ' ἅπαντα τὸν μεσαιῶνα, ἀλλ' ὁ σχηματισμὸς ροδελαίου διὰ διασταλάξεως τῶν ῥόδων χρονολογεῖται μόνον ἀπὸ τοῦ δεκάτου ἑβδόμου αἰῶνος. Πρὸ τῆς διασταλάξεως καὶ τοῦ σχηματισμοῦ τοῦ ροδελαίου μετεχειρίζοντο ροδόνερον, τὸ ἐμπόριον τοῦ ὁποίου ἐξετείνετο μέχρις Ἰνδικῆς καὶ Σινικῆς. Ἡ καλλιέργεια τῶν ῥόδων διεδόθη ἐν Περσίᾳ κατὰ τὸν δωδέκατον αἰῶνα, ἀλλὰ πολὺ βραδύτερον ἐσκέφθησαν ν' ἀποχωρήσουν ἀπὸ τὸ ὕδωρ τῶν ῥόδων τὴν μικρὰν ποσότητα τῆς ἐλαιώδους οὐσίας, ἐξ ἧς σχηματίζεται τὸ ῥοδέλαιον. Τὴν ἰδέαν ταύτην ἐπενόησε πρώτη ἡ πριγκήπισσα Νοὺρ-ἰ-Δζιχάν, νυμφευθεῖσα τὸν αὐτοκράτορα Δελχῆ Δζαχαγκίρ, ἀποθανόντα τῷ 1627, ἔκτοτε δὲ ἀπὸ τῆς Περσίας ἡ τῶν ῥόδων διαστάλαξις διεδόθη εἰς Ἀραβίαν καὶ τὰς μεσημβρινὰς χώρας τῆς Ἀφρικῆς. Λέγεται ὅτι τὴν ἐκ τῶν ῥόδων ἐξαγωγὴν τῆς πολυτίμου ταύτης οὐσίας εἰσήγαγον εἰς Βουλγαρίαν Τοῦρκοι ἐκ Τήνυτος.

Τὸ ροδέλαιον ἐν Βουλγαρίᾳ. Ἡ καλλιέργεια τῶν ῥόδων ἐν Βουλγαρίᾳ ἐκτείνεται σήμερον μεταξὺ τῶν κοιλάδων

τοῦ ποταμοῦ Τούνδζα, εἰς τὰ πέριξ τοῦ Καζανλίκ, ἤτοι εἰς Νόβο Ζαγόρα, Τσιρπάν, Κάρλοβον, Νόβο Σέλο κ.λ.π., τὰ μέρη δὲ ταῦτα ὑψοῦνται κατὰ 400 μέτρα ὑπὲρ τὴν θάλασσαν. Τὸ θερμόμετρον εἰς τὰ μέρη ταῦτα κατέρχεται μέχρις 20° ὑπὸ τὸ μηδενικόν, ἐνίοτε δὲ φθάνει μέχρι τῶν 35°.

Οἱ περισσότεροι τῶν κατασκευαζόντων ροδέλαιον Βουλγάρων μεταχειρίζονται πρὸς τοῦτο τὰ ῥόδα, τὰ ἀνθίζοντα κατὰ Μάϊον καὶ διαδίδοντα ἐξαίρετον εὐωδίαν, ἡ δὲ συγκομιδὴ αὐτῶν γίνεται συνήθως ἀπὸ τῆς 20ῆς Μαΐου μέχρι τῆς 15ης Ἰουνίου. Ἀπὸ τῆς χαραυγῆς κόπτουσι τὰ ἀνθισμένα ῥόδα καὶ τοὺς ἑτοίμους ν' ἀνοίξωσι κάλυκας, διότι ἂν δὲν τοὺς δρέψωσι καὶ ἀνοίξωσι καθ' ὁλοκληρίαν ἐντὸς τῆς ἡμέρας, τὸ ἄρωμα αὐτῶν διαλύεται ἢ ἐλαττοῦται μέχρι τῆς πρωΐας τῆς ἐπιούσης. Ἀπὸ ῥοδῶνας ἐκτάσεως ἑνὸς ἑκταρίου (δέκα στρεμμάτων) συλλέγουσι συνήθως 3,000 χιλιόγραμμα ῥόδων, ἐκ τῶν ὁποίων ἐξάγουσιν ἓν χιλιόγραμμον ῥοδελαίου. Ἐνίοτε νοθεύουσι τὸ ροδέλαιον μὲ ξένας οὐσίας, ὅταν δὲν εἶνε ἀρκετὴ ἡ συγκομιδὴ αὐτοῦ.

Τῷ 1901 παρήχθησαν ἐν Βουλγαρίᾳ 3,200 χιλιόγραμμα ῥοδελαίου, τῷ 1902 παρήχθησαν χιλιόγραμμα 3,900 ἀλλ' ἡ παραγωγὴ τοῦ 1903 ὑπῆρξε σχεδὸν διπλασία, ἀνελθοῦσα εἰς χιλιόγραμμα 6,260.

Κατὰ ἀρχαιοτέρας ἐποχὰς τὸ ῥοδέλαιον ἐπωλεῖτο εἰς τιμὰς ὑψηλάς. Οὕτω τῷ 1872 ἡ τιμὴ ἑνὸς χιλιογράμμου ροδελαίου εἶχεν ἀνέλθει εἰς φράγκα 1,400. Ἀλλὰ τῷ 1903 ἕνεκα τῆς ἀφθόνου παραγωγῆς ἠλαττώθη εἰς φράγκα 650.

Ἰατρὸς καὶ ποιητής. Ἰατρὸς εὑρισκόμενος ἐν τῇ ἀρχῇ τοῦ σταδίου του καὶ ἄσημος ἔτι, προσεκάλεσε φίλον του ποιητὴν εἰς δεῖπνον. Μετὰ τὸν καφὲ εἶπεν εἰς αὐτόν·

— Φίλτατε, εἰξεύρω ὅτι ἔχεις τὴν εὐκολίαν νὰ γράφῃς στίχους. Δὲν γράφεις ἕνα τετράστιχον εἰς τὸ λεύκωμά μου δι' ἐνθύμησιν;

— Εὐχαρίστως, ἀπήντησεν ὁ ποιητής.

Καὶ ἐξαγαγὼν τὸ μολυβδοκόνδυλόν του ἤρξατο γράφων, ἐνῷ ὁ ἰατρὸς ἄνωθεν αὐτοῦ ἱστάμενος παρηκολούθει διὰ τοῦ βλέμματος τὰ γραφόμενα. Ὁ ποιητὴς ἔγραψε τὰ ἑξῆς·

Μεταξὺ τῶν ἰατρῶν μόνος διαπρέπεις . . .
Ἀφοῦ ἔκαμες ἀρχὴν ἀσθενεῖς νὰ βλέπῃς
Ἄχρηστα κατέστησαν τὰ νοσοκομεῖα,

— Κόλαξ! ἀνεφώνησεν ὁ ἰατρός, διακόπτων τὸν ποιητήν. Οὗτος ὅμως συνεπλήρωσε τὸ τετράστιχον οὕτω·

***Κ' ἐδιπλασιάσθησαν τὰ νεκροταφεῖα!* . . .**

ΠΟΙΚΙΛΑ

Προβλεπτικὸς σύζυγος. — Σύζυγος βαρέως ἀσθενῶν ἔλεγε πρὸς φίλον του·

— Συνέταξα τὴν διαθήκην μου καὶ ἀφίνω ὅλην τὴν περιουσίαν μου εἰς τὴν σύζυγόν μου, ἀλλ' ὑπὸ ἕνα ὅρον.

— Ποῖον ;

— Νὰ ὑπανδρευθῇ εὐθὺς μετὰ τὸν θάνατόν μου.

—Ἀλλὰ διατί τοῦτο ;

— Διότι τοιουτοτρόπως εἶμαι βέβαιος ὅτι θὰ εὑρεθῇ τουλάχιστον ἕνας ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος θὰ κλαύσῃ τὸν θάνατόν μου.

Ἐξήγησις τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης.—Ἰταλὸς μοναχὸς συνεζήτει μετὰ νέου, ὅστις διεβεβαίου ὅτι ἡ γῆ στρέφεται περὶ τὸν ἥλιον καὶ ὄχι ὁ ἥλιος περὶ τὴν γῆν. Ἀλλ' ὁ μοναχὸς εἶχε τὴν ἐναντίαν γνώμην καὶ ἀπήντησε·

— Πῶς νὰ σᾶς πιστεύω, ἀφοῦ καὶ ἡ Ἁγία Γραφὴ λέγει ὅτι ὁ Ἰησοῦς τοῦ Ναυῆ ἐσταμάτησε τὸν ἥλιον καὶ ὄχι τὴν γῆν;

— Βέβαια, ἀνταπαντᾷ ὁ νέος. Ἔκτοτε ὅμως ὁ ἥλιος ἔμεινεν ἀκίνητος, ἀντ' αὐτοῦ δὲ στρέφεται ἡ γῆ.

Σημασία λέξεων τινῶν κατά τινα ἀμερικανικὴν ἐφημερίδα. —***Βίος***=καιρὸς πρὸς ἀργυρολογίαν. ***Ἀνὴρ***=μηχανὴ πρὸς ἀπόκτησιν χρημάτων. ***Γυνὴ*** = μηχανὴ πρὸς κατανάλωσιν αὐτῶν. ***Παιδία*** = ὁμοία μηχανὴ μικρά.

Μέθυσος καὶ ὕδωρ.—Μέθυσος ἔπνεε τὰ λοίσθια. Ἀζφνης ἀνοίγει τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ζητεῖ ποτήριον ὕδατος, εἰπών·

— Καθ' ἣν στιγμὴν μέλλω νὰ ἐμφανισθῶ ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ, ***θέλω νὰ συμφιλιωθῶ μὲ τὸν πλέον ἄσπονδον ἐχθρόν μου.***

Φαλακρὸς καὶ λευκόθριξ.— Φαλακρὸς ἔλεγε πρὸς λευκότριχα·

— Βλέπω, φίλε μου, ὅτι τὰ μαλλιά σου ἄρχισαν νὰ ἀσπρίζουν.

— Ναί, ἀλλὰ τουλάχιστον ὑπάρχουν ἀρκετὰ νὰ ἀσπρίσουν, ἀπαντᾷ ὁ ἄλλος παρατηρῶν τὴν ὡς Σαχάραν ἔρημον κεφαλήν τοῦ φίλου του.

—Ἔχεις δίκαιον, ἀνταπαντᾷ ὁ φαλακρός, ἀλλὰ τὰ ἰδικά μου μαλλιὰ ***ἐπροτίμησαν τὸν θάνατον ἀπὸ τὴν ἀτιμίαν !***

Γνώμη στρατιωτικοῦ περὶ γυναικός.—Ἠρωτήθησυνταγματάρχης ποία εἶνε ἡ μεγαλειτέρα δύναμις τῆς Εὐρώπης, οὗτος δὲ ἀπήντησεν·

—Ἡ Γαλλία, ἡ Γερμανία, ἡ Ἀγγλία, ἡ Ῥωσσία καὶ ἡ ***Γυνή !***

Ἱερεὺς καὶ κατάδικος.—Κατάδικος ὡδηγεῖτο εἰς τὸ μέρος τῆς θανατώσεως, ὁ δὲ συνοδεύων αὐτὸν ἱερεὺς τὸν ἐπαργγόρει καὶ τὸν ἐνεθάρρυνε, λέγων πρὸς αὐτόν·

—Ἐνθυμοῦ, τέκνον μου, ὅτι καὶ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς ἐδέχθη ἀταράχως τὸν θάνατον.

— Ναί, πάτερ μου, ἀπεκρίθη ὁ κατάδικος, ἀλλὰ ὁ Κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς Χριστὸς εἶξευρε πολὺ καλὰ ὅτι ***θὰ ἀναστηθῇ μετὰ τρεῖς ἡμέρας.***

Μὲ τὰ ὀλίγα χαίρεταί τις, μὲ τὰ πολλὰ πάσχει.



ΕΚ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΩΝ ΖΩΩΝ

Ο ΕΛΕΦΑΣ

Χρῆσις τοῦ ἐλέφαντος εἰς τὰς Ἀγγλικὰς Ἰνδίας. Γνωστὸν ὅτι οἱ ἀρχαῖοι μετεχειρίζοντο τοὺς ἐλέφαντας εἴτε πρὸς μεταφορὰν τῶν ἀποσκευῶν τῶν στρατῶν αὐτῶν εἴτε ὡς πολεμικὰ ὄργανα. Ὁ ἐλέφας τῶν Ἰνδιῶν διαφέρει τοῦ τῆς Ἀφρικῆς κατὰ τὸ ὅτι ἔχει μικρότερα ὦτα καὶ μικροτέρους ὀδόντας. Τινὲς ἐλέφαντες, ἀρσενικοί, ἔχουν ἕνα μόνον ὀδόντα. Οἱ ἐλέφαντες εὑρίσκονται καθ' ἅπασαν τὴν Ἰνδικήν, εἰς τὰ ὀρεινὰ αὐτῆς δάση.

Ἐπειδὴ οἱ ἄγριοι ἐλέφαντες κατέστρεφον ἄλλοτε τὰ σπαρτά, ὁ διοικητὴς τοῦ Μαδρὰς πρὸ πολλῶν ἐτῶν ἔδιδε μεγάλας ἀμοιβὰς ὅπως τοὺς φονεύωσιν, ἀλλὰ βραδύτερον κατηργήθη τὸ μέτρον τοῦτο καὶ ἀπεφασίσθη ὅπως συλλαμβάνωνται καὶ ἐξημερώνονται. Ἔκτοτε τοὺς μεταχειρίζονται ὡς ζῷα φορτηγά. Ἡ κυβέρνησις τῆς Ἰνδικῆς κρατεῖ μόνον τοὺς ἀναγκαιοῦντας εἰς τὸν στρατόν, καὶ ἔχει τοιούτους πλείονας τῶν χιλίων, τοὺς δ' ἐπιλοίπους πωλεῖ ἐπὶ δημοπρασίᾳ.

Οἱ ἐλέφαντες τῆς Κεϋλάνης. Οὗτοι εἶνε οἱ καλλίτεροι. Ὁ πρὸς πώλησιν ἐλέφας δὲν πρέπει νὰ ἔχῃ ἡλικίαν κατωτέραν τῶν 12 ἐτῶν καὶ νὰ ἔχῃ ὕψος κατ' ἐλάχιστον ὅρον 7 ποδῶν. Μέχρι τοῦ 45ου ἔτους τῆς ἡλικίας του εἶνε ἐπωφελεστέρα ἡ ἀγορὰ τοῦ ἐλέφαντος, διότι δύναται νὰ ἐργασθῇ καλῶς μέχρι τοῦ ὀγδοηκοστοῦ ἔτους. Ἡ ἡλικία τοῦ ἐλέφαντος ἀναγνωρίζεται ἀπὸ τὴν ἀνατροπὴν τοῦ ἀνωτέρου ἄκρου τοῦ ὠτὸς αὐτοῦ, κατὰ δὲ τὴν δημοπρασίαν τῶν ἐλεφάντων παρουσιάζονται πολλοὶ ἀγορασταί. Ὁ ἐλέφας φέρει βάρος ἐξαπλάσιον τοῦ βάρους τὸ ὁποῖον φέρει ὁ βοῦς ἤτοι 738 χιλιόχραμμα. Ἡ καθημερινὴ αὐτοῦ τροφὴ εἶνε 20-30 χιλιόγραμμα ὀρύζης ἀναμεμιγμένης μὲ τρεῖς οὐγγίας ἐλαίου, ἢ 185 χιλιόγραμμα ξηροῦ χόρτου ἢ 250 χιλιόγρ. νωποῦ.

Ὁ ἐλέφας πίνει δὶς τῆς ἡμέρας ἀνὰ 15 περίπου γαλόνια ὕδατος ἑκάστην φοράν, δὲν ἀντέχει δὲ εἰς τὴν δίψαν πλέον τῶν 24 ὡρῶν. Οἱ Ἰνδοὶ κακῶς ποιοῦντες θεωροῦσι τὸν ἐλέφαντα ζῷον βλακῶδες ἐνῷ εἶνε τὸ νοημονέστερον ὅλων τῶν

Βοὴ λαοῦ ὀργὴ Κυρίου.



Ἐλέφας

Τὰ νταούλια ᾽στὸ Χαρβάτι κι᾽ ὁ χορὸς ᾽στὸν Ποδονίφτη.

ζῴων. Ὁ μηχανικὸς Γεώργιος Γβάτκιν ἀνέλαβε τὴν κατασκευὴν νέων ὁδῶν ἐν Κεϋλάνῃ, μετεχειρίζετο διηνεκῶς εἰς τὴν ἐργασίαν ταύτην ἐλέφαντας, καὶ ἀναφέρει ὅτι πρέπει νὰ ἴδῃ τις αὐτὰ τὰ ζῷα ἐργαζόμενα διὰ νὰ ἐννοήσῃ τὴν θαυμασίαν νοημοσύνην των. Φέρουσιν οἱ ἴδιοι τοὺς πρὸς οἰκοδομὴν λίθους καὶ τοὺς τοποθετοῦσι μετὰ τοσαύτης προσοχῆς, ὥστε ἀρκεῖ μικρὰ μετακίνησις διὰ νὰ λάβωσι τὴν ὁριστικὴν αὐτῶν θέσιν. Ὅταν ὁ ἐλέφας θέλει νὰ μετακινήσῃ λίθον πολὺ βαρύν, τὸν ἀνυψώνει πρῶτον ὅσω τὸ δυνατὸν περισσότερον μὲ τὸ μέτωπόν του, εἶτα στηρίζει τὰ γόνατα αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ λίθου καὶ τὸν κυλίει, ὠθῶν αὐτὸν εἰς τὰ ἐμπρός. Ἐξακολουθεῖ δὲ τοῦτο ἄχρις οὗ φέρῃ αὐτὸν εἰς τὸ μέρος, τὸ ὁποῖον τῷ ἔδειξεν ὁ ὁδηγὸς αὐτοῦ.

Πῶς συλλαμβάνουσι τοὺς ἐλέφαντας. Ἐν Κεϋλάνῃ τοὺς συλλαμβάνουσι κατὰ τὸν ἑπόμενον τρόπον. Περιβάλλουσι δι᾽ ἰσχυρῶν πασσάλων, τοὺς ὁποίους συνδέουσι μὲ χονδρὰ σχοινία, μεγάλην ἔκτασιν, μέρος τῆς ὁποίας ἀφήνουσιν ἐλεύθερον. Τότε κυνηγοὶ κατορθοῦσι νὰ εὕρωσιν ἀγέλην ἀγρίων ἐλεφάντων, τοὺς ὁποίους περικυκλώνουσι, διὰ μεγάλων δὲ κραυγῶν καὶ κρούοντες τὰμ-τὰμ ποιοῦσι καταχθόνιον θόρυβον. Τότε οἱ ἐλέφαντες ὁρμῶσιν ἐντὸς τοῦ περιφράγματος, τοῦ ὁποίου κλείουσι τὴν ἐλευθέραν εἴσοδον. Ὅταν οἱ εἰς τὴν παγίδα συλληφθέντες ἐλέφαντες γίνωσιν ἡσυχότεροι καὶ ἀρχίσωσι νὰ συνειθίζωσι τὸν θόρυβον προσπαθοῦσι νὰ τοὺς δέσωσιν, ἀλλὰ πολλάκις οὗτοι ὁρμῶσιν εἰς τὸ περίφραγμα, τὸ συντρίβουσι καὶ κατωρθοῦσι νὰ δραπετεύσωσιν.

Οἱ ἰθαγενεῖς διὰ νὰ κατορθώσωσι νὰ δέσωσι τοὺς ἐλέφαντας, εἰσέρχονται εἰς τὸ περίφραγμα ἐπιβαίνοντες ἐξημερωμένων ἐλεφάντων, ὅταν δὲ ἡ στιγμὴ φανῇ πρὸς αὐτοὺς εὐνοϊκή, καταβαίνουσιν εἰς τὴν γῆν, κρύπτονται ὄπισθεν τῶν κνημῶν τῶν ἡμέρων ἐλεφάντων καὶ ῥίπτουσι σχοινία κάτωθεν τῶν ποδῶν τῶν ἀγρίων. Οὕτω κατορθοῦσι νὰ τοὺς δέσωσι κάμνοντες διπλοῦν κόμβον εἰς τὸ σχοινίον καὶ νὰ δένωσι τὴν ἄλλην ἄκραν τοῦ σχοινίου ἐπὶ μεγάλου δένδρου ἢ πασσάλου. Ὅταν συλλάβουν ἀρκετοὺς ἐλέφαντας ἀφίνουσι τοὺς λοιποὺς νὰ φύγωσιν.

Οἱ ἐν τῷ περιφράγματι ἐλέφαντες ἐξημεροῦνται διὰ παρατεταμένης νηστείας, ἐπὶ τέλους δὲ συνειθίζουν ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος φέρει πρὸς αὐτοὺς τροφήν. Συνελήφθη θηλυκὴ ἐλέφας, τὸ μικρὸν τῆς ὁποίας εἶχε φύγει μετὰ τῶν ἀφεθέντων ἐλευθέρων. Ἡ μήτηρ ἐξεδήλωσε τότε πάραυτα ζωηροτάτην λύπην, ἠρνήθη νὰ λάβῃ τὴν τροφήν, τὴν ὁποίαν τῇ προσέφερον καὶ ἐπὶ τέλους ἀπέθανεν ἐκ πείνης.

Ἂν θέλῃς πλοῦτο καὶ τιμὴ μὴν κοιμᾶσαι τὴν αὐγή.

ΟΙ ΠΙΘΗΚΟΙ

Κακουργήματα πιθήκων ἐν Ἰνδικῇ. Ἡ ***Ἀνθρωπολογικὴ Ἐπιθεώρησις*** δημοσιεύει δύο περιέργους ἱστορίας, ἀναφερομένας εἰς τὰ ἔθιμα τῶν πιθήκων ἐν Ἰνδικῇ. Πλησίον τοῦ μικροῦ χωρίου Ἀργαρπάρα, ἀπέχοντος τῆς Καλκούτας ὀκτὼ μίλια, 200 - 300 πίθηκοι ἀπεκατεστήθησαν πρὸ ἑνὸς ἔτους (ταῦτα συνέβαινον πρὸ 3 δεκαετηρίδων) καὶ κατέστησαν τὸ χωρίον σχεδὸν ἀκατοίκητον. Προσέβαλλον τὰ παιδία καὶ αὐτὰς τὰς ῥωμαλεωτέρας γυναῖκας καὶ διέσπειρον πανταχοῦ τὸν τρόμον καὶ τὴν καταστροφήν. Εἰσήρχοντο ταχέως εἰς τὰς οἰκίας καὶ εἰς τοὺς κήπους κλέπτοντες πάντα τὰ ὥριμα ὀπωρικά. Οἱ κάτοικοι τοῦ χωρίου φοβούμενοι γενικὴν τῶν πιθήκων ἐπίθεσιν, καὶ ἄλλως κωλυόμενοι ἐκ τοῦ σεβασμοῦ τὸν ὁποῖον διατρέφουσι πρὸς αὐτὰ τὰ ζῷα, ἐδίσταζον νὰ τὰ τιμωρήσωσιν. Αἱ ἀρχαὶ ἔμενον ἀδιάφοροι, τὸ δὲ χωρίον, κατατρυχόμενον ὑπὸ πείνης, ἀπέστειλεν ἐπιτροπὴν εἰς τὴν κυβέρνησιν ζητοῦν παρ' αὐτῆς συνδρομήν.

Δευτέρα πιθήκων ἐπίθεσις ἐγένετο εἰς τὸ χωρίον Βεγκάλα, κείμενον καὶ τοῦτο πλησίον τῆς Καλκούτας. Τοῦτο ἀπετέλουν ἑκατὸν οἰκίαι. Τὴν 14 7βρίου τοῦ 1881 κατὰ τὴν 3 ὥραν μ.μ. οἱ Ἰνδοὶ εἰργάζοντο εἰς ἕνα ἀγρὸν ἀραβοσίτου, ὅτε τέσσαρες μεγάλοι πίθηκοι ἐπετέθησαν κατ' αὐτῶν, τοὺς ἥρπασαν καὶ τοὺς μετέφεραν μὲ ταχύτητα βέλους ἐπὶ τῶν κλάδων ἑνὸς τῶν δένδρων τοῦ παρακειμένου δάσους. Ἐκεῖ τοὺς παρετήρουν μορφάζοντες εἶτα τοὺς ἐγκατέλειψαν. Ταυτοχρόνως ἄλλοι πίθηκοι πολυάριθμοι ὥρμησαν εἰς τὰς οἰκίας τοῦ χωρίου καὶ ἐκακοποίησαν τὰς γυναῖκας καὶ τὰ παιδία. Ἐπὶ τέλους οἱ κάτοικοι ἠναγκάσθησαν νὰ ἐγκαταλείψωσι τὸ χωρίον καὶ νὰ καταφύγωσιν ἐπὶ παρακειμένου λόφου. Τὴν νύκτα λάμψις ἐνεφανίσθη ἄνωθεν τῶν οἰκιῶν τοῦ χωρίου, ἔβλεπον δὲ τοὺς πιθήκους τρέχοντας τῇδε κακεῖσε. Μέρος τοῦ χωρίου ἐπυρπολεῖτο. Ἄγνωστον ἂν ἡ πυρκαϊὰ ἐξερράγη τυχαίως ἢ ἂν τὸ πῦρ ἐτέθη ὑπὸ τῶν πιθήκων, οἱ ὁποῖοι τότε ἔφυγον ἐκβάλλοντες ἀγρίας κραυγάς. Ἔκτοτε οἱ Ἰνδοὶ ἐγκατέλειψαν τὸ χωρίον αὐτῶν καὶ μετῴκησαν πλησιέστερον τῆς Καλκούτας. Οἱ ταῦτα κατωρθώσαντες πίθηκοι ἔχουσιν ἀνάστημα $2\,^1/_2$ ποδῶν, θεωροῦνται δὲ ἐν Ἰνδικῇ ὡς ἱεροὶ καὶ οὐδεὶς τολμᾷ ν' ἀντισταθῇ εἰς αὐτούς.

Ἀλληλοβοήθεια τῶν πιθήκων. Ἄγγλος εὑρισκόμενος παρὰ τὸ Βαχὰρ (ἀγγλικαὶ Ἰνδίαι) ἀναφέρει τὰ ἑξῆς·

«Εἶδον πίθηκον βαρέως τραυματισθέντα ἀπὸ σφαῖραν κυνηγοῦ, καὶ ὁ ὁποῖος ἤρξατο ἐκβάλλων διαπεραστικὰς κραυγὰς καὶ προσκαλῶν τοὺς συντρόφους του. Οὗτοι ἔσπευσαν πάραυτα καὶ παρέλαβον τὸν τραυματίαν».

Ἡ ἀγάπη, ὁ πόνος καὶ τὰ πλούτη δὲν κρύβονται.

Ἀξιωματικὸς δὲ τοῦ ναυτικοῦ ἀναφέρει ὅτι ἐν Γαβὼν τῆς Ἀφρικῆς, ὅταν οἱ Γάλλοι ναῦται κυνηγῶσι τοὺς μικροὺς πιθήκους, οἱ ὁποῖοι βρίθουσιν εἰς τὸ μέρος ἐκεῖνο, ὑφίστανται ἀληθῆ πόλεμον ὑφ' ὁλοκλήρου στρατιᾶς πιθήκων, οἱ ὁποῖοι σπεύδουσι καὶ προσπαθοῦσι πάντοτε νὰ σώσωσι τοὺς τραυματίας ὁμοφύλους των καὶ νὰ παραλάβωσι τοὺς νεκρούς. Οἱ πίθηκοι, κατὰ τὴν πρόσκλησιν τῶν κινδυνευόντων συντρόφων αὐτῶν σπεύδουσι πολυάριθμοι, καὶ τοὺς ὑπερασπίζονται ἐξακοντίζοντες λίθους καὶ τὰ περιτώματα αὐτῶν κατὰ τῶν ἀνθρωπίνων ἐχθρῶν, οἱ ὁποῖοι ἀναγκάζονται πολλάκις νὰ τρέπωνται εἰς φυγήν, ἐγκαταλείποντες τὸ πεδίον τῆς μάχης.

Πίθηκος ἀξίας 625,000 φράγκων. Συνελήφθη ἐντὸς δάσους τῆς Ἀφρικῆς μέγας πίθηκος, τοῦτον δὲ ἰδὼν ὁ διάσημος Ἀμερικανὸς θηριοδαμαστὴς Βοστὸκ ἔμπροσθεν τοῦ ἐργαστηρίου ἑνὸς βιομηχάνου, κατεθέλχθη ἐκ τῆς μορφῆς αὐτοῦ, σχεδὸν ἀνθρωπίνης, καὶ τὸν ἠγόρασε. Τὸν ἐξεπαίδευσεν ὅσον ἠδύνατο καὶ μετὰ μικρὸν ἀπέκτησεν ἀξίαν 625,000 φρ.

Ὁ ***Κόνσολας,*** οὕτως ἐκλήθη ὁ πίθηκος οὗτος, ἦτο ἠσφαλισμένος ἀντὶ τοῦ ποσοῦ 500,000 φράγκων, ὁ δὲ κύριος αὐτοῦ τὸν ἐξεμίσθωνε πρὸς ἐργολάβους ἐπὶ μηνιαίῳ μισθώματι 20-30,000 φράγκων· συνήπτοντο δὲ διὰ τὴν μίσθωσιν τοῦ πιθήκου συμβόλαια διετῆ, πολλάκις δὲ καὶ τριετῆ.

Ὁ ***Κόνσολας*** εἶχε μετενεχθῇ εἰς Παρισίους, ἔνθα ηὐτύχησε νὰ διασκεδάσῃ τοὺς Παρισινοὺς ὅσον οὐδὲν ἄλλο ζῷον. Ἐν Παρισίοις κατῴκει εἰς ἓν τῶν πρώτων ξενοδοχείων, εἰς χωριστὸν δωμάτιον, παραπλεύρως τοῦ δωματίου τοῦ ἀγοράσαντος αὐτόν, ὅστις τὸν παρουσίαζε μόνον εἰς ἐξέχοντα πρόσωπα. Τὸ Παρισινὸν δημόσιον τὸν εἶχε γνωρίσει καὶ χειροκροτήσει. Τὸν προσεκάλεσαν εἰς γεῦμα, εἰς τὸ ὁποῖον ἐκάθισε μεταξὺ δύο κομψοτάτων νεανίδων, αἱ ὁποῖαι ὑπερηφανεύοντο διότι εἶχε θωπεύσει τὸ πρόσωπον αὐτῶν. Ὁ ***Κόνσολας*** ἔφερεν ἐπιχαρίτως στολὴν τοῦ γαλλικοῦ συρμοῦ, καὶ ἐκάθητο εὐπρεπῶς πρὸ τῆς τραπέζης μετὰ τῆς περιφρονήσεως ἐκείνης, τὴν ὁποίαν τρέφουσιν ἐνίοτε τὰ ὑπερόχου κοινωνικῆς θέσεως ἄτομα πρὸς τοὺς κατωτέρους αὐτῶν. Ἐξήρχετο ἐφ' ἁμάξης καὶ ἐτύγχανε μεγάλων περιποιήσεων.

Ἀφοῦ ἐν Παρισίοις ὁ ***Κόνσολας*** ἐμορφώθη ἐπὶ τὸ τελειότερον, μετηνέχθη εἰς Βερολῖνον, κατὰ δὲ τὸν Μάρτιον τοῦ 1904 ἐπρόκειτο νὰ μετενεχθῇ εἰς Βιέννην. Τὸν ἐπαρουσίασαν εἰς τὴν αὐτοκρατορικὴν οἰκογένειαν τῆς Γερμανίας ἥτις τὸν ἐθαύμασεν, ἀλλὰ τὴν ἐπιοῦσαν τῆς παρουσιάσεως ταύτης ἐκρυολόγησεν, οἱ δὲ διασημότεροι γερμανοὶ ἰατροὶ προσεκλήθησαν παρὰ τὸ προσκεφάλαιόν του, ἀλλ' ἡ ἀνθρωπίνη ἐπιστήμη δὲν κατώρθωσε νὰ θεραπεύσῃ τὸ σχε-

Τὸ φανάρι 'σὰν πάῃ ἐμπρὸς τότε φέγγει.

δὸν ἀνθρώπινον τοῦτο πλάσμα.

Πίθηκος βαλαντιοτόμος. Φωτογράφος τῆς Ἀλεξανδρείας διατρίβων ἐν Μανσούρᾳ ἔπινε καφὲν καπνίζων παρὰ τὴν θύραν καφενείου, ὅτε τὸν ἐπλησίασεν Ἄραψ ἔχων γυμνασμένον πίθηκον, ἵνα διὰ τῆς ἐπιδείξεως τῶν γνώσεων αὐτοῦ συλλέξῃ ὀλίγα κερμάτια. Μετὰ διάφορα παιγνίδια ὁ πίθηκος ἦλθεν εἰς τὸν φωτογράφον, ὁ ὁποῖος τὸν ἐθώπευσε, τὸ δὲ ζῶον, ὡς καλῶς ἀνατεθραμμένον, ἀνταπέδωκε τὰς θωπείας ψαῦον ἐλαφρῶς τὴν θωπεύσασαν αὐτὸ χεῖρα, μεθ' ὃ ἀπεμακρύνθη μετὰ τοῦ ὁδηγοῦ του. Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον ὁ φωτογράφος παρατηρεῖ ὅτι ἐκ τῶν τριῶν δακτυλιδίων τὰ ὁποῖα ἐφόρει ἔλειπον τὰ δύο, ὑπωπτεύθεις δὲ ὅτι ὁ πίθηκος ἦτο ὁ κλέπτης, ἔσπευσεν εἰς τὸν διευθυντὴν τῆς ἀστυνομίας καὶ κατήγγειλε τὴν κλοπήν. Οὗτος προσεκάλεσε τὸν Ἄραβα καὶ τὸν πίθηκον, καὶ ἠθέλησε νὰ δοκιμάσῃ πῶς ἔγινεν ἡ κλοπή. Ἰδὼν δὲ ὅτι ὁ φωτογράφος εἶχεν ἔτι ἓν δακτυλίδιον, τοῦ εἶπε νὰ τείνῃ τὴν χεῖρα εἰς τὸν πίθηκον, καὶ νὰ θωπεύσῃ αὐτόν. Τὸ ζῶον ἀνταπεδῶσαν τὰς θωπείας ἀφῆρεσεν ἀπὸ τοῦ δακτύλου τὸ δακτυλίδιον μετὰ μεγίστης δεξιότητος, ἀνακαλυφθέντος δ' οὕτω τοῦ κλέπτου ὁ Ἄραψ ἠναγκάσθη ν' ἀποδώσῃ εἰς τὸν φωτογράφον τὰ κλαπέντα αὐτοῦ δακτυλίδια.

Πίθηκος πειράζων σκύλλον. Ὁ φυσιολόγος Μπρὲμ εἶχε φέρει εἰς Γερμανίαν ἕνα πίθηκον, ὁ ὁποῖος διεσκέδαζε πειράζων ἕνα σκύλλον. Ὅταν ὁ σκύλλος ἐξηπλοῦτο εἰς τὴν αὐλὴν διὰ νὰ κοιμηθῇ, ὁ πίθηκος ἐπλησίαζε σιγὰ σιγά, παρετήρει ἂν ὁ σκύλλος ἐκοιμᾶτο, καὶ τότε τὸν συνελάμβανεν ἀπὸ τὴν οὐρὰν καὶ μὲ βιαίαν κίνησιν τὸν ἐξυπνοῦσεν. Ὁ σκύλλος μανιώδης ἔτρεχε κατὰ τοῦ πιθήκου, ἀλλ' οὗτος τότε ἐλάμβανε στάσιν προκλητικήν, ἐκτύπα μὲ τὴν δεξιὰν χεῖρά του τὸ ἔδαφος καὶ ἐπερίμενε τὸν ἐχθρόν. Ὁ σκύλλος ὥρμα νὰ τὸν δαγκάσῃ ἀλλ' ὁ πίθηκος ἐπήδα ἄνωθέν του καὶ τὸν συνελάμβανεν ἀπὸ τὴν οὐράν, χωρὶς ποτὲ ὁ σκύλλος νὰ κατωρθώσῃ νὰ τὸν συλλάβῃ.

Πίθηκος ἀστειευόμενος. Ὁ Δάρβιν διηγεῖται τὰ ἑξῆς: «Πρὸ ὀλίγων ἐτῶν εἶχα τὴν συνήθειαν νὰ παρατηρῶ τὸν θηλυκὸν οὐραγκοτάγκον τοῦ Ζωολογικοῦ Κήπου, καὶ εἶμαι βέβαιος ὅτι ἀνεῦρον εἰς αὐτὸν τὸ αἴσθημα τοῦ γελοίου. Μεταξὺ ἄλλων ἐνδείξεων εἶνε καὶ ἡ ἑξῆς. Συνείθιζε συνεχῶς νὰ φορῇ ἐν εἴδει καπέλλου τὴν κατσαρόλαν, ἐντὸς τῆς ὁποίας ἔτρωγε τὸ φαγητόν του, καὶ ἡ ὁποία εἶχεν ὀλίγον παράδοξον σχῆμα. Οἱ παριστάμενοι φυσικὰ ἐγέλων, τοῦτο δὲ ἐκολάκευε τὸ ζῶον».

Πιθήκου ἐκδίκησις. Ὁ ζωολόγος σὶρ Ἀνδρέας Σμὶθ διηγεῖται ὅτι εἶδε μίαν Κυριακὴν εἰς ἓν καφενεῖον τῆς Καλῆς Ἐλπίδος ἕνα πίθηκον, ἐκδικούμενον κατὰ τρόπον περίεργον. Εἷς ἀξιωματικὸς ἐπείραζε συνεχῶς τὸν πίθηκον. Μίαν λοιπὸν ἡμέραν τὸ ζῶον ἰδὸν τὸν ἀξιωματικὸν ἐν στολῇ ἐρχόμενον, ἔχυσε πάραυτα νερὸν εἰς μίαν τρύπαν, τὸ ἀνεκάτωσε μὲ χῶμα, ἔκαμε λάσπην, καὶ μὲ αὐτὴν κατελάσπωσε πρὸς ἐκδίκησιν τὴν στολὴν τοῦ ἀξιωματικοῦ. Ἐπὶ πολὺν δὲ καιρὸν μετὰ τὸ συμβὰν τοῦτο ἐζωγραφίζετο ἡ χαρὰ εἰς τὸ πρόσωπον τοῦ πιθήκου ὅταν ἔβλεπε τὸν ἀξιωματικόν.

Ποῦ πᾶς πόνε; — Ἐκεῖ ποῦ συνείθισα.

ΟΙ ΠΕΛΑΡΓΟΙ

Συζυγικὴ πίστις τῶν πελαργῶν. Ὁ Αἰλιανὸς ἀναφέρει ὅτι οἱ πελαργοὶ (λελέκια) τιμωροῦσι τὴν συζυγικὴν ἀπιστίαν διὰ θανάτου. Ἡ διαβεβαίωσις αὕτη ἐθεωρήθη ὑπὸ τῶν πολλῶν ὡς μῦθος, καὶ ὅμως ἀπεδείχθη ἀληθεστάτη, ταύτην δ' ἐπεκύρωσαν πολλὰ πρόσφατα παραδείγματα.

Εἷς καθηγητὴς διηγεῖται ὅτι κατὰ τὸν 18ον αἰῶνα 100 περίπου πελαργοὶ συνῆλθον εἰς ἕνα λειμῶνα, συνεσκέφθησαν ἐπὶ δύο περίπου ὥρας, μετὰ ταῦτα δὲ ἐπιτεθέντες κατὰ τῆς ἀπίστου πελαργοῦ, τὴν ἐφόνευσαν.

Ὁ Γάλλος πρόξενος Flachat ἀναφέρει ὅτι εἶδε πολλοὺς πελαργοὺς συνηθροισμένους κυκλοτερῶς, ἐν τῷ μέσῳ δὲ τοῦ κύκλου ἵστατο μία πελαργὸς ἔχουσα τεταπεινωμένην τὴν κεφαλήν. Πάντες οἱ πελαργοὶ ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον ἐξερχόμενοι τοῦ κύκλου ἐπλησίαζον καὶ ἐρράμφιζον τὴν ἔνοχον, μέχρις οὗ αὕτη κατέπεσε νεκρά.

Ἕλλην στρατιωτικὸς ἰατρὸς διηγεῖται ὅτι τῷ 1882 εἶδεν ἐν Στυλίδι τὰ ἑξῆς:

Ἐνῷ ἐκάθητο εἰς ἓν καφενεῖον, παρετήρησε σμήνη πελαργῶν διαρκῶς καὶ μεγαλοφώνως πλαταγούντων καὶ ἱπταμένων κατὰ διαφόρους διευθύνσεις. Ἀπὸ καιροῦ εἰς καιρὸν συνερχόμενοι ἅπαντες εἰς ὁρισμένον μέρος, ἀπεχωρίζοντο ἀλλήλων μετὰ πεντάλεπτον χρονικὸν διάστημα ἵνα καὶ πάλιν ἀναλάβωσι τὴν ἐν τῷ ἀέρι πτῆσίν των. «Τὸ τοιοῦτον, λέγει ὁ ἰατρός, διήγειρε τὴν περιέργειάν μου, ἔμαθον δὲ μετ' ἐκπλήξεως παρά τινος τῶν κατοίκων, ὅτι ἐπρόκειτο περὶ πελαργικῆς συζυγικῆς ἀπιστίας.

«— Προσέξατε, μοὶ εἶπεν ὁ μεθ' οὗ συνδιελεγόμην, ἡ ὑπόθεσις θὰ λήξῃ βεβαίως εἰς τὸν θάνατον ἐκείνης τῆς θηλείας, ἡ ὁποία μένει ἐκεῖ, ἐπὶ τῆς φωλεᾶς της, μεμονωμένη καὶ ἐγκαταλελειμμένη.

»Ἐγνώριζον τὴν μονογαμίαν τῶν χελιδόνων, ἀλλ' ἐπειδὴ οὐδέποτε ἔδωκα πίστιν εἰς τὰς διηγήσεις περὶ αὐστηρᾶς τηρήσεως τῆς συζυγικῆς πίστεως τῶν πελαργῶν, παρηκολούθησα μετ' ἐνδιαφέροντος τὰ συμβαίνοντα. Μετὰ νέον μακρὸν καὶ ἰσχυρὸν πλαταγισμόν, τὸ σμῆνος τῶν πελαργῶν ἐπέπεσε κατὰ τῆς εὑρισκομένης ἐν τῇ φωλεᾷ, αὕτη δὲ μετ' ὀλίγον

Ἀνύπαντρος προξενητὴς γιὰ λόγου του γυρεύει.

κατεκρημνίσθη κατεσπαραγμένη καὶ μετ' ὀλίγον ἐξέπνευσεν ἐν τῷ μέσῳ σφαδασμῶν. Τὸ αὐτὸ παρετήρησα τρὶς καὶ κατὰ τὴν ἐν Λαμίᾳ πενταετῆ διαμονήν μου».

Περὶ τοῦ αὐτοῦ ζητήματος Ἄγγλος ζῶν ἐν τῇ ἐξοχῇ διηγεῖται τὰ ἑξῆς· «Ζεῦγος πελαργῶν εἶχε κατασκευάσει τὴν φωλεάν του ἐπὶ τῆς στέγης τῆς οἰκίας μου. Ἐν αὐτῇ οἱ πελαργοὶ ἔζων ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν, ἐπανερχόμενοι κατὰ πᾶσαν ἄνοιξιν. Θαυμάζων τὴν εἰρηνικὴν συμβίωσιν τοῦ ζεύγους τῶν πελαργῶν, καὶ θέλων νὰ δοκιμάσω ἂν ἦτο δυνατόν τι νὰ διαταράξῃ αὐτὴν ἔπραξα τὸ ἑξῆς. Ἀντήλλαξα τὰ αὐγὰ τῆς πελαργοῦ μὲ αὐγὰ γλαυκός. Ὅταν τὰ αὐγὰ ἐξεκολάφθησαν, καὶ ἀντὶ μικρῶν πελαργῶν ἐξῆλθον ἐξ αὐτῶν μικραὶ γλαῦκες, ἐξύπνησα μίαν πρωΐαν ἀπὸ τρομακτικὸν θόρυβον, προερχόμενον ἀπὸ τὴν φωλεάν. Ἐξῆλθον τῆς οἰκίας καὶ παρετήρησα τὸν ἄρρενα ἐν μεγίστῃ ἐξάψει πλαταγοῦντα καὶ πετῶντα πέριξ τῆς φωλεᾶς, ἐνῷ ἡ θηλυκὴ συνεκάλυπτε μὲ τὰς πτέρυγάς της τοὺς νεοσσούς, τοὺς ὁποίους ὁ ἄρρην κατ' οὐδένα τρόπον δὲν ἤθελε νὰ ἀναγνωρίσῃ. Ὁ πατὴρ μετὰ ἐπανειλημμένους πλαταγισμοὺς ἔφυγεν ἐξωργισμένος, καὶ μετ' ὀλίγον ἐπέστρεψε συνοδευόμενος ὑπὸ δύο ἄλλων. Οὗτοι ἀφοῦ ἐπεθεώρησαν τοὺς νεοσσοὺς ἐπετέθησαν κατὰ τῆς θηλυκῆς πελαργοῦ καὶ τὴν ἐφόνευσαν, τὰς δὲ μικρὰς γλαύκας ἐκρήμνισαν ἀπὸ τὴν φωλεάν».



Πελαργὸς

Λέγουσιν ὅτι ὁ πελαργὸς ζῇ πολλάκις μέχρις 100 ἐτῶν, εἶνε δὲ παραδειγματικὴ ἡ πρὸς τὰ μικρὰ αὐτοῦ στοργή. Εἶνε πασίγνωστος ἡ ἱστορία τῆς πελαργοῦ ἡ ὁποία, ἐπειδὴ ἐκαίετο ἡ οἰκία ἐφ' ἧς ἦτο ἐκτισμένη ἡ φωλεά της, προσεπάθησε νὰ σώσῃ τὰ μικρά της. Καὶ ἔσωσε μὲν αὐτά, ἀλλ' ἐπειδὴ δὲν ἐπρόφθασε νὰ σώσῃ καὶ τὸ τελευταῖον, τὸ ἐκάλυψε μὲ τὰς πτέρυγάς της καὶ ἐπροτίμησε νὰ καῇ μετ' αὐτοῦ ἀντὶ νὰ σωθῇ μετὰ τὸν θάνατον τοῦ τέκνου της.

Σᾶν πεινᾷς καὶ δὲν νυστάζεις ὅσω θέλεις κουκουλώσου.

ΕΝΤΟΜΑ

Ο ΨΥΛΛΟΣ

Περίεργος ἔκθεσις ψύλλων. Πρὸ ἀρκετῶν ἐτῶν ἔγεινεν εἰς Παρισίους περιεργοτάτη ἔκθεσις ψύλλων, τοὺς ὁποίους εἶχε τὴν ὑπομονὴν νὰ γυμνάσῃ ὅπως ἐκτελοῦν διάφορα μικροσκοπικὰ γυμνάσια. Ταῦτα, διακρινόμενα μόνον διὰ μικροσκοπίου, εἶχον ὡς ἑξῆς.

Ἁμαξίδιον σχεδὸν ἀδιόρατον, ἀριστούργημα μικροτεχνίας, ἐσύρετο ἀπὸ τέσσαρας ψύλλους, ἐζευγμένους καὶ στερεῶς συγκρατουμένους διὰ ζωστήρων. Πέμπτος ψύλλος ἐκάθητο ἐπὶ τῆς ἕδρας τοῦ ἁμαξηλάτου, εἰς τὸν πόδα δὲ αὐτοῦ ἦτο προσηρτημένον λεπτότατον ἀντικείμενον, τὸ ὁποῖον ὡμοίαζε μάστιγα. Εἰς τὴν ὀπισθίαν θέσιν τοῦ ἁμαξιδίου ἐκάθητο ἕκτος ψύλλος. Οἱ ψύλλοι οἱ ὁποῖοι ἐξετέλουν χρέη ἵππων ἤθελον φυσικῶς νὰ πηδήσωσιν, ἀλλὰ δὲν ἠδύναντο διότι ἐμποδίζοντο ἀπὸ τοὺς ζωστῆρας. Αἱ προσπάθειαί των ἐπομένως ἀπέληγον μόνον εἰς κίνησιν πρὸς τὰ ἐμπρός, ἡ ὁποία ἔκαμνε τὴν ἅμαξαν νὰ προχωρῇ.



Ψύλλος

(Μεγέθυνσις διὰ τοῦ μικροσκοπίου)

Πλησίον εἰς τὴν ἅμαξαν δύο ἄλλοι ψύλλοι, προσδεδεμένοι ἐπὶ καθέτων ξυλαρίων, ἐμονομάχουν πεισματωδῶς διὰ ξυλίνων καὶ μόλις ὁρατῶν ξιφιδίων. Ἄλλος ψύλλος ἔσυρε μόνος διὰ κλωστῆς μικρὸν τεχνητὸν ἐλέφαντα, ἐπὶ τοῦ ὁποίου πάλιν ἐκάθητο ἡσυχότατα ψύλλος ὑπὸ μικρὸν κουβούκλιον. Ποροωτέρω μικρὸς ἀνεμόμυλος ἐκινεῖτο ὑπὸ ψύλλου προσηρμοσμένου διὰ τῆς ῥάχεως ἐντὸς τοῦ μύλου. Ὁ ψύλλος διὰ τῆς κινήσεως

Τὸ ξένο μεσ' στὸ σπίτι σου γιὰ μάρτυρα τὸν ἔχεις.

τῶν ποδῶν του περιέστρεφε μικρὸν κύλινδρον, εὑρισκόμενον ἐπὶ ἄξωνος, οὗτος δὲ ἐκίνει τὰ πτερὰ τοῦ μύλου.

Εἷς ψύλλος ἔφερε σφαῖραν προσηρτημένην εἰς τὸν πόδα αὐτοῦ διὰ μικρᾶς μεταλλίνης ἁλύσεως ὡς οἱ κατάδικοι, καὶ ἄλλοτε μὲν πηδῶν τὴν ἔκαμνε νὰ ὑψώνεται, ἄλλοτε δὲ βαδίζων τὴν ἔσυρε μεθ' ἑαυτοῦ.

Μικρὸς ψύλλος ἐξήγαγεν ὕδωρ ἀπὸ μικροσκοπικοῦ φρέατος, ἄλλος δὲ ἐχρησίμευεν ὡς ἵππος, ἐπὶ τοῦ ὁποίου διεκρίνετο ἀδιόρατος χάρτινος ἀναβάτης. Τέλος ἡ παράστασις ἐπερατοῦτο διὰ βολῆς μικροῦ κανονίου, εἰς τὸ ὁποῖον ἔθετε πῦρ γενναῖος ψύλλος κατὰ τὸν ἑξῆς τρόπον.

Ὁ ψύλλος ἦτο προσηρτημένος εἰς τὸ ἄκρον ξυλαρίου, τὸ ὁποῖον ἐστρέφετο περὶ ἕνα ἄξωνα. Διέγραφε λοιπὸν κύκλον ὁ ψύλλος καὶ ἐπὶ τοῦ κύκλου εὑρίσκετο μικρὸν κανόνιον. Εἰς τὸ ἀντίθετον ἄκρον τοῦ ξυλαρίου ἐκρέματο ἀπὸ λεπτοτάτου νήματος ἐκ πλατίνης σταγὼν θειϊκοῦ ὀξέος. Ἅμα ἡ σταγὼν ἔφθανεν ἀνωθεν τῆς ὀπῆς τοῦ κανονίου, ἤγγιζε μίαν κόνιν συγκειμένην ἀπὸ χλωρικὴν πότασσαν καὶ ζάκχαριν, ἡ ὁποία ἀνάπτει εὐθὺς ἅμα ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μὲ τὸ θειϊκὸν ὀξύ.

Ἡ εἰκὼν τοῦ ψύλλου, τὴν ὁποίαν παραθέτομεν ἐνταῦθα, μᾶς δίδει ἰδέαν περὶ τοῦ ὁλοκλήρου τούτου ἐντόμου. Ὅλοι γνωρίζομεν τὸ κέντημα τοῦ ψύλλου, καὶ τὸν πόνον, τὸν ὁποῖον αὐτὸ προξενεῖ. Ἡ μικρὰ αὐτοῦ γλῶσσα ἔχει σχῆμα ὑδρορρόης, καὶ εὑρίσκεται ἐντὸς ζεύγους σιαγώνων, αἱ ὁποῖαι εἶνε ὀδοντωταί. Ὅλα τὰ μέλη τοῦ στόματός του εἶνε κατάλληλα διὰ ἐκμύζησιν, ὁ ψύλλος ὅμως εἶνε ἀριστοκράτης καὶ δὲν ἐκμυζᾷ τὸ τυχὸν αἷμα. Ἐκλέγει κατὰ προτίμησιν τὴν ἁπαλὴν ἐπιδερμίδα τῶν γυναικῶν καὶ τῶν παιδίων. Προτιμᾷ οὐδαμῶς νὰ ῥοφήσῃ αἷμα, ἢ νὰ ῥοφήσῃ τοιοῦτον ἀπὸ ἐπιληπτικούς. Θέλει τέλος αἷμα καλόν, ὑγιές.

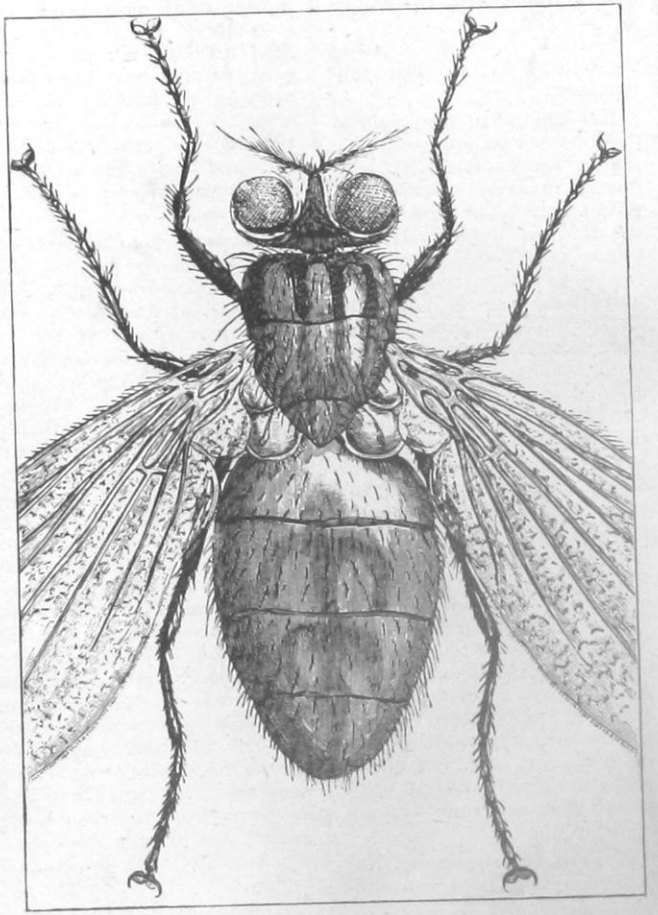
Εὑρίσκεται εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς γῆς, εἰς ὅλας τὰς κατοικίας, εἰς τὰ ἀνάκτορα, εἰς τὰ μέγαρα τῶν εὐγενῶν καὶ τῶν πλουσίων, καὶ εἰς τὰς ὑπαρωτέρας καλύβας. Οἱ πόδες του εἶνε ἰσχυροὶ καὶ κατάλληλοι διὰ πήδημα, τὸ δὲ πήδημά του εἶνε ἴσον περίπου πρὸς τὸ πεντακοσιαπλάσιον διάστημα τοῦ μήκους τοῦ σώματός του.

Ὁ ψύλλος γεννᾷ τὰ ᾠά του εἰς μέρη ἀπόκεντρα, εἰς γωνίας τὰς ὁποίας οὐδέποτε ἐπισκέπτεται τὸ σάρωθρον, εἰς ὑπαρὰ ἀσπρόρρουχα κλπ., γεννᾷ δὲ 12 ᾠά, ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἐξέρχονται πάραυτα μικροὶ σκώληκες. Οὗτοι ἀφοῦ μεταμορφωθοῦν εἰς νύμφας ἐντὸς τῶν κουκουλίων αὐτῶν, ἐξέρχονται πάραυτα τέλειοι ψύλλοι, καὶ μετὰ ἕνδεκα ἡμέρας ἀρχίζουσι νὰ γεννῶσι καὶ αὐτοὶ ᾠά.

Η ΜΥΙΑ

Ἀντιπάθεια κατὰ τῆς μυίας. Κατὰ γενικὸν κανόνα ἡ μυῖα εἶνε πολὺ ὀχληρά, θεωρεῖται δὲ καὶ ἐπιβλαβὴς διὰ τὸν ἑπόμενον λόγον. Ἐπειδὴ ἀγαπᾷ τὰς ἀκαθαρσίας, παραλαμβάνει ἐξ αὐτῶν διὰ τῆς προβοσκίδος ἢ τῶν ποδῶν αὐτῆς ὁλοκλήρους ἀποικίας μικροβίων, διὰ τῶν ὁποίων διαδίδει εἰς τοὺς ἀνθρώπους ἀσθενείας μολυσματικάς, πιθανῶς δὲ καὶ τὸν τυφοειδῆ πυρετόν. Τούτου ἕνεκα πολλάκις ἠκούσαμεν νὰ

Ἀπὸ Χριστοῦ γεννήσεως ὅπου προφήτης γάϊδαρος.



Μυῖα

(Μεγέθυνσις διὰ τοῦ μικροσκοπίου)

Ἐὰν εὕρῃς ἀρνὶ πνιγμένο, κάπου 'κεῖ κοντὰ εἶν' κ' ὁ λύκος.

διατυπώνουσι τινες τὴν ἑπομένην ἀπορίαν·

— Διατί ὁ Θεὸς νὰ κάμῃ τὰς μυίας; Εἰς τί αὐταὶ χρησιμεύουν;

Καὶ πράγματι τὰ βρωμερὰ αὐτὰ ἔντομα παρέχουν εἰς ἡμᾶς μυρίας ἐνοχλήσεις. Ἐνῷ λαμβάνεις τὸ πρωῒ τὸ γάλα σου, μυῖα πίπτει μέσα εἰς αὐτὸ καὶ σοὶ προξενεῖ ἀηδίαν. Μετὰ τὸ γεῦμα ἐνῷ ῥοφᾷς ἡδυπαθῶς τὸν καφέ σου, πάλιν μυῖα πίπτει μέσα εἰς αὐτὸν καὶ σὲ ἀπελπίζει. Μεταβαίνεις εἰς τὸ ζυθοπωλεῖον, διατάσσεις ποτήριον ζύθου, μόλις δὲ σοὶ τὸ φέρουν, μυῖα πίπτει μέσα εἰς τὸν ζῦθον, καὶ ἀναγκάζεσαι νὰ τὸν χύσῃς καὶ νὰ διατάξῃς ἄλλον. Πίπτεις νὰ κοιμηθῇς τὸ θέρος μετὰ μεσημβρίαν, καὶ σὲ ἀνησυχοῦν τρομερὰ αἱ μυῖαι μὲ τὸν ἀνυπόφορον αὐτῶν βόμβον, καὶ διότι κάθηνται ἐπὶ τοῦ προσώπου καὶ τῶν χειρῶν σου καὶ σὲ τσιμποῦν.

Περιπλέον ἡ μυῖα εἶνε ἄσπονδος ἐχθρὸς τῆς καθαριότητος, οὐαὶ δὲ εἰς τὴν οἰκοδέσποιναν ἡ ὁποία κατὰ τὸ θέρος δὲν θὰ σκεπάσῃ μὲ λεπτὸν ὕφασμα τὰς πολυτίμους εἰκόνας της, τὰ πολύφωτα κλπ. τῆς οἰκίας της. Θὰ τὰ εὕρῃ μαῦρα κατὰ τὸ φθινόπωρον ἀπὸ τὰς κόπρους τῆς μυίας.

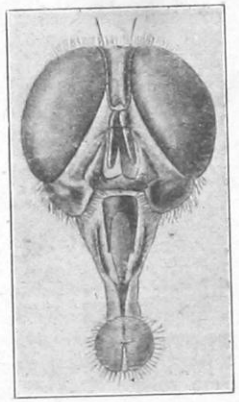
Χρησιμότης τῆς μυίας. Καὶ ὅμως ἡ ὀχληρὰ μυῖα, ἡ ἀνυπόφορος μυῖα, ἡ πρὸς ἡμᾶς τοσοῦτον ἀπεχθὴς μυῖα εἶνε **χρησιμοτάτη.** Ἔχει ἀναλάβει ἐπὶ τῆς γῆς ἐργασίαν σοβαράν, σοβαρωτάτην, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου πρέπει νὰ τῇ συγχωρῶμεν τὰς ἐνοχλήσεις τὰς ὁποίας μᾶς προξενεῖ. Πιθανὸν νὰ εἶνε φορεὺς ἐπικινδύνων μικροβίων, πιθανὸν νὰ διαδίδῃ εἰς τὸν ἄνθρωπον καὶ αὐτὸν ἔτι τὸν τυφοειδῆ πυρετόν, προφυλάσσει ὅμως αὐτὸν ἀπὸ κινδύνους πολὺ μεγαλειτέρους, ὡς θ' ἀποδειχθῇ κατωτέρω.

Πράγματι παραλαμβάνει διὰ τῆς προβοσκίδος καὶ τοῦ σώματος ἐπικίνδυνα μικρόβια, ἀλλ' αὐτὰ τὰ τρώγει, καὶ οὕτω καθίσταται εὐεργέτης τῆς ἀνθρωπότητος. Παρατηρήσατε μετὰ προσοχῆς τὴν μυῖαν. Ἀφοῦ πετάξῃ ἐπί τινας στιγμάς, ἔπειτα κάθηται εἰς ἓν μέρος ὅπως ἀναπαυθῇ. Τότε ἐκτελεῖ μὲ τοὺς ἐμπροσθίους καὶ ὀπισθίους πόδας αὐτῆς μερικὰς κινήσεις, αἱ ὁποῖαι ὁμοιάζουσι τὰς κινήσεις τῆς γάτας ὅταν πλύνεται, ἢ τοῦ πτηνοῦ ὅταν διορθώνῃ τὰ πτερά του. Ἤτοι πρῶτον ἐπιτρίβει τοὺς ὀπισθίους πόδας της τὸν ἕνα ἐπὶ τοῦ ἄλλου. Ἔπειτα ἕκαστος τῶν ποδῶν τούτων διέρχεται ἄνωθεν τῶν δύο αὐτῆς πτερύγων. Ἀκολούθως ἐπιτρίβει τὸν ἕνα ἐπὶ τοῦ ἄλλου τοὺς δύο ἐμπροσθίους πόδας της. Τέλος περιφέρει τὴν μικρὰν αὐτῆς προβοσκίδα εἰς τὰς κνήμας της καὶ εἰς ὅλα τὰ μέρη τοῦ σώματός της, τὰ ὁποῖα δύναται νὰ ἐγγίσῃ.

Πράττει τοῦτο μόνον χάριν καθαριότητος; Τοῦτο ὑπετίθετο μέχρις ἐσχάτων, ἀλλ' ὁ Ἄγγλος χημικὸς κ. Ἔμερσων ἀπέδειξεν ὅτι αἱ τοιαῦται τῆς μυίας κινήσεις ἔχουσι σκοπὸν ὅλως διάφορον. Οὗτος συλλαβὼν μυίαν, τὴν ἔθεσε κάτωθεν τοῦ μικροσκοπίου καὶ εἶδεν ὅτι ἦτο κεκαλυμμένη ἀπὸ παράσιτα ἀπιστεύτου σμικρότητος. Ἐπανέλαβε τὸ πείραμα ἐπὶ πολλῶν μυιῶν καὶ παρετήρησεν ὅτι τὸ ἴδιον συνέβαινεν εἰς ὅλας.

Ἀκολούθως παρετήρησεν ὅτι αἱ μυῖαι ἔφερον τὰς προβοσκίδας αὐτῶν εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα τοῦ σώματός των, ὅπου ὑπῆρχον τὰ μικροσκοπικὰ ταῦτα παράσιτα, καὶ ὅτι αἱ διάφοροι κινήσεις τῶν ἐμπροσθίων καὶ ὀπισθίων αὐτῶν ποδῶν εἶχον σκοπὸν νὰ συλλέξωσιν ὅσῳ τὸ δυνατὸν περισσότερα παράσιτα εἰς τὸ ἴδιον μέρος καὶ νὰ τὰ τρώγωσιν. Ὁ κ. Ἔμερσων ὑπέθεσε κατ' ἀρχὰς ὅτι τὰ ζωΰφια αὐτὰ ἦσαν τὰ τέκνα τῆς μυίας, ἀλλὰ διὰ νέων πειραμάτων ἐπείσθη ὅτι ἠπατᾶτο.

Πράγματι ἔθεσεν ὑπὸ τὸ μικροσκόπιον τεμάχιον λευκοῦ χάρτου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εἶχον καθίσει δύο μυῖαι, αἱ ὁποῖαι ἐφαίνοντο ἀσχολούμεναι νὰ τρώγωσί τι. Τότε παρετήρησε μετ' ἐκπλήξεως ἐπὶ τοῦ χάρτου διὰ τοῦ μικροσκοπίου τὴν παρουσίαν τῶν ἰδίων μικροσκοπικῶν παρασίτων, τὰ ὁποῖα ἦσαν καὶ ἐπὶ τοῦ σώματος τῶν μυιῶν. Ἐσπόγγισε τότε τὸν χάρτην, καὶ τὸν ἔθεσεν εἰς μέρος, εἰς τὸ ὁποῖον ἐφρόντισεν ὅπως οὐδεμία μυῖα πλησιάσῃ. Μετά τινας στιγμὰς ἔθεσε τὸν χάρτην ὑπὸ τὸ μικροσκόπιον, καὶ παρετήρησε μετ' ἐκπλήξεως ὅτι ἐκαλύπτετο ἀπὸ πληθὺν μικροσκοπικῶν ζωϋφίων. Αἱ μυῖαι ἑπομένως δὲν ἔτρωγον τὰ μικρά των ἀλλὰ ζωΰφια ἱπτάμενα εἰς τὸν ἀέρα, καὶ τὰ ὁποῖα προσεκολλῶντο εἰς τὰ πτερά, εἰς τοὺς πόδας καὶ εἰς τὸ σῶμα αὐτῶν. Ὅταν δὲ αἱ μυῖαι ἦσαν ἐπαρκῶς φορτωμέναι ἀπὸ αὐτὰ τὰ ζωΰφια, ἀπεσύροντο εἰς μίαν



Κεφαλὴ μυίας
(Μεγέθυνσις διὰ τοῦ μικροσκοπίου)

γωνίαν ὅπως γευματίσωσιν ἐν ἡσυχίᾳ.

Ὁ Ἄγγλος ἐπανέλαβε τὸ πείραμα αὐτοῦ εἰς πολλὰ μέρη. Εἰς ρυπαρὰ μέρη, ὅπου ὁ ἀὴρ ἦτο μεμολυσμένος, παρετήρησεν ὅτι συνωθοῦντο μυριάδες μυιῶν, καλυπτόμεναι καθ' ὁλοκληρίαν ἀπὸ αὐτὰ τὰ ζωΰφια. Αὐταὶ αἱ μυῖαι ἦσαν παχύτατα. Ἄλλαι μυῖαι, αἱ ὁποῖαι συνελήφθησαν εἰς μέρη καθαρὰ καὶ καλῶς ἀεριζόμενα, ἦσαν κάτ-

ισχνοι καὶ τὸ σῶμα αὐτῶν ἦτο σχεδὸν ἀπηλλαγμένον ἀπὸ αὐτὰ τὰ ζωΰφια. Οὕτως ὅπου ὁ ἀὴρ ἦτο μεμολυσμένος, ὑπῆρχον εἰς τὸ μέρος τοῦτο καὶ ζῶντα σπέρματα δυνάμενα νὰ προκαλέσωσιν ἀσθενείας, καθὼς καὶ μυῖαι αἱ ὁποῖαι συνελάμβανον καὶ ἔτρωγον αὐτά. Ὅπου δὲ ἐπεκράτει καθαριότης καὶ δὲν ὑπῆρχον τὰ μικροσκοπικὰ αὐτὰ ζωΰφια, ἐκεῖ καὶ αἱ μυῖαι ἦσαν σπάνιαι καὶ πεινάλεαι.

Ἐκ τῶν ἀποκαλύψεων τούτων ὁ κ. Ἔμερσων ἐξάγει τὸ συμπέρασμα, ὅτι αἱ μυῖαι ἐπὶ τοῦ κόσμου τούτου ἔχουν ἄλλην ἀποστολὴν καὶ οὐχὶ μόνον ἐκείνην τοῦ νὰ μᾶς βασανίζωσι. Διὰ τῶν ἐρευνῶν δὲ αὐτοῦ ἀνεκάλυψε νέον κρίκον τῆς καταστρεπτικῆς ἁλύσου, τῆς ἀναγκαιούσης εἰς τὴν ζωϊκὴν φύσιν. Τὰ μικροσκοπικὰ ταῦτα σώματα χρησιμεύουσιν εἰς τὴν μυΐαν ὡς τροφή, αὕτη χρησιμεύει ὡς τροφὴ εἰς τὴν ἀράχνην, ἡ ἀράχνη χρησιμεύει ὡς τροφὴ τοῦ πτηνοῦ, τὸ δὲ πτηνὸν ὡς τροφὴ τοῦ ἀνθρώπου.

Ἀλλ' ἀφ' ἑτέρου καὶ τὰ μικροσκοπικὰ ζωΰφια, τὰ ὁποῖα χρησιμεύουν ὡς τροφὴ τῆς μυΐας, ἔχουν καὶ αὐτὰ ἀνάγκην τροφῆς. Πῶς λοιπὸν τρέφονται; Ἔχουν καὶ αὐτὰ ἕτερα ζωΰφια ἀόρατα μικροσκοπικώτερα αὐτῶν, τὰ ὁποῖα τρώγουσι, καθὼς τρώγουσιν αὐτὰ αἱ μυῖαι; Τοῦτο ἀδύνατον ν' ἀνακαλυφθῇ διὰ τοῦ μικροσκοπίου. Βέβαιον ὅμως φαίνεται ὅτι αἱ μυῖαι ἔχουσι τὴν χρησιμότητα αὐτῶν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ, διότι ἡ φύσις οὐδὲν ἔκαμε χωρὶς αἰτίαν.

Τὰ αὐγὰ τῆς μυΐας. Ταῦτα εἶνε περιεργότατα. Παρατηρούμενα διὰ μικροσκοπίου εἶνε ὠοειδῆ, ἐπιμήκη, ὑποκίτρινα καὶ πλήρη ὀπῶν εὑρισκομένων κατὰ κανονικὰ διαστήματα.

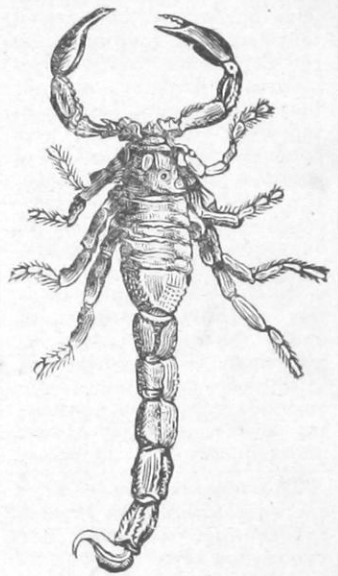
Ἡ μυῖα γεννᾷ 60—80 αὐγά, ἀποτελοῦντα μικρὰν δέσμην, καὶ τὰ τοποθετεῖ εἰς τὰς σκοτεινοτέρας καὶ ὑγροτέρας γωνίας τῶν οἰκιῶν. Τὰ αὐγὰ αὐτὰ ἐκκολάπτονται μετὰ 2-3 ἡμέρας, τὰ δὲ μικρὰ ἀναπτύσσονται τοσούτῳ ταχέως, ὥστε ὑπελογίσθη ὅτι μία θηλυκὴ μυῖα ἐντὸς τοῦ θέρους διὰ τεσσάρων ἐπανειλημμένων τοκετῶν δύναται νὰ παραγάγῃ διὰ τῶν τέκνων αὐτῆς 2,000,000 ἀπογόνους. Συμβαίνει ὅμως συνεχῶς τὰ αὐγὰ νὰ γεννηθῶσιν εἰς μέρη ἀκατάλληλα διὰ τὴν ἐκκόλαψιν, ἢ τὰ νεογνὰ νὰ στεροῦνται τροφῆς, ἢ τέλος νὰ γίνωσι θῦμα πολυαρίθμων ἐχθρῶν, ἄλλως θὰ εἴχομεν οὐχὶ τὰς σημερινὰς μυίας ἀλλὰ ἀληθῆ νέφη μυιῶν.

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ ΣΚΟΡΠΙΟΥ

Δὲν αὐτοκτονεῖ μόνον ὁ κατ' εἰκόνα καὶ ὁμοίωσιν Θεοῦ πλασθεὶς ἄνθρωπος ἀλλὰ καὶ αὐτὰ τὰ ζῶα, καὶ αὐτὰ τὰ ἔντομα. Οὕτω φυσιοδίφαι τινες ἔγραψαν ὅτι ὁ σκορπίος ὅταν περικυκλωθῇ ἀπὸ πῦρ καὶ δὲν δύναται νὰ διαφύγῃ αὐτοκτονεῖ. Περὶ τῆς ἀληθείας τούτου ἐπιθυμῶν νὰ βεβαιωθῇ εἷς φυσιοδίφης καλούμενος Βιδιὲ καὶ εὑρισκόμενος ἐν Ἰνδικῇ, ἔπραξε τὸ ἑξῆς.

Ὁ ὑπηρέτης του ἔφερε πρὸς αὐτὸν μέγαν σκορπίον, τοῦτον δὲ ὁ κ. Βιδιὲ ἔκλεισεν ἐντὸς ὑαλίνου κιβωτιδίου, εἰς τὸ ὁποῖον ἐνέκλεισε τὰ ἔντομα, καὶ ἔθεσε τὸ κιβώτιον εἰς τὸ παράθυρον τοῦ δωματίου του.

Ἦτο μεσημβρία, ὁ ἥλιος ἦτο καυστικός, τὸ φῶς δὲ καὶ ἡ θερμότης ἐφαίνοντο ὅτι ἠρέθιζον τρομερὰ τὸν σκορπίον. Τότε ὁ Βιδιὲ ἔλαβε κοινὸν φακὸν καὶ συνεκέντρωσεν ἐπὶ τῆς ῥάχεως τοῦ σκορπίου τὰς ἡλιακὰς ἀκτίνας. Τὸ ἔντομον ἔτρεχεν ἔντρομον τῆδε κακεῖσε, ἀλλ' ἡ διὰ τοῦ φακοῦ συγκέντρωσις τῶν ἡλιακῶν ἀκτίνων παρηκολούθει αὐτὸ πανταχοῦ. Τότε ὁ σκορπίος ἐξηκολούθησεν ὄχι μόνον τρέχων ἐν τῷ ὑελίνῳ κιβωτιδίῳ, ἀλλὰ καὶ συρίζων καὶ πτύων. Τέλος μετὰ τὴν ἐπὶ ἀρκετὴν ὥραν ἐξακολούθησιν τοῦ πειράματος, ὁ σκορπίος ἀνύψωσε τὴν οὐρὰν αὐτοῦ καὶ μὲ ἀστραπιαίαν ταχύτητα ἐβύθισε τὸ κέντρον αὐτῆς εἰς τὴν ῥάχιν του. Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς πληγῆς ὑπῆρξεν



Σκορπίος

ἄμεσον ὁ δὲ σκορπίος ἀπέθανε μετὰ ἥμισυ δευτερόλεπτον.

Σὰν φᾶς κρεμμύδι νὰ ἰδῶ τὰ μάτια σου.

ΕΡΠΕΤΑ

ΑΥΤΟΚΤΟΝΙΑ ΟΦΕΩΣ

Καὶ οἱ ὄφεις ὅταν ὀργισθοῦν καθ' ὑπερβολήν, αὐτοκτονοῦν καθὼς καὶ οἱ σκορπίοι. Αὐτόπτης μάρτυς τῆς αὐτοκτονίας ὄφεως ὁ κ. Μ. Β. Μάνλεϋ, ἀπέστειλεν εἰς Ἀγγλικὴν ἐφημερίδα τὰ κατ' αὐτήν.

Οἱ λειμῶνες τοῦ κράτους

Ἐκοιλοπόνα τὸ βουνὸ κ' ἐγέννησε ποντίκι.

τοῦ Ἰλλινοᾶ ἐν Ἀμερικῇ, γράφει ὁ κ. Μάνλεϋ, ἦσαν ἄλλοτε πλήρεις ἀπὸ ὄφεις κροταλίας. Ὅτε ἤρχισαν νὰ καλλιεργῶσι τοὺς λειμῶνας τούτους, οἱ εἰς τὴν ἐκχέρσωσιν αὐτῶν ἀσχολούμενοι ἀπήντων συνεχῶς τοὺς ὄφεις τούτους, λίαν δηλητηριώδεις, ἀλλ' ἐπειδὴ εἶνε βραδυκίνητοι, καὶ περιπλέον οἱ κρόταλοι αὐτῶν ἀναγγέλλουσι τὴν προσέγγισίν των, οἱ ἐκχερσωταὶ διέφευγον εὐκόλως τὰ δηλητηριώδη αὐτῶν δήγματα.

« Μίαν ἡμέραν, ἐξακολουθεῖ ὁ κ. Μάνλεϋ, ἠκολούθουν ἓν τῶν μεγάλων ἀρότρων, τὰ ὁποῖα χρησιμεύουσι πρὸς ἐκχέρσωσιν. Τοῦτο ἔσυρον ἓξ ζεύγη βοῶν, τοὺς ὁποίους ὡδήγουν δύο ἐκχερσωταί, κρατοῦντες μεγάλας μάστιγας. Αἴφνης παρετήρησαν ὄφιν κροταλίαν ἔχοντα μῆκος 30 - 35 ἑκατοστομέτρων (τοῦ κροταλίου τὸ μῆκος δὲν ὑπερβαίνει τὰ 50 ἑκατοστὰ τοῦ μέτρου), καὶ χάριν διασκεδάσεως ἠθέλησαν νὰ τὸν ἐξερεθίσωσι. Τὸν ἔσυρον ἑπομένως εἰς τὸ καλλιεργημένον μέρος, καὶ ἤρχισαν νὰ τὸν τύπτωσι μακρόθεν μὲ τὰς μακρὰς αὐτῶν μάστιγας. Ὁ ὄφις, ἐξοργισθεὶς ἀπὸ τὴν προσβολὴν ταύτην καὶ οὔτε νὰ ἐκδικηθῇ δυνάμενος οὔτε νὰ φύγῃ, ἔστρεψε τὴν λύσσαν του καθ' ἑαυτοῦ, ἤτοι ἐβύθισε τοὺς ὀδόντας του εἰς τὸ μέσον τοῦ σώματός του. Τὸ δηλητήριον ἐπενήργησεν ἀκαριαίως, μετὰ πέντε δὲ λεπτὰ ὁ κροταλίας ἦτο νεκρός. Ἀπὸ δῆγμα κροταλίου ὁ ἄνθρωπος* ἀποθνήσκει ἐν διαστήματι ὀλίγων ὡρῶν.

Τὸ ἐπισκεπτήριον. — Εἷς κύριος διέρχεται ἔξωθεν τῆς οἰκίας φίλου του, θέλων δὲ νὰ ἀστειευθῇ, γράφει μὲ τεμπεσίρι ἐπὶ τῆς θύρας τὴν λέξιν ***Γαϊδοῦρι.*** Μετά τινα λεπτὰ τὸν συναντᾷ ὁ φίλος του καὶ τοῦ λέγει·

— Μὲ συγχωρεῖς, φίλε μου, διότι ὅταν μὲ ἐπεσκέφθης δὲν ἦμην εἰς τὴν οἰκίαν μου.

— Καὶ ποῖος σοῦ εἶπεν ὅτι σὲ ἐπεσκέφθην ;

— Εἶδον ἐπὶ τῆς θύρας μου τὸ ***ἐπισκεπτήριόν σου.***

Ἐκλογὴ νύμφης. — Μήτηρ ἔχουσα τρεῖς θυγατέρας πρὸς γάμον ἔλεγε πρὸς νέον προικοθήραν·

—Ἔμαθα ὅτι ἐπιθυμεῖτε νὰ νυμφευθῆτε καὶ σᾶς προτείνω μίαν ἀπὸ τὰς θυγατέρας μου.

— Πραγματικῶς, ἀπαντᾷ ὁ νέος, ἐπεθύμουν πολὺ νὰ γείνω υἱός σας.

— Λοιπόν, τὸ πρᾶγμα εἶνε εὔκολον. Ἄλλως τε αἱ θυγατέρες μου ἔχουν ἀρκετὴν προῖκα.

— Μὲ συγχωρεῖτε νὰ σᾶς ἐρωτήσω ποίαν προῖκα ἔχουν ;

—Ἡ προῖξ εἶνε ἀνάλογος τῆς ἡλικίας των· εἰς μὲν τὴν μικροτέραν δίδω 50.000 δραχμάς, εἰς τὴν μεσαίαν 100.000 καὶ εἰς τὴν μεγαλειτέραν 150.000 Ποίαν ἀπὸ τὰς τρεῖς θέλετε ;

— Μήπως, ἀπαντᾷ ὁ προικοθήρας, ἔχετε καὶ ἄλλην θυγατέρα ***μεγαλειτέραν ;***

Στὸν ἥλιο λάσπη δὲν κολλᾷ μήτε στὸν καλὸ βρυσιά.



ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΚΑ

ΝΕΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗ ΦΥΛΗ

Ὁ Ἄγγλος διοικητὴς τῆς Νέας Γουϊνέας ἀπέστειλεν εἰς τὴν Ἀγγλικὴν κυβέρνησιν ἔκθεσιν, ἀναφέρουσαν τὰ ἑξῆς.

Εἰς χώραν ἄγνωστον μέχρι τοῦδε ἀνεκαλύφθη νέα ἀνθρωπίνη φυλή. Ἡ φύσις τῆς χώρας εἶνε τοιαύτη, ὥστε ἀδύνατον νὰ περιπατήσῃ τις εἰς αὐτήν. Τὸ ἔδαφος αὐτῆς εἶνε καθ' ὑπερβολὴν βαλτῶδες, ὥστε δὲν δύναται νὰ μεταβῇ τις εἰς οἱονδήποτε μέρος διὰ τῶν ποδῶν. Ἀφ' ἑτέρου δὲν εἶνε δυνατὴ ἡ χρῆσις μονοξύλων, διότι τὸ ἔδαφος καλύπτεται πανταχοῦ ἀπὸ φυτὰ τῶν τροπικῶν.

Οἱ ἰθαγενεῖς ἔχουν κτίσει τὰς καλύβας αὐτῶν ἐπάνω εἰς τὰ δένδρα, σὺν τῷ χρόνῳ δὲ κατώρθωσαν νὰ μὴ κάμνωσι πλέον χρῆσιν τῶν ποδῶν αὐτῶν. Ὅταν ὡδήγησαν τοὺς παραδόξους τούτους ἀνθρώπους εἰς στερεὸν ἔδαφος, οὗτοι ἐδοκίμασαν νὰ περιπατήσουν, ἀλλ' ἔπραττον τοῦτο μετὰ μεγάλης δυσκολίας. Ἠσθάνοντο φρικώδεις πόνους, δὲν κατώρθουν νὰ σταθῶσιν εἰς τοὺς πόδας αὐτῶν καὶ ἔπιπτον.

Τὸ σῶμα τῶν ἀνθρώπων τούτων εἶνε ἀρκετὰ παράδοξον. Ὁ κορμὸς εἶνε γιγάντειος, ἐνῷ οἱ πόδες καὶ αἱ κνῆμαι εἶνε βραχύταται. Κινοῦνται ὡς οἱ πίθηκοι καὶ ὁμοιάζουσι γορίλλους μᾶλλον ἢ ἀνθρώπους. Ἡ ἀνακάλυψις αὕτη ἐπροξένησε μεγίστην συγκίνησιν εἰς τοὺς ἀνθρωπολόγους, ἡ δὲ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἤρξατο ἐργαζομένη δραστηρίως ὅπως μελετηθῶσι τὰ ἤθη, τὰ ἔθιμα καὶ ὁ χαρακτὴρ τῆς νέας ταύτης ἀνθρωπίνης φυλῆς.

ΑΝΘΡΩΠΙΝΑΙ ΦΥΛΑΙ ΕΝ ΖΩΩΔΕΙ ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙ

Μεταξὺ τῶν φυλῶν τούτων προεξάρχουσιν δύο· οἱ νάνοι Δόκοι τοῦ Χόα ἐν Ἀβυσσινίᾳ καὶ ἡ Δίγεροι Ἰνδοί, οἱ ὁποῖοι ζῶσιν ἐντὸς σηηλαίων.

Οἱ Δόκοι ἀγνοοῦσι τὴν χρῆσιν τοῦ πυρὸς καὶ πᾶν εἶδος καλλιεργείας τῆς γῆς, ζῶσι δὲ τρώγοντες σπόρους, καρπούς, ῥίζας τὰς ὁποίας ἀποσπῶσι μὲ τοὺς ὄνυχας αὐτῶν ἢ μύρμηκας. Εἶνε εὐτυχεῖς ἂν ποτε συλ-

Πῆγα νὰ κάμω τὸ σταυρό μου κ' ἔβγαλα τὸ μάτι μου.

λάβωσι ποντικόν, σαύραν ἢ ὄφιν. Περιφέρονται γυμνοὶ εἰς τὰ δάση, ἀδυνατοῦντες δὲ νὰ κατασκευάσωσι καλύβας ζῶσι συνήθως ἀναρρυχώμενοι ἐπὶ τῶν δένδρων.

Οἱ Βέδδαι ἔχουσιν ἀπαισίαν καὶ κτηνώδη φυσιογνωμίαν, ζῶσιν ὡς ζῶα καὶ ὅταν βρέχῃ καταφεύγουσιν εἰς τὰς σχισμὰς τῶν βράχων. Διὰ τὸν ὕπνον κατασκευάζουσιν εἶδος φωλεᾶς ἐπὶ τῆς κορυφῆς τῶν δένδρων, ἅμα δὲ ἀκούσωσι τὸν ἐλάχιστον θόρυβον ἀναρρυχῶνται καὶ κρύπτονται μετὰ τρόμου ἐντὸς αὐτῆς τῆς φωλεᾶς.

Οἱ παρὰ τὸν Νεῖλον Ἄκκαι εἶνε μικρόσωμοι, ἔχοντες στενὸν θώρακα, γαστέρα προέχουσαν ὡς τὴν τοῦ οὐραγκοτάγκου, τὴν δὲ σπονδυλικὴν στήλην ὁμοίαν πρὸς τὴν τοῦ πιθήκου χιμπατζῆ. Τὰ πέλματα τῶν ποδῶν αὐτῶν εἶνε παχέα.

Αὗται αἱ ἀνθρώπινοι φυλαὶ δὲν εἶνε ἐπιδεκτικαὶ προόδου. Λαοὶ ζῶντες διὰ τῆς θήρας δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐφεύρωσιν ἄλλο μέσον πρὸς σύλληψιν ἢ πρὸς φόνον τῶν θηραμάτων, ἢ τὸν λιθοβολισμόν. Ἄλλοι ζῶντες παρὰ τὴν θάλασσαν περιμένουσιν ἀπὸ τὸ κῦμα ὄστρακα καὶ κογχύλια, ἀγνοοῦσι δὲ καὶ τὸν ἁπλούστατον τρόπον ἁλιείας. Διὰ νὰ μεταβῶσιν εἰς παρακείμενα νησίδια κολυμβῶσι, διότι ἀγνοοῦσι νὰ κατασκευάσωσι μονόξυλα.

Μεταξὺ τῶν ἀνεπιδέκτου μορφώσεως ἀνθρωπίνων πλασμάτων καταλέγονται μαῦροι τινὲς τοῦ Ἄνω Νείλου, ἄλλοι μαῦροι τῆς χερσονήσου τῆς Μαλάκας καὶ φυλαί τινες τῆς Αὐστραλίας. Πᾶσαι αἱ προσπάθειαι τῶν ἱεραποστόλων καὶ τῶν περιηγητῶν ὅπως ἐμφυσήσωσιν εἰς αὐτοὺς πνοήν τινα πολιτισμοῦ ἀπέβησαν μάταιαι. Πολλοὶ ἐκ τῶν ἀποπειραθέντων τοῦτο διεκήρυξαν ὅτι, ἁπλούστατα πράγματα ἠδύναντο νὰ διδάξωσιν εὐκολώτερον εἰς κατοικίδια ζῶα ἢ εἰς αὐτοὺς τοὺς καλουμένους ἀνθρώπους. Τοσαύτη εἶνε ἡ ἠλιθιότης τινῶν ἐξ αὐτῶν, ὥστε εὐθὺς ὡς ἐντείνωσι τὴν προσοχήν των διὰ νὰ ἐννοήσωσιν ἓν πρᾶγμα, καταλαμβάνονται ὑπὸ ὕπνου, ἂν δ' ἐπιμείνωσι περισσότερον ἀσθενοῦσι. Περιηγητὴς ἐπισκεφθεὶς τοιαύτας φυλὰς γράφει·

«Ὅσον δύναμαι νὰ καταστήσω πίθηκον ἄνθρωπον πολιτισμένον, ἄλλο τόσον δύναμαι νὰ τὸ κατορθώσω καὶ ἐκ τοιούτου ἠλιθίου ἀνθρωπίνου πλάσματος».

Ὁδηγεῖ αὐτοὺς μόνον τὸ αἴσθημα τῆς αὐτοσυντηρησίας, ἀλλὰ καὶ τοῦτο συγκεντροῦται μόνον εἰς τὴν εὕρεσιν οἱασδήποτε τροφῆς. Κατασπαράσσουσι τὰ ἐν ἀποσυνθέσει θνησιμαῖα, τρώγωντες λαιμάργως καὶ αὐτοὺς τοὺς ἐπ' αὐτῶν ἕρποντας σκώληκας. Τρώγουσιν ὠμὰ τὰ ὀψάρια ἀπὸ κεφαλῆς μέχρι τοῦ τελευταίου ἄκρου τῆς οὐρᾶς χωρὶς ν' ἀπορρίψωσιν οὐδὲ ἓν ὀστοῦν, οὐδ' ἓν λέπος.

Παρὰ τοῖς ἀγρίοις τούτοις πληθυσμοῖς τὸ αἴσθημα τῆς στοργῆς εἶνε ἐντελῶς ἄγνωστον. Οἱ γονεῖς ὅταν γηράσουν ἐγκαταλείπονται ἀπὸ τὰ τέκνα αὐτῶν καὶ ἢ ἀποθνήσκουσι τῆς πείνης, ἢ κατατρώγονται ἀπὸ τὰ θηρία. Οἱ σοβαρῶς ἀσθενοῦντες αὐτοκτονοῦν, ἄλλως τοὺς φονεύουν οἱ ὑγιεῖς. Εἰς τὴν Πολυνησίαν τοὺς ἀσθενεῖς τοὺς στραγγαλίζουν ἢ τοὺς θάπτουν ζῶντας. Ἡ παιδοκτονία εἶνε παρ' αὐτοῖς πρᾶγμα κοινότατον. Ἐν ᾗ περιπτώσει ὁ πολιτισμένος θὰ ἐπέπληττεν ἢ θὰ ἐρράπιζε τὸ ἀτακτῆσαν τέκνον αὐτοῦ, ὁ ἄγριος τὸ φονεύει. Οἱ μαῦροι τῆς Ἀφρικῆς θέτουσι πολλάκις τὰ παιδία των εἰς τὰς παγίδας τῶν λεόντων, ὅπως διὰ τῶν θρήνων καὶ τῶν κραυγῶν αὐτῶν προσκαλέσωσι τὰ θηρία.

Παρὰ πάσαις ταῖς ἐν κτηνώδει καταστάσει διατελούσαις ἀνθρωπίναις ταύταις φυλαῖς δὲν ἐπικρατεῖ ἡ ἀνθρωποφαγία. Ἀλλὰ παρά τισιν ἐκ τῶν φυλῶν τούτων ἔχει λάβει χαρακτῆρα παράδοξον ἢ ἔχει συστηματοποιηθῇ. Ὑπάρχει παρ' αὐτοῖς ἀνθρωποφαγία ἐξ υἱϊκοῦ σεβασμοῦ ἢ ἀνθρωποφαγία ἐκ πολεμικοῦ ὀργασμοῦ. Οὕτως ὑπάρχουσιν ἄγριοι, οἱ ὁποῖοι τρώγουν τοὺς γονεῖς των ἵνα δώσουν εἰς αὐτοὺς τάφον ἄξιον τοῦ στομάχου αὐτῶν, ἄλλοι δὲ σπαράσσουσι μὲ τοὺς ὀδόντας των τὴν αἱμοσταγῆ καὶ πάλλουσαν καρδίαν τοῦ ἐχθροῦ, ὅπως ἀποκτήσωσι τὴν ἀνδρείαν αὐτοῦ.

ΦΥΛΑΙ ΝΑΝΩΝ

Ὁ Ἡρόδοτος καὶ ἄλλοι ἀρχαῖοι συγγραφεῖς ἀναφέρουσι τὴν ὕπαρξιν νάνων, ἀποκαλοῦντες αὐτοὺς ***πυγμαίους***. Τοιαύτην φυλὴν ἀνεκάλυψε κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἐν τῷ ἐλευθέρῳ Κόγκῳ (Ἀφρικῇ) Ἑλβετὸς περιηγητής. Οἱ ἀνήκοντες εἰς τὴν φυλὴν ταύτην, καλουμένην ***Βαμπουτῆ***, ὑπολογίζονται εἰς 8 - 10,000 ψυχῶν, μεταξὺ δὲ αὐτῶν ὁ ἐν λόγῳ περιηγητὴς παρέμεινεν ἐπὶ πολλὰς ἑβδομάδας. Μετρήσας τὸ ἀνάστημά των εὗρεν ὅτι κατὰ μέσον ὅρον οἱ μὲν ἄνδρες ἔχουσιν ἀνάστημα ἑνὸς μέτρου καὶ 30 ἑκατοστομέτρων, αἱ δὲ γυναῖκες ἑνὸς μέτρου καὶ 20 ἑκατοστῶν. Ζῶσι διὰ τῆς ἁλιείας, ἐνδύονται μὲ δέρματα λεοπαρδάλεων καὶ ἀποφεύγουσι πᾶσαν ἐπιμιξίαν μετὰ τῶν περιοίκων φυλῶν. Εἶνε νοημονέστατοι, δραστήριοι καὶ ὑπερηφανεύονται διὰ τὸ μικρὸν ἀνάστημά των, θεωροῦντες τοὺς ἀνθρώπους τῶν ἄλλων φυλῶν ὡς ἀνθρωπολογικὰ τέρατα.

Ἑτέραν φυλὴν νάνων ἀνεκάλυψεν ὁ Ἄγγλος ἐξερευνητὴς Σγούθ. Οὗτος διερχόμενος τὴν μεσαίαν Ἀφρικὴν τῇ συνοδείᾳ μαύρων δούλων, εἰσῆλθεν εἰς ἓν παρθένον δάσος. Διέμεινεν ἐντὸς τοῦ δάσους τούτου ἐπὶ 20 ἡμέρας καὶ εἶδεν ὁλόκληρον φυλὴν νάνων. Κατὰ πρῶτον οἱ νάνοι ἀπεμακρύνοντο ὅσον ἠδύναντο ἀπὸ τοῦ μικροῦ καραβανίου, μόνον δὲ ἐν τῷ μέσῳ τοῦ δάσους καὶ παρὰ τὸ χωρίον αὐτῶν Ὀλέγκα περιεκύκλωσαν τὸν Σγούθ. Τότε

ISIS SWANOGLOU

διηγήθησαν ὅτι ἀπὸ 5 ἡμερῶν παρηκολούθουν τὸ καραβάνιον, ἤδη δὲ ἦλθον νὰ ἐπισκεφθῶσι τὸν ἀρχηγὸν αὐτοῦ. Ἐφαίνοντο δειλιῶντες, καὶ ὅταν ὡμίλουν ἔκρυπτον τὸ πρόσωπον αὐτῶν.

Ὁ Σγοὺθ διενυκτέρευσεν εἰς τὸ χωρίον των, τὴν δ' ἐπιοῦσαν ὁ ἀρχηγὸς τῶν νάνων ἐπέτρεψεν εἰς τὸν ἐξερευνητὴν νὰ τοὺς φωτογραφήσῃ. Τότε 15 νάνοι ἐστάθησαν ἀπέναντι τῆς φωτογραφικῆς μηχανῆς, ἀλλ' ἐπειδὴ δὲν ἔμενον ἀκίνητοι, ὑπῆρξεν ἀδύνατον νὰ ληφθῇ καλὴ φωτογραφία αὐτῶν.

Καταμετρηθέντος τοῦ ἀναστήματος τῶν νάνων, εὑρέθη ὅτι οὐδεὶς αὐτῶν ἦτο ὑψηλότερος τοῦ 1 μέτρου καὶ 20 ἑκατοστομέτρων. Ὅλοι οἱ ἄνδρες ἦσαν καλῶς ἀνεπτυγμένοι, αἱ δὲ γυναῖκες ὀλιγώτερον μὲν εὔρωστοι τῶν ἀνδρῶν ἀλλ' ὅμως καλῶς διαμεμορφωμέναι. Ἡ δύναμίς των ἦτο ἀξιοθαύμαστος. Ἄνδρες καὶ γυναῖκες ἦσαν γυμνοί, ἔφερον δὲ μόνον ἐλαφρὰν ποδιὰν ἀπὸ φλοιὸν δένδρου. Ὡς ὅπλα μεταχειρίζονται δόρατα καὶ τόξα μὲ δηλητηριώδη βέλη, ἀλλ' εἶνε εἰρηνικοί, ζῶσι νομαδικῶς καὶ διανυκτερεύουσιν ἐντὸς καλυβῶν ὕψους 60 - 90 ἑκατοστῶν τοῦ μέτρου.

ΓΙΓΑΣ

Κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος (1905) μετέβη εἰς Παρισίους Ρῶσσος γίγας, ἔχων ἀνάστημα ὀλίγῳ ἀνώτερον τῶν μέτρων 2.80. Εἶχεν ἡλικίαν 23 ἐτῶν, ἐκαλεῖτο Φεδὸρ Μαχμὼφ καὶ κατήγετο ἐκ Χαρκόβου. Ἦτο ἔγγαμος καὶ πατὴρ δύο τέκνων, ἔτρωγε δὲ καθ' ἑκάστην πλὴν τῶν ἄλλων τροφίμων 6 - 7 λίτρας κρέατος.

ΟΝΥΧΕΣ ΤΩΝ ΚΙΝΕΖΩΝ, ΑΝΑΜΙΤΩΝ ΚΑΙ ΣΙΑΜΑΙΩΝ

Οἱ ὄνυχες κυρίως χρησιμεύουν παρὰ τῷ ἀνθρώπῳ ὅπως ὑποστηρίζουν καὶ προστατεύουν τοὺς δακτύλους, τὰ ὄργανα ταῦτα τῆς ἁφῆς, ἀλλ' ἂν ὑπερβοῦν τὰ ἄκρα τῶν δακτύλων κατά τινα ὑποχιλιάμετρα, οὐδεμίαν δύνανται ν' ἀποδώσωσιν εἰς αὐτὸν ὑπηρεσίαν. Τότε καθίστανται ἐνοχλητικοὶ μᾶλλον ἢ ὠφέλιμοι. Ὡς ἐκ τούτου οἱ πεπολιτισμένοι δὲν ἀφίνουσι τοὺς ὄνυχας αὐτῶν νὰ ὑπερβῶσι τὸ σημεῖον τοῦτο, οἱ δὲ ἄγριοι, οἱ ὁποῖοι στεροῦνται τῶν ἀπαιτουμένων κοπτερῶν ἐργαλείων διὰ νὰ περιορίσωσι τὴν αὔξησιν τῶν ὀνύχων αὐτῶν, ἀπαλλάσσονται αὐτῶν ὡς δύνανται. Εἴτε τοὺς συντρίβουσιν, εἴτε τοὺς σμικρύνουσι δι' οἱουδήποτε τρόπου.

Μόνον τινὲς ἡμιπεπολιτισμένοι ἄνθρωποι τῆς ἄπω Ἀνατολῆς, ἀκολουθοῦντες ἀλλόκοτον συρμόν, καὶ μερικοὶ ἄεργοι νέοι τῆς Εὐρώπης ζητοῦσιν ἐνίοτε ν' ἀφήσουν εἰς τοὺς ὄνυχας αὐτῶν τὴν πλήρη φυσικὴν αὐτῶν ἀνάπτυξιν. Φαίνεται ὅτι

Ἀρφανὴ ἀστὰ σπάργανα καὶ ἀστὸ στεφάνι χήρα.

καὶ οἱ μὲν καὶ οἱ δὲ θέλουσι ν' ἀποδείξωσι διὰ τούτου τὴν ἀργίαν εἰς ἣν τοὺς καταδικάζει ἡ ὑπερβολικὴ ἀνάπτυξις τῶν ὀνύχων αὐτῶν.

Ὁ συρμὸς τῶν μακρῶν ὀνύχων εἶνε ἰδίως λίαν διαδεδομένος παρὰ τοῖς κομψευομένοις καὶ κομψευομέναις τῆς Σινικῆς καὶ τῆς Ἰνδοσινικῆς. Συνεχῶς ἀπαντᾷ τις εἰς τὰς χώρας ταύτας ἄνδρας καὶ γυναῖκας, τῶν ὁποίων οἱ ὄνυχες ἔχουσι μῆκος 3 — 4 ὑφεκατοστομέτρων, ἀλλ' εἰς τὸ Σιάμ, τὸ Ἀνὰμ καὶ τὴν Κοχιγκίναν ὑπάρχουσιν ἄνθρωποι φέροντες ὄνυχας τὰ μάλα παραδόξους καὶ πελωρίου μεγέθους.



Ὄνυχες Ἀναμίτου

Εἷς φωτογράφος τῆς Σαϊγὼν ἐφωτογράφησε τὰς χεῖρας δύο μεγιστάνων Ἀναμιτῶν, τῶν ὁποίων οἱ ὄνυχες ἔχουσι πελωρίας διαστάσεις. Τὰς φωτογραφίας τῶν χειρῶν τούτων παραθέτομεν ἐνταῦθα. Οἱ ὄνυχες τῆς πρώτης χειρὸς ἔχουσι μέγεθος ***δέκα ἕως δώδεκα ἑκατοστῶν τοῦ μέτρου.*** Ὄνυχας δὲ πελωρίους ἔχουσιν οἱ τέσσαρες δάκτυλοι, καὶ μόνον ὁ λιχανὸς φέρει βραχὺν ὄνυχα, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου δύναται ὁ κάτοχος τῆς χειρὸς ταύτης νὰ συλλαμβάνῃ μικρὰ ἀντικείμενα.

Ἀλλὰ πολὺ περιεργότεροι εἶνε οἱ ὄνυχες ἑτέρου μεγιστάνος, τὴν χεῖρα τοῦ ὁποίου παριστᾷ ἡ δευτέρα εἰκών. Οἱ ὄνυχες αὐτοῦ ἔχουσι μῆκος οὐχὶ πλέον δέκα ἢ δώδεκα ὑφεκατοστομέτρων ἀλλὰ ***τεσσαράκοντα καὶ τεσσαράκοντα πέντε.***



Ὄνυχες Ἀναμίτου

Σὰν κοπῇ τὸ νερό, δὲν ἀλέθει ὁ μύλος.

Η ΓΥΝΗ

Αὐξάνει καταπληκτικῶς ὁ ἀριθμὸς τῶν γυναικῶν, αἱ ὁποῖαι σπουδάζουσι τὴν ἰατρικήν, εἰς πολλὰ δὲ πανεπιστήμια ὁ ἀριθμὸς τῶν φοιτητριῶν πλησιάζει νὰ προσεγγίσῃ τὸν ἀριθμὸν τῶν φοιτητῶν. Οὕτως εἰς τὸ πανεπιστήμιον τοῦ Σικάγου ἐφοίτων κατὰ τὸ 1904 φοιτήτριαι τῆς ἰατρικῆς *2,261* καὶ φοιτηταὶ *2,309*. Ἡ καταπληκτικὴ αὕτη αὔξησις τῶν φοιτητριῶν τῆς ἰατρικῆς γίνεται ἔτι μᾶλλον καταφανεστέρα, ἂν ληφθῇ ὑπ' ὄψει ὅτι πρὸ δέκα ἐτῶν ἐφοίτων εἰς τὴν ἰατρικὴν σχολὴν τοῦ πανεπιστημίου Σικάγου μόνον 182 γυναῖκες, ἡ δὲ τεραστία αὕτη αὔξησις ἐπῆλθεν ἐντὸς δεκαετίας. Εἰς τὸ πανεπιστήμιον τῆς Μινεσότας σπουδάζουσι τὴν ἰατρικὴν 1000 γυναῖκες καὶ 3,000 ἄνδρες, εἰς πολλὰ δὲ πανεπιστήμια τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν ἐπικρατεῖ ἡ αὐτὴ περίπου ἀναλογία. Τὰ πανεπιστήμια τῆς Βορείου Ἀμερικανικῆς ὁμοσπονδίας ἐνῷ πρὸ δεκαετίας ἠρίθμουν ἐν ὅλῳ 2,062 φοιτητρίας τῆς ἰατρικῆς, σήμερον ἀριθμοῦσιν *8,306*.

Καὶ εἰς τὰ πανεπιστήμια τῆς Ἑλβετίας εἰς τὴν ἰατρικὴν σχολὴν φοιτῶσι περισσότεραι γυναῖκες ἢ ἄνδρες. Οὕτως ἐπὶ φοιτητῶν καὶ φοιτητριῶν τῆς ἰατρικῆς 1654 εἰσὶν ἄνδρες 763 καὶ γυναῖκες *891*.

Πλειοτέρας φοιτητρίας τῆς ἰατρικῆς ἀριθμεῖ ἡ σχολὴ τοῦ πανεπιστημίου Βέρνης, ἔνθα φοιτῶσι 377 γυναῖκες. Εἰς τὸ τῆς Λωζάνης φοιτῶσι γυναῖκες 181, ἐν τῷ τῆς Ζυρίχης 177, ἐν τῷ τῆς Γενεύης 151 καὶ ἐν τῇ ἰατρικῇ σχολῇ τῆς Βασιλείας μόνον 5. Αἱ τῆς ἰατρικῆς φοιτήτριαι αὗται δὲν εἶνε Ἑλβετίδες, ἀλλὰ προέρχονται ἐξ ὅλων τῶν μερῶν τοῦ κόσμου.

ΓΥΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΟΣ

Ἡ δεσποινὶς Γερτρούδη φὸν Πέτσολδ, γερμανίς, σπουδάσασα θεολογίαν ἐν τῷ πανεπιστημίῳ Ὀξφόρδης, ἐχειροτονήθη ἱερεὺς καὶ διωρίσθη ἐφημέριος τῆς ἐν Λέστερ Ἀγγλικῆς ἐκκλησίας. Εἶνε ἡ πρώτη ἐν Ἀγγλίᾳ γυνὴ ἡ λαβοῦσα τὴν ἱερωσύνην, εἶνε δὲ 28 ἐτῶν καὶ ἔχει ἤδη διακριθῆ ὡς ἱεροκῆρυξ ἀπὸ τοῦ ἄμβωνος. Ἐρωτηθεῖσα ὑπὸ πολλῶν πῶς συμβιβάζεται τὸ χωρίον τοῦ Ἀποστόλου Παύλου, τὸ ὁποῖον λέγει ὅτι ἡ γυνὴ δὲν πρέπει νὰ κηρύττῃ, ἀπήντησεν·

—Ἡ νεωτέρα ἔρευνα κατέστησεν ἀναμφισβήτητον, ὅτι τὸ χωρίον αὐτὸ παρεισέφρυσεν ἐν μεταγενεστέρᾳ τοῦ Παύλου ἐποχῇ, καθὼς καὶ πολλὰ ἄλλα χωρία τοῦ εὐαγγελίου καταδείκνυνται προσθῆκαι μεταγενεστέρων χρόνων.

Τὸ νερὸ σὰν στέκεται βρωμᾷ.

ΥΠΕΡΟΧΗ ΤΟΥ ΩΡΑΙΟΥ ΦΥΛΟΥ ΕΝ ΣΚΩΤΙΑ

Τῷ 1903 ἐγένετο ἡ ἀπογραφὴ τῶν κατοίκων τῆς Σκωτίας, ἐκ ταύτης δ' ἐξήχθη ἡ ὑπεροχὴ τοῦ ὡραίου φύλου ἐπὶ τοῦ ἀσχήμου, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἑπομένων ἀριθμῶν. Ἐπὶ πληθυσμοῦ 4,472,103 κατοίκων ἦσαν ἄνδρες 2,173,755 καὶ γυναῖκες 2,298,344. Γυναῖκες πλεονάζουσαι *124,593*.

Ἐπὶ 12,175 ἰατρῶν ἦσαν ἄνδρες 4,300 καὶ γυναῖκες περίπου διπλάσιαι, ἤτοι 8,455.

Ὑπῆρχον διδάσκαλοι 8,040 καὶ διδασκάλισσαι ὑπερδιπλάσιαι, ἤτοι 17,374.

Ἡ βιομηχανικὴ καὶ ὑφαντικὴ ἀπησχόλουν 6,499 ἐργάτας καὶ ἐργάτιδας 131,447.

Ὑπηρέται ὑπῆρχον τῷ 1903 ἐν Σκωτίᾳ 26,755 καὶ ὑπηρέτριαι 174,475.

Τέλος 42,418 βιομηχανικὰ καὶ ἐμπορικὰ καταστήματα τῆς Σκωτίας διηυθύνοντο ὑπὸ γυναικῶν.

Ἐκλογὴ ἐπαγγέλματος.—Φίλος ἔλεγε πρὸς φίλον·

— Διατί δὲν ἀκολουθεῖς καὶ σὺ κανὲν ἐπάγγελμα;

— Διότι ἕνα μόνον ἐπάγγελμα μ' ἀρέσῃ! ἀλλὰ δι' αὐτὸ χρειάζονται καὶ πολλὰ χρήματα.

— Καὶ ποῖον εἶνε αὐτὸ τὸ ἐπάγγελμα;

—***Ἑκατομμυριοῦχος!***

Πότε εἷς τόπος διοικεῖται καλῶς.— Κατὰ Κινεζικὸν ἀπόφθεγμα, εἷς τόπος διοικεῖται καλῶς ὅταν·

Τὰ ξίφη καλύπτονται ἀπὸ σκωρίαν τὰ δὲ ἄροτρα στίλβουν.

Αἱ σιταποθῆκαι εἶνε πλήρεις καὶ αἱ φυλακαὶ κεναί.

Οἱ ἀρτοποιοὶ περιφέρονται δι' ὀχημάτων οἱ δὲ ἰατροὶ περιπατοῦν πεζοί.

Καὶ τέλος ὅταν αἱ κλίμακες τῶν ναῶν εἶνε φαγωμέναι εἷς δὲ τὰς κλίμακας τῶν δικαστηρίων φυτρώνουν χόρτα.

Τὰ ἐξωτερικὰ φαινόμενα εἶνε ἀπατηλά.—Ὅταν διαβαίνωμεν πρὸ μικροῦ χωρίου, κρυπτομένου μεταξὺ ἀνθούντων δένδρων, νομίζομεν ὅτι τοῦτο εἶνε ἕδρα εἰρήνης, αὐταρκείας καὶ εἰλικρινοῦς συμβιώσεως. Καὶ ὅμως ἂν εἰσέλθωμεν εἰς τὰς καλύβας καὶ ἐξετάσωμεν τὰ ἐν αὐταῖς, θὰ εὕρωμεν εἰς αὐτάς, ὡς πανταχοῦ, ἀγωνίαν καὶ στενοχωρίαν, ἐπιθυμίας καὶ πάθη, φόβον καὶ μεταμέλειαν, λύπην καὶ συμφορὰν καὶ ὀλιγίστην φεῦ! χαράν.

Θεραπεία τοῦ λόξυγκα.— Κύριος ἔλεγε πρὸς φίλον του·

— Κάμε με νὰ τρομάξω.

— Διατί;

— Διότι ἔχω λόξυγκα, καὶ ἂν ἔξαφνα τρομάξω, θὰ μοῦ περάσῃ ἀμέσως.

Μετ' ὀλίγην ὥραν ὁ φίλος του λέγει·

—Ἀλήθεια! νὰ σοῦ πῶ.... Δάνεισέ με πεντακόσια φράγκα.

—Ἄ!... εὐχαριστῶ. Ὁ λόξυγκας μοῦ πέρασε.

Μεγάλα λόγια μικρὰ ἔργα.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Πότε μεταμελεῖται ὁ φρόνιμος; —Ὁ φρόνιμος μεταμελεῖται διὰ τρία πράγματα·

Α') ***Ἂν ἐνεπιστεύθη μυστικὸν εἰς γυναῖκα.***

Β') Ἂν ἐταξείδευσε διὰ θαλάσσης ἐνῷ ἠδύνατο νὰ ταξειδεύσῃ διὰ ξηρᾶς.

Γ') Ἂν διῆλθεν ἄπρακτος μίαν ἡμέραν.

Ποῖοι ἄνθρωποι ζῶσιν εἰς βάρος ἄλλων; — Τρία εἴδη ἀνθρώπων ζῶσιν εἰς βάρος ἄλλων τριῶν, ἤτοι·

1) Οἱ δικηγόροι ἀπὸ τῶν ζώντων.
2) Οἱ ἰατροὶ ἀπὸ τῶν ἀσθενῶν.
3) Οἱ ἱερεῖς ἀπὸ τῶν νεκρῶν.

Ματαιότης. — Ἡ ματαιότης εἶνε τόσον βαθέως ἐρριζωμένη εἰς τὴν καρδίαν τῶν ἀνθρώπων, ὥστε ὄχι μόνον ὁ κτίστης, ὁ παραμάγειρος καὶ ὁ ἀχθοφόρος, ἀλλὰ καὶ αὐτοὶ οἱ φιλόσοφοι περιαυτολογοῦσι καὶ ζητοῦσι θαυμαστάς. Ὁ γράφων βιβλίον κατὰ τῆς δόξης, θηρεύει τὴν δόξαν ὅτι τὸ ἔγραψε καλῶς, ὁ δὲ ἀναγινώσκων τὸ βιβλίον θηρεύει τὴν δόξαν ὅτι τὸ ἐννόησε.

Ἡ σπατάλη τοῦ χρόνου.— Ἡ σπατάλη τοῦ πλούτου δύναται νὰ διορθωθῇ διὰ τῆς φειδοῦς. Ἀλλὰ πῶς δύναται νὰ εἴπῃ·

— Θὰ ἀναπληρώσω τὴν σημερινὴν ἀπώλειαν τοῦ χρόνου, λαμβάνων ἐκ τῆς αὐριανῆς ἡμέρας;

Ἡ δόξα τῶν προγόνων.—Ὁ ὑπερηφανευόμενος διὰ τὴν δόξαν τῶν προγόνων του ὁμοιάζει μὲ ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος ζητεῖ νὰ δρέψῃ ἀπὸ τὰς ῥίζας τοῦ δένδρου τοὺς καρποὺς, οἱ ὁποῖοι φύονται εἰς τοὺς κλάδους.

Ἡ μικρολογία.—Ὁ μὴ ταραττόμενος διὰ μικρολογίας καθίσταται διὰ τῆς ἕξεως ἀναίσθητος εἰς αὐτάς. Ἐνῷ ὅποιος ἀποδίδει εἰς τὰς μικρολογίας μεγαλειτέραν σημασίαν τοῦ δέοντος, μεταβάλλει τὰς μικρὰς ἐνοχλήσεις τοῦ βίου εἰς ἀληθῆ μαρτύρια, καταστρέφοντα τὸ πλεῖστόν τῆς εὐτυχίας του.

Ἡ κακὴ γλῶσσα.—Ἀπὸ τὴν χρῆσιν τῆς κακῆς γλώσσης προέρχονται τὸ ψεῦδος, ἡ διαβολή, ἡ συκοφαντία, ἡ ὕβρις, ἡ ἀπάτη, ἡ προδοσία κτλ. Ὁ βωβὸς εἶνε ἀπηλλαγμένος ὅλων τῶν κακῶν τούτων.

Ἡ καλὴ συμπεριφορά.— Αἱ ἀξιολογώτεραι ἀρεταὶ καὶ τὰ σπανιώτερα πλεονεκτήματα οὐδεμίαν ἔχουν χάριν, καὶ μόλις φαίνονται ἢ δυσκόλως ἐκτιμῶνται ἄνευ τῆς ἐξωτερικῆς κομψότητος τῶν τρόπων καὶ τῆς ἁρμοδίου πρὸς ἕκαστον συμπεριφορᾶς. Αὐτὴ σκεπάζει ἐνίοτε πολλὰ ἐλαττώματα, καὶ ὁμοιάζει κατὰ τοῦτο πρὸς χρύσωσιν, ἡ ὁποία καλύπτει ξύλα, λίθους καὶ εὐτελέστατα μέταλλα.

Σιωπὴ καὶ ἄκαιρος ὁμιλία — Οὐδεὶς μετενόησε διότι ἐσιώπησεν ἀκαίρως, πολλοὶ ὅμως μετημελήθησαν διότι ἐλάλησαν ἀκαίρως. Εὔκολον νὰ εἴπῃ τις ὅ,τι ἐσιώπησεν ἀλλ' ἀδύνατον νὰ ἀναλάβῃ ὅ,τι ἅπαξ εἶπεν.

Τὸ μάτι τῶν γειτόνων εἶνε πάντα φθονερό.



ΑΡΧΑΙΟΛΟΓΙΚΑ

Η ΑΝΑΣΤΗΛΩΣΙΣ ΤΟΥ ΠΑΡΘΕΝΩΝΟΣ

Περὶ τοῦ σπουδαιοτάτου τούτου ζητήματος ὁ γλύπτης ***Αἰμίλιος Βοερδὲλ*** γράφει τὰ ἑπόμενα, τὰ ὁποῖα ἐρανιζόμεθα ἐκ τῆς ***Πινακοθήκης.***

« Εἶνε βέβαιον, ὅτι ἕκαστον μέγα ἔργον δὲν ἀποδίδει ὁλόκληρον αὐτοῦ τὸ μεγαλεῖον ἢ μόνον ἐν τῷ συνόλῳ αὐτοῦ.

»Ὁ Παρθενὼν ὅμως εἶνε ἓν τῶν ὑψηλῶν ἔργων, τοῦ ὁποίου



Παρθενὼν

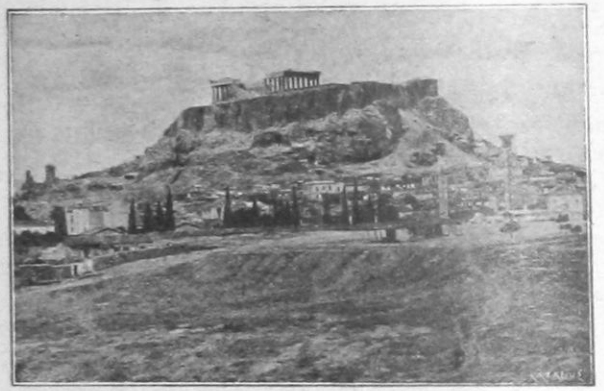
ἕκαστον θλάσμα, ἕκαστον ἐρείπιον ἔχει τὴν αἰωνιότητά του, τὴν οὐσίαν του, διότι ἕκαστον αὐτοῦ μικρὸν τμῆμα κάμνει τὸν ἄνθρωπον νὰ σκέπτεται ὁλό-

Συνδαύλιζε τὰ ξύλα σου νὰ μὴ σβύσ' ἡ φωτιά σου.

κληρον τὸν ναόν, καὶ ἡ καλλονὴ τοῦ ὁλοκλήρου ναοῦ δὲν σταματᾷ τὴν φαντασίαν, ἀλλὰ διεγείρει αὐτὴν πρὸς τὰ ὑψηλότερα τῶν ἐκτάσεων κάλλη. Διὰ τοῦτο τὸ ἔργον αὐτὸ εἶνε ἱερόν.

»Ἡ ἀναστήλωσις τοῦ Παρθενῶνος θὰ ἦτο σκέψις ἀληθῶς θαυμασία καὶ ἐλκυστική, ἂν ἦτο δυνατόν. Ποῦ ὅμως ὁ γράψῃ κανεὶς μὲ τὴν βοήθειαν διαβητῶν καὶ μηχανημάτων ἓν ἔργον τῶν ἀρχαίων, ἔστω καὶ τῶν κατωτέρας τέχνης.

»Δὲν δύναται κανεὶς νὰ θίξῃ τὸ ἐλάχιστον ῥάβδωμα τοῦ Παρθενῶνος, τοῦ ὁποίου ἑκάστη γραμμὴ ἔχει ψυχὴν κινητήν. Ἕκαστον σχέδιον μίαν διακύμανσιν, μίαν συγκίνησιν, μίαν



Ἀκρόπολις

Φειδίας καὶ οἱ τούτου μαθηταί;

»Ἡ ἀναστήλωσις ἑνὸς ἀριστουργήματος εἶνε ἀδύνατος, οἱασδήποτε ἐποχῆς καὶ ἂν εἶνε.

»Εἷς μέγας καλλιτέχνης ἠθέλησέ ποτε νὰ ἐπιδιορθώσῃ ἀρχαῖον μνημεῖον. Ἐγήρασεν εἰς τὴν ἐργασίαν ἐκείνην, καὶ τότε ἰδὼν τὸ φροῦδον τῶν προσπαθειῶν του, ἐγονυπέτησε πρὸ τῶν μεινάντων ἐρειπίων καὶ ἐσκέπτετο, ἐσκέπτετο.

»Εἶνε ἀδύνατον νὰ ἀντιλαμπρὰν καὶ ἀκατάληπτον ἰσομετρίαν.

»Τὸ μεγαλείτερον σύνολον τῆς δυνάμεως καὶ ἐν ταυτῷ τῆς χάριτος καὶ τῆς ἁρμονίας ζωογονεῖ τοὺς ὄγκους τούτους, οἱ ὁποῖοι ἐν τῇ σιγῇ ψάλλουσι τὸ θεῖον ποίημά των.

»Ἂν αἱ Ἀθῆναι θέλουν νὰ χάσουν διὰ τρίτην φορὰν τὸν Φειδίαν, ἂν θέλουν νὰ βεβηλώσουν τοὺς θεούς των, νὰ θάψουν ὑπὸ νέας φρικαλεότητας

Ἀρώστου χείλη φαίνονται καὶ νηστικοῦ μάγουλα.

τὰ θεῖα ἐρείπια, δὲν θὰ εἶνε τοῦ λοιποῦ Ἀθῆναι, καὶ τὸ ἀνίκητον θέλγητρον αὐτῶν ἀπώλετο διὰ παντός.

»Ἕκαστος φίλος τῶν τειχῶν της, τῶν μεγάλων αὐτῆς ἀνδρῶν θὰ ἀποτρέψῃ τοὺς ὀφθαλμοὺς πρὸ τοιούτου ἐγκλήματος, καὶ οἱ ἀληθεῖς ἄνδρες δὲν θὰ μεταβαίνουν πλέον νὰ ἐπισκέπτωνται τὴν μητέρα τῶν ἡρώων.

»Ἂν ὅμως θέλουν ἂς στερεοποιήσουν τὸ σεπτὸν ἐρείπιον, χωρὶς οὐδὲν νὰ προσθέσουν ἢ νὰ καλλύνουν, πρὸ παντὸς νὰ καλλύνουν! Τὰ κομψοτεχνήματα φονεύουν τὴν καλλονήν.

»Ἂν θέλουν νὰ ἀναστηλώσουν τοὺς σπουδαιοτέρους κίονας, οἱ ὁποῖοι ἔπεσαν καὶ ἔμειναν ἐκεῖ, ἄν θέλουν νὰ δέσουν ἐκ νέου τοὺς κεχωρισμένους σπονδύλους των ὡς φύλλα ἄνθους ἐπὶ τοῦ κάλυκος αὐτῶν, ἂν πρὸ παντὸς θέλουν νὰ παλαίσουν κατὰ τῶν ἐπερχομένων κακῶν καὶ προλάβουν ταῦτα, τότε πράττουσιν ἔργον καλόν.

»Πρέπει τότε ὅλος ὁ κόσμος νὰ συντελέσῃ εἰς τὸ ἔργον τοῦτο· πρέπει ὅλοι ἡμεῖς νὰ συνεισφέρωμεν τοὺς θεούς, τοὺς ἥρωας, τοὺς θείους ἵππους μὲ τοὺς ἱππέας των, τὰς θεωρίας τῶν παρθένων καὶ τῶν ἐφήβων· ὅλοι τέλος πρέπει νὰ ἀναλάβουν τὸ ὄνειρόν των, τὴν θέσιν των ἐπὶ τῶν στηλῶν, ἐπὶ τῶν τοίχων, ἐπὶ τῶν ἀετωμάτων.

»Τιθεμένων τούτων ἐπὶ τῶν θέσεών των, αἱ Ἀθῆναι ἀποκαθίστανται τὸ σχολεῖον τοῦ κόσμου διὰ τῆς φωνῆς τῶν τριῶν μεγάλων καλλιτεχνῶν των.

»Καὶ ὅταν ἡ αὐγὴ αὕτη τῆς δικαιοσύνης καὶ τοῦ λογικοῦ ἀνατείλῃ, ὅταν τὰ διεσπαρμένα τμήματα τεθοῦν καὶ πάλιν ἐπὶ τῶν θέσεών των, ἐπαναφερθέντα εἰς τὴν κλασικὴν γῆν, τότε καὶ τῆς εἰρήνης ἡ φωνὴ ἂς ἀντηχήσῃ καὶ ἐκ τοῦ Παρθενῶνος ἂς διασπαρῇ εἰς ὅλον τὸν κόσμον».

Ο ΛΕΩΝ ΤΗΣ ΧΑΙΡΩΝΕΙΑΣ

Ἐν ἀπερίττῳ τοῦ ἡμετέρου Ἐθνικοῦ ἀρχαιολογικοῦ Μουσείου προθήκῃ εἶνε μετ' εὐλαβείας πολλῆς ἀποτεθειμένα ἀνθρώπινα ὀστᾶ καὶ κρανία, μετὰ πενιχρῶν κτερισμάτων ἐκ σιδηρῶν στλεγγίδων καὶ τεθραυσμένων ἀγγείων. Τὰ ὀστᾶ ταῦτα φέρουσιν ἔτι ζωηρὰ καὶ ἐμφανῆ ἴχνη πάλης φοβερᾶς καὶ λυσσώδους, καθ' ἣν οἱ νεαροὶ μαχηταί, εἰς οὓς ἀνήκουσιν, ἐξέπνευσαν μετὰ μάχην αἱματηράν, μετὰ σύρραξιν δεινὴν καὶ ἀπέλπιδα, διεκδικήσαντες βῆμα πρὸς βῆμα τὸ πάτριον ἔδαφος κατ' ἀντιπάλου βαρέως καὶ πολεμοχαροῦς. Μικρὰ ἐπὶ τῆς προθήκης ταύτης πινακὶς φέρει χρυσοῖς γράμμασι τὴν ἐπιγραφὴν

ΟΙ ΝΕΚΡΟΙ ΤΗΣ ΧΑΙΡΩΝΕΙΑΣ

καὶ ἐνδεικνύει τὴν μάχην, ἐν ᾗ ἔπεσαν οἱ μεγάλοι αὐτοὶ νεκροί.

... Ὁ Φίλιππος ὁρμᾷ μετὰ

Γιὰ θάνατο καὶ γιὰ νερὸ ποτὲ μὴ βλασφημήσῃς.

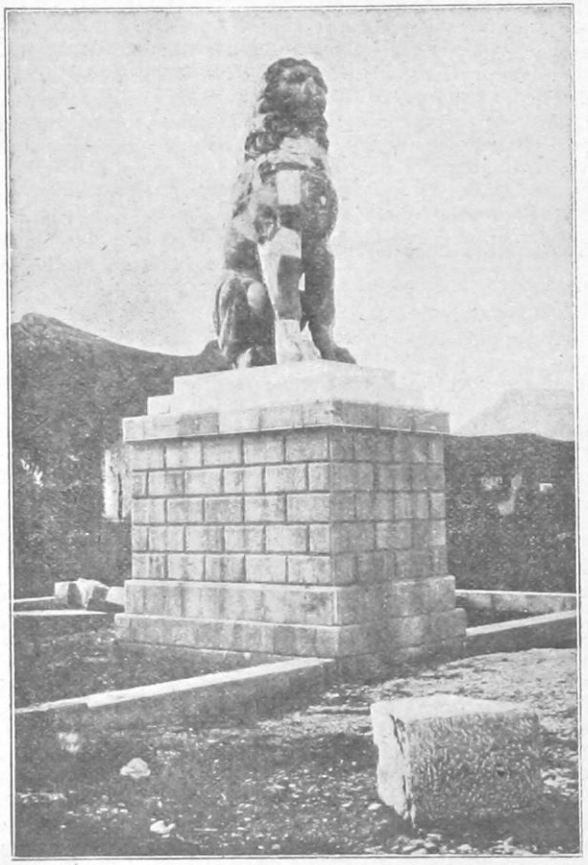
στρατοῦ 30,000 πεζῶν καὶ δισχιλίων ἱππέων, ἐκπολιορκεῖ τὴν Ἄμφισσαν, ἐμπίπτει εἰς τὴν Ἐλάτειαν καὶ γίνεται κύριος τῆς Φωκίδος. Τὸ ἄγγελμα τῆς καταλήψεως τῆς Ἐλατείας συνετάραξε τοὺς Ἀθηναίους ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἐκπεπληγμένοι καὶ κατηφεῖς προσελθόντες εἰς τὴν Ἐκκλησίαν, δὲν εἶχον τὴν τόλμην ν' ἀνέλθωσι τὸ βῆμα καὶ δώσωσι συμβουλήν τινα. Τὸ βῆμα ἐκεῖνο, τὸ τόσον λάλον καὶ ῥητορικόν, ἐσίγα ἐπὶ ἱκανὰς στιγμάς, καὶ εἰς τὴν πρόσκλησιν ***τίς ἀγορεύειν βούλεται*** ἀνίστατο οὐδείς. Ἀλλ' ἐν τῷ μέσῳ τῆς γενικῆς καταπλήξεως καὶ σιγῆς, ὁ Δημοσθένης διὰ τῆς δεινῆς αὐτοῦ εὐγλωττίας ἐμπνέει θάρρος καὶ ἐλπίδας χρηστὰς εἰς τοὺς συμπολίτας αὐτοῦ, καὶ κατωρθώνει, μετὰ παραδειγματικῆς ἐπιτηδειότητος καὶ τέχνης ἐνεργήσας, πλὴν ἄλλων καὶ τῶν Θηβαίων τὴν σύμπραξιν. Πλήρης χρηστῶν ἐλπίδων ὁ ἀγὼν πατρώτης, συνεξεστράτευσε μετὰ τῆς παρασκευασθείσης στρατιᾶς, ἐπιγράψας ἐπὶ τῆς ἀσπίδος αὐτοῦ ***Τύχῃ ἀγαθῇ***.

Ἀλλ' ἀτυχῶς ἡ τύχη ἐφάνη δυσμενὴς καὶ κακή. Οἱ τριακοντακισχίλιοι πεζοὶ τοῦ Φιλίππου καὶ οἱ ὑπερδισχίλιοι ἱππεῖς αὐτοῦ εἶχον περὶ τὰς ἀρχὰς τοῦ φθινοπώρου τοῦ ἔτους 338 ἀντιπαραταχθῆ ἐν Χαιρωνείᾳ κατ' ἀντιπάλων ἰσαρίθμων καὶ ἔτι πλειόνων ἴσως. Ἀλλ' αἱ δύο αὗται στρατιαὶ ἦσαν μὲν πως ἴσαι τὸ πλῆθος, πλὴν διάφοροι ὕλος τὸ ποιὸν καὶ τὴν σύνταξιν.

Οἱ ἀποτελοῦντες τοῦ Μακεδόνος βασιλέως τὰς φάλαγγας ἦσαν ἄνδρες παλαίμαχοι καὶ ἠσκημένοι ἤδη εἰς τοῦ πολέμου τὴν τέχνην, ἦγον δ' αὐτοὺς πρὸς μάχην στρατηγοὶ γενναῖοι καὶ δεδοκιμασμένοι. Ἐνῷ ἡ ἀντιταχθεῖσα Ἑλληνικὴ στρατιὰ δὲν εἶχε τὴν αὐτὴν πολεμικὴν ἐμπειρίαν οὐδὲ τὸ αὐτὸ σύστημα καὶ τὸν τρόπον τοῦ μάχεσθαι.

Ὅτε ἀνέτειλεν ἡ ἡμέρα τῆς μάχης (3 Αὐγούστου 338), ὁ Φίλιππος τάξας τὸν δεκαοκταετῆ υἱὸν αὐτοῦ Ἀλέξανδρον εἰς τὸ ἀριστερὸν κέρας ἀπέναντι τῶν Θηβαίων, αὐτὸς ἐτάχθη κατὰ τῶν Ἀθηναίων, ἔχων ἀντιμετώπους τοὺς στρατηγοὺς Λυσικλέα καὶ Χάρητα. Ἡ σύρραξις ἀπὸ τῆς πρώτης στιγμῆς ὑπῆρξε φοβερὰ καὶ ἀγρία. Μάτην ὁ νεαρὸς καὶ ὁρμητικὸς Ἀλέξανδρος μετὰ μανίας ὥρμα μετὰ τῶν περὶ ἑαυτὸν τεταγμένων ἀριστέων κατὰ τοῦ Βοιωτικοῦ ἱππικοῦ καὶ τοῦ ἱεροῦ τῶν Θηβαίων λόχου. Οὗτοι ἀνθίσταντο γενναίως, ἐπιμόνως, κρατερῶς. Ἀλλ' ἡ λυσσώδης καὶ παράφορος ἐπίθεσις ἀγριωτέρα ἐπανελαμβάνετο, καὶ τέλος διέρρηξε τὴν φάλαγγα τὴν ἀντιμέτωπόν του ὁ υἱὸς τοῦ Φιλίππου, καὶ ἐπὶ σωροῦ πτωμάτων, μετὰ πάλην δεινὴν κατακοπέντων, βαδίζων συνήντα ἤδη ἐπὶ τοῦ ἑτέρου κέρατος τὸν νικῶντα πατέρα αὐτοῦ. Ἡ ἧττα τῶν Ἑλλήνων ὑπῆρξε γενικὴ, καὶ ἡ φυγὴ οἰκτρὰ καὶ δεινή. Χίλιοι νεκροὶ Ἀθηναῖοι ἐκάλυψαν τὸ πεδίον τῆς μάχης, καὶ ὁλόκλη-

Ἐγκυλώθη ἡ γύφη μας στὴν ἀλευροθήκη.



Ὁ Λέων τῆς Χαιρωνείας

Γέρως κἀν ἐπαινεύτηκεν ἀνήφορος τὸ δείχνει.

ρος ὁ ἱερὸς τῶν Θηβαίων λόχος κατεκόπη μέχρις ἑνός.

Πρὶν ἢ δύσῃ ὁ ἥλιος ἡ μάχη εἶχε περατωθῇ, καὶ ὁ Φίλιππος νικητὴς ἤδη ἐπέτρεψε τῶν νεκρῶν τὴν ταφήν. Ὁ Φίλιππος ἔξαλλος ἐκ τῆς χαρᾶς καὶ ἡδονῆς μετὰ τὴν νίκην, ἐκώμαζε μεταξὺ τῶν νεκρῶν καὶ μεθύων ᾖδε μετὰ πικρᾶς εἰρωνείας ἀντὶ ᾄσματος τὴν ἀρχὴν τοῦ Δημοσθενικοῦ ψηφίσματος:

ΠΡΟΣ ΠΟΔΑ ΔΙΑΙΡΩΝ ΚΑΙ ΥΠΟΚΡΟΥΩΝ

Ἡ ἀναγγελία τῆς ἥττης ταύτης εἰς τὰς Ἀθήνας ἐπροξένησεν ἀπερίγραπτον καὶ βαθεῖαν θλῖψιν καὶ κατάπληξιν, ὅτε δὲ ἐκομίσθη ἡ κόνις τῶν χιλίων νεκρῶν Ἀθηναίων, μετ' ἐξαιρετικῆς πομπῆς καὶ δικαίας λύπης καὶ κατηφείας ἐγένετο ἡ ταφὴ αὐτῶν ἐν τῷ Κεραμεικῷ, ἐν τάφῳ ἰδίῳ, ἐφ' οὗ στήλη εὐμεγέθης μετὰ τῶν ὀνομάτων τῶν νεκρῶν εἶχεν ἱδρυθῆ.

Ἀλλ' ἡ πόλις ἐκείνη, ἥτις ὑπέστη ἐν τῇ μάχῃ ταύτῃ τὴν ἀλγεινοτέραν τῶν συμφορῶν, ὑπῆρξαν αἱ Θῆβαι. Συντετριμμένη εἶδε κειμένους ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης τοὺς τὸ ἄνθος τῆς Θηβαϊκῆς νεότητος ἀποτελοῦντας νεαροὺς πολεμιστὰς τοῦ ἱεροῦ αὐτῆς λόχου. Ὁ νικητὴς Μακεδὼν εὗρε τότε τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἐξαλείψῃ τὴν ἐπίφοβον ἐκείνην πόλιν ἐκ τοῦ μέσου, καὶ νὰ τὴν καταστήσῃ ἴσην πρὸς τὰς λοιπὰς Βοιωτικὰς πόλεις.

Τὸ πρῶτον εὐσεβὲς τῶν Θηβαίων καθῆκον μετὰ τὴν μάχην ὑπῆρξεν ἡ εὔκοσμος τῶν νεκρῶν ταφή. Πλησίον δὲ τοῦ πεδίου, ἐν ᾧ ἔπεσον οἱ τελευταῖοι τοῦ ἐντεῦθεν Ἑλληνισμοῦ πρόμαχοι, ἔθαψαν τοὺς νεκροὺς αὐτῶν, καὶ ἐπὶ τοῦ τάφου αὐτῶν ἀνήγειραν λέοντα. Οὐδεμία ἄλλη εἰκών, οὐδὲν ἄλλο ἐπίθεμα ἠδύνατο νὰ παραστήσῃ πιστότερον καὶ ἀκριβέστερον τὴν ἀντίληψιν τῶν Θηβαίων πολιτῶν, ἣν ἔσχον περὶ τῶν μεγάλων αὐτῶν νεκρῶν, ὅτε, περισυλλέγοντες αὐτοὺς μετ' εὐλαβείας ἐκ τοῦ πεδίου, ἐν ᾧ ἔπεσον, μετὰ φρικτοῦ ἄλγους ἔβλεπον τοὺς πάντας κατακρεουργημένους καὶ κατσκομμένους ὑπὸ τῶν βαρέων ξιφῶν τοῦ Μακεδονικοῦ ἱππικοῦ, ἀφοῦ ἐπάλαισαν κατ' αὐτοῦ μετὰ μανίας καὶ τόλμης καὶ ἀνδρείας ὄντως λεοντοθύμου.

Ὁ μαρμάρινος ἐκεῖνος λέων ἐπὶ τῶν ὀπισθίων ποδῶν στηριζόμενος, μεγαλοπρεπὴς καὶ φοβερός, προεκάλει τὴν ἔκπληξιν καὶ τὸ δέος τοῦ παρατηρητοῦ, καὶ ἐνῷ ἄριστα ἐσυμβόλιζε τὴν λεοντόθυμον τῶν νεκρῶν, οὓς ἐκάλυπτε, τόλμην, διεδήλου διὰ τῆς στάσεως αὐτοῦ ὅτι αὐτὸς ἐκρίθη ὁ μόνος κατάλληλος νὰ στηθῇ ἐκεῖ, φρουρὸς ἄγρυπνος τῶν προσφιλῶν καὶ τετιμημένων νεκρῶν. Ἐπὶ τοῦ μνημείου τούτου οὐδὲν ὄνομα ἀνεγράφη. Ἀφέθησαν νὰ κεῖνται ἐκεῖ ἀνώνυμοι, ἀφοῦ, κατὰ τὸν Παυσανίαν, ***ἡ τύχη αὐτῶν δὲν ὑπῆρξεν ἀνάλογος τῆς τόλμης των.*** Ἀλλ' ὁ τεχνίτης εἰς τῶν Θηβαίων τοὺς λόγους ἐμάντευσε φαίνεται καὶ ἀντελήφθη τὰ ποικίλα αἰσθήματα,

Σὰν σκοντάψῃς ὅλοι τύφλα σοῦ λένε.

τὰ ὁποῖα κατεῖχον τὴν καρδίαν αὐτῶν ἐπὶ τῇ θέᾳ τῶν τόσον γενναίως καὶ κρατερῶς ἀλλὰ καὶ τόσον ἀτυχῶς κατακοπέντων νεκρῶν των. Καὶ παρέστησε τὸν Λέοντα ἕτοιμον νὰ ἀφήσῃ δεινὸν καὶ ἄπελπιν μυκηθμόν, καὶ νὰ ἐκφράσῃ καὶ κατὰ τῶν θεῶν αὐτῶν καὶ τῶν δαιμόνων παράπονον μετ' ἀπειλῆς, ὅτι τόση ἀνδρεία, τόσον θάρρος, τόση τόλμη ἀπέβη εἰς μάτην καὶ ἐσωρεύθη ὑπὸ τὸν τύμβον ἐκεῖνον εἰς ἄμορφα καὶ αἱμοσταγῆ πτώματα.

Ὁ λέων ἵστατο ἐκεῖ ἐπὶ αἰῶνας, εἶτα κατέπεσεν ἐκ τῶν βάθρων αὐτοῦ. Πότε ἀκριβῶς καὶ πῶς ἄγνωστον. Ἴσως ἐκ σεισμοῦ τινος ἐσωρεύθη ἐκεῖ παρὰ τὸ βάθρον, ἀλλ' ἴσως καὶ ἐκ φθορᾶς τῶν συνδεόντων τὰ διάφορα τεμάχια σιδηρῶν συνδέσμων, ἢ ἐκ καθιζήσεως τοῦ βάθρου αὐτοῦ.

Ὁ λέων πεσὼν ἐκ τοῦ βάθρου αὐτοῦ, ἐκαλύφθη σὺν τῷ χρόνῳ καὶ κατέστη ἀφανής. Ἀφοῦ σεσωρευμένος ἐπὶ τοσούτους αἰῶνας ἐκαλύπτετο, συνέπεσε κατὰ τὰς ἀρχὰς Ἰουνίου τοῦ 1818 νὰ διέρχεται ἐκεῖθεν βαίνων πρὸς Κάπραιναν ἐκ Λεβαδείας ὁ Ἄγγλος J. Crawfort, ὅστις παρετήρησεν ἐπ' ὀλίγον ἐξέχον τῆς ἐπιφανείας μάρμαρον κατειργασμένον. Ἐνήργησε μικράν τινα σκαφὴν καὶ ἀνεκάλυψε τὰ τεμάχια τοῦ λέοντος, ἅτινα καὶ πάλιν ἐπιμελῶς ἐκάλυψεν. Ἐκεῖ ἔκειτο κεκαλυμμένος καὶ πάλιν, ὅτε ἐν ἔτει 1837 ὁ ἡμέτερος ἀρχαιολόγος Πιττάκης ἐπισκεφθεὶς τὴν Χαιρώνειαν, ἐν τῇ περιγραφῇ τῶν μνημείων τῆς Βοιωτίας λέγει τὰ ἑξῆς περὶ τοῦ λέοντος: «Εἰς τὸ πολυάνδριον τῶν Θηβαίων ἐν Χαιρωνείᾳ σῴζεται τὸ κολοσσιαῖον ἄγαλμα τοῦ λέοντος, τετμημένον εἰς 9 τεμάχια...».

Μετὰ τὴν τῷ 1895 γενομένην ἐξ Ἀγγλίας αἴτησιν πρὸς ἀνίδρυσιν τοῦ μνημείου δαπάνῃ ξένων ἀρχαιολόγων, ἐπελήφθη σοβαρῶς τοῦ ἔργου ἡ ἡμετέρα Ἀρχαιολογικὴ Ἑταιρία, τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ προέδρου αὐτῆς, τῆς Α. Υ. τοῦ Διαδόχου, πάραυτα δὲ ἀφ' ἑνὸς μὲν ἐζητεῖτο ἡ γνώμη τοῦ Ἄγγλου ἀρχαιολόγου Penrose, ἀφ' ἑτέρου δὲ ἀπεστέλλετο εἰς Χαιρώνειαν πρὸς ἐπιτόπιον ἐξέτασιν τῆς καταστάσεως τοῦ λέοντος ὁ γλύπτης Βροῦτος καὶ ὁ μηχανικὸς Μουστάκας, ἀλλὰ καὶ πάλιν μυρίαι δυσχέρειαι παρουσιάσθησαν περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου. Ἀλλὰ τῷ 1902 ὁ ὑπουργὸς τῆς Παιδείας κ. Μομφεράτος ἀπέστειλεν ἔγγραφον πρὸς τὴν Ἀρχαιολογικὴν Ἑταιρίαν, ἐν ᾧ συνίστα τὴν ταχίστην ἔναρξιν τῶν πρὸς ἀναστήλωσιν τοῦ λέοντος ἐργασιῶν, ἔκτοτε δὲ ἀδρᾷ, ἀδροτάτῃ τῆς Ἀρχαιολογικῆς Ἑταιρείας δαπάνῃ ἤρξαντο τὰ ἐν Χαιρωνείᾳ ἔργα. Ὁ δεξιὸς τοῦ Μουσείου ἀρχιτεχνίτης Π. Καλούδης, συνεπίκουρον καὶ ὁδηγὸν ἔχων τὸν διαπρεπῆ καλλιτέχνην Σῶχον, κατεσκεύασεν ἐκ γύψου ἐκμαγεῖον ὅλου τοῦ λέοντος, καὶ διὰ δεξιᾶς ἐργασίας ἀνίδρυσε καὶ συνεκόλλησε τὸν

Σὰν πεθάνω ἀπ' τὴ θέρμη, φάσκελα νἄχῃ ἡ πανοῦκλα.

μαρμάρινον κολοσσὸν ἐπὶ τῆς αὐτῆς θέσεως, ἐν ᾗ οἱ Θηβαῖοι ἐκαλλιτέχνησαν καὶ ἔταξαν αὐτὸν φύλακα τῶν νεκρῶν.

Ἤδη ὁ ἐπισκέπτης τῆς πεδιάδος τῆς Χαιρωνείας ἔκπληκτος καὶ πλήρης δέους ἵσταται πρὸ τοῦ κολοσσιαίου ἐκείνου λέοντος. Ἐπὶ τῶν ἐμπροσθίων αὐτοῦ ποδῶν ἐπικαθήμενος, φαίνεται διὰ τῶν γαμψῶν καὶ φοβερῶν αὐτοῦ ὀνύχων περισφίγγων, ὡς ἱερὰν παρακαταθήκην, τὰ ὀστᾶ τῶν λεοντοθύμων ἐκείνων νεκρῶν, ἐνῷ διὰ τοῦ τρομεροῦ βλέμματός του, ὅπερ ἀνήσυχος ἐκτοξεύει μακράν, ἀπειλεῖ δεινῶς πάντα ὅστις ἤθελε τολμήσει νὰ πλησιάσῃ εἰς τὸν ἱερὸν ἐκεῖνον χῶρον, ἐν τῷ ὁποίῳ ἔθηκαν οἱ Θηβαῖοι αὐτὸν φρουρὸν ἄγρυπνον καὶ αἰωνόβιον τῶν πεφιλημένων αὐτῶν ἱερολοχιτῶν.

(Ἐκ τῆς «Εἰκονογραφημένης» κατὰ Γ. Π. Βυζαντινόν)

ΟΙ ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΑ

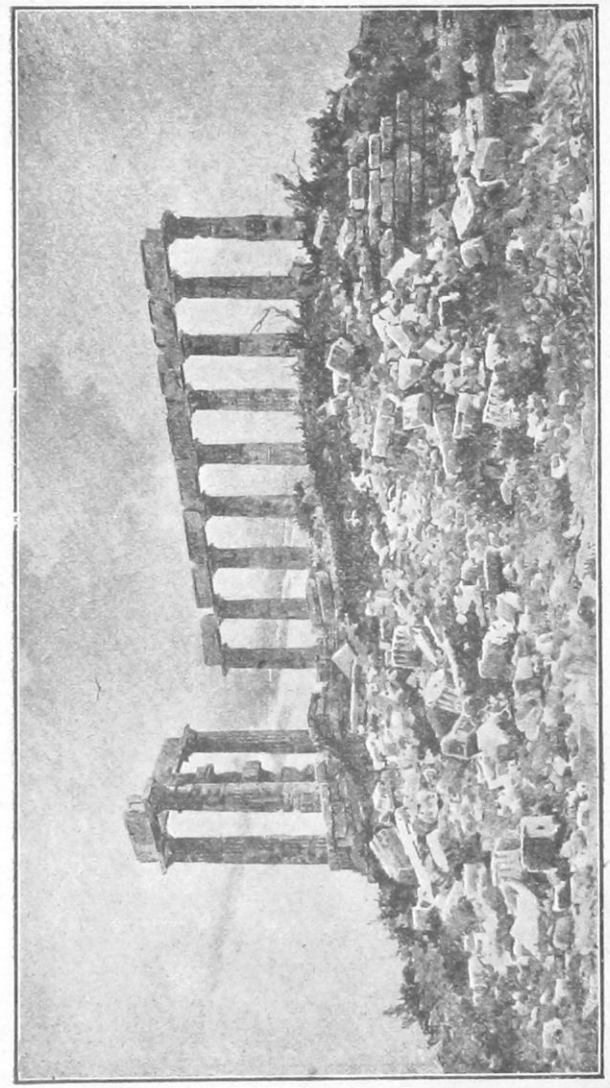
Οὗτοι ἐτελοῦντο ἐν Ὀλυμπίᾳ κατὰ πᾶσαν τετραετίαν, μετεῖχον δὲ αὐτῶν ἅπαντες οἱ Ἕλληνες, οὐ μόνον τῆς κυρίως Ἑλλάδος ἀλλὰ καὶ τῆς Ἀσίας, τῆς Μεγάλης Ἑλλάδος, τῆς Σικελίας κλπ. Τοὺς ἀγῶνας τούτους οὐδ' αἱ Μακεδονικαὶ ἐπιδρομαὶ συνετάραξαν οὐδ' ἡ ἐπικράτησις τῶν Ῥωμαίων. Ἐξ ἐναντίας μάλιστα ὁ Τιβέριος καὶ ὁ Νέρων συγκατηριθμήθησαν μετὰ τῶν Ὀλυμπιονικῶν. Οὗτοι κατηργήθησαν τῷ 394 μ. Χ. ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοδοσίου.

Κατὰ τοὺς πρώτους ἀγῶνας ἦτο μόνον ἀγὼν δρόμου, εἶτα προσετέθησαν τὸ ἅρμα, ὁ δίσκος, ἡ πάλη καὶ ἡ ἀκόντισις. Βραδύτερον προσετέθησαν ἡ ἁρματοδρομία διὰ τεθρίππων, ἡ ἱπποδρομία, ἡ πυγμαχία, ἀγῶνες παίδων, ἱπποδρομίαι δι' ἡμιόνων, καὶ εἶτα προσετέθησαν καὶ ἄλλοι ἀγῶνες.

Ἡ πανήγυρις διήρκει ἐπὶ 5 ἡμέρας, ἤτοι ἀπὸ τῆς 11 - 16 τοῦ ἱεροῦ μηνὸς τῆς θερινῆς τροπῆς καὶ ἐτελεῖτο κατὰ τὴν πανσέληνον. Ὥστε ἀρχὴ τοῦ Ὀλυμπιακοῦ ἔτους θεωρεῖται ἐν γένει ἡ 19η Ἰουνίου. Εἰς τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας ἐγίνοντο δεκτοὶ μόνον ἐλεύθεροι Ἕλληνες, ἀλλ' ἐξηροῦντο τούτων οἱ *ἄτιμοι*, οἱ *ἀσεβεῖς* καὶ οἱ *ἐναγεῖς*. Οἱ κριταὶ τῶν ἀγώνων ἀπὸ δύο ἔφθασαν εἰς δώδεκα καὶ ἤδρευον πλησίον τοῦ Σταδίου καὶ τοῦ χαλκίνου ἀγάλματος τοῦ Διός. Εἰς τὸν νικητὴν ἐδίδετο ἀμέσως κλάδος φοίνικος, κατὰ δὲ τὴν τελευταίαν ἡμέραν τῆς τελετῆς καὶ στέφανος ἐκ κλάδου τῆς ἱερᾶς ἐλαίας. Ἀνεκηρύσσετο τὸ ὄνομα αὐτοῦ, τοῦ πατρός του καὶ τῆς πατρίδος του, καὶ τῷ ἐδίδετο τὸ δικαίωμα νὰ στήσῃ εἰς τὴν Ἄλτιν[1] τὸ ἄγαλμα αὐτοῦ. Ὅταν ὁ Ὀλυμπιονίκης ἐπέστρεφεν

[1] Ἐλέγετο Ἄλτις τὸ ἱερὸν ἄλσος τῆς Ὀλυμπίας, εἰς τὸ κέντρον τοῦ ὁποίου ὑπῆρχεν ὁ ἐπίσημος ναὸς τοῦ Διός.

Γρόσια γυρεύει ὁ φτωχὸς ἀπὸ τὸ Θεό, παιδιὰ τοῦ δίνει.



Ὁ ναὸς τοῦ Ποσειδῶνος

εἰς τὴν πατρίδα του, εἰσήρχετο ἐν αὐτῇ ἐν πομπῇ, καὶ ἐπανελαμβάνοντο ἐκεῖ αἱ αὐταὶ τιμαί. Οἱ Ὀλυμπιονίκαι πανταχοῦ ἦσαν ἀτηλλαγμένοι δημοσίων λειτουργιῶν,καὶ εἶχον ἐπιτίμους ἕδρας εἰς ἁπάσας τὰς ἑορτάς.

Ἀπὸ τῆς 80ῆς περίπου Ὀλυμπιάδος ἐπεκράτησε τὸ ἔθιμον νὰ γίνωνται δημόσια ἀναγνώσματα ἐνώπιον τοῦ λαοῦ, ῥητορικαὶ ἐπιδείξεις καὶ ποιηταὶ καὶ ἀπαγγελίαι. Οὕτως ἀναφέρεται ὅτι ὁ Ἡρόδοτος ἀνέγνω κατὰ τοὺς Ὀλυμπιακοὺς ἀγῶνας τὴν περὶ τῶν Περσικῶν πολέμων ἱστορίαν αὐτοῦ, ἢ τουλάχιστον μέρος αὐτῆς.

Οἱ θεαταὶ ἦσαν μόνον ἄνδρες ἢ καὶ γυναῖκες οὐχὶ ἔγγαμοι. Περὶ παρουσίας παρθένων ἀναφέρει ὁ Παυσανίας, ἀλλ' ὑποτίθεται ὅτι αὗται ἦσαν μόνον Σπαρτιάτιδες ἢ ἐξ Ἠλείας.

Οἱ ἀθλοθέται ἢ ἑλλανοδίκαι ἔφερον στολὴν πορφυρᾶν καὶ στέφανον περὶ τὴν κεφαλήν, ἐξελέγοντο δὲ 10 μῆνας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἀγώνων, καὶ μέχρις αὐτῆς ἐδιδάσκοντο τὰ καθήκοντά των, ἠσκοῦντο εἰς αὐτά, καὶ ὑπεχρεοῦντο δι' ἐπισήμου ὅρκου νὰ τηρήσουν ἀμεροληψίαν. Οὗτοι ἐρρύθμιζον τὰ πάντα διὰ τὴν ἀξιοπρέπειαν τῆς τελετῆς καὶ ἦσαν ἡ ἀνωτάτη αὐτῆς ἀρχή. Οὗτοι ἐξήταζον ἂν οἱ παρουσιαζόμενοι ν' ἀγωνισθῶσιν εἰς τὰ Ὀλύμπια ἦσαν ἀληθεῖς Ἕλληνες καὶ ἂν εἰς οὐδεμίαν ὑπέκειντο ἀτιμίαν.

Τριάκοντα ἡμέρας πρὸ τῆς ἐνάρξεως τῶν ἀγώνων ἐκλείοντο ἐν Ἠλιδι οἱ κατάλογοι τῶν ἐγγραφομένων, καὶ μετὰ τοῦτο ἐτελοῦντο ἐκεῖ προγυμνάσεις αὐτῶν, καθ' ἃς ἐάν τις ἀπεδεικνύετο μὴ κατάλληλος ἢ ἱκανῶς παρεσκευασμένος, διεγράφετο τοῦ καταλόγου.

Ο ΝΑΟΣ ΤΟΥ ΠΟΣΕΙΔΩΝΟΣ ΕΝ ΣΟΥΝΙΩ

Ὁ παραπλέων τὸ ἀκρωτήριον τῆς Ἀττικῆς Σούνιον (Κάβο - Κολῶνες) παρατηρεῖ ἐπ' αὐτοῦ, καὶ ἐκ μεγίστης μάλιστα ἀποστάσεως,μαρμαρίνους τινὰς στύλους. Οὗτοι εἰσι λείψανα ἀρχαίου ναοῦ.Ἐπεκράτει ἐπὶ πολὺ ἡ ἰδέα ὅτι ὁ ναὸς οὗτος ἦτο ὁ τῆς Σουνιάδος Ἀθηνᾶς, ἀλλ' ἐκ τῶν τελευταίων ἀνασκαφῶν ἀπεδείχθη ὅτι ἦτο ναὸς τοῦ Ποσειδῶνος. Καὶ πράγματι ἐπειδὴ εἰς τὸ Σούνιον ἀκρωτήριον ἐπικρατεῖ συνεχῶς τρικυμία, ὡς ἐκ τούτου ἐξηγεῖται καὶ ἡ εἰς τὸ μέρος τοῦτο ἵδρυσις ὑπὸ τῶν ἀρχαίων ναοῦ εἰς τὸν θεὸν τῆς θαλάσσης, τὸν Ποσειδῶνα. Οἱ στύλοι οὗτοι εἰσὶν ἕνδεκα, τὰ δὲ κατὰ γῆς ἐσπαρμένα πολυπληθῆ ἀνάγλυφα ἀποδεικνύεται ὅτι παρίστων τὰ κατορθώματα τοῦ Θησέως.

Δανειστὴς καὶ κύριος.—Ὁ δανειστὴς εἶνε χειρότερος ἀπὸ τὸν κύριον, διότι ὁ κύριος κατέχει μόνον τὸ σῶμα, ἐνῷ ὁ δανειστὴς κρατεῖ τὴν ἀξιοπρέπειάν μας καὶ δύναται νὰ τὴν ῥαπίσῃ.

Παιδιὰ γυρεύει ὁ πλούσιος ἀπὸ τὸ Θεό, γρόσια τοῦ δίνει.

ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΑ

ΚΑΤΑΠΛΗΚΤΙΚΑΙ ΠΡΟΟΔΟΙ ΤΗΣ ΙΑΠΩΝΙΑΣ

Πρὸ τεσσαράκοντα περίπου ἐτῶν οἱ Ἰάπωνες ὡς πρὸς τὸν πολιτισμὸν ἦσαν κατώτεροι τῶν Κινέζων. Ὑπῆρχεν ἐν Ἰαπωνίᾳ σύστημα φεουδαλικόν, ὁ δὲ Αὐτοκράτωρ ἐκυβέρνα ἐν ὀνόματι τῆς ἀριστοκρατίας τῶν Δαΐμιος, ἡ ὁποία ἐξεμεταλλεύετο ἅπασαν τὴν χώραν. Οἱ Σαμουραΐ, εἶδος στρατιωτῶν, ἐπίεζον καὶ ἐφορολόγουν ἀδυσωπήτως τὸν λαόν, τοῦ ὁποίου οὔτε ἡ ἰδιοκτησία ἦτο ἀσφαλὴς οὔτε ἡ ἐλευθερία. Τεσσαράκοντα ἑκατομμύρια Ἰαπώνων εἰργάζοντο πρὸς πλουτισμὸν ὀλίγων χιλιάδων μεγιστάνων καὶ τῶν σπαθοφόρων, οἱ δὲ Δαΐμιος ἦσαν οἱ μόνοι κύριοι τοῦ ἐμπορίου καὶ τῆς βιομηνίας. Οἱ εὐρωπαῖοι, ὑφιστάμενοι περιοδικὰς σφαγάς, περιωρίσθησαν εἰς ἕνα μόνον ἢ δύο λιμένας τῆς Ἰαπωνίας, τῆς ὁποίας τότε ἡ Κίνα ἦτο κατὰ πολὺ εὐτυχεστέρα.

Αἴφνης τῷ 1867 τὰ πάντα μετεβλήθησαν, ἡ δὲ Ἰαπωνία ἐν διαστήματι τεσσαρακονταετίας ἐποίησεν ἅλμα δέκα αἰώνων. Ὀλίγοι Ἰάπωνες ἐξηγέρθησαν ἐξαιτούμενοι μεταρρυθμίσεις,ἡ ἐξέγερσις ἔλαβε γενικὸν χαρακτῆρα, ὡς ἐκ τούτου δὲ ὁ Αὐτοκράτωρ ἠναγκάσθη τῷ 1868 νὰ δεχθῇ τοὺς ὅρους τῶν μεταρρυθμιστῶν, καὶ νὰ ὁρκισθῇ ὅτι θέλει τηρήσει πέντε θεμελιώδεις ἀρχάς, προωρισμένας νὰ ἐμπνέωσι πᾶσαν πρᾶξιν τῶν ἰαπωνικῶν κυβερνήσεων τοῦ μέλλοντος. Ἡ πέμπτη τῶν ἀρχῶν τούτων ἔχει ὡς ἑξῆς·

Νὰ ἐξετασθῶσι καθ' ὅλον τὸν κόσμον ὅλα τὰ στοιχεῖα τῆς γνώσεως καὶ τῆς μαθήσεως, πρὸς τὸν σκοπὸν διανοητικῆς ἀναπτύξεως τοῦ Ἰαπωνικοῦ χαρακτῆρος.

Πιστῶς τηρήσας τὴν ὑπόσχεσιν αὐτοῦ ὁ Αὐτοκράτωρ, κατήργησε πάραυτα τὰ προνόμια τῶν Δαΐμιος, ἐκήρυξεν ὅτι πάντες οἱ Ἰάπωνες εἰσὶν ἴσοι, καὶ εἰσήγαγεν ἀντὶ τοῦ ἀπολυταρχικοῦ τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα. Ἡ δὲ κυβέρνησις αὐτοῦ ἀπέστειλε πανταχοῦ τῆς γῆς ἐρευνητάς, καὶ ἐνέγραψε νέους ὡς σπουδαστὰς εἰς τὰ κυριώτερα ἐκπαιδευτήρια τοῦ κόσμου, τοὺς ὁποίους διετήρει διὰ δημοσίας δαπάνης. Ταυτοχρόνως προσεκλήθησαν εἰς Ἰα-

Ὁ Θεὸς φωτίζει κ' ὁ χαμοθεὸς φροντίζει.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΕΤΣΟΒΙΟ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΟ

πωνίαν καθηγηταὶ Εὐρωπαῖοι καὶ Ἀμερικανοὶ ἵνα ἐκπαιδεύσωσι τὴν νεολαίαν εἰς πάντα κλάδον, καὶ συνέστησε δύο πανεπιστήμια, ἓν Κιότῳ καὶ Τοκίῳ. Τὸ πανεπιστήμιον Τοκίου, τὸ ἀρχαιότερον, περιλαμβάνει πέντε σχολάς· τοῦ δικαίου, τῆς ἰατρικῆς, τῆς μηχανικῆς, τῆς φιλολογίας καὶ τῆς γεωργίας. Εἰς τὴν σχολὴν τῆς μηχανικῆς ὑπάγονται ἡ ναυπηγία, ἡ ὁπλοποιΐα, ἡ ἠλεκτρικὴ, ἡ ἀρχιτεκτονικὴ καὶ ἡ μεταλλική. Ἐκτὸς τῶν δύο τούτων Πανεπιστημίων ὑπάρχουσι καὶ πολλαὶ ἴδιαι σχολαὶ νομικῆς, ἰατρικῆς καὶ μηχανικῆς. Ἡ τελευταία εἶνε σπουδαιοτέρα, καὶ ἡ μᾶλλον συνάδουσα μὲ τὸ πνεῦμα τῶν Ἰαπώνων. Ἐπίσης ἱδρύθησαν σχολεῖα καὶ εἰς τὰς ἐλαχίστας πολίχνας, κατὰ δὲ τελευταίαν στατιστικὴν αἱ ἐγγραφαὶ τῶν μαθητῶν καὶ μαθητριῶν ὑπερβαίνουσι κατ' ἔτος τὰ 4,000,000.

Παρακολουθήσωμεν ἤδη ἐν λεπτομερείᾳ τὰς προόδους τῆς Ἰαπωνίας.

Σιδηρόδρομοι. Τῷ 1870 ἐτέθη τὸ πρῶτον ἔλασμα τοῦ σιδηροδρόμου, ὁ ὁποῖος θὰ συνέδεε τὸ Τόκιο μετὰ τῆς Ὑοκοχάμας. Ὁ σιδηρόδρομος οὗτος, μήκους 28 χιλιομέτρων, ἐπερατώθη ἐντὸς διετίας. Τῷ 1880 εἶχον κατασκευασθῆ σιδηρόδρομοι 117 χιλιομέτρων. Τῷ 1893 διηυλάκιζον τὴν Ἰαπωνίαν σιδηρόδρομοι 3,010 χιλιομέτρων. Τῷ 1903 αἱ σιδηροδρομικαὶ γραμμαὶ τῆς Ἰαπωνίας, τοῦ κράτους καὶ τῶν ἑταιριῶν, εἶχον μῆκος 8,982 χιλιομέτρων, ἀλλὰ τὴν ἐπὶ πλέον ἐπέκτασιν αὐτῶν παρεκώλυσεν ὁ ἐκραγεὶς μεταξὺ Ρωσσίας καὶ Ἰαπωνίας πόλεμος. Τῷ 1896 ἀτμάμαξαι 522 μετέφερον ἐπιβάτας 48,000,000, ἀλλ' ἐντὸς πενταετίας, ἤτοι τῷ 1901 ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀτμαμαξῶν ηὐξήθη εἰς 1273, ὁ δὲ τῶν ἐπιβατῶν εἰς 113,000,000.

Τηλέγραφοι. Μέχρι τοῦ 1868 ὁ τηλέγραφος ἦτο πρᾶγμα ἄγνωστον ἐν Ἰαπωνίᾳ, μόλις δὲ περὶ τὰ τέλη τοῦ ἔτους τούτου ἐλειτούργησεν ἐν Τοκίῳ τὸ πρῶτον τηλεγραφικὸν σύρμα. Τῷ 1893 αἱ τηλεγραφικαὶ γραμμαὶ τῆς Ἰαπωνίας εἶχον μῆκος 13,756 χιλιομέτρων, τῷ δὲ 1903 τὸ μῆκος αὐτῶν ἀνῆλθεν εἰς 30,449 χιλιόμετρα. Τηλεγραφεῖα ἔχει 2,192, τὰ ὁποῖα τῷ 1903 ἀντήλλαξαν 18,027,806 τηλεγραφήματα. Τηλεφωνικοὺς σταθμοὺς ἔχει σήμερον 31,694.

Ταχυδρομεῖα. Πρὸ τριακονταετίας δὲν ὑπῆρχεν ἐν Ἰαπωνίᾳ ἐπίσημον ταχυδρομεῖον, τὰς δὲ ἐπιστολὰς μετέφερον ὁσάκις παρουσιάζετο ἀνάγκη ταχυδρόμοι, ὡς γίνεται καὶ ἐν Κίνᾳ. Σήμερον ὑπάρχουσιν ἐν Ἰαπωνίᾳ 4,567 ταχυδρομικὰ γραφεῖα, ταῦτα δὲ τῷ 1901 - 1902 ἀντήλλαξαν τὸ σεβαστὸν ποσὸν 896,740,000 ἐπιστολῶν, καὶ πρὸς διατήρησιν τῶν ὁποίων ἐδαπανήθη κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο τὸ ποσὸν 50,103,000 φράγκων.

Στρατός. Τοὺς Σαμουραΐ, σπαθοφόρους ἅρπαγας, διεδέξατο τακτικὸς στρατός, τοῦ ὁποίου τὸ καταστατικὸν ἐν

Σπανὸς ξυράφι ἀγόραζε.

καιρῷ εἰρήνης τῷ 1900 εἶχεν ὡς ἑξῆς. Στρατηγοὶ καὶ ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ 1,237. Ἀξιωματικοὶ 10,374. Ὑπαξιωματικοὶ κλπ. 43,576. Στρατιῶται κλπ. 578,000. Ὑπάλληλοι 7,503. Τὸ ὅλον ***640,700.***

Στόλος. Μέχρι τοῦ 1866 οἱ Ἰάπωνες ἠγνόουν τί ἐστὶν ἀτμόπλοιον, πρῶτος δὲ ὁ ἐν Τοκίῳ πρέσβυς τῆς Ἀγγλίας λόρδος Ἐλγῖνος ἐδώρησεν εἰς τὸν Μικάδο ἕνα ἀτμοδρόμονα, χωρητικότητος 400 τόννων. Τῷ 1867 ἡ Ἰαπωνικὴ κυβέρνησις ἠγόρασεν ἐξ Εὐρώπης 7 θωρηκτά, 7 καταδρομικά, 17 πλοῖα μικρότερα καὶ 30 τορπιλλοβόλα. Εἶτα συνέστησεν ἴδια ναυπηγεῖα, τῷ δὲ 1902 εἶχεν 80 πολεμικὰ σκάφη, ἐξ ὧν 25 θωρηκτά, φέροντα 1296 τηλεβόλα καὶ πλήρωμα 18,537 ἀνδρῶν, 76 τορπιλοβόλα, καὶ ἐναυπήγει 2 θωρηκτά, 1 ἀντιτορπιλικὸν καὶ 35 τορπιλοβόλα. Τὸ προσωπικὸν δὲ τοῦ Ἰαπωνικοῦ στόλου τῷ 1902 εἶχεν ὡς ἑξῆς. 91 ναύαρχοι, 730 ἀνώτεροι ἀξιωματικοί, 2,051 ἀξιωματικοί, 1,220 σημαιοφόροι κλπ., 6,610 ὑπαξιωματικοὶ καὶ 29,784 ναῦται. Σήμερον ἡ Ἰαπωνία συγκαταλέγεται μετὰ τῶν πρώτων ναυτικῶν δυνάμεων, καὶ δικαίως ὡς ἀπέδειξε κατὰ τὰς μετὰ τοῦ ρωσσικοῦ στόλου ναυμαχίας.

Τράπεζαι, ἐμπόριον. Οἱ Δαΐμιος ἀπωλέσαντες τὰ ἀριστοκρατικὰ αὐτῶν προνόμια, μετετράπησαν εἰς ἐμπόρους, τραπεζίτας κλπ., ἐκτιμῶντες δὲ τὰ ἀγαθὰ τοῦ συνεταιρισμοῦ, ἐσχημάτισαν ἑταιρίας διαθετούσας κολοσσιαῖα κεφάλαια. Τῷ 1894 ὑπῆρχον ἐν Ἰαπωνίᾳ 1006 μετοχικαὶ ἑταιρίαι, διαθέτουσαι κεφάλαια 300,000,000 φράγκων, καὶ 130 τράπεζαι. Μόνον ἐντὸς τοῦ ἔτους 1893 συνεστήθησαν 14 νέαι ἀσφαλιστικαὶ ἑταιρίαι τῆς ζωῆς καὶ 17 ἑταιρίαι ἠλεκτρικῆς ἐκμεταλλεύσεως, διαθέτουσαι κεφάλαιον 16,000,000 φράγκων.

Βιομηχανία. Ἡ βιομηχανία ἐν Ἰαπωνίᾳ ἦτο σχεδὸν ἄγνωστος, περιοριζομένη εἰς τὰ μέλη τῆς αὐτῆς οἰκογενείας, ἀλλὰ τῷ 1880 εἴκοσι ἐργοστάσια ἀπησχόλουν 20,000 ἐργάτας. Σήμερον ὑπάρχουσι 3,200 βιομηχανικὰ καταστήματα, εἰς τὰ ὁποῖα ἐπασχολοῦνται 300,000 ἐργάται. Ἐν Τοκίῳ ὑπάρχει νηματουργεῖον μὲ 45,000 ἀτράκτους, εἰς ὃ ἐργάζονται 3,000 ἐργάται. Εἷς ἰσχυρὸς αἶκος ὁ τῶν Μιτσοΰϊ πωλεῖ κατ' ἔτος μεταξωτὰ 25,000,000 φράγκων, ἐπασχολεῖ δὲ 30,000 ἐργάτας εἰς τὰ 4,000 μικρὰ αὐτοῦ ἐργοστάσια.

Μεταλλεῖα. Τῷ 1901 ἐξήχθησαν ἐκ τῶν μεταλλείων τῆς Ἰαπωνίας ἄργυρος 10,000,000, χρυσὸς 7,000,000 καὶ γαιάνθρακες ἀξίας 62,000,000 φρ.

Ναυτιλία. Ἡ Ἰαπωνία ἐκ νήσων συγκειμένη, ὤφειλε πρωτίστως ν' ἀναπτύξῃ τὴν ἐμπορικὴν αὐτῆς ναυτιλίαν, καὶ τοῦτο ἔπραξε. Τῷ 1890 ὑπῆρχον μόνον 855 ἱστιοφόρα, τῷ δὲ 1903 τὸ ἐμπορικὸν ναυτικὸν τῆς Ἰαπωνίας ἠρίθμει 1441 ἀτμόπλοια ναυπηγηθέντα ἐν

Ἐψόφησε τὸ βῶδί μας πάει ἡ συμπεθεριά μας.

Εὐρώπῃ, χωρητικότητος τόννων 583,000, ἱστιοφόρα 3,997 χωρητικότητος τόννων 334,000 καὶ 18,743 σκάφη ναυπηγηθέντα ἐν Ἰαπωνίᾳ.

Γεωργία. Ἐν διαστήματι δεκαπέντε ἐτῶν ἡ καλλιεργήσιμος γῆ ἐν Ἰαπωνίᾳ ηὔξησε κατὰ τὸ τέταρτον. Εἰς τὴν καλλιέργειαν τῆς γῆς ἐπασχολοῦνται 750,000 ἵπποι καὶ 300,000 βόες. Ἡ τῆς ὀρύζης καλλιέργεια ἀναπτύσσεται καταπληκτικῶς. Ἐντὸς δεκαετίας ἡ φυτεία τῶν μωρεῶν σχεδὸν ἐδιπλασιάσθη, ἡ δὲ τοῦ τεΐου καλλιέργεια ἀπὸ τοῦ 1892 μέχρι τοῦ 1896 ηὔξησε κατὰ 17 τοῖς %.

Προϋπολογισμός. Ἐντὸς εἰκοσαετίας τὰ εἰσοδήματα τῆς Ἰαπωνίας ἐτριπλασιάσθησαν. Τὰ δημόσια αὐτῆς ταμεῖα εἰσέπραξαν τῷ 1903 φρ. 713,330,000, τὸ δὲ ἐξωτερικὸν αὐτῆς ἐμπόριον ἐτετραπλασιάσθη ἐντὸς 12 ἐτῶν. Τῷ 1890 συνεποσοῦτο εἰς 347,000,000 τῷ δὲ 1903 ἀνῆλθεν εἰς 800,000,000 φράγκων.

Πρὸς ἀπόδειξιν τῆς ἐν Ἰαπωνίᾳ προόδου, ἀναφέρομεν ἐν τέλει τὰ ἑξῆς. Τῷ 1899 μία τράπεζα τῆς Ὑοκοχάμας ἐπλήρωσεν εἰς ἕνα Ἰάπωνα τοῦ Τόκιο, πρώην ὑζέμπορον, ἓν τηλεγραφικὸν τσέκιον 7,5000,000.

Ποῖοι οἱ λόγοι τοῦ μεταξὺ Ἰαπωνίας καὶ Ρωσσίας πολέμου. Ἀλλὰ διὰ τὴν ἀναγέννησιν ταύτην τῆς Ἰαπωνίας ἐδαπανήθησαν πελώρια ποσά. Ἀπὸ τοῦ 1893 μέχρι τοῦ 1900 ἐδαπανήθησαν μόνον διὰ τὸν στρατὸν 1,500,000,000 φράγκα, οἱ δὲ φόροι ηὔξησαν κατὰ 15 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν. Περιπλέον ὁ ἐξευρωπαϊσθεὶς οὕτως εἰπεῖν Ἰάπων, ἐνῷ πρό τινων ἐτῶν ἠρκεῖτο εἰς τὸ ἁπλοῦν αὐτοῦ ρύζιον καὶ τὰ χόρτα, ἀπαιτεῖ σήμερον ὡς τροφὴν αὐτοῦ κρέας, ὀψάρια κλπ. Ἀφ' ἑτέρου αἱ Ἰαπωνικαὶ νῆσοι ἔχουσι μὲν ἔκτασιν 382,000 τετραγωνικῶν χιλιομέτρων, ἐξ αὐτῶν ὅμως μόλις αἱ 50,000 εἶνε καλλιεργήσιμοι. Καὶ ὅμως ὁ πληθυσμὸς τῆς Ἰαπωνίας αὐξάνει κατ' ἔτος κατὰ 300 - 500,000 ψυχῶν. Οὕτως ἡ χώρα δὲν ἐπαρκεῖ εἰς τὴν διηνεκῆ αὔξησιν τοῦ πληθυσμοῦ αὐτῆς, καὶ καθίσταται ἀπαραίτητος ἡ ἀραίωσις αὐτοῦ διὰ μεταναστεύσεων. Ἐπίσης παρίσταται μεγίστη ἀνάγκη ὅπως ἡ Ἰαπωνία ἀποστέλλει που τὰ προϊόντα τῆς πλουσίας αὐτῆς βιομηχανίας. Ἀλλὰ ποῦ οἱ Ἰάπωνες θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ μεταναστεύωσι; Ποῦ θὰ ἠδύναντο νὰ ἀποστέλλωσι τὰ πρϊόντα τῆς βιομηχανίας αὐτῶν;

Τὰ πρὸς τοῦτο καταλληλότερα μέρη εἰσὶν ἡ Ἄκρα Ἀνατολή, ἀπὸ Σιγγαπούρης μέχρι Βλαδιβοστόκ, συμπεριλαμβανομένης καὶ αὐτῆς τῆς Ἰνδοσινικῆς. Ἀλλὰ τὰ μέρη ταῦτα ἐκμεταλλεύονται ἡ Εὐρώπη καὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι, πωλοῦσαι εἰς αὐτὰ κατ' ἔτος ἐμπορεύματα 11,000,000,000 φρ. Βεβαίως δὲν ἐννοοῦσιν οὔτε ἡ μὲν οὔτε ἡ δὲ νὰ παραιτηθῶσι τοσούτῳ σπουδαίου εἰσοδήματος, καὶ μάλιστα ἀφοῦ τοῦτο ἠλαττώθη μεγάλως ἀφ' ἧς ἐποχῆς ἡ Ἰαπωνία παράγει ἤδη ὅ,τι ἄλλοτε ἠγόραζεν ἐξ Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς.

Ἡ Εὐρώπη ἤλπιζεν ὅτι θὰ ἐτήρει τουλάχιστον τὸ μονοπώλιον τῆς ἀποστολῆς εἰδῶν τινων, ὡς τῆς μεταλλουργίας, τῆς ναυπηγίας καὶ τῶν γαιανθράκων. Καὶ ὅμως ἀπὸ τοῦ 1897 ἐπὶ 87 ναυπηγηθέντων ἀτμοπλοίων τὰ 57 ἐναυπηγήθησαν ἐν Ἰαπωνίᾳ, ἐκ δὲ τῶν γαιανθρακωρυχείων αὐτῆς ἐξάγει καθ' ἑκάστην 2,000 τόννους γαιανθράκων. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὸν χάλυβα, τὰ ἐν Κιουσοῦ αὐτοκρατορικὰ χαλυβουργεῖα παράγουσι κατ' ἔτος 100,000 τόννους χάλυβος. Ἀφ' ἑτέρου οἱ Ἰάπωνες, ἐνῷ κατέχουσι διὰ τὴν βιομηχανίαν ἐργαλεῖα ὅμοια πρὸς τὰ εὐρωπαϊκὰ καὶ ἀμερικανικά, ἔχουσιν ἡμερομίσθια ἐξισούμενα μόνον πρὸς τὸ πέμπτον τῶν εὐρωπαϊκῶν. Πῶς λοιπὸν ἡ Ἀμερικὴ καὶ ἡ Εὐρώπη θὰ δυνηθῶσι ν' ἀντιπαλαίσωσιν εἰς τὰς ἀγορὰς τῆς Ἄπω Ἀνατολῆς πρὸς τὰ βιομηχανικὰ προϊόντα τῆς Ἰαπωνίας;

Ὥστε πρόκειται κυρίως μεταξὺ Εὐρώπης καὶ Ἰαπωνίας περὶ οἰκονομικοῦ πολέμου, καθαρῶς δὲ λόγοι οἰκονομικοὶ προεκάλεσαν τὸν μεταξὺ Ρωσσίας καὶ Ἰαπωνίας πόλεμον. Ἐνῷ ἡ Ἰαπωνία ἐκήρυξε τὸν κατὰ τῆς Εὐρώπης οἰκονομικὸν πόλεμον, αἴφνης ἡ Εὐρώπη διὰ τοῦ σιβηρικοῦ σιδηροδρόμου παρουσιάζεται ἀπέναντι αὐτῆς. Ἡ Κορέα, ἡ ὁποία ἤδη ἐθεωρεῖτο ὡς ἀποικία Ἰαπωνική, ἐκινδύνευε νὰ περιελθῇ εἰς τὴν ἐξουσίαν τῶν Ρώσσων. Ἐντεῦθεν προεκλήθη ὁ μεταξὺ Ἰαπωνίας καὶ Ρωσσίας πόλεμος, ἢ μᾶλλον ἡ μεταξὺ Ρωσσίας καὶ Ἰαπωνίας μονομαχία.

Στοῦ κασιδιάρι τὸ κεφάλι οὔλοι γίνονται μπαρμπέριδες.

Ἐφευρέτης καὶ ὁ Ναπολέων. — Ἐφευρέτης παρουσιάσθη μίαν ἡμέραν εἰς τὸν αὐτοκράτορα Ναπολέοντα τὸν Α', ἀλλὰ τοσαύτη ἦτο ἡ ταραχή του διότι εὑρίσκετο μόνος ἀπέναντι τοῦ μονάρχου, ὥστε δὲν ἠδύνατο νὰ ἐκθέσῃ τὸν σκοπὸν τῆς ἐλεύσεώς του. Ὁ Αὐτοκράτωρ προσεπάθησε νὰ τὸν ἐνθαρρύνῃ, ἀλλὰ βλέπων ὅτι δὲν τὸ κατώρθωνε τῷ εἶπε μειδιῶν·

— ***Μήπως ἡ παρουσία μου σᾶς στενοχωρεῖ καὶ θέλετε νὰ ἀποσυρθῶ;***

Ἰταλικὴ παροιμία περὶ τοῦ γάμου. — Ὅταν νέος νυμφεύεται νέαν, ὁ Θεὸς παρευρίσκεται εἰς τὸν γάμον. Ὅταν γέρων νυμφεύεται νέαν, ὁ Θεὸς ἀποστέλλει τὴν εὐλογίαν του. Ἀλλ' ὅταν νέος νυμφεύεται γραίαν τότε ὁ Θεὸς οὔτε παρευρίσκεται εἰς τὸν γάμον οὔτε ἀποστέλλει τὴν εὐλογίαν του.

Τυφλὸς γαμβρός. — Πατὴρ ἔχων ἀσχημοτάτην θυγατέρα, τὴν ἐνύμφευσε μετὰ τυφλοῦ. Μετά τινα καιρὸν εἷς ὀφθαλμοϊατρὸς προσεφέρθη νὰ θεραπεύσῃ τὸν τυφλόν, ἀλλ' ὁ πενθερὸς ἀντέστη, εἰπών·

— Ἄφησέ τον, γιατρέ μου, ἐπειδὴ ἂν τοῦ ἀνοίξῃς τὰ μάτια, θὰ ἀναγκασθῶ νὰ ***πάρω τὴν κόρη μου πίσω.***

Τὰ πολλὰ παιδιὰ εἶνε φτώχεια.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Φυσικὸν πνεῦμα καὶ ἐπίδειξις πνεύματος. — Διαφέρει καθ' ὁλοκληρίαν τὸ φυσικὸν πνεῦμα ἀπὸ τὴν ***ἐπίδειξιν πνεύματος.*** Ὁ φύσει πνευματώδης δὲν ἔχει ἀνάγκην νὰ ἐπιδεικνύῃ πρᾶγμα, τὸ ὁποῖον βλέπει ὅλος ὁ κόσμος.

Φιλάργυροι καὶ ἄσωτοι.— Οἱ φιλάργυροι πλουτοῦσιν ὑποκρινόμενοι πτωχείαν, οἱ δὲ ἄσωτοι γίνονται πτωχοὶ ὑποκρινόμενοι τοὺς πλουσίους.

Τί εἶνε ὁ ἀληθὴς ἰατρός.— Ὁ ἀληθὴς ἰατρὸς εἶνε εὐφυὴς ἄνθρωπος, ὁ ὁποῖος ἔχει ὀλίγην πεποίθησιν εἰς τὰ ἰατρικά του καὶ πολλὴν εἰς τὸ πνεῦμά του.

Ἡ φωνὴ τῆς συνειδήσεως.— Ἀφ' ἧς στιγμῆς ἀρχίζει τις νὰ συνθηκολογῇ μὲ τὴν συνείδησιν του, ἀποφασίζει νὰ μὴ ἀκούῃ πλέον τὴν φωνὴν αὐτῆς.

Ἀθυροστομία. — Ὁ ἀθυρόστομος ὁμοιάζει ἀσφράγιστον ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν ἕκαστος δύναται ἀκόπως νὰ ἀναγνώσῃ.

Αἴτησις χρημάτων.—Ὑπάρχουσι φιλίαι ἐπιζῶσαι αἰτήσεως χρημάτων, συγγένειαι ὅμως τοιαῦται εἶνε σπανιώτατα.

Μὲ τί ὁμοιάζει ἡ εὐτυχία.— Ἡ εὐτυχία ὁμοιάζει χαρίεντα ἀγροτικὸν οἰκίσκον, εἰς τὰ παράθυρα τοῦ ὁποίου συμπλέκονται αἰγοκλήματα καὶ τοῦ ὁποίου τὴν στέγην ποικίλλουσιν ἄνθη. Ἀλλὰ ταῦτα πάντα εἶνε καταφανῆ μόνον εἰς τὸν θεωροῦντα αὐτά, ἅμα δέ τις εἰσέλθῃ ἐξαφανίζονται.

Τί εἶνε αἱ ἐπιθυμίαι. — Αὐτὰι εἶνε ὁ πλοῦτος τοῦ πτωχοῦ καὶ ἡ καταστροφὴ τοῦ πλουσίου.

Ὁμιλία καὶ σιωπή. —Ὁ Σιμωνίδης ἔλεγε· «Λαλήσας μὲν πολλάκις μετενόησα, σιωπήσας δὲ οὐδέποτε».

Τί πρέπει νὰ πράττῃ ὁ φρόνιμος. — Οὗτος πρέπει νὰ γνωρίζῃ ἐν δέοντι χρόνῳ νὰ παραδέχεται καὶ νὰ παραιτῇ ὄχι μόνον τὰς ἰδέας τῶν ἄλλων, ἀλλὰ καὶ τὰς ἰδικάς του.

Μὲ τί ὁμοιάζουν τὰ ἐλαττώματα τοῦ ἀνθρώπου. — Τὰ ἐλαττώματα τοῦ ἀνθρώπου ὁμοιάζουν μὲ τοὺς ὄνυχας, οἱ ὁποῖοι ψαλιδιζόμενοι αὐξάνουν μετ' ὀλίγον.

Ἐκμυστήρευσις καὶ ἀθυροστομία. — Μεταξὺ ἐκμυστηρεύσεως καὶ ἀθυροστομίας ἡ ἀπόστασις εἶνε ἐλαχίστη, τόση μόλις ὅση ἡ μεταξὺ τοῦ στόματος καὶ τοῦ αὐτίου.

Κράτει τὴν γλῶσσάν σου. — Ὑπάρχουν λόγοι θανατηφόροι. Κράτει λοιπὸν τὴν γλῶσσάν σου καὶ ἄπεχε τῆς κακολογίας.

Ποῖον συγχωρεῖ ὁ ἄνθρωπος. — Οὗτος συγχωρεῖ πολλάκις τοὺς ἀδικήσαντας αὐτόν, ἀλλ' οὐδέποτε τοὺς ὑπ' αὐτοῦ ἀδικηθέντας.

Ἀνὴρ καὶ γυνὴ πρὸ σπουδαίου προσώπου. — Ἂν πρόκειται νὰ ὑπάγῃ πρὸς σπουδαῖόν τι πρόσωπον διὰ σπουδαιοτάτην ὑπόθεσιν, ὁ μὲν ἀνὴρ λέγει καθ' ἑαυτόν· — Τί θὰ εἰπῶ; ἡ δὲ γυνὴ ψιθυρίζει· — Τί θὰ φορέσω;

"Οποιος δὲν ὡμίλησε δὲν ἐμετανόησε.



ΓΕΩΓΡΑΦΙΚΑ

Ο ΝΟΤΙΟΣ ΠΟΛΟΣ

(ΕΙΣΑΓΩΓΗ)

Τοῦ πλανήτου ἡμῶν μία μόνον χώρα διέφυγε πᾶσαν ἔρευναν, ἤτοι ὁ Νότιος Πόλος καὶ αἱ περὶ αὐτὸν ἐκτάσεις, ὧν ἡ ἐπιφάνεια ὑπολογίζεται ἴση πρὸς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς Εὐρώπης. Ἀπὸ τοῦ 1843 - 1897 οὐδεμία ἐγένετο ἐκδρομὴ εἰς τὸν Ν. Πόλον, ὅστις ἀπομένει τὸ τελευταῖον λευκὸν σημεῖον ἐπὶ τοῦ χάρτου τῆς ὑδρογείου σφαίρας.

Πολλὰ τὰ αἴτια τούτου, καὶ τὸ κυριώτερον λόγοι οἰκονομικοί. Αἱ βόρειοι χῶραι εὑρηνται, οὕτως εἰπεῖν, πρὸ τῶν ὀφθαλμῶν μας. Ἡ Σπιτσβέργη ἀπέχει 2 $^1/_2$ ἡμέρας ἀπὸ τῶν λιμένων τῆς Νορβηγίας, ἡ δὲ Γροιλανδία εὑρίσκεται εἰς ἀπόστασιν δεκαημέρου πλοῦ ἀπὸ τῆς Ἀγγλίας. Διὰ ἐξόδων λοιπῶν σχετικῶς μικρῶν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπιχειρῇ τις κατὰ τὸ θέρος ἐκδρομὰς ἀνὰ τὰς βορείους γαίας. Ἀλλ' ὁ Ν. Πόλος εὑρίσκεται εἰς τὸ ἄλλο ἄκρον τοῦ κόσμου, ἀπέχον τῆς Εὐρώπης ὁλοκλήρους μῆνας. Διὰ νὰ μεταβῇ τις ἐκεῖ πρέπει νὰ διευθυνθῇ προηγουμένως εἰς τὸ Εὔελπι ἀκρωτήριον, εἰς τὸ Χὸρν ἢ εἰς τὴν Νέαν Ζηλανδίαν, ἀλλ' ἐκεῖθεν μέχρι τῆς ἀνταρκτικῆς ζώνης παρεντίθεται ἀπέραντος ὠκεανός. Ταξείδιον ὅθεν πρὸς τὰς χώρας τοῦ Ν. Πόλου δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συντελεσθῇ κατὰ τὰς ὀλίγας ἑβδομάδας τοῦ πολικοῦ θέρους, εἶνε δὲ καὶ ἡ ἐπιχείρησις πολυδάπανος.

Ἡ ἀνταρκτικὴ ζώνη ἐγκατελείφθη ὄχι μόνον ἕνεκα τῆς ἀποστάσεως αὐτῆς, ἀλλὰ καὶ ὡς ἐκ τῶν δυσχερειῶν τὰς ὁποίας παρουσιάζει ἡ ἐπιχείρησις ἐπιόκέψεως αὐτῆς. Ὁ ἀπέραντος

Σκύλλο ἀπὸ μαντρὶ καὶ ἄνθρωπο ἀπὸ σόϊ.

ἐκεῖνος ὠκεανός, ὁ περιβρέχων τὰς νοτίους ἄκρας τῶν ἠπείρων, μαστίζεται ὑπὸ φοβερῶν τυφώνων, πρὸς οὓς συγκρινόμεναι αἱ καταιγίδες τῆς βορείου πολικῆς ζώνης εἶνε παίγνια. Ὁ Ν. παγωμένος ὠκεανὸς εἶνε ἡ ταραχωδεστέρα τῶν ὑγρῶν ἐκτάσεων τοῦ πλανήτου ἡμῶν.

Ἀλλὰ καὶ ὑπὸ ἄλλην ἔποψιν τὰ εἰς τὸν Ν. Πόλον ταξείδια εἶνε ἀσυγκρίτως ἐπικινδυνωδέστερα τῶν ἐξερευνήσεων τοῦ Βορείου. Ἐὰν ἐν τῷ Ν. Πόλῳ ἤθελε καταστραφῇ τὸ σκάφος τοῦ ἐξερευνητοῦ ἢ ἤθελεν ἐξωκείλει ἐπὶ βράχου, οὗτος καθίσταται αἰχμάλωτος τῶν ἀνταρκτικῶν χωρῶν, ἄνευ ἐλπίδος νὰ σωθῇ διὰ τῶν ἰδίων αὐτοῦ μέσων, διότι ὁ πλοῦς τοῦ πολυκυμάντου ἐκείνου ὠκεανοῦ δι' ἐλαφρῶν καὶ μικρῶν σκαφῶν εἶνε ἀδύνατος. Ἐνῷ εἰς τὸν Β. Πόλον οἱ ἐξερευνηταί, οἱ ὑπὸ παγώνων ἐν τῷ πλοίῳ αὐτῶν κυκλωθέντες, δύνανται νὰ διαφύγωσι τὰς ἐπικινδύνους ταύτας περιπτύξεις δι' ἐλαφρῶν σκαφῶν, διασχίζοντες δι' αὐτῶν τὰς στενὰς σχεικῶς θαλάσσας, αἱ ὁποῖαι χωρίζουσι τὰς ἐκτάσεις τῆς βορείου πολικῆς ζώνης ἀπὸ τῶν λιμένων τῆς βορείου Εὐρώπης. Τούτων πάντων ἕνεκεν ἡ ἀνταρκτικὴ ζώνη ἔμεινε μέχρι τοῦδε παρθένος.

Τὰ πρῶτα πρὸς ἐρεύνας ταξείδια κατά τε τὸν Β. καὶ τὸν Ν. Πόλον ἐγένοντο ὑπὸ σφαλερὰν γεωγραφικὴν ἀντίληψιν. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ 16ου αἰῶνος οἱ Ἄγγλοι καὶ οἱ Ὁλλανδοὶ ἐξέδραμον πρὸς τὰς παγωμένας ἐκτάσεις τοῦ Βορρᾶ οὐχὶ ὅπως μελετήσωσι καὶ ἐπιλύσωσι τὸ πρόβλημα τῶν πόλων, ἀλλ' ὅπως ἀναζητήσωσιν ὁδὸν πρὸς τὰς Ἰνδίας περιπλέοντες ἀπὸ Βορρᾶ τὴν Ἀσίαν. Ἀντ' αὐτῆς ὅμως ἀνεκάλυψαν τὸ ἀρχιπέλαγος τοῦ Σπιτσβέργ, ἔνθα συνήντησαν ἀγέλας φαλαινῶν καὶ φωκῶν. Τοῦτο ὑπῆρξε διὰ τὴν Ἀγγλίαν καὶ Ὁλλανδίαν ἔκτακτος τῆς τύχης εὔνοια, ἐπὶ μακρὰν δὲ σειρὰν ἐτῶν οἱ ναῦται τῶν δύο τούτων κρατῶν συν λεξαν ἀμύθητα κέρδη.

Κατὰ τὸ τέλος τοῦ 18ου αἰῶνος ἐφρόνουν ὅτι ὑπῆρχε μεγάλη ἤπειρος καταλαμβάνουσα ὁλόκληρον τὴν νοτίαν μοῖραν τοῦ μεσημβρινοῦ ἡμισφαιρίου, τῆς ὁποίας τὰ μᾶλλον πρὸς βορρᾶν προβάλλοντα ἀκρωτήρια ἀπετέλουν αἱ ἀνακαλυφθεῖσαι Αὐστραλία καὶ Νέα Ζηλανδία. Πρὸς ἀναζήτησιν τῆς ὑποτιθεμένης ταύτης ἠπείρου γεναῖοι ναυτικοὶ ἐρρίφθησαν εἰς τὰς θαλάσσας τοῦ νότου, ἀλλὰ συνήντησαν μόνον πυκνὴν ὁμίχλην πελωρίων διαστάσεων, παγῶνας καὶ ἀπομεμονωμένας τινὰς νήσους. Βραδύτερον ὁ Κοὸκ (1773) εισδύσας μέχρι τοῦ πολικοῦ κύκλου περιέπλευσεν αὐτόν, ἀλλ' οὐδεμίαν ἤπειρον ἀνεκάλυψεν.

Ἀπὸ τοῦ 1837 μέχρι τοῦ

Κάθε κάβουρας στὴν τρύπα του εἶνε δυνατός.

1843 διωργανώθησαν τρεῖς ἐπιστημονικαὶ ἀποστολαὶ ὑπὸ τῶν κυβερνήσεων τῆς Γαλλίας, τῆς Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἡ πρώτη ὑπὸ τὸν Δυμὼν δ' Οὐρβὶλ ἀνεγνώρισε τὰς πέραν τῆς Ἀμερικῆς εὑρισκομένας χώρας, ἡ δὲ δευτέρα εὑρέθη ἀπέναντι ἄλλης ἀνταρκτικῆς χώρας. Ταυτοχρόνως ὁ Ἀμερικανὸς Οὐΐλκες ἀνεκάλυπτε κατὰ τὰ μέρη ἐκεῖνα τὴν ὕπαρξιν ἀγνώστων ἀκτῶν, μετὰ δύο δὲ ἔτη ὁ Ἄγγλος Ρῶς ἀνεκάλυψε νοτίως τῆς Νέας Ζηλανδίας τὴν χώραν τῆς Βικτωρίας.

Πᾶσαι αἱ ἀνακαλυφθεῖσαι χῶραι αὗται ἀποτελοῦσι γραμμὴν συνεχῆ, διήκουσαν παραλλήλως σχεδὸν πρὸς τὸν νότιον πολικὸν κύκλον. Οὕτως οἱ εἰδικῶς περὶ τοὺς πόλους ἀσχολούμενοι παραδέχονται ὅτι ὁ Ν. Πόλος κατέχεται ὑπὸ ἠπείρου καλυπτομένης ὑπὸ πάγων, ἴσης κατὰ τὸ μέγεθος πρὸς τὴν Αὐστραλίαν, ἱκανῆς δὲ νὰ ἀποτελέσῃ τὴν ἕκτην ἤπειρον τῆς ὑδρογείου ἡμῶν σφαίρας.

Μετὰ παρέλευσιν ἡμίσεως περίπου αἰῶνος τῷ 1897 ἐξέδραμεν εἰς τὸν Νότιον Πόλον ὁ πλοίαρχος Α. Δε Ζερλάς, τῷ δὲ 1901 διηυθύνθησαν ἐκεῖ τρεῖς ἐν ὅλῳ ἀποστολαί. Μία ἀγγλικὴ ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Σκώτ, διευθυνθεῖσα εἰς τὴν χώραν τῆς Βικτωρίας, ἑτέρα γερμανική, ἡ ὁποία διηυθύνθη πρὸς τὰ νότια πέραια τοῦ Ἰνδικοῦ ὠκεανοῦ, ἡ δὲ τρίτη ὠργανώθη ἐν Σουηδίᾳ ὑπὸ τὸν δόκτορα Νορδενσκιόλ. Ἡ τελευταία διηυθύνθη πρὸς τὰς πέραν τῆς Ἀμερικῆς χώρας. Μετά τινας μῆνας ὠργανώθη ἐν Σκωτίᾳ τετάρτη ἀποστολὴ ἐπίσης διὰ τὸν Ν. Πόλον, τὸ δὲ προπαρελθὸν ἔτος ἀνεχώρησε πρὸς τὸν αὐτὸν σκοπὸν ὁ Γάλλος ἰατρὸς Ἰωάννης Σαρκώ, ὅπως πλουτίσῃ τὴν ἐπιστήμην διὰ νέων γνώσεων ἐπὶ τῶν παγωμένων ἀνταρκτικῶν ἐκτάσεων.

Πᾶσαι αἱ ἀποστολαὶ αὗται ἔσχον ὑπὸ ἐπιστημονικὴν ἔποψιν θαυμάσια ἀποτελέσματα, οὐδεμία ὅμως αὐτῶν παρουσίασε τόσας δραματικὰς σκηνὰς καὶ τόσας μεταπτώσεις καὶ μεταλλαγὰς τῆς τύχης ἀληθῶς συγκινητικὰς ὅσας ἡ Σουηδικὴ ὑπὸ τὸν Ὄθωνα Σορδενσκιόλ. Ἡ πάλη ἣν συνῆψεν οὗτος κατὰ τῶν νοτίων παγώνων, καὶ ἣν μετὰ τόσης χάριτος ἀλλὰ καὶ ἐπιστημονικῆς ἀληθείας ἀφηγεῖται, ὁμοιάζει πρὸς μυθιστορίαν τοῦ Ἰουλίου Βέρν, συγκινοῦσα, τέρπουσα καὶ διδάσκουσα.

Ὁ Σουηδὸς ἐξερευνητὴς ἀναχωρῶν ἐκ τῆς πατρίδος του, προὐτίθετο νὰ ἐπεκτείνῃ καὶ συμπληρώσῃ τὰς ἀνακαλύψεις τὰς γενομένας ὑπὸ τοῦ Γάλλου ἐξερευνητοῦ Δυμὼν Δ' Οὐρβὶλ πρὸ 64 ἐτῶν. Πρὸς τοῦτο ἐσκόπει ν' ἀφιερώσῃ τὸ θέρος τοῦ Ν. Πόλου τοῦ ἔτους 1901-1902, ἀντιστοιχοῦν πρὸς τὴν χειμερινὴν

Ὁ χάρος εἶνε χρυσὸ πάπλωμα.

ἐποχὴν τοῦ βορείου ἡμισφαιρίου, εἰς θαλασσίαν ἐκδρομήν, εἶτα δὲ νὰ ἐγκατασταθῇ μετά τινων συντρόφων του εἰς μίαν τῶν ἀνταρκτικῶν χωρῶν, ἀνεγείρων ἐκεῖ πρόχειρον παράπηγμα δι' ὑλικοῦ, ὅπερ ἐκόμιζεν ἐκ Σουηδίας. Κατὰ τὸν χρόνον τοῦτον τὸ πλοῖον τῆς ἀποστολῆς, ὁ **Ἀνταρκτικός,** θὰ μετέβαινε πρὸς Β. εἰς ἐξερεύνησιν τῶν νήσων, αἵτινες κεῖνται κατὰ τὰ ὅρια τῆς ζώνης τῶν πάγων, καὶ θὰ ἐπέστρεφεν εἶτα πρὸς ἀναζήτησιν τοῦ Νορδενσκιὸλ ἐν τῷ χειμερινῷ αὐτοῦ ἐρημητηρίῳ. Ἡ ὅλη διαμονὴ ἐπὶ τῶν νοτίων πάγων θὰ διήρκει πλέον τοῦ ἔτους. Ἀλλὰ κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ νοτίου θέρους τοῦ 1902-1903 ὁ **Ἀνταρκτικὸς** δὲν ἐπέστρεψεν εἰς τὸν σταθμὸν ἔνθα διεχείμαζεν ὁ Νόρδενσκιολ, ὅστις ἐκ τούτου ἠναγκάσθη νὰ διέλθῃ ἐκεῖ καὶ δεύτερον χειμῶνα.

Τί δὲ ἐγένετο ὁ **Ἀνταρκτικός;** Εἶχεν αἰχμαλωτισθῇ ὑπὸ τῶν πάγων. Πρὸ τούτου τρία μέλη τοῦ σκάφους συνοδευόμενα ὑφ' ἑνὸς ναύτου ἐπεχείρησαν νὰ μεταβῶσιν εἰς συνάντησιν τοῦ Νόρδενσκιολ διατρέχοντες τὴν χώραν τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου, ἀλλὰ τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης ἀποτυχούσης, οἱ ἐξερευνηταὶ ἐπέστρεψαν εἰς τὸ σημεῖον ἀφ' οὗ ὡρμήθησαν, ὅπου θὰ ἤρχετο εἰς ἀναζήτησιν των ὁ **Ἀνταρκτικός,** καθ' ἃ εἶχον προσυμφωνήσει. Μὴ ἀναφανέντος ὅμως τοῦ σκάφους, ἠναγκάσθησαν νὰ διαχειμάσωσιν ἐκεῖ, κατατρυχόμενοι ὑπὸ ἀνεκδιηγήτων στερήσεων, μόλις δὲ κατὰ τὸ ἐπιὸν ἔαρ διὰ μεγάλων κόπων καὶ θυσιῶν ἐπέτυχον νὰ συνενωθῶσι μετὰ τοῦ Νόρδενσκιολ.

Ὁ **Ἀνταρκτικὸς** ἀφοῦ ἀπεβίβασεν ἐπὶ τῆς χώρας τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου τοὺς εἰς ἀνεύρεσιν τοῦ Νόρδενσκιολ μεταβαίνοντας, κατεβυθίσθη αἰχμαλωτισθεὶς ὑπὸ τῶν πάγων. Τὸ πλήρωμα αὐτοῦ ῥιφθὲν ἐπὶ τῶν πάγων ἄνευ πολλῶν ἐφοδίων, διηυθύνθη εἰς τὴν νησίδα Πελέ, ἔνθα διεχείμασεν ὑπὸ συνθήκας οὐχὶ ὀλιγώτερον δραματικὰς ἐκείνων, ὑφ' ἃς διετέλουν οἱ ἐπὶ τῆς χώρας τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου. Τὸ ἐπιὸν ὅμως ἔαρ ὁ πλοίαρχος τοῦ ὑπὸ τοὺς πάγους ταφέντος **Ἀνταρκτικοῦ** κατώρθωσε διὰ λέμβου νὰ φθάσῃ εἰς τὸν σταθμόν, ἔνθα ἔμενεν ὁ Νόρδενσκιολ. Ἀλλ' ἡ σουηδικὴ ἀποστολὴ κατόπιν πολλῶν δραματικῶν περιπετειῶν ἐσώθη εὐτυχῶς διὰ τῆς ἀφίξεως ἀργεντινοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον ἀπέσπασε τοὺς ἀτρομήτους ἐξερευνητὰς ἀπὸ τῶν ἀξένων κόλπων τῶν περικυκλούντων αὐτοὺς παγώνων. Μετὰ τὴν ἀνωτέρω εἰσαγωγὴν παραθέτομεν περίληψιν τοῦ ἡμερολογίου τοῦ Νόρδενσκιολ.

Ὅποιος δὲν μιλεῖ τὸν θάφτουν ζωντανό.

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟΥ ΝΟΡΔΕΝΣΚΙΟΛ

Ἀπὸ τῆς Βαλτικῆς εἰς τοὺς νοτίους παγῶνας. 16 Ὀκτωβρίου 1901. Ἐν τῷ λιμένι τῆς Γοθεμβούργης ὁ **Ἀνταρκτικὸς** λάμπει ὑπὸ τὰ παρδαλὰ χρώματα τῆς ἑορτασίμου αὐτοῦ περιβολῆς. Πλῆθος πυκνὸν καλύπτει τὴν προκυμαίαν. Ἦλθε τέλος ἡ ὥρα τῆς ἀναχωρήσεως.

Σημαίνει ἡ δεκάτη ὥρα! Τελευταῖον χαῖρε πρὸς πάντας καὶ ἡ κλίμαξ τοῦ ἀτμοπλοίου μας αἴρεται. Τὰ καλώδια ἀνασύρονται καὶ ὁ **Ἀνταρκτικὸς** ὀλισθαίνει εὐθύμως ἐπὶ τῶν φαιῶν ὑδάτων τοῦ λιμένος, διευθυνόμενος πρὸς τοὺς πάγους τοῦ Ν. πόλου.

Διασχίζομεν τὴν Β. θάλασσαν, τὴν Μάγχην, τὸν Γασκωνικὸν κόλπον καὶ φθάνομεν εἰς Ἅγ. Βικέντιον, μίαν τῶν νήσων τοῦ Πρασίνου ἀκρωτηρίου δυτικῶς τῆς Ἀφρικῆς.

Ἐκεῖθεν μέχρι τῆς Βραζιλίας πλοῦς ἀτελεύτητος ὁλοκλήρου μηνός. Ἐν τῇ αἰθούσῃ τοῦ συσιτίου καὶ τοῖς θαλαμίσκοις τὸ θερμόμετρον σημειοῖ 30 βαθμοὺς ἄνωθεν τοῦ μηδενικοῦ. Οἱ Γροϊλανδικοὶ σκύλλοι τοὺς ὁποίους παρελάβομεν διὰ τὴν ἔλξιν τῶν ἑλκύθρων ἐπὶ τῶν πάγων τοῦ ἀνταρκτικοῦ πόλου, μὴ δυνάμενοι νὰ ὑποστῶσι τόσην ὑπερβολικὴν θερμότητα, ὑποκύπτουσι σχεδὸν πάντες. Ὅταν ἐφθάσαμεν εἰς τοὺς πάγους μᾶς ἔμειναν ἐκ τῶν χρησίμων τούτων ζώων μόνον 4.

Ὁ Ἀνταρκτικός, παλαιὸν σκάφος ξύλινον χρησιμοποιηθὲν εἰς ἁλιείαν φαλαινῶν, εἶνε τρῖϊστον, μὲ ἀτμομηχανὴν ἐπιβοηθητικὴν τῶν ἱστίων αὐτοῦ. ἔχει χωρητικότητα 247 τόννων καὶ ταχύτητα ἓξ κόμβων καθ' ὥραν. Εἴμεθα ἐν ὅλῳ 29 ἄνδρες, φυσιοδίφαι ἀξιωματικοὶ καὶ ναῦται. Τὸ πλοῖον διευθύνεται ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου Λάρσεν, ἔχοντος ὑπὸ τὰς διαταγάς του 19 ἀξιωματικοὺς καὶ ναύτας. Τὴν 31 Δεκεμβρίου φθάνομεν εἰς τὸν λιμένα Στάνλεϋ, πρωτεύουσαν τῶν νήσων Φαλαλάνδ. Καιρὸς θαυμάσιος ἀλλὰ πολὺ ψυχρός. Μετὰ μικρὰν ἐνταῦθα διαμονὴν τρεπόμεθα κατ' εὐθεῖαν πρὸς Νότον.

10 Ἰανουαρίου 1902. Τὸ **παγόφως,** ἤτοι ἡ λευκὴ λάμψις ἣν οἱ παγῶνες ἀντανακλῶσιν ἐπὶ τοῦ οὐρανοῦ εἶνε ἤδη ὁρατόν. Μετ' οὐ πολὺ βλέπομεν ἐπιπλέοντα τὸν πρῶτον παγῶνα. Εὑρισκόμεθα πλέον ἐν τῇ πολικῇ ζώνῃ. Πανταχοῦ ὄρη πανύψηλα καὶ ἄγρια, καλυπτόμενα ἀπὸ παχὺν θώρακα πάγων. Πανταχοῦ χιόνες καὶ πάγοι, ἐκτὸς ὀλίγων βράχων ἀποκρήμνων, μὴ δυναμένων ὡς ἐκ τούτου νὰ συγκρατήσωσι τὸ ἐπίστρωμα τῆς χιόνος.

Τὴν ἐπαύριον φθάνομεν εἰς τὴν νῆσον τοῦ Νέλσωνος καὶ ἀποβιβαζόμεθα. Εἶνε ἡ πρώτη ἀπόβασις ἡμῶν ἐπὶ χώρας ἀνταρκτικῆς. Ἡ ἀκτὴ βρίθει φωκῶν καὶ λιπαροχηνῶν. Τὰ πτηνὰ ταῦτα, ἀλλόκοτα ὅσω καὶ ἡ χώρα ἣν οἰκοῦσιν, εἶνε ἀνίκανα πρὸς πτῆσιν, ἔξοχοι ὅμως κολυμβηταί. Ζῶσι κατ' ἀποικίας

Στραβὸς βελόνι 'γύρευε κάτω 'στὸν ἀχυρῶνα.

ἐκ πολλῶν χιλιάδων ἐπὶ τῶν βράχων, ἐφ' ὧν κατὰ προτίμησιν ἀρέσκονται, εἶνε δὲ τόσῳ πυκνὰ ὥστε μετὰ μεγάλου κόπου δύναταί τις νὰ διανοίξῃ διὰ μέσου αὐτῶν δίοδον. Ἔχουσιν ὕψος 30 ἑκατοστῶν, καὶ ἵστανται πάντοτε εὐθυτενῆ, μὲ τὴν μεγάλην ὁλοστρόγγυλον κεφαλήν των πρὸς τὰ ἄνω βλέπουσαν.

Ἐξακολουθοῦμεν τὴν πρὸς νότον πορείαν ἡμῶν καὶ φθάνομεν ἀπέναντι τῆς γῆς τοῦ Λουδοβίκου Φιλίππου. Εἶτα ἐξερευνῶμεν τὸ στενὸν τῆς Ὀρλεάνης, ἀνακαλυφθὲν ὑπὸ τοῦ Δυμὼν δ' Οὐρβίλ. Πανταχοῦ παγῶνες κολοσσιαίων διαστάσεων κατακαλύπτουσι πεδιάδας καὶ ὄρη, νῆσοι δ' ὁλόκληροι φαίνονται βυθισμέναι ὑπὸ τὸ φορτίον τῶν πάγων.

Εἶνε ἑσπέρα. Ὑπὸ τὴν ἀμυδρὰν ἀνταύγειαν τῆς νυκτερινῆς λάμψεως τοῦ πολικοῦ θέρους τὸ τοπίον καθίσταται ἐξαίσιον. Δεκαήμερος ἔτι πλοῦς μᾶς φέρει εἰς τὸν πορθμόν, ὃν τῷ 1897 ἀνεκάλυψεν ἡ Βελγικὴ ἀποστολὴ ὀνομάσασα αὐτὸν Γερλὰχ ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ ἀρχηγοῦ αὐτῆς.

Ἐπιστρέφομεν εἶτα ὀπίσω, παρακαμπτομεν τὴν νῆσον Ζυαμβίλ, καὶ εἶτα εἰσδύομεν εἰς τὸν κόλπον τοῦ Ἐρέβους καὶ τοῦ Σκότους, οὕτως ὀνομασθέντα ἐκ τῶν ὀνομάτων τῶν δύο πλοίων τῆς ἀγγλικῆς ἀποστολῆς, ἡ ὁποία τῷ 1843 ἐξηρεύνησε τὴν χώραν ταύτην.

Ἡ πρώτη ἀνάπαυσις ἡμῶν ἐν ταῖς χώραις ταύταις γίνεται ἐπὶ τῆς νήσου Πελέ, ἡ ὁποία εἶνε πλήρης ἀπὸ λιπαρόχηνας, ἀγρίους ὅμως καὶ ἐπιθετικούς. Μόλις μᾶς βλέπουν ἐπιτίθενται καθ' ἡμῶν ὡς πετεινοὶ ἐξοργισμένοι, μὲ τὸ πτέρωμα τῆς κεφαλῆς ἀνωρθωμένον καὶ μὲ κραυγὰς ἀγρίας. Φθάνοντες ἐγγὺς ἡμῶν ζητοῦσι νὰ μᾶς κεντήσωσιν ἢ νὰ μᾶς κτυπήσωσι μὲ τὰς πτέρυγάς των. Καὶ ἐναντίον μὲν ὀλίγων τοιούτων ἀντιπάλων δύναταί τις ν' ἀντεπεξέλθῃ, ἀλλ' ὅταν περικυκλωθῇ ὑπὸ μεγάλου πλήθους, τὸ πρᾶγμα διαφέρει. Αἱ φωναί των σᾶς παραζαλίζουν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς, εἰς κάθε δὲ βῆμα δέχεσθε καὶ μίαν ἐπίθεσιν ἀπείρων ῥυγχῶν.

Μέχρι τοῦδε ἡ θάλασσα ἦτο ἐντελῶς ἐλευθέρα, ἀλλὰ πέραν τῆς νήσου Πελὲ μαρμαρώδης λευκότης καλύπτει αὐτήν. Προφανῶς ὑπάρχουσιν ἐκεῖ παγῶνες. Πράγματι τὴν ἐπιοῦσαν περιεκυκλώθημεν ὑπ' αὐτῶν πανταχόθεν.

Ἐπωφελούμεθα ῥήγματός τινος τῶν πάγων καὶ ἐξακολουθοῦμεν διευθυνόμενοι πρὸς Νότον, ἀλλὰ μετὰ μικρὸν μᾶς ἀναχαιτίζει φραγμὸς ἐκ συμπαγῶν πάγων μήκους πολλῶν χιλιομέτρων. Παγῶνες κατὰ πᾶσαν διεύθυνσιν! Ἡ πρὸς Νότον ὁδὸς μᾶς εἶνε ἑρμητικῶς ἀποκεκλεισμένη.

Ὁ πλοῦς καθίσται ἤδη λίαν ἐπικίνδυνος, διότι καταπιπτούσης πάχνης εἴμεθα ἐκτεθειμένοι ἀνὰ πᾶν λεπτὸν νὰ συγκρουσθῶμεν πρὸς παγόβουνα. Φαντασθῆτε πλάκας κολοσσιαίων διαστάσεων, μήκους πολλῶν

Ῥάφτε ξύλωνε, δουλειὰ νὰ μὴ σοῦ λείπει.

δεκάδων χιλιομέτρων καὶ ὕψους 60 — 70 μέτρων ὑπεράνω τῆς ἐπιφανείας τοῦ ὕδατος, καὶ θὰ ἔχετε οὕτω ἰδίαν παγοβούνων.

Ἔχομεν 2 Φεβρουαρίου, ἀντιστοιχοῦσαν πρὸς τὴν 2 Αὐγούστου ἐν τῷ βορείῳ ἡμισφαιρίῳ. Πίπτει βροχὴ καὶ χιὼν ἀναμίξ, τὰ δ' ἐξαρτύματα τοῦ πλοίου ἤρχισαν νὰ καλύπτωνται ὑπὸ κρυσταλλίνων ἐπιπάγων. Τὸ ψῦχος καθίσταται δριμύ. Διατάσσω νὰ διευθυνθῶμεν πρὸς τὸν κόλπον τοῦ Ἐρέβους καὶ τοῦ Τρόμου, εἰς νῆσόν τινα τοῦ εὐρέος τούτου ὅρμου ἵνα στήσωμεν ἐκεῖ τὰ χειμάδιά μας.

9 Φεβρουαρίου. Εὑρισκόμεθα πλησίον τοῦ ἀκρωτηρίου Σεϋμούρ, ἀλλ' ἀδύνατον ν' ἀποβῶμεν ἐπὶ τῆς ἀκτῆς ὡς ἐκ τῆς ἐνσκήψεως τυφῶνος, ὁ ὁποῖος ἀναρπάζει ἓν τῶν ἱστίων μας. Συγχρόνως ἐπικρατεῖ καὶ ὁμίχλη, ἀνὰ πᾶσαν δὲ στιγμὴν εἴμεθα ἐκτεθειμένοι εἰς τὸν κίνδυνον νὰ ἐξοκείλωμεν ἢ νὰ συγκρουσθῶμεν μετὰ παγοβούνου. Ἡ νὺξ ὑπῆρξεν ἀσυγκρίτως τρομερωτέρα τῆς ἡμέρας. Τὴν πρωΐαν πάντα τὰ ἐξαρτύματα τοῦ πλοίου ἐκαλύπτοντο ἀπὸ παχὺ στρῶμα πάγου.

Οἱ παγῶνες εὑρηνται ἀκριβῶς πρὸ ἡμῶν, ἀποφράσσοντες τὴν ὁδὸν τὴν ἄγουσαν εἰς τὴν νῆσον Σνόου Χίλλ, ἔνθα ἀπεφάσισα νὰ ἐγκαταστήσω σταθμὸν πρὸς διαχείμασιν. Μετὰ μακρὰν καὶ κινδυνώδη μάχην κατορθοῦμεν νὰ διασχίσωμεν τοὺς παγῶνας ἄνευ ζημίας, οὕτω δὲ τὴν 12ην Φεβρουαρίου φθάνομεν πρὸ τῆς εἰρημένης νήσου.

Ἀνάγκη ἤδη ἡ ἀπόβασις νὰ ἐκτελεσθῇ ταχέως, διότι ἐν τούτῳ ἔγκειται ὅλη ἡ ἐπιτυχία τῆς ἐπιχειρήσεως. Τὸ πρὸς ἀπόβασιν ὑλικὸν ἦτο σημαντικόν, ἤτοι ξύλα διὰ κατασκευὴν παραπηγμάτων, ἔπιπλα, ἐργαλεῖα, ἡ ἀναγκαιοῦσα καύσιμος ὕλη καὶ τέλος τροφαὶ δι' εἴκοσι μῆνας.

Μετὰ ἐργασίαν συνεχῆ 36 ὡρῶν τὸ πλεῖστον τῶν προμηθειῶν μας εὑρηται ἀσφαλῶς ἐπὶ τῆς νήσου. Αἴφνης οἱ πάγοι πλησιάζουσιν ἀπειλητικοί. Ἡ ἀποβίβασις οὐχ ἧττον ἐξακολουθεῖ μετὰ μεγαλειτέρου πυρετοῦ, ὅτε δὲ καὶ τὸ τελευταῖον δέμα εὑρηται ἐπὶ τῆς ξηρᾶς, καταλείπομεν καὶ ἡμεῖς τὸ πλοῖον. Ἀποχαιρετοῦμεν τοὺς ἐν τῷ ***Ἀνταρκτικῷ***, ὅστις ἀπομακρύνεται μετὰ μικρόν, καὶ ἰδοὺ ἡμεῖς μόνοι καὶ ἀπεσχισμένοι τοῦ κόσμου διὰ πολλοὺς μῆνας.

Δραματικὴ ἐκδρομή. Ὑπῆρχον μετ' ἐμοῦ πέντε ἔτι ἄτομα, ἤτοι ὁ μετεωρολόγος Βόδμαν, ὁ ἰατρὸς Ἔκελεφ, δύο ναῦται καὶ εἷς νεανίας ἐκ Στοκχόλμης 19 ἐτῶν. Ἅμα τῇ ἀποβάσει ἐπιλαμβανόμεθα τῆς τοποθετήσεως τοῦ μαγνητικοῦ σταθμοῦ, ἐν ᾧ θὰ διαμείνωμεν προσωρινῶς μέχρι τῆς ἀποπερατώσεως τοῦ κυρίου ἡμῶν οἰκήματος.

Ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν ἐργαζόμεθα ὡς ἁπλοῖ ἐργάται, τὴν ἑσπέραν ὅμως κατόπιν ἐξαισίου δείπνου κοιμώμεθα πάντες ὕπνον θαυμάσιον. Τὴν πρωΐαν κατὰ τὴν ἀφύπνισίν μας εὑρίσκομεν τὸ ἔδαφος λευκόν. Ἐχιόνισε! Χιὼν ἐν πλήρει θέρει!

Τ' ἀδέρφια ὅταν σμίγουνε τριαντάφυλλα ἀνοιγμένα.

Μετὰ διήμερον ἐργασίαν ἐκτελῶ περίπατον εἰς τὰ πέριξ. Τόπος ἀλλόκοτος! Ἔδαφος κατεσχισμένον ὑπὸ βαθυτάτων ῥωγμῶν, ἄνωθεν δ' αὐτῶν τείχη ἀπὸ βράχους ἀπολήγοντας εἰς γιγαντώδεις πύργους καὶ εἰς κολοσσιαίους ὀγκολίθους ὁμοιάζοντας αἰγυπτιακὰς σφίγγας. Οὐδαμοῦ ἴχνος βλαστήσεως.

Ὁ ἥλιος κλίνει πρὸς τὴν δύσιν του ἐν τῷ μέσῳ τῶν ζωηρῶν ἀνταυγειῶν τῶν παγώνων. Οὐδεὶς θόρυβος. Σιγὴ νεκρική!

Περὶ τὰς ἀρχὰς Μαρτίου ἐγκαθιστάμεθα ἐν τῷ ὁριστικῷ οἰκήματί μας. Ἔχει μῆκος 6.50 μέτρων καὶ πλάτος 4, ἀποπερατούμενον ὅμως θὰ εἶνε ἄνετον καὶ θερμόν. Περιλαμβάνει μίαν μόνην αἴθουσαν, εἰς τὰς 4 γωνίας τῆς ὁποίας ὑπάρχουσι 4 χωρίσματα διαστάσεων θαλαμίσκων πλοίου. Τὰ 3 εἶνε οἱ κοιτῶνές μας τὸ δὲ τέταρτον χρησιμεύει ὡς μαγειρεῖον.

Τὸ μεταξὺ τῆς νήσου ἐφ' ἧς εὑρισκόμεθα καὶ τῆς ἀπέναντι ξηρᾶς στενὸν δὲν εἶχεν ἔτι καλυφθῇ ὑπὸ πάγων. Οὕτω τὴν 10ην Μαρτίου παραλαβὼν ἐπὶ λέμβου τοὺς δύο ναύτας ἀναχωρῶ πρὸς νότον. Ἐν τῇ λέμβῳ παρελάβομεν καὶ ἱκανὴν ποσότητα τροφῶν, ὅπως τὰς ἀποθηκεύσωμεν εἰς τὸ νοτιώτερον σημεῖον τῆς ἐκδρομῆς ταύτης καὶ τὰς χρησιμοποιήσωμεν τὸ ἔαρ, κατὰ τὰς ἐκδρομὰς τὰς ὁποίας θέλομεν ἐπιχειρήσει ἐκεῖ.

Ἀλλὰ μόλις φθάνομεν εἰς τὴν νῆσον Λόκυερ, παράδοξος θόρυβος φθάνει εἰς τὰς ἀκοάς μας. Κατ' ἀρχὰς ὡμοίαζε πρὸς συριγμὸν καὶ κατόπιν πρὸς παφλασμὸν ὑδάτων. Τί συνέβαινε; Μὲ τὴν παλίρροιαν οἱ πρὸς νότον παγῶνες ἤρξαντο κινούμενοι καὶ διευθυνόμενοι καθ' ἡμῶν μετὰ μεγάλης ταχύτητος, ἐὰν δὲ ἡ λέμβος μας κατελαμβάνετο ὑπὸ τῆς βιαίας ταύτης ἐφόδου ἀφεύκτως θὰ κατεθρυματίζετο. Προσπαθοῦμεν νὰ διευθυνθῶμεν εἰς τὴν πλησιεστέραν ξηρὰν ἀλλ' οἱ παγῶνες, βαίνοντες ταχύτερον ἡμῶν, μᾶς προλαμβάνουσι καὶ μᾶς φράσσουσι τὴν ὁδόν. Κωπηλατοῦμεν μετὰ ῥώμης πρὸς τὴν ἀνατολικὴν ἀκτὴν τοῦ πορθμοῦ, ἀλλ' οἱ παγῶνες ὑπὸ τοῦ ῥεύματος συστρεφόμενοι διανοίγουσι πέριξ ἡμῶν φοβερὰς δίνας.

Μετὰ πάλην ἀπέλπιδα ἀποβαίνομεν ἐπὶ γλώσσης ἐκ πάγου συνεχομένης μετὰ τῆς ὄχθης καὶ ἐκεῖ διανυκτερεύομεν. Μετὰ κόπους καὶ συμφορὰς κατορθοῦμεν νὰ ἐκαταστήσωμεν τὴν ἀπόθήκην τῶν τροφῶν ἐπὶ σταθεροῦ ἐδάφους καὶ ἐγκατασκηνοῦμεν ἐπὶ τοῦ παρὰ τὴν ἀκτὴν παγῶνος.

Ὁ ἥλιος ἐξαφανίζεται, χρυσίζων τὰς χιονοσκεπεῖς κορυφὰς τῆς Σνόου - Χίλλ, εἶτα σβέννυται μικρὸν κατὰ μικρόν. Ἀλλ' ὁ τυφὼν ἐνσκήπτει σφοδρότατος, τὴν δὲ πρωΐαν τῆς ἐπαύριον ἐνῷ ἀνεπαυόμεθα νωχελῶς ἐν τῇ κοιτίδι ἡμῶν, αἴφνης τὸ ὕδωρ εἰσρέει ἐν αὐτῇ. Δι' ἑνὸς πηδήματος ἐξερχόμεθα ὅπως ἐξακριβώσωμεν τί συμβαίνει. Ὑπὸ τὴν ὁρμὴν τοῦ τυφῶνος ὁ παγών, ἐφ' οὗ εἴχομεν κατασκηνώσει, ἐθραύσθη! Ἀπειλούμεθα νὰ καταβυθισθῶμεν. Πρὸ παντὸς δέον νὰ σώσωμεν τὴν λέμβον, τὸ μόνον μέσον τῆς σωτηρίας μας. Ἐν ῥιπῇ ὀφθαλμοῦ προσδένομεν ἑαυτοὺς εἰς τὴν λέμβον καὶ τὴν σύρομεν πρὸς τὴν ὄχθην τοῦ παγῶνος. Ἀλλὰ τότε ὁ παγὼν ῥήγνυται ἐντελῶς εἰς τὸ σημεῖον, εἰς ὃ ἀκριβῶς εἴχομεν στήσει τὴν σκηνήν μας. Λεπτά τινα ἀκόμη καὶ θὰ ἐπνιγόμεθα ἐν τῷ μέσῳ τοῦ ὕπνου ἡμῶν χωρὶς ν' ἀντιτάξωμεν εἰς τὸν θάνατον τὴν ἐλαχίστην ἄμυναν. Ἐγκαθιστάμεθα εἰς ἀπόστασιν 300 μέτρων ἀπὸ τῆς ἀκτῆς καὶ ἀναμένομεν μεθ' ὑπομονῆς τὰ γεγονότα. Ὁ τυφὼν ἐξακολουθεῖ μαινόμενος. Ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν διερχόμεθα μὴ τολμῶντες ν' ἀπομακρυνθῶμεν τῆς λέμβου. Ἡ θερμοκρασία εἶνε 19° ὑπὸ τὸ μηδέν.

Τὴν πρωΐαν ἐστρώσαμεν τὴν στρωμνήν μας ὑπὸ τὴν σκηνήν, στηθεῖσαν ἐπὶ τοῦ πάγου, ἀλλ' αὕτη βραχεῖσα τὴν πρωΐαν ἤδη ἐψύγη ἐντελῶς. Κατακλινόμεθα κατὰ συνέπειαν ἐπὶ στρωμνῆς σκληρᾶς ὡς πέτρας καὶ ψυχρᾶς ὡς ὁ πάγος, τὴν δὲ πρωΐαν τῆς ἐπαύριον τοῦ ἀνέμου γενομένου ὑποφερτοῦ ἐπεστρέψαμεν εἰς Σνόου - Χίλλ.

Ἡ διαχείμασις. Ὁ χειμὼν ἐγγίζει γοργῶς. Εἰς ὃ πλάτος εὑρισκόμεθα, νὺξ πολικὴ δὲν ὑπάρχει. Καὶ κατ' αὐτὸ τὸ χειμερινὸν ἡλιοστάσιον ὁ ἥλιος φαίνεται ὑπὲρ τὸν ὁρίζοντα ἐπὶ 4 ὥρας. Δὲν θὰ δοκιμάσωμεν λοιπὸν τὰ δεινά, τὰ ὁποῖα συνεπάγεται ἡ διαρκὴς νύξ. Ἡ καλύβη ἡμῶν εἶνε ἄνετος καὶ εὐχάριστος· τὸ μόνον ἐλάττωμά της εἶνε ἡ μεγάλη ὑγρασία της. Καθ' ἑκάστην νύκτα οἱ ὑδρατμοὶ συνεπυκνοῦντο ἐπὶ τῶν τοίχων εἰς μυριάδας μικρῶν κρυστάλλων, τὰ ὁποῖα τὴν ἡμέραν ἀναλύονται, τὸ δ' ἀπ' αὐτῶν ὕδωρ διαχέεται ἐπὶ τοῦ δαπέδου ἔνθα καὶ αὖθις πήγνυται. Ὁ ἐπίπαγος οὗτος τοῦ δαπέδου ἡμέρᾳ τῇ ἡμέρᾳ ἐκτείνεται, καταλαμβάνων πάντα τὰ ἐπὶ τῆς γῆς ἀντικείμενα. Οὕτω τὰ ὑποδήματά μας, τὰ κιβώτια τῶν ἐργαλείων, αἱ φιάλαι τῆς μελάνης κατελήφθησαν ἐντὸς μικροῦ ὑπὸ παγώνων, ὅταν δ' εἴχομεν ἀνάγκην αὐτῶν τῶν πραγμάτων, ἠναγκαζόμεθα νὰ τ' ἀποσπῶμεν ἀπὸ τοῦ συγκρατοῦντος αὐτὰ ἐπιπάγου διὰ πελέκεων.

1 Μαΐου. Εἰς τὴν Σουηδίαν ἡ ἡμέρα αὕτη εἶνε ἡ ἑορτὴ τῆς ἀνοίξεως, ἀλλὰ δι' ἡμᾶς σημαίνει ἔναρξιν τοῦ χειμῶνος. Ὁπωσδήποτε ἑωρτάσαμεν τὴν ἡμέραν ταύτην διὰ συμποσίου. Τὴν 2 ὅμως ὥραν μετὰ μεσημβρίαν ὁ ἄνεμος ἄρχεται πνέων μανιωδῶς, καὶ περὶ τὴν ἑσπέραν ἡ καταιγὶς ἐνσκήπτει ἀκράτητος. Ἐπὶ τρεῖς συνεχεῖς ἡμέρας διήρκεσεν ἡ κατάστασις αὕτη, τοῦ θερμομέτρου κατελθόντος εἰς 19° ὑπὸ τὸ μηδέν. Τὴν πρωΐαν τῆς 3 Μαΐου ὁ ἄνεμος προσκτᾷ ταχύτητα 30 μέτρων κατὰ δευτερόλεπτον, ἤτοι 108 χιλιομέτρων καθ' ὥραν.

Ἡ καταιγὶς ἐκόπασεν ἐπί τινας ἡμέρας, ἀλλ' ἐπανελήφθη

σφοδροτέρα τὴν 8 τοῦ αὐτοῦ μηνός. Τὴν 11 ἑσπερινὴν ὥραν τῆς ἡμέρας ταύτης ἐξῆλθον τῆς καλύβης ὅπως μεταβῶ χάριν ἐπιστημονικῶν παρατηρήσεων εἰς τὸν ἐγγὺς μαγνητικὸν σταθμόν. Ἔρπων κατορθώνω νὰ φθάσω μέχρι τῆς γωνίας τῆς καλύβης μας, ἀλλ' ὅτε ἐπεχείρησα νὰ ἐξακολουθήσω τὸν δρόμον μου, ἰσχυρὸν φύσημα ἀνέμου μὲ ῥίπτει κατὰ γῆς καὶ μὲ κυλίει ὡς πτερὸν πρὸς τὴν χαράδραν, τὴν κειμένην μεταξὺ τῆς καλύβης μας καὶ τοῦ μαγνητικοῦ σταθμοῦ. Ἐκεῖθεν ἐστάθη ἀδύνατον νὰ ἐπανεύρω τὸν δρόμον, ἐπὶ μακρὸν δὲ περιεπλανώμην ἐν τῷ ψηλαφητῷ σκότει, παλαίων πρὸς τὴν ὁρμὴν τοῦ ἀνέμου.

28 Μαΐου. Νέος τυφών. Ὁ θόρυβος τοῦ ἀνέμου εἶνε τρομερός. Ὁλόκληρος ἡ καλύβη συγκλονίζεται τρομερῶς. Ἔξω σκότος πυκνότατον.

5 Ἰουνίου. Ἀπὸ τὴν ἀρχὴν τοῦ μηνὸς ἡ καταιγὶς ποιεῖται θραῦσιν, τὸ δὲ θερμόμετρον δὲν ἀνῆλθεν ἄνω τῶν 25° ὑπὸ τὸ μηδέν. Τουναντίον κατῆλθε μέχρι τῶν 30°.

8 Ἰουνίου. Τέλος ἐπεκράτησε γαλήνη. Ἐξερχόμεθα πρὸς διαπίστωσιν τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἀδιαλείπτου συνεχείας τῶν τυφώνων. Πίθος πλήρης πάγου ἀνηρπάγη καὶ ἐρρίφθη μέρι τῶν παρὰ τὴν ἀκτὴν παγώνων. Ἡ μεγάλη λέμβος μας ἀνηρπάγη ὑπὸ τοῦ ἀνέμου καὶ ἐξεσφενδονίσθη ὕπερθεν τῆς μικροτέρας εἰς ἀπόστασιν εἴκοσι μέτρων.

9 Ἰουνίου. Νέα ἡμέρα καταιγίδος. Πρὸς ἑσπέραν ὁ ἄνεμος ἀποκτᾷ ταχύτητα 113 χιλιομέτρων καθ' ὥραν. Ὅπως φθάσω εἰς τὸ μετεωροσκοπεῖόν μας εἶμαι ἠναγκασμένος νὰ ἕρπω. Τὸ θερμόμετρον δεικνύει 25° ὑπὸ τὸ μηδέν. Ἀφόρητον ψῦχος, ἰδίᾳ ὅταν εἶνέ τις ἠναγκασμένος νὰ ἐξετάσῃ τὰ μετεωρολογικὰ ὄργανα καὶ νὰ γράψῃ σημειώσεις. Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν ἐμπίπτω εἰς χιονοστρόβιλον, καὶ θὰ ἀνηρπαζόμην ἀφεύκτως ἂν δὲν ἐπρόφθανα νὰ ἐξαπλωθῶ ὕπτιος καὶ νὰ ἐμπήξω τὰς χεῖρας καὶ τοὺς πόδας ἐντὸς τῆς χιόνος.

Ἔρευναι πρὸς νότον. Μετὰ ἑπτάμηνον ἐν Σνόου Χίλλ αἰχμαλωσίαν τὴν 29ην Σεπτεμβρίου ἄρχομαι πορείας πρὸς νότον ἐν συνοδείᾳ τῶν δύο ναυτῶν. Τὸ ὑλικὸν τῆς κατασκηνώσεως καὶ τὰς τροφὰς ἐφορτώσαμεν ἐπὶ δύο ἑλκύθρων. Τὸ πρῶτον ἕλκεται ὑπ' ἐμοῦ καὶ τοῦ ἑνὸς ναύτου τὸ δὲ δεύτερον ὑπὸ τοῦ ἄλλου ναύτου καὶ τῶν 4 σκύλλων μας.

Τῇ 2ᾳ Ὀκτωβρίου εἰ καὶ τὸ θερμόμετρον σημειοῖ 10 βαθμοὺς ὑπὸ τὸ μηδέν, αἰσθανόμεθα θάλπος. Ὁ ἥλιος λάμπει ἐν τῷ οὐρανῷ καὶ ἐπικρατεῖ νηνεμία. Καὶ ὅμως χιὼν κονιορτώδης καλύπτει τὰς ἐκτάσεις, ἐντὸς δ' αὐτῆς βυθίζονται ἀρκετὰ τὰ ἕλκυθρά μας. Ἀπὸ τοῦ ἀκρωτηρίου Φόρτσερ διευθυνόμεθα ΝΔ. πρὸς τὴν νῆσον Ῥόβερτσων, εἰς ἣν φθάνομεν τὴν 7ην Ὀκτωβρίου. Εἶνε ἡφαίστειον ἐσβεσμένον, ἀνυψούμενον ἐν τῷ μέσῳ τῶν πάγων.

Τὸ ἀγῶγι ξυπνᾷ τὸν ἀγωγιάτη.

Ἐνταῦθα φονεύομεν πολλὰς νεαρὰς φώκας, θηλαζομένας ὑπὸ τῶν μητέρων αὐτῶν, καὶ τρώγωμεν εὔχυμα μπιφτέκια. Διετρέξαμεν ἐν 7 σταθμοῖς 140 χιλιόμετρα, ὅπερ εἶνε λίαν ἱκανοποιητικόν. Τὸ ἐσβεσμένον ἡφαίστειον ἐγείρεται ἐν τῷ μέσῳ ἀπεράντου ἐκτάσεως πάγου. Καὶ ἄλλα ὑψώματα ἐγείρονται ἀπὸ τῆς κρυσταλλίνης ἐκείνης πεδιάδος, τὴν δὲ 9ην τοῦ μηνὸς ἐγκατασκηνοῦμεν εἰς τὰς ὑπωρείας ἑνὸς ἐξ αὐτῶν.

Τὴν ἐπαύριον ἐκρήγνυται μανιώδης καταιγίς, τὸ δὲ ἕλκυθρον ἡμῶν, ὅπερ ἐσύρετο ὑπὸ τῶν σκύλλων, πίπτει μετὰ τοῦ ὁδηγοῦ του ἐντὸς χαράδρας. Θαῦμα πῶς ἄνθρωποι καὶ ζῶα οὐδὲν ἔπαθον.

Μετὰ τὴν καταιγίδα ἐνσκήπτει παχεῖα ὁμίχλη, καὶ προχωροῦμεν ψηλαφητεὶ μὲ τὴν πυξίδα ἀνὰ χεῖρας. Πρὸς ἑσπέραν διαλύεται ἡ ὁμίχλη καὶ προβάλλει ἐνώπιόν μας ἡ γῆ τοῦ βασιλέως Ὀσκάρ. Μετά τινας ὥρας ἐπέρχεται τρομερὰ θύελλα. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας καὶ ὑπὸ τοιοῦτον καιρὸν ὁ βίος ὑπὸ σκηνὴν δὲν εἶνε βεβαίως εὐχάριστος. Ἡ ἀφύπνισις ἰδίως εἶνε ἐξόχως χαλεπὴ δι' ἐμέ, ἐπιφορτισμένον τὰ τοῦ μαγειρείου. Μόλις ἐξέρχομαι τῆς σκηνῆς αἰσθάνομαι τὰ ἐνδύματά μου, τὰ κατὰ τὸ διάστημα τῆς νυκτὸς ἐμποτισθέντα ὑπὸ τοῦ ἱδρῶτος καὶ τῶν ὑδρατμῶν, νὰ παγώνουν ἐπὶ τῆς ῥάχεώς μου, μετά τινα δὲ λεπτὰ εὑρίσκομαι περιβεβλημένος ὡς ἐν σιδηρῷ θώρακι, οὐδεμίαν ἐπιτρέποντι κίνησιν. Αἱ χεῖρές μου, ναρκωθεῖσαι ὑπὸ τοῦ ψύχους, ἀρνοῦνται νὰ μὲ ὑπηρετήσωσιν. Ὅπως τὰς θερμάνω ἀναγκάζομαι νὰ φορέσω χονδρὰ μάλλινα χειρόκτια, ἀλλὰ μετὰ μικρὸν θὰ τὰ ἀποβάλω ὅπως ἀναζητήσω καὶ ἐξαγάγω ἀπὸ πῶν σάκκων τὰ χρειώδη ἐργαλεῖα, ὅπως ἀνάψω πῦρ καὶ πληρώσω τὴν χύτραν χιόνος διὰ τὴν παρασκευὴν τοῦ φαγητοῦ. Ἀνὰ πᾶσαν ὅμως στιγμὴν εἰμὶ ἐκτεθειμένος εἰς τὸν κίνδυνον σοβαρᾶς ἀποψύξεως.

Τὸ πρόγευμά μας εἶνε πάντοτε τὸ αὐτό. 600 γραμμάρια λαχανικῶν ψιλοκομμένων καὶ διατηρουμένων μετὰ λίπους, καφές, δίπυρα, κρέας καὶ βούτυρον. Εἶτα ἐκκινοῦμεν καὶ καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν ἐξακολουθοῦμεν τὴν πορείαν μας, σύροντες τὰ ἕλκυθρά μας.

Μετὰ ἐννεάωρον ὁδοιπορίαν στήνομεν εἰς κατάλληλον μέρος τὴν σκηνήν μας ὅπως διανυκτερεύσωμεν, δειπνοῦμεν καὶ κοιμώμεθα. Ἐντὸς 3 ἡμερῶν διετρέξαμεν περίπου 105 χιλιόμετρα.

17 Ὀκτωβρίου. Ἡ πορεία μας καθίσταται λίαν κινδυνώδης. Τὸ ὀροπέδιον τοῦ πάγου, ἐφ' οὗ βαίνομεν, εἶνε κατεσχισμένον ὑπὸ ῥωγμῶν, ἃς καλύπτει ἀπατηλὸν στρῶμα χιόνος ὑποχωροῦν ὑπὸ τὸ βάρος μας. Βαίνων ἀνυπόπτως ἐμπίπτω ἐντὸς ῥήγματος, ἀμέσως ὅμως στηρίζω ἐγκαρσίως τὴν σιδηρᾶν ῥάβδον μου. κατορθώνω

"Οταν εἶσαι ἀμόνι βάστα, κ' ὅταν εἶσαι σφυρὶ χτύπα.

οὕτω ν' ἀναχαιτίσω τὴν πτῶσίν μου καὶ μετὰ μικρὸν ἐξέρχομαι τῆς ἀβύσσου, ἤτις ἀπειλεῖ νὰ μὲ καταβροχθίσῃ. Ἐντὸς ἄλλης χάνδακος βυθίζονται οἱ σκύλλοι τοῦ μεγάλου ἑλκύθρου μετὰ τοῦ ὁδηγοῦντος αὐτοὺς ναύτου. Εὐτυχῶς τὸ ἑλκυθρον σταματᾷ εἰς τὰ χείλη τοῦ χάνδακος, ὁ δὲ τοῦτο ὁδηγῶν ναύτης Ἰωνάσσεν κατορθοῖ νὰ κρεμασθῇ ἀπὸ ἑνὸς τῶν τόξων αὐτοῦ, καὶ μετὰ μικρὸν προβάλλει καὶ αὖθις εἰς τὴν ἐπιφάνειαν, ἀνασύρας εἶτα καὶ τοὺς σκύλλους.

Φθάνομεν τέλος εἰς τὴν ἤπειρον. Πρῶτοι ἡμεῖς πρόκειται νὰ ἐξερευνήσωμεν τὴν ἀνατολικὴν ἀκτὴν τῆς ἀνταρκτικῆς χώρας, ἀλλ' ἡ ἐπὶ τούτῳ χαρά μας διαρκεῖ ὀλίγον. Κατὰ τὴν νύκτα ἐκσπᾷ φοβερὰ καταιγίς, διαρκέσασα καὶ τὴν ἐπιοῦσαν. Ὁ ἄνεμος σφοδρότατος ἀπειλεῖ ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν νὰ παρασύρῃ τὴν σκηνήν μας. Ἠναγκάσθημεν νὰ τὴν μετακομίσωμεν ἐκεῖθεν, προτιμήσαντες λάκκον τινα ἐν τῷ παγῶνι, ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι ἐκεῖ θὰ εἴμεθα μᾶλλον ἐξησφαλισμένοι ἀπὸ τοῦ ἀνέμου.

Κατεγινόμην νὰ διευθετήσω τὸ ἐσωτερικὸν τῆς σκηνῆς, ὅτε κραυγὴ ὀδύνης ἀκούεται ἔξωθεν, μετὰ μικρὸν δὲ εἰσέρχεται ὁ ναύτης Ἰωνάσσεν ὠχρός, κλονιζόμενος καὶ ἕτοιμος νὰ λιποθυμήσῃ. Μετακομίζων λίθον βαρὺν πρὸς στερέωσιν τῆς σκηνῆς ὠλίσθησεν ἐπὶ πλακὸς ἐκ πάγου, ὁ δὲ ὀγκώδης λίθος κατέπεσεν ἐπὶ τοῦ ἀριστεροῦ βραχίονός του. Ἐπῆλθεν ἐξάρθρωσις, θραῦσις τοῦ ὀστοῦ ἢ ἁπλοῦν μωλώπισμα τῶν σαρκῶν; Πρὸς τὸ παρὸν οὐδεμίαν διάγνωσιν δύναμαι νὰ κάμω, τοὐντεῦθεν δὲ ὁ ναύτης εἶνε ἄχρηστος, διότι καὶ ἐπὶ τῇ ὑποθέσει ὅτι ὑπέστη ἁπλῆν σύνθλασιν τοῦ βραχίονος, ἐπὶ πολὺ θὰ ἐξακολουθήσῃ μὴ δυνάμενος νὰ ὑποβληθῇ εἰς κοπιώδη ἐργασίαν. Ἀπέχομεν δὲ τοῦ σταθμοῦ 300 χιλιόμετρα!

Ἡ νέα ἐγκατασκήνωσις δὲν εἶνε ὀλιγώτερον τῆς προηγουμένης ἐκτεθειμένη εἰς τὸν ἄνεμον, πνέοντα μετὰ μεγάλης δυνάμεως. Νομίζει τις ὅτι ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἀπειλεῖ ν' ἀναρπάσῃ τὰ πάντα, καὶ αὐτὸ τὸ ἔδαφος ἐφ' οὗ στηριζόμεθα. Ἡ ἔντασίς του αὐξάνει ὁλονέν, καὶ περὶ μεσημβρίαν σχίζει τὴν σκηνήν. Εὑρισκόμεθα ἤδη ἄνευ στέγης καὶ ἐκτεθειμένοι εἰς τὴν ἀκράτητον ὁρμὴν τῶν στοιχείων τῆς φύσεως. Καταφεύγομεν εἰς τὴν ἀντίθετον κλιτὺν τοῦ λόφου, ἀλλ' ἡ δύναμις τῆς καταιγίδος καὶ ἐδῶ εἶνε μεγάλη, ὥστε ἀναγκαζόμεθα νὰ μεταναστεύσωμεν καὶ αὖθις. Ὁ ἄλλος ναύτης ὁ Σοβρὰλ μὲ ὀγκολίθους ἀνεγείρει εἶδος προπυργίου κατὰ τοῦ ἀνέμου, καταφεύγομεν δὲ ὄπισθεν αὐτοῦ. Ὁ Ἰωνάσσεν μὲ τὴν χεῖρα τὴν ὁποίαν διαθέτει προσπαθεῖ νὰ ῥάψῃ τὴν σχισθεῖσαν σκηνήν, ἀλλ' ἡ ἐργασία αὕτη τῷ στοιχίζει τὴν ψῦξιν τῶν δακτύλων του. Κατορθοῖ τέλος νὰ περατώσῃ τὸ ἔργον τοῦτο, καὶ περὶ τὴν 6ην

Ἐκάη ἡ γρηὰ 'στὸ χυλό, φυσᾷ καὶ τὸ γιαοῦρτι.

ὥραν τῆς ἑσπέρας ἀσχολούμεθα διὰ τὸ δεῖπνον.

Τὰ τρόφιμά μας πλησιάζουν νὰ ἐξαντληθοῦν, τὸ δὲ ἔδαφος καθίσταται ὁλονὲν ἀθλιέστατον, βρίθον χαραδρῶν καὶ χανδάκων, ἐντὸς τῶν ὁποίων κινδυνεύομεν ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ κατακρημνισθῶμεν. Ὑπὸ τοιαύτας συνθήκας ἐπιβάλλεται ἡ ὀπισθοχώρησις, ἀλλ' ὑπῆρξε τρομερὰ ὑφ' ὅλας τὰς ἐπόψεις.

23 Ὀκτωβρίου. Ὁμίχλη παχεῖα καὶ χαράδραι διηνεκεῖς πρὸ τῶν ποδῶν μας.

26 Ὀκτωβρίου. Ἐπὶ 2 συνεχεῖς ἡμέρας ἐπικρατεῖ τρομερὰ θύελλα. Ἀδύνατον νὰ κάμωμεν βῆμα ἔξωθεν τῆς σκηνῆς. Τόση εἶνε ἡ λύσσα τῆς θυέλλης, ὥστε ὁ θόρυβος αὐτῆς καταπνίγει τὸν ἦχον τῶν φωνῶν μας. Ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἡ σκηνή, ἡμικατεστραμμένη ἤδη, κινδυνεύει ν' ἀνατραπῇ καὶ ν' ἀναρπαγῇ. Ἐπὶ 48 ὥρας μένομεν ἐγκάθειρκτοι ἐντὸς τῶν σάκκων τοῦ ὕπνου.

Παρελθούσης τῆς θυέλλης ἐπαναλαμβάνομεν τὴν πορείαν μας, ἀλλ' ἡ καλοκαιρία διαρκεῖ ἐπὶ βραχύ. Νέα θύελλα ἐπέρχεται, καὶ ἐπὶ 2 ἀκόμη ἡμέρας καταδικαζόμεθα καὶ πάλιν εἰς ἀκινησίαν. Τέλος τὴν 30ὴν τοῦ μηνὸς ἐπαναλαμβάνομεν τὴν πορείαν μας.

2 Νοεμβρίου. Ὁμίχλη πάντοτε καὶ ἄνεμος σατανικός!

3 Νοεμβρίου. Τρομερὸς χιονοστρόβιλος. Εἴμεθα κυριολεκτικῶς ἐξηντλημένοι, καὶ προχωροῦμεν μετὰ μεγάλου κόπου. Αἴφνης ἀπαντῶμεν τεῖχος ἐκ πάγου. Εἶνε μεσονύκτιον. Ἐπὶ μακρὸν ἐν τῷ σκότει περιπλανώμεθα ἀναζητοῦντες ῥῆγμα, ὅπως ὑπερηδήσωμεν δι' αὐτοῦ τὸ ἐπιπροσθοῦν τεῖχος, ἀλλ' εἰς πᾶν βῆμα πίπτομεν ἐντὸς ὀπῶν.

Ἡ αὐγὴ τέλος ἐπιφαίνεται, περὶ δὲ τὴν 1½ πρωϊνὴν ὥραν φθάνομεν εἰς τὸν σταθμόν μας. Οἱ συνάδελφοί μας σφίγγουσι θερμῶς τὰς χεῖράς μας, ἀλλ' εἰς ὁποίαν εὑρισκόμεθα κατάστασιν!

Ὁ Σοβρὰλ ῥίπτεται ἐξηντλημένος ἐπὶ ἕδρας, μετὰ μικρὸν δὲ καταπίπτει ἀπ' αὐτῆς λιπόθυμος. Τὸν ἐκδύομεν ἀμέσως, τὸν μεταφέρομεν ἐπὶ τῆς κλίνης καὶ ἀρχίζομεν ἰσχυρὰς ἐντριβὰς τῶν μελῶν αὐτοῦ. Ταυτοχρόνως ἐγὼ αἰσθάνομαι μεγάλην ζάλην, καὶ ὅπως μὴ λιποθυμήσω ἐξέρχομαι τῆς καλύβης καὶ ἀναπνέω τὸν καθαρὸν ἀέρα τοῦ ὑπαίθρου. Συνειθίσαντες ἐπὶ τόσον καιρὸν εἰς τὸ ὕπαιθρον, δὲν δυνάμεθα ν' ἀνθέξωμεν εἰς τὴν παγερὰν ἀτμόσφαιραν τῆς καλύβης. Τοιαῦτα ὑπῆρξαν τὰ δεινοπαθήματα τῆς ἐκδρομῆς μας, καθ' ἣν ἐγὼ τοὐλάχιστον ἀπώλεσα ἐκ τοῦ βάρους μου 7 χιλιόγραμμα.

Τὸ θέρος πλησιάζει ὁλοταχῶς. Ὀλίγη ἀκόμη ὑπομονὴ καὶ θὰ φθάσῃ ὁ ***Ἀνταρκτικὸς*** ὅπως μᾶς ἀπαλλάξῃ τῆς φυλακῆς ἐκείνης τοῦ πάγου, ἐν ᾗ εἴμεθα φυλακισμένοι ἐπὶ 9 μῆνας. Αἱ ἡμέραι ὅμως καὶ αἱ ἑβδομάδες παρέρχονται, ὁ δὲ πρὸ ἡμῶν παγὼν ἐξακολουθεῖ νὰ εἶνε συμπαγής. Ὡς ἐκ τού-

Ὁ γρουσούζης μουσαφίρης στὸ τραπέζι σὲ βρίσκει.

του ἀδύνατον τὸ πλοῖόν μας νὰ φθάσῃ μέχρις ἡμῶν, καὶ τοῦτο ἀρχίζει νὰ μᾶς ἀνησυχῇ.

Τὸ θέρος τοῦ 1902 - 1903, ὅπερ διήλθομεν ἐν Σνόου-Χίλλ, ὑπῆρξε ψυχρότερον τῶν μέχρι τοῦδε σημειωθέντων ἐν ταῖς χώραις ταύταις. Κατὰ Δεκέμβριον, ἀντιστοιχοῦντα πρὸς τὸν Ἰούνιον τοῦ Β. ἡμισφαιρίου, ἡ μέση θερμοκρασία ἦτο 12° ὑπὸ τὸ μηδέν, κατὰ Ἰανουάριον, ἀντιστοιχοῦντα πρὸς τὸν Ἰούλιον 1° ὑπὸ τὸ μηδέν, κατὰ δὲ Φεβρουάριον (Αὔγουστον τῶν Β. χωρῶν) 13½° ὑπὸ τὸ μηδέν.

Παρέρχεται ὁ Δεκέμβριος χωρὶς νὰ διακοπῇ ὁ παγών, διαρκούσης δὲ τῆς καταστάσεως ταύτης θὰ ἦτο εὐνόητον ν' ἀναμένωμεν τὸν *Ἀνταρκτικόν*. Τὸ νέον ἔτος εἰσέρχεται διὰ σειρᾶς καταιγίδων, αἱ ὁποῖαι μόναι δύνανται νὰ διασπάσωσι τὸν παγῶνα καὶ νὰ διανοίξωσιν ὁδὸν εἰς τὸ πλοῖον, παρ' οὗ ἀναμένομεν τὴν σωτηρίαν μας.

Εὑρισκόμεθα ἤδη περὶ τὰ μέσα τοῦ Ἰανουαρίου, ὁ *Ἀνταρκτικὸς* οὐδαμοῦ διακρίνεται, καὶ ἑτοιμαζόμεθα πρὸς δευτέραν διαχείμασιν. Ἀλλ' ἐπειδὴ αἱ τροφαί μας δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ ἐπαρκέσωσι πρὸς συντήρησιν ἡμῶν ἐπὶ 10 ἔτι μῆνας, ἴσως δὲ καὶ πλέον, ἀρχίζομεν νὰ τρεφώμεθα μὲ φώκας καὶ λιπαρόχηνας. Ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν φονεύομεν 8 φώκας, μὲ τὸ λίπος τῶν ὁποίων ἐξασφαλίζομεν τὴν θέρμανσιν καὶ τὸν φωτισμὸν ἡμῶν.

Εἶτα ἀσχολούμεθα ὅπως ἐξασφαλίσωμεν τὴν προμήθειαν κρέατος. Πρὸς τοῦτο ἐπισκεπτόμεθα τὰς πολιαρίθμους ἀποικίας τῶν λιπαροχηνῶν, τὰς ἐγκαταστημένας ἐπὶ γειτονικῆς τινος νήσου. Εὑρίσκομεν ἐκεῖ 7 - 8000 τῶν πτηνῶν τούτων, ἐπιπίπτομεν κατ' αὐτῶν διὰ ῥάβδων καὶ φονεύομεν 60. Εἶτα καταπαύομεν τὴν σφαγὴν καὶ ἀρχόμεθα τῆς κατατμήσεως τῶν σωμάτων. Λαμβάνομεν μόνον τὸ φαγώσιμον μέρος, τὸ στῆθος, τὰ δὲ λοιπὰ ἀπορρίπτομεν. Τὴν ἑσπέραν ἐνσκήπτει μανιώδης καταιγίς, τὸ δὲ ἀνοικτὸν πέλαγος φαίνεται ἀπηλλαγμένον πάγων. Τὴν ἐπαύριον ἐπαναλαμβάνομεν τὴν σφαγὴν τῶν λιπαροχηνῶν καὶ φονεύομεν ἄλλας 400. Οἱ παγῶνες διεσπάσθησαν καθ' ὁλοκληρίαν, ἀλλ' οὐδαμοῦ τοῦ ὁρίζοντος διακρίνομεν τὸν *Ἀνταρκτικόν*. Καὶ ὅμως ἐλπίζομεν ἀκόμη.

18 Φεβρουαρίου. Χιονοστρόβιλος. Τὸ θερμόμετρον κατέρχεται ἀποτόμως μέχρι τῶν 10° ὑπὸ τὸ μηδέν. Ἡ καταιγὶς αὕτη ἀφαιρεῖ καὶ τὴν τελευταίαν ἐλπίδα μας. Ὁ *Ἀνταρκτικὸς* δὲν θὰ ἔλθῃ. Προφανῶς εἴμεθα καταδεδικασμένοι νὰ μείνωμεν ἐπὶ τῆς νήσου ἐκείνης. Ἀλλ' ἐπὶ πόσον; Δὲν ἔχω τὴν δύναμιν νὰ σκεφθῶ τοῦτο.

Ἔχομεν τροφὰς καὶ στέγην, δυνάμεθα δὲ συνεπῶς νὰ ἐξακολουθήσωμεν τὸν ἀγῶνα ὑπὲρ τῆς ζωῆς καὶ τῆς προόδου τῆς ἐπιστήμης.

Δευτέρα διαχείμασις. Ἔχομεν ἀρκετὴν ποσότητα ἄρτου, ἀλλ' αἱ προμήθειαι τῶν κονσερβῶν καὶ τῶν ἁλιπάστων κρεάτων καὶ ἰχθύων μόλις ἐπαρκοῦν δι' 100 τὸ πολὺ γεύματα. Ἀνάγκη ὅθεν ν' αὐξήσωμεν τὴν παρακαταθήκην τῶν μπιφτεκίων τῶν φωκῶν καὶ τῶν στηθῶν τῶν λιπαροχηνῶν. Οὕτω τὸ κυνήγιον ἀποβαίνει ἡ κυριωτέρα ἡμῶν ἐνασχόλησις, ἐντὸς δ' ὀλίγου ἔχομεν τὰ σώματα 33 φωκῶν. Εἶτα ἐπιδιδόμεθα μετὰ νέου ζήλου εἰς τὰς ἐρεύνας ἡμῶν, τὰς ἀναφερομένας εἰς τὰ φυσικὰ προβλήματα τοῦ ἡμετέρου πλανήτου.

5 Μαρτίου. Ἔκτακτον μετεωρολογικὸν φαινόμενον διὰ τὰς πολικὰς χώρας· βρέχει! βρέχει κατὰ τὴν ἀληθῆ σημασίαν τῆς λέξεως. Βρέχει μάλιστα ῥαγδαίως, διαρκεῖ δὲ ἡ βροχὴ καθ' ὅλην αὐτὴν τὴν ἡμέραν. Μετὰ τὴν βροχὴν ἐπικρατοῦσι μέχρις Ἀπριλίου ψύχη καὶ θύελλαι. Ἔπονται τρεῖς ὁλόκληροι μῆνες καλοκαιρίας μὲν ἀλλὰ καὶ ψύχους δριμέως.

Ἀνέλπιστος συνάντησις. Κατὰ τὸ πολικὸν ἔαρ τοῦ 1903 ἐπιχειρῶ μετὰ τοῦ Ἰωνάσσεν μακρὰν ἐκδρομὴν πρὸς βορρᾶν, ὅπως γνωρίσω τὴν ἐκτεταμένην χώραν τὴν κειμένην πρὸ τῆς νήσου τῆς Σνόου Χίλλ. Ἐὰν κατὰ τὸ προσεχὲς θέρος οἱ πάγοι ἤθελον ἐξακολουθήσει παρεμποδίζοντες τὴν ἄφιξιν πλοίου πρὸς σωτηρίαν μας, τότε κατὰ τὴν ἔναρξιν τοῦ χειμῶνος τοῦ 1904 εἴχομεν σκοπὸν νὰ καταλίπωμεν τὸν σταθμόν μας, ὅπως φθάσωμεν εἰς τὴν ἀπηλλαγμένην πάγων θάλασσαν καὶ ἀναμείνωμεν ἐκεῖ τὴν ἄφιξιν βοηθείας.

Περὶ τὰς ἀρχὰς Ὀκτωβρίου κινοῦμεν διὰ τὸν μέγαν κόλπον, ὃν ἀνεκαλύψαμεν κατὰ τὸ παρελθὸν θέρος, μετὰ δὲ πορείαν ἡμερῶν τινων ἀναγνωρίζομεν ὅτι ὁ κόλπος οὗτος εἶνε ὁ πορθμὸς τοῦ πρίγκηπος Γουσταύου, ἡ δὲ γῆ ἡ κειμένη βορείως τοῦ Σνόου Χὶλ εἶνε νῆσος, ἡ νῆσος τοῦ Ρώς.

12 Ὀκτωβρίου. Πορευόμεθα πρὸς τὴν ἀκτὴν τῆς νήσου Ρώς, ὅτε αἴφνης ἐπὶ τῆς χιονοσκεποῦς παραλίας αὐτῆς παρατηροῦμεν, πρὸς μεγάλην ἔκπληξιν ἡμῶν, μαῦρα σημεῖα. Θὰ εἶνε λίθοι ἴσως, ἀποσπασθέντες ἀπὸ τῶν παραλίων βράχων.

Ἀλλ' ὄχι! Τὰ μελανὰ αὐτὰ σημεῖα κινοῦνται. Παρατηρῶ προσεκτικώτερον καί, πρᾶγμα ἀπίστευτον, νομίζω ὅτι διακρίνω ἀνθρωπίνους μορφάς.

Ἄ! εἶνε ἀδύνατον! Θὰ εἶνε λιπαρόχηνες περιπατοῦντες κατὰ μῆκος τῆς ἀκτῆς! Ὁ Ἰωνάσσεν ὅμως ἀμφιβάλλει, μετὰ δὲ δύο λεπτὰ μοὶ λέγει·

— Δὲν λαμβάνετε τὸν κόπον, δόκτωρ, νὰ παρατηρήσητε τὰ σημεῖα ἐκεῖνα μὲ τὰ δίοπτρά σας;

Παρατηρῶ ἐκ τρίτου. Ὁ σύντροφός μου ἔχει δίκαιον. Τὰ μελανὰ ἐκεῖνα σημεῖα ἔχουσι σχῆμα ὅλως ἀλλόκοτον. Στρέφω πρὸς αὐτὰ τὰς διόπτρας. Οὐδεμία πλέον ἀμφιβολία. Εἶνε ἄνθρωποι.

Ἄνθρωποι ἐν ἐκείνῃ τῇ ἐρημίᾳ!

Χύθηκε τὸ λάδι μας μέσα στὸ τηγάνι μας.

Τὸ σίδερο κολλάει ζεστό.

Μήπως συνέβη ἀτευκταῖον ἐν τῇ καλύβῃ τῆς Σνόου Χίλλ, οἱ δὲ σύντροφοί μας ἀνεχώρησαν πρὸς συνάντησίν μας; Μήπως οἱ ἐπὶ τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ*** ἐξέπεμψαν ἀπεσταλμένους πρὸς βοήθειαν ἡμῶν καὶ διευθύνονται οὗτοι εἰς Σνόου Χίλλ;

Σπεύδομεν ὁλοταχῶς εἰς τὴν ἀκτήν, καὶ εὑρισκόμεθα ἀπέναντι τριῶν ἀνθρώπων ὑψηλοῦ ἀναστήματος, μαύρων ὡς οἱ καπνοδοχοκαθαρισταί, φερόντων περὶ τὴν κεφαλὴν μεγάλα καλύμματα ὁμοιάζοντα πρὸς παλαιοὺς ὑψηλοὺς πίλους. Τὸ πρόσωπον εἶχον κεκαλυμμένον διὰ προσωπίδων ἐκ ξύλου, ὄπισθεν τῶν ὁποίων ἔλαμπον ὀφθαλμοὶ ζωηρότατοι.

Ἐπὶ τῇ θέᾳ τῶν τεράτων τούτων ὁ Ἰωνάσσεν ἀρχίζει νὰ ταράσσηται καὶ ν' ἀνησυχῇ. Νομίζει ὅτι εὑρίσκεται πρὸ ἐπιθέσεως ἀγρίας τινὸς φυλῆς τῆς ἀνταρκτικῆς χώρας, καὶ μακρόθεν μοὶ συνιστᾷ νὰ λάβω εἰς χεῖρας τὸ περίστροφον. Οἱ σκύλλοι, πτοηθέντες καὶ αὐτοί, ἐγαύγιζον ἕτοιμοι νὰ ἐπιτεθῶσι.

Τέλος ἐρχόμεθα πρόσωπον πρὸς πρόσωπον, καὶ οἱ ἄγνωστοι μοὶ τείνουσι φιλικῶς τὴν χεῖρα. Βαθυτάτη ὅμως ὑπῆρξεν ἡ κατάπληξίς μου ὅταν τοὺς ἤκουσα νὰ μοὶ ἀποτείνωσι τὸν λόγον εἰς καθαρὰν σουηδικὴν γλῶσσαν. Εἷς τῶν ἀγρίων μ' ἐρωτᾷ·

— Πῶς τὰ περνᾶτε εἰς τὸν σταθμόν;

Ὁ δὲ δεύτερος πρὸ τῆς ὁλονὲν αὐξούσης καταπλήξεώς μου μοὶ λέγει γελῶν·

— Ἀλλὰ δὲν μᾶς ἀνεγνώρισες ἀκόμη; Ἐγὼ εἶμαι ὁ Δοῦζε, καὶ ὁ κύριος ὁ Γκουνὰρ Ἄνδερσων. Εἴμεθα ἐκ τῶν ἐπὶ τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ*** συντρόφων σου. Ὁ τρίτος εἶνε ὁ ναύτης Γροῦνδεν ἐκ τοῦ πληρώματος τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ***.

Κατ' ἀκολουθίαν τίνων τραγικῶν γεγονότων καὶ ἐπεισοδίων εὑρέθη ἐκεῖ ὁ μικρὸς ὅμιλος τῶν συντρόφων; Πῶς κατέλιπον τὸ σκάφος καὶ τί ἀπέγινε τοῦτο; Ταῦτα διηγήθη πρὸς τὸν Νορδεσκιὸλδ ὁ Γκουνάρ, παραλείπομεν δὲ αὐτὰ χάριν συντομίας.

Ἡ σωτηρία ἡμῶν. Ἡ ἄφιξις τῶν Ἀνδερσων, Δοῦζε καὶ Γροῦνδεν ἐγκαινίζει νέαν περίοδον τῆς ζωῆς ἡμῶν ἐν τῷ Ν. Πόλῳ. Πάντες ἤδη εἴμεθα εὔθυμοι καὶ χαρωποί. Οἱ νεοελθόντες ἔχουσι τρομερὰν ὄρεξιν, καιρὸς ἑπομένως ὅπως σκεφθῶμεν περὶ προμηθείας τροφῶν διὰ κυνηγίου φωκῶν καὶ λιπαροχηνῶν.

Περὶ τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ*** εἰκάζομεν ὅτι ὁ πλοίαρχος αὐτοῦ, μετὰ πολλὰς ἀνεπιτυχεῖς ἀποπείρας πρὸς διάσπασιν τῶν παγώνων, καὶ γνωρίζων ὅτι ἔχομεν τροφὰς διὰ 2 ἔτη, δὲν ἠθέλησε τὰν χειμῶνα τοῦτον νὰ ἐκθέσῃ τὸ πλοῖόν του εἰς μεγαλειτέρους κινδύνους καὶ ὑπεχώρησε, προτιθέμενος ὅπως ἐπανέλθῃ βραδύτερον πρὸς βοήθειαν ἡμῶν.

Τὴν αἰσιοδοξίαν μας ὅμως ταύτην ἐτροποποίησαν αἱ τοῦ Ἄνδερσων πληροφορίαι. Ὁ ***ὅρμος τῆς Ἐλπίδος*** καθ' ὅλον τὸν χειμῶνα ἔμεινεν ἐλεύθερος πάγων, ἀλλ' ὁ ***Ἀνταρκτικὸς*** δὲν ἐπέστρεψεν εἰς αὐτόν, ὡς εἶχε συμφωνηθῇ μεταξὺ τοῦ Ἀνδερσων καὶ τοῦ πλοιάρχου. Ὥστε τὸ πλοῖον περιεκυκλώθη ὑπὸ πάγων, ἢ ὑπέστη μεγάλην ἀβαρίαν ἢ τέλος κατεβυθίσθη.

8 Νοεμβρίου. Περιμένομεν δύο τῶν συντρόφων μας, ἐκδραμόντας μέχρι γειτονικῆς τινος νήσου, ὅτε διακρίνομεν ἐρχομένους μακρόθεν τέσσαρας ἀνθρώπους. Ὑποθέτομεν ὅτι θὰ εἶνε οἱ δύο σύντροφοί μας, ἐπιστρέφοντες εἰς τὸν σταθμὸν καὶ φαινόμενοι διπλοῖ, ἀλλ' εἶτα βεβαιούμεθα ὅτι πράγματι εἶνε τέσσαρες. Μεταβαίνομεν πρὸς συνάντησιν τοῦ καραβανίου, ὅτε εἷς ἐκ τῶν 4 ἀνδρῶν, ὁ ἐκ τῶν συντρόφων μας Ἀκερλὰνδ μᾶς πλησιάζει πνευστιῶν, καὶ μᾶς ἀναγγέλλει ὅτι ἀτμόπλοιον ἀργεντινὸν σταθμεύει ἐκεῖ που πλησίον, οὐδεμίαν κομίσαν εἴδησιν περὶ τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ***. Σπεύδω εἰς συνάντησιν τῶν δύο ἀργεντινῶν ἀξιωματικῶν, οἵτινες ἦσαν ὁ πλοίαρχος τῆς κανονιοφόρου ***Οὐρουγκουάρης*** Ἰριζὰρ καὶ ὁ ὑποπλοίαρχος αὐτῆς Ζαλούρ, οὗτοι δὲ μᾶς ἀναγγέλλουν ὅτι τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ*** μὴ ἀναφανέντος κατὰ τὸ τελευταῖον ἔαρ, ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἀργεντινῆς Δημοκρατείας ἐξαπέστειλεν ἓν πλοῖον τοῦ πολεμικοῦ αὐτῆς ναυτικοῦ πρὸς ἀναζήτησιν καὶ σωτηρίαν ἡμῶν. Μετὰ βαθυτάτης εὐγνωμοσύνης δεχόμεθα τὴν πρόσκλησιν τοῦ πλοιάρχου ὅπως πάντες ἐπιβῶμεν τοῦ πλοίου.

Οἱ ἀξιωματικοὶ ἐπιστρέφουσιν εἰς τὸ πλοῖον αὐτῶν, ἡμεῖς δὲ ἀρχόμεθα τῶν προπαρασκευῶν πρὸς ἐγκατάλειψιν τῆς Σνόου - Χίλλ. Ἐντὸς δύο ἡμερῶν ὀφείλομεν νὰ ἑτοιμάσωμεν τὰ πάντα, δὲν ἔχομεν δὲ καιρὸν νὰ χάνωμεν.

Ἦτο ἡ δεκάτη ἑσπερινὴ ὥρα, ὅτε ἐν μέσῳ τῆς σιγῆς τῆς νυκτὸς ἀκούεται τρομερὰ συναυλία ὑλακῶν. Ὑπὸ τὸ ἀμυδρὸν σκιόφως διακρίνομεν 6—8 ἀνθρώπους διευθυνομένους εἰς τὸν σταθμόν, ὑποθέτομεν δὲ ὅτι εἶνε ἄγημα ναυτῶν, τὸ ὁποῖον μᾶς ἀπέστελλεν ὁ πλοίαρχος τοῦ Ἀργεντινοῦ πλοίου ὅπως μᾶς βοηθήσῃ. Ἀλλὰ μετ' ὀλίγον ἀντηχοῦσιν ἐνθουσιώδεις ζητωκραυγαὶ καὶ φωναὶ χαρμόσυνοι, ὁ δὲ ἐξελθὼν πρὸς συνάντησιν τῶν Ἀργεντινῶν ναυτῶν Βρόδμαν ἀνακράζει·

— Ὁ Λάρσεν, ὁ Λάρσεν! Ἐλᾶτε ὅλοι νὰ χαιρετίσετε τὸν γεναῖον πλοίαρχόν μας.

Ἐξερχόμεθα ἐσπευσμένως καὶ μετ' ἐκπλήξεως ἀντιμετωπίζομεν τὸν Λάρσεν, τὸν κ. Ἄνδερσων καὶ 4 ἄλλους ἐκ τοῦ πληρώματος τοῦ ***Ἀνταρκτικοῦ***. Παραληροῦμεν ἐκ χαρᾶς καὶ θριαμβευτικῶς ἀνυψοῦμεν εἰς τὰς χεῖράς μας τοὺς συντρόφους μας.

Διανυκτερεύομεν τὸ ὕστατον ἐν τῷ σταθμῷ, τὴν δὲ πρωΐαν τῆς ἐπαύριον μετὰ συγκινήσεως καταλείπομεν τὴν ἀγαπητήν μας καλύβην. Κατηφὴς καὶ περίλυπος ἐξέρχομαι τελευταῖος καὶ μὲ τρεμούσας χεῖρας κλείω τὴν θύραν.

Ἡ πεῖνα βγάζει τὸ λύκο ἀπὸ τὴ φωλιά.

Ἡ πρόβλεψις εἶνε μεγάλη ἀσφάλεια.

Διευθυνόμεθα πάντες πρὸς τὴν θάλασσαν καὶ μετὰ μικρὸν ἀνερχόμεθα ἐπὶ τῆς ***Οὐρουγκουάργης,*** τῆς ὁποίας τὸ πλήρωμα παρατεταγμένον ἐπὶ τοῦ καταστρώματος μᾶς ὑποδέχεται διὰ ζητωκραυγῶν. Ἡ ἐγκάρδιος ἐκείνη ὑποδοχὴ θὰ μείνῃ ἀλησμόνητος. Τόσῳ ζωηρῶς μᾶς συνεκίνησε.

(Ἕπονται αἱ λεπτομέρειαι τοῦ ναυαγίου τοῦ *Ἀνταρκτικοῦ* τὰς ὁποίας παραλείπομεν).

Πληρωμὴ ὀδοντοϊατροῦ. Ὁ κ. Π** μεταβαίνει παρὰ τῷ ὀδοντοϊατρῷ του διὰ νὰ τοῦ ἐκβάλῃ ἕνα τραπεζίτην ὁ ὁποῖος τὸν ἐβασάνιζε. Μετὰ τὴν ἐγχείρισιν ὁ πελάτης ἀποθέτει ἐπὶ τῆς τραπέζης τὸν ἐξαχθέντα ὀδόντα, λαμβάνει τὸν πῖλόν του καὶ ἑτοιμάζεται νὰ ἀναχωρήσῃ.

— Συγγνώμην, λέγει μειδιῶν ὁ ὀδοντοϊατρός, ἐκάματε λάθος.

—Ὄχι, ἀπαντᾷ ὁ πελάτης, πρὸ δύο μηνῶν μοῦ ἐπήρατε 20 φρ. διὰ νὰ μοῦ βουλώσητε μὲ μάλαγμα αὐτὸ τὸ ὀδόντι. Ἀφοῦ λοιπὸν διὰ τὸ βγάλσιμο πέρνετε μόνον 10 φράγκα, θὰ ἔχετε βέβαια βαλμένο μέσα εἰς τὸ ὀδόντι ***μάλαγμα 10 φράγκων.***

Ὁ ἀνεμοδείκτης. Πρὸς ἕνα βουλευτήν, ἀλλάσσοντα συνεχῶς κόμμα, ἔλεγε μίαν ἡμέραν εἷς φίλος του.

— Φίλε μου, σὺ ἀλλάζεις συνεχῶς κόμμα ὡς ἀνεμοδείκτης.

—Ἄμ' τί φταίει ὁ ἀνεμοδείκτης; ἀπαντᾷ ὁ βουλευτής.

— Καὶ ποῖος λοιπὸν πταίει;

— Τὸ σφάλμα εἶνε τοῦ ἀνέμου ποῦ φυσᾷ.

Τὰ φορέματα τῶν γυναικῶν. Κάποιος ἔλεγε·

— Δείξατέ μοι ὅλα τὰ φορέματα, τὰ ὁποῖα μία γυνὴ ἐφόρεσεν εἰς τὸν βίον της, καὶ ἀναλαμβάνω ἐπὶ τῇ βάσει αὐτῶν νὰ γράψω τὴν βιογραφίαν της.

Ἄκρον ἄωτον φυλαργυρίας. Ἐξηγταβελώνης ἔλεγε πρὸς στενόν του φίλον·

— Δὲν εἰξεύρω πλέον, ἀδελφέ, πῶς νὰ κάμω. Ὅταν περιπατῶ λειώνω τὰ παπούτσια μου καὶ ὅταν κάθημαι λειώνω τὸ πανταλόνι μου.

Τιμή. — Ἡ τιμὴ τοῦ πτωχοῦ εὑρίσκεται εἰς τὴν καρδίαν του, ἡ δὲ τιμὴ τοῦ πλουσίου εὑρίσκεται εἰς τὸ ταμεῖόν του.

Ἐπιστήμη καὶ εὐφυΐα. — Ἡ ἐπιστήμη χωρὶς εὐφυΐαν εἶνε βαρεῖα ἀτμάμαξα χωρὶς ἀτμόν.

Φλύαρος καὶ ἄσωτος. —Ὅστις ὁμιλεῖ ἐμπιστευτικῶς εἰς φλύαρον καὶ δανείζει εἰς ἄσωτον ἀνευρίσκει πανταχοῦ τὸ μυστικόν του ἀλλ' οὐδαμοῦ τὰ χρήματά του.

Τί εἶνε ὁ βίος; —Ὡρολόγιον, τοῦ ὁποίου αἱ ὧραι παρέρχονται ταχύτερον μετὰ μεσημβρίαν ἢ πρὸ μεσημβρίας.

Κατοχὴ θέσεως. — Τὸ κατέχειν μίαν θέσιν διαφέρει τοῦ κατέχειν αὐτὴν ἐπαξίως. Ἔπρεπε νὰ ὑπερηφανευώμεθα μόνον διὰ τὴν ἱκανότητά μας, καὶ ὅμως ὑπερηφανευόμεθα μόνον διὰ τὴν θέσιν μας.

Τὰ μεγάλα ἔξοδα φέρουν τὴν φτώχεια.



ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Ο ΓΑΜΟΣ ΠΑΡΑ ΤΟΙΣ ΑΡΧΑΙΟΙΣ ΕΛΛΗΣΙ

Σκοπὸς τοῦ γάμου. Ἡ διὰ νομίμου γάμου διαιώνισις τῶν οἰκογενειῶν ἦτο παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Ἕλλησιν οὐχὶ μόνον ὑπαγόρευσις ἰδιωτικοῦ συμφέροντος ἢ εὐζωΐας, ἀλλὰ καὶ σπουδαία φροντὶς τοῦ δημοσίου καὶ τῆς πόλεως. Ἐν Ἀθήναις π. χ. ἦτο διὰ νόμου ἀνατεθειμένη εἰς τὸν ἄρχοντα ἡ φροντὶς ὅπως μὴ ἐρημοῦνται οἱ οἶκοι, εἰς πολλὰς δὲ πόλεις ἡ πολιτεία ἐπέβαλλε ποινὰς εἰς τοὺς ἀγάμους. Ἐν Σπάρτῃ μάλιστα ἐτιμωροῦντο οὐ μόνον οἱ ἄγαμοι ἀλλὰ καὶ οἱ ὀψίγαμοι. Οἱ ἄγαμοι κατὰ διαταγὴν τῶν ἀρχόντων περιήρχοντο ἐν καιρῷ χειμῶνος τὴν ἀγορὰν γυμνοί, καὶ ἠναγκάζοντο νὰ ᾄδωσιν ᾆσμα, ἀναφέρον ὅτι ἔπασχον δικαίως ὡς ἀπειθοῦντες εἰς τοὺς νόμους τῆς πατρίδος των. Περιπλέον ἐστεροῦντο πάσης τιμῆς. Ὁ γάμος ἐπομένως ἐθεωρεῖτο ὡς ὑποχρεωτικὴ συναλλαγή, ὁ ἠθικὸς χαρακτὴρ τῆς ὁποίας προέκυπτεν οὐχὶ τοσοῦτον ἐκ τῆς ἀμοιβαίας γνώσεως καὶ κλίσεως τῶν συνερχομένων εἰς γάμου κοινωνίαν, ὅσον ἐκ τῆς σημασίας τὴν ὁποίαν ὁ νόμος ἀπένειμεν εἰς τὴν ἕνωσιν ταύτην τῶν δύο φύλων πρὸς συντήρησιν τῶν βάσεων τῆς πολιτικῆς κοινωνίας. Ἐπομένως ὁ γάμος παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Ἕλλησι συνήπτετο γενικῶς ἐπὶ σκοπῷ παιδοποιΐας, ὑψηλότερος δὲ καὶ εὐγενέστερος αὐτοῦ σκοπὸς ἔλειπεν ὅλως παρ' αὐτοῖς. Περὶ εὐγενοῦς καὶ ἀθώου νεανικοῦ ἔρωτος ὡς ἀφετηρίας καὶ ἐλατηρίου πρὸς γάμον οὐδεμίαν σπουδαίαν μνείαν ποιοῦνται οἱ φιλόσοφοι.

Ἄλλως ἡ μεταξὺ τῶν δύο φύλων συνάφεια καὶ σχέσις ἦτο δυνατὴ μόνον κατὰ τὰς δημοσίας ἑορτὰς καὶ πομπάς, ἀλλὰ καὶ ἐὰν κατ' αὐτὰς ἡ κόρη, διαρρηγνύουσα τὰ κλεῖθρα καὶ τὰς πύλας τοῦ παρθενῶνος, ἀνεύρισκε διὰ πλαγίου καὶ λαθραίου βλέμματος τὸν παρόντα ἐραστὴν καὶ μέλλοντα σύζυγον αὐτῆς, καὶ τότε οὐδένα ἐποιοῦντο λόγον τῆς συγκαταθέσεως αὐτῆς ἢ τῆς ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει ἀντιστάσεώς της, διότι αὕτη ὤφειλε νὰ λάβῃ σύζυγον ἐκεῖνον, μεθ' οὗ οἱ γονεῖς αὐτῆς εἶχον συνωμολογήσει τὸ ὑπὲρ τοῦ μέλλοντος αὐτῆς γαμικὸν συμβόλαιον.

Γαμικὸν συμβόλαιον. Τοῦτο

Κάποιου καίγουνταν τὸ σπίτι κ' ἔλεγ' ἔχω τὰ κλειδιά.

συνωμολογεῖτο ἢ ἀπ' εὐθείας μεταξὺ τῶν πατέρων, ὅτε σχεδὸν ἀνεξαιρέτως τὸ συμφέρον ἀπησχόλει τὴν πατρικὴν αὐτῶν φροντίδα, ἢ διὰ ξένης μεσιτείας. Πρὸς τοῦτο ὑπῆρχον ἐν Ἑλλάδι γυναῖκες, ἔργον ἔχουσαι νὰ συνάπτωσι γάμους, ἐνίοτε δὲ συνετέλουν πρὸς τοῦτο καὶ πισταὶ δοῦλαι. Τὴν κυριωτέραν διατύπωσιν τοῦ γάμου ἀπετέλει τὸ περὶ αὐτοῦ συμβόλαιον, τὸ ὁποῖον ἦτο ἀπαραίτητον προηγούμενον καὶ γνήσιον γνώρισμα τοῦ νομίμου γάμου. Ὁ τοιοῦτος γάμος ἐκαλεῖτο ***ὑπέγγυος,*** οἱ δὲ ἀνέγγυοι γάμοι ἐνομίζοντο βαρβαρικὴ συνήθεια, καὶ τὰ ἐκ τούτων τέκνα ἦσαν νόθα.

Προῖκες. Κατὰ τοὺς Ὁμηρικοὺς χρόνους ὁ μνηστὴρ ἠγόραζε, τρόπον τινα, τὴν μνηστήν παρὰ τῶν γονέων της, προσφέρων πρὸς αὐτοὺς ὡς δῶρα πρόβατα, βόας, μῆλα ἢ καὶ πολύτιμα ἐνδύματα καὶ ἄλλα γυναικεῖα κοσμήματα, σπανίως δ' εὑρίσκονται παραδείγματα καθ' ἃ εἷς μνηστὴρ προετιμᾶτο διὰ τὰ ἠθικὰ καὶ πνευματικὰ αὐτοῦ προτερήματα. Ἐκ τῶν παρὰ τοῦ μνηστῆρος πρὸς ἀγορὰν αὐτῆς προσφερομένων δώρων ἡ κόρη ἐλάμβανε μέρος. Βραδύτερον ἐπεκράτησε συνήθεια ὅπως οἱ γονεῖς προικίζωσι τὴν κόρην αὐτῶν ἐκ τῆς ἰδίας αὐτῶν περιουσίας, ἐκακίζετο δὲ ὁ πατήρ, ὁ μὴ προικίζων τὴν γνησίαν αὐτοῦ θυγατέρα διὰ τοῦ δεκάτου τουλάχιστον τῆς περιουσίας του. Παρὰ ταῖς πενεστέραις οἰκογενείαις ἀναφέρονται προῖκες ὄχι μόνον 10, 20, 25 καὶ 30 μνῶν[1] (δι' ὅσων ἡ πόλις τῶν Ἀθηνῶν ἐπροίκισε τὰς θυγατέρας τοῦ Ἀριστείδου), ἀλλὰ καὶ 40, 50, 60, 80, 100 καὶ 120 μνῶν. Ἡ θυγάτηρ τοῦ Ἱππονίκου ἔλαβε προῖκα 10 τάλαντα[2] εὐθὺς καὶ ἄλλα 10 τῇ ὑπεσχέθησαν.

Διαζύγια. Ὁ γάμος διελύετο κατὰ συναίνεσιν ἀμφοτέρων τῶν συζύγων, καὶ πάλιν ἦτο δυνατὸν ν' ἀνανεωθῇ ὑπὸ τοῦ ἑτέρου τῶν συζύγων ἄνευ νομικοῦ τινος ἐμποδίου. Ἀλλὰ καὶ ὁ εἷς μόνον τῶν συζύγων ἠδύνατο νὰ προκαλέσῃ τὴν διάλυσιν τοῦ γάμου. Ἡ γυνὴ ὅμως δὲν ἠδύνατο νὰ διαζευχθῇ τὸν ἄνδρα αὐτῆς ἄνευ ἀποχρώντων λόγων, καὶ ὤφειλε ν' ἀποδείξῃ τούτους διὰ δίκης. Τοιοῦτοι ἦσαν κακώσεις ἐκ μέρους τοῦ συζύγου αὐτῆς. Ὁ ἀνὴρ ἠδύνατο ν' ἀποβάλῃ τὴν γυναῖκά του ἢ αὐθαιρετως ἢ δι' ἀποχρῶντας λόγους, καὶ τοιοῦτοι ἦσαν ἀπιστία, κακοήθεια ἢ καὶ ἀτεκνία.

Κατὰ πᾶν διαζύγιον, ἴσως μηδ' αὐτῆς τῆς περιπτώσεως τῆς μοιχείας ἐξαιρουμένης, ὁ ἀνὴρ ὤφειλε νὰ ἐπιστρέψῃ τὴν προῖκα εἰς τοὺς συγγενεῖς τῆς συζύγου του.

Κατάλληλος πρὸς γάμον ἡλικία ἐθεωρεῖτο διὰ μὲν τὰς γυναῖκας τὸ 18ον ἔτος τῆς ἡλικίας αὐτῶν διὰ δὲ τοὺς ἄνδρας τὸ 30ὸν ἢ 35ον.

1 Ἡ μνᾶ ἦτο ἴση μὲ 100 ἀρχαίας δραχμάς.

2 Τὸ τάλαντον ἦτο ἴσον μὲ 60 μνᾶς ἤτοι 6000 δραχμὰς ἀρχαίας.

Τελεταὶ τοῦ γάμου. Κατ' αὐτὰς δὲν παρίσταντο γενικῶς, ἀλλὰ μόνον κατὰ ἰδιαιτέρας περιπτώσεις ἱερεῖς καὶ ἱέρειαι διαφόρων θεῶν, προστατῶν ἢ προστατίδων τοῦ γάμου. Οὔτε εἰς τὸν ναὸν προσήρχετο τὸ ζεῦγος τῶν μελλονύμφων, οὔτε ἐγίνετο τελετή τις ὑπὸ τοῦ ἱερέως ἢ συμβολική τις ὑποδοχή. Ἀλλὰ ἐν παντελεῖ σχεδὸν ἀπουσίᾳ ἱερέων καὶ ἱερειῶν ἐτελεῖτο θυσία, ἣν προσέφερον τοῖς προστάταις τοῦ γάμου θεοῖς. Τοιοῦτοι δὲ ἐθεωροῦντο ἡ Ἥρα, ὁ Ζεύς, ἡ Ἀφροδίτη, ἡ Πειθὼ καὶ ἰδίως ἡ Ἄρτεμις, τὴν ὁποίαν ἐπεκαλοῦντο αἱ γυναῖκες κατὰ τὰς ὠδίνας τοῦ τοκετοῦ καὶ τὰς λοχείας. Κατάλληλος ἐποχὴ πρὸς γάμον ἐθεωρεῖτο, κατὰ Ἡσίοδον, ἡ τετάρτη ἡμέρα τοῦ μηνὸς καὶ κατ' ἄλλους ἡ πανσέληνος καὶ ὁ χειμών, ἰδίως ὁ μὴν Γαμηλιών, συμπίπτων πρὸς τὸν ἡμέτερον Ἰανουάριον. Κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ γάμου ἔκαμνον λουτρὸν ὁ γαμβρὸς καὶ ἡ νύμφη, τοῦ ὕδατος λαμβανομένου ἐκ πηγῆς ἢ ποταμοῦ ἐπισημοτέρου ἐν ἑκάστῳ τόπῳ. Ἐν Ἀθήναις τὸ διὰ τὸ νυμφικὸν λουτρὸν ὕδωρ ἐλαμβάνετο ἐκ τῆς ὡραίας κρήνης Καλλιρρόης, τῆς μετέπειτα Ἐννεακρούνου. Τὰ λουτρὰ ταῦτα ἐφέροντο ἐκ τῶν πηγῶν ἢ τῶν ποταμῶν ὑπὸ παιδὸς τῶν πλησιεστάτων συγγενῶν τοῦ γαμβροῦ ἢ τῆς νύμφης, ὃς διὰ τοῦτο ὠνομάζετο ***λουτροφόρος.*** Ἄλλη συνήθης πρὸ τοῦ γάμου προπαρασκευὴ ἦτο ἡ προσφορὰ ἀπαρχῶν, καὶ ἰδίως αἱ ἀπαρχαὶ τῶν τριχῶν τῆς κόμης, ἣν ἀπεκείροντο εἰς τιμὴν ἐγχωρίων θεοτήτων.

Μετὰ ταῦτα ἐπῄρχετο ἡ μεγάλη θυσία, καθ' ἣν ἔθυον εἰς τοὺς διαφόρους θεοὺς διάφορα θύματα, πρὸ πάντων μόσχους ἢ δαμάλεις διὰ τὸν συμβολικὸν χαρακτῆρα τῆς ἀκακίας καὶ ἀθωότητος, δι' ὃν καὶ τὴν χολὴν ἀφῄρουν ἀπὸ τὰ θύματα.

Συμπόσιον. Μετὰ τὴν θυσίαν ἐπῄρχετο τὸ συμπόσιον τοῦ γάμου, εἰς τὸ ὁποῖον ἐλάμβαγε μέρος καὶ ἡ νύμφη, κεκαλυμμένη ἐν τῷ μέσῳ τῶν γυναικῶν, διὰ τὰς ὁποίας ὡρίζετο ἰδιαιτέρα θέσις. Ἐν Ἀθήναις ὁ ἀριθμὸς τῶν μετεχόντων τοῦ συμποσίου τοῦ γάμου ἔπρεπε νὰ μὴ ὑπερβαίνῃ τοὺς 30. Τὸ συμπόσιον τοῦτο ἐδίδετο ὑπὸ τοῦ πατρὸς τῆς νύμφης οὐχὶ ὡς ἁπλῆ τελετὴ ἢ ἑορτή, ἀλλὰ διότι ἦτο ἀναγκαία ἡ παρουσία τῶν συγγενῶν καὶ τῶν φίλων, διότι ἄλλως ἔλειπεν ἐντελῶς ἀκριβὴς ἐξέλεγξις τῶν γάμων, οἱ δὲ εἰς τὸ συμπόσιον προσκεκλημένοι ἐχρησίμευον ὡς μάρτυρες τοῦ γάμου. Καὶ τῷ ὄντι ἀναφέρεται περίστασις, καθ' ἣν καὶ ἐνώπιον τοῦ δικαστηρίου ἐκ τοιαύτης ἑστιάσεως γάμων ἀποδεικνύεται ὅτι ἡ γυνὴ ἦτο πράγματι νόμιμος σύζυγος.

Μετὰ τὸν γάμον. Ἐν Σπάρτῃ συνήθως ὁ νυμφίος ἥρπαζε καὶ ἀπῆγε βιαίως τὴν νύμφην, βεβαίως τῇ συναινέσει τῶν γονέων ἢ συγγενῶν αὐτῆς, ἀλλ' ἐν Ἀθήναις καὶ ἀλλαχοῦ ἡ νύμφη

συνήθως μετεφέρετο περὶ τὴν ἑσπέραν ἀπὸ τῆς πατρικῆς οἰκίας εἰς τὴν τοῦ νυμφίου ἐφ' ἁμάξης, συρομένης ὑπὸ ἡμιόνων ἢ βοῶν, ἐφ' ἧς ἐκάθητο ἐν τῷ μέσῳ τοῦ νυμφίου καὶ τοῦ παρανύμφου. Ὁ τελευταῖος ἦτο φίλος ἢ συγγενής. Ἡ νύμφη, κατὰ τὴν πομπικὴν ταύτην μετάβασιν ἦτο ἀρκούντως κεκοσμημένη καὶ πρὸ πάντων ἠλειμμένη μὲ μύρα, δι' ὧν φαίνεται ὅτι ἠλείφετο καὶ αὐτὸς ὁ νυμφίος, περιπλέον δὲ ἐστεφανωμένη διὰ στεφάνου ἐκ διαφόρων κηπαίων ἢ ἀρουραίων φυτῶν, ὡς ἐκ μυκώνων καὶ μύρτων. Ὅμοιον στέφανον φαίνεται ὅτι ἐφόρει καὶ ὁ νυμφίος, ἴσως δὲ καὶ οἱ συνοδεύοντες αὐτούς. Καὶ ἡ ἄλλη δὲ στολὴ τοῦ τε νυμφίου, τῆς νύμφης καὶ τῶν ἄλλων ἦτο ἑορτάσιμος καὶ διαφέρουσα τῆς καθημερινῆς. Ἦτο λευκή, καὶ οὐχὶ ποικιλόχρους ἢ πορφυρὰ καὶ βαπτὴ ἐσθής, συνώδευον δὲ τοὺς νεονύμφους κιθαρίστριαι καὶ αὐλίστριαι ᾄδουσαι τὸν Ὑμέναιον. Ἐν τῇ ἐπισημοτάτῃ ταύτῃ πράξει τοῦ ἰδιωτικοῦ βίου ἡ οἰκία τοῦ νυμφίου ἦτο πανηγυρικῶς ἐστολισμένη, ἰδίως δὲ αἱ θύραι αὐτῆς ἐκοσμοῦντο διὰ στεφάνων ἐκ δάφνης καὶ ἐλαίας. Ἐνίοτε ἐκοσμεῖτο κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον καὶ ἡ οἰκία τῆς νύμφης.

Τὴν νύμφην παρηκολούθουν οἱ γονεῖς αὐτῆς, ἡ παράνυμφος, ἡ τροφὸς αὐτῆς καὶ ἄλλαι. Ἡ μήτηρ τῆς νύμφης παρηκολούθει πεζὴ κρατοῦσα τὰς νυμφικὰς δᾷδας, πρὸ δὲ τῆς θύρας τῆς οἰκίας τοῦ νυμφίου περιέμενεν ἡ μήτηρ αὐτοῦ τὴν πομπήν, κρατοῦσα ἐπίσης δᾶδας ὅπως συνοδεύσῃ τὴν νύμφην εἰς τὸν θάλαμον αὐτῆς. Ἡ νύμφη ἔφερε μεθ' ἑαυτῆς κόσκινον ἢ τηγάνιον, δι' οὗ ἀπεδεικνύετο ἡ ἐν τῷ οἴκῳ ἐπιστασία αὐτῆς ὡς οἰκοδεσποίνης.

Διάφορα ἔθιμα. Ἐνταῦθα ἀναφέρομεν καὶ τὰ ἑπόμενα ἔθιμα. Ἐν Ἀθήναις κατὰ τὸ συμπόσιον τῶν γάμων παιδίον, τοῦ ὁποίου ἔζων ἀμφότεροι οἱ γονεῖς, ἐστεμμένον δι' ἀκανθῶν καὶ κλάδων δρυός, περιέφερε δοχεῖον πλῆρες ἄρτων, λέγον τὰς λέξεις· ***Ἔφυγον κακὸν εὗρον ἄμεινον.*** Ὑπηνίσσετο δὲ διὰ τῶν λέξεων τούτων τὴν ἀπὸ τοῦ παλαιοῦ βίου ἐπὶ τὸ κρεῖττον μεταβολήν.

Ἐν Βοιωτίᾳ συνείθιζον νὰ καίωσι τὸν ἄξονα τῆς νυμφικῆς ἁμάξης πρὸ τῆς θύρας, ἵνα οὕτω ἀποκόψωσι τρόπον τινὰ τὴν εἰς τὰ ἴδια ἐπάνοδον αὐτῆς. Ἐν Μακεδονίᾳ ὑπῆρχε τὸ ἔθιμον νὰ διανέμωνται οἱ νεόνυμφοι καὶ νὰ τρώγωσιν ἄρτον, κοπτόμενον διὰ τοῦ ξίφους. Τὸ ἔθιμον τοῦτο σώζεται ἔτι καὶ σήμερον καὶ ἀλλαχοῦ καὶ κατὰ τοὺς ἐν Ἠπείρῳ γάμους, μετὰ τῆς διαφορᾶς ὅτι ἀντὶ ξίφους ὁ νυμφίος καὶ ἡ νύμφη κόπτουσι τὸν ἄρτον διὰ τῶν χειρῶν, βοηθούμενος ἑκάτερος ὑπὸ τῶν ἑαυτοῦ συγγενῶν. Γενικώτερον ἔθος ἦτο ἡ διανομὴ τοῦ γαμηλίου πλακοῦντος, τὰ συστατικὰ τοῦ ὁποίου, ἀναφερόμενα εἰς τὴν μέλλουσαν γονιμότητα τοῦ γάμου, ἦσαν σησάμιον (σύμβολον γονιμότητος) καὶ μέλι. Ἀναμφιβόλως τὴν αὐτὴν σημασίαν εἶχε καὶ τὸ κυδώνιον, τὸ ὁποῖον ὁ Σόλων ἐκέλευε νὰ τρώγῃ ἡ νύμφη πρὶν ἢ δεχθῇ παρ' αὐτῇ τὸν νυμφίον ἐν τῇ νυμφικῇ παστάδι καὶ κλίνῃ.

Ἡ νύμφη καλυπτομένη ἔτι διὰ τῆς νυμφικῆς καλύπτρας εἰσήγετο εἰς τὸν νυμφικὸν θάλαμον, ἔνθα ἦτο ἡ γαμήλιος κλίνη μετὰ παραπετάσματος, καλουμένου παστοῦ. Ὁ νυμφίος εἰσερχόμενος ἔκλειε τὸν θάλαμον καὶ οὕτως ἔμενον μόνοι. Ἐν τῷ νυμφικῷ θαλάμῳ ἐκτὸς τῆς νυμφικῆς κλίνης ὑπῆρχε καὶ ἑτέρα ἑτοίμη ἵνα μὴ λιποθυμήσῃ ἡ νύμφη. Πρὸ τῆς θύρας τοῦ νυμφικοῦ θαλάμου ᾖδετο ὑπὸ χοροῦ τῶν συνοδευόντων προσώπων τὸ ἐπιθαλάμιον ᾆσμα, ἡ δὲ θύρα τοῦ θαλάμου ἦτο κατάκλειστος καὶ ἐφυλάσσετο ἔξωθεν ὑφ' ἑνὸς τῶν φίλων τοῦ γαμβροῦ.

Μετὰ τὴν νύκτα τῶν γάμων, ἡ ὁποία ἐλέγετο μυστική, ὑπῆρχε συνήθεια ὅπως ὁ σύζυγος, ἀποχωριζόμενος τῆς νεονύμφου ἐπὶ μίαν ἡμέραν, μεταβαίνῃ εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ πενθεροῦ του, ὅπου ἡ νεόνυμφος τῷ ἔστελλε δῶρον χλαμίδα ἵνα ἐξαγοράσῃ τρόπον τινὰ τὴν εἰς τὸν ἴδιον οἶκον ἐπάνοδον αὐτοῦ. Τότε συγκατεκλίνετο μετὰ μὲν τοῦ νεονύμφου ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πενθεροῦ αὐτοῦ μικρὸν παιδίον θῆλυ, ἔχον ἀμφοτέρους τοὺς γονεῖς αὐτοῦ, μετὰ δὲ τῆς νύμφης ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ γαμβροῦ ἄρρεν.

Μετὰ τὴν εἰς τὴν οἰκίαν ἐπάνοδον τοῦ γαμβροῦ τότε πρῶτον ἡ νεοῦπανδρος σύζυγος κατὰ τὴν τρίτην ἀπὸ τῶν γάμων ἡμέραν ἐνεφανίζετο ἀποκεκαλυμμένη ἐνώπιον τῶν ἀγαθά αὐτῇ ἐπευχομένων συγγενῶν καὶ φίλων τοῦ οἴκου, καὶ ἐδέχετο τὰ ἀνακαλυπτήρια δῶρα παρά τε τοῦ ἀνδρὸς καὶ τῶν οἰκείων καὶ φίλων αὐτοῦ.

(Κατὰ Χ. Ι. Βουλόδημον)

Ἂν δὲν βρῇς τὰ χειρότερα δὲν θυμᾶσαι τὰ καλλίτερα.

Λακωνικότης. — Διάσημος Ἄγγλος ἰατρὸς θυσηρεστεῖτο ὅταν ὁ ἀσθενὴς περιέγραφε τὴν ἀσθένειάν του διὰ πολλῶν λόγων. Μία κυρία, γνωρίζουσα αὐτὴν τὴν ἀδυναμίαν τοῦ ἰατροῦ, προσέρχεται πρὸς αὐτόν, τῷ δεικνύει τὴν χειρά της καὶ τῷ λέγει·

— ***Καύσιμον!***

— ***Κατάπλασμα,*** ἀπαντᾷ αὐθωρεὶ ὁ ἰατρός.

Τὴν ἐπισοῦσαν ἡ κυρία ἐπανελθοῦσα, λέγει πρὸς τὸν ἰατρόν·

— ***Καλλίτερα.***

— ***Ἐξακολούθει κατάπλασμα,*** ἀπαντᾷ ὁ ἰατρός.

Μετὰ ὀκτὼ ἡμέρας, τῆς χειρὸς θεραπευθείσης, ἡ κυρία μεταβαίνει παρὰ τῷ ἰατρῷ διὰ τελευταίαν φορὰν καὶ τῷ λέγει·

— ***Ἰατρεύθην. Πόσα διὰ τὴν θεραπείαν;***

— ***Τίποτε,*** ἀπαντᾷ κατευχαριστημένος ὁ ἰατρός. Εἶσθε ἡ πλέον ἀξιέραστος κυρία ἐξ ὅσων εἶδον ἕως τώρα.

Ὁ θάνατος τοῦ γαϊδάρου εἶνε γάμος τῶν σκύλλων.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Ρυτίδες τῆς καρδίας. — Καθὼς τὸ γῆρας ῥυτιδώνει τὸ μέτωπον, τοιουτοτρόπως καὶ ἡ λύπη ῥυτιδώνει τὴν καρδίαν.

Ἡ προῖξ καὶ ὁ γάμος.—Ἡ Μαρία ἔλεγε πρὸς τὴν φίλην της·

—Ἑλένη, δὲν θὰ ἀποφασίσῃς καὶ σὺ νὰ ὑπανδρευθῇς ;

—Ἀλλὰ πῶς νὰ ὑπανδρευθῶ, Μαρία ; Δὲν βλέπεις τί ἀηδία κατήντησαν οἱ ἄνδρες ; Σήμερον δὲν ζητοῦν ἄλλο ἀπὸ τὴν γυναῖκα παρὰ χρήματα.

—Ἔχεις δίκαιον, φίλη μου. Τὸ κακὸν ὅμως εἶνε ὅτι ὅσῳ περισσότερον ἀφίνομεν νὰ περνᾷ ὁ καιρός, ***τόσῳ περισσότερα ζητοῦν.***

Οἱ συγγραφεῖς.—Ἕλλην κύριος ἔλεγε πρὸς φίλον του καθηγητήν, ἔχοντα τὴν ἀδυναμίαν νὰ συγγράφῃ.

— Προχθές, φίλε μου, εἶδα κάτι ὡραῖον εἰς μερικὰς σελίδας τοῦ συγγράμματός σου.

—Ἀλήθεια ; ἠρώτησε περιχαρὴς ὁ συγγραφεύς. Καὶ τί ἦτο αὐτὸ τὸ ὡραῖον ;

— ***Μία ὀκᾶ φρέσκο βούτυρο.***

Ἰατρὸς καὶ ἀσθενής.—Ἀμαξηλάτης συμβουλεύεται ἰατρὸν διὰ τὸ προῖξιμον τῆς κοιλίας του. Ὁ ἰατρὸς ἀφοῦ τὸν ἐξετάζει ἀπαντᾷ·

— Φίλε μου, πάσχεις ἀπὸ ὕδρωπα.

— Καὶ τί θὰ πῇ ὕδρωπας ;

— Αὐτὸ τὸ προῖξιμον εἶνε ἀπὸ νερό, τὸ ὁποῖον ἔχεις μέσα σου.

—Ἀδύνατον! ἀναφωνεῖ ὁ ἀμαλάτης. Ἐγὼ ***ποτὲ δὲν ἔπια νερό.***

Μετ' ὀλίγον ὅμως, ὡσεὶ τῷ ἐπῆλθε φαεινὴ ἰδέα ἀνέκραξε·

— ***Χωρὶς ἄλλο θὰ μ' ἐγελοῦσε ὁ ἄθλιος ὁ ταβερνιάρης !***

Φιλοδοξία καὶ φρόνησις.— Ὅταν μᾶς καταλαμβάνει ἡ φιλοδοξία, μᾶς ἀποχαιρετᾷ ἡ φρόνησις.

Καλαὶ πράξεις καὶ ἐπιστήμη. — Μία φοῦχτα καλῶν πράξεων ἔχει περισσοτέραν ἀξίαν ἀπὸ ἓν κοιλὸν ἐπιστήμης.

Γλῶσσα ἄφρονος καὶ φρονίμου.—Ἡ καρδία τοῦ ἄφρονος εἶνε εἰς τὴν γλῶσσάν του. Ἡ γλῶσσα τοῦ φρονίμου εἶνε εἰς τὴν καρδίαν του.

Καλὸν καὶ κακόν. — Τὸ κακὸν χαράσσεται ἐπὶ λίθου, τὸ καλὸν ἐπὶ ἄμμου.

Ἔτη χρέη καὶ ἐχθροί. — Τὰ ἔτη μας, τὰ χρέη μας καὶ οἱ ἐχθροί μας εἶνε πάντοτε περισσότεροι παρ' ὅσον πιστεύομεν.

Ψευδεῖς φίλοι.—Οὗτοι ὁμοιάζουν τὰ χελιδόνια, τὰ ὁποῖα βλέπομεν μόνον ὅταν εἶνε καλὸς καιρός.

Ἡ καμπύλη συντομωτέρα ἐνίοτε τῆς εὐθείας.—Ἡ εὐθεῖα γραμμὴ δὲν εἶνε πάντοτε ἡ συντομωτέρα. Ὁ Καβοὺρ ὡδήγησε τὸ Πεδεμόντιον εἰς Ῥώμην διὰ τῆς Κριμαίας.

Ἰατρὸς καὶ ἱερεύς. — Τοῦ ἰατροῦ ἡ θύρα δὲν πρέπει ποτὲ νὰ εὑρίσκηται κλειστή, τοῦ δὲ ἱερέως ἡ θύρα πρέπει νὰ εὑρίσκηται πάντοτε ἀνοικτή.

Ὁ ἀδύνατος ἢ ἄνανδρος δὲν πρέπει νὰ εἶνε φιλόνεικος.



ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΑ

ΑΓΡΟΤΙΚΟΝ ΟΙΚΟΤΡΟΦΕΙΟΝ ΕΝ ΓΕΡΜΑΝΙΑι

Ἐνθουσιώδης καὶ εὐφυὴς παιδαγωγός, ὁ δόκτωρ Λίετς ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν ἐμελέτα καὶ ἐπεδίωκε τὴν ἐκτέλεσιν σχεδίου, τοῦ ὁποίου τὴν ἐφαρμογὴν μόλις τὸ Πάσχα τοῦ 1898 ἠδυνήθη νὰ ἐπιχειρήσῃ. Τὸ σχέδιόν του ἦτο νὰ ἐφαρμόσῃ ἰδίας ἰδέας καὶ ἀρχὰς ἐκπαιδεύσεως καὶ διαπαιδαγωγήσεως νέων, καθ' ὃν τρόπον θέλομεν ἴδει ἐν τοῖς ἑξῆς :

Ἐντὸς μικροῦ ἀγροκηπίου, κειμένου εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὄρους Χάρτς, ἐσύστησε σχολήν, δι' ἣν οἱ σταῦλοι τῶν ζώων ἐχρησίμευσαν ὡς αἴθουσαι παραδόσεων. Πολὺ ὀλίγοι ἐγνώριζον τότε τὸν παράδοξον διευθυντὴν τοῦ μικροῦ τούτου σχολείου, τοῦ ὁποίου τοὺς μαθητὰς συνέλεξεν ὁ ἴδιος. Οὗτοι ὅμως ἦσαν ὁ πυρήν, τὸν ὁποῖον ἐν τῇ ἐξοχικῇ ἠρεμίᾳ τῶν ὀχθῶν τοῦ Ἴλσε παρεσκεύασεν ὁ δόκτωρ Λίετς, ἵνα χρησιμεύσωσι μίαν ἡμέραν ὡς βάσις καὶ στήριγμα τοῦ ὅλου ἔργου του.

Προσεπάθησεν ἐν πρώτοις νὰ ἐμφυσήσῃ, εἰς αὐτοὺς τὸ ***Πνεῦμα τοῦ Σχολείου,*** ἄθροισμα δηλαδὴ ἕξεων σταθερῶν, αἴσθημα ἀλληλεγγύης καὶ ἀδελφοποιήσεως, καὶ τὸ δυσκολώτερον καὶ σπανιώτερον, ἔρωτα θερμὸν πρὸς τὸ σπουδαστήριον.

Ἀλλ' ὅμως οὐδόλως ἐνόμισεν ὅτι ὑπῆρχεν ἀνάγκη τῶν αὐστηρῶν ἐκείνων κανονισμῶν, τοὺς ὁποίους οἱ πολλοὶ νομίζουσιν ὡς ἀναγκαιοτάτους εἰς πᾶν σπουδαῖον ἐκπαιδευτήριον. Πατρική τις μόνον ἐπίβλεψις εἰς τὰς πράξεις καὶ τὴν διαγωγὴν τῶν μαθητῶν καὶ οὐδὲν πλέον. Ἐδόθη εἰς αὐτοὺς ἡ μεγαλειτέρα ἐλευθερία. Τοιαύτη ὅμως ἦτο ἡ δύναμις τοῦ παραδείγματος καὶ τῆς ἀμίλλης, ὥστε ὁ ὀργανισμὸς τῆς μικροπολιτείας ταύτης ἐλειτούργει, οὕτως εἰπεῖν, ἀφ' ἑαυτοῦ, ἄνευ τιμωριῶν, ἄνευ ἐπιπλήξεων, ἄνευ οὐδεμιᾶς τέλος ἐξευτελιστικῆς ποινῆς.

Ὁ δόκτωρ Λίετς συνέταξε τὸ σχέδιον τοῦ πρώτου τούτου σχολείου του συμφώνως πρὸς τὰς ἀνάγκας καὶ διαθέσεις τῆς παιδικῆς ἡλικίας ὡς ἑξῆς. Πλησίον τοῦ ἀγροκηπίου ῥέει ἄφθονον καὶ διαυγὲς τὸ ὕδωρ διὰ καταῤῥάκτου ἑνὸς ἀλευρομύλου. Ἐκεῖ λίαν πρωῒ σπεύδουσιν εὐθυμότατα τὰ παιδία, τοσοῦτον δ' εὐχαριστεῖ ταῦτα τὸ νίψιμον ἐκεῖ, ὥστε πολλάκις

Ἡ ἐλπὶς εἶνε τὸ στήριγμα τῶν δυστυχῶν.

κατὰ τὰς ψυχρὰς τοῦ χειμῶνος πρωΐας, ὅτε φυσικὰ τὸ ὕδωρ τυγχάνει πεπηγός, θραύουν οἱ μᾶλλον ζωηροὶ διὰ πελέκεων τοὺς πάγους διὰ νὰ πλυθῶσι.

Ἐκεῖ πλησίον εὑρίσκεται καὶ τὸ παρεκκλησιον, ὅπου γίνεται ἡ πρωϊνὴ προσευχὴ καὶ ἡ ἀνάγνωσις περικοπῆς τινος ἐκ τῶν ἁγίων γραφῶν. Οὕτως ἀπὸ ὥρας εἰς ὥραν καὶ βαθμηδὸν ἐξελίσσεται τὸ καθημερινὸν πρόγρσμμα. Μετὰ τὴν ἐκκλησίαν παρατάσσονται ὅλοι ὡς στρατιῶται, καὶ γίνονται μικρὰ γυμνάσια καὶ δρόμος χιλίων μέτρων, εἰς ὃν λαμβάνει μέρος καὶ αὐτὸς ὁ Δόκτωρ Λίετς παρατρέχων μὲ τοὺς ταχυτέρους.

Τὸ πρόγευμα παρατίθεται πάντοτε εἰς τὸν κῆπον, ἐκτὸς ἂν ὁ καιρὸς δὲν τὸ ἐπιτρέπει. Πρὶν εἰσέλθουν εἰς τὰς τάξεις οἱ μαθηταί, τοῖς παραχωρεῖται ὁ ἀναγκαῖος χρόνος νὰ διορθώσουν τὰς κλίνας των, ***νὰ πάρουν νερὸν*** ἀπὸ τὴν πηγὴν διὰ τὸ δωμάτιόν των καὶ νὰ καθαρίσουν τὰ ὑποδήματά των.

Τὸ πρόγραμμα τῆς πρωΐας συνίσταται ἐκ πέντε μαθημάτων, ἕκαστον ἀνὰ τρία τέταρτα τῆς ὥρας. Τὰ παιδία σπεύδουσι μὲ τὴν αὐτὴν προθυμίαν εἰς τὴν τάξιν των ὅπως καὶ εἰς τὰς παιδιάς των· τοῦτο δὲ διότι εἰς ὅλους τοὺς κλάδους τὰ μαθήματά των κατωρθώθη νὰ κινῶσι τὸ ἐνδιαφέρον των. Ἡ διὰ τῶν ὀφθαλμῶν διδασκαλία ἐπεξετάθη σχεδὸν εἰς ὅλα τὰ μαθήματα. Ὅταν διδάσκεται ἡ βοτανική, μετακομίζεται εἰς τὴν τάξιν ὁ λειμὼν ἢ ὁ λαχανόκηπος, ἐκτὸς ἂν ἡ τάξις ὅλη τρέξῃ εἰς τοὺς ἀγροὺς, τοῦ διδασκάλου προπορευομένου. Ἡ ζωολογία διδάσκεται μὲ εἰκόνας, μὲ ζῶα ταριχευμένα, ἐνίοτε καὶ ζωντανά· ἐν ἀνάγκῃ δὲ προβαίνουσι καὶ εἰς μικρὰς ἀνατομικὰς ἐγχειρίσεις. Ἡ σπουδὴ τῶν ξένων γλωσσῶν μεταβάλλεται ἐνίοτε εἰς μιμικὴν κωμῳδίαν, ἢ εἰς περιγραφὴν μέρους ζωγραφιζομένου. Ὅλαι αἱ τάξεις στολίζονται μὲ ὡραίας φωτοτυπίας, ἀντίγραφα εἰκόνων μεγάλων καλλιτεχνῶν, ἐκ τῆς ἱστορικῆς συνήθους περιόδου, τὴν ὁποίαν παραδίδονται. Οὕτω ὁ μαθητὴς ἀποκτᾷ εἰς τοὺς διαφόρους κλάδους τῶν μαθημάτων του γνώσεις σαφεῖς, καθαράς, ὡρισμένας καὶ ἀλησμονήτους. Μόνον αἱ πέντε αὗται ὧραι εἶνε ὡρισμέναι διὰ τὰ μαθήματα. Τὸ ἀπόγευμα εἶνε ἀφιερωμένον εἰς τὰς χειρωνακτικὰς ἐργασίας, κηπουρικήν, ξυλουργικήν, σιδηρουργικὴν κλ.

Μεγάλην σημασίαν ἀποδίδει ὁ δόκτωρ Λίετς εἰς τὰς ἐργασίας ταύτας, εἰς ἐφαρμογὴν τῶν ὁποίων οὐδόλως μεταχειρίζεται αὐθαίρετον σύστημα· διὰ τοῦτο ἐσκέφθη νὰ ἱδρύσῃ τὰς σχολάς του ἐν τῇ ἐξοχῇ μακρὰν τῶν πόλεων, ὥστε αἱ ἐργασίαι νὰ ἐπιβάλωνται ὑπ' αὐτῆς τῆς φύσεως τῶν πραγμάτων καὶ τῆς ἀλληλουχίας καὶ ἐπιδράσεως τῶν ἐξωτερικῶν περιστάσεων. Οὕτω τὰ ἔπιπλα τὰ κατασκευαζόμενα εἰς τὸ ξυλουργεῖον προορίζονται διὰ τὰς ὑπαρχούσας ἐν τῇ σχολῇ ἀνάγκας. Χρειάζεται μία

Ἄσχημη τῆς κούνιας εὔμορφη τῆς ρούγας.

βιβλιοθήκη, μία τράπεζα, εἷς κλωβός. Οἱ μαθηταὶ θὰ τὰ κάμουν ὅλα, βοηθούμενοι ἀπὸ τὸν διευθυντὴν τῶν ἐργασιῶν.

Αἱ ἐργασίαι αὗται διαρκοῦσι δύο ὥρας· μακροτέρα ἀπασχόλησις τοιαύτη θὰ ἦτο κίνδυνος νὰ προξενήσῃ εἰς τοὺς μαθητὰς κόπωσιν καὶ κόρον. Χρειάζεται λοιπὸν εἰς αὐτοὺς κατόπιν πλήρης ἀνάπαυσις, ὅτε καὶ λούονται καὶ ἀλλάσσουν ἐνδύματα. Μετὰ τὴν μακρὰν ταύτην διακοπὴν πάσης διανοητικῆς ἀπασχολήσεως ἐπανέρχονται κατὰ τὰς τέσσαρας καὶ ἡμίσειαν ζωηροὶ καὶ εὐδιάθετοι εἰς τὴν μελέτην τῶν μαθημάτων των, ἡ ὁποία εἰς πᾶσαν περίστασιν δὲν διαρκεῖ πέραν τῆς ἕκτης. Τὰ γραπτὰ γίνονται ἐν τῇ τάξει ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν ἑνὸς ***πρωτοσχόλου***· πολλοὶ ὅμως κάμνουν κατὰ προτίμησιν τὴν ἐργασίαν ταύτην καὶ εἰς τὸ ὕπαιθρον, ἐπάνω εἰς ἓν τμῆμα ἢ κορμὸν δένδρου, ἓν δέμα χόρτου ἢ καὶ ἐξηπλωμένοι φαρδεῖς πλατεῖς ἐπὶ τῆς χλόης.

Οὕτω διάγουσιν οἱ μαθηταὶ ἐν τῷ ἀγροκηπίῳ τοῦ Ἰλσενβούργ. Καὶ τὰ μικρότερα συμβάντα τῆς ἡμέρας εἶνε ἐν γνώσει τοῦ διευθυντοῦ. Τὸ πρωῒ ἐκεῖνος πρῶτος εὑρίσκεται παρὰ τὸν καταρράκτην ὅπου πλύνονται· ἐκεῖνος διευθύνει τὰς παιδιὰς καὶ τὰς ἐργασίας· ἐκεῖνος, τέλος, τὸ ἑσπέρας, κατόπιν ὅλων τῶν ἐργασιῶν τῆς ἡμέρας, ἐναποθέτει μετὰ γλυκύτητος καὶ ὑπομονῆς εἰς τὸ πνεῦμα τῶν μετὰ προσοχῆς ἀκροωμένων αὐτοῦ, τὰ σπέρματα τῶν μεγάλων ἰδεῶν τοῦ ***καθήκοντος*** καὶ ***τῆς πρὸς τὸν πλησίον ἀγάπης,*** ἰδεῶν, αἵτινες συλλήβδην ἀποτελοῦσι τὴν ὅλην ἠθικὴν μόρφωσιν τοῦ ἀνθρώπου.

Τρία ἔτη διαρκεῖ ἡ ἐργασία αὕτη. Μετὰ τρία ἔτη τὸ θέαμα ἀλλάσσει. Στάδιον εἶνε τὸ ἀπέραντον κτῆμα τοῦ Χωβίνδα, ἐν τῇ Θουριγκίᾳ. Τὸ πρόγραμμα τῆς ἡμέρας μετεβλήθη ὀλίγον. Τώρα τὰ μαθήματα γίνονται μεταξὺ τῶν ἓξ καὶ ἕνδεκα. Τὰ μεταξὺ διαλείμματα εἶνε ἀφιερωμένα εἰς μίαν διαφορετικὴν ἀναλογίαν. Κατὰ τὸ πρῶτον, εἰς τὰς ἑπτά, πρόγευμα· κατὰ τὸ δεύτερον, δρόμος· κατὰ τὸ τρίτον οἱ μαθηταὶ διορθώνουν τὰς κλίνας των· κατὰ τὰς δέκα τὸ δεύτερον πρόγευμα. Ἀπὸ τὰς ἕνδεκα μέχρι μεσημβρίας πλήρης ἐλευθερία εἰς ἀπόλαυσιν λουτρῶν, περιπάτων εἰς τὸ δάσος, κατασκευῶν οἰκίσκων ὑπὸ τὰ δένδρα καὶ καλλιέργειαν κηπαρίων, ὧν ἕκαστος μαθητὴς ἔχει ἓν ἰδιαίτερον, καὶ τῶν ὁποίων τὰ προϊόντα ἀγοράζει ἑκάστοτε ὁ δόκτωρ Λίετς τοῖς μετρητοῖς. Τινὲς τῶν μαθητῶν μεταβαίνουσι π. χ. εἰς τὴν θεωρίαν καὶ μελέτην ἀνεγειρομένων οἰκοδομῶν· τινὲς δὲν διστάζουν νὰ βυθίσουν τὰς χεῖρας εἰς τὸν πηλὸν καὶ νὰ βοηθήσουν τοὺς κτίστας. Ἄλλοι προτιμῶντες τὰ ζῶα καταγίνονται εἰς παρατηρήσεις καὶ μανθάνουν λεπτομερῶς τὰς ἕξεις τῶν βοῶν, τῶν ἀγελάδων, τῶν ἵππων, τῶν χοίρων, τῶν προβάτων, τῶν χηνῶν, τῶν

Ἂς φέγγῃ ὁ ἥλιος καὶ ἂς φέγγῃ στὰ βουνά.

ὀρνίθων κλπ. κλπ. Ἐνταῦθα αἱ διὰ τῶν χειρῶν ἐργασίαι λαμβάνουν περισσοτέραν ἀνάπτυξιν παρ᾽ ὅσην εἶχον εἰς τὸ Ἰλσενβούργ, διότι τὸ κτῆμα εἶνε ἐκτεταμένον καὶ αἱ χεῖρες εἶνε ὀλίγαι ὅσαι καὶ ἂν ὑπάρχωσιν. Ἀναλόγως τῆς ὥρας τοῦ ἔτους ὑπάρχει καὶ ἁρμοδία ἐργασία· ὄργωσις, σκαφή, θερισμὸς χόρτου, συλλογὴ κεράσιων καὶ πλήθους ἄλλων καρπῶν ἀπὸ χιλιάδας καρποφόρων δένδρων, φύτευσις ἢ ἐκρίζωσις τευτλορρίζων (κοκκινογουλίων) καὶ γεωμήλων, ξύλευσις ἐν τῷ δάσει κλπ. Ὅλαι αὗται αἱ μεγάλαι ἐργασίαι διευθύνονται στρατιωτικῶς ὑπὸ τοῦ δος Λίετς. Καὶ ὅμως ὅλαι γίνονται μετὰ φαιδρότητος καὶ ζήλου ὅσον καὶ τὰ παίγνια καὶ οἱ ἀγῶνες, εἰς οὓς ἐπιδίδονται οἱ νέοι οὗτοι ἀθληταί, μιμούμενοι οὕτως ἐπιζήλως τοὺς ἀγῶνας τῆς ἀρχαίας Ἑλλάδος.

Τὰ ἐν Χωβίνδᾳ μαθήματα ἔχουσι φυσικὰ σοβαρώτερον χαρακτῆρα καὶ τὰ διάφορα ζητήματα ἐξερευνῶνται μᾶλλον ἐγγύτερον. Πάντοτε ὅμως ὑφίσταται ἐν αὐτοῖς ἡ ποικιλία καὶ ἡ ἐξέγερσις τοῦ ἐνδιαφέροντος. Οὕτω π. χ. ἡ διδασκαλία τῶν ξένων γλωσσῶν (Γαλλικῆς καὶ Ἀγγλικῆς ἰδίως) γίνεται εἰς πέντε διαφόρους, οὕτως εἰπεῖν, κύκλους, ἐπανερχομένη κατὰ διαστήματα δύο ἢ τριῶν ἑβδομάδων, ὅτε γίνεται ἄλλοτε ἡ περιγραφὴ μιᾶς εἰκόνος, ἄλλοτε ἡ ἀνάγνωσις μιᾶς ὡραίας φιλολογικῆς περικοπῆς, ἢ ἡ μελέτη μιᾶς περιοδου τῆς ἱστορίας εἰς ξένην γλῶσσαν, γραμματικὰ γυμνάσματα ἐπ᾽ αὐτῶν ἢ καὶ γραπταὶ συνθέσεις. Οὕτω τὸ ἀντικείμενον ἀλλάσσει ἀκατάπαυστα· τὸ ἐνδιαφέρον τοῦ μαθητοῦ μεταβαίνει ἀπὸ ἕνα κύκλον ἰδεῶν εἰς ἄλλον, ἀπὸ ἓν εἶδος μελέτης εἰς ἄλλο, καὶ οὔτε μονοτονία ὑπάρχει οὔτε κόπωσις ἐπέρχεται. Ἐν τῇ διδασκαλίᾳ τῆς κυρίως ἱστορίας περιλαμβάνεται ἡ ἱστορία τῶν θρησκευμάτων, ἡ ἱστορία τῆς καλλιτεχνίας κλπ. Ταῦτα διδάσκει ἐν εὐρυτάτῳ κύκλῳ αὐτὸς ὁ δόκτωρ Λίετς. Γεγονότα, ὀνόματα. ἡμερομηνίας τὰ πάντα χρησιμοποιεῖ πρὸς παραγωγὴν ἑνὸς ἠθικοῦ διηγήματος, εἰς ὃ καταλήγει ὡς εἰς συμπέρασμα. Διὰ τῆς ἐπαγωγοῦ μεθόδου του ὁ σοφὸς οὗτος ἀνὴρ διδάσκει κυρίως φιλοσοφίαν τῆς ἱστορίας, ἐνῷ φαίνεται διδάσκων ἁπλῆν μόνον ἱστορίαν. Αἱ ἐπιστῆμαι τέλος, διδασκόμεναι εὐρύτερον παρ᾽ ὅτι ἐν Ἰλσενβούργ, συνοδεύονται ἀπὸ τὸ πειραματικὸν μέρος. Ἡ φυσικὴ καὶ ἡ χημεία πρὸ πάντων διδάσκονται εἰς αἰθούσας πλήρεις ὀργάνων, ὅπου ὁ διδάσκαλος, βοηθούμενος ἀπὸ τοὺς μαθητάς του καὶ σχεδὸν συνεργαζόμενος μετ᾽ αὐτῶν, ἐπαναλαμβάνει πειράματα ποικίλοντα καὶ διακοσμοῦντα ἁπλῆν καὶ πρακτικὴν διδασκαλίαν.

Ὑπὸ ἠθικὴν ἔποψιν ἡ σχολὴ αὕτη διῆλθε κατ᾽ ἀρχὰς κρίσιν διαρκέσασαν ἐπὶ δύο ἔτη, ἀλλ᾽ ἐξῆλθε ταύτης μεγαλητέρα καὶ ἰσχυροτέρα, χάρις εἰς τὴν παιδαγωγικὴν ἱκανότητα τοῦ δος Λίετς. Ἐξηκολούθησε δὲ οὗτος νὰ διδάσκῃ τακτικὰ τὰ μαθήματά του, διευθύνων τὰς χειρωνακτικὰς ἐργασίας, ἐπιτηρῶν τὸν γενικὸν ὀργανισμὸν τῆς σχολῆς συγχρόνως δὲ καὶ τὴν κατασκευὴν νέας οἰκοδομῆς καὶ τὴν ἀνανέωσιν τῆς ἐκμεταλλεύσεως τῶν ἀγρῶν, ἐκτελῶν οὕτως ἐργασίαν, τὴν ὁποίαν δέκα ἄνθρωποι μὲ τὴν συνήθη των ἐργατικότητα ἀλλ᾽ ἄνευ τῆς μεθόδου τοῦ Διευθυντοῦ ἐργαζόμενοι δὲν θὰ κατώρθουν νὰ τελειώσουν εἰς τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα. Θὰ τῷ ἦσαν λίαν χρήσιμοι βοηθοὶ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην οἱ διδάσκαλοι τῆς σχολῆς, δυστυχῶς ὅμως ἦσαν κατώτεροι τῆς ἀποστολῆς των, καὶ ἀντὶ νὰ τὸν βοηθῶσι τῷ ἐγίνοντο ἀκουσίως πρόσκομμα, ἐωσοῦ ἠναγκασθη νὰ τοὺς ἀπομακρύνῃ καὶ ν᾽ ἀναθέσῃ τὰ καθήκοντά των εἰς τοὺς μεγαλητέρους μαθητὰς τοὺς καὶ παλαιοτέρους, οἵτινες ἠννόουν τὸ ἔργον των καὶ ὑπήκουον εἰς τὰς ὁδηγίας του.

Τρία ἔτη διαρκείας ἔχει καὶ ἡ σχολὴ αὕτη, μετὰ τὰ ὁποῖα νέα μορφὴ σχολῆς παρουσιάσθη. Ὁ Δόκτωρ Λίετς ἀφῆκεν εἰς καλὰς χεῖρας τρεῖς τάξεις τῶν μικρῶν εἰς τὸ Ἰλσενβούργ καὶ τρεῖς μεσαίας εἰς τὸ Χωβίνδα, τὸ δὲ Πάσχα τοῦ 1904 ἰδοὺ αὐτὸς ἐγκατεστημένος εἰς τὸ τρίτον αὐτοῦ ***λύκειον,*** μὲ τοὺς ***ἀρχαίους*** ἤτοι τοὺς πρώτους κατὰ τὴν ἔναρξιν τῶν ἐργασιῶν του μαθητάς.

Αὐτὴν τὴν φορὰν δὲν εἶνε πλέον τὸ ταπεινὸν ἀγροκήπιον τοῦ Χάρου οὔτε τὸ εὐρὺ ἀγροτικὸν κτῆμα τῆς Θουριγκίας τὸ θέατρον τῆς δράσεώς του, ἀλλ᾽ ὁ μέγας καὶ περιφανὴς πύργος τῆς Φούλδας. Ὁ πύργος οὗτος εἶναι ἐκτεταμένον τετράγωνον οἰκοδόμημα, εἰς τὴν κορυφὴν δασώδους λόφου, ἀνακαινισθὲν διὰ τρίτην φορὰν τῷ 1711 καὶ χρησιμεῦσαν ὡς κατοικία ἑνὸς ἀββᾶ πρίγκηπος τοῦ Βιβερστάϊν.

Εἰς τὰ πέριξ φαίνονται ἐρείπια ἀρχαιοτάτων πύργων καταστραφέντων κατὰ τοὺς πολέμους, ὧν ἡ χώρα τῆς Φούλδας ὑπῆρξε τὸ θέατρον. Ἐκ τοῦ εὐρέως ἀνδήρου του ἡ ἄποψις ἐπὶ τῶν ὀρέων καὶ τῶν κοιλάδων τοῦ Ρήνου εἶνε θαυμασία. Εἰς τοὺς πρόποδας τοῦ ὑψώματος τούτου ἐκτείνονται χλοεροὶ λειμῶνες, κατάλληλοι διὰ βοσκὴν τῶν ζώων, διὰ σπορὰς διαφόρους καὶ δὴ καὶ διὰ περιπάτους ἢ παιδιὰς τῶν μαθητῶν. Μικρὸς παρακείμενος ῥύαξ τροφοδοτεῖ δεξαμενὴν χρησιμεύουσαν διὰ τὸ κολύμβημα. Ἐκ τούτων συμπεραίνεται, ὅτι ἁρμοδιώτερον διὰ τὸν σκοπόν του ἐνδιαίτημα δὲν ἠδύνατο νὰ ἐκλέξῃ ὁ δόκτωρ Λίετς. Ἐν τούτοις δὲν εὑρίσκει τις παντοῦ τὸ τέλειον, οὔτε φῶς ὑπάρχει ἄνευ σκιᾶς. Ἡ χώρα ἐν μέσῳ τῆς ὁποίας εὑρίσκεται ὁ πύργος τοῦ Βιβερστάϊν κατοικεῖται ἀπὸ ἀνθρώπους λίαν ἀρχαιοτρόπους, οἵτινες ἤρχισαν ἀμέσως κατ᾽ αὐτοῦ πάλην ἀσκοπον καὶ παράλογον, καταλήξασαν εἰς τὸ μηδέν, χάρις εἰς τὴν ἐναντιότητα τῶν φρονιμωτέ-

ρων καὶ εἰς τὴν εὐστάθειαν καὶ ἡμερότητα τοῦ χαρακτῆρος τοῦ δος Λίετς. Ἐνεκατέστη λοιπὸν ἐν τῷ πύργῳ τούτῳ μὲ τεσσαράκοντα μαθητὰς καὶ δωδεκάδα διδασκάλων, δεδοκιμασμένης ἱκανότητος τὴν φοράν ταύτην, καὶ οἱ φίλοι του, οἵτινες ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν γίνονται πολυαριθμότεροι, ἔμαθαν μετ' εὐχαριστήσεως ὅτι ἐσύστησε πλέον καὶ τὸ τρίτον σχολεῖόν του, πραγματοποιήσας οὕτω τὸ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν μελετώμενον σχέδιόν του, εἰς συντέλεσιν τοῦ ὁποίου ἠσχολήθη μετ' ἐπιμονῆς ἀπαραδειγματίστου καὶ ζήλου ὑπεραν-θρώπου.

Ἐπειδὴ αἱ τάξεις αὗται προωρίσθησαν διὰ τὰ ἀνώτερα μαθήματα, αἱ ἀγροτικαὶ καὶ χειρωνακτικαὶ ἐργασίαι ἐδέησε νὰ περιορισθῶσι χάριν τῶν ἀνωτέρων σπουδῶν. Ἡ βάσιμος προκαταρκτικὴ παίδευσις τῶν μαθητῶν τοῦ ἀγροτικοῦ οἰκοτροφείου, ἣν ἔλαβον οὗτοι μέχρι τοῦδε, τοῖς ἐπιτρέπει νὰ ἐμβαθύνουν εἰς τὰ ἄδυτα τῶν ἐπιστημῶν ἢ καὶ τῶν τεχνῶν. Ὁ μαθητὴς γνωρίζων τὴν Γερμανικὴν ὡς μητρικὴν γλῶσσαν, ἐκμαθὼν δὲ ἐν τῇ σχολῇ καὶ τὴν Ἀγγλικὴν καὶ Γαλλικήν, δύναται ν' ἀναγινώσκῃ ἐν πρωτοτύπῳ τὰ σπουδαιότερα συγγράμματα οἱασδήποτε τῶν γλωσσῶν τούτων. Ἡ μέθοδος τῆς διδασκαλίας ἐτροποποιήθη· οἱ μαθηταὶ δὲν ἔχουν νὰ γράφουν καθημερινὰς ἀσκήσεις, διὰ τὰς ὁποίας εἰς τὰς κατωτέρους τάξεις γίνεται καὶ κάποια προεξεργασία, ὡς ἐκ τῆς ὁποίας παρουσιάζονται αὗται ὡς προμασσημένη τροφή. Ἀφίνεται εἰς τοὺς μαθητὰς μεγαλειτέρα καὶ σχεδὸν πλήρης ἐλευθερία εἰς τὸν τρόπον τῆς προετοιμασίας τῆς ἐργασίας των. Ἔχουν εἰς τὴν διάθεσίν των εὐρύχωρον καὶ πλουσίαν βιβλιοθήκην. Ἀπόκειται εἰς τοὺς ἰδίους νὰ ἐκλέξωσιν ἓν οἱονδήποτε θέμα, ν' ἀνατρέξωσιν εἰς πηγὰς καὶ νὰ συνθέσωσιν αὐτὸ ὅπως τοῖς ἀρέσκει. Πλὴν τούτου πολλαὶ ὧραι διατίθενται εἰς ἰδιαιτέρας τῶν μελέτας ἐπὶ οἱουδήποτε θέματος τῆς ἐκλογῆς των, ἐφ' οὗ ἐκθέτουσιν ἐγγράφως τὰς σκέψεις των.

Ἐν τῷ πύργῳ τοῦ Βιβερστάϊν δὲν εἶνε πλέον ἀνὰ τρεῖς ἢ τέσσαρες οἱ μαθηταὶ εἰς τοὺς κοιτῶνας· ἕκαστος μαθητὴς ἔχει τὸ ἰδιαίτερόν του δωμάτιον, τὸ ὁποῖον διακοσμεῖ κατὰ βούλησιν, μεταχειριζόμενος καὶ ἔπιπλα τὰ ὁποῖα ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον κατασκευάζει ὁ ἴδιος. Ἐκεῖ ἐγκατεστημένος ἐπιδίδεται ἐν ὅλῃ τῇ ἀνέσει του εἰς μελέτην καὶ ἐργασίαν σπουδαίαν καὶ καρποφόρον.

Ἂν εἰς τὰς κατωτέρας τάξεις ὁ μέσος ὅρος τῶν γνώσεων τῶν μαθητῶν τοῦ Λίετς φαίνεται πως κατώτερος ἀπὸ τὸν ἀπαιτούμενον εἰς τὰ προϊόντα τῶν σχολῶν τοῦ Κράτους, εἰς τὰς ἀνωτέρας τάξεις συμβαίνει ἀκριβῶς τὸ ἐναντίον. Κατηρτισμένοι οὗτοι ἐπὶ στερεῶν βάσεων, ὑπερτεροῦσι σημαντικὰ τοὺς συναγωνιζομένους μετ' αὐτῶν εἰς τὰς δι' ἀνωτέρας

Ἤ στραβὸ 'ν τὸ πέλαγο ἢ στραβὰ ἁρμενίζομε.

σπουδὰς ἐξετάσεις των. Τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο, εἰς ὃ ἔφθασαν πολλοὶ ἐκ τὸν ἐξελθόντων ἀπὸ τὰς σχολὰς τοῦ Λίετς, δὲν ἀποτελεῖ ἀναμφιβόλως ἀκόμη ὁριστικὴν καὶ βεβαίαν ἀπόδειξιν, ἀλλ' ἐκ τῶν δεδομένων εἰκάζοντες σχηματίζομεν τὴν ἐλπίδα, ἵνα μὴ εἴπωμεν τὴν πεποίθησιν, ὅτι ἡ ἐπιτυχία θὰ προβαίνῃ ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον βεβαιουμένη. Καὶ τότε θὰ καταρεύσῃ ἡ μεγάλη ἀντιλογία τινῶν, διατεινομένων ὅτι αἱ χειρωνακτικαὶ ἐργασίαι εἶνε καθ' ἑαυτὰς πολὺ καλαί, ἀλλὰ δὲν ἀφίνουν τὸν ἀπαιτούμενον καιρὸν πρὸς παρασκευὴν δι' ἀνωτέρας σπουδάς.

Ἡ πεῖρα τοῦ Abbotsholme, τοῦ ἀγροτικοῦ τούτου οἰκοτροφείου τῆς Ἀγγλίας ἀπέδειξε τὸ ἐναντίον· τοῦτο συντόμως θ' ἀποδείξωσι καὶ τὰ ἐν Γερμανίᾳ τοιαῦτα σχολεῖα, ἂν δὲν τὸ ἀπέδειξαν ἤδη. Ἡ ἐκπαίδευσις καὶ διαπαιδαγώγησις τῶν μαθητῶν τοῦ Λίετς τοὐλάχιστον μορφόνει σπουδαστὰς ἐντελῶς ἱκανοὺς ν' ἀντιμετωπίσωσιν ἀνωτέρας σπουδάς· θὰ συνειθίσουν καλήτερα ἀπὸ τοὺς συγχρόνους των σπουδαστὰς τῶν σχολῶν τοῦ Κράτους εἰς σπουδαίαν ἐργασίαν, ἀντοχήν, δύναμιν καὶ ἐνεργητικότητα, καὶ ἐξερχόμενοι εἰς τὴν κοινωνίαν θὰ εὐλογῶσι τὴν Σχολήν, ἥτις ἐμόρφωσεν αὐτοὺς ἀνθρώπους τοῦ ***καθήκοντος.***

Ἂς προσθέσωμεν καὶ ὅτι ἡ εὐχὴ τοῦ Λίετς περὶ συστάσεως ὁμοίου παρθεναγωγείου ἐπραγματοποιήθη ἤδη. Ἀπὸ τοῦ 1900 ἡ Κυρία Petersen, θαυμαστὴς τοῦ Λίετς, ἵδρυσεν εἰς τὴν ἔπαυλίν της, μεταξὺ τοῦ Πότσδαμ καὶ Βερολίνου, τὸ πρῶτον γυναικεῖον οἰκοτροφεῖον, ὅπου κηπουρική, κωπηλασία, κολυμβητικὴ διαδέχονται ἐκ περιτροπῆς ἐργασίας καλλιτεχνικάς, ῥαπτικὴν καὶ μαθήματα. Παρέλαβε καὶ ἓν βρέφος εἰς τὴν σχολήν, καὶ ἐπεφόρτισε τὰς δεσποινίδας να φροντίζωσι δι' αὐτό, διδάσκουσα οὕτως αὐτὰς τὰ πρῶτα στοιχεῖα τῆς τέχνης τῆς μητρότητος!

Ἡ κυψέλη αὕτη κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ Πάσχα τοῦ 1904 παρήγαγεν ἄλλην. Αἱ πρεσβύτεραι τῶν μαθητριῶν μετὰ τῆς διευθυντρίας ἔκαμαν νέαν ἐγκατάστασιν εἰς τὸν πύργον τοῦ Gaienhofen. Τὸ κτῆμα τοῦτο ἐκτείνεται ἐπὶ τῆς ἀπέναντι τοῦ Steckhorn ὄχθης τῆς λίμνης Untersee ἐν τῇ Θουργοβίᾳ, παρὰ τῇ ὁποίᾳ προάγεται ἐπίσης εὐημεροῦν τὸ Ἑλβετικὸν ***ἀγροτικὸν οἰκοτροφεῖον*** τῆς Glarisegg.

Εὐχόμεθα καὶ εἰς τὸ τελευταῖον τοῦτο γέννημα τῶν ***ἀγροτικῶν ὑποτροφείων*** πρόοδον ὁμοίαν τῶν πρὸ αὐτοῦ, διὰ νὰ σκορπίσῃ καὶ αὐτὸ μίαν ἡμέραν τοὺς εὐεργετικοὺς καρποὺς του ἀνὰ τὴν κοινωνίαν.

Ἐνώπιον τοῦ μεγαλοπρεποῦς ἔργου τοῦ μεγάλου τούτου Γερμανοῦ παιδαγωγοῦ μᾶς ἔρχεται εἰς τὴν μνήμην ἓν ἐκ τῶν εὐνοουμένων λογίων του·

«Liebe ist Kraft» Ἡ ἀγάπη ἐστὶ δύναμις.

Ποτὲ ἀφοσίωσις ἀφιλοκερ-

Ἡ μάνα εἶνε μέλι κ' ἡ μητρυιὰ φαρμάκι.

δὴς δὲν παρήγαγεν ἔργα τόσον θαυμαστά. Τοῦτο ἐπέτυχεν ἡ ἀληθῶς ὑπέροχος αὐτη προσωπικότης, διότι αὕτη διαχέει εἰς τὰ περὶ αὐτὴν ἀγάπην, ὁποίαν εἶχεν ὁ Χριστός.

Ἐν τῇ καρδίᾳ του ὁ χωρικὸς τῆς Rüger ὁ δόκτωρ Λίετς κατέχει τὴν ἀγάπην καὶ τὴν πίστιν, ἥτις καὶ ὄρη μετακινεῖ.

* * *

ΠΟΙΚΙΛΑ

Πεζὸς καὶ ἐφ' ἁμάξης. — Οἱ ἄνθρωποι χαιρετοῦν ἁπλοῦν γνώριμον ἐφ' ἁμάξης ἢ φίλον πεζόν.

Ἔπαινος. — Ὁ θέλων νὰ τὸν ἐπαινέσωσιν οἱ ἄλλοι οὐδέποτε πρέπει νὰ ἐπαινῇ ἑαυτόν.

Ὁμιλία καὶ σιωπή. — Εἶνε μέγα δυστύχημα νὰ μὴ ἔχῃ τις ἀρκετὸν πνεῦμα διὰ νὰ ὁμιλῇ καλῶς οὔτε ἀρκετὴν κρίσιν διὰ νὰ σιωπᾷ.

Ληστὴς καὶ συκοφάντης.— Ὁ λῃστὴς σὲ δολοφονεῖ μὲ τὴν μάχαιραν ὁ δὲ συκοφάντης μὲ τὴν γλῶσσαν. Ποία δὲ διαφορὰ ὑπάρχει μεταξὺ τῶν δύο; Μία καὶ μόνη. Ὁ λῃστὴς χρειάζεται ἀνδρείαν, ἐνῷ ὁ συκοφάντης εἶνε ἄνανδρος.

Τί ἔστι ὁ μηδὲν πράτων. — Δύναταί τις νὰ εἴπῃ περὶ ἀνθρώπου μηδὲν πράττοντος ὅτι πράττει τὸ κακόν.

Πλοῦτος, σοφία πρὸς χρῆσιν τοῦ βίου.—Ἡ ἀρετὴ διατάσσει νὰ ὁμιλῇς ὡς φρονεῖς, ἡ δὲ φρόνησις παραγγέλλει νὰ μὴ λέγῃς ὅλα ὅσα σκέπτεσαι. Αἱ ὀλίγαι αὗται λέξεις περικλείουσι ὁλόκληρον πλοῦτον σοφίας πρὸς χρῆσιν τοῦ βίου.

Φιλάργυρος καὶ χοῖρος. — Ὁ φιλάργυρος ὁμοιάζει πρὸς χοῖρον, ὁ ὁποῖος χρησιμεύει μόνον ὅταν σφαγῇ.

Σκέψις καὶ ὁμιλία. —Ὅσῳ ἐμβριθέστερον σκέπτεται ὁ νοῦς τόσῳ ὀλιγώτερον λαλεῖ ἡ γλῶσσα. Καὶ ὅσῳ προσεκτικώτερον ἐξετάζομεν τὰ πράγματα, τόσῳ δυσκολώτερον ἐκφέρομεν γνώμην.

Ἡ ἀρχὴ τῆς ἀρετῆς. — Δὲν ἔχει μεγάλην ἀξίαν νὰ δεικνύῃ κανεὶς καλὴν συμπεριφορὰν εἰς ἀνθρώπους καλῆς συμπεριφορᾶς. Ἀλλὰ τὸ νὰ δείξῃς καλὴν συμπεριφορὰν εἰς ἀνθρώπους κακῆς συμπεριφορᾶς, τοῦτο εἶνε ἀρχὴ τῆς ἀρετῆς.

Καθυστέρησις εὐεργεσίας. —Ποτὲ μὴ ἀνάβαλε τὴν εὐεργεσίαν τὴν ὁποίαν μελετᾷς νὰ κάμῃς. Μιᾶς ὥρας καθυστέρησις δύναται νὰ καταστήσῃ τὴν εὐεργεσίαν ἄχρηστον, καὶ οἱ δυστυχεῖς δὲν ἔχουν καιρὸν νὰ περιμένουν.

Ἔνδοξος καταγωγή. —Αὕτη εἶνε φορτίον βαρύτατον. Ὅστις δὲν φέρει τὸ φορτίον τοῦτο μετὰ τιμῆς ἀναγκάζεται νὰ τὸ σύρῃ μετ' αἰσχύνης.

Ἡδονὴ καὶ εὐτυχία. — Ἡ ἡδονὴ διαφέρει τῆς εὐτυχίας κατὰ τοῦτο, ὅτι ἡ μὲν ἡδονὴ ἀγοράζεται ἡ δὲ εὐτυχία δὲν πωλεῖται.

Ἄνθρωποι χωρὶς ἐπιστήμην ποταμὸς χωρὶς νερό.



ΜΕΤΑΝΑΣΤΕΥΣΕΙΣ ΕΙΣ ΤΑΣ ΗΝΩΜΕΝΑΣ ΠΟΛΙΤΕΙΑΣ

Ἀπὸ τοῦ 1789, ὁπότε ἤρξαντο αἱ εἰς τὰς Ἡνωμ. Πολιτ. μεταναστεύσεις, μεχρι τοῦ 1820 μετηνάστευσαν περίπου 250,000 ἄνθρωποι. Ἀπὸ τοῦ 1821 - 1903 μετηνάστευσαν ***21,492,607.*** Τῷ δὲ 1904 μετηνάστευσαν ***875,046.*** Οὕτως οἱ ὅλοι μετανάσται ἀπὸ τοῦ 1789 - 1904 ὑπολογίζεται ὅτι ἀνῆλθον εἰς ***22,599,653.***

Κατὰ χρονικὰς περιόδους οἱ μετανάσται εἶχον ὡς ἑξῆς·

1789—1820	250,000
1821—1830	143,439
1831—1840	599,125
1841—1850	1,713,251
1851—1860	2,598,214
1661—1870	2,466,752
1871—1880	2,944,659
1881—1890	5,189,004
1891—1900	3,844,420
1901—1903	1,993.707

Κατ' ἐθνότητας δὲ οἱ ἀπὸ τοῦ 1821 - 1903 μετανάσται εἶχον ὡς ἑξῆς·

Μ. Βρετανία	7,235,559
Γερμανία	5,187,910
Σουηδία Νορβηγία	1,434,722
Ἰταλία	1,602,911
Αὐστρία	1,541,752
Εὐρωπ. Ρωσσία	1,261,682
Γαλλία	417,299
Ἑλβετία	216,060
Δανιμαρκία	215,061
Ὁλλανδία	143,174
Ἱσπανία Πορτογαλία	96,136
Βέλγιον	73,125
Κίνα	320,163
Ἀμερικὴ	2,285
Ἀγγ. Ἀμερικὴ	1,051,945
Δυτικαὶ Ἰνδίαι	144,974
Μεξικὸν	29,365
Κεντρικὴ Ἀμερικὴ	4,084
Νότιος »	15,397
Αὐστραλ. Πολυνησία	35.949

Τῷ 1903 ἐπίσης μετηνάστευσαν ***857,046*** τῷ δὲ 1904 οἱ μετανάσται συνεποσώθησαν εἰς ***812,870*** ἤτοι·

	1903	1904
Ἀγγλία	68,947	75,068
Γερμανία	40,086	46,380
Σουηδία Νορβηγ.	70,489	51,751
Ἰταλία	203,622	193,296
Αὐστρία Οὐγγαρία	206,011	177,156
Εὐρωπ. Ρωσσία	136,093	177,140
Γαλλία	5,578	—
Ἑλβετία	3,983	—
Δανιμαρκία	7,158	—
Ὁλλανδία	3,998	—
Ἱσπαν. Πορτογαλ.	11,397	—
Βέλγιον	3,450	—
Ἑλλὰς	14,990	11,343
Ἀσιατικὴ Τουρκία	7,118	5,235
Εὐρωπαϊκὴ »	1,249	4,344
Ἰαπωνία	18,967	14,264

Οἱ μετανάσται τοῦ 1904 κατὰ ἐπαγγέλματα ἦσαν·

Ἐργάται	210,427

Ἐκεῖ ποῦ τρέχει τὸ νερὸ πάλι νὰ τρέξῃ θέλει.

Ὑπηρέται	104,936
Γεωργοὶ	85,850
Ἔμποροι	19,848
Ξυλουργοὶ	13,404
Ὑποδηματοποιοὶ . . .	10,567
Ἐμποροϋπάλληλοι . .	10,404
Ναυτικοὶ	10,327
Ἐργάται μεταλλείων .	9,110

Ἐκ τῶν ὑπολειπομένων δὲ 423,722 ἦσαν κάτοχοι διαφόρων ἐπαγγελμάτων καὶ τεχνῶν καὶ 214,692 δὲν ἐγνώριζον καμμίαν τέχνην ἢ ἦσαν ἡλικίας κατωτέρας τῶν 14 ἐτῶν.

Ἐκ τῶν μεταναστῶν τοῦ 1904 δὲν ἐγένοντο δεκτοὶ εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας καὶ ἀπεπέμφθησαν 7,994 διὰ τὰς ἑπομένας αἰτίας·

1,560	ὡς πάσχοντες ἐκ μεταδοτικῶν καὶ ἄλλων χρονίων νοσημάτων.
4,798	ὡς ἄποροι.
1,501	» προσυμφωνηθ. ἐργ.
33	» φρενοβλαβεῖς.
35	» κατάδικοι.
16	» ἠλίθιοι.
50	διὰ διαφόρ. ἄλλ. αἰτίας.

Προστατευτικὰ μέτρα ὑπὲρ τῶν μεταναστῶν ἔλαβον δύο κυβερνήσεις ἡ Ἰταλία καὶ ἡ Ἑλβετία.

Ἐν Ἰταλίᾳ, δυνάμει εἰδικῶν νόμων ἀπηγορεύθη κατὰ Ἰούλιον τοῦ 1904 εἰς ἓν ἀτμόπλοιον τῆς Αὐστροαμερικανικῆς ἑταιρίας νὰ παραλάβῃ μετανάστας, διότι τοῦτο δὲν εἶχε τὴν ἀπαιτουμένην ταχύτητα καὶ τὰ λοιπὰ προσόντα, ἅτινα ὁ ἰταλικὸς νόμος ἀπαιτεῖ διὰ τὰ τοιαῦτα πλοῖα. Πόσω καλὸν θὰ ἦτο ἂν ἐφηρμόζετο καὶ ἐν Ἑλλάδι τὸ τοιοῦτον μέτρον!

Ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις ἐθεώρησεν ἀναγκαῖον νὰ συστήσῃ ἐπιτροπὴν ἐπὶ τῶν μεταναστεύσεων, ἤτοι εἶδος εἰδικοῦ ὑπουργείου, ἐπιφορτισμένου τὴν διακανόνισιν τοῦ θλιβεροῦ τούτου καὶ διὰ τὴν Ἰταλίαν φαινομένου τῶν μεταναστεύσεων. Διὰ νόμου λοιπὸν νεωτάτου ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη κανονίζει καὶ ἐπιτηρεῖ τὴν ἐφαρμογὴν ἁπάντων τῶν διατασσομένων μέτρων πρὸς μεταφορὰν τῶν μεταναστῶν, ὑπερασπίζεται αὐτοὺς πρὸ τῆς ἀναχωρήσεως αὐτῶν καὶ κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ ταξειδίου των, προστατεύει δὲ καὶ βοηθεῖ τοὺς μετανάστας εἰς τοὺς ξένους τόπους ὅπου μεταβαίνουσιν. Ὁ νόμος οὗτος εἶνε ἑπομένως προβλεπτικὸς καὶ προστατευτικός. Δυνάμει τοῦ νόμου τούτου οἱ Ἰταλοὶ μετανάστας ἀπαλλάσσονται ἀπὸ τὰ τεχνάσματα τῶν ἐργολάβων, οἵτινες ἀναιδῶς καὶ ἀσυνειδήτως ἐξεμεταλλεύοντο αὐτούς, ὀργανίζοντες καὶ εὐρυτάτην χάριν κερδοσκοπίας λαθραίαν μετανάστευσιν. Εὑρέθησαν εἰδικὰ ἀτμόπλοια, τῶν ὁποίων ἐφρόντισαν νὰ ἐξακριβώσωσιν ἐκ τῶν προτέρων τὴν στερεότητα καὶ ταχύτητα, καὶ μόνον δι' αὐτῶν ἐπιτρέπεται ἡ μεταφορὰ μεταναστῶν. Οὗτοι ἐν τοῖς ἀτμοπλοίοις τούτοις ἀπολαμβάνουσι πάσης προστασίας καὶ περιποιήσεως, διότι ἐπιθεωρηταὶ ἐκ μέρους τῆς Ἰταλικῆς κυβερνήσεως ἐπιβλέπουσι τὴν τροφὴν αὐτῶν, τὰς κλίνας των, τὴν νοσηλείαν των καὶ ἐν γένει πᾶσαν περιποίησιν αὐτῶν.

Ὁ αὐτὸς νόμος προβλέπει ἐπίσης καὶ ὁρίζει τὴν οἰκοδομὴν καταφυγίων, ἤτοι εἰδικῶν οἰκημάτων εἰς τοὺς τρεῖς λιμένας τῆς ἐπιβιβάσεως (Νεάπολιν, Γένοβαν καὶ Παλέρμον), ἐντὸς τῶν ὁποίων νὰ καταλύωσιν οἱ μετανάστες μέχρι τῆς ἡμέρας τῆς ἐπιβιβάσεως. Ἄχρις οὗ ὅμως κτισθῶσι τὰ οἰκήματα ταῦτα, ὡρισμένα ξενοδοχεῖα ἔλαβον τὴν ἄδειαν νὰ δέχωνται αὐτοὺς ὅπως μὴ περιπλανῶνται εἰς τοὺς δρόμους καὶ τοὺς ἐκμεταλλεύεται ὁ τυχών.

Ὁ νόμος δὲν ἐγκαταλείπει τοὺς μετανάστας καὶ μετὰ τὴν ἀποβίβασιν αὐτῶν. Εἰς ὅλους τοὺς τόπους, ὅπου τὸ ῥεῦμα τῆς μεταναστεύσεως φέρει τοὺς ἀποκλήρους τούτους τῆς μοίρας, ὑπάρχουσι προστατευτικαὶ ἑταιρίαι ἢ σωματεῖα ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν τῶν Ἰταλῶν προξένων, βοηθοῦντα, συμβουλεύοντα καὶ καθοδηγοῦντα τοὺς μετανάστας, ὑποδεικνύοντα εἰς αὐτοὺς τὰ καταλληλότερα πρὸς ἐγκατάστασίν των μέρη, ἐνίοτε δὲ καὶ δανείζοντα εἰς αὐτοὺς τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν πρώτην ἐγκατάστασίν των χρήματα. Βλέπει τις λοιπὸν πόσον χρήσιμος δύναται νὰ εἶνε καὶ εἶνε πράγματι ἡ ἐπιτροπὴ αὕτη. Ἀφοῦ δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ ἐμποδισθῇ τὸ κακόν, ἡ Ἰταλικὴ κυβέρνησις, πατρικῶς σκεπτομένη, φροντίζει πως νὰ ὑποφέρωσιν ὀλιγώτερον οἱ ἐκτιθέμενοι εἰς τὰς συνεπείας τῆς μεταναστεύσεως.

Τῆς Ἑλβετικῆς δὲ Κυβερνήσεως τὰ διάφορα τμήματα ἢ ὑπουργεῖα δίδουσι κατ' ἔτος λόγον τῶν πεπραγμένων δι' ἠτιολογημένων ἐκθέσεων ἐνώπιον τοῦ Γενικοῦ Συμβουλίου, αἵτινες καὶ ἐκτυποῦνται καὶ διανέμονται εἰς τὸ Δημόσιον. Τοιαύτη ἔκθεσις τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν τοῦ 1903 περιέχει εἰδικὸν κεφάλαιον περὶ μεταναστῶν, ἐν ᾧ ἐκτίθενται πίνακες στατιστικοὶ τῶν μεταναστευόντων ἐγχωρίων ἢ ἐγκατεστημένων μόνον ἐν τῇ χώρᾳ, ἐκ ποίων διαμερισμάτων (cantons) προήρχοντο, πόσα χρήματα παρέδωκαν εἰς τοὺς διαφόρους πράκτορας ἵνα τοῖς ἀποδοθῶσιν εἰς τὸν τόπον τῆς ἀφίξεως ἢ ἐγκαταστάσεώς των διὰ νὰ μὴ ἀπωλέσωσιν αὐτὰ καθ' ὁδόν, ποίαν ἀναλογίαν ἐπὶ τοῖς 100 κατοίκοις ἔχουσιν οἱ μεταναστεύσαντες πρὸς ἄλλα ἔτη, πόσα πρακτορεῖα μεταναστεύσεως ὑπάρχουσι καὶ πόσα νέα ἐγειναν ἢ παλαιὰ ἔκλεισαν, ποίους λόγους τοῦ διαβήματος αὐτῶν προβάλλουσιν οἱ διάφοροι μετανάστ αι, ποῖα παράπονα κατήγγειλαν οὗτοι κατὰ τῶν πρακτόρων ἢ τῶν ἀρχῶν τοῦ πλοίου ἢ τῶν προξένων ἢ τῆς ἀρχῆς τοῦ τόπου τῆς ἀποβιβάσεως αὐτῶν, ποῖα τούτων ἐθεωρήθησαν ὡς νόμιμα καὶ ἐπὶ τίνων νόμων ἐβασίζετο ἡ ἱκανοποίησίς των, εἰς ποῖα ἔργα ἐπεδόθησαν ὅπου ἐγκατεστάθησαν, πόσων ἡ ἐγκατάστασις δὲν ἐπετράπη καὶ ἐστάλησαν ὀπίσω, καὶ διὰ ποίους λόγους.

Εἰς σχηματισμὸν τῶν ἐκθέσεων τούτων καὶ τῶν μακροσκελῶν στατιστικῶν συντελοῦσι πλὴν ὅλων τῶν ἄλλων καὶ αἱ ἐκθέσεις τῶν εἰδικῶν ἐπὶ τῶν

Ἐγὼ στραβώνω καὶ πουλῶ καὶ σὺ βλέπε κ' ἀγόραζε.

Ὁ χαρακτὴρ καὶ ὄχι τὸ πνεῦμα κάμνει τὸν ἄνθρωπον.

μεταναστεύσεων πρακτόρων, οἵτινες εἰσὶ διωρισμένοι ἐπισήμως ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως εἰς τὰς διαφόρους πόλεις ἐξ ὧν ἀναχωροῦσιν οἱ μεταναστεύοντες. Ὑπάρχει δὲ καὶ εἰδικὴ ὑπηρεσία πληροφοριῶν, ἐν αὐτῷ τῷ ὑπουργείῳ ἐδρεύουσα καὶ παρέχουσα προθύμως καὶ δωρεὰν πᾶσαν πληροφορίαν ἐνδιαφέρουσαν ὄχι μόνον τοὺς μετανάστας ἀλλὰ καὶ τοὺς θέλοντας νὰ ταξειδεύσωσι χάριν ἀναψυχῆς ἢ χάριν ἐμπορίου, μὲ ὅλας τὰς ἐνδιαφερούσας αὐτοὺς εἰδήσεις καὶ αὐτὰς ἔτι τὰς λεπτομερεστάτας. Οὕτως ἐργάζονται αἱ πατρικαὶ κυβερνήσεις.

Χαρακτήρ. — Ἕκαστος ἔχει τρεῖς χαρακτῆρας, ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον δεικνύει, ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον πράγματι ἔχει καὶ ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον νομίζει ὅτι ἔχει.

Ὑποψία κλοπιμαίων. — Ἀγχίνοες λόγοι εἰς στόμα μωροῦ καὶ χρυσᾶ κοσμήματα εἰς χεῖρας πτωχοῦ γεννῶσι πάντοτε ὑποψίαν ὅτι προέρχονται ἐκ κλοπῆς.

Βλασφημία. — Μὴ βλασφήμει. Ὅσον κοινότερος εἶνε ὁ ἄνθρωπος, τοσοῦτον εἶνε ἐπιρρεπέστερος εἰς τὸ βλασφημεῖν, λοιδωρεῖν καὶ ὀργίζεσθαι, καὶ τοιοῦτοι εἶνε οἱ πλησιέστεροι εἰς τὴν ζωώδη φύσιν.

Ἀκηδία. — Οἱ ἀκηδεῖς δὲν δύνανται νὰ ταχθοῦν μετὰ τῶν ζώντων. Εἶνε εἶδός τι νεκρῶν, τοὺς ὁποίους δὲν δυνάμεθα νὰ θάψωμεν.

Ἰατροὶ καὶ μάγειροι. — Οἱ ἰατροὶ καταγίνονται ἀδιακόπως νὰ διαφυλάξουν τὴν ὑγείαν μας, οἱ δὲ μάγειροι νὰ τὴν καταστρέψουν. Ἀλλὰ οἱ τελευταῖοι εἶνε πλέον βέβαιοι περὶ τοῦ ἀποτελέσματος ἀπὸ τοὺς πρώτους.

Φιλοξενία. — Χορήγησον φιλοξενίαν εἰς τὸν ἐχθρόν σου. Τὸ δένδρον δὲν ἀρνεῖται τὴν σκιάν του οὐδ' εἰς αὐτὸν τὸν ξυλοκόπον.

Ἀργύριον. — Τοῦτο εἶνε ἀχρεῖον μέταλλον, καὶ ἄλλο δὲν τὸ χωρίζει ἀπὸ τοὺς λίθους ἐκτὸς ὀλίγης περισσοτέρας στιλπνότητος. Ἀλλ' εἰς χεῖρας τοῦ γνωρίζοντος νὰ τὸ μεταχειρισθῇ γίνεται δόξης αἰώνιον ὄργανον. (Κοραῆς).

Ἐνθουσιασμός. — Οὗτος ὁμοιάζει πρὸς τὰ ὀστρείδια, τὰ ὁποῖα μόνον νωπὰ ἔχουν ἀξίαν.

Γνῶσις τοῦ κόσμου. — Μερικοὶ φαντάζονται ὅτι γνωρίζουσι τὸν κόσμον, διότι ἐφοίτησαν ἐπὶ ἕνα χειμῶνα εἰς πολλὰς αἰθούσας λαμπρὰ φωτισμένας καὶ ἐλέρωσαν ἀρκετοὺς ἄσπρους λαιμοδέτας.

Κατώτεραι τάξεις. — Ἐὰν αἱ κατώτεραι τάξεις ἑνὸς ἔθνους εἶνε κακαί, εἰς τοῦτο παίουν συνήθως αἱ ἀνώτεραι τάξεις.

Κακὴ δικαιολογία. — Τὸ ν' ἀναφέρῃς τὰς κακὰς πράξεις τῶν ἄλλων πρὸς δικαιολογίαν σου, εἶνε τὸ ἴδιον ὡς νὰ θέλῃς νὰ νιφθῇς μὲ βόρβορον.

Χρησιμότης. — Ὅταν ἀποφασίζῃς νὰ φανῇς χρήσιμος εἰς τὸν τόπον σου, πρέπει πρῶτον νὰ ἐξετάσῃς καλῶς μήπως κατὰ πρῶτον καὶ κυρίως θέλεις νὰ φανῇς χρήσιμος εἰς τὸν ἑαυτόν σου.

Ἡ ἐλπὶς εἶνε τὸ ὄνειρον τοῦ μὴ κοιμωμένου



ΚΡΑΤΗ ΚΑΙ ΗΓΕΜΟΝΕΣ

ΕΥΡΩΠΗ

ΑΓΓΛΙΑ καὶ ΙΝΔΙΚΗ

Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμετρα		*Πληθυσμὸς*	*Κατὰ* □ χιλ.
Ἡνωμένον Βασίλειον	314.339	42.920.000	132
Ἰνδικὴ	4.809.100	295.213.000	64
Ἀποικίαι κλπ.	23.806.500	60.159.000	—

Βασιλ. ΕΔΟΥΑΡΔΟΣ *Γάμος 1863* ***ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ*** *(1844)*



ΤΕΚΝΑ. 1) Γεώργιος διάδοχος (1865). Ἐνυμφεύθη τῷ 1893 τὴν πριγ. τοῦ Τὲκ Μέρυ (1867). 2) Λουΐζα (1867). Ἐνυμφεύθη τῷ 1889 τὸν Ἀλέξ. Δούφ. 3) Βικτώρια (1868) 4) Μώδη (1869). Ἐνυμφεύθη τῷ 1896 τὸν πριγ. τῆς Δανιμαρκίας Κάρολον.



Κυριώτεραι πόλεις Ἀγγλίας		*Κυριώτεραι πόλεις Ἰνδικῆς*	
Λονδῖνον	4.613.800	***Καλκοῦτα***	847.700
Γλασκώβη	760.000	Βομβάη	776.000
Λιβερπούλ	684.900	Μαδρᾶς	509.300
Μάντζεστερ	553.400	Χαϋδεραβὰβ	448.400

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς λίρας στερλίνας)*

Εἰσπρ. 141.545.579. Δαπ. 146.961.136 Δημ. Χρ. 762.629.777

Δὲν ἔχεις ἄλλον νὰ ρωτᾷς ἐρώτησε τὸν τοῖχο.

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903)

	Ἱστιοφόρα	Τόνοι	Ἀτμόπλοια	Τόνοι
Ἡνωμ. Βασίλειον	10.330	1.869.000	10.122	8.400.000
Ἀποικίαι	11.814	930.000	4.140	630.000

Σιδηρόδρομοι Ἀγγλίας (1903) χιλιόμετρα 36.102
» Ἰνδικῆς (») » 41.717

Στρατὸς Ἀγγλικός, Ἰνδικός, ἐθελονταὶ καὶ ἐφεδρεῖαι ἄνδρες 974.938, ἵπποι 94.121, τηλεβόλα 1212.

ΣΤΟΛΟΙ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΔΥΝΑΜΕΩΝ. Κατὰ τὴν ἔκθεσιν τοῦ Ἀγγλικοῦ ναυαρχείου, οἱ στόλοι τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῇ 31 Μαρτίου τοῦ 1905 εἶχον ὡς ἑξῆς·

ΑΓΓΛΙΑ. 408 πλοῖα πάσης κατηγορίας καὶ 94 ὑπὸ ναυπήγησιν ἢ ἐν σχεδίῳ.

ΓΑΛΛΙΑ. 421 πλοῖα ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 154 ἐν κατασκευῇ ἢ ἐν σχεδίῳ.

ΡΩΣΣΙΑ. (Πρὸ τῆς μετὰ τῶν Ἰαπώνων ναυμαχίας) 272 ἐν ὑπηρεσίᾳ, ὧν 14 ἀποκεκλεισμένα ἐντὸς τῶν οὐδετέρων λιμένων καὶ 103 ὑπὸ ναυπήγησιν.

ΓΕΡΜΑΝΙΑ. 209 ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 82 ὑπὸ ναυπήγησιν.

ΙΤΑΛΙΑ. 194 πλοῖα ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 46 ὑπὸ ναυπήγησιν.

ΗΝΩΜΕΝΑΙ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ. 118 ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 30 ὑπὸ ναυπήγησιν.

ΙΑΠΩΝΙΑ. 147 ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 2 ὑπὸ ναυπήγησιν.

Κατὰ τὴν ἔκθεσιν τοῦ 1905 ὁ ἀριθμὸς τῶν ἐν ὑπηρεσίᾳ σκαφῶν τοῦ Βρεταvικοῦ στόλου εἶνε κατὰ 37 μονάδας κατώτερος τοῦ ἀναφερομένου εἰς τὴν ἔκθεσιν τοῦ 1904, διότι ἀπελείφθησαν ἐκ τοῦ καταλόγου τοῦ πολεμικοῦ ναυτικοῦ τὰ παλαιὰ σκάφη, τὰ μὴ ἔχοντα βεβαίαν πολεμικὴν ἀξίαν, ἐνῷ τοὐναντίον τὸ γαλλικὸν ναυτικὸν ηὐξήθη κατὰ 22 μονάδας, ἤτοι 2 θωρηκτά, τὰ δὲ λοιπὰ εὔδρομα καὶ ἀντιτορπιλικά. Τὸ ναυτικὸν τῶν λοιπῶν δυνάμεων ἠρίθμει κατὰ τὸ 1905 ὀλιγώτερα σκάφη, διότι τινὰ τούτων στερούμενα πολεμικῆς ἀξίας ἐτέθησαν εἰς ἀχρηστίαν. Ἡ Γερμανία προσέθεσεν εἰς τὸ ναυτικὸν αὐτῆς 2 θωρηκτά, ἡ Ἰταλία 1 καὶ αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι 1. Ὁ Ἰαπωνικὸς στόλος ἠλαττώθη μόνον κατὰ τὰ σκάφη, ὅσα ἀπώλεσε κατὰ τὸν πόλεμον.

Ὑποβρύχια Τοιαῦτα εἶχεν ἡ Ἀγγλία 17 ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ ἐναυπήγει ἕτερα 23. Ἡ Γαλλία εἶχε 37 καὶ ἐναυπήγει ἄλλα 14. Ἡ Γερμανία εἶχεν 1 μόνον ὑποβρύχιον ὑπὸ δοκιμήν. Ἡ Ἰταλία εἶχεν 1 ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 7 ὑπὸ ναυπήγησιν. Αἱ Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι εἶχον 8 ἐν ὑπηρεσίᾳ καὶ 4 ὑπὸ ναυπήγησιν. Ἡ Ἰαπωνία φαίνεται οὐδαμῶς μεριμνῶσα περὶ ὑποβρυχίων.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903.

	Εἰσαγωγὴ (εἰς λίρας στερλίνας)	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	542.600.289	360.373.672
Χρυσὸς	28.658.000	27.765.000
Ἄργυρος	10.310.000	11.467.000

Ἡ ὄρνιθα σκαλίζοντας βγάνει τὰ μάτια της.

Κυριώτερα εἰσαχθέντα

Δημητριακὰ	64.564.000
Βάμβαξ	44.836.000
Κρέας	40.642.000
Ξυλεία	27.123.000
Μαλλία	22.846.000
Βούτυρον καὶ τυρὸς	20.799.000
Φάρμ. καὶ Χημ. προϊόντα	16.468.000
Ζάκχαρις	16.379.000
Μεταξωτὰ	13.484.000
Ὀπῶραι	13.380.000
Ζῶα	10.427.000
Τέϊον	9.640.000
Σπόροι	9.567.000



Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Βαμβ. ὑφάσμ.	66.204.000
Γαιάνθραξ	28.721.000
Σιδηρικὰ	22.770.000
Μηχαναὶ	20.058.000
Μάλλινα ὑφάσματα	15.864.000
Χημ. προϊόντα	12.230.000
Σίδηρος	11.581.000
Νήματα βαμβερὰ	7.408.000
Ἐνδύματα	6.376.000
Λινὰ ὑφάσματα	5.548.000
Μαλλία	4.666.000
Πλοῖα	4.284.000
Χαλκὸς	3.409.000

Ταχυδρομική, Τηλεγραφικὴ καὶ Τηλεφωνικὴ κίνησις.

Ταχυδρομικὰ γραφεῖα *(1903-4)*		*22.642*
Ἐπιστολαὶ	»	2.598.000.000
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	»	614.000.000
Ἐφημερίδες καὶ ἔντυπα	»	995.000.000
Ταχυδρομικὰ ἐντάλματα	» λ. στ.	35.350.000
Τηλεγραφ. καταστήμ. *κυβερνητικὰ*		*9.906*
» » *σιδηροδρ. κ.λ.*		*2.352*
Τηλεγραφήματα ἐσωτερ.	(1902-3)	84.569.330
» διεθνῆ	»	11.204.508
Εἰσπράξεις λίρ. Ἀγγλ.	»	3.631.745
Δαπάναι » »	»	4.174.826
Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	»	11.640.427



Ταχυδρομεῖα Ἰνδικῆς (1902) 13.845. — Ἐπιστολαὶ καὶ ταχυδρομικὰ δελτάρια 495.692.031. — Ἐφημερίδες 31.550.052. — Εἰσπράξεις λ. στ. 1.376.740. — Δαπάναι 1.091.586.

ΑΥΣΤΡΟΟΥΓΓΑΡΙΑ

	Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμ.	*Πληθυσμὸς*	*Κατὰ* □ χιλ.
Αὐστρία	300.193	26.150.700	87
Οὐγγαρία	282.824	16.838.200	60
Κροατία καὶ Σλαβωνία	42.501	2.416.300	57

Ηὔραμε τρελλὸ παπᾶ κ' ὅλη μέρα λειτουργᾶ.



Αὐτοκρ. ΦΡΑΓΚ. ΙΩΣΗΦ. *Γάμος 1854.*

ΤΕΚΝΑ. 1) Γιζέλα, ἐγεννήθη τῷ 1856, ἐνυμφεύθη δὲ τῷ 1873 τὸν πρίγκηπα Λεοπόλδον τῆς Βαυαρίας. 2) Μαρία Βαλερία, ἐγεννήθη τῷ 1868 καὶ ἐνυμφεύθη τῷ 1890 τὸν ἀρχιδοῦκα τῆς Αὐστρίας Σαλβατώρ.

Κυριώτεραι πόλεις *(1900)*

Βιέννη	1.674.900	Λεμβέργη	159.800
Βουδαπέστη	716.400	Γράτζ	138.000
Πράγα	201.500	Τεργέστη	134.100

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς κορώνας)*

Εἰσπράξεις	1.737.509.991	Δημόσ. χρέος	9.090.297.423

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903). Ἱστιοφόρα 12.917 τόν. 54.732. Ἀτμόπλ. 253. τόν. 253.361. Τὰ πλεῖστα ἱστιοφ. εἶνε ἁκτοπλ. καὶ ἁλιευτικαὶ λέμβοι. Αἱ τελευταῖαι ἀριθμοῦνται εἰς 11.459.

Σιδηρόδρομοι Αὐστρία χιλ. 20.064. Οὐγγαρία χιλιόμ. 19.438.

Στρατὸς (1903) Ἀξιωματικοὶ 27.398. Ὑπαξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται 374.137. Ἵπποι 69.870. Τηλεβόλα 1160.

Στόλος (1904) Σκάφη 118. Τηλεβόλα 979.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς κορώνας)*

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	1.877.115.000	2.129.781.000
Πολύτιμα Μέταλλα	1.137.898.000	63.284.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα	
Βάμβαξ	195.200.000
Μαλλίον	114.400.000
Γαιάνθραξ	100.500.000
Καπνὸς	52.600.000
Δέρματα	49.800.000
Μηχαναὶ	48.600.000
Βιβλία κλπ.	47.100.000
Ζῶα	46.900.000
Σπόροι	46.700.000
Μέταξα	44.900.000
Δέρμ. κατειργασμένα	44.600.000
Δημητριακὰ	41.100.000
Καφὲς	39.600.000
Αὐγὰ	37.200.000



Κυριώτερα ἐξαχθέντα	
Ξυλεία	217.200.000
Ζῶα	170.000.000
Ζάκχαρις	167.000.000
Δημητριακὰ	121.500.000
Αὐγὰ	107.100.000
Γαιάνθραξ	88.800.000
Δερμ. εἴδη	54.100.000
Ὑαλικὰ	54.100.000
Κριθὴ ζυθοπ.	52.900.000
Ἐριουργήμ.	50.000.000
Ξύλ. ἀντικείμ.	49.800.000
Δέρματα	47.100.000
Κοσμήματα	39.100.000
Ἐνδ. συρμοὶ	38.700.000
Χάρτης	35.000.000

Δὲν σκοτώνομεν ἡμεῖς τὸν καιρό, ὁ καιρὸς μᾶς σκοτώνει.

Ταχυδρομικὴ κίνησις τοῦ 1902



Ταχυδρομεῖα	***13.228***
Ἐπιστολαὶ	967.141.000
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	500.049.000
Ἐφημερίδες καὶ ἔντυπα	322.375.000
Ταχυδρομικὰ ἐντάλματα φρ.	12.221.778.000
Τηλεγραφεῖα	***9.228***
Τηλεγραφήματα	24.250.876
Τηλεφωνεῖα	***58.860***
Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	2.576.973

ΒΑΔΗ, *Μέγα Δουκάτον*

Ἔκτασις ☐ χιλιόμετρα 15.262 ***Πληθυσμὸς*** 1.867.944



Μέγας Δοὺξ
ΦΡΕΙΔ. ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ
Γάμος 1856



Μ. Δούκ. ΛΟΥΪΖΑ *(1838)*

ΤΕΚΝΑ. 1) Φρειδερῖκος, ἐγεν. τῷ 1857. 2) Σοφία, σύζυγ. τοῦ πρίγ. τῆς Σουηδίας Γουσταύου.

Κυριώτεραι πόλεις

Μαγχεΐμ	141.131	Φριβούργη	61.500
Καρλσρούη	97.000	Πφορζεΐμ	43.000
Ἐϊδελβέργη	40.000	Βάδη	15.000

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς μάρκα)*

Εἰσπράξεις	76.480.300	Δημόσιον χρέος	410.284.453

ΒΑΥΑΡΙΑ

Ἔκτασις ☐ χιλιόμετρα 75,870 ***Πληθυσμὸς*** 6.176.000



Βασιλεὺς ΟΘΩΝ Α΄
Γέννησις 1848
Ἀνάρρησις 1886



Ἀντιβασιλ. ΛΕΟΠΟΛΔΟΣ
Γέννησις 1821

Ἡ τεμπελιὰ ἔχει σύντροφο τὴν στενοχώρια καὶ τὴν φτώχεια.

Κυριώτεραι πόλεις

Μόναχον	500.000	Αὐγσβοῦργον	89.000
Νουρεμβέργη	261.000	Βυρτσβοῦργον	74.500

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς μάρκα)*

Προϋπολογισμὸς (1904-5) 441.825.326. Δημόσιον χρέος (1903) 1.728.656.475. Βασιλικὴ ἐπιχορήγησις 5.402.475.

ΒΕΛΓΙΟΝ

Ἔκτασις 29.456 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 6.985.000



Βασιλεὺς ΛΕΟΠΟΛΔΟΣ Β'

Γέννησις 1835. Ἀνάρρησις 1865. Γάμος 1856.

ΤΕΚΝΑ. 1) Λουΐζα, γεν. 1858, νυμφ. 1875 τὸν Φίλιππον τοῦ Σάξο Κοβούργου-Γόθα. 2) Στεφανία γεν. 1864, νυμφ. 1881 τὸν ἀρχιδοῦκα τῆς Αὐστρίας Ροδόλφον καὶ εἶτα τὸν κόμητα Λοναΐ τῷ 1900. 3) Κλημεντίνη, ἐγεννήθη τῷ 1872.

Κυριώτεραι πόλεις

Ἀμβέρσα	281.370	Λιέγη	164.000
Βρυξέλλαι	190.133	Γάνδη	162.500
μετὰ προαστείων	576.000	Μαλὶν	57.300

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς φράγκα)*

Εἰσπράξεις 529.372.510 Δημόσιον χρέος 2.988.681.750

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν 67 ἀτμόπλοια καὶ 4 ἱστιοφόρα.

Σιδηρόδρομοι (1903) χιλιόμετρα 4.586.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς φράγκα)*

Εἰσαγωγὴ 2.656.400.000 ***Ἐξαγωγὴ*** 2.110.300.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Δημητριακὰ καὶ ἄλευρα	408.800.000	Σίδηρ., χάλυψ	174.000.000
Μαλλία	148.200.000	Λίνον	102.300.000
Ξυλεία	141.900.000	Μηχαν. ἅμαξαι	100.100.000
Λίνον	135.200.000	Δημητριακὰ καὶ ἄλευρα	95.100.000
Σταφυλαὶ	115.100.000	Δέρματα	93.900.000
Δέρματα	109.400.000	Ὑαλικὰ	89.500.000
Σπόροι	100.400.000	Γαιάνθραξ	86.700.000



Καλλίτερα μόνος παρὰ μὲ κακὴ συντροφιά.

Ταχυδρομικὴ κίνησις τοῦ 1903



Ταχυδρομεῖα	***1221***
Ἐπιστολαὶ	156.281.083
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	81.649.412
Ἐφημερίδες	134.639.453
Ἔντυπα	162.972.771
Τηλεγραφεῖα	***1409***
Τηλεγραφήματα	6.564.333
Τηλεφωνεῖα	***18.889***
Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	43.201.540

ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ

Βουλγαρία □ χιλιόμ. 63.751 ***Πληθυσμὸς*** (1900) 2.644.299
Ἀνατολ. Ρωμυλία 32.594 » » 1.099.984

Βούλγαροι	2.888.200	Ἕλληνες	66.635
Τοῦρκοι	531.180	Ἰουδαῖοι	33.661
Ἀθίγγανοι	89.550	Γερμανοὶ	3.407
Ῥουμάνοι	71.063	Ῥῶσσοι	1.685

Ἡγεμὼν ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΣ



Γέννησις 1861. Ἀνάρρησις 1887. Γάμος 1893.

ΤΕΚΝΑ. 1) Βόρις, ἐγεννήθη τῷ 1894. 2) Κύριλλος ἐγεννήθη τῷ 1895. 3) Εὐδοξία, ἐγεννήθη τῷ 1898. 4) Ναδέζδα ἐγεννήθη τῷ 1878.

Κυριώτεραι πόλεις *(1903)*

Σόφια	67.789	Βάρνα	34.922
Φιλιππούπολις	43.033	Ρουχτσοὺκ	32.712

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904

Εἰσπράξεις 106.163.400 Δημόσιον χρέος φρ. 339.991.886

Σιδηρόδρομος (1903) χιλιόμετρα 1599.

Στρατὸς (1904) ἐν καιρῷ εἰρήνης, ἀξιωματικοὶ 3.125, ὑπαξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται 50.417, ἵπποι 9.094. Ἐν καιρῷ πολέμου δὲ στρατιῶται 190.452, ἵπποι καὶ βόες 40.400, τηλεβόλα 1.080, ἅμαξαι 8.769.

Πτωχὸς ὑγιὴς εἶνε εὐτυχέστερος ἀπὸ ἄρρωστον πρίγκηπα.

Εμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 (εἰς φράγκα)

Εἰσαγωγὴ 81.803.000 **Ἐξαγωγὴ** 108.074.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Ὑφάσματα κλπ.	30.731.000	Δημητριακὰ	74.218.000
Μέταλλα	8.814.000	Ζῶα	5.272.000
Ἀποικιακὰ	5.637.000	Ζωϊκαὶ τροφαὶ	9.773.000

Ταχυδρομικὴ κίνησις τοῦ 1903

Ταχυδρομεῖα	*2.035*	***Τηλεγραφεῖα***	*5.263*
Ἐπιστολαὶ	9.497.000	Τηλεγραφήματα	1.184.702
Ἔντυπα κλπ.	11.242.000	***Τηλεφωνεῖα***	*468*
Ταχυδρ. ἐντάλ. φρ.	39.533.000	Τηλεφων. διαλέξεις	33.311

ΒΥΡΤΕΜΒΕΡΓΗ

Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμ. 19.514 ***Πληθυσμὸς*** 2.169.500



Βασιλεὺς
ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ Β'
Γάμος 1886

Βασίλισσα ***ΚΑΡΛΟΤΤΑ***
Γέννησις 1864



Κυριώτεραι πόλεις

Στουτγάρδη	177.000	Ἑλβρὼν	37.900
Οὖλμ	42.980	Ἔσλιγκεν	27.300

Οἰκονομικὰ (εἰς μάρκας). Εἰσπράξεις 91.917.360. Δημόσιον χρέος μετὰ τῶν σιδηροδρόμων 528.781.000

ΓΑΛΛΙΑ

Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμετρα 536.464 ***Πληθυσμὸς*** 38.961.900



Πρόεδρος
ΑΙΜΙΛΙΟΣ ΛΟΥΒΕ
Γέννησις 1838
Ἐκλογὴ 1889
Λῆξις προεδρείας 5/18 Φεβρ. 1906



Ἡ τύχη κάμνει τοὺς συγγενεῖς ἢ δὲ ἐκλογὴ τοὺς φίλους.

Κυριώτεραι πόλεις

Παρίσιοι (1901)	2.714.000	Ῥουβαὶ	142 300
Μασσαλία	491.000	Νάντη	132.900
Λυὼν	459.900	Χάβρη	130.000
Βορδὼ	256.600	Ρουὲν	116.300
Λίλη	210.000	Ῥεῖμς	108.300
Τουλούση	149.000	Νίκαια	105.100
Ἅγιος Στέφανος	146.500	Τουλὼν	101.600

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904

Εἰσπράξεις φρ. 3.563.449.889 Δημόσ. χρέος 29.409.619.271

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν 14.691 ἱστιοφόρα τόννων 668.693 καὶ 1330 ἀτμόπλοια τόννων 548.921.

Σιδηρόδρομοι 39.334 χιλιόμετρα

Στρατὸς ἀξιωματικοὶ 22.176, ὑπαξιωματικοὶ καὶ στρατιῶται 528.040, ἵπποι 123.385.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1902

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	5.698.600.000	5.597.000.000
Πολύτιμα μέταλλα	538.000.000	246.000.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Μαλλία	338.100.000	Μεταξωτὰ	310.600.000
Μέταξα	311.600.000	Δέρματα	255.500.000
Γαιάνθραξ	281.700.000	Μαλλία	245.100.000
Βάμβαξ	253.100.000	Οἶνοι	232.500.000
Κόκκοιἐλαιοφόροι	220.200.000	Μάλ.ὑφάσμ.	220.300.000
Δέρματα	198.200.000	Μικροτεχν. Παρισίων	192.300.000
Ξυλεία	188.000.000	Βαμβ.ὑφάσ.	176.000.000
Δημητριακὰ	148.000.000	Μέταξα	141.900.000
Οἶνος	110.700.000	Ἕτοιμ.φορ.	138.800.000
Μηχαναὶ	106.900.000	Νεωτερισμ.	136.200.000
Καφὲς	88.400.000	Μετ. ἀντικ.	97.000.000
Μεταλλεύμ.	75.300.000	Χημ.προϊόν.	90.100.000
Λῖνον	74.400.000	Βούτ. τυρὸς	87.800.000



Ἡ συχνὴ χάρις γίνεται χρέος.

Ταχυδρομικὴ κίνησις τοῦ 1903



Ταχυδρομεῖα	***11.287***
Ἀλλοδαπῆς	51
Εἰσπράξεις φράγκα	282.475.164
Δαπάναι (μετὰ τηλεγραφ.)	216.355.000
Ἐπιταγαὶ	1.087.945.000
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	73.601.000
Ἔντυπα κλπ.	1.421.865.000
Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ	7.207.608.000
Τηλεγραφεῖα	***13.830***
Τηλεγραφήματα	51.463.490
Εἰσπράξεις φρ.	35.574.515
Τηλεφωνεῖα	***100.194***
Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	189.123.969

ΓΕΡΜΑΝΙΑ

Ἔκτασις 540.743 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** (1901) 56.367.178

Θρησκεύματα. Διαμ. 35.231.100. Καθ. 20.231.400. Ἰσρ. 586.833

Ἐπαγγέλματα. Γεωργοὶ κλπ. 18.068.663. Οἰκονομία δασονομία ἁλιεία 432.644. Μεταλλεῖα 1.847.307. Βιομηχανία 18.405.934 Ἐμπόριον 5.966.845. Ὑπηρέται 886.807. Ἐκκλ. ὑπάλληλοι καὶ ἐλευθέρια ἐπαγγέλματα 2.098.322. Στρατὸς καὶ στόλος 736.900 Ἄνευ ἐπαγγέλματος 3.326.862.

Αὐτ. ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ Γάμ. 1881 ***ΑΥΓ. ΒΙΚΤΩΡΙΑ*** (1858)



ΤΕΚΝΑ. 1) Φρειδερῖκος, ἐγεννήθη τῷ 1882, ἐνυμφεύθη τῷ 1905 τὴν δούκισσαν τοῦ Μακλεμβούργου Κεκιλίαν, γεννηθ. τῷ 1883. 2) Ἔιτελ, ἐγεννήθη τῷ 1883. 3) Ἀδαλβέρτ, ἐγεννήθη τῷ 1884. 4) Αὔγουστος, ἐγεννήθη τῷ 1387. 5) Ὄσκάρ, ἐγεννήθη τῷ 1888. 6) Ἰωακεὶμ, ἐγεννήθη τῷ 1890. 7) Βικτωρία Λουΐζα ἐγενν. 1892.



Κυριώτεραι πόλεις

Βερολῖνον	1.888.800	Κολωνία	372.530
Ἀμβοῦργον	705.700	Φραγκφούρτη	289.000
Βρεσλαυΐα	422.700	Νουρεμβέργη	261.000

Ἡ βερεσὲ κλειδαριὰ τρώει τὴν πόρτα.

Οἰκονομικὰ τοῦ 1905 *(εἰς μάρκα)*

Εἰσπράξεις 2.037.511.548 Δημόσ. χρέος (1902) 3.173.000000

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903) ἱστιοφόρα 2500, τόννων 581.365. Ἀτμόπλοια 1545, τόννων 1.622.439.

Σιδηρόδρομοι (1904) χιλιόμετρα 55.237,

Στρατὸς (1904) ἀξιωματικοὶ 24.366, ὑπαξιωματικοὶ 81.954, στρατιῶται 495.500, ἵπποι 105.885.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς μάρκα)*

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	6.002.688.000	5.014.634.000
Πολύτιμα μέταλλα	318.458.000	115.637.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Δημητριακὰ	652.900.000	Χημ. προϊόν.	396.900.000
Βάμβαξ	423.700.000	Σιδηρ/ματα	362.000.000
Μαλλία	367.700.000	Βαμβακερὰ	301.600.000
Δέρματα	353.400.000	Γαιάνθραξ	272.200.000
Ξυλεία	215.700.000	Μηχαναὶ	253.200.000
Ζῶα	204.500.000	Μάλλινα	244.200.000
Σπόροι	161.200.000	Σίδηρος	232.200.000
Γαιάνθραξ	160.000.000	Ζάκχαρις	188.600.000
Μέταξα	159.600.000	Μεταξωτὰ	162.100.000
Καφὲς	146.300.000	Δέρματα κλπ.	149.100.000
Ὀπωρικὰ	131.100.000	Ἐνδύματα	128.600.000
Χημ. προϊόν.	117.300.000	Ρωπικὰ εἴδη	113.900.000
Αὐγὰ	108.400.000	Χάρτης	103.600.000



Ταχυδρομικὴ κίνησις

Ταχυδρομεῖα	***38.610***
Γραμματοκιβώτια	130.044
Ὑπάλληλοι	249.516
Ἐπιστολαὶ	2.122.595.050
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	1.262.519.340
Ἔντυπα	1.537.047.300
Ἐφημερίδες	1.480.795.234
Ταχυδρομικὰ ἐντάλμ. μάρκα	30.685.508.304
Τηλεγραφεῖα *τοῦ Κράτους*	***28.291***
» *σιδηροδρ. κλπ.*	***4.699***
Τηλεγραφήματα	46.430.986
Τηλεφωνικῶς *συγκοινωνοῦσαι πόλεις*	***20.821***
Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	128.268.985
Εἰσπράξεις ταχυδρ. κλπ. μάρκα	526.209.653
Δαπάναι	464.759.672



Ἡ φιλία εἶνε συμπάθεια δύο ψυχῶν.

ΔΑΝΙΑ

Ἔκτασις □ χιλ. Δανίας κυρίως 39.785. **Πληθυσμ.** 2.464.770
» » Ἰσλανδίας κλπ. 193.244. » 120.892

Βασιλεὺς ΧΡΙΣΤΙΑΝΟΣ Η΄ *Γάμος 1842*



ΤΕΚΝΑ. 1) Φρειδερικος (1843), νυμφευθεὶς τῷ 1869 τὴν πριγκήπισσαν τῆς Σουηδίας Λουΐζαν. 2) Ἀλεξάνδρα (1844), νυμφευθεῖσα τῷ 1863 τὸν βασιλέα τῆς Ἀγγλίας Ἐδουάρδον. 3) Γεώργιος (1845), βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος. 4) Δάγμαρ (1847), χήρα τοῦ Τσάρου Ἀλεξάνδρου. 5) Θύρα (1853), νυμφευθεῖσα τῷ 1878 τὸν Δοῦκα τῆς Κομβερλάνδης. 6) Βαλδεμάρ (1858), νυμφευθεὶς τῷ 1885 τὴν πριγκήπισσαν τοῦ Ὀρλεὰν Μαρίαν.

Κυριώτεραι πόλεις (1901) ***Κοπεγχάγη***, κατ. 378.200. Μετὰ τῶν προαστείων 476.800.

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904-5 *(εἰς Κρόνερ = φρ. 1.39)*

Εἰσπράξεις 76.025.535 Δημόσιον χρέος 243.107.500

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903) ἀτμόπλοια 502, τόννων 270.442, ἱστιοφόρα 3.087, τόννων 143.837.

Σιδηρόδρομοι 3.050 χιλιόμετρα.

Στρατὸς (1904) ἀξιωματικοὶ 824, ὑπαξιωματικοὶ 1824, στρατιῶται 7.121 τηλεβόλα 128.

Στόλος 6 θωρηκτὰ καὶ 26 ἕτερα. 127 ἀξιωμ. καὶ 1137 ναῦται

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1902

Εἰσαγωγὴ (Κρόνερ) 564.735.000 **Ἐξαγωγὴ** 448.540.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Δημητριακὰ	69.123.000	Βούτυρον	138.117.000
Ἔλαια	33.294.009	Κρέας	87.943.000
Μάζαι καρπῶν κλπ.	32.375.000	Ὠὰ	24.070.000
Ξυλεία	21.276.900	Ζῶα	14.955.000
Σιδηρὰ ἀντικείμενα	20.238.000	Ὀψάρια	7.229.000

Ταχυδρομικὴ κίνησις τοῦ 1902

Ταχυδρομεῖα	*1.211*	***Τηλεγραφεῖα***	*496*
Ἐπιστολαὶ	88.386.000	Τηλεγραφ. ἐσωτ.	700.322
Ταχυδρ. δελτ.	8.506.000	» Διεθνῆ	1.622.413
Ἐφημ. ἔντυπ.	101.859.000	Τηλεφ. σταθμοὶ	40.160
Ταχ. ἐντάλ. φρ.	653.960.000	Τηλεφωνήματα	73.386.096



Ἀπὸ κακὸν μόνον κακὸν περίμενε.

ΕΛΒΕΤΙΑ

Ἔκτασις 41.340 □ χιλιόμετ. **Πληθυσμὸς** (1900) 3.325.000

Θρησκεία Καθ. 1.379.600. Διαμ. 1.916.100. Ἰσρ. 12.260

Κυριώτεραι πόλεις

Ζυρίχη	169.400	Γενεύη	110.950
Βάλη	120.900	Βέρνη	68.950

Οἰκονομικὰ (1904) εἰσπράξεις φρ. 111.290.000
Σιδηρόδρομοι (1903) 4.283 χιλιόμετρα.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς φράγκα)*

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	1.196.165.028	888.521.588
Πολύτ. μέταλλ. καὶ νομίσματα	55.926.503	28.211.427

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Μέταξα	138.800.000	Μεταξωτὰ	161.200.000
Δημ. καὶ ἄλευρ.	124.800.000	Βαμβακ. ὑφάσ.	159.400.000
Ζῶα	64.200.000	Ὡρολόγια	118.500.000
Γαιάνθραξ	58.000.000	Μηχαναὶ	49.000.000



Ταχυδρομικὴ κίνησις τοῦ 1903

Ταχυδρομεῖα	*1.672*	***Τηλεγραφεῖα***	*2.150*
Ἐπιστολαὶ	155.996.000	Τηλεγραφήματα	4.268.797
Ταχυδρ. δελτ.	87.273.000	***Τηλεφωνεῖα***	*49.391*
Ἔντυπα κλπ.	71.110.000	Τηλεφωνικ. συν-	
Ταχυδρ. ἐπιταγ.	787.689.000	διαλέξεις	30.848.745



ΕΛΛΑΣ

Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμ. 64.679 **Πληθυσμὸς** (1896) 2.433.990

Ἄρρενες 1.266.816 *Θήλεις 1.166.990*

Βασιλεὺς ΓΕΩΡΓΙΟΣ *Γάμος 1867* ***Βασίλισσα ΟΛΓΑ*** *(1851)*





ΤΕΚΝΑ. 1) **ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ** Διάδ. (1868). Τῷ 1889 ἐνυμφ. τὴν πριγκ. ΣΟΦΙΑΝ (1870). 2) Γεώργιος (1869). 3) Νικόλαος (1872). Τῷ 1902 ἐνυμφ. τὴν Μ. Δούκ. Ἑλένην Βλαδιμηρόβναν. 4) Μαρία (1876), τῷ 1900 ἐνυμφ. τὸν Μ. Δοῦκα τῆς Ῥωσσίας Γεώργ. Μιχαήλοβιτς. 5) Ἀνδρέας (1882). Τῷ 1903 ἐνυμφεύθη τὴν Ἀλίκην τοῦ Βάτεμβεργ (1885). 6) Χριστόφορος (1888).

Φτωχὸς χωρὶς ὑπομονὴ λύχνος χωρὶς λάδι.

Τεκνα. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 1) Γεώργιος (1890). 2) Ἀλέξανδρος (1893). 3) Ἑλένη (1896). 4) Παῦλος (1901). 5) Εἰρήνη (1904).
» ΝΙΚΟΛΑΟΥ 1) Ὄλγα (1903). 2) Ἐλισάβετ (1904).
» ΜΑΡΙΑΣ 1) Νίνα (1901). 2) Ξενία (1903).
» ΑΝΔΡΕΟΥ Μαργαρίτα (1905).

Κυριώτεραι πόλεις (1896)

Ἀθῆναι	111.486	Βόλος	16.232
Πειραιεὺς	42.169	Λάρισσα	15.373
Πάτραι	37.958	Ζάκυνθος	14.650
Τρίκκαλα	21.149	Καλάμαι	14.298
Κέρκυρα	17.894	Πύργος	12.705
Σῦρος	17.894	Τρίπολις	10.465

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903)

Ἀτμόπλοια 215 χωρητικότητος τόννων (ρεζίστρο) 318.000 καὶ ἱστιοφόρα 1056 ἀπὸ 30 τόννων καὶ ἄνω, χωρητικότητος τόννων περίπου 148.000. Ταῦτα ἀνήκουσιν εἰς τοὺς ἑπομένους λιμένας:

Λιμένες	Ἱστιοφ.	Ἀτμόπλ.	Λιμένες	Ἱστιοφ.	Ἀτμόπλ.
Σῦρος	338	55	Σκίαθος	24	—
Πειραιεὺς	152	89	Ἰθάκη	21	11
Γαλαξείδιον	92	1	Χαλκὶς	15	—
Σπέτσαι	89	—	Βῶλος	15	2
Πάτραι	51	1	Ἄνδρος	11	21
Ζάκυνθος	48	1	Καλάμαι	11	—
Ὕδρα	36	—	Σκόπελος	8	—
Ἀργοστόλιον	32	14	Πόρος	5	—
Κύμη	28	—	Τσάγιεζι	5	—
Κέρκυρα	27	—	Τρικέρι	2	—

Κίνησις Ναυτιλίας (1904)

Κατέπλευσαν εἰς τοὺς ἑλληνικοὺς λιμένας: Ἀτμόπλοια 4.096 χωρητικότητος τόν. 4.647.758 καὶ φέροντα πλήρ. 127.302 ἀνδρῶν. Ἱστιοφόρα: 3.094 τόν. 145.442 καὶ φέροντα πλήρωμα 11.996.

Μετανάσται. Τῷ 1903 μετηνάστευσαν εἰς Ἀμερικὴν 13.619 Ἕλληνες, ἤτοι 12.578 ἄνδρες καὶ 525 γυναῖκες, τῷ δὲ 1904 μετηνάστευσαν 9,619 ψυχαί, ἤτοι 9.145 ἄνδρες καὶ 470 γυναῖκες.

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις (1904)

Ταχυδρομεῖα	*610*	***Τηλεγραφεῖα***	*310*
Εἰσπρ. Ταχυδρομείων	2.547.800	Μῆκος γραμμ. χιλ.	6.900
» Τηλ. καὶ τηλεφ.	2.500.370	Ἀνάπτυξις »	9.500
Δαπάναι γενικαὶ	4.270.746	Τηλεγραφήματα ἐσωτερικοῦ	1.800.900
Ἐπιστολαὶ ἀνταλλ.	4.280.820	Διαβατικὰ κλπ.	1.091,150
Ταχυδρ. Δελτάρια	1.082.600	***Τηλεφωνεῖα***	*71*
Βραχεῖαι ἐπιστολαὶ	4.170.250		
Ἔντυπα κ.λ.π.	14.200.000		

Ὁ ἔρως ἀποθνήσκει ἀπὸ ἀηδίαν καὶ ἡ λύπη τὸν ἐνταφιάζει.



Ἡ πριγκήπισσα **ΣΟΦΙΑ**

Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ ἐκδοθεῖσαι

(1903) 15.235 Δρ. 898.222 (1904) 16.844 Δρ. 961.551

Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ ἐξαργυρωθεῖσαι

(1903) 26.780 Δρ. 2.213.778 (1904) 30.883 Δρ. 2.811.764

Εἰσπράξεις εἰδῶν μονοπωλείου 1904

Ἅλας	2.941.105	Πυρεῖα	1.782.481
Πετρέλαιον	1.919,259	Παιγνιόχαρτα.	400.373

Εἰσπράξεις ἐκ τῶν προσθέτων ὑπεγγύων προσόδων 1904

Ναξία Σμύρις	658.350	Τανίαι καπνοῦ	10.153.600
Χαρτόσημον	9.220.885	Σιγαρόχαρτον	2.931.114
Χαρτόσ. κινητὸν	1.878.301	Τελων. εἰσπρ.	19.176.113

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1904

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ζῶα ἐν γένει ζῶντα	6.883.729	254.824
Κτηνοτροφικὰ ἐν γένει προϊόντα	5.862.977	3.399.755
Ἁλιείας ἐν γένει προϊόντα	5.441.420	161.856
Γεωργικὰ ἐν γένει προϊόντα	35.487.222	43.453.703
Ἔλαια καὶ ἐλαιώδεις οὐσίαι	2.706.354	6.976.408
Δασικὰ ἐν γένει προϊόντα	12.397.989	1.896.408
Φυτικαὶ βαφαὶ καὶ βυρσοδεψ. ὕλαι	861.822	8.536
Ὀρυκτὰ καὶ μέταλλα ἀκατέργαστα	12.329.574	19.202.537
Φαρμακευτικὰ εἴδη καὶ χημικῶν τεχνῶν προϊόντα	6.762.892	255.483
Βύρσαι, δέρμ. καὶ ὀστᾶ ζώων κατεργ.	1.620.556	96.872
Ἔπιπλα καὶ λοιπὰ ἐκ ξύλου εἴδη	236.582	2.541
Ζακχαροποιΐας καὶ φυραματοποιΐας προϊόντα	2.700.686	870.780
Οἶνοι καὶ ποτὰ διάφορα	283.486	11.410.990
Νήματα καὶ ὑφάσματα	22.668.157	151.640
Εἴδη ἐκ σπάρτου,πιλοπ. προϊόντα κλπ.	2.311.320	7.597
Ἀγγειοπλαστ. καὶ ὑαλουργ. προϊόντα	2.133.872	14.109
Κατεργασμένα ὀρυκτὰ καὶ μέταλλα	7.799.435	2.472.385
Μουσικὰ ὄργανα καὶ ἐπιστημονικὰ ἐργαλεῖα	1.274.048	—
Τέχναι χάρτου, τυπογραφικῆς καὶ ἀντικείμενα καλῶν τεχνῶν	3.299.271	19.236
Εἴδη σύμμικτα	4.671.091	671.350
	137.732.484	91.326.650
Εἰσαγωγὴ τοῦ 1903	136.530.672	84.416.539

Ἡ στάμνα ποῦ παληώση δύσκολα ῥαγίζεται.



Ἡ πριγκήπισσα **ΕΛΕΝΗ**

Τέλη εἰσπραχθέντα κατὰ τελωνεῖα (1 Ἰαν. - 31 Δεκεμ. 1904)

	Δρ. χάρτιναι	Δρ. χρυσαῖ		Δρ. χάρτιναι	Δρ. χρυσαῖ
Βόλου	1.470.284	492.327	Γαλαξειδ.	63.943	1.039
Ζακύνθου	215.557	20.952	Ἰθάκης	18.840	2.820
Καλαμῶν	837.346	127.583	Βελεμισ.	64.856	—
Κεφαλην.	567.979	35.813	Κορίνθου	95.089	1.098
Κερκύρας	1.339.266	209.142	Κυθήρων	6.194	—
Πατρῶν	2.802·762	594.714	Κύμης	26.337	—
Πειραιῶς	16.534.239	2.863.812	Μεσολογγ.	270.751	21.633
Σύρου	1.727.971	513.869	Νάξου	7.711	—
Λαυρίου	761.470	216.410	Παξῶν	5.158	—
Κατακώλ.	496.205	1.996	Πύλου	38.211	1.900
Γυθείου	225.571	—	Σκοπέλου	10.242	146
Θήρας	59.426	471	Σπετσῶν	14.596	60
Λαρίσης	305.509	18.376	Στυλίδος	56.184	1.591
Λευκάδος	162.845	1.940	Τήνου	37.297	1.394
Ναυπλίου	428.500	41.204	Τσάγεζι	94.262	—
Χαλκίδος	218.578	23.709	Ὕδρας	33.052	—
Ἄρτης	99.984	20.286	Αἰγίου	130.718	—
Ἀστακοῦ	12.438	201	Ληξουρίου	44.608	4.725
Βονίτζης	42.535	5.082	Ἄνδρου	74.233	6.560

	Δρ. χάρτιναι	Δρ. χρυσαῖ
Ἤτοι ἐν ὅλῳ εἰσεπράχθησαν	29.460.567	5.230.353
Τὸ δὲ 1903 εἰσεπράχθησαν ἐν ὅλῳ	34.377.222	—

Τιμὴ συναλλάγματος (1901 - 1904)

	1901	1902	1903	1904
Ἰανουάριος	1.70 1/2	1.67 1/4	1.61	1.45 1/4
Φεβρουάριος	1.69 1/2	1.66 1/2	1.62	1.47 3/4
Μάρτιος	1.69 1/2	1.64 1/2	1.62 3/4	1.44
Ἀπρίλιος	1.69	1.64	1.59 1/2	1.38 3/4
Μάϊος	1.62 1/2	1.59	1.58	1.34 1/2
Ἰούνιος	1.58	1.58	1.58 1/2	1.30 1/2
Ἰούλιος	1.59 1/2	1.57 3/4	1.57 1/2	1.36 1/4
Αὔγουστος	1.60	1.58 1/4	1.54 3/4	1.36
Σεπτέμβριος	1.65 1/4	1.64 1/4	1.54	1.37 3/4
Ὀκτώβριος	1.69	1.64 1/4	1.51 1/4	1.34 1/2
Νοέμβριος	1.69	1.64	1.50	1.33 3/4
Δεκέμβριος	1,67	1.62	1.46	1.33 3/4

Ἡ ἀσπράδα νικάει ἑφτὰ ἀσχημάδες.



Ἡ πριγκήπισσα **ΑΛΙΚΗ**

SISMANOGLIO

Δάνεια εἰς χρυσὸν	Τῇ 31 Δεκεμ. 1898	Τῇ 31 Δεκεμ. 1899	Τῇ 31 Δεκεμ. 1900	Τῇ 31 Δεκεμ. 1901	Τῇ 31 Δεκεμ. 1902	Τῇ 31 Δεκεμ. 1903	Τῇ 31 Δεκεμ. 1904
1887 4% Μονοπωλίων	132.984.500 —	132.468.000 —	132.115.500 —	131.754.000 —	131.142.500 —	130.663.000 —	130.001.000 —
1893 5% Κεφαλαιώσεως	9.734.000 —	9.668.500 —	9.656.500 —	9.624.000 —	9.566.500 —	9.520.500 —	9.452.500 —
1881 5% »	103.435.000 —	103.090.000 —	102.446.000 —	102.057.500 —	101.669.000 —	101.182.500 —	100.292.000 —
1884 5% »	90.472.000 —	90.168.500 —	89.601.500 —	89.261.000 —	88.921.000 —	88.495.500 —	87.713.500 —
1890 5% Πειραιῶς Λαρίσσης	59.829.000 —	59.622.500 —	59.254.000 —	59.023.500 —	58.795.500 —	58.504.500 —	57.968.500 —
1889 4% Πάγιον	154.914.500 —	154.422.500 —	153.888.000 —	152.908.000 —	152.313.000 —	151.549.500 —	150.441.500 —
1898 2½% Ἠγγυημένον	150.000.000 —	150.592.500 —	150.592.500 —	150.592.500 —	150.592.500 —	148.722.500 —	146.760.000 —
1902 4% Ἑλληνικοὶ Σιδηρόδρομοι	— —	— —	— —	— —	22.000.000 —	21.965.000 —	43.675.000 —
	701.374.500 —	700.052.500 —	697.554.000 —	695.220.500 —	715.000.000 —	710.603.000 —	5.750.000 (1)
							732.053.500

Δάνεια εἰς χαρτονόμ.	Τῇ 31 Δεκεμ. 1898	Τῇ 31 Δεκεμ. 1899	Τῇ 31 Δεκεμ. 1900	Τῇ 31 Δεκεμ. 1901	Τῇ 31 Δεκεμ. 1902	Τῇ 31 Δεκεμ. 1903	Τῇ 31 Δεκεμ. 1904
1868 4% Βασιλέως Ὄθωνος	1.546.232 20	1.406.601 55	1.261.335 70	1.110.207 60	952.977 25	789.405 15	619.232 05
1885 (Ἄνευ τόκου) Πατριωτικὸν	2.300.230 —	2.263.950 —	2.227.670 —	2.191.390 —	2.155.110 —	2.118.830 —	2.082.550 —
1898 5% Ἡνοποιημένον	76.227.800 —	76.147.800 —	76.160.000 (2)	76.080.000 —	75.990.000 —	75.890.000 —	75.790.000 —
1900 5% Πύργου Μελιγαλᾶ	— —	— —	— —	— —	11.750.000 —	11.730.000 —	11.700.000 —
Ἀναγκαστικῆς κυκλοφορίας καὶ κερμάτων	93.755.974 94	93.775.974 94	91.775.974 94	89.775.974 94	87.775.974 94	85.775.974 94	83.775.674 94
	173.850.237 14	173.594.326 49	171.424.980 64	169.157.752 54	178.624.062 19	176.304.210 09	173.967.756 99

(1) Συμπληρωτικὸν μέρος τοῦ Δανείου, γενόμενον κατὰ Δεκέμβριον τοῦ 1904.

(2) 922 ὁμολογιῶν, τεθεισῶν εἰς κυκλοφορίαν κατὰ τὸ 1900.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Ἰουλίου 1905

Ὁ ἐπὶ τῆς ὑπηρεσίας τῶν Δαν. παρὰ τῇ Ἐθν. Τραπέζῃ

Γ. ΠΕΡΣΙΔΗΣ

SISMANOGLIO

Κίνησις τῆς διώρυχος τῆς Κορίνθου

	Διέπλευσαν τὴν Διώρυχα τῆς Κορίνθου.		Δίοδια	
	Σκάφη	Χωρ. εἰς τόν. καθ.	Δραχμαί	Φράγκα
1904	3348	482.939	314.538.40	34.972.20
1903	3130	423.664	263.765.53	38.407.70
1902	3035	423.023	285.092.—	38.841.—
1901	2969	406.535	245.51[illegible].—	34.059.—
1900	3037	432.431	467.697.—	37.164.—

ΙΣΠΑΝΙΑ

Ἔκτασις εἰς □ χιλ. 504.552 ***Πληθυσμὸς*** 18.618.000



Βασ. ΑΛΦΟΝΣΟΣ *Γέν. 1886. Ἀνάρ. 1886.*

Κυριώτεραι πόλεις *(1900)*

Μαδρίτη	539.000	Σεβίλλη	148.300
Βαρκελώνη	533.005	Μαλάγα	130.000
Βαλεντία	213.500	Μουρκία	111.500

Οἰκονομικὰ (1904). Εἰσπρ. φρ. 1.000,066.839. Δημ. χρέος (1903) 8.942.309.467.

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1902). Ἀτμόπλοια 498, τόν. 459,793. Ἱστιοφόρα 602, τόν. 100.889.

Σιδηρόδρομοι χιλ. 13.851.

Στρατὸς (1904). Ἀξιωματ. 10.132. Στρατιῶται 83.000. Ἵπποι 16.065. Ἡμίονοι 2421. Τηλεβόλα 356.

Στόλος. Σκάφη 38 (1 θωρηκτόν). Τηλεβόλα 436.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1902 *(εἰς πεσέτας=φράγκα)*

Εἰσαγωγὴ 921.641.533 ***Ἐξαγωγὴ*** 850.636.012



Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Βάμβαξ	103.953.500	Σίδηρος	117.666.000
Γαιάνθραξ	71.571.000	Μόλυβδος	72.421.000
Μηχαναὶ	60.600.000	Χαλκὸς	70.230.000
Χημ. προϊόντ.	050.048.00	Ἐλαιόλαδον	58.651.000
Ξυλεία	50.011.000	Πορτοκάλια	55.380.000
Δέρματα	33.868.000	Οἶνοι	44.860.000
Μοροῦναι	31.543.400	Φελὸς	34.289.000
Σίδηροι κλπ.	30.852.000	Βαμβακερὰ	28.919.000
Ζῶα	28 879.000	Ζῶα	26.455.000
Καπνὸς	25.239.000	Δέρματα	18.629.000
Καφὲς	18.519.000	Σταφὶς	18.266.000

Καλὸς λοχαγὸς καλοὶ στρατιῶται.

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις (1902)

Ταχυδρομεῖα	*3.287*	***Τηλεγραφεῖα***	*1588*
Ἐπιστολαὶ	154.831.000	Τηλεγραφήματα	4.693.446
Ταχ. Δελτάρια	18.044.000	Εἰσπράξεις	7.268.346
Ἔντυπα	237.926.000	Δαπάναι	8.437.455
Ταχ. ἐπιτ. φρ.	966.816.000	***Τηλεφωνεῖα***	*14.448*



ΙΤΑΛΙΑ

Ἔκτασις εἰς □ χιλ. 286.682 ***Πληθυσμὸς*** 33.218.300



Βασιλεὺς
ΒΙΚΤ. ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ
Γάμος 1886.

Βασ. ΕΛΕΝΗ *(1869)*

ΤΕΚΝΑ. 1) Ἰολάνδη (1901), 2) Μαφάλδα (1902), 3) Ὀμβέρτος (1904).



Κυριώτεραι πόλεις

Νεάπολις	563.500	Φλωρεντία	205.500
Μιλάνον	491.400	Βολωνία	152.000
Ρώμη	462.800	Βενετία	151.800
Τουρῖνον	335.600	Μεσσήνη	149.700
Παλέρμον	309.700	Κατάνη	149.200
Γένουα	234.700	Λιβόρνον	98.300

Οἰκονομικὰ

Εἰσπράξεις (1905) φρ. 1.804.762.042. Δημ. χρέος 575.049.283.

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν *(1903)*

Ἱστιοφόρα 5.205. τόν. 568.164 Ἀτμόπλ. 485 τόν. 376.844.

Σιδηρόδρομοι (1904). Χιλιομ. 16.039.

Στρατός (1904). Ἀξιωμ. 13.640. Ὑπαξιωμ. καὶ στρατ. 264.516. Ἵπποι 49.192. Ἐν καιρῷ πολέμου 3.323.446.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς φράγκα)*

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	861.960.000	1.517.444.000
Πολύτιμα μέταλλα	156.980.000	6.768.000

Πολλαῖς φοραῖς ἡ γλῶσσα κατέστρεψε τὴν κεφαλή.

ISSMANOGLIO

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Δημητριακὰ	270.100.000	Μέταξα	466.400.000
Μέταξα	210.400.000	Οἶνοι	69.100.000
Βάμβαξ	185.000.000	Μεταξ. ὑφάσμ.	68.500.000
Γαιάνθραξ	141.400.000	Βαμβ. »	67.400.000
Μηχαναὶ	70.000.000	Ὀπῶραι	51.500.000
Ξυλεία	63.900.000	Θειάφι	46.700.000
Μαλλία	57.200.000	Ξύλ. καὶ ψιάθ. ἀντ.	42.000.000
Δέρματα	57.000.000	Αὐγὰ	40.800.000
Χημ. προϊόντα	56.300.000	Ἐλαιόλαδον	40.100.000
Ὀψάρια	43.600.000	Κάναβις	38.000 000



Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις τοῦ 1902

Ταχυδρομεῖα	***8.371***
Ἐπιστολαὶ	314.995.000
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	95.515.000
Ἔντυπα κλπ.	426.650.000
Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ φρ.	2.420.784.000
Τηλεγραφεῖα	***6.234***
Τηλεγραφήματα	12.769.498
Τηλεφωνεῖα	***19.785***
Τηλεφ. διαλέξεις	334.212



ΛΟΥΞΕΜΒΟΥΡΓΟΝ, *Μέγα Δουκάτον*

Ἔκτασις εἰς □ χιλιομ. 2586 ***Πληθυσμὸς*** 236.500



Μέγας Δοὺξ ΑΔΟΛΦΟΣ
Γάμος 1851

Μ. Δούκ. ΑΔΕΛΑΪΣ *(1833)*

ΤΕΚΝΑ
1) Γουλιέλμος (1852)
2) Χίλδα (1864)



Κυριώτεραι πόλεις Λουξεμβοῦργον κατ. 20.928.

Οἰκονομικὰ εἰσπράξεις 12.418.790 Δημόσιον χρέος φρ. 12.000.000.

Σιδηρόδρομος χιλιόμ. 525.

Ἡ ὑγεία εἶνε ὁ θησαυρὸς τῆς ζωῆς.

ΜΑΥΡΟΒΟΥΝΙΟΝ, *Ἡγεμονία*

Ἔκτασις 9.080 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 227.800

Ἡγεμὼν ΝΙΚΟΛΑΟΣ Α' *Γάμος 1860* ***ΜΙΛΕΝΑ*** *(1847)*





ΤΕΚΝΑ. 1) Μιλίτσα (1866), σύζυγος τοῦ Μ. δουκὸς τῆς Ρωσσίας Πέτρου Νικολάεβιτς. 2) Ἀναστασία (1867), σύζυγος τοῦ δουκὸς Λαϋχτεμβεργ. 3) Δανιὴλ (1871) νυμφευθεὶς τῷ 1899 τὴν δούκισσαν τοῦ Μεκλεμβούργου Μιλίτσαν, 4) Ἑλένη (1872), βασίλ. τῆς Ἰταλίας. 5) Ἄννα (1874) νυμφ. τῷ 1897 τὸν πρίγκ. τοῦ Βάτεμβεργ Φραγκίσκον Ἰωσήφ. 6) Μίρκος (1879), νυμφευθεὶς τῷ 1902 τὴν Ναθαλίαν Κωνσταντίνοβιτς. 7) Ξενία (1881). 8) Βέρα (1887). 9) Πέτρος (1889).

Κυριώτεραι πόλεις

Κετίγνη	3.000	Δουλτσίνον	5.000
Ποδγορίτσα	6.534	Ἀντίβαρι	2.100
Νιξίτς	3.530	Κολασχὶν	985

Οἰκονομικὰ *(1902) εἰς Αὐστρ. φλωρίνια*

Εἰσπράξεις 881.662 Δημ. χρέος 900.000 Αὐστρ. φλωρ.

Στρατός. 35.00 ἄνδρες εἰσὶν ἐξησκημένοι στρατιωτικῶς.

ΜΟΝΑΚΟ

Ἔκτασις 1.5 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 15.180



Ἡγεμὼν ΑΛΒΕΡΤΟΣ
Γάμος 1889
Ἡγεμονὶς ΑΛΙΚΗ
Γέν. 1858



Κυριωτέρα πόλις

Μονακό. Κάτοικοι 3,290.

Οἰκονομικὰ τοῦ (1904). Εἰσπράξεις φρ. 1.277.544 Δημόσιον χρέος δὲν ὑπάρχει.

Στρατός. 4 ἀξιωματικοὶ καὶ 82 χωροφύλακες.

Μικρὸ μπουμποῦκι γιάτρευε πριχοῦ νὰ μεγαλώσῃ.

© ΕΘΝΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ ΕΡΕΥΝΩΝ ΙΣΜΑΝΟΓΛΕΙΟ

ΟΛΛΑΝΔΙΑ

Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμ. 33.000 **Πληθυσμὸς** 5.430.900
Θρησκεία Διαμαρ. 3.068.100. Καθολ. 1.798.900. Ἰσραηλ. 104.000



Βασίλισσα ΒΙΛΕΛΜΙΝΗ
Γάμος 1901

Βασιλικὸς σύζυγος
ΕΡΡΙΚΟΣ



Κυριώτεραι πόλεις

Χάγη 229.800, Ἀμστερδάμη 546.500, Ῥοτερδάμη 357.400

Οἰκονομικὰ τοῦ 1905 *(εἰς φλωρίνια)*

Εἰσπράξεις 166.515.152 Δημόσιον χρέος 1.106.268.100

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν 439 ἱστιοφόρα τόννων 163.812 καὶ 268 ἀτμόπλοια τόννων 956.006.

Σιδηρόδρομοι 2.931 χιλιόμετρα.

Στρατὸς (1904). Ἀξιωμ. 1881, Ὑπαξιωμ. καὶ στρατιῶται 26,977. Ἵπποι 5.755.

Ἀποικίαι Ὁλλανδικαί.

Ἔκτασις 2.045..647 □ χιλ. καὶ κάτ. 37.876.000.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς φλωρίνια=φρ. 2.08)*

Εἰσαγωγὴ 2.277.700.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα

Διάφορα εἴδη τροφῶν	654.500.000
Ὕλαι ἀκατέργαστοι	878.400.000
Τεχνουργήματα	375.800.000
Ἐμπορεύματα	360.700.000
Πολύτιμα μέταλλα	8.300.000



Ἐξαγωγὴ 1.950.900.000

Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Διάφορα εἴδη τροφῶν	630.600.000
Ὕλαι ἀκατέργαστοι	701.500.000
Τεχνουργήματα	348.400.000
Ἐμπορεύματα	263.700.000
Πολύτιμα μέταλλα	6.700.000

Κόρδα φοῦντα τ' ἄσπρα ποῦντα.

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις *(1903)*

Ταχυδρομεῖα	***1367***	***Τηλεγραφεῖα***	***1.166***
Ἐπιστολαὶ	117.858.000	Τηλεγραφήματα	5.980.817
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	70.846.000	Εἰσπράξεις φρ.	4.883.404
Ἔντυπα	204.498.000	Δαπάναι »	8.351.590
Ταχ. ἐπιταγαὶ	631.314.000	***Τηλεφωνεῖα***	***26.255***
		Συνδιαλέξεις	43.729.019



ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ

Ἔκτασις 92.157 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 5.423.000



Βασιλεὺς ΚΑΡΟΛΟΣ Α'
Γάμος 1886

Βασίλισσα ΑΜΑΛΙΑ *(1865)*

ΤΕΚΝΑ. 1) Λουδοβῖκος (1887).
2) Μανουὴλ (1889).



Κυριώτεραι πόλεις

Λισσαβὼν 356,000 Πόρτο 167.000

Οἰκονομικὰ *(εἰς Μιλρέϊς=φρ. 4.50)*

Εἰσπράξεις (1904) 56.555.765 Δημ. χρέος λίρ. στερλ. 156.835.006

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν 82 ἀτμόπλοια τόν. 52.712 καὶ 500 ἱστιοφόρα τόν. 66.004.
Σιδηρόδρομοι (1904) 2.394 χιλιόμ.
Στρατὸς 30.000. **Στόλος** πλοῖα 42.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς Μιλρέϊς=φρ. 4,50)*

Εἰσαγωγὴ 58.797.379

Κυριώτερα εἰσαχθέντα

Ζῶα	4.224.039
Τρόφιμα	16.232.562
Ὕλαι ἀκατέργ.	6.189.220
Βιομ. προϊόντα	2.012.042



Ἐξαγωγὴ 30.602.781

Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Οἶνοι	10.343.000
Φελὸς	3.235.000
Ζῶα	2.571.000
Ὀψάρια	1.726.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις *(1902)*

Ταχυδρομεῖα	***3.049***	***Τηλεγραφεῖα***	***461***
Ἐπιστολαὶ	33.875.000	Τηλεγραφήματα	2.662.309
Ταχ. δελτάρια	10.721.000	Μῆκος γραμ. χιλ.	8.537
Ἔντυπα	32.800.000	» συρμ. »	18.822



Ἡ φρόνησις εἶνε μήτηρ τῆς ἐπιτυχίας.

ΡΟΥΜΑΝΙΑ

Ἔκτασις 131.353 □ χιλιόμ. **Πληθυσμὸς** 5.956.690

Θρήσκευμα

Ὀρθόδοξοι	Καθολικοὶ	Διαμαρτυρόμ.	Ἰσραηλῖται	Μωαμεθανοὶ
4.541.700	149.600	22.700	226.600	44.400



Βασιλεὺς ΚΑΡΟΛΟΣ Α

Γάμος 1869

Βασίλισσα ΕΛΙΣΣΑΒΕΤ

(1843)



Κυριώτεραι πόλεις

Βουκουρέστιον (1904)	307.000	Βραΐλα	57.900
Ἰάσιον	78.600	Πλοέστι	46.400
Γαλάζιον	63.900	Κραϊόβα	45,500

Οἰκονομικὰ *(1905)*

Εἰσπράξεις 234.947.213 Δημόσιον χρέος (1904) 1.382.734.054

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1904) 67 ἀτμόπλοια τόν. 14.692 καὶ 312 ἱστιοφόρα τόν. 63.522.

Σιδηρόδρομος 3.178 χιλιόμετρα.

Στρατὸς (1904) Ἀξιωμ. 3.377. Στρατιῶται 60.000. Ἵπποι 15.000. Τηλεβόλα 402.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς φράγκα)*

Εἰσαγωγὴ 269.923.710 **Ἐξαγωγὴ** 355.630.307

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Ὑφάσμ. βαμβακερὰ	41.848.000	Δημητριακὰ	267.650.000
» μάλλινα	28.156.000	Ξυλεία	20.164.000
Μηχαναὶ	18.822.000	Λιναρόσπορος	10.763.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις τοῦ 1902

Ταχυδρομεῖα	*3.271*	**Τηλεγραφεῖα**	*2.283*
Ἐπιστολαὶ	22.582.692	Τηλεγραφήματα	2.575.270
Ταχυδρ. δελτάρια	18.911.091	Εἰσπράξεις φρ.	2.677.028
Ἔντυπα κλπ.	30.917.126	**Τηλεφωνεῖα**	*5.480*
Εἰσπράξεις φρ.	6.665.098	Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	415.890
Δαπ. (μετὰ τηλεγρ.)	7.034.586		

Κάλλιο ἄδειο τὸ μανδρὶ παρὰ χίλιοι λύκοι μέσα.

Κίνησις τοῦ Σουλινᾶ κατὰ τὸ 1903

Ἐπειδὴ τὰ πλεῖστα πλοῖα εἰσπλέουσιν εἰς Σουλινᾶ ἄνευ φορτίου, ὑπολογίζονται μόνον τὰ ἐκπλέοντα, τοιαῦτα δὲ ἦσαν·

Σημαία	Ἀτμ.	Ἱστιοφ.	τόννοι	Σημαία	Ἀτμ.	Ἱστιοφ.	τόννοι
Ἀγγλικὰ	384	—	759.605	Τουρκικὰ	36	143	54.686
Ἑλληνικὰ	327	30	561.927	Γερμανικὰ	44	—	53.288
Αὐστριακὰ	144	—	282.271	Ρουμανικὰ	22	3	35.631
Ἰταλικὰ	84	—	132.478	Γαλλικὰ	19	1	30.031
Ρωσσικὰ	114	2	54.936	Διάφορα	43	18	78.141

Τὸ ὅλον σκάφη 1414 χωρητικότητος τόννων 2.042,994.

Ἐκ τούτων εἰσεπράχθησαν φρ. 189,167 καὶ ἐδαπανήθησαν φρ. 162.738. Ἡ Εὐρωπαϊκὴ ἐπιτροπὴ τοῦ Σουλινᾶ ἔχει ἀποθεματικὸν φρ. 3.176.494.

ΡΩΣΣΙΑ

	Ἔκτ. εἰς τετρ. χιλ.	Πληθ.	κατὰ τ.χ.
Εὐρωπαϊκὴ Ρωσσία	4.889.062	93.830.000	19
Πολωνία	127.319	9.450.800	74
Φινλανδία	373.604	2.563.000	7
Καύκασος	472.554	9.250.100	19
Κεντρικὴ Ἀσία	3.551.308	7.721.600	2
Σιβηρία	9.527.016	4.695.700	0.5
Ἀνατολικὴ Ἀσία	2.994.643	1.285.800	0.4
Λίμνη Ἀρὰλ	67.796	—	—
Κασπία Θάλασσα	438.688	—	—
Ἀζοφικὴ	37.605	—	—
	22.479.568	128.797.000	6

Θρήσκευμα

Ὀρθόδοξοι	Καθολικοὶ	Διαμαρτυρόμ.	Ἰσραηλῖται	Μωαμεθανοὶ
89.600.000	11.420.000	6.213.000	5.189.000	13.889.000



Αὐτοκράτωρ ΝΙΚΟΛΑΟΣ Β΄

Γάμος 1894

Αὐτοκρ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ *(1872)*

ΤΕΚΝΑ. 1) Ὄλγα (1895), 2) Τατιάνα (1897), 3) Μαρία (1899), 4) Ἀναστασία (1901), 5) Ἀλέξιος (1904).



Ἡ περίστασις γεννάει τὸν κλέφτη.

Κυριώτεραι πόλεις

Πετρούπολις	1.439.300	Ῥοστὸβ ἐπὶ Τανάϊδος	119.800
Μόσχα	1.035.500	Ἀστραχὰν	112.800
Βαρσοβία	638.200	Βακοῦ	112.200
Ὀδησσὸς	405.100	Κισνόβιον	108.700
Λὸδζ	314.000	Τούλα	108.700
Ρίγα	282.900	Νικολάϊεφ	92.000
Κίεβον	247.400	Χερσὼν	69.200
Σαρκὼφ	174.800	Ἑκατερινονδὰρ	66.000
Τυφλὶς	160.600	Κρονστὰδ	59.500
Ταχκένδη	156.400	Ταϊγάνιον	51.900
Βίλνα	154.500	Σεβαστούπολις	50.700
Σαρατὼφ	137.100	Σταυρόπολις	41.600
Καζὰν	129.900	Μαριούπολις	31.700
Αἰκατερινοσλὰβ	121.200	Ἰσμαήλιον	31.200

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς ρούβλια = φρ. 2.66)*

Εἰσπράξεις 2.178.637.055 Δημόσιον χρέος 6.636.111.841

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903). Ἀτμόπλοια 818 τόν. 384.857. Ἱστιοφόρα 2.482 τόν. 283.686.

Σιδηρόδρομοι (1904). Εὐρωπαϊκὴ Ρωσσία χιλ. 54.131. Ἀσιατικὴ 10.897.

Στρατὸς (ἐν καιρῷ πολέμου). Ἀξιωματικοὶ 66.410. Στρατιῶται 3.549.000. Ἵπποι 562.200. Τηλεβόλα 5.818

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1902 *(εἰς ρούβλια = φρ. 2.66)*

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	599.151.000	680.322.000
Πολύτ. μέταλλα	14.404.000	7.109.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Βάμβαξ	68.134.000	Δημητριακὰ καὶ ἄλευρα	418.090.000
Μηχαναὶ	52.643.000	Λῖνον	56.655.000
Τέϊον	49.803.000	Ξυλεία	55.680.000
Μεταλλικὰ εἴδη	27.497.000	Πετρέλαιον	42.366.000
Γαιάνθραξ	23.008.000	Αὐγὰ	38.627.000
Μαλλία	20.692.000	Βούτυρον	28.40 .000
Κόμμι ἐλαστικὸν καὶ γούτα πέρκα	18.187.000	Ζῶα	21.744.000
Μέταξα ἀκατέργ.	15.712.000	Ζάκχαρις	17.401.000
Ὀψάρια	15.600.000	Βαμβακερὰ	17.204.000

Δὲν ὑπάρχει φίλος χωρὶς ἐλάττωμα.

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις τοῦ 1903



Ταχυδρομεῖα	*12.450*
Ἐπιστολαὶ ἐσωτ.	400.710.000
» ἐξωτ.	50.610.000
Ταχυδρομικὰ δελτάρια	121.937.000
Ἐφημερίδες, ἔντυπα	401.516.000
Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ φρ.	16.938.985.000
Εἰσπράξεις φρ.	225.306.056
Δαπάναι (μετὰ τηλεγραφ.) φρ.	153.819.408
Τηλεγρ. τοῦ κράτους	*3.024*
» σιδηροδρ. κλ.	*3.603*
Τηλεγραφήματα	20.113.291
Εἰσπράξεις φρ.	74.479.332
Τηλεφωνεῖα	*45.516*
Τηλεφ. διαλέξεις	134.301.341

ΣΑΞΩΝΙΑ

Ἔκτασις 14.998 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 4.202.000



Βασιλεὺς

ΦΡΙΔΕΡΙΚΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ

Γάμος 1891 (1)

ΤΕΚΝΑ. 1) Γεώργιος (1893). 2) Ἐρνέστης (1896). 3) Μαργαρίτα (1900).

Κυριώτεραι πόλεις

Δρέσδη 480.600. Λειψία 456.100
Κέμνιτς 214.000

Οἰκονομικὰ *(1905)*

Εἰσπράξεις μάρκα 333.845.431 Δημ. χρέος (1905) 1.061.829.300

1 Διεζεύχθη τὴν βασίλισσαν ἀρχιδούκισσαν τῆς Αὐστρίας Λουΐζαν κατὰ Ἰούνιον τοῦ 1903.

Πλούσιος μὴ δίδων εἶνε δένδρον χωρὶς καρπούς.

ISIS MANOGLIO

ΣΕΡΒΙΑ

Ἔκτασις 48.803 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 2.624.300



Βασιλεὺς ΠΕΤΡΟΣ Α΄

ΤΕΚΝΑ. 1) Ἑλένη (1884). 2) Μιλένα (1886). 3) Γεώργιος (1887). 4) Ἀλεξάνδρα (1888).

Κυριώτεραι πόλεις *(1900)*

Βελιγράδιον	69.700	Κραγιουγεβὰτς	11.500
Νίσα	24.500	Λεσκοβὰτς	13.600

Οἰκονομικὰ *(1904)*

Εἰσπράξεις φρ. 82.812.742 Δημ. χρέος φρ. 465.755.665

Σιδηρόδρομοι χιλιομ. 562.
Στρατός. Ἄξιωμ. 1815. Ὑπαξιωματικοὶ 2.255. Στρατιῶται 23.342. Ἵπποι 4.889. Τηλεβόλα 438.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς φράγκα)*

Εἰσαγωγὴ 58.235.000 ***Ἐξαγωγὴ*** 59.967

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Ὑφάσματα	10.434.000	Ζῶα κλπ.	30.104.000
Ἐνδύματα	4.840.000	Γεωργικὰ προϊόντα	16.437.000
Μέταλλα	6.326.000	Ποτὰ κλπ.	2.249.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις τοῦ 1903

Ταχυδρομεῖα	*1251*	***Τηλεγραφεῖα***	*175*
Ἐπιστολαὶ κλπ.	26.341.000	Τηλεγραφήματα	1.217.617

ΣΟΥΗΔΙΑ καὶ ΝΟΡΒΗΓΙΑ

	Ἔκτασις εἰς τετρ. χιλ.	Πληθυσμὸς	κατὰ τετρ. χιλ.
Σουηδία	447.862	5.221.200	12
Νορβηγία	321.477	2.240.000	7



Βασιλεὺς ΟΣΚΑΡ Β΄

Γάμος 1857

Βασίλισσα ΣΟΦΙΑ *(1836)*



ΤΕΚΝΑ. 1) Γουσταῦος (1858). 2) Ὄσκαρ (1859). Κὰρλ (1861). 4) Εὐγένιος (1865).

Θεὸς καὶ γείτονας δὲν λαθεύουν.

Κυριώτεραι πόλεις

Στοκχόλμη	311.000	***Χριστιανία***	227.600
Γοτεβὸργ	135.314	Βέργεν	72.200

Οἰκονομικὰ Σουηδίας (εἰς Κορώνας) 1905 Εἰσπρ. 177.222.500

Οἰκονομικὰ Νορβηγίας (1902-3) Εἰσπρ. Κορ. 102.405.000

Δημόσιον χρέος	(1904)	Σουηδίας	345.214.113
» »	(1903)	Νορβηγίας	277.888.100

Σιδηρόδρομοι (1903) Σουηδίας χιλ. 12.289 Νορβηγίας 2.405

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903) Σουηδίας ἀτμ. 2.035, ἱστιοφ. 952
» » (1904) Νορβηγίας » 5.807, » 1395

Στρατὸς (1905)	Σουηδίας	ἄνδρες	58.682	Ἵπποι	7.240
» »	Νορβηγίας	»	50.800	—	—

Στόλος	Σουηδίας	Σκάφη	72	Τηλεβόλα	351
»	Νορβηγίας	»	53	»	230

Ἐμπορικὴ κίνησις Σουηδίας τοῦ 1902 *(εἰς Κορ.=φρ. 1.39)*

Εἰσαγωγὴ 505.196.000 ***Ἐξαγωγὴ*** 392.373.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Ἄνθρακες	57.394.000	Ξυλεία	148.588.000
Σίκαλις, σῖτος	43.248.000	Σίδηρος	52.817.000
Καφὲς	18.257.000	Βούτυρον	38.186.000
Μηχαναὶ	17.841.000	Ξυλόπ. διὰ χάρτ.	26.475.000
Ὀψάρια	15.603.000	Χάρτης	19.194.000



Ἐμπορικὴ κίνησις Νορβηγίας τοῦ 1903 *(εἰς Κορώνας)*

Εἰσαγωγὴ 292.806.000 ***Ἐξαγωγὴ*** 193.267.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις Σουηδίας τοῦ 1902

Ταχυδρομεῖα	*3.437*	***Τηλεγραφεῖα***	*2.256*
Ἐπιστολαὶ	101.016.000	Τηλεγραφήματα	2.916.196
Ταχ. δελτάρια	41.388.000	***Τηλεφωνεῖα***	*62.591*
Ἔντυπα κλπ.	165.497.000	Τηλεφωνικαὶ διαλέξεις	5.735.016
Ταχ. ἐπιτ. φρ.	1.002.608.000		



Θὰ μαλώσω τὰ παιδιά μου, μὰ θυμᾶμαι τὰ δικά μου.

SISMANOGLIO

Νορβηγίας (1903)

Ταχυδρομεῖα	***2.781***	***Τηλεγραφεῖα***	***763***
Ἐπιστολαί, ταχυδρομ. δελτάρια	45.069.200	Τηλεγραφήματα	2.276.003
Ἔντυτα	60.587.900	***Τηλεφωνεῖα***	***38.297***
		Τηλεφ. διαλέξεις	3.831.520

ΤΟΥΡΚΙΑ

	Ἔκτ. εἰς τετρ. χιλ.	Πληθυσμὸς	κατὰ τρ.χλ.
Εὐρωπαϊκὴ Τουρκία	169.300	6.130.200	36
Μικρὰ Ἀσία	501.400	9.089.200	18
Κουρδιστὰν	186.500	2.470.900	13
Συρία καὶ Μεσοποταμία	637.800	4.288.600	7
Ἀραβία	441.100	1.050.000	2
Τρίπολις	1.051.000	1.000.000	1
	2.987.100	24.028.900	8

Κράτη ὑποτελῆ κλπ.

Βουλγαρία	63.751	2.644.300	41
Ἀνατολικὴ Ρωμυλία	32.594	1.099.900	34
Σάμος	468	54.834	117
Αἴγυπτος	994.800	9.821.000	9
Βοσνία καὶ Ἑρζεγοβίνη	51.110	1.591.036	31
Κρήτη	8.918	301.362	36
Κύπρος	9.601	237.022	25

Ἡ ὅλη Ὀθωμανικὴ Αὐτοκρατορία ἔχει ἔκτασιν 4.148.000 τετρ. χιλιόμ., κατοίκους 39.800.000, κατὰ τετρ. δὲ χιλιόμ. ἀναλογοῦσιν 9 κάτοικοι.

Κυριώτεραι πόλεις

Κωνσταντινούπολις	942.900	Χαλέπιον	127.100
μετὰ τῶν προαστ.	1.060.000	Βηρυτὸς	118.800
Σμύρνη	200.000	Θεσσαλονίκη	105.000
Βαγδάτη	145.000	Ἀδριανούπολις	81.000
Δαμασκὸς	140.000	Προῦσα	76.300

Ἐμπορικὸν ναυτικόν (1901). Ἀτμόπλοια 107 τόν. 58.861 καὶ 916 ἱστιοφόρα τόν. 176.883.

Σιδηρόδρομοι (1902) χιλ. 4518, ἐξ ὧν 1994 ἐν Εὐρώπῃ, 2179 ἐν τῇ Μικρᾷ Ἀσίᾳ καὶ 345 ἐν Συρίᾳ.

Ἡ μάνα γεννάει ἀλλὰ δὲν μοιραίνει.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1899 - 900 (εἰς γρόσια)

Εἰσαγωγὴ 2.449.654.000 ***Ἐξαγωγὴ*** 1.559.141.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Ὑφάσμ. μάλλινα καὶ βαμβακερὰ	244.700.000	Μέταξα καὶ κουκούλια	243.700.000
Ζάκχαρις	215.600 000	Σταφίδες	194.700.000
Δημητρ., ἄλευρα	199.300.000	Μοχαΐρ	106.800.000
Ὑφάσματα λινᾶ	166.000.000	Δημητρ., ἄλευρα	102.100.000
Νήματα	158.300.000	Ὄπιον	76.400.000
Κεντήματα	143.900.000	Δέρματα	64.300.000
Ὄρυζα	95.200.000	Βελανίδια	61.200.000
Φάρμακα, χρώματα	86.400.000	Καφὲς	51.300.000
Καφὲς	72.400.000	Βάμβαξ	50.700.000
Δέρματα κλπ.	70.100.000	Σῦκα	49.300.000
Μανδοπολάμαι	62.400.000	Μεταλλουργήματα	44.300.000
Σιδηρουργήματα	61.300.000	Τάπητες	43.700.000
Ζῶα	60.700.000	Μαλλία	38.300.000
Πετρέλαιον	56.300.000	Χουρμάδες	30.800.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις (1901 - 1902)

Ταχυδρομεῖα	***1297***	***Τηλεγραφεῖα***	***907***
Εἰσπράξεις φρ.	7.497 091	Μῆκος γραμμῶν χιλ.	40.405
Δαπάναι »	2.151.578	» συρμάτ. »	63.939
Ἐπιστολαὶ	24.366.000	Τηλεγρ. ἐσωτερικὰ	3.284.511
Ταχ. δελτάρια	588.000	ἐξωτερικὰ	1.376.203
Ἔντυπα κλπ.	5.477.000	Εἰσπράξεις φρ.	25.209.328
Ταχ. ἐντάλματα φρ.	12.714.000	Δαπάναι »	8.472.490

ΚΥΠΡΟΣ

Ἔκτασις 9.252 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 239.392

Ἐμπυρικὴ κίνησις τοῦ 1904 (εἰς λίρας Ἀγγλίας)

Εἰσαγωγὴ 472.476 ***Ἐξαγωγὴ*** 488.400

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Βαμβακερὰ ὑφάσματα	42.920	Χαρούπια	104.300
» νήματα	30.750	Κριθὴ	100.330
Βύρσα	24.676	Σῖτος	32.078
Μάλλινα ὑφάσματα	50.556	Οἶνοι	27.135
Καπνὰ	16.230	Ἡμίονοι	19.989
Ζάκχαρις	15.488	Σταφὶς	16.608
Ξυλεία	14.224	Βώδια	13.248
Πετρέλαιον	12.215	Κουκούλια	13.038

Μὴ ἐμπιστεύου εἰς κανένα τὰ ἐλαττώματα τῆς γυναικός σου.

ΣΑΜΟΣ

(Δι' ἔκτασιν καὶ πληθυσμὸν ἴδε Τουρκία)

Ἡγεμονία φόρου ὑποτελὴς εἰς τὴν Τουρκίαν. Ὁ φόρος τῆς ὑποτελείας εἶνε 200.000 γρόσια. Ἡ Σαμιακὴ Βουλή, τῆς ὁποίας ἀποτελεῖ μέλος καὶ ὁ Μητροπολίτης, συνίσταται ἐκ μελῶν 40, ἐκλεγομένων διὰ γενικῆς ψηφοφορίας ἐπὶ διετίαν.



Ἡγεμὼν

ΓΙΑΓΚΟ ΒΕΗΣ ΒΙΘΥΝΟΣ

Γέννησις Σεπτέμβριος τοῦ 1847

Ἐκλογὴ Μάϊος τοῦ 1904

Προϋπολογισμὸς τοῦ 1904 - 1905

Εἰσπράξ. γρ. 3.355.035 Δαπάναι γρ. 3.270.859

Δημόσιον χρέος γρ. 2.528.576

Ἐμπορικὴ κίνησις (1904)

Εἰσαγωγὴ γρ. 19.418.857 ***Ἐξαγωγὴ*** γρ. 19.660.886

Ναυτικὴ κίνησις (1903). Κατέπλευσαν 1618 ἀτμόπλοια, ἐξ ὧν 627 ὑπὸ σημαίαν τουρκικήν, 463 ἑλληνικὴν καὶ 91 αὐστροουγγρικήν, καὶ 3.734 ἱστιοφόρα.

Ταχυδρομικὴ κίνησις (1903). Ἐπιστολαὶ 42.605.

Τηλεγραφικὴ κίνησις. Τηλεγραφήματα 11.243.

ΑΣΙΑ

ΑΝΝΑΜ *(Γαλλικὴ προστασία)*

Ἔκτασις 135.000 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 6.124.000



Ἡγεμὼν ΘΑΝΧ - ΘΑΪ

Θρησκεία. Ὁ λαὸς λατρεύει τὰ προστατευτικὰ πνεύματα, αἱ δὲ ἀνεπτυγμέναι τάξεις εἰσὶν ὀπαδοὶ τοῦ Κομφουκίου. Ὑπάρχουν περίπου 30.000 Καθολικοὶ ὑπὸ 6 ἐπισκόπους.

Πρωτεύουσα ***Χουέ.*** Κάτοικοι 50.000

Ἡ πολυτέλεια ἀποδεικνύει μικρότητα πνεύματος.

ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ

Ἔκτασις 558.000 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 5.000.000



Ἐμίρης ΧΑΒΙΒ ΟΥΛΑΧ ΧΑΝ

λαμβάνων παρὰ τῆς Ἀγγλίας ἐπιχορήγ. 3.000.000 φρ.

Θρησκεία. Μουσουλμάνοι σουνῖται.

Κυριώτεραι πόλεις. Καβούλ, Κανδαχάρ, Ἐράτ.

Στρατὸς (διωργανισμένος εὐρωπαϊστί). 50 - 60.000 καὶ 200 τηλεβόλα.

ΒΟΥΧΑΡΑ *(ἐξάρτημα τῆς Ρωσσίας)*

Ἔκτασις 205.000 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 1.250.000



Ἐμίρης

ΣΑΪΔ ΑΒΔΟΥΛ ΑΧΑΔ

Στρατὸς 10.000 πεζοί, 400 ἱππεῖς καὶ 600 πυροβοληταί.

Πρωτεύουσα ***Βουχάρα*** Κάτοικοι 70.000

ΙΑΠΩΝΙΑ

Ταύτην ἀπαρτίζουσιν αἱ μεγάλαι νῆσοι Ὑεσώ, Νιπών, Σικοκοῦ, Κιοῦ - Σιοῦ καὶ Φορμόζα.

Ἔκτασις 417.412 □ χιλιόμ. ***Πληθυσμὸς*** 48.351.700



Αὐτοκράτωρ ΜΟΥΤΣΟΥΧΙΤΟ

Αὐτοκράτειρα ΧΑΡΟΥΚΟ

Γάμος 1869

ΤΕΚΝΑ. Πρίγκηψ Γιοσχιχίτο Χαρουνομίγια (1879). 2) Πριγκήπισσα Μασάκο Τσουνενομίγια (1888). 3) Πριγκήπισσα Φουσάκο Κανενομίγια (1890). 4) Πριγκήπισσα Νοβοῦκο Φουμινομίγια (1891). 5) Πριγκήπισσα Τοσχίκο Γιασουνομίγια (1896).

Ἡ πανδρειὰ εἶνε σιδερένιο ποκάμισο.

Κυριώτεραι πόλεις

Τόκιο	1.440.100	Κοβὲ	215.700
ὈσάκαΟσάκα	821.200	Ὑοκοχάμα	193.700
Κιότο	353.000	Χιροσχίμα	122.300
Ναγόγια	244.000	Ναγασάκι	107.000

Οἰκονομικὰ *(1904) εἰς γὲν=φρ. 2.60*

Εἰσπράξεις 251.681.961 Δημ. χρέος (31 Μαρτ. 1903) 561.164.258

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903). Ἀτμόπλοια 1441 χωρητικότητος τόννων 609.951 καὶ 3.977 ἱστιοφόρα χωρητικότητος τόννων 334.507. Καὶ τὰ μὲν καὶ τὰ δὲ ἐναυπηγήθησαν ἐν Εὐρώπῃ. Ὑπάρχουσι περιπλέον 18.743 σκάφη ναυπηγηθέντα ἐν Ἰαπωνίᾳ.

Σιδηρόδρομος (1903) χιλιομ. 8.982.

Στρατὸς (1900) ἐν καιρῷ εἰρήνης. Στρατηγοὶ καὶ ἀνώτεροι ἀξιωματικοὶ 1237. Ἀξιωματικοὶ 10.374. Ὑπαξιωματικοὶ 43.576. Στρατιῶται 575.451.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς λίρας στερλίνας)*

Εἰσαγωγὴ 32.374.000 ***Ἐξαγωγὴ*** 29.553.000

Κυριώτερα εἰσαχθέντα

Βάμβαξ	6.962.000
Ῥίζιον	5.304.000
Ζάχαρις	2.140.000
Σιδηρουργήματα	1.483.000
Πετρέλαιον	1.169.000
Βαμβακερὰ	1.099.000
Ἄλευρα	1.096.000



Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Μέταξα	8.312,000
Μεταξωτὰ	3.210.000
Νήματα βαμβ.	3.205.000
Γαιάνθραξ	1.966.000
Χαλκὸς	1.522.000
Τέϊον	1.423.000
Πυρεῖα	865.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις *(1903)*

Ταχυδρομεῖα	*4.567*	***Τηλεγραφεῖα***	*2.192*
Ἐπιστολαὶ	882.765.664	Τηλεγραφήματα	18.027.806
Εἰσπρ. μετὰ τηλ.	φρ. 51.311.889	***Τηλεφωνεῖα***	*31.649*
Δαπάναι	» 50.103.116	Τηλεφ. διαλέξεις	118.954.165

ΚΟΜΒΟΔΓΗ ***(Γαλλικὴ προστασία)***

Ἔκτασις 96.900 □ χιλιόμετ. ***Πληθυσμὸς*** 1.103.000

Βασιλεὺς ΝΟΡΟΔΟΝ Α΄

Πρωτεύουσα ***Πνὸμ Πὲνχ*** Κάτοικοι 50.000

Ὁ γενναιόδωρος ἔχει φίλους ὅλον τὸν κόσμον.

ΚΙΝΑ

	Ἔκτ. εἰς τετρ. χιλ.	Πληθυσμὸς	κατὰ τ.χ.
Κυρίως Κίνα	5.303.000	320.500.000	60
Μαντζουρία	939.280	5.530.000	6
Μογγολία	2.787.600	1.850.000	0.6
Θιβὲτ	2.109.000	2.250.000	1
Ἕτεραι χῶραι	4.896.600	4.100.000	0.9
	16.035.480	334.230.000	30

Θρησκεία. Ἡ τοῦ Κομφουκίου, ἀλλ' ὑπάρχουσιν 20.000.000 Μωαμεθανοὶ καὶ ὑπὲρ τὸ ἓν ἑκατομμύριον Χριστιανοί.

Αὐτοκράτωρ

ΤΣΑΪ - ΤΙΕΝ - ΚΟΥΑΚΓ - ΣΙ

Αὐτοκράτειρα

ΓΙΕ - ΧΟ - ΝΑ - ΛΑ



Κυριώτεραι πόλεις

Πεκῖνον	500.000
Κατ' ἄλλους	1.650.000
Καντὼν	880.000
Χὰγκ Κέου	870.000
Τιὲν Τσὶν	750.000
Χὰγκ Τσέου	700.000
Φοῦ Τσέου	624.000
Σαγγάη	620.000
Σοῦ Τσέου	500.000
Τσοὺγ Κιγκ	350.000
Νὶγκ - Πὸ	260.000
Νανκὶκ	250.000

Οἰκονομικὰ *(εἰς τάελ χαϊκοὺν=φρ. 3.28)*

Εἰσπράξεις 88.200.000 Δαπάναι 101.120.000

Δημόσιον χρέος 1901 (εἰς λίρας στερλίνας) 109.741.951.

Σιδηρόδρομοι (1901) 1516 χιλιόμ.

Στρατὸς (1903). 20 - 30.000 ἄνδρες ἐξησκημένοι κατὰ τὸ νεώτερον σύστημα, 112 τηλεβόλα, 65.400 ἀρκετὰ καλῶς γεγυμνασμένοι μὲ 148 τηλεβόλα καὶ 108.800 στρατιῶται κατωτέρας ἀξίας.

Στόλος (1903). Σκάφη εἴκοσι δύο καὶ πολλαὶ κανονιοφόροι μικρᾶς ἀξίας.

Δὲν εἶνε ἀνδρειότεροι οἱ σκύλλοι ποῦ γαυγίζουν δυνατώτερα.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς τάελ = φρ. 3,28)*

Εἰσαγωγὴ 326.739.131 — **Ἐξαγωγὴ** 214.352.467



Κυριώτερα εἰσαχθέντα

Νήματα βαμβ.	67.376.000
Ὑφάσματα »	61.244.000
Ὄπιον	43.831.000
Ζάκχαρις	15.962.000
Πετρέλαιον	15.724.000
Γαιάνθραξ	8.489.000

Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Μέταξα	59.335.000
Τέϊον	26.334.000
Μεταξωτὰ	14.555.000
Βάμβαξ	13.295.000
Φασόλια κλπ.	10.844.000
Δέρματα	10.271.000

ΚΟΡΕΑ

Ἔκτασις 218.650 □ χιλιόμετρα.

Κάτοικοι. Κατὰ τὴν καταγραφὴν τοῦ 1901 ἐπλήρωνον φόρον 5.713.244. Οἱ λοιποὶ εἶσὶ νομάδες. Οἱ ὅλοι κάτοικοι τῆς Κορέας ὑπολογίζονται εἰς 9.000.000.



Αὐτοκράτωρ ΧΙ - ΧΙΑΓΚ

Διάδοχος ΓΙ - ΣΙΕΚ *(1874)*

Πρωτ. **Σεούλ,** κάτ. (1902) 193.600. **Θρησκεία.** Βουδδισμὸς καὶ ὀπαδοὶ τοῦ Κομφουκίου.

Οἰκονομικὰ *(1904) εἰς δολάρια = φρ. 1.25*

Εἰσπράξεις 14.214.573. Δαπάναι 12.634.573

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1904). 3 ἀτμόπλοια τόννων 2.672.

Σιδηρόδρομοι (1901) 42 χιλιόμετρα.

Στρατὸς 10.000 ἄνδρες γυμνασμένοι εὐρωπαϊστί.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 *(εἰς Γιὲν)*

	Εἰσαγωγὴ	Ἐξαγωγὴ
Ἐμπορεύματα	18.219.183	9.477.603
Χρυσὸς	100.000	5.456.397

Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Χρυσὸς καὶ μετάλλευμα χρυσοῦ	5.596.000	Κουκία καὶ ρεβυθια	1.676.000
Ὄρυζα	4.428.000	Δέρματα	983.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις *(1901)*

Ταχυδρομεῖα	*364*	**Τηλεγραφεῖα**	*27*
Ἐπιστολαὶ	1.385.289	Μῆκος γραμμῶν χιλιομ.	3.472
Εἰσπράξεις φρ.	67.821	Τηλεγραφήματα	152.486
Δαπάναι »	448.200		

Καλλίτερα νὰ εἶσαι δοῦλος τῶν ἀνθρώπων ἢ τῶν παθῶν σου.

ΝΑΠΑΛ

Ἔκτασις εἰς □ χιλ. 154.000 — **Πληθυσμὸς** 3.000.000

Αὐτοκράτωρ

ΜΑΧΑΡΑΔΖΑ ΔΖΙΡΑΪ ΠΡΙΤΒΙ - ΒΙΡ ΒΙΚΡΑΜ

Πρωτεύουσα **Κατσαμανδοῦ.** Κάτοικοι 50.000

Στρατὸς ἄτακτος 25.000 καὶ τακτικὸς 26.000. (Ἡ Ναπὰλ κεῖται εἰς τὰ Ἰμαλάϊα).

ΟΜΑΝ

Ἔκτασις εἰς □ χιλιόμ. 194.200 — **Πληθυσμὸς** 1.000.000

Ἡγεμὼν ΣΕΫΓΙΔ ΒΙΝ ΤΟΥΡΚΙ

Θρησκεία Ἰσλαμισμός.

Πρωτεύουσα **Μασκάτη.** Κάτοικοι 30.000.

ΠΕΡΣΙΑ

Ἔκτασις 1.645,000 εἰς □ χιλιόμ. **Πληθυσμὸς** 9.000.000, ἐξ ὧν 2.000.000 νομάδες.



Σάχης ΜΟΥΖΑΦΕΡ - ΕΔΔΙΝ

Κυριώτεραι πόλεις

Τεχερὰν	280.000	Κερμὰν	60.000
Ἰσπαχὰν	70.000	Ταυρὶς	200.000

Οἰκονομικὰ τοῦ 1904 *(εἰς λίρας στερλίνας)*

Εἰσπράξεις 37.000.000 Κρὰν = λ. στερ. 1.327.000.

Δημόσιον χρέος 32.500.000 ῥούβλια. **Σιδηρόδρομοι** 13 χιλιόμ.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1902-1903 *(εἰς κρὰν = 45 ἑκ. τοῦ φρ.).*

Εἰσαγωγὴ 273.385.000 — **Ἐξαγωγὴ** 186.334.000

Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Ὀψάρια	30.097.000	Ὄρυζα	13.964.000
Βάμβαξ	24.346.000	Τάπητες	13.348.000
Σταφίδες	16.544.000	Ἀμύγδαλα	7.804.000
Ὄπιον	15.350.000	Δέρματα	6.854.000
Μέταξα	14.111.000	Μαργαρίται	5.267.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις

Ταχυδρομεῖα 106 — Τηλεγραφεῖα 130

Ἡ κραιπάλη εἶνε θανάσιμος ἐχθρὸς τῆς ὑγείας.

ΣΙΑΜ

Ἔκτασις 633.000 □ χιλιόμ. *Πληθυσμὸς* 5.197.000



Βασιλεὺς

ΣΟΥΛΑΛΟΓΚ - ΚΟΡΝ

Πρωτεύουσα ***Βαγκὸκ.*** Κάτ. 600.000, ἐξ ὧν οἱ ἡμίσεις περίπου εἰσὶ Κινέζοι.

Οἰκονομικὰ *(1904) εἰς τικὰλ = φρ. 1.37*

Εἰσπράξεις 45.540.000 Δαπάναι 38.971.271

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν 4 ἀτμόπλοια καὶ 12 ἱστιοφόρα.
Σιδηρόδρομοι (1902) 497 χιλιομ.
Στρατὸς 12.000.
Στόλος (1901). 2 καταδρομικά, 7 κανονιοφόροι, 1 ναυτικὴ σχολή, 1 τορπιλικόν, 3 δρόμονες, 4 μεταφορικά, 4 ἀγγελιοφόρα καὶ 39 ἀτμόπλοια διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ποταμῶν καὶ παραλίων. Προσωπικὸν τοῦ ναυτικοῦ 4.000.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 (εἰς τικὰλ)

Εἰσαγωγὴ 65.417.702 *Ἐξαγωγὴ* 74.464.417

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις

Ταχυδρομεῖα	*152*	*Τηλεγραφεῖα*	*71*
Ἐπιστολαὶ	1.581.000	Μῆκος γραμμῶν χιλιομ.	4.739

ΧΙΒΑ *(ἐξάρτησις ἀπὸ τῆς Ρωσσίας)*

Ἔκτασις 60.000 □ χιλιόμ. *Πληθυσμὸς* 800.000 περίπου

Ἡγεμὼν

ΣΕΪΔ - ΜΩΧΑΜΕΤ ΡΑΚΧΙΜ ΒΑΧΑΔΟΥΡ ΧΑΝ

Θρησκεία μουσουλμανική. Πρωτεύουσα ***Χίβα.*** Κάτοικοι 30.000.

ΑΦΡΙΚΗ

ΑΒΥΣΣΙΝΙΑ

Ἔκτασις 540.000 □ χιλιόμ. *Πληθυσμὸς* 8.000.000 περίπου.

Θρησκεία. Χριστιανοὶ κόπται, ἀλλ' ὑπάρχουσι καὶ πολλοὶ Μωαμεθανοὶ καὶ εἰδωλολάτραι.

Ὁ φθονερὸς εἶνε ἐχθρὸς ὅλου τοῦ κόσμου.



Νέγους Νεγουέστι

(Βασιλεὺς τῶν Βασιλέων)

ΜΕΝΕΛΙΚ Β'

Γάμος 1883

Αὐτοκράτειρα

ΘΥΪΖΕΡΟ ΤΑΪΤΟΥ

(1854)



Πρωτεύουσα ***Ἀδδὶς Ἀλὰμ*** μετὰ μονίμου πληθυσμοῦ 50.000 καὶ κινητοῦ περίπου 30.000 ψυχῶν.
Σιδηρόδρομος 306 χιλιομ. ἀπὸ Τζιμπουτὶ μέχρι Δὶρ - Δάμα.
Στρατός. Περίπου 150.000.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1902 (εἰς δόλαρ)

Εἰσαγωγὴ 1.064.433 *Ἐξαγωγὴ* 1.309.515

Κυριώτερα εἰσαχθέντα		*Κυριώτερα ἐξαχθέντα*	
Βαμβακερὰ ὑφάσμ.	750.384	Καφὲς	714.100
Κηρία	53.075	Δέρματα	318.460
Τάπητες	30.880	Ἐλεφαντόδους	131.240

Ταχυδρομεῖα. Ἄμεσος συγκοινωνία μετὰ τοῦ Τζιμπουτὶ καὶ τῆς γαλλικῆς ἀκτῆς τοῦ Σομαλί.
Τηλέγραφοι. Μῆκος 800 χιλιομέτρων.

ΑΙΓΥΠΤΟΣ

Ἔκτασις 29.437 □ χιλιόμ. *Πληθυσμὸς* 9.821.000



Χεδίβης ***ΑΒΒΑΣ ΧΙΛΜΗ***

Κυριώτεραι πόλεις

Κάϊρον	565.000	Ζαγατζὶκ	35.000
Ἀλεξάνδρεια	315.000	Μανσουρὰχ	33.500
Τάντα	57.000	Δαμανχοὺρ	32.100
Πὸρτ - Σαΐδ	42.000	Δαμιὲτ	31.200
Σιοὺτ	42.000	Κενὲχ	24.300

Οἰκονομικὰ *(εἰς ἀγγλικὰς λίρας)*

Προϋπολογισμὸς τοῦ 1904	λίρ. ἀγγλ.	11.500.000
Δημόσιον χρέος	»	102.186.920

Σιδηρόδρομοι (1903) τοῦ Κράτους χιλ. 2865. Ἰδιωτικοὶ 1090. Στρατιωτικοὶ ἐν Σουδὰν 1249.
Στρατὸς (1904) 762 ἀξιωματικοὶ καὶ 17,117 στρατιῶται.

Οἱ μικροὶ ἄνθρωποι ἀγαποῦν τὴν κολακείαν.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 (εἰς λίρας αἰγυπτιακὰς)

Εἰσαγωγὴ	16.753.000	*Ἐξαγωγὴ*	19.540.000

Κυριώτερα ἐξαχθέντα

Βάμβαξ	15.677.000	Σιγάρα	423.000
Βαμβακόσπορος	1.501.000	Ζάκχαρις	332.000

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις τοῦ 1903

Ταχυδρομεῖα	*1.002*	*Τηλεγραφεῖα*	*289*
Ἐπιστολαὶ καὶ ταχυδρομικὰ δελτάρια	15.675.000	Μῆκος γραμμῶν χιλιόμετρα	4.083
Ἔντυπα κλπ.	11.205.000	Τηλεγραφήματα	1.617.946

Κίνησις τῆς διώρυχος τοῦ Σουὲζ κατὰ τὸ 1903

Σημαία	Πλοῖα	Τόννοι	Σημαία	Πλοῖα	Τόννοι
Ἀγγλικὴ	7.278	7.403.553	Νορβηγιακὴ	35	70.601
Γερμανικὴ	494	1.773.265	Δανικὴ	11	41.168
Γαλλικὴ	261	781.379	Τουρκικὴ	26	29.069
Ὁλλανδικὴ	223	548.658	Ἀμερικανικὴ	12	23.612
Αὐστριακὴ	128	417.018	Αἰγυπτιακὴ	11	11.557
Ῥωσσικὴ	119	349.092	Ἑλληνικὴ	7	8.565
Ἰαπωνικὴ	53	220.966	Σουηδικὴ	1	1.601
Ἰταλικὴ	72	148.706	Πορτογαλλικὴ	3	1.597
Ἱσπανικὴ	26	86.713	Περσικὴ	1	168

Εἰσπράξεις λιρ. Ἀγγλίας 4.275.032 Δαπάναι 1.651.860
Περίσσευμα 2.623.172.

ΛΙΒΕΡΙΑ *(Δημοκρατεία)*

Ἔκτασις 95.400 □ χιλιόμ. *Πληθυσμὸς* 1.500.000 περίπου

Πρωτεύουσα ***Μονροβία*** Κάτοικοι 5.000.

Οἰκονομικὰ τοῦ 1903 (εἰς δολάρια = 5 φράγκα)

Εἰσπράξεις 333.104. Δαπάναι 338.481.

Δημόσιον χρέος (1903) ἐξωτερικὸν 96.977, ἐσωτερικὸν 18.965.

ΜΑΡΟΚΟΝ

Ἔκτασις μὴ συμπεριλαμβανομένου τοῦ Τουὰτ καὶ τῆς ἐρήμου 439,240 □ χιλιόμετρα. Κάτοικοι περίπου 8.000.000.

Ἡγεμὼν ***ΜΟΥΛΑΪ ΑΒΔΟΥΛ ΑΤΙΖ***

Πρωτεύουσα ***Φέζ***. Κάτοικοι 140-150.000. Μαρόκον 40-50.000.

Οἰκονομικά. Περὶ τῶν οἰκονομικῶν τοῦ Μαρόκου εἶνε γνωστὸν μόνον ὅτι τὰ τελωνιακὰ δικαιώματα 7 λιμένων ὑπολογίζονται εἰς 7.000.000 φρ. ἡ δὲ ἡγεμονικὴ ἐπιχορηγία εἰς 7.000.000 φράγκα.

Ἡ εὐλάβεια εἶνε πολλάκις προσωπὶς τῆς κακίας.

ΤΗΝΥΣ

Ἔκτασις 167.400 □ χιλιόμ. *Πληθυσμὸς* 1.820.000

Ἐκ τῶν κατοίκων 60.000 εἶνε Ἰσραηλῖται, 75.000 Ἰταλοὶ καὶ 11.970 Μελιταῖοι.

Βέης ***ΣΙΔΙ ΜΩΧΑΜΕΤ ΕΛ ΧΑΤΖΗ***

Πρωτεύουσα ***Τῆνυς***. Κάτ. 170.000, ἐξ ὧν 50.000 Εὐρωπαῖοι.
Οἰκονομικὰ (1903). Εἰσπρ. φρ. 54.113.964. Δαπ. 54.026.154.
Σιδηρόδρομος (1903). 683 χιλιόμ.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 (εἰς φράγκα)

Εἰσαγωγὴ	83.612.877	*Ἐξαγωγὴ*	71.398.643

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις

Ταχυδρομεῖα	*347*	*Τηλεγραφεῖα*	*125*
Ἐπιστολαὶ κλπ.	30.008.952	Τηλεγραφήματα	433.740

Τηλεφωνεῖα (1902) *508.* Συνδιαλέξεις 88.000.

ΑΜΕΡΙΚΗ

ΗΝΩΜΕΝΑΙ ΠΟΛΙΤΕΙΑΙ

Ἔκτασις 9.420.670 *Πληθυσμὸς* (1903) 80.372.000



Πρόεδρος ***ΘΩΜΑΣ ΡΟΥΖΒΕΛ***

34ος Πρόεδρος, ἐκλεγεὶς τῇ 14 Σεπτεμβρίου (ν) 1901 - 4 Μαρτίου (ν) 1905, ἐκλεγεὶς δὲ τὸ δεύτερον τῇ 8 Νοεμβρίου (ν) 1904 - 1908).

Κυριώτεραι πόλεις

Ν. Ὑόρκη 3.716.000. Σικάγο 1.874.800. Φιλαδέλφεια 1.367.700. Σαὶν Λουῒ 612.200. Βοστὼν 594.600. Βαλτιμὸρ 531.300. Κλεβελὰν 414.900. Σὰν Φραγκίσκο 359.900. Πιτσβοὺργ 345.000.
Βάσιγκτων 293.200.

Οἰκονομικὰ *(1903-1904) εἰς δολάρια*

Εἰσπράξεις	Δαπάναι	Περίσσευμα
729.767.664	677.956.776	51.810.888

Οἱ ἄνθρωποι πιστεύουν ὅ,τι τοὺς εὐχαριστεῖ.

Δημόσιον χρέος (1904) Δολάρια	2.298.577.068
Χρήματα ἐν τοῖς ταμείοις	1.408.910.985
Ἀπολειπόμενον κυρίως χρέος	889.666.083

Ἐμπορικὸν ναυτικὸν (1903). Ἀτμόπλοια 8.054 τόν. 3.408.088. Ἱστιοφ. 16.371 τόν. 2.679.257. Τὸ ὅλον σκάφη 24.425 τ. 6.087.345.

Σιδηρόδρομοι (1902) χιλιόμ. 326.903.

Στρατὸς (1903). 3828 ἀξιωματικοὶ καὶ 65.209 στρατιῶται.

Ἐμπορικὴ κίνησις τοῦ 1903 - 4 *(εἰς δολάρια = φρ. 5.18)*

Ἐμπορεύματα Εἰσαγωγὴ 1.025.700.000. Ἐξαγωγὴ 1.392.200.000

Κυριώτ. εἰσαχθέντα

	ἑκατ.	χιλ.
Ζάκχαρις	72	100
Δέρματα	64	800
Προϊόντ. χημικὰ	64	400
Καφὲς	59	200
Βαμβ. ὑφ.	52	500
Μέταξα	50	000
Σίδηρος	41	300
Ὑφ.λινὰ καὶ κανάβ.κλπ.	39	300
Μεταξωτὰ	36	000
Λῖνον, κάναβις κλπ.	34	500
Πολύτ.λίθοι	31	500
Καουτσούκ	30	400



Κυριώτ. ἐξαχθέντα

	ἑκατ.	χιλ.
Βάμβαξ	316	200
Δημητριακὰ εἴδη	221	200
Κρέας	175	100
Πετρέλαιον	67	300
Μηχαναὶ	51	000
Ξυλεία	44	700
Καπνὸς	40	400
Χαλκὸς	38	300
Ζῶα	34	800
Βαμβακερὰ εἴδη	32	200
Σίδηρος	26	400
Δέρματα	23	500

Ταχυδρομικὴ καὶ τηλεγραφικὴ κίνησις τοῦ 1992



Ταχυδρομεῖα		*77.275*
Εἰσπράξεις	φρ.	631.337.033
Δαπάναι	»	644.520.580
Ἐπιστολαὶ		4.023.718.000
Ταχυδρομικὰ δελτάρια		750.451.000
Ἔντυπα κλπ.		3.540.540.000
Ταχυδρομικαὶ ἐπιταγαὶ	φρ.	1.772.795.000
Τηλεγραφ. (μόνον τῆς Western Union Telegr.)		*23.120*
Τηλεγραφήματα		69.790.864
Τηλεφωνεῖα. Μῆκος συρμάτων χιλιόμετρα.		5.281.228

Μὴν κλαῖτε τὸν ἀμάθητο ὡσὰν τὸν μαθημένο.

ΑΠΟΙΚΙΑΙ ΗΝΩΜΕΝΩΝ ΠΟΛΙΤΕΙΩΝ

	Ἔκτασις εἰς τετρ. χιλ.	Πληθυσμὸς	Κατὰ τετρ. χιλ.
Φιλιππῖναι	296.310	7.635.400	27

Πρωτεύουσα ***Μανίλη***. Κάτοικοι 219.900.

	Ἔκτασις εἰς τετρ. χιλ.	Πληθυσμὸς	Κατὰ τετρ. χιλιόμ.
Πορτορίκο	9314	953.243	102

ΑΜΕΡΙΚΑΝΙΚΑ ΚΡΑΤΗ *(Δημοκρατεῖαι)*

	Ἐκτ. εἰς τ. χιλ.	πληθ.		Ἐκτ. εἰς τ. χιλ.	πληθ.
Ἀργεντίνη	2.950.520	5.160.900	Μεξικὸν	198.720	13.605.900
Βενεζουέλα	942.300	2.590.900	Νικαραγούα	128.340	429.300
Βολιβία	1.226.600	1.734.000	Οὐρουγουάη	186.926	978.000
Βραζιλία	8.528.218	14.400.000	Παναμᾶς	87.480	40.000
Γουατεμάλα	113.030	1.364.600	Παραγουάη	253.100	657.500
Δομινικανὴ	48.577	416.000	Περοῦ	1.769.804	4.559.500
Ἐκουαδόρη	299.600	1.272.000	Σαλβατὸρ	21.160	1.068.800
Κολομβία	1.248.275	3.917.000	Χιλῆ	797.103	3.173.700
Κοσταρίκα	48.410	322.600	Χαΐτη	28.876	1.294.400
Κοῦβα	118.838	1.572.700	Χονδουρᾶς	114.670	543.700

ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΠΕΡΙΕΡΓΑ

Ἐπὶ τῆς ὑφηλίου ὁμιλοῦνται 2523 γλῶσσαι, ἐξ ὧν, ἐν Εὐρώπῃ 587, ἐν Ἀσίᾳ 396, ἐν Ἀφρικῇ 376, ἐν Ἀμερικῇ 1264.

Θρησκεῖαι ὑπάρχουσι 1,000.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀνδρῶν ἐν τῇ ὑφηλίῳ εἶνε σχεδὸν ἴσος πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν γυναικῶν.

Ἐκ τῶν παιδίων τὸ τέταρτον ἀποθνήσκει πρὸ τοῦ ἑβδόμου ἔτους τῆς ἡλικίας αὐτῶν, τὸ δὲ ἥμισυ πρὸ τοῦ δεκάτου ἑβδόμου ἔτους.

Ἐπὶ 1000 ἀνθρώπων ὑπάρχει εἷς ἑκατονταετής, Ἐπὶ 100 ἀνθρώπων ὑπάρχουσιν ἓξ ἑξήκοντα ἐτῶν καὶ ἐπὶ 500 εἷς ὀγδοήκοντα ἐτῶν.

Ἡ γῆ οἰκεῖται περίπου ὑπὸ ἑνὸς καὶ ἡμίσεως δισεκατομμυρίου κατοίκων. Κατ' ἔτος ἀποθνήσκουσι 333.000.000. Κατὰ πᾶν λεπτὸν ἀποθνήσκουσι 60 ἄνθρωποι κατὰ πᾶν δευτερόλεπτον εἷς.

Διπλασιασμὸς τῶν κατοίκων τῆς Εὐρώπης. — Κατὰ σοφὸν στατιστικὸν ἐπειδὴ αἱ γεννήσεις ὑπερβαίνουσι τὰς ἀποβιώσεις, ὡς ἐκ τῆς διαφορᾶς ταύτης οἱ κάτοικοι τῆς Εὐρώπης θὰ διπλασιασθῶσιν ἐντὸς 95 ἐτῶν κατὰ τὴν ἑξῆς ἀναλογίαν.

Γαλλία	ἐντὸς	185	ἐτῶν	Ἑλλὰς	ἐντὸς	94	ἐτῶν
Γερμανία	»	93	»	Ἰταλία	»	99	»
Αὐστρία	»	80	»	Ὁλλανδία	»	75	»
Οὐγγαρία	»	57	»	Πορτογαλία	»	92	»
Βέλγιον	»	97	»	Ρωσσία	»	78	»
Δανιμαρκία	»	73	»	Σουηδία	»	88	»
Ἱσπανία	»	92	»	Νορβηγία	»	51	»
Ἀγγλία	»	64	»	Ἑλβετία	»	324	»
Σκωτία	»	53	»	Ρουμανία	»	150	»
Ἰρλανδία	»	74	»				

Δυὸ καρπούζια δὲν χωροῦν σὲ μιὰ μασχάλη.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Αὐταπάτη. — Τὸ καλλίτερον μέσον διὰ ν' ἀπατᾶταί τις εἶνε νὰ νομίζῃ τὸν ἑαυτόν του πονηρότερον ἀπὸ τοὺς ἄλλους.

Ἐκτίμησις. — Τίμα τοὺς ἀνθρώπους κατὰ τὴν ἀξίαν των καὶ ὄχι κατὰ τὴν ἐνδυμασίαν ἢ τὸν βαθμόν, τὸν ὁποῖον φέρουν. Πολλάκις ὑπὸ τὰ πενιχρὰ ἐνδύματα τοῦ πτωχοῦ πάλλει ἀληθὴς βασιλικὴ καρδία, πολλοὺς δὲ ποταποὺς καλύπτει ἡ πορφύρα τοῦ μεγαλείου.

Πνεῦμα καὶ εὐφυΐα.—Ταῦτα εἶνε σκήνωμα τῆς μωρίας, ὁσάκις δὲν κυβερνῶνται ὑπὸ τοῦ ὀρθοῦ λόγου.

Πνεῦμα καὶ κρίσις. — Ὁ ἔχων πνεῦμα δύναται πολλάκις νὰ εἶνε ἀνόητος, οὐδέποτε ὅμως ὁ ἔχων κρίσιν.

Ἀγνοίας ὁμολογία. — Μηδέποτε αἰσχύνου νὰ ὁμολογήσῃς τὴν ἄγνοιάν σου περὶ ἑνὸς ζητήματος, διότι καὶ ὁ σοφώτερος ἀγνοεῖ πολλὰ πράγματα. Ἂν δὲ παραβάλῃ τις ὅσα εἰξεύρει μὲ ὅσα ἀγνοεῖ, θὰ εὕρῃ ὅτι τὰ πρῶτα εἶνε μηδὲν ἐνώπιον τῆς ἀπειρίας τῶν δευτέρων.

Τί εἶνε ἐπιστήμη. — Αὕτη διά τινας ἀνθρώπους εἶνε μεγάλη καὶ οὐρανία θεότης, ἀλλὰ διὰ τοὺς περισσοτέρους εἶνε μία καλὴ ἀγελὰς ἀπὸ τὴν ὁποίαν ἀμέλγουσι γάλα.

Ῥυτίδες τῆς ψυχῆς.—Τοιαῦται εἶνε αἱ ἀναμνήσεις τῆς παρελθούσης εὐδαιμονίας.

Παραφροσύνη. — Ὑπάρχει παραφροσύνη νοὸς καὶ παραφροσύνη χαρακτῆρος. Ἡ πρώτη θεραπεύεται ἀλλ' ἡ δευτέρα εἶνε ἀνίατος.

Ζῆλος.—Ὁ ἀπερίσκεπτος καὶ ἄκαιρος ζῆλος ὁμοιάζει ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος ἐξυπνᾷ ἀσθενῆ διὰ νὰ τὸν ἐρωτήσῃ πῶς ἔχει.

Ἀνάμνησις. — Αὕτη εἶνε τὸ ἄρωμα τῆς ψυχῆς. Εἶνε τὸ εὐωδέστερον μέρος τῆς καρδίας, ἀποσπώμενον διὰ νὰ ἐναγκαλισθῇ ἄλλην καρδίαν καὶ νὰ τὴν παρακολουθήσῃ πανταχοῦ.

Τρεῖς συμβουλαί. — Βλέπε πολλά, θαύμαζε ὀλίγα. Ἄκουε πολλά, πίστευε ὀλίγα. Ἐργάζου πολύ, ξαπάνα ὀλίγον.

Τὸ ὡραῖον. — Μὴ χάνῃς τὴν εὐκαιρίαν νὰ ἰδῇς πᾶν ὡραῖον. Τὸ κάλλος εἶνε θεῖον μυστήριον, πλασθὲν ὑπὸ τῆς χειρὸς τοῦ πλάστου, ἐπομένως ὀφείλεις νὰ τὸ χαιρετᾷς μετὰ θαυμασμοῦ εἰς πᾶν ὡραῖον πρόσωπον, εἰς πάντα ὡραῖον οὐρανόν, εἰς πᾶν ὡραῖον ἄνθος.

Ἡ ἀχαριστία.—Ὁ Βολταῖρος ἔλεγεν· «—Ἐβδελύχθην πάντοτε τὴν ἀχαριστίαν. Νομίζω δὲ ὅτι καὶ εἰς τὸν διάβολον ἂν εἶχον ὑποχρέωσίν τινα, θὰ ἔλεγον καλόν τινα λόγον διὰ τὰ κέρατά του».

Ἐλαττώματα. — Εἰς τοὺς ὀφθαλμοὺς τῶν ἄλλων τὰ ἐλαττώματά μας εἶνε σκιαί, αἱ ὁποῖαι αὐξάνουν καὶ μεγεθύνονται καθ' ὅσον δύει ὁ ἥλιος τῆς εὐτυχίας μας.

Τὸ κακόν.—Ὁ δυνάμενος νὰ ἐμποδίσῃ τὸ κακὸν καὶ μὴ ἐμποδίζων αὐτό, εἶνε περισσότερον ἔνοχος ἐκείνου ὁ ὁποῖος τὸ πράττει.

Μήτε καλὴ μήτε κακὴ μήτε πηλένια πεθερά.



Η ΖΩΗ ΕΙΣ ΤΑ ΑΝΑΚΤΟΡΑ ΤΩΝ ΑΘΗΝΩΝ

. . . . Φρῖδερικος ὁ Μέγας ἔλεγεν ὅτι, ὅπως οἱ ἡγεμόνες εἶνε ὁ ζυγὸς τοῦ λαοῦ, ἀπαράλλακτα ἡ ἐθυμοτυπία εἶνε ὁ ζυγὸς τῶν ἡγεμόνων. Αὕτη εἶνε ἀναπόσπαστος ἀπὸ τὴν βασιλικὴν ἀρχήν.

Εἰς τὴν ἀντίληψιν τῶν πολλῶν ἡ ἐθιμοτυπία προσδίδει εἰς τὸν Βασιλέα κάποιον χαρακτῆρα ὑπεράνθρωπον. Αἱ ἰδιότητές του μεγαλώνουν ὡς νὰ ἐτέθησαν κάτω ἀπὸ μικροσκόπιον, αἱ ἀδυναμίαι του περιπλέκονται εἰς ἕνα ἱστὸν παραδόσεων, ἡ ἀνθρωπίνη του φύσις πλέει εἰς κάποια πελάγη ὁμίχλης. Ὁ Βασιλεὺς δὲν εἶνε ἄνθρωπος. Εἶνε κάτι περισσότερον ἀπὸ ἄνθρωπος, εἶνε κάτι διαφορετικὸν ἀπὸ ἄνθρωπος, ἐπὶ τέλους δὲν εἶνε ἄνθρωπος ὅπως σεῖς καὶ ἐγώ.

Ὁ μακαρίτης Μπαϊρακτάρης



Τὰ ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν.

διηγεῖτο χαρακτηριστικώτατον σχετικὸν ἀνέκδοτον. Δύο καλοὶ φίλοι ἔπινον ἕνα βράδυ εἰς τὸ ζυθοπωλεῖον, ὅταν ἐξαφνα μία τρομερὰ φιλονεικία ἐγεννήθη μεταξύ των.

—Ὁ Βασιλεὺς τρώγει κρεμμύδια.

—Κρεμμύδια;... ὁ Βασιλεύς;... Δὲν εἶσαι καλά.

Οἱ τρελλοὶ χαρακτηρίζουν τὴν φρόνησιν ὡς τρέλλαν.

Ἡ φιλονεικία κατέληξεν εἰς συμπλοκήν. Οἱ δύο ἄνθρωποι ἐξελθόντες ἀπὸ τὸ ζυθοπωλεῖον ἐκτυπήθησαν, ἐκυλίσθησαν εἰς τὸ χῶμα καὶ λασπωμένοι καὶ αἱμόφυρτοι ὡδηγήθησαν πρὸ τοῦ Διευθυντοῦ τῆς Ἀστυνομίας. Ὁ Μπαϊρακτάρης βλέπων τὴν κατάστασίν των, δὲν τοὺς ὑπεδέχθη μὲ τὰ συνήθη ῥαπίσματα, καὶ ἠθέλησε νὰ μάθῃ πρῶτον τὴν αἰτίαν τῆς συμπλοκῆς. Οἱ δύο ἀντίπαλοι, διακοπτόμενοι ἀπὸ τοὺς πόνους τοῦ γρονθοκοπήματος, διηγήθησαν τὴν φιλονεικίαν των. Ὁ Διευθυντὴς τῆς Ἀστυνομίας τοὺς ἀπέλυσε λέγων·

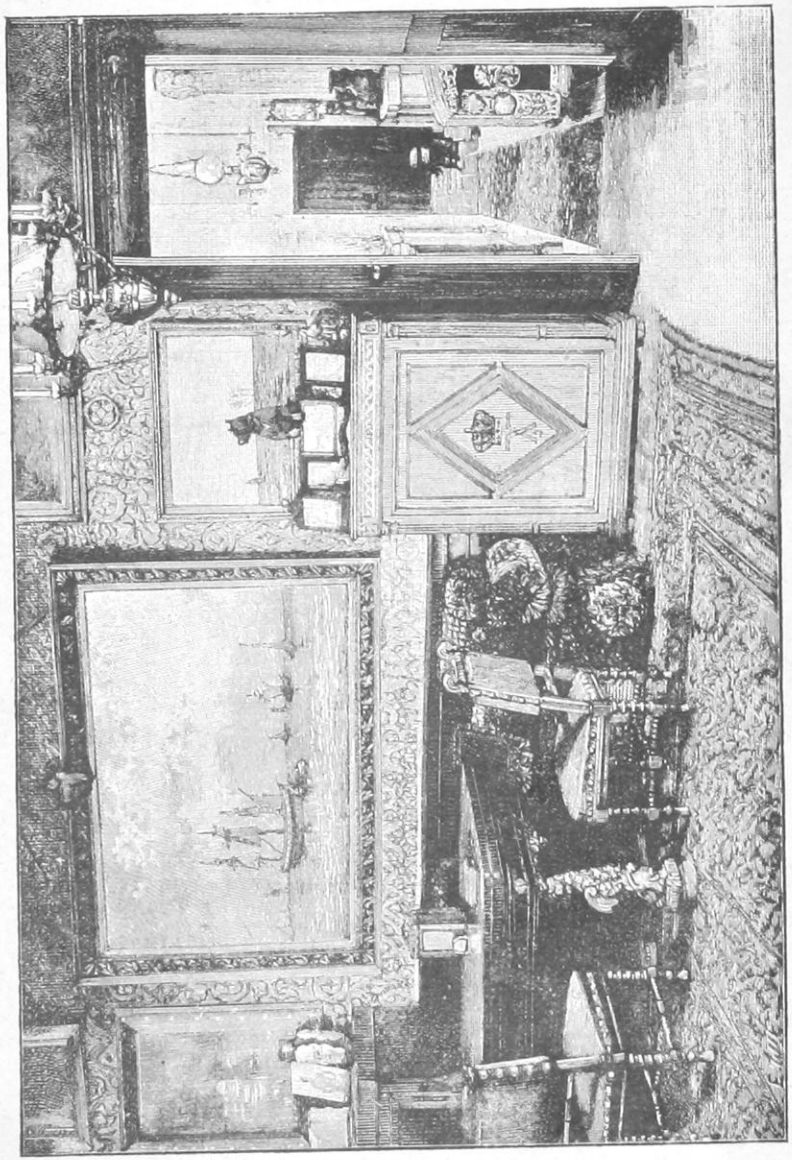
— Θὰ μάθω πρῶτα ἂν τρώῃ ἢ ἂν δὲν τρώῃ ὁ Βασιλεὺς κρεμμύδια, γιὰ νὰ ἰδῶ ποῖον ἀπὸ τοὺς δυό σας πρέπει νὰ δείρω. Τώρα πηγαίνετε.

Ὁ Βασιλεὺς τρώγων ἢ μὴ τρώγων κρεμμύδια ἔσωσε δύο ὑπηκόους του ἀπὸ τὰς παλάμας τοῦ Μπαϊρακτάρη. Ἂν οἱ ἄνθρωποι αὐτοὶ δὲν ἔγιναν οἱ φιλοβασιλικώτεροι Ἕλληνες, δὲν ὑπάρχει δικαιοσύνη ὑπὸ τὸν ἥλιον

Καὶ εἰς τὰ ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν ἡ ζωὴ εἶνε κανονισμένη πρὸς τὰς ἀπαιτήσεις τῆς ἐθιμοτυπίας. Ὁ δημοκρατικώτερος Βασιλεὺς τοῦ κόσμου, ὁ περιτρέχων κάποτε τοὺς δρόμους μόνος του, κρατῶν εἰς τὰ χέρια του ἕνα λεπτὸν μπαστουνάκι, ὁ παίζων μὲ τὰ παιδιὰ τοῦ λαοῦ εἰς τὸ Διονυσιακὸν θέατρον καὶ σκαρφαλώνων ἐνίοτε εἰς τὰς πλέον στενὰς καὶ λαβυρινθώδεις συνοικίας τῆς Ἀκροπόλεως, εἰς τὸ Παλάτι εἶνε ὁ Βασιλεὺς ὁ ἄκαμπτος, ὁ ἀπαιτητικώτατος εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ τὴν ἐθιμοτυπίαν. Εἰς τὸ κεφάλαιον αὐτὸ δὲν γίνεται καμμία παραχώρησις. Ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος, ὁ ἁπλούστερος Βασιλεὺς τοῦ κόσμου, ἔχει βαθυτάτην τὴν συναίσθησιν τῆς δυνάμεως τὴν ὁποίαν δίδουν εἰς τὴν οὐσίαν οἱ τύποι, τύποι καθιερωθέντες ὑπὸ τῆς σοφίας τῶν νομοθετῶν καὶ τῆς πείρας τοῦ παρελθόντος. Διηγοῦνται ὅτι κάποτε ἰδιότροπος Ἄγγλος, περιφέρων τὴν ἰδιοτροπίαν του εἰς τὰς πέντε ἠπείρους μὲ τὴν χαριτωμένην ἀφέλειαν τῶν συμπατριωτῶν του, ἐζήτησε νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὸν Βασιλέα μὲ τὰ συνήθη ἐνδύματα τοῦ περιπάτου· τοῦ ἐμηνύθη ὅμως ὅτι αὐτὸ εἶνε ἀδύνατον, καὶ ὅτι ὁ Βασιλεὺς ὑποδέχεται μὲ στολὴν ναυάρχου τοὺς ξένους φρακοφοροῦντας. Ὁ Ἄγγλος ἀπήντησεν ὅτι μὲ ἔνδυμα περιπάτου παρουσιάσθη καὶ εἰς τὴν Βασίλισσαν τῆς Ἀγγλίας. Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος συνεβίβασε τὰ πράγματα. Ὁ ξένος προσῆλθεν εἰς τὰ Ἀνάκτορα μὲ τὸ σύνηθες φόρεμά του καὶ παρουσιάσθη εἰς τὸν Βασιλέα, εἰς τὸν κῆπον ὅμως. Ὁ Βασιλεὺς καὶ ὁ ξένος του ἔκαμαν ἕνα γῦρον μαζί. Ὁ Ἄγγλος ἔφυγεν ἐνθουσιασμένος, ἀλλ' ὁ Βασιλεὺς δὲν παρέβη τοὺς τύπους.

Ἄλλως αὐτὴν τὴν ἰδέαν τῶν τύπων, ἀλλὰ καὶ τῶν ἐλαφρῶν ὑποχωρήσεων εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῶν περιστάσεων τὴν δίδει αὐτὸ τὸ βαυαρικὸν κτίριον

Ὁ ζήσας ἡσύχως ἀποθνήσκει ἥσυχος.



Τὸ Γραφεῖον τοῦ Βασιλέως.

τῶν Ἀθηνῶν. Τὴν βαρύτητα τοῦ κτιρίου ἠθέλησε νὰ ἐλαφρώσῃ Βαυαρὸς ἀρχιτέκτων, ἀναπτύσσων δεξιᾷ καὶ ἀριστερᾷ τοῦ ἀρχαϊκοῦ τυμπάνου δύο ἐκτεταμένας πτέρυγας. Δὲν τὸ κατώρθωσεν ὅμως, καὶ τὰ Ἀνάκτορα ἔμειναν βαρέως ἀνιδρυμένα εἰς τὴν ἀνωφερῆ πλατεῖαν, δικαιολογοῦντα τὸν Ἰτάλὸν διπλωμάτην, ὁ ὁποῖος ἔγραφεν εὐθὺς μετὰ τὴν ἀποπεράτωσιν τῶν Ἀνακτόρων ὅτι, «ὅταν αἱ Ἀθῆναι βαρυνθοῦν »νὰ χρησιμοποιοῦν τὸ κτίριον »ὡς ἀνάκτορον, θὰ ἔχουν ἕνα »καλὸν στρατῶνα».

Εἰς τὸ ἀρχικὸν σχέδιον δὲν ἐπῆλθον ἀπὸ τὴν ἐποχὴν τοῦ Ὄθωνος μεταβολαί. Μόνον ὅπου ἡ ἀνάγκη τὸ ἐκάλεσεν, ἠνοίχθησαν θύραι. Καὶ αἱ θύραι αὐταί, ὑψηλαὶ καὶ ἄνετοι ἀπέναντι τῶν χαμηλῶν καὶ πλατυτάτων παλαιοτέρων, ἀποδεικνύουν ὅτι κάποιον πνεῦμα μεγαλειτέρας ἐλευθερίας ἔπνευσεν ἐπάνω ἀπὸ τὰ Ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν.

Διαρρέει λοιπὸν ἐκεῖ μέσα ἡ ζωὴ μιᾶς οἰκογενείας ὁλοκλήρου, καὶ μεγάλης μάλιστα οἰκογενείας, μοιρασμένη μεταξὺ τῆς ἀφελείας καὶ τῆς ἐλευθερίας, τὴν ὁποίαν ἔχει μία οἰκογένεια, καὶ τῶν ὑποχρεώσεων τῆς ἐθιμοτυπίας, τὰς ὁποίας ἐπιβάλλει ἡ ἀρχή. Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος εἶνε ἄνθρωπος τῆς αὐστηρᾶς τάξεως, τὴν ὁποίαν ἔφερεν ἀπὸ τὴν βορεινὴν φυλήν του. Ὅλαι αἱ ὧραι εἶνε προσδιωρισμέναι προκαταβολικῶς μὲ ἀκρίβειαν ἀγγλικοῦ χρονομέτρου. Ἡ οἰκογένεια ἔχει τὰς ἰδικάς της ὥρας. Ὁ Βασιλεὺς εἶνε ὁ πρῶτος ὑπάλληλος τοῦ Κράτους, ἀλλ' εἶνε καὶ ὁ πατέρας τῶν παιδιῶν του. Καὶ ἔχει φήμην φιλοστόργου πατρὸς ὁ Γεώργιος, καὶ ὅσοι τὸν γνωρίζουν καλά, ἐνθυμοῦνται ὅτι τὸν σιδηροῦν ὀργανισμὸν του τὸν ἐκλόνισε μόνον ὁ Χάρος, εἰσχωρήσας εἰς τὴν Ἀβραμιαίαν οἰκογένειαν καὶ ἁρπάσας ἓν ἀπὸ τὰ ἐκλεκτότερα βλαστάρια του. Τότε εἰς τὴν μορφὴν τὴν ἀντανακλῶσαν τὴν ὑγείαν ἐνεφανίσθησαν τὰ πρῶτα σημεῖα τοῦ ψυχικοῦ καὶ σωματικοῦ κόπου. Ὁ πατέρας ὑψώθη δυνατώτερος ἀπὸ τὸν Βασιλέα, καὶ ἔδειξεν ἀνοικτὴν τὴν πληγὴν ποῦ τοῦ ἄφησεν ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος δὲν ἀναγνωρίζει ὕψη.

Ἡ οἰκογενειακὴ ζωὴ εἰς τὰ Ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν εἶνε ἁπλῆ καὶ τακτική, ὡς ζωὴ καλῆς ἀριστοκρατικῆς οἰκογενείας. Ὁ Βασιλεὺς ἀπὸ τὴν σύντομον ναυτικὴν ζωήν του ἐκληρονόμησε τὴν ἕξιν νὰ κοιμᾶται ἐνωρὶς καὶ νὰ ἐξυπνᾷ ἐνωρίς. Τὸ πρόγραμμα τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου ἐκανονίσθη κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον, ὥστε τὰ μεσάνυκτα ὁ Βασιλεὺς νὰ δύναται νὰ ἐπιστρέφῃ εἰς τὰ Ἀνάκτορα. Εἰς τὸ πρωϊνὸν πρόγευμα γίνεται ἡ πρώτη συγκέντρωσις τῆς οἰκογενείας. Καὶ τὸ πρόγευμα αὐτό, ἐλαφρὸν καὶ ἁπλούστατον, δὲν ἀκολουθεῖ τίποτε ἄλλο σχεδὸν μέχρι τῆς μεσημβρίας.

Ἐφ' ὅσον οἱ πρίγκηπες ἦσαν νέοι ἀκόμη καὶ ἄγαμοι, ἡ ὁμιλία κατὰ τὰς συγκεντρώσεις αὐτὰς ἐγίνετο εἰς τὴν ἑλληνικὴν καὶ τὴν ἀγγλικήν. Ἤδη ὅμως, ὅτε τρεῖς ξέναι πριγκήπισσαι εἰσῆλθον εἰς τὴν Βασιλικὴν Οἰκογένειαν τῆς Ἑλλάδος, ἡ ὁμιλία εἶνε περισσότερον πολύγλωσσος. Ἡ ἑλληνικὴ ἐν τούτοις ἐπικρατεῖ πάντοτε. Οἱ πρίγκηπες, σπουδάσαντες εἰς τὰς Στρατιωτικὰς σχολὰς καὶ Ἕλληνες πλέον, τὴν κατέχουν ὡς μητρικὴν γλῶσσαν. Ἡ βασίλισσα Ὄλγα τὴν ὁμιλεῖ μὲ λεπτότητα καὶ μὲ προσοχήν, ἐκλέγουσα τὰς λέξεις καὶ ὅταν ἀκόμη ὁμιλῇ εἰς τοὺς ἀσθενεῖς στρατιώτας τῶν νοσοκομείων. Ὁ Βασιλεὺς τὴν μεταχειρίζεται μὲ εὐκολίαν, ἀναμιγνύων τὰ στοιχεῖα, δανειζόμενος παραστατικότητα ἀπὸ τὴν καθαρεύουσαν καὶ τὴν δημοτικήν. Ἡ βαρεῖα βορειογερμανικὴ προφορά του δὲν τὸν βοηθεῖ εἰς τὴν λεπτὴν ἁρμονίαν τῶν ἑλληνικῶν λέξεων. Ἀλλὰ ὅσοι ὡμίλησαν μαζί του, ὁμολογοῦν ὅτι ποτὲ βαρυχορδότερον λάρυγγα δὲν ἐτόνισε τόσον τὸ ἀττικὸν πνεῦμα, ὅσον συμβαίνει τοῦτο εἰς τὸν Βασιλέα Γεώργιον.

Μετὰ τὸ πρωϊνὸν πρόγευμα ἡ οἰκογένεια διασκορπίζεται. Ὁ Βασιλεὺς ἐργάζεται ἐπ' ὀλίγον μόνος του σὺνήθως. Τὸ εὐρωπαϊκὸν ταχυδρομεῖον τοῦ ἀφαιρεῖ ἀρκετὰς ὥρας. Αἱ ἑλληνικαὶ ἐφημερίδες τοῦ παραδίδονται εἰς ἐπιμελῶς συγκολλημένα τεμάχια τῶν μερῶν, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ διαβάσῃ, διὰ νὰ εἶνε ἐν γνώσει τῆς καταστάσεως. Μέχρις ὅτου ἀκόμη ἔλθῃ ἡ ὥρα τῆς ἐργασίας ὁ Βασιλεὺς εὑρίσκει τὸν καιρὸν νὰ διαβάσῃ ἐκτὸς τῶν ἐφημερίδων καὶ βιβλία. Μέγας φιλαναγνώστης, ἔχει βιβλιοθήκην ἀποτελουμένην ἀπὸ 20.000 τόμους, μεταξὺ τῶν ὁποίων σπανιώτατα καὶ πολύτιμοι ἐκδόσεις, σπουδαιότατα ἱστορικὰ συγγράμματα πλουσίως εἰκονογραφημένα—μερικὰ ἀπ' αὐτὰ ἐχρησιμευσαν πολὺ εἰς τὸ Βασιλικὸν Θέατρον—σειρὰ πρακτικῶν βιβλίων, τὰ ὁποῖα μὲ ὄρεξιν διαβάζει ὁ Βασιλεύς, καὶ τέλος ἐλαφρὰ φιλολογία. «***Ἡ ζωὴ τῶν Παρισίων*** τοῦ Κλαρετῆ, οἱ νεώτεροι Γάλλοι, τὰ εἰκονογραφημένα ἀγγλικὰ καὶ ἀμερικανικὰ περιοδικά, κάθε ἀνάγνωσμα ἀποδεικνῦον τὴν καλαισθησίαν καὶ τὸ φιλότεχνον τοῦ ἀναγνώστου.

Ἴσως μόνον τὸν Διάδοχον ἔχει ὁ Βασιλεὺς ἀνταγωνιστὴν εἰς τὸ ζήτημα αὐτὸ τῆς ἀγάπης πρὸς τὰ βιβλία. Ὁ Διάδοχος Κωνσταντῖνος δὲν ἀφίνει βιβλίον στρατιωτικὸν ἢ τῶν πολιτικῶν ἐπιστημῶν τὸ ὁποῖον νὰ μὴ ἀγοράσῃ, καὶ ἔχει ἴσως τὴν πληρεστέραν συλλογὴν μονογραφιῶν καὶ φυλλαδίων ἀναγομένων εἰς διαφόρους ἐποχάς. Οἱ στρατιωτικοὶ οἱ πλησιάζοντες αὐτὸν διατείνονται, ὅτι εἶνε ὁ τελειότερον μορφωμένος ἀξιωματικὸς τοῦ ἑλληνικοῦ στρατοῦ. Καὶ μόνον οἱ πολιτικοί, οἱ ὁποῖοι ἔτυχε νὰ συζητήσουν μαζί του, ἔχουν ἀντίρρησιν, ἰσχυριζόμενοι ὅτι, ἄνθρωπος ὁ ὁποῖος ἔκαμε τόσην μελέτην

πολιτειολογικήν, δὲν θὰ ἔχῃ καιρὸν νὰ διαβάσῃ τόσα στρατιωτικὰ συγγράμματα. Ὁ Διάδοχος ἐπρόφθασε καὶ τὰ συνεβίβασε καὶ τὰ δύο.

Μεταξὺ τῶν δύο ἡ Βασίλισσα ἀφιερώνει εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τὸν καιρόν, ὁ ὁποῖος τῆς μένει ἀπὸ τὴν πολυποίκιλον φιλανθρωπικήν της ἐνασχόλησιν. Τὰ ἀναγνώσματα τῆς βασιλίσσης περιορίζονται μᾶλλον εἰς βιβλία θρησκευτικά, ἠθικολογικὰ καὶ προϊόντα τῆς ῥωσσικῆς φιλολογίας. Ἡ Βασίλισσα ἐνισχύουσα ἐκδόσεις ἀγγλικῶν μεταφράσεων διηγημάτων διὰ τὰ παιδιά, θὰ ἔπρεπε ν' ἀποτελέσῃ κεφάλαιον ἰδιαίτερον τῆς μελέτης αὐτῆς. Εἰς ὀλίγας γραμμὰς δὲν περιλαμβάνεται ἔργον ἀπὸ πολλοῦ ἀρχίσαν καὶ ἐξακολουθοῦν πάντοτε.

Τὸ ἤρεμον Ἀνάκτορον τῶν Ἀθηνῶν καὶ τὴν τακτικὴν ζωὴν τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας διακόπτουν αἱ ὑποχρεώσεις τῆς ἀρχῆς. Ὑπάρχει εἰς τὸ πρόγραμμα τῆς βασιλικῆς ζωῆς μία σειρὰ τελετῶν τῆς Αὐλῆς, ὑποδοχαὶ διπλωματῶν, ἐκτάκτων ἀπεσταλμένων, τῆς πρεσβείας τῆς Βουλῆς, ἡ ὁρκωμοσία τῶν ὑπουργῶν, αἱ ἑορταὶ τῆς Αὐλῆς, τὸ χειροφίλημα τῆς 1 Ἰανουαρίου, τὰ μεγάλα γεύματα, αἱ δοξολογίαι εἰς τὸ βασιλικὸν παρεκκλήσιον, οἱ χοροί, αἱ παρουσιάσεις.

Δι' ὅλα αὐτὰ ὑπάρχει τὸ σύνταγμα τῆς αὐλικῆς ἐθιμοτυπίας, περιλαμβάνον ὅλας τὰς περιστάσεις κατὰ τὰς ὁποίας ἡ Βασιλεία ἔρχεται εἰς ἐπισήμους σχέσεις πρὸς τοὺς ἐντοπίους καὶ τοὺς ξένους. Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος — τὸ εἴπομεν ἤδη — τοὺς τύπους τοὺς ἐννοεῖ ἀναποσπάστους ἀπὸ τὴν οὐσίαν. Τὸν εἶδα κάποτε εἰς τὰ θαυμάσια ἐρείπια τοῦ θεάτρου τῆς Ἐπιδαύρου συνομιλοῦντα μὲ τοὺς χωρικοὺς καὶ κολλῶντα χρυσοῦν νόμισμα εἰς τὸ μέτωπον τοῦ βιολιτζῆ. Ἦτο ὁ παλαιὸς ποιμὴν λαῶν τὴν ὥραν ἐκείνην, καὶ τὸ χέρι του ἐτάθη μίαν στιγμὴν διὰ νὰ βοηθήσῃ μικρὰν χωριατοπούλαν ν' ἀνέβῃ τὰς ὑψηλὰς βαθμίδας τοῦ μικροῦ θεάτρου. Μετὰ πέντε λεπτὰ τῆς ὥρας, ὅταν παρετέθη τὸ γεῦμα εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Μουσείου, τὸ ἀξίωμα περιεβλήθη τὴν αὐστηρότητά του. Εἰς τὴν τράπεζαν ἡπλώθη ἐπιβλητικὴ ἡ ἐθιμοτυπία, καὶ εἰς τὴν θύραν ἐτοποθετήθησαν οἱ αὐλικοὶ θεράποντες. Ἡ μικρὰ ἀσβεστόχριστος αἴθουσα τοῦ Μουσείου εἰς μίαν στιγμὴν μετεβλήθη εἰς αἴθουσαν Ἀνακτόρων, ὅπως εἰς τὰ ἰαπωνικὰ παραμύθια.

Διὰ νὰ παρουσιασθῇ εἰς τὸν Βασιλέα ἀντιπρόσωπος ξένης Δυνάμεως πρὸς ἐπίδοσιν τῶν διαπιστευτηρίων του, πρέπει νὰ ὁρισθῇ εἰς αὐτὸν ἡ ἡμέρα παρὰ τοῦ βασιλέως. Τὴν ἡμέραν ἐκείνην στέλλονται δύο βασιλικαὶ ἅμαξαι εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ ἀντιπροσώπου, ἡ μία ἐν *τελετικῇ στολῇ*, ὅπως λέγει τὸ πρόγραμμα, μὲ ὑπηρέτην ἐν μεγάλῃ στολῇ καὶ προωρισμένη διὰ τὸν ἀντιπρόσωπον, ἡ δὲ δευτέρα ἐν μικρᾷ στολῇ διὰ

Ξέχασα πῶς εἶχα ἄντρα κι' ἔπαιζα μὲ τὸ κοπέλι.

τὴν ἀκολουθίαν του. Τὸν ἀντιπρόσωπον συνοδεύει ὁ νεώτερος τῶν ὑπασπιστῶν, οἱ δὲ ἀρχαιότεροι τὸν περιμένουν εἰς τὸ ἄνω ἄκρον τῆς κλίμακος. Ὁ αὐλάρχης καὶ ὁ ἀρχηγὸς τοῦ στρατιωτικοῦ οἴκου τὸν παραλαμβάνουν ἀπὸ τὸ μέσον τῆς αἰθούσης τῶν τροπαίων καὶ τὸν ὁδηγοῦν εἰς τὴν αἴθουσαν τῶν ἀγωνιστῶν, ὅπου προστίθεται καὶ ὁ ὑπουργὸς τῶν Ἐξωτερικῶν, φέρων τὸ παράσημον τοῦ ἔθνους τοῦ ἀντιπροσώπου, ἐὰν τὸ ἔχῃ.

Ὅταν ὅλοι συγκεντρωθοῦν, ὁ αὐλάρχης εἰδοποιεῖ τὸν Βασιλέα καὶ εἰσάγει τὸν ξένον εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ Θρόνου, τῆς ὁποίας δύο πύλαι ἀνοίγονται ταυτοχρόνως ὑπὸ αὐλικῶν θαλαμηπόλων. Ὁ αὐλάρχης προπορεύεται τοῦ ἀντιπροσώπου, τὸν ὁποῖον παρουσιάζει εἰς τὸν Βασιλέα μὲ τὴν καθιερωμένην φράσιν:

— Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ παρουσιάσω εἰς τὴν Ὑμ. Μ. τὸν...

Ὁ αὐλάρχης τότε ὑποχωρεῖ καὶ ὁ ξένος διπλωμάτης πλησιάζων τὸν Βασιλέα ἱστάμενον εἰς τὸ μέσον τῆς αἰθούσης τοῦ Θρόνου, ἐγχειρίζει τὰ διαπιστευτήρια γράμματά του.

Ἡ παρουσίασις εἰς τὴν Βασίλισσαν γίνεται ὑπὸ τὰς αὐτὰς περίπου διατυπώσεις εἰς τὴν Κυανῆν αἴθουσαν, ὑποδέχεται δὲ τὸν ξένον ἡ Κυρία τῆς Τιμῆς εἰς τὴν προηγουμένην αἴθουσαν, καὶ μετὰ τοῦ αὐλάρχου καὶ τῶν δύο νεωτέρων ὑπασπιστῶν ὁδηγεῖ αὐτὸν εἰς τὴν Κυανῆν αἴθουσαν, ὅπου ἵσταται ἡ Βασίλισσα μεταξὺ τῶν Κυριῶν της. Ὁ αὐλάρχης ἐπαναλαμβάνει τὴν τυπικὴν φράσιν καὶ ἀφίνει τὸν ξένον ἀποσυρόμενος ὀλίγα βήματα.

Ἡ παρουσίασις ξένου ναυάρχου γίνεται ὑπὸ τοὺς αὐτοὺς περίπου τύπους, μὲ μικρὰς παραλλαγάς, ἐπίσης δὲ καὶ ἡ παρουσίασις τῆς μεγάλης πρεσβείας τῆς Βουλῆς, εἰς τὴν ὁποίαν ἀποδίδονται ὅλαι αἱ τιμαὶ τῆς παρουσιάσεως ξένων διπλωματῶν, πλὴν τῆς παρατάξεως τῆς φρουρᾶς τῶν Ἀνακτόρων. Ἡ μεγάλη πρεσβεία τῆς Βουλῆς ἀρκεῖται εἰς τὴν παράταξιν τῆς χωροφυλακῆς, ἀποζημιοῦται ὅμως διὰ τῆς προσκλήσεως τοῦ Πρωθυπουργοῦ, ὅστις τοποθετεῖται δεξιᾷ τοῦ Βασιλέως.

Τὰ ἁπλᾶ γεύματα τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας παρουσιάζουν τὴν λιτότητα τὴν ὁποίαν ἔχει γενικῶς ἡ ζωὴ τῶν Ἀνακτόρων τῶν Ἀθηνῶν. Παραθέτω ἓν ἀπὸ τὰ menus συνήθους προγεύματος, τυχαίως ληφθὲν μεταξὺ ἄλλων·

Hors d' oeuvres
Hure de sanglier
Poulefs à la Villeroi
Chateaubriant - Béarnaise
Pommes de terre fourrées
Asperges primeurs
Gâteau de Paris

Εἰς τὰ ἐπίσημα γεύματα ὅλα προσλαμβάνουν ἔκτασιν καὶ τυπικότητα, καὶ τὸ menu διπλασιάζεται. Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος περιποιεῖται τοὺς ξένους του.

Ἡ ζωὴ εἶνε ὁ δρόμος τοῦ θανάτου.

Κυρίαι καὶ κύριοι εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ φέρουν μεγάλην στολήν, ὅταν δὲ συναθροισθοῦν ὁ αὐλάρχης εἰδοποιεῖ τὸν Βασιλέα, ὅστις εἰσέρχεται εἰς τὴν αἴθουσαν προπορευομένων τῶν ὑπασπιστῶν καὶ τοῦ αὐλάρχου, ὧν προηγοῦνται δύο fourriers. Εἰς τὴν ἐμφάνισιν τοῦ Βασιλέως ἡ μουσικὴ παιανίζει τὸν βασιλικὸν ὕμνον, ὁ δὲ Βασιλεὺς διευθύνεται εἰς τὴν τράπεζαν, ὅπου τὸν ἀκολουθοῦν οἱ προσκεκλημένοι του, τοῦ αὐλάρχου καθημένου ἀπέναντι τοῦ βασιλέως.

Τῶν γευμάτων τούτων ἀξίζει νὰ παρατεθῇ ἐδῶ ἕνα menu τυπωμένον τώρα — τῶν συνήθων εἶνε χειρόγραφον — καὶ φέρον πρὸς τὰ ἄνω χρυσοῦν ἔντυπον, τὸ στέμμα, τὸ ὁποῖον εἰς τὰ ἁπλᾶ εἶνε λευκὸν ἔντυπον.

Consommé
Synagride au Sauterne
Filet de bœuf à la Parisienne
Timbal de volaille à la Financier
Chaud - froid de Mauviette
en Belle - Vue
Sorbets d' Ananas au Champagne
Dinde truffée, rotis
Salade de laitues du Potager
Fonde d' Artichauts - Lyonnaise
Mousse à l'Orange
Pailles au Parmesan
Fruits et dessert.

Εἰς τοὺς μεγάλους χοροὺς εἶνε ἐπίσης ὑποχρεωτικὴ ἡ μεγάλη στολὴ καὶ ἡ πολυτελὴς ἐνδυμασία διὰ τὰς κυρίας. Οἱ διπλωμάται μετὰ τῶν κυριῶν των, οἱ Ὑπουργοὶ καὶ ὁ Πρόεδρος τῆς Βουλῆς μετὰ τῶν κυριῶν των ὁδηγοῦνται ὑπὸ τῶν ὑπασπιστῶν καὶ τῶν Κυριῶν τῆς τιμῆς εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ θρόνου, ἔχοντες οἱ μὲν κύριοι ὀπίσω των τὸν Θρόνον, αἱ δὲ κυρίαι τὰ παράθυρα. Ὅταν εἰσέλθουν ὁ βασιλεὺς μετὰ τῆς βασιλίσσης ἄρχεται ὁ λεγόμενος κύκλος, μετὰ τοῦτο δὲ προπορευομένων τῶν ὑπασπιστῶν ἀνὰ δύο καὶ τοῦ ἀρχηγοῦ τοῦ Στρατιωτικοῦ Οἴκου, παρακολουθουμένου ὑπὸ τοῦ Αὐλάρχου, οἱ βασιλεῖς παρακολουθούμενοι ὑπὸ τοῦ Πρωθυπουργοῦ μετὰ τῆς κυρίας του προϊσταμένου τοῦ Διπλωματικοῦ Σώματος, ἐὰν δὲ τοιαύτη δὲν ὑπάρχει μετὰ τῆς Μεγάλης Κυρίας, καὶ οὕτω καθεξῆς, εἰσέρχονται εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ χοροῦ, τῆς μουσικῆς παιανιζούσης τὸν βασιλικὸν ὕμνον.

Γραφικωτέρα καὶ περισσότερον παρουσιάζουσα τὸ ἐθνικὸν χρῶμα εἶνε ἡ ἑορτὴ τοῦ χειροφιλήματος τὴν 1 Ἰανουαρίου, ὅτε ἡ βασίλισσα καὶ αἱ Πριγκήπισσαι φέρουν τὸ ἐθνικὸν ἔνδυμα. Μετὰ τὴν τελετὴν τῆς Μητροπόλεως παρουσιάζεται τὸ Διπλωματικὸν σῶμα, τοῦ ὁποίου ὁ ἀρχαιότερος πλησιάζει πρῶτος τὸ Βασιλικὸν ζεῦγος καὶ ἐκφράζει τὰς εὐχάς του διὰ τὸ νέον ἔτος. Ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος δὲν ἀγαπᾷ τοὺς λόγους. Μετὰ ἓν τέταρτον ἀπὸ τῆς ἀποχωρήσεως τῶν διπλωματῶν οἱ Βασιλεῖς ἀνέρχονται εἰς τὸν θρόνον καὶ ἀρχίζει τὸ χειροφίλημα.

Τὰ πλούτη συναθροίζονται μὲ κόπους καὶ κινδύνους

Πλὴν τῶν περιστάσεων αὐτῶν ὑπάρχουν καὶ ἄλλαι τὰς ὁποίας βεβαίως δὲν δύναται νὰ προβλέψῃ τὸ ἐθιμοτυπικὸν τῆς αὐλῆς. Δι' αὐτὰς ὁ Αὐλάρχης συνεννοεῖται ἰδιαιτέρως μετὰ τοῦ Βασιλέως, κανονίζων τὸ πρόγραμμα. Καὶ τὸ πρόγραμμα κανονίζεται πάντοτε τέλειον. Ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας Μονθολὸν εἶχεν εἴπῃ, ὅτι ἡ αὐλικὴ ἐθιμοτυπία τῶν Ἀθηνῶν εἶνε τόσον τελείως ὀργανομένη, ὥστε εἰς τὰ Ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν τὸ πρωτόκολλον δὲν γεννᾷ ποτὲ ἀπορίαν καὶ ἀμφιβολίαν.

Ἄλλως τε τὰ γεύματα καὶ οἱ χοροὶ προσδιορίζονται ὑπὸ τοῦ Βασιλέως μόλις ἐπιστρέψῃ ἀπὸ τὸ καλοκαιρινόν του ταξείδιον. Δύο γεύματα καθ' ἑβδομάδα εἶνε ἀπαραίτητα, τὸ μὲν εἰς τὰς πρεσβείας, προσκαλουμένας διαδοχικῶς καὶ καθ' ἱεραρχικὴν τάξιν, τὸ δὲ εἰς τοὺς Ἕλληνας. Εἰς τὰ γεύματα ταῦτα ὁ Βασιλεὺς προσδιορίζει πῶς θὰ μεταβοῦν οἱ προσκεκλημένοι του, ἂν ἐν στολῇ ἢ μὲ φράκον. Εἰς τὴν πρώτην περίπτωσιν οἱ ὑπασπισταὶ φέρουν δευτέραν στολήν, ὁ δὲ αὐλάρχης καὶ οἱ πολιτικοὶ ὑπάλληλοι φράκον, λευκοὺς λαιμοδέτας καὶ παράσημα. Ἐὰν τὸ γεῦμα δίδεται εἰς τὸ προσωπικὸν πρεσβείας, ὁ μὲν πρέσβυς κάθηται πλησίον τῆς Βασιλίσσης ἡ δὲ πρέσβειρα πλησίον τοῦ Βασιλέως. Ἐὰν δὲ τὸ γεῦμα δίδεται πρὸς Ἕλληνας, ὁ ἀρχαιότερος κάθηται πλησίον τοῦ Βασιλέως. Εἰς πάσας τὰς περιπτώσεις οἱ προσκεκλημένοι ὁδηγοῦνται διὰ τῆς κλίμακος τῆς Βασιλίσσης, ὁ δὲ θυρωρὸς ἵσταται εἰς τὴν θύραν μὲ τὴν μεγάλην του στολὴν καὶ τὴν ῥάβδον του.

Εἰς τὰ καθημερινὰ γεύματα οἱ αὐλικοὶ τῆς ὑπηρεσίας εἶνε ὑποχρεωμένοι νὰ παρίστανται. Καὶ εἰς μὲν τὸ πρόγευμα αἱ κυρίαι προσέρχονται μὲ πρωϊνὸν κλειστὸν ἔνδυμα, οἱ πολιτικοὶ μὲ redingote καὶ οἱ στρατιωτικοὶ μὲ μικρὰν στολήν. Εἰς δὲ τὸ γεῦμα αἱ κυρίαι μὲ ἐνδυμασίαν τῆς ἑσπέρας ὄχι πολὺ ἔξωμον, οἱ πολιτικοὶ μὲ φράκον καὶ λευκὸν λαιμοδέτην, οἱ δὲ ὑπασπισταὶ μὲ δευτέραν στολήν.

Εἶναι ἤδη μία ὥρα μετὰ τὰ μεσάνυκτα· τὰ μέλη τῆς Βασιλικῆς Οἰκογενείας ἀφοῦ ἐγευμάτισαν καὶ παρέμειναν ἐπί τινα ὥραν εἰς τὴν μικρὰν αἴθουσαν συνομιλοῦντες ἀπεχωρίσθησαν.

(Ἐκ τῶν Παναθηναίων κατὰ Γ. Β. Τσοκόπουλον).

Ὁ καπνός. — Τί εἶνε ὁ καπνός; Ἄθροισμα ὑλικῶν μορίων ἐλαχίστων. Τοῦτο διατείνεται εἷς κύριος, ὄχι δὲ μόνον τὸ διατείνεται ἀλλὰ καὶ τὸ ἀποδεικνύει. Ὁ κύριος οὗτος ἐνῷ περιεπάτει εἶχε τὴν ὑπομονὴν νὰ μετρήσῃ τὰ μόρια τὰ ἀποτελοῦντα τὸν καπνὸν τὸν ἐξερχόμενον ἅπαξ ἀπὸ τῶν χειλέων τοῦ καπνιστοῦ, καὶ κατώρθωσε τοῦτο διὰ τρόπου εὐφυεστάτου. Εἰξεύρετε δὲ πόσα τοιαῦτα ἠρίθμησε; 400.000.000!

Καλλίτερα νὰ ἔχῃς ἕνα μάτι παρὰ δυὸ καὶ νὰ μὴ βλέπουν.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Σύγχρονα τῆς δημιουργίας. — Τοιαῦτα ὑπῆρξαν τὰ ἑπόμενα τρία· Ὁ ἄνθρωπος, ἡ ἐλευθερία καὶ τὸ φῶς.

Χαρακτηρισμὸς ὁμιλίας. — Τὸ λαλεῖν πολλὰ καὶ καλὰ εἶνε πλεονέκτημα τοῦ εὐφυοῦς.

Τὸ λαλεῖν ὀλίγα καὶ καλὰ εἶνε χαρακτηριστικὸν τοῦ φρονίμου.

Τὸ λαλεῖν πολλὰ καὶ κακῶς εἶνε ἐλάττωμα τοῦ φλυάρου.

Τὸ λαλεῖν ὀλίγα καὶ κακῶς εἶνε χαρακτηριστικὸν τοῦ ἀνοήτου.

Πατρικὴ καὶ μητρικὴ στοργή.—Διακρίνει τὴν πατρικὴν καὶ μητρικὴν στοργὴν ἀπὸ τὰ ἄλλα αἰσθήματα ἡ περὶ τοῦ μέλλοντος φροντίς. Ὁ ἐραστής, ὁ φίλος, ὁ ἀδελφὸς καὶ ὁ σύζυγος δύνανται μὲν ν' ἀγαπῶσι μεθ' ὅσης καὶ οἱ γονεῖς περιπαθείας, ἀλλ' ὁλόκληρος σχεδὸν ἡ ***τρυφερότης*** αὐτῶν ἔχει ἀντικείμενον τὴν παροῦσαν ὥραν. Ἐνῷ τοῦ πατρὸς καὶ τῆς μητρὸς ἡ μέριμνα οὐδέποτε περιορίζεται εἰς τὴν παροῦσαν ὑγείαν, τὴν παροῦσαν ἀρετὴν ἢ εὐδαιμονίαν τῶν τέκνων των, ἀλλὰ προνοεῖ πάντοτε ποία ἔσται καὶ μετὰ δέκα ἔτη ἡ κατάστασις αὐτῶν. Οἱ γονεῖς εἶνε οἱ φρουροὶ τοῦ μέλλοντος.

Ἐξουσία. — Ἐὰν φοβεῖσαι ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος σὲ ἐξουσιάζει, λυποῦ ἐκεῖνον τὸν ὁποῖον ἐξουσιάζεις.

Πῶς πρέπει νὰ κρίνωμεν τὸν ἄνθρωπον. — Πρέπει νὰ τὸν κρίνωμεν ὄχι ἀπὸ τὰ προτερήματά του ἀλλ' ἀπὸ τὴν χρῆσιν αὐτῶν.

Ποῖος εἶνε ὁ μεγαλείτερος κλέπτης τοῦ κόσμου.— Τοιοῦτος εἶνε τὸ κακὸν βιβλίον, διότι σοῦ κλέπτει τὸν καιρόν.

Ποῖος εἶνε ὁ ἀληθὴς ἀριστοκράτης. — Πολὺ ἀπατῶνται ὅτι τὸ ὄνομα ἔχει σημασίαν μόνον διὰ τοὺς ἀριστοκράτας. Καὶ ὁ ἀφανέστερος τῶν πολιτῶν ἔχει οἰκογενειακὸν δένδρον καὶ τὸ οἰκόσημόν του, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀναγινώσκεται καθαρῶς ἡ λέξις ***τιμιότης.*** Ἀρκεῖ αὕτη νὰ τὸν κατατάξῃ εἰς τὴν ἀριστοκρατείαν τῶν τιμίων ἀνθρώπων.

Πλοῦτος.—Ὁ περιμένων τὸν πλοῦτον εἶνε ὀλιγώτερον βέβαιος ὅτι θὰ τὸν συναντήσῃ ἀπὸ ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος μεταβαίνει πρὸς συνάντησιν αὐτοῦ.

Φρόνησις.—Αὕτη εἶνε ἡ δᾳδ, ἡ ὁποία ὀφείλει νὰ μᾶς ὁδηγήσῃ διὰ μέσου τοῦ σκότους τῆς ζωῆς.

Δυσπιστία. — Δυσπίστει εἰς τὸν κόλακα καὶ τὸν ἐπιτηδευόμενον. Σπανίως ἡ ἀρετὴ λαμβάνει αὐτὰ τὰ ἐξωτερικὰ φαινόμενα. Δυσπίστει εἰς τὸν κόσμον ἐν γένει, διότι ἀνύψωσε πολλοὺς ὁμοίους σου, τοὺς ὁποίους ὅμως θᾶττον ἢ βράδιον ἐξεμηδένισεν.

Συμφέρον.— Τοῦτο εἶνε ἐπιτήδειος κωμῳδός, ὁ ὁποῖος γινώσκει νὰ παριστάνῃ ὅλα τὰ πρόσωπα τοῦ θεάτρου τῆς κοινωνίας, καὶ αὐτὸ ἀκόμη τὸ τῆς ἀφιλοκερδείας.

Ἐνδυμασία.—Μὴ κρίνῃς τὸν ἄνθρωπον ἀπὸ τὴν ἐνδυμασίαν του. Τὸ φεῖδι ἔχει τὸ λαμπρότερον φόρεμα καὶ ὅμως εἶνε τὸ πλέον ἐπικίνδυνον.

Ἡ μεγάθυμος ψυχὴ δὲν γνωρίζει μικρὰ πάθη.



Ο ΠΑΠΠΟΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

Πόθεν ἡ προσωνυμία «Πάππος τῆς Εὐρώπης». Ὁ βασιλεὺς τῆς Δανίας ***Χριστιανὸς*** πρὶν ἢ διαδεχθῇ ἐπὶ τοῦ θρόνου τὸν ἀποθανόντα ἄτεκνον ἀδελφὸν αὐτοῦ, ἦτο ἁπλοῦς ἀξιωματικὸς καὶ ἐστερεῖτο ἀτομικῆς περιουσίας. Ἐνυμφεύθη ἐξ ἔρωτος τὴν πριγκήπισσαν τῆς Ἔσσης Λουΐζαν, ἡ ὁποία ἦτο πρότυπον καλῆς οἰκοδεσποίνης. Συνεχῶς ἔβλεπον αὐτὴν ῥάπτουσαν εἰς ἓν τῶν παραθύρων τοῦ πριγκηπικοῦ μεγάρου.

Τὸ πριγκηπικὸν ζεῦγος ἀπέκτησεν ἓξ τέκνα, τρία ἄῤῥενα καὶ τρία θήλεα. Ἐκ τῶν ἀῤῥένων ὁ πρωτότοκος, ὁ πρίγκηψ Φριδερῖκος, σήμερον διάδοχος τοῦ θρόνου, ἐσπούδασεν εἰς σχολὴν εἰς τὴν ὁποίαν ἐφοίτων τὰ τέκνα τῶν ἀστῶν, οἱ δὲ δύο ἄλλοι ἀδελφοὶ αὐτοῦ, ὁ πρίγκηψ Γουλιέλμος Γεώργιος, σήμερον βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος, καὶ ὁ πρίγκηψ Βαλδεμὰρ ἐσπούδασαν εἰς τὴν ναυτικὴν σχολήν. Αἱ δὲ τρεῖς αὐτοῦ θυγατέρες, αἱ πριγκήπισσαι Ἀδελαΐδα, Δάγμαρ καὶ Θύρα κατῴκουν ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ δωματίου, καὶ ἐνεδύοντο ἁπλούστατα. Τινὲς διατείνονται μάλιστα ὅτι ἔῤῥαπτον αἱ ἴδιαι τὰ ἐνδύματα αὐτῶν.

Μικρὸν πρὸ τῆς ἐνθρονίσεως τοῦ βασιλέως Χριστιανοῦ ἡ πριγκήπισσα Ἀλεξάνδρα, ἀπαραμίλλου καλλονῆς, ἐμνηστεύθη τὸν πρίγκηπα τῆς Οὐαλλίας, σήμερον βασιλέα τῆς Ἀγγλίας. Βραδύτερον ἡ ἀδελφὴ αὐτῆς Δάγμαρ ἐνυμφεύθη τὸν διάδοχον τοῦ ῥωσσικοῦ θρόνου καὶ εἶτα αὐτοκράτορα τῆς Ῥωσσίας Ἀλέξανδρον, πατέρα τοῦ σημερινοῦ Τσάρου. Ὁ διάδοχος τοῦ δανικοῦ θρόνου Φριδερῖκος ἐνυμφεύθη τὴν πριγκήπισσαν Λουΐζαν, θυγατέρα τοῦ βασιλέως τῆς Σουηδίας καὶ Νορβηγίας. Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος ἐνυμφεύθη τὴν μεγάλην δούκισσαν τῆς Ῥωσσίας Ὄλγαν. Ἡ πριγκήπισσα Θύρα ἔλαβεν ὡς σύζυγον τὸν δοῦκα τῆς Κουμβερλάνδης, υἱὸν τοῦ βασιλέως τοῦ Ἀνοβέρου. Τέλος τῷ 1885 ἐτελέσθησαν οἱ γάμοι τοῦ τριτοτόκου υἱοῦ τοῦ βασιλέως τῆς Δανίας πρίγκηπος Βαλδεμὰρ μετὰ τῆς πριγκηπίσσης Μαρίας τοῦ Ὀρλεὰν θυγατρὸς τοῦ δουκὸς τῆς Σάρτρης. Ἀλλὰ καὶ οἱ ἔγγονοι τοῦ βασιλέως Χριστιανοῦ ἐπεξέτεινον διὰ τῶν συνοικεσίων αὐτῶν,

Ἡ φιλαργυρία εἶνε πάθος αὐξάνον μὲ τὴν ἡλικίαν.

ὡς ὁ διάδοχος τοῦ ἑλληνικοῦ θρόνου μετὰ τῆς πριγκηπίσσης Σοφίας, τὸν κύκλον τοῦτον τῆς συγγενείας. Τούτου ἕνεκεν ὁ βασιλεὺς Χριστιανὸς ἐπωνομάσθη ***Πάππος τῆς Εὐρώπης.***

Πόλεμος τῆς Πρωσσίας καὶ Αὐστρίας κατὰ τῆς Δανίας. Ἅμα τῇ ἐνθρονίσει τοῦ βασιλέως Χριστιανοῦ, ἡ Πρωσσία καὶ ἡ Αὐστρία ἐκήρυξαν πόλεμον κατὰ τῆς Δανίας, ἥτις ἡττηθεῖσα, ἀπώλεσε τὰς ἐπαρχίας αὐτῆς Σχλέσβιγ καὶ Ὁλστᾶϊν. Ὡς ἐκ τοῦ καταστρεπτικοῦ τούτου πολέμου κατ' ἀρχὰς δὲν ἦτο μεγάλη ἡ δημοτικότης τοῦ νῦν βασιλέως τῆς Δανίας, ἀλλὰ μετὰ μικρὸν οἱ κάτοικοι τῆς Κοπεγχάγης ἤρξαντο διατρέφοντες εἰλικρινῆ ἀγάπην πρὸς τὸν ἡγεμόνα αὐτῶν, τὸν ὁποῖον ἔβλεπον περιπατοῦντα εἰς τὰς ὁδοὺς κατάμονον καὶ συνοδευόμενον μόνον ἀπὸ δύο μεγάλους κύνας.

Τὰ γενέθλια τοῦ βασιλέως Χριστιανοῦ. Κατὰ τὴν ἐπετηρίδα τῶν γενεθλίων τοῦ βασιλέως Χριστιανοῦ, (8 Ἀπριλίου (ν.) 1818), μεταβαίνουν παρ' αὐτῷ εἰς Κοπεγχάγην ἅπαντα τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας του, ἤτοι υἱοί, θυγατέρες, γαμβροί, ἔγγονοι καὶ δισέγγονοι, οὗτοι δέ εἰσιν αὐτοκράτορες, αὐτοκράτειραι, βασιλεῖς, βασίλισσαι κτλ. Τῇ ἀληθείᾳ εἶνε περιεργοτάτη ἡ συγγενικὴ αὕτη συνάθροισις, ἀποτελουμένη ὑπὸ τοσούτων ἐστεμμένων κεφαλῶν καὶ περιβάλλουσα μετὰ στοργῆς τὸν θαλερὸν πρεσβύτην.

Πῶς ζῇ ὁ Βασιλεὺς τῆς Δανίας. Ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια τῆς Δανίας κατοικεῖ τὸν χειμῶνα εἰς τὰ ἀνάκτορα Ἀμαλιεμβούργ, ἐν Κοπεγχάγῃ, τὰ ὁποῖα κοσμοῦσι πλουσιώτατα ἀρχαῖα ἔπιπλα καὶ καλλιτεχνήματα μεγάλης ἀξίας. Ὁ γηραιὸς βασιλεὺς καὶ τὰ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας διατρέχουσι συνεχῶς τὴν πόλιν, ὁτὲ πεζῇ καὶ ἄλλοτε ἐντὸς ὀχημάτων. Ὁ βασιλεύς, ἄριστος ἱππεύς, ἐξέρχεται καθ' ἑκάστην σχεδὸν ἕφιππος. Καίπερ πλησιάζων τὸ ἐνενηκοστὸν ἔτος, ἔχει τὸ σῶμα εὐθυτενές, τὸ βλέμμα ζωηρόν, τὸ μειδίαμα γλυκύ. Δέχεται πάντα ἐπιθυμοῦντα νὰ παρουσιασθῇ πρὸς αὐτὸν κατὰ πᾶσαν Δευτέραν, συμβαίνει δὲ ἐνίοτε νὰ δέχεται περὶ τὰ 50 πρόσωπα. Παρὰ τὴν μεγάλην αὐτοῦ ἡλικίαν δέχεται τοὺς πρὸς αὐτὸν παρουσιαζομένους ὄρθιος ἐσφιγμένος ἐν τῇ στολῇ αὐτοῦ. Εἷς μάτην οἱ ἰατροί του τὸν συμβουλεύουσι νὰ ἀποφεύγῃ τὴν κόπωσιν. Οὗτος δὲ ὑπακούει, πεποιθὼς εἰς τὴν ρωμαλέαν αὐτοῦ κρᾶσιν.

Γευματίζει λιτότατα κατὰ τὴν ἕκτην ὥραν, μετὰ δὲ τὸ γεῦμα μεταβαίνει συνεχῶς εἰς τὸ θέατρον. Ὅταν δὲν ἐξέρχεται παίζει οὐΐστ μετὰ τῶν αὐλικῶν του. Κατὰ τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ προέδρου τῆς γαλλικῆς δημοκρατίας, γενομένην πρὸ τριετίας, ἐδόθη πρὸς τιμὴν αὐτοῦ γεῦμα εἰς τὰ Ἀνάκτορα τοῦ Ἀμαλιεμβούργ, εἰς ὃ οἱ κεκλημένοι ἐθαύμασαν τὸν πλοῦτον τῶν ἀργυρῶν ἐπιτραπεζίων σκευῶν, τῶν σπανίων παροψίδων κτλ.

Ἀναμνήσεις τοῦ Τσάρου Ἀλεξάνδρου. Κατὰ τὸ θέρος ἡ βασιλικὴ οἰκογένεια τῆς Δανίας διατρίβει εἰς τὰ ἀνάκτορα τοῦ Φρεδενσβόργ, χωρίου ἀπέχοντος τῆς Κοπεγχάγης περὶ τὰ 40 χιλιόμετρα. Τὰ ἀνάκτορα ταῦτα, κατάλευκα, ἔχουν εἰς μὲν τὸ ἔμπροσθεν μέρος μεγάλην αὐλὴν καὶ εἰς τὰ ὄπισθεν ἀνθόκηπον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου διατρίβουσι τὰ μέλη τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας. Μετὰ τὸν ἀνθόκηπον ὑπάρχει ἀπέραντος κῆπος ἐλεύθερος εἰς τὸ κοινόν. Ἐντὸς τοῦ κήπου τούτου ὑπάρχει κιόσκιον ῥωσσικοῦ ῥυθμοῦ, κατασκευασθὲν ὑπὸ τοῦ ἀποθανόντος αὐτοκράτορος τῆς Ρωσσίας Ἀλεξάνδρου τοῦ Γ', εἰς δὲ τὴν ἄκραν τοῦ κήπου εἶνε μεγάλη λίμνη μὲ λέμβους, εἰς τὰς ὁποίας ἐπιβαίνουν οἱ μικροὶ πρίγκηπες.

Ἐν Φρεδενσβόργ μετέβαινε κατ' ἔτος ὁ Τσάρος Ἀλέξανδρος, τὸν ὁποῖον οἱ Δανοὶ ὑπερηγάπων, διατηροῦσι δὲ μέχρι τῆς σήμερον διὰ τὴν μνήμην αὐτοῦ λατρείαν σχεδὸν θρησκευτικήν. Ὁ Τσάρος ἅμα ἐπάτει τὸ δανικὸν ἔδαφος ἦτο ἀπηλλαγμένος τοῦ φόβου τῶν κατὰ τῆς ζωῆς του ἀποπειρῶν, ἡ δὲ μεγαλειτέρα αὐτοῦ ἐπιθυμία ἦτο νὰ διαφεύγῃ τὴν ἐπιτήρησιν τῶν ὑπαλλήλων τῆς μυστικῆς ἀστυνομίας, τὴν ὁποίαν μετὰ κόπου ἠνείχετο. Τότε ἐνδυόμενος ὡς περιηγητής, ἀνεχώρει μόνος καὶ ἐποίει μακρυνοὺς περιπάτους εἰς τὰ περίχωρα. Εἶχε μάθει ὀλίγας δανικὰς λέξεις καὶ ἀπηύθυνε λόγους τινὰς εἰς τοὺς ἐργάτας καὶ χωρικούς, οἱ ὁποῖοι ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἠγνόουν ποῖος ἦτο, κατὰ δὲ τὴν ἐπιστροφήν του ἐκαυχᾶτο ὅτι διέφυγε τὴν προσοχὴν τῶν ἀστυνομικῶν ὑπαλλήλων.

Μεγάλως δυσηρεστεῖτο ὅτε οὗτοι ἐγίνωσκον τὴν ὁδόν, τὴν ὁποίαν εἶχε διατρέξει, ἀλλὰ μίαν ἡμέραν ηὐχαριστήθη διὰ τὴν παρουσίαν αὐτῶν. Εἰσῆλθεν εἰς ἓν ἐργαστήριον καὶ ἔκαμεν ὀψώνιά τινα, ἀλλ' ὅταν ἐπρόκειτο νὰ πληρώσῃ παρετήρησεν ὅτι δὲν εἶχε μεθ' ἑαυτοῦ τὸ χρηματοθυλάκιόν του. Ὥσει ἐκ μαγείας παρουσιάσθη ἐνώπιόν του εἷς ὑπάλληλος τῆς μυστικῆς ἀστυνομίας κρατῶν ἐν χρηματοθυλάκιον, καὶ οὕτως ἡ Α. Μ. ἀπηλλάγη τῆς ἀμηχανίας αὐτοῦ.

Ἄλλοτε ἐνῷ περιεπάτει εἰς τὴν ἐξοχὴν μετὰ τοῦ διαδόχου τοῦ δανικοῦ θρόνου, ἐξερράγη τρομερὰ καταιγίς. Ὁ διάδοχος προσεκάλεσεν ἕνα χωρικόν, διερχόμενον μετὰ τῆς φορτηγοῦ αὐτοῦ ἁμάξης, ἐφ' ἧς ἀνῆλθον ἀμφότεροι. Ὁ πρίγκηψ εἶπε τότε καθ' ὁδὸν εἰς τὸν χωρικόν·

—Φίλε μου, θέλεις νὰ μάθῃς ποῖοι εἴμεθα;

— Διατί ὄχι; ἀπήντησεν ὁ χωρικός.

—Ἐγὼ εἶμαι ὁ διάδοχος τῆς Δανίας.

—Καὶ τοῦ λόγου του;

—Εἶνε ὁ γαμβρός μου, ὁ αὐτοκράτωρ τῆς Ῥωσσίας.

—Ἄ! ἔτσι εἶνε; εἶπε μειδιῶν πονηρῶς ὁ χωρικός. Τότε

ἂς ποῦμε ὅτι καὶ ἐγὼ εἶμαι ὁ Πάπας.

Ὅτε ὅμως ἡ ἅμαξα εἰσῆλθεν εἰς τὴν αὐλὴν τῶν ἀνακτόρων, οἱ φρουροὶ ἐπαρουσίασαν ὅπλα οἱ δὲ ὑπηρέται ἔσπευσαν νὰ ὑποδεχθῶσι τὰς μεγαλειότητάς των, ὁ δυστυχὴς χωρικὸς ἤρξατο τρέμων ἀπὸ φόβον.

Ἕτερον ἐπεισόδιον τοῦ Τσάρου Ἀλεξάνδρου ἀναφέρουσι τὸ ἑξῆς. Ὁ πρωτότοκος υἱὸς τοῦ διαδόχου τοῦ δανικοῦ θρόνου, σήμερον λοχαγὸς τῶν σωματοφυλάκων, ἦτο εἰσέτι ἁπλοῦς στρατιώτης, καὶ εὑρίσκετο μετὰ τοῦ λόχου, ὁ ὁποῖος θὰ ὑπεδέχετο τὸν Αὐτοκράτορα Ἀλέξανδρον κατὰ τὴν εἰς Κοπεγχάγην ἄφιξιν αὐτοῦ. Ὁ Τσάρος συνείθιζε νὰ δίδῃ εἰς ἕκαστον τῶν στρατιωτῶν ὅταν διήρχετο πρὸ αὐτῶν ἓν νόμισμα δύο κρόνερ (φρ. 2.80), ὅταν δὲ ἤρξατο διανέμων τὰ νομίσματα διῆλθε πρὸ τοῦ ἀνεψιοῦ αὐτοῦ, ἐμειδίασε πρὸς αὐτὸν καὶ παρῆλθεν. Ἀλλ' ὁ πρίγκηψ ἔτεινε τὴν χεῖρα καὶ ἐζήτει τὸ δῶρόν του εἰπών

—Μεγαλειότατε, δικαιοῦμαι νὰ λάβω καὶ ἐγὼ τὸ δῶρόν μου, καθὼς τὸ λαμβάνουν καὶ οἱ ἄλλοι.

Ἡγεμόνες κατὰ τὰς διακοπάς. Τὰς κυριακὰς καὶ τὰς ἑορτὰς οἱ κάτοικοι τῆς Κοπεγχάγης μεταβαίνουσι σωρηδὸν εἰς Φρεδενσβὸργ ἐπὶ τῇ ἐλπίδι ὅτι θὰ συναντήσουν ὑπὸ τὰ σκιερὰ δένδρα τοῦ κήπου τοὺς κατοίκους τῶν ἀνακτόρων. Ὅταν ὁ καιρὸς εἶνε καλός, οὗτοι ποιοῦσι μακρυνοὺς περιπάτους ἐφ' ἁμάξης, τὴν ὁποίαν διευθύνει ὁ βασιλεὺς Χριστιανός. Οἱ περίεργοι πληροφορούμενοι κατὰ ποίαν ὥραν θὰ ἐξέλθῃ ἡ Α. Μ. τοποθετοῦνται κατὰ σειρὰν πρὸ τῆς αὐλῆς, ὁ δὲ γηραιὸς βασιλεύς, κρατῶν δι' ἰσχυρᾶς χειρὸς τὰ ἡνία, ἀποκαλύπτεται καὶ διέρχεται, ἔχων σχεδὸν πάντοτε πλησίον αὐτοῦ ἕνα τῶν ἐγγόνων του. Ἄλλως ἕκαστος εἶνε ἐλεύθερος νὰ διασκεδάζῃ ὡς προτιμᾷ· ὁ βασιλεὺς Ἐδουάρδος ἀγαπᾷ τὴν ἱππασίαν, ὁ Τσάρος Νικόλαος ὁ Β' τὸ αὐτοκίνητον ὁ δὲ βασιλεὺς Γεώργιος τὸ ποδήλατον. Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος εἶνε πάντοτε εὔθυμος, καὶ εὐχαριστεῖται ἐνίοτε ἐμπαίζων τοὺς ἀδιακρίτους ἐπισκέπτας.

Ὁ βασιλεὺς Γεώργιος καὶ ὁ Ἄγγλος. Μίαν ἡμέραν εἰς τὸν κῆπον τῶν ἀνακτόρων εἷς Ἄγγλος πλησιάζει τὸν βασιλέα Γεώργιον καὶ λέγει πρὸς αὐτόν·

—Κύριε, εἶσθε ἀναμφιβόλως ἐντόπιος. Δύνασθε νὰ μοὶ δώσητε πληροφορίας τινὰς περὶ τῆς βασιλικῆς οἰκογενείας; Ἐπιθυμῶ ζωηρῶς ν' ἀπαντήσω ἕνα τῶν ἡγεμόνων. Μοὶ εἶπον ὅτι ὁ Βασιλεὺς τῆς Ἑλλάδος κατ' αὐτὴν τὴν ὥραν περιπατεῖ συνήθως εἰς αὐτὸ τὸ μέρος.

— Πραγματικῶς, ἀπήντησεν ὁ βασιλεὺς χωρὶς νὰ συνωφρυωθῇ, ἤκουσα καὶ ἐγὼ νὰ τὸ λέγουν αὐτό· ἐξακολουθήσατε τὸν περίπατόν σας, καὶ θὰ ἔχετε τὴν τύχην νὰ μὴ ἐπιστρέψητε εἰς τὴν κατοικίαν σας πρὶν ὁμιλήσητε εἰς τὸν βασιλέα Γεώργιον.

Γνωρίζεις τοὺς φίλους σου μόνον ὅταν καταφύγῃς εἰς αὐτούς.



ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΙΚΑ

ΜΕΓΑΣ ΦΙΛΑΝΘΡΩΠΟΣ ΚΑΙ Ο ΕΡΥΘΡΟΥΣ ΣΤΑΥΡΟΣ

Ἡ μάχη τοῦ Σολφερίνου. Αὕτη συνεκροτήθη μεταξὺ Γάλλων καὶ Ἰταλῶν ἀφ' ἑνὸς καὶ Αὐστριακῶν ἀφ' ἑτέρου τῇ 12/24 Ἰουνίου 1859. Παρετάχθησαν κατ' αὐτὴν 150.000 Γαλλοϊταλοὶ πρὸς 160.000 Αὐστριακούς, ἐνίκησαν δὲ οἱ πρῶτοι. Νεκροὶ 40.000!

Φιλάνθρωπος Ἑλβετός, ὁ ***Ἰωάννης Δουνάν,*** γεννηθεὶς ἐν Γενεύῃ τῷ 1828 καὶ εἰσελθὼν κατ' Αὔγουστον τοῦ 1904 εἰς ἓν γηροκομεῖον τῆς πατρίδος του ἵνα διέλθῃ ἐν αὐτῷ τὰς ἐπιλοίπους τοῦ βίου του ἡμέρας, παρευρεθεὶς ὡς θεατὴς εἰς τὴν μάχην ταύτην, συγκινηθεὶς δὲ ἐκ τῶν ταλαιπωριῶν τῶν τραυματιῶν, περιέγραψε ταύτας ἐν βιβλίῳ, τὸ ὁποῖον ἐπιγράφεται ***Ἀνάμνησις τοῦ Σολφερίνου.*** Τοῦ περιέργου τούτου βιβλίου, πρὸς τὴν ἀνάγνωσιν τοῦ ὁποίου ὁρθοῦνται αἱ τρίχες τοῦ διατρέχοντος αὐτό, μεταφέρομεν ἐνταῦθα τὰς κυριωτέρας περικοπάς.

«... Οἱ τραυματίαι ἀπὸ τῆς μικρᾶς πόλεως Καστιλιόνε μετεφέροντο εἰς τὰ νοσοκομεῖα τῆς Λομβαρδίας, ὅπως τύχωσι τῆς ἀπαιτουμένης περιθάλψεως καὶ ὑποστῶσι τὰς ἀπαιτουμένας ἐγχειρίσεις. Ἐλλείψει ὅμως τῶν ἀπαιτουμένων μεταφορικῶν μέσων, ἄφηνον τοὺς δυστυχεῖς νὰ περιμένωσιν ἐπὶ 2 — 3 ἡμέρας ἄχρις οὗ δυνηθῶσι νὰ τοὺς μεταφέρωσιν εἰς Βρέσκιαν καὶ Καστιλιόνε, αἱ ὁποῖαι εἶχον μετατραπῇ εἰς ἀπέραντα γαλλικὰ καὶ αὐστριακὰ νοσοκομεῖα.

»Ἀπὸ τῆς 24 Ἰουνίου (ν) ἡμέρας τῆς μάχης τοῦ Σολφερίνου, τὸ Γενικὸν στρατηγεῖον ὥρισεν ὡς νοσοκομεῖον αὐτοῦ τὸ Καστιλιόνε. Τὰ πλήρη ξαντοῦ κιβώτια ἀνοίγονται, ἑτοιμάζονται τὰ χειρουργικὰ ἐργαλεῖα καὶ τὰ φάρμακα, εἰς ταῦτα δὲ οἱ κάτοικοι προσθέτουσι καὶ πᾶν ὅ,τι δύνανται νὰ διαθέσωσιν, ἤτοι κλινοσκεπάσματα, ἀπόρρουχα, στρώματα καὶ ἀχυροστρώματα.

»Τὰ νοσοκομεῖα, οἱ στρατῶνες, τὰ μοναστήρια καὶ ὅλαι αἱ ἐκκλησίαι πληροῦνται ἀπὸ τραυματίας, οἱ ὁποῖοι κατακλίνονται ἐπὶ ἀχύρου. Ἀλλ' ἐπειδὴ τὰ κτίρια δὲν ἐπαρκοῦσι, ῥίπτουσιν ἄχυρα εἰς τὰς ὁδούς, εἰς τὰς αὐλὰς τῶν οἰκιῶν, εἰς τὰς δημοσίους πλατείας, ἄνωθεν δὲ τῶν ἀχύρων σχημα-

Ὅλαι αἱ ἡμέραι εἶνε ἡμέραι ἑορτῆς διὰ τὸν φρόνιμον.

τίζουσιν ἐν τάχει στέγας ἐκ σανίδων. Ὅπως δὲ προφυλάξωσι τοὺς πάνταχόθεν ταυτοχρόνως φθάνοντας δυστυχεῖς ἀπὸ τῶν καυστικῶν ἀκτίνων τοῦ ἡλίου, κρεμῶσιν ἀπὸ τῶν ξυλίνων τούτων στεγῶν πανία . . .

»Ἔρχεται καταφθάνουσα μακρὰ σειρὰ ἁμαξῶν τῆς ἐπιμελητείας, αἱ ὁποῖαι εἶσι πλήρεις τραυματιῶν. Ἐν αὐταῖς εὑρίσκονται ἀναμὶξ στρατιῶται, ὑπαξιωματικοὶ καὶ ἀξιωματικοὶ παντὸς βαθμοῦ. Βλέπει τις ἱππεῖς, πεζούς, πυροβολητάς, πάντας καθημαγμένους, ἐξηντλημένους, καταξεσχισμένους, καλυπτομένους ἀπὸ κονιορτόν. Εἶτα φθάνουσι μετὰ τριήμισυ βαδίσματος ἡμίονοι, τῶν ὁποίων τὸ βάδισμα ἀποσπᾷ κατὰ πᾶσαν στιγμὴν ὀξείας κραυγὰς τῶν τραυματιῶν, τοὺς ὁποίους μεταφέρουσι.

»Πάραυτα μετατρέπονται εἰς νοσοκομεῖα καὶ αἱ ἰδιωτικαὶ οἰκίαι. Οἱ κάτοικοι αὐτῶν δέχονται εἰς αὐτὰς τοὺς τραυματίας, ἀλλὰ δὲν δύνανται νὰ τοὺς βοηθήσωσι. Τινὲς ἐξ αὐτῶν τρέχουσιν ἔντρομοι εἰς τὰς ὁδοὺς πρὸς ἀναζήτησιν ἰατροῦ διὰ τοὺς ὑπ' αὐτῶν ξενιζομένους, ἄλλοι δὲ πηγαινοέρχονται ἀπηλπισμένοι, παρακαλοῦντες ἐπιμόνως νὰ παραλάβωσιν ἀπὸ τὰς οἰκίας αὐτῶν τοὺς νεκρούς, τοὺς ὁποίους ἀγνοοῦσι τί νὰ κάμωσι.

»Τὴν ἑπομένην ἡμέραν τοσούτῳ πολυπληθεῖς τραυματίαι μεταφέρονται, ὥστε αἱ ἀρχαί, οἱ κάτοικοι καὶ τὰ εἰς Καστιλιόνε ἀφεθέντα στρατιωτικὰ ἀποσπάσματα εἰσὶν ἀπολύτως ἀνίκανα νὰ ἐπαρκέσωσιν εἰς τοσαύτας δυστυχίας. Τότε ἄρχονται σκηναὶ σπαρακτικαί. Ὑπάρχει ὕδωρ, ὑπάρχουν τρόφιμα, καὶ ὅμως οἱ τραυματίαι ἀποθνήσκουσιν ἐκ πείνης καὶ δίψης. Ὑπάρχει ἄφθονον ξαντόν, ἀλλ' ὄχι καὶ ἀρκεταὶ χεῖρες ὅπως τὸ προσαρμόσωσιν ἐπὶ τῶν πληγῶν. Οἱ πλεῖστοι ἰατροὶ τοῦ στρατοῦ μετέβησαν εἰς Καβριάνα, ὑπάρχει ἔλλειψις νοσοκόμων, ἐλλείπουσι δὲ χεῖρες κατὰ τὴν τοσούτῳ κρίσιμον ταύτην στιγμήν.

»Ὁπόσαι ἀγωνίαι, ὁπόσοι πόνοι, ὁπόσαι ὀδύναι κατὰ τὴν 25ην, 26ην καὶ 27ην Ἰουνίου! Αἱ πληγαί, δηλητηριασθεῖσαι ὑπὸ τοῦ καύσωνος, τοῦ κονιορτοῦ καὶ τῆς ἐλλείψεως ὕδατος καὶ περιποιήσεων, καθίστανται ὀδυνηρότεραι. Δυσώδεις ἀναθυμιάσεις μολύνουσι τὸν ἀέρα, καθίσταται δὲ τρομερῶς ἐπαισθητὴ ἡ ἀνεπάρκεια τοῦ ἀριθμοῦ τῶν βοηθῶν καὶ τῶν ὑπηρετῶν. Αἱ εἰς Καστιλιόνε διευθυνόμεναι ἅμαξαι ἐξακολουθοῦσιν ἀνὰ πᾶν τέταρτον ὥρας μεταφέρουσαι νέους τραυματίας.

»Ἐπὶ τοῦ πλακοστρώτου ἐδάφους τῶν νοσοκομείων καὶ τῶν ἐκκλησιῶν τοῦ Καστιλιόνε κατατίθενται ὁ μὲν παρὰ τὸν δὲ ἄνδρες παντὸς ἔθνους, Γάλλοι καὶ Ἄραβες, Γερμανοὶ καὶ Σλαῦοι. Τινὲς ἐξ αὐτῶν τοποθετηθέντες ἐντὸς τῶν παρεκκλησίων δὲν ἔχουσι πλέον δυνάμεις νὰ κινηθῶσι. Δὲν δύνανται νὰ ἐγκαταλείψωσι τὸ

Ὁ τρελλὸς ἂν κλαίῃ κλαίει δι' ἄλλον.

μέρος, εἰς τὸ ὁποῖον τοὺς ἐτοποθέτησαν. Βλασφημίαι, ἀραί, κραυγαί, τὰς ὁποίας οὐδεμία ἔκφρασις δύναται νὰ περιγράψῃ, ἀντηχοῦσιν ὑπὸ τοὺς θόλους τῶν ἐκκλησιῶν. Τινὲς τῶν δυστυχῶν τούτων μοὶ λέγουσιν·

»— Ἄχ! κύριε, πόσον ὑποφέρω! Μᾶς ἐγκαταλείπουσι, μᾶς ἀφήνουσι ν' ἀποθάνωμεν ἀθλίως, καὶ ἐν τούτοις ἐπολεμήσαμεν γενναίως!

»Παρὰ τοὺς κόπους τοὺς ὁποίους ὑπέστησαν, παρὰ τὰς νύκτας τὰς ὁποίας διῆλθον ἄϋπνοι, ἦτο ἀδύνατον ν' ἀναπαυθῶσιν. Ἐν τῇ ἀγωνίᾳ αὐτῶν ζητοῦσιν ἱκετευτικῶς τὴν βοήθειαν ἰατροῦ, καὶ κατέχονται ὑπὸ σπασμῶν, οἱ ὁποῖοι ἀπολήγουσιν εἰς τὸν τέτανον ἢ τὸν θάνατον. Τινὲς τῶν τραυματιῶν, ὑποθέτοντες ὅτι ἐπὶ τῶν πυωδῶν πληγῶν αὐτῶν τὸ ψυχρὸν ὕδωρ θὰ παρῆγε σκώληκας, οἱ ὁποῖοι ἤδη ἐνεφανίζοντο, δὲν ἀφήνουσιν ὅπως ὑγράνωσι τοὺς ἐπιδέσμους αὐτῶν. Ἄλλοι πάλιν ἔσχον μὲν τὸ εὐτύχημα νὰ ἐπιδεθῶσιν αἱ πληγαὶ αὐτῶν εἰς τὰ ἐπὶ τοῦ πεδίου τῆς μάχης φορητὰ νοσοκομεῖα, ἀλλ' οὐδεμιᾶς πλέον τυγχάνουσι περιποιήσεως διαρκούσης τῆς ἐν Καστιλιόνε καταναγκαστικῆς αὐτῶν σταθμεύσεως. Ὡς ἐκ τούτου οἱ ἐπίδεσμοι, οἱ ὁποῖοι εἶχον δεθῇ σφιγκτὰ διότι ἐλήφθησαν ὑπ' ὄψιν οἱ καθ' ὁδὸν τιναγμοί, ἐπειδὴ οὔτε ἀνενεώθησαν οὔτε ἐχαλαρώθησαν, ἦσαν δι' αὐτοὺς βάσανος. Οἱ μὲν μὲ τὸ πρόσωπον κατάμαυρον ἀπὸ μυίας, ἐξ ὧν εἶνε πλήρης ὁ ἀὴρ καὶ αἱ ὁποῖαι προσκολλῶνται εἰς τὰς πληγάς των, στρέφουσι παντοῦ περίτρομα βλέμματα, ἀλλ' οὐδεὶς ἀπαντᾷ εἰς αὐτούς. Παρ' ἄλλοις ἡ καπότα, τὸ ὑποκάμισον, αἱ σάρκες καὶ τὸ αἷμα σχηματίζουσι συμπαγῆ ὄγκον, τὸν ὁποῖον δὲν δύνανται ν' ἀποσπάσωσιν. Ἐδῶ στρατιώτης μὲ πρόσωπον καθ' ὁλοκληρίαν ἀλλοιωθέν, τοῦ ὁποίου ἡ γλῶσσα ἐξέρχεται ὑπερμέτρως τῆς σχισθείσης καὶ συντριβείσης σιαγόνος αὐτοῦ, κινεῖται καὶ θέλει νὰ σηκωθῇ. Βρέχω μὲ ὕδωρ τὰ ξηρανθέντα χείλη του καὶ τὴν. σκληρυνθεῖσαν γλῶσσάν του. Ἁρπάζω δράγμην ξαντοῦ, τὴν βρέχω ἐντὸς κάδδου πλήρους ὕδατος, καὶ πιέζων τὸν αὐτοσχέδιον τοῦτον σπόγγον, ῥίπτω ὕδωρ ἐν τῇ ἀμόρφῳ ὀπῇ, ἡ ὁποία ἀντικαθίστα τὸ στόμα. Πορρωτέρω κεῖται δυστυχής, μέρος τοῦ προσώπου ὁποίου, τὴν ῥῖνα, τὰ χείλη καὶ τὸν πώγωνα ἀπέκοψε σπαθισμός. Μὴ δυνάμενος νὰ ὁμιλήσῃ καὶ ἡμίτυφλος ποιεῖ χειρονομίας, καὶ διὰ τῆς σπαραξικαρδίου ταύτης παντομίμας, συνοδευομένης ὑπὸ λαρυγκωδῶν κραυγῶν, ἐφελκύει τὴν προσοχήν. Τῷ δίδω νὰ πίῃ καὶ χύνω ἐπὶ τοῦ καθημαγμένου προσώπου του σταγόνας τινὰς καθαροῦ ὕδατος. Ἄλλος μὲ τὸ κρανίον ἀνοικτὸν ἐκπνέει, ὁ δὲ μυελὸς αὐτοῦ διασκορπίζεται ἐπὶ τοῦ πλακοστρώτου τῆς ἐκκλησίας. Οἱ σύντροφοι τοῦ δυστυχοῦς τὸν ἀπωθοῦσι διὰ τοῦ ποδός, διότι παρεμποδίζει

Ὁ τρόπος ποῦ δωρεῖς αὐξάνει τὴν ἀξίαν τοῦ δώρου.

τὴν διάβασιν. Προστατεύω τὰς τελευταίας αὐτοῦ στιγμὰς καὶ καλύπτω μὲ μανδύλιον τὴν κεφαλήν του, ἡ ὁποία κινεῖται εἰσέτι ἀσθενῶς.

»Πρέπει νὰ δώσῃ τις ὅπως φάγουν καὶ πίουν ἄνθρωποι κυριολεκτικῶς ἀποθνήσκοντες ἐκ πείνης καὶ δίψης. Εἶτα πρέπει νὰ περιποιηθῇ τὰς πληγάς των, νὰ πλύνῃ τὰ καθημαγμένα ταῦτα σώματα, τὰ καλυπτόμενα ὑπὸ βορβόρου καὶ φθειρῶν, ἐν τῷ μέσῳ βρωμερῶν καὶ ναυτίαν προξενουσῶν ἀναθυμιάσεων καὶ καυστηρᾶς ἀτμοσφαίρας, ἐν τῷ μέσῳ κλαυθμῶν, ὀριγῶν καὶ πόνων!...

»Ἐν τούτοις σχηματίζεται πυρὴν ἐθελοντῶν νοσοκόμων, αἱ δὲ Λομβαρδαὶ τρέχουσι πλησίον ἐκείνων οἱ ὁποῖοι φωνάζουσιν ἰσχυρότερον, χωρὶς νὰ εἶνε πάντοτε καὶ οἱ πλέον ἀξιολύπητοι. Μεταβαίνουσιν ἀπὸ τὸν ἕνα εἰς τὸν ἄλλον μὲ δοχεῖα πλήρη ὕδατος, διὰ τοῦ ὁποίου καταπαύεται ἡ δίψα καὶ ὑγραίνονται αἱ πληγαί. Αἱ περιποιήσεις αὐτῶν δίδουν ὀλίγον θάρρος καὶ παρηγορίαν εἰς τοὺς τραυματίας.

»Τὴν διανομὴν τοῦ ὕδατος διαδέχεται ἡ τοῦ ζωμοῦ καὶ τῆς σούπας. Πελώρια δέματα ξαντοῦ τοποθετοῦνται ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, πᾶς τις δὲ δύναται νὰ μεταχειρισθῇ τοῦτο ἐν πλήρει ἐλευθερίᾳ, ἀλλ' ὑπάρχει ἔλλειψις ἐπιδέσμων, ἀσπροροῦχων καὶ ὑποκαμίσων. Προμηθεύονται μάλιστα μετὰ δυσκολίας τὰ ἀντικείμενα τῆς πρώτης ἀνάγκης.

»Εἰς τὴν κυρίαν εἴσοδον τῆς ἐκκλησίας εἷς Οὔγγρος, κραυγάζων ἀκαταπαύστως, ζητεῖ ἰατρὸν μὲ φωνὴν σπαραξικάρδιον. Τὴν ῥάχιν καὶ τοὺς ὤμους αὐτοῦ ἔχουσι καταξεσχίσει τεμάχια μυδραλίων, καὶ διακρίνονται αἱ ἐρυθραὶ καὶ ἀσπαίρουσαι σάρκες αὐτοῦ. Τὸ ἐπίλοιπον σῶμά του εἶνε πρισμένον, μαῦρον, πρασινόχρουν. Δὲν εἰξεύρει πῶς ν' ἀναπαυθῇ, πῶς νὰ καθίσῃ. Βρέχω μεγάλην ποσότητα ξαντοῦ ἐντὸς δροσεροῦ ὕδατος, καὶ προσπαθῶ νὰ τὸ ἐφαρμόσω ἐπὶ τῶν πληγῶν του, ἀλλ' ἡ γάγγραινα ταχέως τὸν θανατώνει.

»Γέρων λοχίας, μὲ τὸ στῆθος πλῆρες μεταλλίων, ἐπαναλαμβάνει μετὰ βαθείας λύπης καὶ μὲ ὕφος πεποιθήσεως πλήρους πικρίας·

»—Ἂν μὲ ἐπεριποιοῦντο ταχύτερον, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ζήσω, ἐνῷ τώρα τὸ ἑσπέρας θὰ ἀποθάνω.

»Πραγματικῶς, τὸ ἑσπέρας ἀπέθανε.

»Δεκανεὺς μόλις εἰκοσαετὴς μοὶ λέγει·

»—Ἄχ! κύριε, δὲν δύνασθε νὰ γράψητε εἰς τὸν πατέρα μου διὰ νὰ παρηγορήσῃ τὴν μητέρα μου!»

»Λαμβάνω τὴν διεύθυνσιν τῶν γονέων του, μετά τινας δὲ στιγμὰς ἀποθνήσκει. Εἰς τὸ βάθος τῆς ἐκκλησίας, παρὰ τὴν ἁγίαν τράπεζαν ἀφρικανὸς ἀκροβολητὴς εἶνε ἐξηπλωμένος ἐπὶ ἀχύρου. Ἐπληγώθη ἀπὸ τρεῖς σφαίρας εἰς τὴν δεξιὰν πλευράν, εἰς τὸν ἀριστερὸν

Οἱ μεγαλείτεροι ψεῦσται κάμνουν τοὺς μεγαλειτέρους ὅρκους.

ὦμον καὶ εἰς τὴν δεξιὰν κνήμην. Εἶνε Κυριακὴ καὶ διαβεβαιοῖ ὅτι οὐδὲν ἔφαγεν ἀπὸ τῆς Παρασκευῆς. Καλύπτεται ἀπὸ ξηρανθέντα πηλὸν καὶ θρόμβους πεπηγότος αἵματος, τὰ ἐνδύματά του εἶνε καταξεσχισμένα, τὸ ὑποκάμισόν του ἐρρακωμένον. Πλύνω τὰς πληγάς του, τῷ δίδω νὰ φάγῃ ὀλίγην σοῦπαν, τὸν περιτυλίσσω ἐντὸς ἐφαπλώματος καὶ τὸν μεταφέρουν εἰς νοσοκομεῖον.

»Πορρωτέρω κεῖται νέος αὐστριακὸς μετὰ 40 συμπατριωτῶν αὐτοῦ. Εὑρίσκεται ἐκεῖ ἀπὸ τριῶν ἡμερῶν ἄνευ τροφῆς. Ἔχασε τὸν ἕνα ὀφθαλμόν, τρέμει ἐκ πυρετοῦ, δὲν δύναται πλέον νὰ ὁμιλήσῃ καὶ μόλις ἔχει τὴν δύναμιν νὰ πίῃ ὀλίγον ζωμόν. Αἱ περιποιήσεις μας τὸν ζωογονοῦσι καὶ μετὰ 24 ὥρας δύνανται νὰ τὸν ἀποστείλωσιν εἰς Βρέσκιαν.

Αἱ γυναῖκες τοῦ Καστιλιόνε, βλέπουσαι ὅτι οὐδεμίαν κάμνω διάκρισιν ἐθνότητος, ἀκολουθοῦσι τὸ παράδειγμά μου, δεικνύουσαι τὴν αὐτὴν εὐμένειαν πρὸς πάντας τοὺς ἀνθρώπους τούτους, καταγωγῆς τοσούτῳ διαφόρου, καὶ οἱ ὁποῖοι εἰσὶ ξένοι πρὸς αὐτάς. Ἐπαναλαμβάνουσι συνεχῶς Tutti fratelli (ὅλοι ἀδελφοί).

»Εἰς τὰς κώμας τὰς κειμένας παρὰ τὴν ὁδὸν τὴν ἄγουσαν εἰς Βρέσκιαν αἱ χωρικαὶ καθήμεναι πρὸ τῶν θυρῶν αὐτῶν παρασκευάζουσι σιωπηλῶς ξαντόν. Ὅταν φθάνῃ σειρὰ ἁμαξῶν μὲ πληγωμένους, ἀναβαίνουν ἐπὶ τῶν ἁμαξῶν, ἀλλάσσουσι τὰς κομπρέσας, πλύνουσι τὰς πληγάς, ἀνανεόνουσι τὸ ξαντὸν βρέχουσαι αὐτὸ εἰς δροσερὸν ὕδωρ καὶ χύνουσι διὰ κοχλιαρίου ζωμόν, οἶνον ἢ λεμονάδας ἐντὸς τοῦ στόματος ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι δὲν ἔχουσι πλέον δύναμιν νὰ ὑψώσωσι τὴν κεφαλὴν καὶ τὰς χεῖρας. Ἀλλ' ὡς ἐκ τοῦ πλήθους τῶν ἁμαξῶν μετ' ὀλίγον αἱ περιποιήσεις αὗται παρέχονται ἀτελῶς καὶ ὅλως ἀνεπαρκῶς.

»Ἡ μεταφορὰ τῶν τραυματιῶν γίνεται διὰ χονδροειδῶν φορτηγῶν ἁμαξῶν, συρομένων ἀπὸ βώδια βραδυποροῦντα ὑπὸ φλέγοντα ἥλιον, καὶ ἐντὸς τοσούτου κονιορτοῦ ὥστε οἱ πεζοποροῦντες βυθίζονται εἰς τὴν σκόνιν μέχρι σφυρῶν. Καὶ ὅταν ἀκόμη αἱ ὅλως ἀκατάλληλοι αὗται ἅμαξαι περιεβάλλοντο ἀπὸ κλάδους δένδρων, οὗτοι προεφύλασσον ἀτελέστατα τοὺς τραυματίας, συσωρευμένους, οὕτως εἰπεῖν, τοὺς μὲν ἐπὶ τῶν δέ, ἀπὸ τὸν φλέγοντα ἥλιον. Ἐπὶ τῶν ἁμαξῶν τούτων οἱ μὲν ἐκραύγαζον ἢ ἐστέναζον, ἄλλοι παρεμίλουν ὡς ἐκ τοῦ πυρετοῦ, ἐνίοτε δὲ ἐξέφερον κατάρας καὶ βλασφημίας...

»Κατά τινα τῶν εἰς Βρέσκιαν μεταβάσεών μου εἰσῆλθον εἰς σειρὰν δωματίων ἀποτελοῦσαν τὸ δεύτερον πάτωμα ἐκτεταμένου μοναστηρίου. Τοῦτο ὡμοίαζε λαβύρινθον. Τὸ ἰσόγειον καὶ τὸ πρῶτον πάτωμα ἦσαν πλήρη ἀσθενῶν. Ἐντὸς ἑνὸς τῶν δωματίων τούτων εὑρίσκοντο 4 ἢ 5 τραυματίαι ἢ

Αἱ δυστυχίαι εἶνε τὰ σύννεφα τῆς ζωῆς μας.

ΣΙΣΜΑΝΟΓΛΕΙΟ

πυρέσσοντες, ἐν ἑτέρῳ 10 ἢ 15 ἐντὸς δὲ τρίτου 20. Πάντες ἦσαν ἐξηπλωμένοι ἐπὶ τῆς κλίνης αὐτῶν, ἀφεθέντες ἄνευ βοηθείας καὶ σκληρῶς παραπονούμενοι, διότι οὐδένα εἶδον νοσοκόμον ἀπὸ πολλῶν ὡρῶν.

»Κατὰ τὰς 8 πρώτας ἡμέρας μετὰ τὴν μάχην οἱ τραυματίαι, περὶ τῶν ὁποίων οἱ πρὸ τῆς κλίνης αὐτῶν διαβαίνοντες ἰατροὶ ἔλεγον χαμηλοφώνως καὶ σείοντες τὴν κεφαλήν, ***οὐδὲν πλέον ἔχομεν νὰ κάμωμεν,*** οὐδεμιᾶς ἐτύγχανον περιποιήσεως καὶ ἀπέθνησκον ἐγκαταλελειμμένοι. Τοῦτο δὲν ἦτο φυσικώτατον ὡς ἐκ τῆς σπάνιος νοσοκόμων ἀπέναντι τοῦ καταπληκτικοῦ ἀριθμοῦ τῶν τραυματιῶν; Δὲν ἦτο συνέπεια ὀλεθρίας λογικῆς, νὰ τοὺς ἀφήνωσι ν' ἀποθνήσκωσι χωρὶς ν' ἀσχολῶνται πλέον περὶ αὐτῶν, καὶ χωρὶς ν' ἀπασχολήσωσι καιρὸν πολύτιμον, τὸν ὁποῖον ἦτο μεγίστη ἀνάγκη νὰ ἐπιφυλάξωσι διὰ τοὺς ἐπιδεκτικοὺς θεραπεία στρατιώτας; Ἦσαν δὲ πολυάριθμοι οἱ οὕτω καταδικαζόμενοι ἐκ τῶν προτέρων, οὐδὲ ἦσαν κωφοὶ ὅπως μὴ ἀκούσωσι τὴν περὶ αὐτῶν ἀπαγγελλομένην ἀδυσώπητον ταύτην ἀπόφασιν. Μετ' ὀλίγον παρετήρουν ὅτι τοὺς ἐγκατέλειψαν, μὲ καρδίαν δὲ σπαρασσομένην καὶ πληγωμένην ἀπέθνησκον, χωρὶς οὐδεὶς νὰ συγκινηθῇ ἢ νὰ προσέξῃ εἰς αὐτούς. Ὁ τοιοῦτος θάνατος ἑνὸς ἐξ αὐτῶν καθίστατο θλιβερώτερος καὶ πικρότερος ὡς ἐκ τῆς γειτνιάσεως νέου στρατιώτου ἐλαφρῶς τραυματισθέντος, τοῦ ὁποίου οἱ ἀνήτοι ἀστεϊσμοί, προερχόμενοι ἀπὸ κλίνης κειμένης παρὰ τὴν ἰδικήν του, οὔτε ἀνάπαυσιν ἄφηνον εἰς αὐτὸν οὔτε ἡσυχίαν. Ἕτερος γείτων αὐτοῦ ἀποθνήσκει, οὕτω δὲ παρίσταται, αὐτὸς ἑτοιμοθάνατος, εἰς τὴν κηδείαν ἀποθανόντος συντρόφου αὐτοῦ, παριστῶσαν ἐκ τῶν προτέρων τὴν ἰδικήν του. Ἐνῷ δὲ ἀποθνήσκει, παρατηρεῖ ἀνθρώπους τινάς, οἱ ὁποῖοι ἐπωφελούμενοι τῆς ἀδυναμίας αὐτοῦ ἐρευνῶσιν ἐντὸς τοῦ σάκκου του καὶ ἀφαιροῦσιν ὅ,τι ἀρέσκει εἰς αὐτούς. Ἄλλος ἑτοιμοθάνατος ἔχει ἀπὸ 8 ἡμερῶν ἐπιστολὰς τῆς οἰκογενείας του εἰς τὸ ταχυδρομεῖον. Ἂν τῷ ἐνεχειρίζοντο θὰ ἦσαν δι' αὐτὸν ὑπερτάτη παρηγορία. Ἱκετεύει τοὺς φύλακας νὰ ζητήσωσι καὶ τῷ φέρωσι τὰς ἐπιστολὰς ὅπως τὰς ἀναγνώσῃ πρὸ τῆς τελευταίας αὐτοῦ στιγμῆς, ἀλλὰ τῷ ἀπαντῶσι μὲ τραχύτητα ὅτι δὲν ἔχουν καιρόν, διότι ἔχουν ἄλλην ἀσχολίαν . . .»

Μετὰ τὴν περιγραφὴν τῶν ἀνωτέρω σπαραξικαρδίων σκηνῶν ὁ Ἰωάννης Δουνὰν ἐκφράζει τὴν εὐχὴν ὅπως ἐν τῷ μέλλοντι ἡ ἰδιωτικὴ εὐσπλαγχνία, ὀργανουμένη ἐν καιρῷ εἰρήνης, ἐπέλθῃ πρὸς βοήθειαν τῶν ἐπισήμων ὑγειονομικῶν σωματείων, διαφιλονεικοῦσα πρὸς τὸν θάνατον τοὺς ὑπὸ τοῦ σιδήρου πληττομένους. Ἀλλὰ μὴ περιορισθεὶς εἰς ἁπλῆν διατύπωσιν εὐχῶν, ἀπετάθη εἰς τοὺς ἡγεμόνας, καὶ οὕτω κατώρθωσεν ὅπως ἀντιπρόσωποι αὐτῶν ὑπογράψωσιν ἐν συνδιασκέψει κατὰ Ὀκτώβριον τοῦ 1863 ἐν Γενεύῃ διεθνῆ σύμβασιν, δυνάμει τῆς ὁποίας ἐν καιρῷ πολέμου τὰ στρατιωτικὰ νοσοκομεῖα ἀναγνωρίζονται ὡς οὐδέτερα, οἱ δὲ ἐμπόλεμοι ὑπόσχονται νὰ σέβωνται αὐτὰ ἐφ' ὅσον εὑρίσκονται ἐντὸς αὐτῶν ἀσθενεῖς καὶ τραυματίαι. Ἐπίσης θεωρεῖται σεβαστὸν ὑπὸ τῶν ἐμπολέμων τὸ προσωπικὸν τῶν νοσοκομείων, τὸ ὁποῖον θὰ δύναται καὶ μετὰ τὴν τοῦ ἐχθροῦ κατοχὴν τοῦ μέρους εἰς ὃ τὰ νοσοκομεῖα εὑρίσκονται νὰ ἐξακολουθῇ ἀνενόχλητον τὸ φιλανθρωπικὸν αὐτοῦ καθῆκον.

Ταὐτοχρόνως ὡρίσθη ὅτι θὰ συλλέγωσι καὶ θὰ περιποιοῦνται τοὺς τραυματίας εἰς οἱονδήποτε καὶ ἂν ἀνήκωσιν ἔθνος. Διεθνὲς δὲ σῆμα τιθέμενον ἄνω τῶν νοσοκομείων ὡρίσθη ὁ ***Ἐρυθροῦς Σταυρός.***

Ἀλλὰ καὶ ἡ πρώτη εὐχὴ τοῦ Ἰωάννου Δουνὰν εἰσηκούσθη. Παρ' ἅπασι τοῖς ἐξευγενισμένοις κράτεσιν ἐσχηματίσθησαν ἑταιρίαι τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ,*** προτιθέμεναι τὴν ἐν καιρῷ πολέμου περίθαλψιν τῶν τραυματιῶν. Ταῦτα κατώρθωσε δαπανήσας ἅπασαν τὴν περιουσίαν του ὁ μέγας φιλάνθρωπος ***Ἰωάννης Δουνάν.***

Ὁ ὁμιλῶν βράχος: —Ὑπάρχει εἰς τὴν Γεωργίαν, ἐν Ρωσσίᾳ, εἷς βράχος, ὁ ὁποῖος ὀνομάζεται ὁ ὁμιλῶν βράχος. Τὸ ὄνομα τοῦτο τῷ ἐδόθη ἐκ τῆς ἑπομένης αἰτίας.

Κάποιος ἀνεκάλυψε πλησίον αὐτοῦ πελώριον λίθον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἦσαν γεγραμμέναι αἱ λέξεις·

— Στρέψον με.

Ὁ ἀνακαλύψας αὐτὸν κατέβαλεν ὑπεράνθρωπους προσπαθείας ὅπως κατορθώσῃ τοῦτο, ὅταν δὲ τὸ κατώρθωσεν εὗρε γεγραμμένον ἐπὶ τῆς ἀντιθέτου αὐτοῦ πλευρᾶς·

— Τώρα, στρέψε με καθὼς ἤμην προηγουμένως καὶ ἄφες με νὰ περιπαίξω καὶ ἄλλον.

Ἔκτασις τῶν Παρισίων κατὰ διαφόρους ἐποχάς.

Ἐπὶ	Ἰουλίου Καίσαρος (56 π. Χ.)	Ἑκτάρια[1]	15
»	Ἰουλιανοῦ (358—375 μ. Χ.)	»	39
»	Φιλίππου Αὐγούστου (1190—1211)	»	253
»	Καρόλου Ε' (1376—1383)	»	439
»	Ἑρρίκου Β', Φραγκίσκου Β' καὶ		
»	Καρόλου Θ' (1553—1581)	»	484
»	Λουδοβίκου ΙΓ' (1634)	»	568
»	» ΙΔ' (1678—1686)	»	1104
»	» ΙΕ' (1715—1717)	»	1337
»	» ΙΖ' (1785—1788)	»	3370
»	» ΙΗ' (1818)	»	3403
»	Ναπολέοντος Γ' (1860)	»	7802

1 Τὸ Ἑκτάριον εἶνε ἴσον μὲ 10.000 τετραγωνικὰ μέτρα.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Πλοῦτος.—Ὁ πλοῦτος ὁμοιάζει ὡραίαν γυναῖκα, ἡ ὁποία δὲν παραδίδεται εἰς ὅλους ὅσοι τὴν ἐπιζητοῦν, ἀκολουθεῖ δὲ μόνον τὰς ἰδιοτροπίας της.

Ἐπιστήμη. — Ὅποιος σπουδάζει μίαν ἐπιστήμην καὶ δὲν τὴν μετέρχεται, ὁμοιάζει γεωργόν, ὁ ὁποῖος ἀροτριᾷ τὸν ἀγρόν του διὰ νὰ μὴ τὸν σπείρῃ.

Ἀλήθεια. — Μὴ λέγε τὴν ἀλήθειαν εἰς ἐκείνους οἱ ὁποῖοι δὲν θέλουν νὰ τὴν ἀκούσουν. Χάνεις τὸν καρόν σου καὶ τοὺς κόπους σου.

Ἐκλογὴ φίλου. — Ἡ καλὴ ἐκλογὴ φίλου δεικνύει τὸ πνεῦμα ἐκείνου ὁ ὁποῖος τὸν ἐξέλεξε.

Τέχνη καὶ δύναμις.—Ἡ τέχνη εἶνε ἀνωτέρα ἀπὸ τὴν δύναμιν. Διὰ τῆς τέχνης δαμάζεται ὁ ἀγριώτερος ἵππος. Διὰ τῆς τέχνης δένουσι τοὺς λέοντας καὶ τὰς τίγρεις.

* Πρέπει νὰ ὑπάρχουν εἰς τὸν κόσμον καλοὶ καὶ κακοί, τρελλοὶ καὶ φρόνιμοι, ἀμαθεῖς καὶ σοφοί, καθὼς πρέπει νὰ ὑπάρχουν εἰς τὰ νομίσματα τοῦ Κράτους νομίσματα διαφόρων μετάλλων καὶ διαφορετικῆς ἀξίας.

Ἡ ζωή. — Οἱ πατέρες μας ἀπέθανον. Οἱ περισσότεροι ἀπὸ τοὺς συνομήλικάς μας ἀπέθανον.

Ὁ κόσμος ἐσχηματίσθη ἀπὸ λείψανα τῶν παρελθόντων αἰώνων.

Καὶ ὅμως ἐνεργοῦμεν ὡς ἐὰν ἐμέλλομεν νὰ ζήσωμεν αἰωνίως.

Ὁ πόλεμος εἶνε ὕβρις κατὰ τοῦ νόμου τῆς Δημιουργίας. Ὁ ἄνθρωπος ὁ καταστρέφων ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον δὲν δύναται νὰ δημιουργήσῃ, ἀντιποιεῖται δικαιώματα τοῦ Δημιουργοῦ. (Τολστόη).

Πέντε πράγματα ἀνωφελῆ. Τοιαῦτα εἶνε·

1) Ἡ καλλονὴ διὰ τυφλόν.

2) Λαμπὰς ἀνημμένη ἐν πλήρει μεσημβρίᾳ.

3) Βροχὴ γόνιμος εἰς ἔβαφος ἄγονον.

4) Καλὴ τράπεζα δι' ἀσθενεῖς.

5) Ἡ ἐπιστήμη διὰ τὸν ἀμαθῆ.

Ἡ ὑπομονή.—Αὐτὴ ὁμοιάζει τὰ πικρὰ ἰατρικά, τὰ ὁποῖα εἶνε δυσάρεστα εἰς τὴν γεῦσιν, ἔχουσιν ὅμως σωτήρια ἀποτελέσματα, ἐπαναφέροντα τὴν ὑγείαν.

Συμβουλαί.—Ὁ βίβων καλὰς συμβουλὰς καὶ μὴ ἐφαρμόζων αὐτάς, ὁμοιάζει τυφλὸν κρατοῦντα λαμπάδα διὰ νὰ φωτίζῃ τοὺς ἄλλους χωρὶς αὐτὸς νὰ ὠφελῆται ἀπὸ τὸ φῶς του.

Ἀξιώματα καὶ τιμαί. — Τὰ ἀξιώματα καὶ αἱ τιμαὶ δὲν μεταβάλλουν τὴν ψυχὴν τοῦ ἀνθρώπου. Ὁ λέων θὰ εἶνε πάντοτε λέων καὶ ἂν κόψουν τοὺς ὄνυχάς του. Ὁ σκύλλος θὰ εἶνε πάντοτε σκύλλος καὶ ἂν ἀκόμη φέρῃ χρυσοῦν περιδέραιον.

Ἐπιχείρησις. — Διὰ νὰ ἐπιτύχῃ μία κοινὴ ἐπιχείρησις, πρέπει πάντες νὰ ἐνδιαφέρωνται δι' αὐτήν.

Πλοῦτος. — Μὴ γίνεσαι δοῦλος τοῦ πλούτου σου. Γυμνὸς εἰσῆλθες εἰς τὸν κόσμον καὶ γυμνὸς θὰ ἐξέλθῃς ἀπ' αὐτόν.

Αὐστηρότης καὶ ἐπιείκεια. —Ἔσο αὐστηρὸς πρὸς σεαυτὸν καὶ ἐπιεικὴς πρὸς τοὺς ἄλλους καὶ θὰ εἶσαι φίλος ὅλων.

Ἡ παντρειὰ δὲν εἶνε μπάλωμα νὰ τὸ ξυλώσῃς.



ΜΕΓΑΛΟΙ ΕΥΕΡΓΕΤΑΙ ΤΟΥ ΕΘΝΟΥΣ ΚΑΙ ΕΡΓΑ ΑΥΤΩΝ

ΑΡΣΑΚΕΙΟΝ

Ὁ διερχόμενος τὴν ἐν Ἀθήναις λεωφόρον τοῦ Πανεπιστημίου παρατηρεῖ μεγαλοπρεπὲς κτίριον, καταλαμβάνον ἅπαν τὸ ἀπὸ τῆς λεωφόρου ταύτης μέχρι τῆς ὁδοῦ Σταδίου τετράγωνον. Τὸ κτίριον τοῦτο, ὀνομαζόμενον ***Ἀρσάκειον,*** χρησιμεύει ὡς ἀνώτερον ἐκπαιδευτήριον τῶν Ἑλληνίδων, καὶ διατηρεῖται ὑπὸ τῆς Φιλεκπαιδευτικῆς ἑταιρίας, ἡ ὁποία συνέστη διὰ βασιλικοῦ διατάγματος κατ' Αὔγουστον τοῦ 1836.

Τὴν πρωτοβουλίαν τῆς συστάσεως ταύτης ἔλαβεν ὁ ἀοίδιμος Κοκκώνης, πρῶτος δὲ αὐτῆς πρόεδρος ἐξελέγη ὁ Ἀνδρέας Μεταξᾶς. Ἡ ἑταιρία ἤρξατο οἰκοδομοῦσα τὸ κυρίως Ἀρσάκειον, ἀλλ' οἱ πόροι αὐτῆς δὲν ἐπήρκεσαν πρὸς ἀπεράτωσιν τοῦ ἔργου. Τότε ἦλθε πρὸς ἐπικουρίαν αὐτῆς ὁ ἀοίδιμος Ἀπόστολος Ἀρσάκης. Οὗτος ἀνέλαβε νὰ περατώσῃ ἰδίαις δαπάναις τὸ κτίριον καὶ τὸν ἐντὸς αὐτοῦ ναΐσκον ἐπὶ τῇ βάσει τοῦ ἀνωτάτου ὅρου τοῦ προϋπολογισμοῦ, ἤτοι 250.000 δραχμῶν, καὶ ἀπεζημίωσε τὴν Φιλεκπαιδευτικὴν ἑταιρίαν ἐπιστρέψας εἰς αὐτὴν ὅσα μέχρι τοῦδε εἶχε δαπανήσει διὰ τὴν οἰκοδομὴν ἤτοι ὑπὲρ τὰς 100.000 δραχμάς. Ἡ ἑταιρία εὐγνωμονοῦσα ἐκήρυξε τὸν Ἀρσάκην μέγαν εὐεργέτην, καὶ ἀπεφάσισεν ὅπως τὸ κτίριον ὀνομασθῇ πρὸς τιμὴν αὐτοῦ ***Ἀρσάκειον.*** Βραδύτερον ὁ Ἀρσάκης προσέφερεν εἰς τὴν Φιλεκπαιδευτικὴν ἑταιρίαν νέας δωρεάς, τῷ δὲ 1871 ἐδώρησεν 75.000 δραχμὰς ὑπὸ τὸν ὅρον ὅπως αὕτη διατηρεῖ ἐν τῷ γενεθλίῳ αὐτοῦ χωρίῳ Χοταχόβᾳ σχολεῖον, διὰ τὸ ὁποῖον νὰ δαπανᾷ ἐτησίως 2.500—3.500 δραχμάς.

ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΑΡΣΑΚΗΣ

Ἐγεννήθη τῷ 1792 εἰς τὸ χωρίον τῆς Ἠπείρου Χοταχόβα, παρὰ τὴν Πρεμετῆν, τῷ δὲ 1800 μετέβη εἰς Βουκουρέστιον παρά τινι ἐκ πατρὸς θείῳ αὐτοῦ. Ἐνταῦθα ἐσπούδασεν ἐπὶ ἓξ ἔτη, τῷ δὲ 1806 ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ θείου του εἰς

Ὁ οὐδὲν διακινδυνεύων οὐδὲν κερδίζει.

Βιέννην πρὸς ἐξακολούθησιν τῶν σπουδῶν αὐτοῦ. Ἀπὸ Βιέννης τῷ 1810 μετέβη εἰς Χάλην τῆς Σαξωνίας, ἔνθα ἐσπούδασε τὴν ἰατρικήν. τῷ δὲ 1813 ἔλαβε τὸ δίπλωμα αὐτοῦ. Τῷ 1814 ἐπανῆλθεν εἰς Βουκουρέστιον καὶ ἤρξατο ἐξασκῶν τὸ ἰατρικὸν αὐτοῦ ἐπάγγελμα, ἀλλὰ τῷ 1822 ὁ πρῶτος ἡγεμὼν τῆς Βλαχίας προσέλαβεν αὐτὸν ὡς ἰδιαίτερον αὐτοῦ γραμματέα. Τῷ 1836 ὁ Ἀρσάκης διωρίσθη γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας, διατηρήσας τὸ ἀξίωμα τοῦτο μέχρι τοῦ 1839, ἀπὸ δὲ τοῦ 1852-1859 ἦτο ἁπλοῦν μέλος τῶν ἐφοριῶν τῶν νοσοκομείων.

Ὅτε εἰσήχθη εἰς τὰς ἡγεμονίας τῆς Βλαχίας καὶ Μολδαυίας τὸ κοινοβουλευτικὸν πολίτευμα (1857) ὁ Ἀρσάκης ἐξελέγη βουλευτής, συντελέσας μεγάλως εἰς τὴν ἐκλογὴν τοῦ Κούζα ὡς ἡγεμόνος ἀμφοτέρων τῶν ἡγεμονιῶν. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην συνέστη ἐν Φωξανίῳ ἐπιτροπὴ ὅπως φέρῃ εἰς ἁρμονίαν τὸ πολίτευμα τῶν δύο Ἡγεμονιῶν, ἡ δὲ Βουλὴ ἀπέστειλεν εἰς τὴν ἐπιτροπὴν ταύτην μεταξὺ τῶν τεσσάρων ἀντιπροσώπων αὐτῆς καὶ τὸν Ἀρσάκην, ὅστις εἰργάσθη μέχρι τοῦ 1860. Κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην προσεκλήθη ὑπὸ τοῦ ἡγεμόνος Κούζα ὅπως ἀναλάβῃ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐξωτερικῶν, μετὰ δὲ τὴν δολοφονίαν τοῦ πρωθυπουργοῦ τῆς Ρουμανίας Καταρτζῆ ἀνεδέχθη προσωρινῶς τὴν πρωθυπουργίαν μέχρι τῆς παραιτήσεως τοῦ ὑπουργείου τούτου. Ὁ Ἀρσάκης ἐξηκολούθησε διαμένων ἐν τῇ Βουλῇ μέχρι τοῦ 1864, ὅτε, ἀποδοκιμάζων τὰς δεσποτικὰς τάσεις τοῦ Κούζα, ἀπεχώρησε τοῦ πολιτικοῦ βίου, καὶ ἔζη μετὰ τῶν δύο αὐτοῦ θυγατέρων, τῆς Ἑλένης Μανέσκου καὶ τῆς Ὀλυμπιάδος Λαχωβάρη. Ἀπέθανεν ἐν Βουκουρεστίῳ κατὰ Ἰούλιον τοῦ 1874.

Ὁ ἐν τῷ Ἀρσακείῳ ναΐσκος ὠνομάσθη Ἁγία Ἀναστασία πρὸς μνήμην τῆς συζύγου τοῦ Ἀρσάκη Ἀναστασίας, τὸ δὲ κατ' ἔτος ἀπονεμόμενον βραβεῖον εἰς τὴν ἀρίστην τῶν Ἀρσακειαδῶν προέρχεται ἐκ κληροδοτήματος τοῦ Π. Ῥάλλη, καταθέσαντος 500 ἀγγλικὰς λίρας ὅπως ἐκ τοῦ τόκου βραβεύεται κατ' ἔτος ἡ ἀρίστη τῶν μαθητριῶν τοῦ Ἀρσακείου.

ΙΩΑΝΝΗΣ Α. ΒΑΡΒΑΚΗΣ

Ὑπάρχει ἐν τῷ κήπῳ τοῦ Ζαππείου περικαλλέστατος ἀνδριάς, τὸν ὁποῖον ἔγλυψε δαπάναις τῆς Ἑλλ. κυβερνήσεως ὁ καλλιτέχνης Λ. Δρόσος, καὶ ὁ ὁποῖος ἐστήθη ἐνταῦθα πρὸς τιμὴν καὶ ἀνάμνησιν τοῦ μεγάλου πατριώτου Βαρβάκη. Ἐπίσης ὑπάρχει καὶ ***Βαρβάκειον Γυμνάσιον.*** Ἴδωμεν ἤδη ὁποῖος ὑπῆρξεν ὁ Ἰωάννης Βαρβάκης.

Ἐγεννήθη περὶ τὰ 1750 ἐν τῇ νήσῳ Ψαρᾷ καὶ ἀπέθανεν ἐν Ζακύνθῳ κατὰ Ἰανουάριον

τοῦ 1825. Ὁ βίος τοῦ Βαρβάκη ὑπῆρξεν ἐν ἀρχῇ ἀρκετὰ περίεργος καὶ πλήρης περιπετειῶν, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἑπομένων. Κατὰ τὴν ἔκρηξιν τοῦ ῥωσσοτουρκικοῦ πολέμου (1770) ὁ Βαρβάκης ἦτο πλοίαρχος ἐμπορικοῦ πλοίου, εἶτα ἀγοράσας βρίκιον, τὸ ὥπλισεν ὡς καταδρομικόν. Περὶ τὰ τέλη τοῦ πολέμου ἐναυπήγησεν εἰς Ψαρὰ πλοῖον τρικάταρτον, φέρον 26 τηλεβόλα καὶ κατάλληλον πρὸς ναυμαχίαν, ἀλλ' ἐπειδὴ τῷ 1774 συνωμολογήθη ἡ εἰρήνη, ὁ Βαρβάκης ἐπανέλαβε τὰ ἐμπορικὰ αὐτοῦ ταξείδια. Κατὰ πρῶτον ἔπλευσεν εἰς Λιβόρνον, εἶτα ἐπανῆλθεν εἰς Ψαρὰ καὶ ἐκεῖθεν διηυθύνθη εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἀλλ' ἐνταῦθα τὸ μὲν πλοῖον αὐτοῦ συνελήφθη καὶ ἐδημεύθη, ὁ δὲ Βαρβάκης κατώρθωσε νὰ καταφύγῃ εἰς Ὀδησσόν. Ἐξ Ὀδησσοῦ ἀπεφάσισε νὰ μεταβῇ εἰς Πετρούπολιν ὅπως ζητήσῃ βοήθημά τι παρὰ τῆς αὐτοκρατείρας τῆς Ρωσσίας Αἰκατερίνης, ἐπειδὴ δὲ ἐστερεῖτο χρημάτων, ἠναγκάσθη νὰ διατρέξῃ τὸ πλεῖστον μέρος τῆς ὁδοῦ ταύτης πεζῇ. Ὅταν ἔφθασεν εἰς Πετρούπολιν, ἐπληροφορήθη ὅτι ἡ αὐλὴ εὑρίσκετο εἰς Τσάρκοε Σέλο, ἀλλ' ἤδη ὁ Βαρβάκης ἐστερεῖτο οὐ μόνον φορεμάτων καταλλήλων ὅπως παρουσιασθῇ εἰς τὴν αὐτοκράτειραν ἀλλὰ καὶ ὑποδημάτων, διότι ταῦτα εἶχον φθαρῇ καθ' ὁλοκληρίαν. Τὰ κατὰ τὴν ἐκ Πετρουπόλεως εἰς Τσάρκοε Σέλο μετάβασίν του ὁ Βαρβάκης διηγήθη πρὸς φίλον του ὡς ἑξῆς·

«Ὅταν ἔφθασα εἰς Πετρούπολιν, ἐφρόντισα ἀμέσως νὰ δανεισθῶ ἐνδύματα καὶ ὑποδήματα, διὰ νὰ μὴ μὲ ἐκλάβουν ὡς ἐπαίτην, ἀλλὰ κατὰ δυστυχίαν μου ἡ αὐλὴ ἔμενεν εἰς Τσάρκοε Σέλο. Ἀνεχώρησα λοιπὸν ἀπὸ τὴν Πετρούπολιν πεζὸς καὶ διηυθύνθην εἰς Τσάρκοε Σέλο διὰ νὰ δώσω ἀναφορὰν εἰς τὴν Αὐτοκράτειραν, ἀλλ' ἐπειδὴ τὰ ὑποδήματά μου ἦσαν δανεικά, περιεπάτουν ἀνυπόδητος διὰ νὰ μὴ τὰ φθείρω καὶ ἀναγκασθῶ τότε νὰ ἀγοράσω καινούργια. Τρεῖς φορὰς μετέβην εἰς Τσάρκοε Σέλο, τρεῖς φορὰς ἔδωκα τὴν ἀναφοράν μου, ἀλλ' οὐδεμίαν ἔλαβον ἀπάντησιν.

»Μίαν ἡμέραν καθήμενος εἰς ἓν καφενεῖον ὡμίλουν πικρῶς, ἀναθεματίζων ἑλληνιστὶ τὰ πάντα, καὶ αὐτὴν τὴν ὥραν καθ' ἣν ἐγεννήθην, ὅτε εἷς τῶν καθημένων πλησίον μου, ὁ ὁποῖος ἠννόει τὴν ἑλληνικήν, καὶ παρὰ τῷ ὁποίῳ ἐκάθητο ἕτερος, μοῦ προτείνει νὰ καθήσω πλησίον του καὶ νὰ τῷ διηγηθῶ τὰ πάντα ἐν λεπτομερείᾳ. Μετὰ τὴν διήγησίν μου μὲ παρηγορεῖ καὶ μὲ προτρέπει νὰ παρουσιασθῶ τὴν ἐπαύριον εἰς τὴν αὐλήν, νὰ εἶμαι δὲ βέβαιος ὅτι αὐτὴν τὴν φορὰν θὰ γίνω δεκτός. Μετέβην χωρὶς καμμίαν ἐλπίδα, ἀλλ' αὐτὴν τὴν φορὰν μὲ εἰσήγαγον παρὰ τῷ ὑπασπιστῇ καὶ μετ' ὀλίγον μὲ διέταξαν νὰ παρουσιασθῶ εἰς τὴν Αὐτοκράτειραν.

»Ὅταν εἰσῆλθον παρὰ τῇ

»Αὐτοκρατείρα, βλέπω νὰ συνο»δεύῃ αὐτὴν ὁ σύντροφος ἐκείνου, »εἰς τὸν ὁποῖον ἐν τῷ καφφε»νείῳ τὴν προτεραίαν εἶχον »διηγηθῇ τὰ κατ' ἐμέ. Ἐφόρει »μεγάλην στολὴν καὶ εἶχεν ἐπὶ »τοῦ στήθους αὐτοῦ πλῆθος παρα»σήμων. Ἐβεβλίασα, ἀλλὰ μὲ »παρεκίνησε νὰ ὁμιλήσω ἐλευ»θέρως. Τότε διηγήθην τὰ πάντα, »μὴ ἀποκρύψας οὐδὲ τὴν ἐν τῷ »καφφενείῳ παραφοράν μου, καὶ »μὲ ἀποπέμπουσι μὲ ἐλπίδας »καὶ ὑποσχέσεις, αἱ ὁποῖαι αὐ»τὴν τὴν φορὰν ἐπραγματοποιή»θησαν. Τὴν ἐπαύριον λαμβάνω »1000 ρωσσικὰ φλωρία πρὸς »ἐξοικονόμησιν τῶν ἀναγκῶν »μου καὶ ἕνα ***χαρτί***, διὰ τοῦ »ὁποίου μοὶ ἐπετρέπετο νὰ »ἁλιεύω εἰς τὴν Κασπίαν ἐλευ»θέρως, χωρὶς οὐδὲν δικαίωμα »νὰ πληρώνω εἰς τὴν κυβέρνη»σιν. Ποῖος δὲ ἦτο ὁ ἱστάμενος »πλησίον τῆς Αὐτοκρατείρας; ὁ »πανίσχυρος ***Ποτέμκιν***. Τότε »ἐπανῆλθον εἰς Πετρούπολιν, »ἔβωκα τὰ δανεικά ἐνδύματα »καὶ ὑποδήματα, ἠγόρασα νέα »καὶ διάφορα ἁλιευτικὰ ἐργα»λεῖα καὶ μετέβην εἰς Ἀ»στραχάν».

Ἐν Ἀστραχὰν ὁ Βαρβάκης διὰ μὲν τῶν 1000 φλωρίων ἤρξατο νὰ κατασκευάζῃ οἰνόπνευμα, χρησιμοποιῶν δὲ τὸ προνόμιον τῆς ἀτελοῦς ἁλιείας καὶ ἐπιδοθεὶς εἰς αὐτήν, ἐκέρδισεν ἐντὸς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος μέγαν πλοῦτον, τὸ μέγιστον μέρος τοῦ ὑποίου διέθεσεν εἰς κοινωφελῆ ἔργα καὶ εἰς ἀγαθοεργίας ἔν τε τῇ Ῥωσσίᾳ καὶ τῇ Ἑλλάδι. Μέχρι τοῦ 1816 ἐδαπάνησεν ***ἓν καὶ ἥμισυ ἑκατομμύριον*** ῥουβλίων πρὸς κατασκευὴν δημοσίων ἔργων ἐν Ἀστραχὰν καὶ Ταϊγανίῳ, τούτων δὲ κυριώτερον ὑπῆρξεν ἡ τῷ 1809 δαπάνη αὐτοῦ διώρυξ, ἡ ὁποία μεγάλως συνετέλεσεν εἰς τὴν ἐξυγίανσιν καὶ τὸν καλλωπισμὸν τῆς πόλεως Ἀστραχάν.

Πρὸς ἀμοιβὴν τῶν πολυπληθῶν αὐτοῦ ἀγαθοεργιῶν ἐξελέγη ἐπαρχιακὸς ἀρχηγὸς τῶν ἐν Ἀστραχὰν εὐπατριδῶν, διωρίσθη ὑπὸ τῆς αὐτοκρατείρας αὐλικὸς σύμβουλος, ἀπενεμήθησαν δὲ τίτλοι εὐγενείας ὄχι μόνον εἰς τὰ ἐκ τοῦ δευτέρου γάμου τέκνα του, ἀλλὰ καὶ εἰς τὰ τέκνα τῆς ἐκ τοῦ πρώτου γάμου θυγατρός του, νυμφευθείσης τὸν Ψαριανὸν Ν. Κομνηνόν.

Ἐκ τῶν ἐν Ῥωσσίᾳ ἀγαθοεργιῶν αὐτοῦ ἀναφέρομεν ἐνταῦθα τὰς κυριωτέρας. Ἔδωκε 11.500 ῥούβλια διὰ τὴν κατασκευὴν ξυλίνης γεφύρας ἐπὶ τοῦ ποταμοῦ. 10.000 ῥούβλια πρὸς νοσηλείαν ἀσθενῶν τοῦ Ἀστραχάν. 63.000 πρὸς οἰκοδομὴν νοσοκομείου καὶ ἐκκλησίας. 40.000 ῥούβλια πρὸς διατήρησιν τοῦ νοσοκομείου. 50.000 ῥούβλια, κατατεθέντα παρά τινι τραπέζῃ, πρὸς διατήρησιν ὀρφανῶν ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν. 137.700 ῥούβλια πρὸς οἰκοδομὴν τοῦ κωδωνοστασίου τῆς μητροπόλεως Ἀστραχάν. 200.000 ῥούβλια διὰ τὴν διώρυγα τοῦ Ἀστραχὰν καὶ τὴν ἐξυγίανσιν τῆς πόλεως. 60.000 ῥούβλια πρὸς οἰκοδομὴν ἑλληνικῆς ἐκκλησίας ἐν Ταϊγανίῳ, μετατραπείσης εἰς μετόχιον τοῦ Παναγίου Τάφου κτλ. κτλ.

Ἐκτὸς τῶν ἐν Ῥωσσίᾳ ἀγαθοεργιῶν αὐτοῦ ἀπέστειλε καὶ πολλὰ φορτία σίτου εἰς Ψαρά, καὶ ταυτοχρόνως κατῆλθεν εἰς Ἑλλάδα κομίζων φορτία τροφῶν καὶ ἄλλων ἐφοδίων, ἀποβὰς δὲ εἰς Μονεμβασίαν διένειμεν αὐτὰ μετὰ μεγάλου ποσοῦ χρημάτων εἰς τοὺς ἔχοντας ἀνάγκην.

Ἐνῷ ἐπανήρχετο εἰς Ῥωσσίαν διὰ Τεργέστης, ἠσθένησεν ἐν τῷ Λοιμοκαθαρτηρίῳ Ζακύνθου, ἐνταῦθα δὲ ἀπέθανε κατὰ Ἰανουάριον τοῦ 1825. Ἐνταῦθα συνέταξε τὴν διαθήκην αὐτοῦ, διὰ τῆς ὁποίας ἐκληροδότησεν εἰς τὸ ἔθνος τὸ μέγιστον μέρος τῆς περιουσίας του πρὸς οἰκοδομὴν Λυκείου, ὁρίσας ὅπως τὸ ὑπόλοιπον χρησιμοποιηθῇ πρὸς ἀγορὰν τῶν αἰχμαλωτισθεισῶν οἰκογενειῶν καὶ εἰς βοήθειαν ἀπόρων.

Ἡ Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις τῆς 20 Νοεμβρίου τοῦ 1824 εἶχεν ἀνακηρύξει τὸν Βαρβάκην μέγαν εὐεργέτην τοῦ Ἔθνους, ἅμα δὲ ἐγνώσθη ὁ θάνατος αὐτοῦ τὸ Βουλευτικὸν κατὰ τὴν συνεδρίασιν τῆς 26 Φεβρουαρίου τοῦ 1825 ἀπεφάσισεν ὅπως τὸ ὑπουργεῖον τῶν Ἐκκλησιαστικῶν διατάξῃ ἵνα πᾶσαι αἱ ἐκκλησίαι τοῦ Κράτους ψάλλωσι μνημόσυνον ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τοῦ μεγάλου τοῦ Ἔθνους εὐεργέτου. Ὁ δὲ δῆμος Ψαρῶν, εἰς ὃν ὁ ἀείμνηστος κατέλιπεν 20.000 ταλλήρων διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς πόλεως, ἐν ᾗ ἔμελλον νὰ συνφσθῶσιν οἱ Ψαριανοί, τελεῖ κατ' ἔτος μνημόσυνον ὑπὲρ τῆς ψυχῆς τοῦ Βαρβάκη.

ΒΑΡΒΑΚΕΙΟΝ

Τὸ πρὸς διατήρησιν τοῦ Βαρβακείου γυμνασίου κληροδότημα ὅτε ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ ἐκτελεστοῦ τῆς διαθήκης τοῦ Βαρβάκη κ. Ι. Π. Μπόζου ἀνῆρχετο εἰς 325.302 ἀργυρᾶ ῥούβλια καὶ 425.649 χάρτινα. Τὰ δύο ταῦτα ποσά, ἀποτελοῦντα δραχμὰς 1.988.992, κατετέθησαν εἰς τὴν Ἐθνικὴν Τράπεζαν. Ἐκ τούτων ἐδαπανήθησαν διὰ τὴν οἰκοδομὴν τοῦ Βαρβακείου δραχ. 440.500, μετὰ τὴν ἀφαίρεσιν δὲ τούτων καὶ ἄλλων δαπανῶν καὶ τὴν προσθήκην τῶν δεδηλωμένων τόκων, τὸ ποσὸν τοῦτο συνεποσοῦτο τῇ 31 Δεκεμβρίου 1870 εἰς δραχμὰς 2.222.979. Διὰ Βασ. διατάγματος ὡρίσθη ὅπως τὸ μὲν κεφάλαιον μένῃ διὰ παντὸς ἄθικτον, μόνον δὲ οἱ τόκοι αὐτοῦ δαπανῶνται πρὸς συντήρησιν τοῦ Βαρβακείου γυμνασίου καὶ ὑποτροφίας μαθητῶν. Τὰ περισσεύοντα ἐκ τῶν ἐτησίων τόκων ὡρίσθη νὰ δαπανῶνται εἰς τὰς λοιπὰς ἀνάγκας τῆς Δημ. Ἐκπαιδεύσεως, καὶ ἰδίως εἰς ἀποστολὴν ὑποτρόφων εἰς σχολὰς τῆς ἀλλοδαπῆς πρὸς ἐκμάθησιν τῆς ναυτικῆς τέχνης.

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ ΤΗΣ ΔΙΑΘΗΚΗΣ Ι. ΒΑΡΒΑΚΗ

«Ἐγὼ ὁ ὑποφαινόμενος κάτοικος τῆς πόλεως Ταγανρόγ, σύμβουλος δικολλεγίου καὶ ἱππότης Ἰωάννης Ἀνδρέου Βαρβάκης, σώας ἔχων τὰς φρένας κλπ. . . . θεωρῶ ἀναγκαῖον νὰ κάμω περὶ τῆς ἰδιοκτησίας μου, κινητῆς καὶ ἀκινήτου, τὰς ἑξῆς διαταξεις.

. . . . . .

4ον) 700.000 ρούβλια νὰ μεταχειρισθῶσιν (οἱ ἐκτελεσταὶ τῆς διαθήκης) ἐν Ἑλλάδι, ὅπου κριθῇ κατάλληλον πρὸς σύστασιν λυκείου. Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου νὰ μεταχειρισθῶσιν 100.000 ρουβλίων πρὸς ἐπιτηδειαν αὐτοῦ οἰκοδομήν, πρὸς ἀγορὰν δὲ βιβλίων καὶ ὀργάνων ἀναγκαίων εἰς ἐκπαίδευσιν 40.000, πρὸς σχηματισμὸν δὲ τῶν ἀναγκαίων εἰς τὸ κατάστημα τοῦτο ἐπίπλων 10.000. Τὰς δὲ ὑπολειπομένας 550.000 νὰ καταθέσωσι διὰ παντὸς ἐν οἱαδήποτε βασιλικῇ Τραπέζῃ κατ' ἔγκρισίν των, καὶ ἐκ τῶν τόκων νὰ συντηρῶσι τοὺς διδασκάλους καὶ ὅ,τι ἄλλο ἀπαιτεῖται εἰς τὸ κατάστημα. Ἐὰν δὲ μετὰ ταῦτα περισσεύσῃ τι, νὰ μεταχειρίζονται εἰς ἀγορὰν βιβλίων, ὥστε μὲ τὸν καιρὸν νὰ σχηματισθῇ ἐν τῷ λυκείῳ ἰδία βιβλιοθήκη. Ἐὰν δὲ δὲν συναχθῇ πλῆρες τὸ ἀνωτέρω δριζόμενον ποσόν, ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει ἐννοεῖται οἴκοθεν ὅτι τὸ κατάστημα τοῦ λυκείου μέλλει νὰ γείνῃ ἀνάλογον. Ἐὰν δὲ τὸ συλλεχθὲν ποσὸν εἶνε μεγαλείτερον, τὰ περισσεύματα νὰ μεταχειρισθῶσιν εἰς ἀπολύτρωσιν αἰχμαλώτων καὶ εἰς βοήθειαν πτωχῶν κατ' ἔγκρισιν αὐτῶν τῶν ἐκτελεστῶν. . .»

Τὴν διαθήκην ταύτην ὁ Βαρβάκης συνέταξεν ἐν τῷ λοιμοκαθαρτηρίῳ Ζακύνθου, ἔνθα εἶχεν ἀσθενήσει καὶ τὴν παρέδωκεν εἰς ἕνα συμβολαιογράφον πρὶν ἀποθάνῃ.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΒΕΡΝΑΡΔΑΚΗΣ

Οὗτος ἐδώρησε τῷ 1854 120.000 δραχμὰς διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἔθνους, 150.000 δραχμὰς διὰ τὸ πανεπιστήμιον καὶ δρ. 250.000 πρὸς ἀνέγερσιν Μουσείου.

Ὁ Δημήτριος Βερναδάκης ἐγεννήθη τῷ 1800 ἐκ πατρὸς Κρητός, ἐκπατρισθέντος τῷ 1770 καὶ καταταχθέντος ὡς ἀξιωματικοῦ εἰς τὸ πολεμικὸν ρωσσικὸν ναυτικόν. Ὁ Δημήτριος, σπουδάσας εἰς ρωσσικὴν στρατιωτικὴν σχολήν, κατετάχθη εἰς τὸν ρωσσικὸν στρατόν, εἰς ἡλικίαν δὲ 32 ἐτῶν, ἔχων βαθμὸν ὑπολοχαγοῦ ἀπεφάσισε νὰ παραιτηθῇ τοῦ στρατοῦ καὶ νὰ μεταβῇ ἀπὸ Πετρουπόλεως, ἔνθα ὑπηρέτει, εἰς Ταϊγάνιον πλησίον τῶν γονέων αὐτοῦ. Ἐπειδὴ ὅμως ἐστερεῖτο ὁδοιπορικῶν ἀπετάθη εἰς γνωστόν του πλούσιον τραπεζίτην, καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ τῷ δανείσῃ 800 φράγκα ἀπέναντι χρεωστικοῦ. Ὁ τραπεζίτης ἠρνήθη, τότε δὲ ὁ Δημήτριος

Βερναδάκης ἀνέβαλεν ἐπί τινα χρόνον τὴν ἀπὸ τοῦ στρατοῦ παραίτησιν αὐτοῦ, ἐξοικονόμησεν ἐκ τοῦ μισθοῦ του τὰ ὁδοιπορικά του ἔξοδα καὶ παραιτηθεὶς τοῦ στρατοῦ μετέβη εἰς Ταϊγάνιον.

Κατὰ τὴν ἐν Ταϊγανίῳ διαμονὴν αὐτοῦ μετέβη ἅπαξ εἰς μίαν οἰκίαν, εἰς ἣν ἐγίνετο κατὰ πᾶσαν ἑσπέραν μέγα χαρτοπαίγνιον, οὐχὶ ὅπως μετάσχῃ τοῦ χαρτοπαιγνίου ἀλλὰ χάριν διασκεδάσεως. Νέος ἐκ Χαρκόβου, καλούμενος Κουζέν, τοῦ ὁποίου ὁ πατὴρ ἐκ τοῦ μονοπωλίου τῶν οἰνοπνευμάτων εἶχε κερδίσει μεγάλην περιουσίαν, ἐχαρτόπαιζεν, ἀλλὰ τοσοῦτον ἀπροσέκτως, ὥστε ἐντὸς ὀλίγων λεπτῶν ἔχασεν 7.000 ρούβλια. Ὁ πλησίον αὐτοῦ καθήμενος Βερναρδάκης τοῦ προέτεινε τότε νὰ παίξῃ αὐτὸς διὰ λογαριασμόν του, ἄχρις οὗ ἀνακτήσῃ τὴν ζημίαν του, ὁ Κουζὲν ἐδέχθη, ὁ Βερναρδάκης ἔπαιξεν ἀντ' αὐτοῦ καὶ ὄχι μόνον ἐκέρδισε τὰ ἀπολεσθέντα ἀλλὰ περιπλέον καὶ 7000 ρουβλίων.

Τότε μεταξὺ τῶν δύο νέων ἠγέρθη φιλονεικία διὰ τὴν ἑπομένην αἰτίαν. Ὁ Κουζὲν ἔλαβε μὲν τὰ 7.000 ρούβλια, τὰ ὁποῖα εἶχε χάσει, ἀλλ' ἠρνεῖτο νὰ λάβῃ καὶ τὰ ἄλλα 7.000, τὰ ὁποῖα ἦσαν καθαρὰ κέρδη. Ὁ Βερναρδάκης ἐπέμενε νὰ δώσῃ τὰ κέρδη, διατεινόμενος ὅτι ἔπαιξε διὰ λογαριασμὸν τοῦ Κουζέν, εἰς τὸν ὁποῖον κατὰ συνέπειαν ἀνῆκον τὰ κέρδη, καθὼς θὰ τὸν ἐπεβάρυνε καὶ ἡ ζημία, ἂν προέκυπτε τοιαύτη. Ἡ διαφορὰ ἐλύθη διὰ διαιτητῶν, ἀποφανθέντων ὅπως τὰ κέρδη διανεμηθῶσι μεταξὺ τῶν δύο νέων, ὅπερ καὶ ἐγένετο.

Ἔκτοτε ὁ Κουζὲν καὶ ὁ Βερναδάκης συνεδέθησαν διὰ στενῆς φιλίας, ὁ δὲ πατὴρ τοῦ Κουζέν, τῇ συστάσει τοῦ υἱοῦ του παρέλαβε τὸν Βερναδάκην εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτοῦ, κατὰ πρῶτον ὡς ὑπάλληλον καὶ βραδύτερον ὡς συνεταῖρον. Ἐκ τῆς μετὰ τοῦ Κουζὲν συνεταιρικῆς ἐργασίας ἐκέρδισεν ἐν διαστήματι τεσσάρων ἐτῶν 2.000.000 ρουβλίων, εἶτα ἐργασθεὶς δι' ἴδιον λογαριασμόν, ἀπέκτησε κολοσσιαίαν περιουσίαν. Τότε ἠγόρασε μέγα κτῆμα παρὰ τὸν ποταμὸν Ἀμούρ, ἔνθα ὑπῆρχον καὶ χρυσωρυχεῖα ἐκμεταλλευόμενα ὑπ' αὐτοῦ, ἐνταῦθα δὲ διέμεινεν ἐπὶ ἀρκετὸν χρόνον.

Βραδύτερον ἀπεκατεστάθη εἰς Πετρούπολιν, ἔνθα τῷ συνέβη τὸ ἑξῆς. Ὁ τραπεζίτης, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἀρνηθῇ νὰ τῷ δανείσῃ 800 φράγκα ὡς ὁδοιπορικὰ διὰ νὰ μεταβῇ εἰς Ταϊγάνιον ὅτε ἦτο εἰσέτι ὑπολοχαγὸς τοῦ ρωσσικοῦ στρατοῦ, ἐπτώχευσεν ἡ δὲ κτηματικὴ αὐτοῦ περιουσία ἐπωλεῖτο εἰς πλειστηριασμόν. Τί πράττει τότε ὁ Βερναδάκης; Πληροφορηθεὶς ὅτι ὁ πτωχεύσας τραπεζίτης ὤφειλε περίπου 1.500.000 φράγκα, πληρώνει τοὺς πιστωτὰς αὐτοῦ καὶ οὕτως ἐμποδίζει τὸν πλειστηριασμόν. Τὴν τοιαύτην γενναιοδωρίαν τοῦ Βερναδάκη πληροφορηθεὶς ὁ τραπε-

ζίτης, μεταβαίνει παρ' αὐτῷ καὶ μετὰ δακρύων τῷ ἐκφράζει τὴν εὐγνωμοσύνην του, ἀλλ' οὗτος τῷ ἀπαντᾷ·

—Δὲν εὐηργέτησα ἐγὼ σᾶς ἀλλὰ σεῖς ἐμέ.

—Πῶς τοῦτο; ἐρωτᾷ ὁ τραπεζίτης.

—Ἰδοὺ πῶς. Σᾶς ἐζήτησα πρὸ πολλῶν ἐτῶν δάνειον 800 φρ., τὰ ὁποῖα μοὶ ἠρνήθητε. Ἡ ἄρνησίς σας ἐκείνη ἐγένετο ἀφορμὴ νὰ γείνω οἰκονόμος καὶ βραδύτερον νὰ πλουτήσω.

Ἡ γενναία αὕτη πρᾶξις τοῦ Βερναρδάκη ἐπροξένησε μεγίστην ἐντύπωσιν εἰς τὴν ῥωσσικὴν Αὐλὴν καὶ εἰς ἅπαντα τὸν ἀριστοκρατικὸν κόσμον τῆς Πετρουπόλεως.

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΠΛΙΞΗΣ

Ἐγεννήθη ἐν Κωνσταντινουλει, ἐπειδὴ δὲ ὁ πατὴρ αὐτοῦ ἀπέθανε τῷ 1870 ἀφήσας 5 ὀρφανά, ἡ μήτηρ του ἀπέστειλε τὸ πρωτότοκον αὐτῶν, τὸν Κωνσταντῖνον, τότε δεκαετῆ, παρά τινι λιθοξόῳ, πατρικῷ αὐτοῦ θείῳ, ὅπως κερδίζῃ τοὐλάχιστον μέρος τοῦ ἄρτου τῆς ἡμέρας. Ἀλλὰ τὸ παιδίον παθὸν τοὺς ὀφθαλμούς, ἀφῆκε τὸν λιθοξόον θεῖόν του καὶ μετέβη ὡς ὑπηρέτης εἰς τὸ ἐμπορικὸν κατάστημα ὑφασμάτων τοῦ Χατζῆ Μανωλάκη Καμάρα. Τότε ἔμαθεν αὐτοδιδασκόμενος ὀλίγα γράμματα, ὁ δὲ προϊστάμενός του ἐκτιμῶν τὴν φιλομάθειαν αὐτοῦ, τὸν προήγαγεν εἰς ὑπάλληλον, βραδύτερον δὲ κατέστησεν αὐτὸν συνεταῖρόν του.

Ὁ Ἰπλιξῆς, καίπερ ἐξοικονομῶν ἤδη ἐπαρκῶς τὰ πρὸς συντήρησιν τῆς μητρὸς καὶ τῶν ἀδελφῶν του, ἦτο ὅμως εἰς ἄκρον οἰκονόμος, ὡς ἐκ τῆς μεγάλης δὲ αὐτοῦ οἰκονομίας τῷ συνέβη τὸ ἑξῆς. Προσεκλήθη εἰς γάμον, ἀλλὰ τὸ καλπάκι του (ὁ πῖλος τῆς ἐποχῆς ἐκείνης) ἦτο τόσῳ ἐφθαρμένον καὶ ἐρρυπωμένον, ὥστε ἐντρέπετο νὰ τὸ φορέσῃ εἰς τὸν γάμον. Τί ἔπραξε τότε; Ἐπειδὴ ἐλυπεῖτο ν' ἀγοράσῃ νέον, ἔπλυνεν ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ἐφόρει καὶ ἀπεφάσισε νὰ τὸ βάψῃ ὁ ἴδιος. Μετεχειρίσθη• ἐπομένως ἓν ξύλον κατάλληλον πρὸς βαφὴν καὶ τὸ ἔβρασεν, ἀλλὰ κατέστησε τὸ ἀφέψημα πολὺ πυκνὸν διὰ νὰ βαφῇ τὸ καλπάκι του καλλίτερον.

Τὸ ἐφόρεσε τότε καὶ μετέβη εἰς τὸν γάμον κατευχαριστημένος, διότι ἤδη τὸ καλπάκι του ὡμοίαζε καινουργές. Καθ' ἣν ὥραν ἡ συνοδεία τοῦ γαμβροῦ, μετὰ τῆς ὁποίας ἦτο καὶ αὐτός, διηυθύνετο εἰς τὴν οἰκίαν τῆς νύμφης, κατέπεσε ραγδαία βροχή, ἡ βροχὴ ἀφῆρεσε τὴν βαφήν, τὸ δὲ πρόσωπόν του διηυλακίσθη ἀπὸ μαύρας ταινίας. Τότε ἀντὶ νὰ μεταβῇ εἰς τὸν γάμον ἐπανῆλθεν εἰς τὴν οἰκίαν του διὰ νὰ καθαρίσῃ τὸ πρόσωπόν του, διηγούμενος δὲ συνεχῶς τὸ ἐπεισόδιον τοῦτο, προσέθετεν·

—Ἀληθὲς ὅτι ἐκέρδισα τὸν παρᾶν μου, ἀλλὰ ἔχασα τὴν εὐχαρίστησιν τοῦ γάμου, καὶ ἐνῷ οἱ ἄλλοι εὐθυμοῦσαν,ἐγὼ ἐλουόμην καὶ ἐκαθάριζα τὸ πρόσωπόν μου.

Ἀποκαταστήσας τὰς τρεῖς αὐτοῦ ἀδελφάς, ἐνυμφεύθη τὴν Μαριώραν, θυγατέρα τοῦ ἀδαμαντοπώλου Ι Σενδουκάκη, ἐξ ἧς ἀπέκτησε 10 τέκνα. Ἤδη εἰργάζετο δι' ἴδιον λογαριασμόν, τὸ δὲ ἐμπόριόν του ἔβαινε καλῶς, διότι ἐπρομηθεύετο τὰ βαμβακερὰ ὑφάσματα τὰ ὁποῖα ἐπώλει κατ' εὐθεῖαν ἐξ Ἀγγλίας, ἀλλὰ κατὰ τὴν ἐπανάστασιν κατεστράφη καθ' ὁλοκληρίαν. Τότε προσεκολλήθη ὡς μεσίτης παρὰ τῷ Ἄγγλῳ ἐμπόρῳ Σάνδισων, τὴν ἐποχὴν δὲ τῆς μεσιτείας αὐτοῦ ἀνακαλῶν βραδύτερον εἰς τὴν μνήμην του, ἔλεγε συνεχῶς χαριεντιζόμενος·

—Πολλάκις δὲν περιοριζόμην μόνον εἰς τὸ ἔργον τοῦ μεσίτου, ἀλλ' ἔκαμνα καὶ τὸν ***τελάλην*** (δημόσιον κήρυκα) διὰ νὰ εὐχαριστήσω τὸν προστάτην μου Ἄγγλον. Ὅταν δὲ ἐκέρδισα 50 ρουπιέδες (χρυσοῦν τουρκικὸν νόμισμα), εἶπον· Δόξα τῷ Θεῷ, πάλιν εἰσέρχομαι, ὡς προηγουμένως, εἰς τὸ στάδιον τοῦ ἐμπορίου.

Μετὰ ὀλιγοετῆ διαμονὴν παρὰ τῷ Σάνδισων ἤρξατο καὶ αὖθις ἐμπορευόμενος δι' ἴδιον λογαριασμόν, διευθετήσας δὲ τὸ ἐν Κωνσταντινουπόλει κατάστημα αὐτοῦ μετέβη εἰς Ἀγγλίαν. Οὐδὲ λέξιν ἠννόει ἐκ τῆς ἀγγλικῆς, καὶ ὅμως κατώρθωσεν ἐντὸς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος νὰ διευθύνῃ ὄχι μόνον τὰς ἰδίας αὐτοῦ ὑποθέσεις ἀλλὰ καὶ τὰς τῶν ἄλλων ἐμπόρων ὡς ἐμπορομεσίτης. Οὕτως ἐσχημάτισεν οὐχὶ εὐκαταφρόνητον περιουσίαν, ἀπεκατέστησε τὰ τέκνα του, τοὺς μεγαλοπλούτους ὁμογενεῖς Ἰωνίδας, καὶ ἐποίησε σημαντικὰς δωρεάς, κυριώτεραι τῶν ὁποίων εἶνε αἱ ἑπόμεναι.

30.000 δραχμαὶ πρὸς ἀνέγερσιν μιᾶς πτέρυγος τοῦ Πανεπιστημίου.

10.000 δραχμαὶ ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν πλουτίζεται ἡ βιβλιοθήκη τοῦ Πανεπιστημίου.

5.000 δραχμαί, ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν διατηρῶνται πάντοτε τέσσαρες ὑπότροφοι τοῦ Πανεπιστημίου.

8.000 δραχμαί, ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν ἐκδίδωνται διδακτικὰ συγγράμματα.

40.000 δραχμαὶ πρὸς ἀνέγερσιν τῆς δημοτικῆς σχολῆς Πειραιῶς.

Ἐπίσης ἀνήγειρε τὰ σχολεῖα Νεοχωρίου, προαστείου τῆς Κωνσταντινουπόλεως ἐπὶ τῆς εὐρωπαϊκῆς ὄχθης τοῦ Βοσπόρου, προικοδοτήσας αὐτὰ διὰ γαιῶν καὶ κτημάτων, καὶ κατέθηκεν εἰς τὴν ἀγγλικὴν τράπεζαν 10.000 ἀγγλικὰς λίρας, ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν, διαχειριζομένου ὑπ' αὐτοῦ καὶ μετὰ τὸν θάνατόν του ὑπό τινος μέλους τῆς οἰκογενείας του, παρέχωνται ἀδιαλείπτως εὐεργετήματα εἰς τὴν πατρίδα αὐτοῦ καὶ βοηθήματα εἰς τὰ μέλη τῆς οἰκογενείας του, ἂν ποτε περιήρχοντο εἰς ἀνάγκην.

Τὰ δάκρυα εἶνε τὰ ὅπλα τοῦ ἀδυνάτου.

Κάλλιο ἐκεῖνος ποῦ κρατεῖ παρ' ἐκεῖνος ποῦ γυρεύει.

ΖΩΗΣ ΚΑΠΛΑΝΗΣ

Ἐγεννήθη τῷ 1736 εἰς τὸ χωρίον τῆς Ἠπείρου Γραμμένον, παρὰ τὰ Ἰωάννινα, ἀποθανούσης δὲ τῆς μητρὸς αὐτοῦ ὁ πατήρ του ἐνυμφεύθη ἑτέραν. Ἀλλὰ καὶ ὁ πατήρ του ἀπέθανε μετὰ μικρόν, οὐδὲν ἀφήσας τῷ μικρῷ Ζώῃ, ὁ ὁποῖος ἐν τούτοις ὤφειλε νὰ διατρέφῃ καὶ τὴν μητρυιάν του. Τότε ἐσκέφθη καὶ ἔπραξε τὸ ἑξῆς.

Εἷς γείτων εἶχεν ἕνα ὄνον, ὁ δὲ Ζώης τῷ ἐπρότεινε νὰ τοῦ ἐνοικιάσῃ τὸν ὄνον του, νὰ μεταβαίνῃ καθ' ἑκάστην εἰς τὸ δάσος Μεγάλογγον, νὰ κόπτῃ ξύλα, νὰ τὰ μεταφέρῃ διὰ τοῦ ὄνου καὶ νὰ τὰ πωλῇ εἰς Ἰωάννινα, τὰ δὲ κέρδη νὰ μοιράζεται ἐξ ἡμισείας μετὰ τοῦ κυρίου τοῦ ὄνου.

Ὁ γείτων ἐδέχθη, ἡ δὲ ἐπιχείρησις ἤρξατο, φαίνεται ὅμως ὅτι τὰ ἐξ αὐτῆς κέρδη δὲν ἦσαν μεγάλα, καὶ ὅτι ταῦτα δὲν ἐπήρκουν πρὸς διατροφὴν τοῦ Ζώη καὶ τῆς μητρυιᾶς αὐτοῦ, διότι ἡ τελευταία, πιεσθεῖσα ἐκ τῆς δυστυχίας, ἴσως δὲ καὶ ἀπὸ δυστροπίαν, τὸν ἀπέβαλεν ἐκ τῆς οἰκίας ἀκριβῶς κατὰ τὴν παραμονὴν τῆς Κυριακῆς τῆς Ὀρθοδοξίας.

Τὸ δυστυχὲς παιδίον μὴ ἔχον ποῦ νὰ καταφύγῃ διηυθύνθη εἰς Ἰωάννινα, ἔνθα ἐφθασε περὶ λύχνων ἀφᾶς. Ἐπείνα ἀλλ' ἐστερεῖτο χρημάτων ὥστε ἀγοράσῃ ὀλίγον ἄρτον. Ἀπεφάσισε νὰ κοιμηθῇ νησικόν, ἀλλὰ ποῦ νὰ κοιμηθῇ; Ἐν τῇ ἀπελπισίᾳ αὐτοῦ διηυθύνθη εἰς ἕνα ξενῶνα (χάνιον) καὶ παρεκάλεσε τὸν ξενοδόχον νὰ τῷ ἐπιτρέψῃ ὅπως διανυκτερεύσῃ ἐκεῖ, ἀλλ' ὁ ξενοδόχος τὸν ἀπέπεμψεν ἀποτόμως.

Εἶχεν ἤδη νυκτώσει, ὁ δὲ δυστυχὴς Ζώης περιεφέρετο εἰς τὰς ὁδοὺς τῶν Ἰωαννίνων μὲ τὴν ἀπελπισίαν ἐν τῇ καρδίᾳ. Τέλος ἔλαβε τὴν ἀπόφασίν του. Παρετήρησε μίαν οἰκίαν, ἡ ἐξώθυρα τῆς ὁποίας εἶχεν ἀρκετὸν στέγασμα, καὶ ἐξηπλώθη ὑπὸ τὸ στέγασμα τοῦτο διὰ νὰ κοιμηθῇ. Ἀλλ' ἐστάθη ἀδύνατον νὰ κλείσῃ τοὺς ὀφθαλμούς του δι' ὅλης τῆς νυκτός, διότι εἰς εἰς τὴν πεῖναν προσετέθη καὶ τὸ νυκτερινὸν ψῦχος.

Κατελήφθη ὑπὸ τοῦ ὕπνου μόλις περὶ τὴν χαραυγήν. Μετ' ὀλίγον ὁ ἰδιοκτήτης τῆς οἰκίας ἐξερχόμενος αὐτῆς ὅπως μεταβῇ εἰς τὴν ἐκκλησίαν, εἶδε τὸ παιδίον ἐξηπλωμένον ἔξωθεν τῆς θύρας του καὶ κοιμώμενον. Τὸ ἐξυπνᾷ τότε καὶ τὸ ἐρωτᾷ διατί κοιμᾶται ἐκεῖ, αὐτὸ δὲ τῷ διηγεῖται ἐν παιδικῇ ἀφελείᾳ τὰ διατρέξαντα.

Ὁ ἀγαθὸς οἰκοδεσπότης συγκινεῖται, προσκαλεῖ τοὺς ὑπηρέτας του, παραγγέλλει αὐτοὺς νὰ παραλάβωσι τὸ παιδίον εἰς τὴν οἰκίαν καὶ νὰ τῷ δώσωσι φαγητὸν καὶ κλίνην διὰ νὰ κοιμηθῇ καὶ μεταβαίνει εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Κατὰ τὴν ἐπιστροφήν του ἐρωτᾷ τὸν Ζώην ἂν δέχεται νὰ μείνῃ εἰς τὴν οἰκίαν του ὡς βοηθὸς τοῦ μαγείρου του, ὁ δὲ μικρὸς δέχεται εὐγνωμόνως τὴν θέσιν ταύτην καὶ ἀναλαμβάνει πάραυτα τὰ καθήκοντά του.

Ἀλλ' ἡ ἐν τῷ μαγειρείῳ ἐργασία διήρκει μόνον τὴν ἡμέραν, ὁ δὲ Καπλάνης ἐστενοχωρεῖτο διότι τὴν νύκτα οὐδὲν ἔπραττε. Τότε ἀπεφάσισε νὰ χρησιμοποιῇ καὶ τὰς νύκτας μανθάνων γράμματα. Διὰ μικρῶν τινων φιλοδωρημάτων, τὰ ὁποῖα τῷ εἶχον δοθῇ, ἠγόρασε τὰ ἀναγκαιοῦντα βιβλία, καὶ ἤρξατο ἀναγινώσκων ἐν τῷ μαγειρείῳ μέχρι τοῦ μεσονυκτίου καὶ πέραν ἔτι αὐτοῦ, ἐνῷ οἱ λοιποὶ ὑπηρέται ἐκοιμῶντο. Μίαν νύκτα ὁ οἰκοδεσπότης ἔχων ἀϋπνίαν ἐγείρεται τῆς κλίνης, διερχόμενος δ' ἔξωθεν τοῦ μαγειρείου βλέπει διά τινος ὀπῆς φῶς ἐντὸς αὐτοῦ. Νομίσας ὅτι οἱ ὑπηρέται ἀφῆκαν τὸ φῶς ἐξ ἀπροσεξίας, προσπαθεῖ νὰ ἀνοίξῃ τὴν θύραν, ἀλλ' αὐτὴ εἶνε ἔσωθεν κλειστή. Ὁ Ζώης, φοβηθεὶς μὴ ἐπιπληχθῇ διότι ἐδαπάνα ἄνευ τῆς ἀδείας τοῦ κυρίου αὐτοῦ τὸ ἔλαιον, σβύνει ἀμέσως τὴν λυχνίαν καὶ εἶτα ἀνοίγει τὴν θύραν. Ἅμα ὁ οἰκοδεσπότης εἰσῆλθεν εἰς τὸ μαγειρεῖον ὁ Ζώης γονυπετεῖ πρὸ αὐτοῦ, τῷ ζητεῖ συγγνώμην διὰ τὴν δαπάνην τοῦ ἐλαίου, τῷ ἐξομολογεῖται ἐν πάσῃ εἰλικρινείᾳ τὰ συμβαίνοντα, καὶ τὸν παρακαλεῖ νὰ συγχωρήσῃ τὸ μέγα αὐτοῦ σφάλμα.

Ὁ οἰκοδεσπότης ὅμως συγκινεῖται διὰ τὴν φιλομάθειαν τοῦ μικροῦ παραμαγείρου του, καὶ ἀπέρχεται χωρὶς οὐδὲν νὰ τῷ εἴπῃ. Ὁ δυστυχὴς Ζώης δὲν ἐκοιμήθη καθ' ὅλην τὴν νύκτα, διότι ἦτο βέβαιος ὅτι ὁ κύριος αὐτοῦ θὰ τὸν ἀπέβαλλε τὴν ἐπιοῦσαν. Ὅταν πράγματι τὴν ἐπιοῦσαν ὁ Ζώης προσεκλήθη ὑπὸ τοῦ κυρίου αὐτοῦ, προσῆλθε τρέμων καὶ περιμένων ἐν ἀγωνίᾳ τὴν καταδίκην καὶ ἀποπομπὴν αὐτοῦ, ἀλλ' ἀντὶ τούτου ὁ καλὸς κύριός του τῷ εἶπεν·

— Ἀφοῦ, παιδί μου, ἔχεις τόσην μεγάλην ἐπιθυμίαν νὰ μάθῃς γράμματα, σὲ παραλαμβάνω ἀπὸ σήμερον εἰς τὸ κατάστημά μου ὡς ὑπάλληλον. Ἐκεῖ θὰ ἔχῃς ἀρκετὸν καιρὸν εἰς τὴν διάθεσίν σου διὰ νὰ μελετᾷς.

Ὁ καλὸς αὐτὸς ἄνθρωπος, ὀνομαζόμενος Χατζῆ Νῖκος, κατεσκεύαζε καὶ ἐπώλει μηλωτὰς (γούνας), μία δὲ τῶν κυριωτέρων ἐργασιῶν τοῦ Ζώη ἦτο ἡ ἑξῆς. Διένειμε κατ' οἶκον κατὰ πᾶσαν δευτέραν τὰς πρὸς ῥάψιμον μηλωτὰς εἰς τὰς γυναῖκας αἱ ὁποῖαι τὰς ἔρραπτον, κατὰ πᾶν δὲ σάββατον μετέβαινε καὶ τὰς παρελάμβανε, πληρώνων τὴν ἀξίαν τοῦ ῥαψίματος καὶ κρατῶν ἀκριβῆ σημείωσιν πάντων.

Ἐπειδὴ ὅμως εἶχεν ἀνάγκην νέων βιβλίων, κατέφυγεν ὅπως πορισθῇ τὰ πρὸς ἀγορὰν αὐτῶν χρήματα εἰς τὸ ἑξῆς. Μίαν δευτέραν ἀφοῦ διεμοίρασεν ἁπάσας τὰς πρὸς ῥάψιμον γούνας ἐκράτησε μίαν, διὰ νὰ τὴν ῥάψῃ ὁ ἴδιος καὶ νὰ κρατήσῃ τὰ ῥαπτικὰ ὅπως ἀγοράσῃ τὰ προσφιλῆ αὐτῷ βιβλία.

Προτίμα τὰ προτερήματα τῆς καρδιᾶς ἀπὸ τὰ τοῦ πνεύματος.

Ὁ ἀκούων κερδαίνει. Ὁ ὁμιλῶν πολλὰ χάνει.

Τὴν φορὰν ὅμως αὐτὴν διὰ νὰ μὴ ζημιώσῃ τὸν κύριόν του ἠγόρασεν ἐξ ἰδίων χρημάτων τὰ κηρία, τὰ ὁποῖα θὰ ἔκαιε τὰς νύκτας τὰς ὁποίας θα εἰργάζετο. Ἀλλὰ τῷ συνέβη καὶ πάλιν ὅ,τι εἶχε πάθει ὅτε ἦτο παραμάγειρος. Μίαν νύκτα ὁ κύριός του τὸν συνέλαβεν ἐπ' αὐτοφώρῳ ῥάπτοντα τὴν γοῦναν, τότε δὲ ὁ Καπλάνης, καὶ πάλιν περίτρομος, τῷ ἐζήτησε συγγνώμην εἰπών·

—Ἐτόλμησα νὰ ῥάψω τὴν γοῦναν ἐγὼ διὰ ν' ἀγοράσω μὲ τὰ ῥαπτικὰ βιβλία τὰ ὁποῖα χρειάζομαι, τὰ κηρία ὅμως τὰ ὁποῖα καίω τὰ ἠγόρασα μὲ ἰδικά μου χρήματα

Ἀλλ' ἀντὶ ἐπιπλήξεων, τὰς ὁποίας ὁ Καπλάνης περιέμενεν, ὁ Χατζῆ Νῖκος τῷ εἶπεν·

—Ἀφοῦ λοιπὸν ἐπιθυμεῖς τόσον πολὺ νὰ μάθῃς γράμματα, ἀπὸ αὔριον σὲ ἀπαλάσσω καθ' ὁλοκληρίαν πάσης ἐν τῷ καταστήματί μου ἐργασίας. Τοῦ λοιποῦ ὄχι μόνον σοῦ δίδω τὸ δικαίωμα νὰ μελετᾷς ἐλευθέρως εἰς τὴν οἰκίαν μου ἢ εἰς τὸ κατάστημά μου, ἀλλὰ περιπλέον θὰ ἔχῃς καὶ μισθὸν ἀνάλογον τῆς ἐπιμελείας καὶ χρηστοηθείας σου.

Ὁ Ζώης ἔκτοτε ἀφοσιώθη καθ' ὁλοκληρίαν εἰς τὰ συμφέροντα τοῦ εὐεργέτου αὐτοῦ καὶ ἐξηκολούθει μελετῶν, ἔμαθε δὲ τόσα γράμματα, ὅσα τῷ ἐπῆρκουν ἵνα διευθύνῃ ἴδιον ἐμπόριον. Βραδύτερον ὁ Χατζῆ Νῖκος τὸν κατέστησε συνεταῖρόν του, ἀμφότεροι δὲ μετέφερον τὰς ἐμπορικὰς αὐτῶν ἐργασίας εἰς Βουκουρέστιον, τοῦ μὲν Χατζῆ Νίκου διευθύνοντος τὸ αὐτόσε κατάστημα, τοῦ δὲ Καπλάνη ἐπιχειροῦντος ἐμπορικὰς ἐκδρομάς. Τῷ 1768 ὁ Καπλάνης ἀπῆλθεν εἰς Νίζναν τῆς Ρωσσίας, τῷ δὲ 1771 ἀποκατεστάθη ἐν Μόσχᾳ, ἐμπορευόμενος συνεταιρικῶς μετὰ τοῦ Χατζῆ Νίκου.

Διαλυθείσης βραδύτερον τῆς μεταξὺ αὐτῶν ἑταιρίας, ὁ Καπλάνης ἐξηκολούθει ἐργαζόμενος δι' ἴδιον λογαριασμόν, ὅτε δὲ ἀπέκτησεν ἀρκετὴν περιουσίαν, συνέστησε τὴν ἐν Ἰωαννίνοις σχολήν, τὴν ὁποίαν συνετήρει δι' ἰδίων ἐξόδων. Ἠγοράσθη τὸ οἰκόπεδον καὶ ᾠκοδομήθη ἐπ' αὐτοῦ ἡ σχολὴ καὶ κελλία τινὰ πρὸς κατοικίαν τῶν ἄλλοθι προσερχομένων ἀπόρων μαθητῶν, τὴν σχολὴν δὲ ταύτην ἐπροίκισε διὰ βιβλιοθήκης καὶ ἐργαλείων τῆς φυσικῆς πειραματικῆς.

Ὁ Ζώης Καπλάνης ἀποθανὼν κατὰ Δεκέμβριον τοῦ 1806, διέθεσεν ὑπὲρ ἀγαθοεργῶν σκοπῶν ἅπασαν σχεδὸν τὴν περιουσίαν αὐτοῦ. Κυριώτερα τῶν κληροδοτημάτων αὐτοῦ εἶνε τὰ ἑξῆς·

10,000 χάρτινα ῥούβλια, ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν ὑπανδρεύωνται κατ' ἔτος πτωχὰ κοράσια ἐκ τοῦ πατρικοῦ αὐτοῦ χωρίου Γραμμένου καὶ τοῦ μητρικοῦ Τζουντίλας.

10,000 χάρτινα ῥούβλια, ὅπως ὁ τόκος αὐτῶν διανέμεται κατ' ἔτος εἰς τοὺς πτωχοὺς τῶν ἰδίων χωρίων.

10,000 χαρ. ῥούβλια, ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν ἀνακουφίζωνται κατ' ἔτος οἱ ἐν ταῖς φυλακαῖς τῶν Ἰωαννίνων.

5,000 ῥούβλια, τῶν ὁποίων ὁ τόκος ν' ἀποστέλλεται κατ' ἔτος εἰς τὴν ἐν Ἄθωνι ἑλληνικὴν σχολήν.

5,000 ῥούβλια, τῶν ὁποίων ὁ τόκος ν' ἀποστέλλεται κατ' ἔτος εἰς τὴν ἐν Πάτμῳ ἑλληνικὴν σχολήν.

6,000 ῥούβλια, ὅπως ἐκ τοῦ τόκου αὐτῶν ὑπανδρεύωνται κατ' ἔτος πτωχὰ κοράσια τῶν Ἰωαννίνων.

Τέλος *2,000* ῥούβλια, τῶν ὁποίων ὁ τόκος νὰ δίδεται ἐτησίως εἰς τὸ νοσοκομεῖον τῆς ρωσσικῆς πόλεως Νίζνης πρὸς περίθαλψιν τῶν ἀπόρων ἀσθενῶν.

Κατὰ τὸ νῆμα ποὔβαλες τέτοιο πανὶ θὰ φάνῃς.

Κατανάλωσις ζακχάρεως. — Περίεργος στατιστικὸς ἀναφέρει πόση σάκχαρις καταναλίσκεται εἰς τὰς κυριωτέρας χώρας. Οὕτω καταναλίσκουσιν.

Ἀγγλία 900.000 τόννους σακχάρεως κατ' ἔτος. Ἀναλογοῦσι κατ' ἄτομον 29 χιλιόγραμμα.

Γαλλία 265.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον 7 χιλιόγραμμα.

Γερμανία 280.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον 6 χιλιόγραμμα.

Ρωσσία 250.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον 3 χιλιόγραμμα καὶ 90 ἑκατοστά.

Αὐστροουγγαρία 200.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον χιλιόγραμμα 5.550.

Ἰταλία 90.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον χιλιόγ. 3.250.

Εὐρωπαϊκὴ Τουρκία 25.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον χιλιόγρ. 1.080.

Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι. 800.000 τόννους. Ἀναλογία κατ' ἄτομον χιλιόγρ. 16.660.

Ὅλη ἡ Εὐρώπη καταναλίσκει κατ' ἔτος 2.233.000 τόννους ζακχάρεως, ἀναλογοῦσι δὲ κατ' ἄτομον χιλιόγραμμα 7.300.

Τὸ μέγα Σινικὸν τεῖχος.—Τὸ τεῖχος τοῦτο ἔχει μῆκος 1728 μιλίων, πλάτος 18 ποδῶν καὶ πάχος εἰς τὴν κορυφὴν 15 ποδῶν. Τὰ θεμέλια αὐτοῦ καθ' ὅλον αὐτοῦ τὸ μῆκος εἰσὶν ἐκ μεγάλων ὄγκων γρανίτου, τὸ δὲ ἐπίλοιπον εἶνε ᾠκοδομημένον ἐκ μεγάλων λίθων. Κατὰ πᾶσαν ἀπόστασιν 200 — 300 ὑαρδῶν ὑψοῦνται πύργοι ὕψους 25—46 ποδῶν καὶ διαμέτρου 24 μέτρων. Εἰς τὴν κορυφὴν τοῦ τείχους καὶ ἑκατέρωθεν αὐτοῦ ὑπάρχουσιν ἐξοχαὶ περιβαλλόμεναι ὑπὸ λεπτοῦ τείχους, οὕτω δὲ οἱ στρατιῶται δύνανται νὰ μεταβαίνωσιν ἀπαρατήρητοι ἀπὸ ἑνὸς πύργου εἰς ἄλλον. Τὸ τεῖχος προχωρεῖ εὐθὺ διὰ μέσου κοιλάδων, πεδιάδων καὶ ὀρέων, χωρὶς οὐδαμῶς νὰ παραβλάπτῃ τὴν εὐθύτητα αὐτοῦ ἡ ἀνωμαλία τοῦ ἐδάφους. Εἴς τινα μέρη ὅπως κατορθωθῇ τοῦτο βυθίζεται εἰς ἀβύσσους 1000 ποδῶν, καὶ διέρχεται ὡς γέφυρα ἐπὶ τῶν ῥυάκων καὶ τῶν ποταμῶν. Εἰς τὰς δύο ὄχθας τῶν μεγάλων ποταμῶν ὑπάρχουσι μεγάλοι πύργοι.

Τὸ μόνον σταθερὸν εἰς τὸν κόσμον εἶνε ἡ ἀστασία.

ΙΝΔΙΚΑ ΓΝΩΜΙΚΑ

* Ὅποιος προσπαθεῖ νὰ φέρῃ φαῦλον εἰς τὴν εὐθεῖαν ὁδόν, εἶνε τὸ ἴδιον ὡς ἐὰν προσεπάθει νὰ πράξῃ τὰ ἐξῆς·

Νὰ δέσῃ μανιακὸν ἐλέφαντα εἰς φύλλον λωτοῦ.

Νὰ τρυπήσῃ ἀδάμαντα μὲ ἄνθος.

Νὰ γλυκάνῃ μὲ σταγόνα μέλιτος τὴν ἁλμυρὰν θάλασσαν.

* Ὁ ἀνεπιστήμων, ἄμουσος καὶ ἄτεχνος εἶνε ζῶον χωρὶς οὐρὰν καὶ κέρατα. Ἂν δὲ δὲν τρώγῃ χόρτα εἶνε κατώτερος καὶ τοῦ ζῴου.

* Ζῶσι καλῶς εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον οἱ ἑπόμενοι·

Ἐκεῖνοι οἱ ὁποῖοι εἶνε ἐπιεικεῖς πρὸς τοὺς ὑπηρέτας των, φιλόφρονες πρὸς τοὺς ὁμοίους των, μισοῦσι τοὺς κακούς, σέβονται τοὺς σοφούς, εἶνε ἀνδρεῖοι ἀπέναντι τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν, εἶνε ὑπομονητικοὶ πρὸς τοὺς γονεῖς των καὶ πανοῦργοι πρὸς τὰς γυναῖκας.

* Ἡ φιλία τῶν κακῶν ὁμοιάζει μὲ τὴν πρωϊνὴν σκιάν, ἡ ὁποία κατὰ πρῶτον μὲν μηκύνεται καὶ βαθμηδὸν βραχύνεται. Ἡ δὲ φιλία τῶν καλῶν ὁμοιάζει μεταμεσημβρινὴν σκιάν, ἡ ὁποία κατὰ πρῶτον μὲν εἶνε βραχεῖα καὶ ἔπειτα μηκύνεται βαθμηδόν.

* Ἡ καρδία τῶν μεγαλοψύχων εἰς μὲν τὴν εὐτυχίαν εἶνε ἁπαλὴ ὡς ἄνθος εἰς δὲ τὴν δυστυχίαν σκληρὰ ὡς πέτρα.

* Καλὸς υἱὸς εἶνε ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος εὐχαριστεῖ τὸν πατέρα του μὲ καλὰ ἔργα.

Καλὴ γυνὴ εἶνε ἐκείνη, ἡ ὁποία θέλει ὅ,τι ὠφελεῖ καὶ εὐχαριστεῖ τὸν σύζυγόν της.

Καλὸς φίλος εἶνε ἐκεῖνος, ὁ ὁποῖος φέρεται ἐξ ἴσου καὶ εἰς τὴν εὐτυχίαν καὶ εἰς τὴν δυστυχίαν τοῦ φίλου του.

* Καθὼς τὰ πλήρη καρπῶν δένδρα κλίνουσι πρὸς τὰ κάτω τοὺς κλάδους των καὶ τὰ πλήρη ὕδατος νέφη γίνονται χαμηλότερα, οὕτω καὶ οἱ ἀγαθοὶ ὅταν πλουτήσουν γίνονται ταπεινοί.

* Προσόντα τοῦ ἀγαθοῦ εἶνε τὰ ἑξῆς·

Νὰ μὴ εἶνε πλεονέκτης.
Νὰ εἶνε ἀνεκτικός.
Νὰ μὴ εἶνε ὑπερήφανος
Νὰ μὴ κλίνῃ εἰς τὸ κακόν.
Νὰ λέγῃ τὴν ἀλήθειαν.
Νὰ σέβηται τοὺς σοφούς.
Νὰ τιμᾷ τοὺς τιμίους.
Νὰ κολακεύῃ καὶ τοὺς ἐχθρούς του.
Νὰ ἀγαπᾷ τὴν εὔκλειαν.
Νὰ ἐλεῇ τοὺς πάσχοντας.

* Ἡ ἀμέλεια καὶ ἡ ἀργία εἶνε μέγας ἐχθρὸς τῶν ἀνθρώπων, φίλος δὲ ἡ φιλεργία καὶ ἡ φιλοπονία. Ὁ φίλεργος καὶ ὁ φιλόπονος οὐδέποτε δυστυχεῖ.

* Οὔτε τὸ λαμπρὸν γένος οὔτε ἡ μάθησις δίδουν τὰ ἀγαθὰ ἀλλὰ αἱ καλαὶ πράξεις, καθὼς τὰ δένδρα δίδουν ἐν καιρῷ καρπὸν ὅταν καλλιεργηθοῦν.

* Εὐτυχὴς εἶνε ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἔχει γυναῖκα καθαράν, ἐπιδεξίαν, εὐπειθῆ, ταπεινόφρονα καὶ οἰκοκυράν.

Δυστυχὴς δὲ εἶνε ὁ ἔχων γυναῖκα ἀγρίαν, βδελυράν, φιλόνεικον, κακολόγον καὶ σκληράν.

Γυναῖκα πολὺ εὔκολος φαγητὸ χωρὶς γεῦσιν.



ΓΝΗΣΙΑ *Ραπτομηχανὴ* **ΣΙΓΓΕΡ**

CENTRAL BOBBIN F.

(Σαντρὰλ Μομπὲν F.) δι' ἧς κατασκευάζονται καὶ τὰ ὡραιότερα

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ



ΕΦΕΥΡΕΣΕΙΣ

Η ΡΑΠΤΟΜΗΧΑΝΗ ΣΙΓΓΕΡ

Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς τελειοποιήσεως τῆς νεωτάτης ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ, ἥτις κατασκευάζει τὰ ἔξοχα καλλιτεχνικὰ κεντήματα, ἅτινα βλέπων τις νομίζει ὅτι ἐγένοντο διὰ χρωστῆρος ζωγράφου, δὲν θεωροῦμεν ἄσκοπον νὰ γράψωμεν ὀλίγας λέξεις διὰ τὸν μεγαλοφυᾶ ἐκεῖνον, εἰς ὃν ἡ ἀνθρωπότης ὀφείλει τὴν τελειοποίησιν τῆς ἐφευρέσεως ταύτης.

Πῶς ἐφευρέθη. Τὰ κατὰ τὴν ἐφεύρεσιν τῆς μηχανῆς ταύτης διηγεῖται ὡς ἀκολούθως ὁ ἐφευρέτης αὐτῆς Ι. Μ. Σίγγερ.

Εὑρισκόμην εἰς Βοστώνην, μόλις δὲ κατώρθουν νὰ κερδίζω τὰ πρὸς τὸ ζῆν. Κατ' αὔγουστον τοῦ 1850 ἔλαβον δίπλωμα προνομίου ἐφευρέσεως ἑνὸς τόρνου, τότε δὲ ὁ φίλος μου Φέλπς μὲ συνεβούλευσε νὰ κατασκευάσω μίαν ῥαπτομηχανήν.

—Μὲ αὐτήν, μοῦ εἶπε, θὰ κερδίσῃς περισσότερα χρήματα ἀπὸ τὸν τόρνον σου.

Ἡ συμβουλή μοῦ ἤρεσε, σκεφθεὶς δὲ τὴν ἀκόλουθον νύκτα, ἐπείσθην ὅτι θὰ ἠδυνάμην νὰ κατασκευάσω ῥαπτομηχανήν. Τὴν ἐπιοῦσαν ἐξήγησα πρὸς τὸν Φέλπς πῶς ἐφανταζόμην νὰ τὴν κατασκευάσω, αὐτὸς δὲ ὄχι μόνον ἐνέκρινε τὸ σχέδιόν μου, ἀλλὰ καὶ μὲ ἐνεθάρρυνε νὰ τὸ ἐκτελέσω, θέσας εἰς τὴν διάθεσίν μου τὸ σιδηρουργεῖον αὐτοῦ καὶ τοὺς ἐργάτας του. Ἐπειδὴ ὅμως οὐδὲ ὀβολὸν εἶχον, ἐδανείσθην ἀπὸ τὸν φίλον μου Ζίεβερ 40 δολλάρια (περίπου 207 φράγκα), καὶ ὑπεσχέθην πρὸς τοὺς δύο φίλους ὅτι ἂν ἐπετύγχανον, θὰ ἐμοιραζόμεθα τὰ κέρδη ἐξ ἴσου.

Ἤρχισα τότε νὰ ἐργάζωμαι νυχθημερόν, κοιμώμενος τέσσαρας μόνον ὥρας, καὶ τρώγων μόνον μίαν φορὰν τὴν ἡμέραν, διότι ἐγίνωσκον ὅτι, ὅταν ἐξαντλοῦσα τὰ τεσσαράκοντα δολλάριά μου δὲν θὰ εὑρισκον πλέον ἄλλα χρήματα.

Ὅταν κατεσκεύασα ἐπὶ τέλους ὅλα τὰ τεμάχια, τὰ προσήρμοσα μίαν ἑσπέραν καὶ ἐδοκίμασα τὴν ῥαπτομηχανήν μου, ἀλλ' αὐτὴ δὲν ἔρραπτεν. Οἱ ἐργάται ἐξαντληθέντες ἐκ τῆς ἀδιακόπου ἐργασίας, ἐβήλωσαν ὅτι ἡ ἐφεύρεσις ἐναυάγησε καὶ μὲ ἐγκατέλειψαν ὁ εἷς μετὰ τὸν ἄλλον. Ἔμεινε πλησίον μου μόνον ὁ Ζίεβερ.

Οὗτος κρατῶν τὸ κηρίον μὲ ἐφώτιζε, ἐγὼ δὲ ἐξηκολούθησα ἐπί τινα ἀκόμη καιρὸν δοκιμάζων τὴν μηχανήν. Ἀλλ' ἕνεκα τοῦ ἐρεθισμοῦ, τῆς ἀνεπαρκοῦς τροφῆς καὶ τῆς ἀδιακόπου ἐργασίας ἐγενόμην νευρικός. Τέλος δὲν κατώρθουν νὰ ἐπιτύχω εὐθεῖαν ῥαφήν. Περίλυποι ἀνεχωρήσαμεν ἐκ τοῦ σιδηρουργείου τὸ μεσονύκτιον διευθυνόμενοι εἰς τὸ ξενοδοχεῖον. Καθ' ὁδὸν ἐστάθημεν πρὸ σωροῦ δοκῶν, ἐκαθήσαμεν ἐπὶ μιᾶς δοκοῦ καὶ ἠρχίσαμεν συνδιαλεγόμενοι περὶ τοῦ τοσοῦτον ἀπασχολοῦντος ἡμᾶς ζητήματος, ἤτοι περὶ τῆς ἰδιοτροπίας τῆς ῥαπτομηχανῆς.

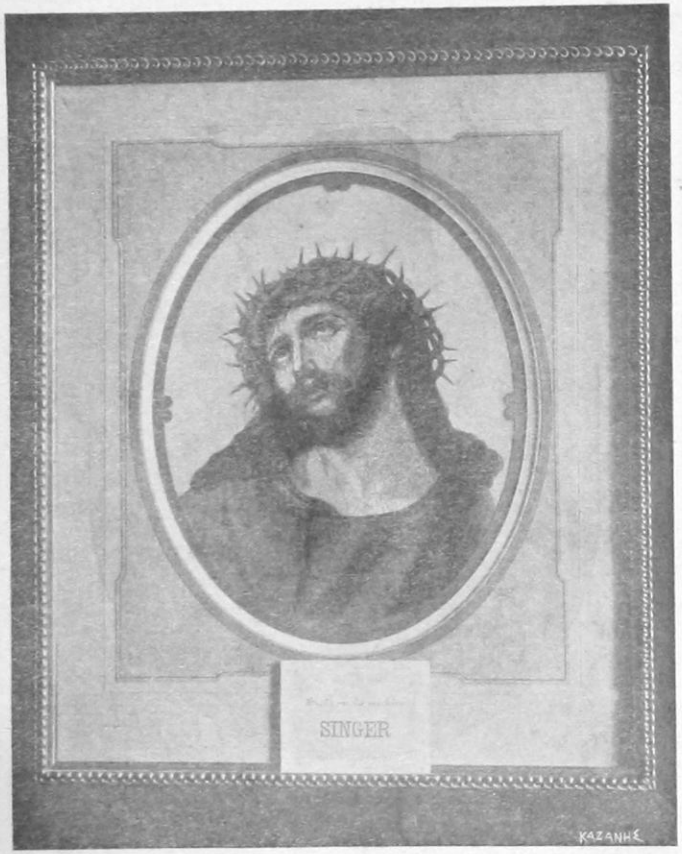
«— Διατί δὲν κάμνει εὐθείας ῥαφάς; Διατί οἱ χαλαροὶ κρίκοι τῆς κλωστῆς ταξιθετοῦνται πάντες εἰς τὸ ἄνω μέρος τοῦ ὑφάσματος; Αἴφνης μοῦ ἐπῆλθεν ἡ ἰδέα περὶ τοῦ τί ἔπρεπε νὰ πράξω ὅπως προλάβω τὸ

Κάλλιο νὰ βγῇ τὸ μάτι σου παρὰ τ' ὄνομά σου.



ΣΙΓΓΕΡ

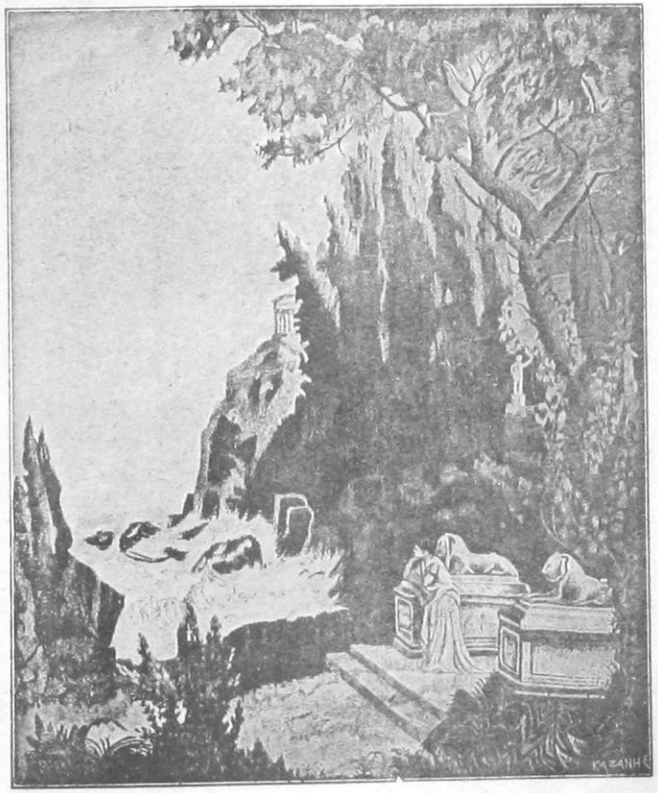
Τὸ ψωμὶ δὲν ἀποκτᾶται χωρὶς κόπο.



Ο ΙΗΣΟΥΣ ΧΡΙΣΤΟΣ

Εἰκὼν εἰλημμένη ἐκ τῶν ἐν τῇ τελευταίᾳ Ἐκθέσει Ἀθηνῶν ἐκτεθέντων θαυμασίων κεντημάτων, ἅτινα κατεσκευάσθησαν διὰ τῆς ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ τελευταίου συστήματος.

ἀτόπημα τοῦτο. Ἐπιστρέφομεν πάραυτα τρέχοντες εἰς τὸ ἐργοστάσιον, ἀνάπτομεν τὸ κηρίον, καὶ πρὶν ἢ ἐξημερώσῃ εἶχον κατορθώσῃ ὅπως ἡ ῥαπτομηχανὴ κάμνει ῥαφὰς ἀμέμπτους.

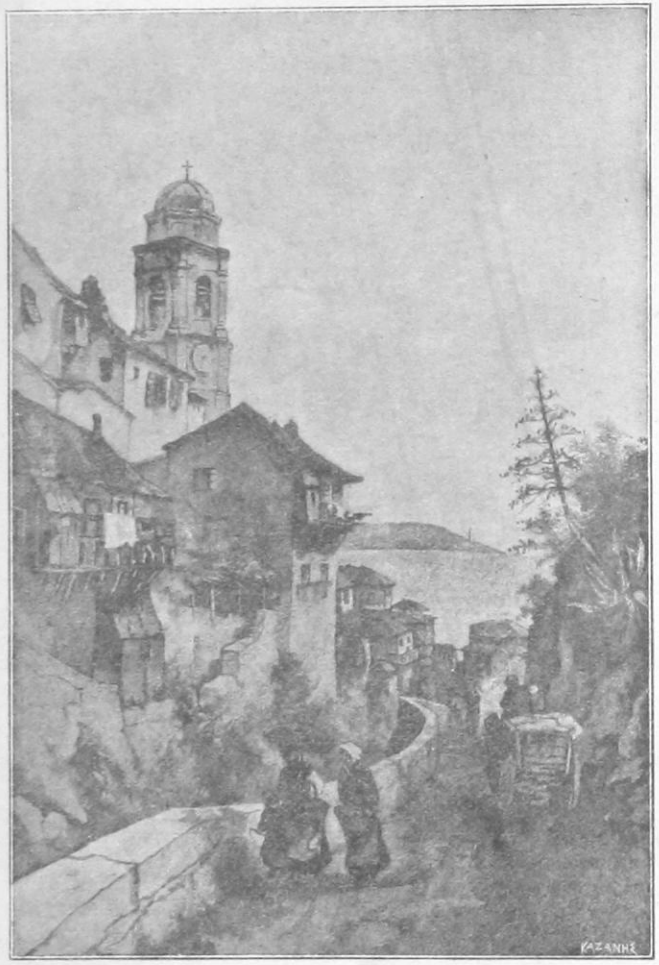


ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΤΑΥΡΟΙΣ

Εἰκὼν εἰλημμένη ἐκ τοῦ φυσικοῦ ἐκ τῶν ἐν τῇ τελευταίᾳ Ἐκθέσει Ἀθηνῶν ἐκτεθέντων θαυμασίων κεντημάτων, ἅτινα κατεσκευάσθησαν διὰ τῆς ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ τελευταίου συστήματος.

Ἡ ῥαπτομηχανὴ ἐφευρέθη ὑπὸ τοῦ Σίγγερ, ἀλλ' ἀπελεί-

Δὲν χάνει κανεὶς ὅτι ποτὲ δὲν εἶχε.

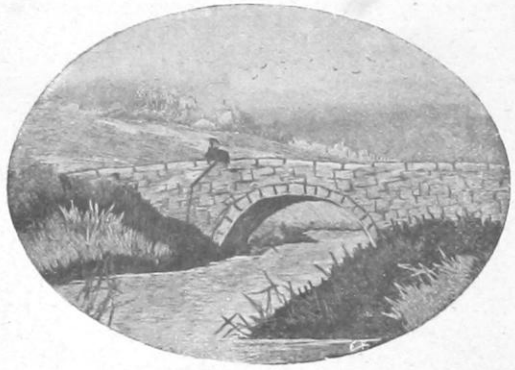


ΕΞΟΧΗ ΙΤΑΛΙΑΣ (Διὰ τῆς ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ)

Καὶ οἱ πολλοὶ θέλουν πολλὰ καὶ ὁ μοναχὸς ἀπ' ὅλα.

πετὸ ἡ διάδοσις αὐτῆς. Πρὸς τοῦτο ἔπρεπε νὰ κατασκευασθῶσι πολλαὶ ῥαπτομηχαναί, ἀλλ' ὁ Σίγγερ ἐστερεῖτο τῶν πρὸς τοῦτο ἀπαιτουμένων χρημάτων. Κατώρθωσε τότε νὰ δανεισθῇ παρὰ τῶν φίλων του ἑκατοντάδας τινας δολλαρίων καὶ νὰ κατασκευάσῃ πολλὰς ῥαπτομηχανάς, ἀλλ' οὐδεὶς ἐτόλμα ν' ἀγοράσῃ αὐτάς. Διατί δὲ τοῦτο; Διότι τοσοῦτοι εἶχον διαταθῇ μέχρι τοῦδε ὅτι ἐφεῦρον τὴν ῥαπτομηχανήν, καὶ τοσάκις τὸ κοινὸν ἐξηπατήθη ἐν τῇ προσδοκίᾳ αὐτοῦ, ὥστε ἐδυσπίστει περὶ τῆς ἀληθείας τῆς ἐφευρέσεως. Καὶ ὁ Σίγγερ ἑπομένως ἐθεωρήθη ὡς εἷς τῶν πολλῶν ἀπατεώνων, οὐδεὶς δὲ ἤθελε νὰ πιστεύσῃ ὅτι ἦτο πραγματικὴ ἡ ἐφεύρεσις αὐτοῦ.

Καταπληκτικὴ διάδοσις τῆς ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ. Ἀλλὰ μικρὸν κατὰ μικρὸν ἡ προκατάληψις διελύθη, αἱ ῥαπτομηχαναὶ δοκιμασθεῖσαι ὑπὸ τοῦ κοινοῦ εὑρέθησαν θαυμάσιαι, ἤρξαντο ἀγοράζοντες αὐτὰς σωρηδόν, ἐπειδὴ δὲ ὁ ἐφευρέτης δὲν ἐπήρκει πλέον ὅπως ἱκανοποιήσῃ τὰς αἰτήσεις τοῦ κοινοῦ, τῷ 1863 ἐσχηματίσθη ἑταιρία ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν The Singer Manufacturing Company.



ΓΕΦΥΡΑ

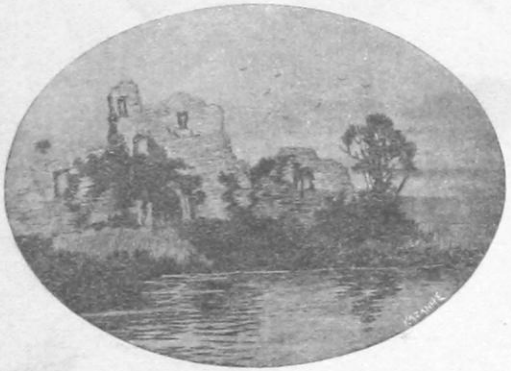
Εἰκὼν εἰλημμένη ἐκ τοῦ φυσικοῦ ἐκ τῶν ἐν τῇ τελευταίᾳ Ἐκθέσει Ἀθηνῶν ἐκτεθέντων θαυμασίων κεντημάτων, ἅτινα κατεσκευάσθησαν διὰ τῆς ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ τελευταίου συστήματος.

Ἡ Βιομηχανικὴ Ἑταιρία Σίγγερ ἕνεκα τῆς ἐνεργητικότητος, δραστηριότητος, αὐστηρᾶς αὐτῆς τιμιότητος καὶ τοῦ ἐξαισίου αὐτῆς διοργανισμοῦ κατέστη βαθμηδὸν μία τῶν μεγαλειτέρων βιομηχανικῶν ἐπιχειρήσεων τῆς ὑφηλίου. Πρὸ

Μακρυὰ γλῶσσα κοντὸ χέρι.

54 ἐτῶν τὸ ἐργοστάσιον τῆς κατασκευῆς ῥαπτομηχανῶν περιωρίζετο εἰς ἓν μόνον δωμάτιον μετρίων διαστάσεων, ἀλλὰ σήμερον ἡ ***Ἑταιρία Σίγγερ*** κατέχει τέσσαρα γιγαντιαῖα ἐργοστάσια, ἐντὸς τῶν ὁποίων ἀσχολοῦνται *15.000* ἐργάται, κατέχει ἴδια ἀτμόπλοια, ἰδίους σιδηροδρόμους κλπ. Τὸ πρῶτον ὑπ' αὐτῆς συστηθὲν ἐργοστάσιον, εὑρισκόμενον ἐν Ἐλισαβαθπόρ, παρὰ τὴν Νέαν Ὑόρκην, ἔχει πρόσοψιν ἑνὸς περίπου ἀγγλικοῦ μιλίου, μεγαλείτερον δ' αὐτοῦ εἶνε τὸ πρὸ εἰκοσαετίας οἰκοδομηθὲν ἐν Κιλβοβί, παρὰ τὴν Γλασκώβην.

Εἰς τὰ δύο ταῦτα ἐργοστάσια ἀσχολοῦνται διαρκῶς ***δεκατρεῖς χιλιάδες*** ἐργάται. Τὰ δύο ἄλλα ἐργοστάσια τῆς Ἑταιρίας, ἐπασχολοῦντα ***δύο χιλιάδας*** ἐργάτας, εὑρίσκονται τὸ μὲν εἰς Σοὺθ Βένδ (Ἰνδιάνα, Β. Ἀμερική), τὸ δὲ εἰς Κάϊρον (Ἰλινοᾶ, ἐπίσης Β. Ἀμερική). Εἰς τὰ δύο ταῦτα ἐργοστάσια ἐπεξεργάζεται ἡ διὰ τὰς ῥαπτομηχανὰς ἀπαιτουμένη ξυλεία, ἀλλ' ἐπειδὴ ταῦτα δὲν ἐπαρκοῦσιν ὡς ἐκ τῆς καταπληκτικῆς αἰτήσεως ῥαπτομηχανῶν, ἀπεφασίσθη νὰ συστηθῶσιν ἕτερα δύο ἐργοστάσια.



ΕΡΕΙΠΙΑ

Εἰκὼν εἰλημμένη ἐκ τοῦ φυσικοῦ ἐκ τῶν ἐν τῇ τελευταίᾳ Ἐκθέσει Ἀθηνῶν ἐκτεθέντων θαυμασίων κεντημάτων, ἅτινα κατεσκευάσθησαν διὰ τῆς ῥαπτομηχανῆς Σίγγερ τελευταίου συστήματος.

Ἡ Βιομηχανικὴ Ἑταιρία Σίγγερ δὲν μεταπωλεῖ τὰς ῥαπτομηχανὰς αὐτῆς εἰς μεταπωλητάς, ὡς πράττουσι τὰ πλεῖστα ἐργοστάσια, ἀλλὰ τὰς πωλεῖ ἡ ἰδία κατ' εὐθεῖαν εἰς τοὺς ἀγοραστάς. Πρὸς τοῦτο ἔχει πρακτορεῖα πανταχοῦ τῆς ὑφηλίου, τουτέστι διατηρεῖ *6.000* καταστήματα πωλήσεως, τὸ προσωπικὸν τῶν ὁποίων ὑπερβαίνει τὰς *100.000* ὑπαλλήλους. Εἶνε ἡ μόνη ἐν τῷ κόσμῳ ἑταιρία ἡ ἀπασχολοῦσα τοσοῦτο πολυάριθμον προσωπικόν. Ἡ διὰ τὴν Ἀνατολὴν γενικὴ διεύθυνσις εὑρίσκεται ἐν Κωνσταντινουπόλει, μὲ ὑποδιευθύνσεις ἐν Βουλγαρίᾳ, Αἰγύπτῳ καὶ Ἑλλάδι, ἔνθα ἀντιπροσωπεύεται ὑπὸ τῶν κ. κ. **ΜΠΟΡΝ** ***καὶ*** **Σ**[ΑΣ].

Τὰ πλεονεκτήματα τῶν ῥαπτομηχανῶν Σίγγερ. Χάρις εἰς τὴν ῥαπτομηχανὴν Σίγγερ ἡ ῥάπτρια δὲν ἀναγκάζεται πλέον νὰ ἐργάζεται ἀπὸ πρωΐας μέχρι τοῦ μεσονυκτίου, κουράζουσα τοὺς ὀφθαλμούς αὐτῆς εἰς τὸ φῶς τῆς λυχνίας καὶ καταστρέφουσα τὴν ὑγείαν αὐτῆς. Πάντες οἱ τεχνῖται, ἤτοι οἱ ῥάπται, οἱ ὑποδηματοποιοί, οἱ βιβλιοδέται, οἱ πιλοποιοί, οἱ κατασκευασταὶ χειροκτίων, σάκκων κλπ. κλπ. μεταχειρίζονται ἐπωφελέστατα τὴν θαυμασίαν ταύτην ῥαπτομηχανήν.

Ἀλλ' ἡ μηχανὴ αὕτη ὑπέστη τοσαύτας τροποποιήσεις, ὥστε ἤδη κατασκευάζει καὶ ἔξοχα καλλιτεχνικὰ κεντήματα, τὰ ὁποῖα βλέπων τις νομίζει ὅτι ἐγένοντο, ὡς προείπομεν, διὰ χρωστῆρος ζωγράφου, κεντᾷ δὲ μετὰ θαυμασίας καλλιτεχνικῆς ἐντελείας καὶ λεπτοτάτας ἔτι εἰκόνας, καθὰ παρατηρεῖ ὁ ἀναγνώστης ἐκ τῶν ἐνταῦθα παρατιθεμένων εἰκόνων. Ἡ Ἑταιρία Σίγγερ κατασκευάζει σήμερον ὑπὲρ τὰ 400 διάφορα εἴδη μηχανῶν, τὸ βάρος τῶν ὁποίων ποικίλει ἀπὸ ὀλίγων χιλιογράμμων μέχρι 3.332, ἡ δὲ τιμὴ τῶν τελευταίων ὑπερβαίνει τὰς *500* ἀγγλικὰς λίρας. Περιπλέον ἐκ τῶν μηχανῶν τούτων κινοῦνται αἱ μὲν διὰ τῆς χειρὸς ἢ τοῦ ποδός, αἱ δὲ διὰ τοῦ ἀτμοῦ ἢ τοῦ ἠλεκτρισμοῦ. Ὑπάρχουσι μηχαναὶ ἐργαζόμεναι μὲ μίαν βελόνην, ἄλλαι μὲ δύο καὶ ἄλλαι μὲ μέγαν ἀριθμὸν βελονῶν μέχρι τῶν δώδεκα. Ὑπάρχουσι μηχαναὶ μὲ βελόνας ὁριζοντίους καὶ ἄλλαι μὲ βελόνας καθέτους.

Τὸ ἐκπολιτιστικὸν ἔργον τῆς Ἑταιρίας Σίγγερ ἐπεκτείνεται καθ' ὅλην τὴν ὑφήλιον, διότι αἱ ῥαπτομηχαναὶ αὐτῆς εἰσεχώρησαν ὄχι μόνον εἰς τὰς πόλεις καὶ τὰ χωρία τῆς Εὐρώπης καὶ Ἀμερικῆς ἀλλὰ καὶ τῆς Ἀσίας, τῆς Ἀφρικῆς καὶ τῆς Αὐστραλίας. Ἐν τῇ ῥαπτομηχανῇ ταύτῃ εὑρίσκουσι τὰ δύο ἡμισφαίρια τὴν σταθερωτέραν φίλην, τὴν φιλόστοργον μητέρα. Αὕτη ἐξυπηρετεῖ ἀδιακρίτως τὴν Εὐρωπαίαν καὶ τὴν Ἀσιάτιδα, τὴν χωρικὴν καὶ τὴν ἀριστοκράτιδα, ἑνώνουσα ἐν τῇ ῥαπτικῇ ὅλας τὰς γυναῖκας τοῦ κόσμου εἰς μίαν μεγάλην ἀδελφότητα.

Καλλίτερα βρύσι παρὰ στέρνα.

ΕΦΕΥΡΕΣΙΣ ΤΗΣ ΠΥΡΙΤΙΔΟΣ

Πότε ἐφευρέθη ἡ πυρῖτις; Οἱ Κινέζοι διατείνονται ὅτι ἐγίνωσκον τὴν χρῆσιν αὐτῆς 300 ἔτη π. Χ. Πιθανὸν τοῦτο, ἀλλ' ἐν Εὐρώπῃ ἡ ἐφεύρεσις αὐτῆς ὑπῆρξε πολὺ μεταγενε-

Πλούσιος καὶ εὐτυχὴς εἶνε ὁ μὴ ἔχων οὐδαμῶς ἐπιθυμίαν.

στέρα. Ὁ Ῥογῆρος Βάκων, ἄγγλος σοφός, γεννηθεὶς τῷ 1214, ἔν τινι συγγράμματι αὐτοῦ ἐπιγραφομένῳ ***Περὶ τῶν μυστικῶν ἔργων τῆς τέχνης καὶ τῆς φύσεως*** ἔγραφε τὰ ἑξῆς·

«Δυνάμεθα δι' ἀναμίξεως νίτρου, θείου καὶ ἄνθρακος νὰ σχηματίσωμεν τεχνητὸν πῦρ, τὸ ὁποῖον νὰ ἐκσφενδονίζωμεν εἰς μεγίστην ἀπόστασιν. Δυνάμεθα ἐπίσης νὰ μιμηθῶμεν τὴν λάμψιν τῆς ἀστραπῆς καὶ τὸν κρότον τοῦ κεραυνοῦ μεταχειριζόμενοι ἐλαχίστην ποσότητα ἐκ τῆς ὕλης ταύτης. Τότε θέλει παραχθῇ μεγάλη λάμψις, συνοδευομένη ὑπὸ τρομεροῦ κρότου. Διὰ τοῦ μέσου τούτου δυνάμεθα νὰ καταστρέψωμεν οἱανδήποτε πόλιν καὶ πολυάριθμον στρατόν.

Τὰ ἀνωτέρω ἀποδεικνύουσιν ὅτι ἡ πυρῖτις ἦτο γνωστὴ ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Βάκωνος ἐν Εὐρώπῃ ἢ ὅτι ἐφευρέθη ὑπ' αὐτοῦ, καὶ ὅμως ἡ ἐφεύρεσις αὐτῆς ἀποδίδεται εἰς ἕνα μοναχὸν τῆς μονῆς τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου ἐν Φριβούργῳ, ὀνομαζόμενον ***Βερτόλδον Σχβάρτζ.*** Οὗτος περὶ τὰ τέλη τοῦ 1379 ἠσχολεῖτο ἐν τῷ κελλίῳ αὐτοῦ εἰς τὴν ἀλχημείαν καὶ εἰς τὴν ἐφεύρεσιν τοῦ φιλοσοφικοῦ λίθου. Πρὸς τοῦτο ἀνεμίγνυε τὰ μέταλλα μετὰ διαφόρων οὐσιῶν καὶ ἀνεγίνωσκε χειρόγραφα, τὰ ὁποῖα τῷ εἶχε κληροδοτήσει εἷς Ῥαββῖνος. Τὸ κελλίον του ἦτο πλῆρες κερατίνων σταλακτήρων, πλακῶν μετάλλου καὶ παντοειδῶν ἀγγείων, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου οἱ συνάδελφοί του τὸ ὠνόμαζον ***θόλον τοῦ Σατανᾶ.***

Οὗτος λοιπὸν ζητῶν τὸν φιλοσοφικὸν λίθον, ἐφεῦρε τὴν πυρίτιδα, τότε δὲ μεταβὰς παρὰ τῷ ἡγουμένῳ τῆς μονῆς τῷ εἶπεν·

—Ἔρχομαι, σεβαστὲ πάτερ, νὰ σᾶς ζητήσω δύο πράγματα.

— Ποῖα ταῦτα; ὡμίλει.

— Πρῶτον τὴν ἐλευθερίαν μου καὶ δεύτερον τὴν ἀπαλλαγήν μου ὡς μοναχοῦ.

— Τὴν ἐλευθερίαν σου; ἀπήντησεν ὁ ἡγούμενος. Ἀλλὰ μήτοι δύναμαι νὰ σοι τὴν ἀποδώσω; Αἱ εὐχαὶ τὰς ὁποίας διετύπωσες ἐγείρουσι φραγμὸν ἀνυπέρβλητον μεταξὺ σοῦ καὶ τοῦ κόσμου τὸν ὁποῖον ἐγκατέλειψες. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὴν ἀπὸ τοῦ μοναχικοῦ τάγματος ἀπαλλαγήν σου, τὸ δικαίωμα τοῦτο ἀνήκει μόνον εἰς τὸν Πάπαν.

— Καὶ ὅμως πρέπει νὰ ἐπιστρέψω εἰς τὸν κόσμον, ὅπου ὁ Θεὸς μὲ προσκαλεῖ νὰ τροποποιήσω, μεταμορφώσω ἢ καταστρέψω τὰ καθεστῶτα, τοὺς νόμους, τὴν πολιτικὴν καὶ τὸν πόλεμον τῶν ἐθνῶν. Ὁ ἡγούμενος παρετήρησε τὸν μοναχὸν κατάπληκτος, οὗτος δὲ ἐξηκολούθησε·

—Νομίζετε, πάτερ μου, ὅτι ἡ μανία τοῦ Σαοὺλ εἰσεχώρησεν εἰς τὸ πνεῦμά μου, πλὴν ἀπατᾶσθε καὶ δικαιολογῶ τὴν ἀπάτην σας. Ἀλλ' αἱ στιγμαὶ εἰσὶ πολύτιμοι. Θὰ περιμείνω μέχρις οὗ ἴδω τὸ τρίτον τῆς ἄμμου τοῦ μετρητοῦ τούτου χρόνου — καὶ ἐδείκνυε διὰ τοῦ δακτύλου τὸ ἐπὶ τοῦ προσκυνηταρίου τιῦ ἡγουμένου κείμενον ἀμμόμετρον — εἶτα θὰ προβῶ εἰς ἀπότολμον διάβημα. Λοιπόν, πάτερ μου, μοὶ χορηγεῖτε τὴν διπλῆν αἴτησίν μου;

— Δὲν δύναμαι, ἀπήντησε μετὰ ψυχρότητος ὁ ἡγούμενος, δεικνύων τὸν ἐπὶ τοῦ τοίχου κανονισμὸν τοῦ τάγματος τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου.

—Δὲν δύνασθε! ἀνέκραξεν ὁ Βερτόλδος. Ἀλλ' ἀκούσατε. Σᾶς ὑπόσχομαι τὰ ἑξῆς πρὸς ἀμοιβὴν τῆς ἐλευθερίας μου. Μέρος τοῦ μοναστηρίου σας εἶνε ἑτοιμόρροπον, ἡ δ' ἐκκλησία σας δὲν ἐπερατώθη. Λοιπὸν ἂν ἐνεργήσητε παρὰ τῷ Πάπᾳ ὅπως ἀπαλλαγῶ τοῦ μοναχικοῦ τάγματος εἰς ὃ ἀνήκω, καὶ λάβω πάραυτα τὴν ἐλευθερίαν μου, θὰ ἀνοικοδομήσω τὸ μοναστήριόν σας καὶ θὰ ἀποπερατώσω τὴν ἐκκλησίαν σας, καὶ τοῦτο τὸ πολὺ μετὰ ἓν ἔτος. Ἐννοεῖτε;

— Σοὶ παραχωρῶ τὴν ἐλευθερίαν, ἀπεκρίθη ὁ ἡγούμενος, ἀλλ' ἀρνοῦμαι τὴν ἀπὸ τοῦ τάγματος ἀπαλλαγήν σου.

Τότε ὁ Βερτόλδος, λαβὼν ἀγέρωχον ὕφος καὶ μειδιῶν σατανικῶς, ἀπήντησεν·

—Ἄφρων γέρων, δὲν εἰξεύρεις λοιπὸν ὅτι ἔχω ἐδώ,—ὑπὸ τὸ φόρεμά μου—τὸ μέσον ὅπως καταστείλω τὴν ἰσχυρογνωμοσύνην σου; Δὲν εἰξεύρεις ὅτι ἐξαρτᾶται ἀπ' ἐμοῦ ν' ἀνατρέψω αὐτὰ τὰ τείχη, νὰ κλονίσω τὴν πόλιν τῆς Φριβούργης μέχρι θεμελίων, νὰ κάμω ὅπως οἱ τάφοι τῶν ἐκκλησιῶν ἐμέσουν τὰ ἐντὸς αὐτῶν ὀστᾶ, καὶ ταῦτα πάντα τοσοῦτον ταχέως ὡσεὶ ἡ σάλπιγξ τῆς κοιλάδος τοῦ Ἰωσαφὰτ ἀνήγγελλε τὴν μεγάλην ἡμέραν τῆς κρίσεως;

Ἐλαφρὸν μειδίαμα δυσπιστίας διῆλθε τῶν χειλέων τοῦ γέροντος, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου ὀργισθεὶς ὁ Βερτόλδος ἀνέκραξεν ἀγρίως·

—Ἀμφιβάλλεις ὡς ὁ Θωμᾶς, ἡγούμενε! Ἀφοῦ λοιπὸν εἶνε ἀνάγκη ἀποδείξεων ἐναργῶν, ψηλαφητῶν, ἰδέ, ἄκουσον καὶ τρέμε.

Καὶ ταχύτερος ἀστραπῆς, ἐξάγει κάτωθεν τοῦ ἐνδύματός του θήκην χαρτίνην ἠσφαλτωμένην ἀπολήγουσαν εἰς θρυαλλίδα, τὴν ὁποίαν πλησιάζει εἰς τὴν πρὸ τῆς εἰκόνος τοῦ ἁγίου Φραγκίσκου καίουσαν λυχνίαν.

Πάραυτα ἀκούεται τρομερὰ βροντή, τὰ ἔπιπλα τοῦ κελλίου κινοῦνται ἀτάκτως, αἱ ὕελοι τῶν παραθύρων διαρήγνυνται, τὸ ἔδαφος τρέμει καὶ πυκνὸς καπνὸς σκοτίζει τὸ φῶς τῆς ἡμέρας.

Ὁ γέρων καταληφθεὶς ὑπὸ φρίκης γονυπετεῖ τότε καὶ ἀνακράζει·

—Ἀναχώρησον! ὕπαγε, ἀδελφὲ Βερτόλδε. Ἀναχώρησον. Δὲν εἶνε δυνατὸν πλέον νὰ διαμένῃς ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ Θεοῦ. Ὁ Θεὸς ἂς λάβῃ διὰ σὲ ὕλεως.

— Ὑγίαινε, ἡγούμενε, εἶπεν ὁ Σχβάρτς. Δὲν ἐπεθύμουν νὰ σοὶ δώσω τὸ μάθημα τοῦτο, ἀλλὰ σὺ τὸ ἐζήτησες. Ὑγίαινε, ὑπακούω εἰς τὴν διαταγήν σου καὶ μεταβαίνω νὰ ἐκπληρώσω τὴν ἀποστολήν, ἣν μοὶ ἐνεπιστεύθη ὁ Θεός.

Ὁ Βερτόλδος τότε ἀπέρχεται

Κάλλιο καλὸ ὄνομα παρὰ χρυσὸ φόρεμα.

Παλαιὸς χορτοβολῶν εἶνε παλάτι τῶν ποντικῶν.

εἰς Ἰταλίαν. Οἱ Ἐνετοὶ ἐπολέμων κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν μετὰ τῶν Γενουησίων, ἡ δὲ νίκη ἐκυμαίνετο μεταξὺ τῶν δύο στρατῶν. Ὁ Βερτόλδος ἀπευθύνει ἐπιστολὴν εἰς τὸ συμβούλιον τῶν Δέκα, καὶ εἰσάγεται παρὰ τῷ Δόγῃ τῆς Ἐνετίας, ἀμειφθεὶς δὲ δι' ἀφθόνου χρυσοῦ ἀποστέλλεται ὑπὸ συνοδίαν εἰς τὸ Ἐνετικὸν στρατόπεδον. Ἐνταῦθα δίδει τὴν συνταγὴν τῆς πυρίτιδος, Ἕλλην δὲ Κορίνθιος, καλούμενος Περδίκκας, χύνει μακροὺς σιδηροῦς σωλῆνας. Τοὺς σωλῆνας τούτου πληροῦσι διὰ πυρίτιδος καὶ σφαιρικῶν ὄγκων ἐκ χαλκοῦ καὶ μολύβδου, τούτους δὲ ἡ πυρῖτις ἐξακοντίζει μετὰ κρότου. Ἔκτοτε (1380) ἐφευρέθη τὸ πυροβολικόν.

Οὕτως οἱ Γενουήνσιοι ἡττήθησαν ὁ δὲ Βερτόλδος Σχβάρτς ἀπεστάλη, πάντοτε ὑπὸ στρατιωτικὴν συνοδείαν, εἰς Κρήτην καί τινας νήσους τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ὑπῆρχεν ἐπανάστασις κατὰ τῶν Ἐνετῶν. Εἰς μίαν ἐξ αὐτῶν ἐγένετο ἄφαντος, ὑποτίθεται δὲ ὅτι ἡ Ἐνετικὴ δημοκρατία τὸν ἐξηφάνισεν ὅπως ἀπολαύῃ ἐν πλήρει ἀνέσει τοῦ αἱματηροῦ μονοπωλείου τῆς πυρίτιδος.

Οὐχ' ἧττον τῷ 1383 οἱ μοναχοὶ τῆς μονῆς τοῦ Ἁγίου Φραγκίσκου ἐν Φριβούργῃ ἔλαβον ἐκ μέρους ἀγνώστου 40.000 δουκάτα, ἐπὶ τῷ ὄρῳ ὅπως ἀνοικοδομήσωσι δι' αὐτῶν τὴν μονὴν καὶ τὴν ἐκκλησίαν των. Ἦτο ἄρά γε ἡ ἐκτέλεσις τῆς ὑποσχέσεως τοῦ μοναχοῦ Σχβάρτς; Τοῦτο δὲν διηυκρινίσθη.

ΟΙ ΔΑΚΤΥΛΙΟΙ

Ἀρχὴ τῶν δακτυλίων. Αὕτη ἀνέρχεται μέχρι τῶν μυθικῶν χρόνων, ἡ δὲ συνήθεια τοῦ φορεῖν αὐτοὺς μετεδόθη εἰς τοὺς Ἕλληνας ἐξ Ἀσίας.

Κατὰ τὴν Ἁγίαν Γραφὴν ὁ Φαραώ, ὅτε περιέβαλε τὸν Ἰωσὴφ μὲ πᾶσαν ἐξουσίαν ἐν Αἰγύπτῳ, ἔδωκεν εἰς αὐτὸν καὶ δακτύλιον. Ἐπὶ τοῦ Μωϋσέως οἱ δακτύλιοι ἀναφέρονται ὡς ἓν τῶν κοσμημάτων τοῦ Ἀαρὼν καὶ τῶν διαδόχων αὐτοῦ. Ὅτε ἡ Ἰουδὶθ ἐφόνευσε τὸν Ὀλοφέρνην, εἶχε τοὺς δακτύλους αὐτῆς πλήρεις δακτυλίων.

Οἱ δακτύλιοι παρὰ τοῖς Ῥωμαίοις. Ἐν Ῥώμῃ ἐπὶ πολὺν καιρὸν οἱ δακτύλιοι, οἱ ὁποῖοι ἐχρησίμευον ὡς ἀραβῶνες, ἦσαν σιδηροῖ, κατὰ δὲ τὸ παλαιὸν ῥωμαϊκὸν δίκαιον, ἡ διαθήκη δὲν ἴσχυεν, ἂν δὲν ἦτο ἐσφραγισμένη διὰ τῶν δακτυλίων ἑπτὰ μαρτύρων. Οἱ πρεσβευταὶ παρὰ τοῖς Ρωμαίοις ὡς σημεῖον τῆς ἀρχῆς αὐτῶν ἐφόρουν χρυσοῦν δακτύλιον εἰς τὸν μέσον δάκτυλον τῆς ἀριστερᾶς χειρός. Οἱ θριαμβεύοντες στρατηγοὶ εἰσερχόμενοι εἰς Ῥώμην, εἶχον χρυσοῦν στέφανον περὶ τὴν κεφαλὴν καὶ σιδηροῦν δακτύλιον εἰς τὸν δάκτυλον, οἱ δὲ Ῥωμαῖοι ἱππεῖς ἐφόρουν χρυσοῦν δακτύλιον.

Κάλλιο πάρε ἄντρα μ' ἕνα μάτι παρὰ μὲ ἕνα παιδί.

Κατὰ τὸν Πλίνιον, οἱ εὐγενεῖς καὶ οἱ ἀνδραγαθήσαντες ἠδύναντο νὰ κοσμῶσι τὰς χεῖρας αὐτῶν μὲ χρυσοῦς δακτυλίους. Λέγεται ὅτι ὁ Καῖσαρ ὅπως ἐνθαρρύνῃ τοὺς στρατιώτας αὐτοῦ κατά τινα πόλεμον, ὕψωσε τὸν δάκτυλον, ἐφ' οὗ ἐκεῖνοι δὲ ἰδόντες τὸν χρυσοῦν αὐτοῦ δακτύλιον, καὶ νομίζοντες ὅτι ὑπέσχετο εἰς αὐτοὺς παρομοίους δακτυλίους μετὰ τὴν νίκην, ἐπολέμησαν ἀνδρείως.

Οἱ Καρχηδόνιοι εἰς ἑκάστην μάχην, τῆς ὁποίας ἤθελον μετάσχει, προσέθετον καὶ ἕνα δακτύλιον εἰς τοὺς δακτύλους αὐτῶν.

Οἱ δακτύλιοι παρὰ τοῖς Ἕλλησι. Ὁ Ἀριστοτέλης ἠγάπα καὶ μετεχειρίζετο τοὺς δακτυλίους. Δι' αὐτὸ κατὰ τοὺς μέσους αἰῶνας οἱ διδάκτορες ἐφόρουν πάντοτε δακτυλίους μὲ ἐρυθρᾶν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον πέτραν.

Θεραπευτικαὶ ἰδιότητες τῶν δακτυλίων. Ὁ Πλίνιος ἀναφέρει ὅτι, ἡ συνήθεια τοῦ νὰ φορῶσιν οἱ ἄνθρωποι τὸν δάκτυλον εἰς τὸν παράμεσον δακτύλιον τῆς ἀριστερᾶς χειρός, προέρχεται ἐκ τοῦ ὅτι μία τῶν φλεβῶν ἐκτείνεται ἀπὸ τοῦ δακτύλου τούτου μέχρι τῆς καρδίας. Διὰ τὸν ἴδιον λόγον λέγεται ὅτι ἐνίοτε οἱ ἰατροὶ παρὰ τοῖς ἀρχαίοις διέτασσον τὴν χρῆσιν ὡρισμένων δακτυλιολίθων, ὡς δῆθεν ἐπιδρώντων διὰ τοῦ δακτύλου ἐκείνου ἐπὶ τῆς καρδίας. Πράγματι παρὰ τοῖς ἀρχαίοις πολλαὶ δεισιδαιμονίαι συνεδέοντο πρὸς τὴν χρῆσιν τῶν δακτυλιδίων, τούτων δὲ κυριώτεραι ἦσαν αἱ ἑπόμεναι·

Ὁ ἀδάμας δυναμώνει τὴν καρδίαν καὶ συντελεῖ εἰς τὸν καλὸν τοκετόν.

Τὸ ῥουβίνιον ὑποβοηθεῖ τὴν ἀγνότητα.

Ὁ ἀμέθυστος διαλύει τὴν μέθην.

Ὁ σάπφειρος καθιστᾷ ἀγαπητὸν τὸν φοροῦντα αὐτόν.

Τὸ τοπάζιον κατευνάζει τὴν ἐξημμένην φαντασίαν καὶ τὴν ὀργήν.

Ὁ ἄνθραξ καθαρίζει τὸν ἀέρα.

Ὁ σμάραγδος συντρίβεται εἰς τὸν δάκτυλον τῆς παρθένου, ἥτις παρέβη τὸ καθῆκον αὐτῆς.

Πολυτέλεια δακτυλίων. — Ἐπὶ Ῥωμαίων ἡ πολυτέλεια τῶν δακτυλίων ἔφθασεν εἰς τοιοῦτον βαθμόν, ὥστε ἐφόρουν ἄλλους τὸ θέρος καὶ ἄλλους τὸν χειμῶνα. Εἰς ἕκαστον δάκτυλον ἐφόρουν ὄχι ἕνα ἀλλὰ τρεῖς δακτυλίους, τοὺς ὁποίους συνέκρουον πρὸς ἔνδειξιν μεγαλοπρεπείας.

Οἱ δακτύλιοι παρὰ τοῖς Χριστιανοῖς. — Οἱ πρῶτοι Χριστιανοὶ ἐχάρασσον εἰς τοὺς δακτυλίους αὐτῶν ἰχθῦν, διότι ὁ ἰχθὺς ἦτο σύμβολον τοῦ Σωτῆρος ἕνεκα τῶν γραμμάτων ἐκ τῶν ὁποίων ἡ λέξις αὕτη ἀποτελεῖται. Ταῦτα, ἤτοι ι, χ, θ, υ, ς εἶνε ἀρχικὰ τῶν λέξεων ***Ἰησοῦς Χριστὸς Θεοῦ Υἱὸς Σωτήρ.*** Ὁ Πάπας σφραγίζει ἅπαντα τὰ ἐπίσημα ἔγγραφα διὰ σφραγῖδος, ἐχούσης κεχα-

Ὁ κακὸς τσοπάνης ἀγαπᾷ τὸ λύκο.

ραγμένην τὴν εἰκόνα τοῦ Ἁγίου Πέτρου ἁλιεύοντος ἐν τῇ λέμβῳ. Οἱ ἐπίσκοποι τῆς δυτικῆς ἐκκλησίας φοροῦσι δακτύλιον μὲ ἀμέθυστον δακτυλιόλιθον, ἀλλὰ δὲν σφραγίζουσι δι' αὐτοῦ.

ΤΕΧΝΗΤΗ ΕΠΩΑΣΙΣ (ΚΛΩΣΣΗΜΑ) ΤΩΝ ΑΥΓΩΝ

Τὰ αὐγὰ σήμερον πανταχοῦ τῆς Εὐρώπης καὶ τῆς Ἀμερικῆς ἐκκολάπτονται τεχνητῶς. Πολλοὶ θεωροῦσι τὴν ἐφεύρεσιν ταύτην ὡς νέαν, καὶ ὅμως ἀπατῶνται μεγάλως. Τὴν τεχνητὴν ταύτην ἐκκόλαψιν μετεχειρίζοντο ἀπὸ τῶν ἀρχαιοτάτων χρόνων οἱ Ἰνδοί, οἱ Σῖναι καὶ οἱ Αἰγύπτιοι. Οἱ τελευταῖοι μάλιστα ἐκκολάπτουσι μέχρι τῆς σήμερον τὰ ὀρνίθια ἐντὸς κλιβάνων, τοὺς ὁποίους καλοῦσι *μαμάλ*.

Κατὰ τὴν ἀρχαιότητα, τοιούτους κλιβάνους εἶχον εἰς τὴν κατοχὴν αὐτῶν μόνοι οἱ Αἰγύπτιοι ἱερεῖς, καὶ μόνοι οὗτοι ἐγνώριζον τὴν λειτουργίαν αὐτῶν. Σήμερον ὅμως ἡ ἐργασία αὕτη ἐκτελεῖται ἀπὸ ἁπλοῦς ἐργάτας, οἱ ὁποῖοι τὰ ἐκ τῆς βιομηχανίας ταύτης προερχόμενα κέρδη διαμοιράζονται μετὰ τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν κλιβάνων. Εἷς τοιοῦτος κλίβανος ἐξυπηρετεῖ 15 — 20 χωρία, οἱ κάτοικοι τῶν ὁποίων, φέροντες τὰ αὐγὰ αὐτῶν εἰς τοὺς κλιβάνους, λαμβάνουν ἀπόδειξιν παραλαβῆς, τὴν ὁποίαν παρουσιάζοντες μετὰ 24—25 ἡμέρας, λαμβάνουν ἐπὶ μικρᾷ πληρωμῇ τὰ ἐκ τούτων ἐκκολαφθέντα ὀρνίθια, τὰ ὁποῖα ἀπὸ τῆς στιγμῆς τῆς ἐκκολάψεως μέχρι τῆς παραδόσεως αὐτῶν ἀνατρέφονται ὑπὸ εἰδικῶν γυναικῶν.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον ἐκκολαπτομένων ὀρνιθίων ἐν Αἰγύπτῳ ἀνήρχετο κατά τινας πρό τινων χρόνων εἰς 30.000.000 κατ' ἔτος. Τὰ ὀρνίθια ἐντὸς τῶν κλιβάνων τούτων ἐκκολάπτονται μετὰ 19—22 ἡμέρας, ἡ δὲ ἀπώλεια τῶν αὐγῶν δὲν ὑπερβαίνει τὰ 22 %. Ἡ θερμοκρασία τῶν κλιβάνων κυμαίνεται μεταξὺ 37—40 βαθμῶν Κελσίου.

Ἐν Εὐρώπῃ καὶ Ἀμερικῇ, ὡς προείπομεν, ἡ ἐκκόλαψις τῶν αὐγῶν ἐκτελεῖται δι' ἑτέρων εἰδικῶν μηχανημάτων, καὶ ὅμως ἡ αἰγυπτιακὴ μέθοδος θεωρεῖται ὑπὸ πολλῶν ὡς οἰκονομικωτέρα καὶ ἐπιτυχεστέρα.

ΟΙ ΚΩΔΩΝΕΣ

Ἐφεύρεσις τῶν κωδώνων. Ἡ τῶν κωδώνων ἐφεύρεσις ἀποδίδεται κοινῶς εἰς τοὺς Αἰγυπτίους, οἱ ὁποῖοι τοὺς μετεχειρίζοντο διὰ νὰ ἀναγγέλλωσι τὰς ἑορτὰς τοῦ Ὀσίριδος. Ἀλλὰ καὶ οἱ Κινέζοι μετεχειρίζοντο ἤδη τοὺς κώδωνας ἀπὸ τοῦ ἔτους 2601 π. Χ., τὸ βέβαιον δὲ εἶνε ὅτι οἱ κώδωνες εἶνε

Κατὰ τὸ νταοῦλι καὶ τὸ νταουλόξυλο.

πρᾶγμα πανάρχαιον. Κατὰ τὸν Ἀλεξανδρέα Κλήμην, ὁ Ἀαρὼν εἶχε κρεμαμένους ἐπὶ τῆς ἀρχιερατικῆς αὐτοῦ στολῆς 360 κώδωνας, ἤτοι τοσούτους ὅσαι εἶνε καὶ αἱ ἡμέραι τοῦ ἔτους, ἀλλὰ τούτους μεταχειρίζονται ἐνίοτε εἰς τὰ ἱερὰ ἄμφια ἥ τε ἀνατολικὴ καὶ ἡ δυτικὴ Ἐκκλησία.

Οἱ κώδωνες παρὰ τοῖς ἀρχαίοις Ἕλλησι καὶ Ῥωμαίοις. Οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες καὶ οἱ Ρωμαῖοι μετεχειρίζοντο μεγαλειτέρους κώδωνας ὅπως ἀναγγέλλωσι τὸ ἄνοιγμα τῶν ἀγορῶν· κώδων ἐξύπνα τὸ πρωῒ τοὺς δούλους, αἱ νεκρικαὶ πομπαὶ ἤγοντο πρὸς τὸν ἦχον τοῦ κώδωνος· ἐπίσης δὲ ἐσήμαινεν ὁ κώδων ὅτε ὡδηγεῖτο ὁ κατάδικος εἰς τὸ μέρος τῆς θανατώσεως.

Εἰσαγωγὴ τῶν κωδώνων ἐν τῇ Ἐκκλησίᾳ. Οἱ κώδωνες εἰσήχθησαν εἰς τὰς Ἐκκλησίας ἐπὶ Κωνσταντίνου τοῦ Μεγάλου, ἀλλὰ τὸ ἔθιμον τοῦτο ἐπεκράτησε μόνον ἐπὶ τοῦ ἐπισκόπου Νόλας Παυλίνου (409-431). Ὡς ἐκ τούτου οἱ κώδωνες ὠνομάσθησαν εἰς τὴν Δύσιν κατὰ πρῶτον ***Νόλαι***, ἀπὸ τῆς Νόλας εἰς ἣν ἦτο ἀρχιερεὺς ὁ Παυλῖνος, καὶ ἀκολούθως ***καμπάναι***, διότι κατεσκευάζοντο ἀπὸ χαλκὸν τῆς Καμπανίας.

Εἰς Ρώμην οἱ κώδωνες εἰσήχθησαν κατὰ πρῶτον ἐπὶ τοῦ ἀρχιερέως Σαβινιανοῦ (604-606), καὶ τότε πρῶτον ἐπεκράτησεν ἡ συνήθεια νὰ προσκαλῶνται διὰ κωδωνοκρουσίας οἱ πιστοὶ ὅπως μεταβαίνωσιν εἰς τὴν Ἐκκλησίαν.

Κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ ὀγδόου αἰῶνος συνείθιζον ἤδη οἱ ἐν Ἀγγλίᾳ νὰ σημαίνωσι νεκρικῶς τοὺς κώδωνας κατὰ τὸν θάνατον Χριστιανοῦ, μόνον δὲ κατὰ τὸν ἔννατον αἰῶνα ἤρχισαν νὰ μεταχειρίζωνται κώδωνας αἱ Ἐκκλησίαι τῆς Ἀνατολῆς. Τοὺς πρώτους τούτων ἀπέστειλον οἱ Ἕνετοὶ πρὸς τὸν Αὐτοκράτορα Μιχαὴλ τὸν Γ'.

Μέγεθος τῶν κωδώνων. Κατ' ἀρχὰς οἱ κώδωνες ἦσαν μικροί, ἀλλὰ βραδύτερον ἤρχισαν νὰ κατασκευάζωσι μεγαλειτέρους. Ἐν Κίνᾳ οἱ κώδωνες ἔχουσι σχῆμα κυλινδρικόν, τὸ δὲ ῥόπτρον αὐτῶν οἱ Κινέζοι κατασκευάζουσιν ἀπὸ σιδηρόξυλον. Διὰ τοῦτο ὁ ἦχος τῶν κωδώνων ἐν Κίνᾳ εἶνε μὲν ἀσθενέστερος ἀλλὰ γλυκύτερος καὶ ἁρμονικώτερος ἢ ἐν Εὐρώπῃ. Καὶ εἰς τὰς Ἰνδίας ὑπάρχουσι κώδωνες κρεμάμενοι παρὰ τὰς Παγόδας (Ἐκκλησίας), οἵτινες ὅμως δὲν ἔχουσι ῥόπτρον ἀλλ' ἠχοῦσι κτυπώμενοι ἔξωθεν διὰ κέρατος ἐλάφου ἢ ξύλου.

Οἱ μεγαλείτεροι κώδωνες. Ὁ μέγιστος τῶν κωδώνων τοῦ κόσμου εὑρίσκεται ἐν Μόσχᾳ, καὶ ὀνομάζεται διὰ τοῦτο ***βασιλεὺς τῶν κωδώνων***. Κατεσκευάσθη τῷ 1736, ἔχει ὕψος 19 ποδῶν καὶ 3 δακτύλων, ὑποτίθεται δὲ ὅτι τὸ βάρος του εἶνε 250 τόννων (περίπου 200.000 ὀκάδων). Ἔχει ὅμως μέγα ῥῆγμα εἰς μίαν τῶν πλευρῶν αὐτοῦ καὶ ἐπομένως δὲν δύναται νὰ ἠχήσῃ. Λέγεται ὅτι κατεσκευάσθη ἐκ μετάλλου,

Πρέπει νὰ εἶνέ τις ἀμμόνι ἢ σφυρί.

περιέχοντος μεγάλην ποσότητα χρυσοῦ καὶ ἀργύρου, προσενεχθεῖσαν ὑπὸ διαφόρων ὡς ἀνάθημα. Ἡ ἀξία αὐτοῦ ὑπολογίζεται εἰς 67.000 ἀγγλικὰς λίρας (φρ. περίπου 1.675.000).

Ἄλλος μέγας κώδων τῆς Μόσχας ἔχει διάμετρον ἀνωτέραν τῶν δεκατριῶν ποδῶν, ἤτοι ἐμβαδὸν μεγάλου δωματίου, καὶ βάρος κατὰ προσέγγισιν 120 τόννων.

Μέγας κώδων ὑπάρχει ἐν Ἰαπωνίᾳ, κρεμάμενος εἰς τὸ κωδωνοστάσιον ἑνὸς ναοῦ ἐν τῇ μεγαλοπόλει Κιότῳ. Οὗτος ἔχει ὕψος ἀνώτερον τοῦ τῆς Μόσχας, ἤτοι 24 ποδῶν καὶ πάχος κατὰ τὸ χεῖλος τῆς στεφάνης 16 δακτύλων. Δὲν ἔχει πλῆκτρον, ἀλλὰ κρούεται ἔξωθεν διὰ ξυλίνου ἐμβόλου.

Ὁ μέγας κώδων τῆς μητροπόλεως τῆς Κολωνίας κατεσκευάσθη ἀπὸ γαλλικὰ τηλεβόλα, κυριευθέντα κατὰ τὸν γαλλογερμανικὸν πόλεμον τοῦ 1870, φέρει δὲ τὴν ἑξῆς ἐπιγραφήν· «Εἶμαι ὁ κώδων τοῦ »Αὐτοκράτορος καὶ ὑμνῶ τὴν »δόξαν αὐτοῦ. Ἵσταμαι ἐπὶ ἱε»ρᾶς θέσεως καὶ δέομαι ὑπὲρ »τῆς εἰρήνης καὶ εὐημερίας »τοῦ γερμανικοῦ κράτους». Ὁ κώδων οὗτος ἔχει βάρος 27.000 χιλιογράμμων, μόνον δὲ τὸ ῥόπτρον αὐτοῦ ζυγίζει 800 χιλιόγραμμα. Ἔχει ὕψος μέτρων 4.40, διάμετρον δὲ κατὰ τὸ βάθος μ. 3.90. Πρὸς κατασκευὴν αὐτοῦ ἐχρησιμοποιήθησαν 22 τηλεβόλα καὶ 5.000 χιλιόγραμ. κασσιτέρου.

Ἄλλοι μεγάλοι κώδωνες εἶνε 8 τοῦ Πεκίνου, ζυγίζοντες ἕκαστος 53 τόννους· ὁ μέγας κώδων τοῦ Πύργου τῆς Οὐεστμινσέρης (Ἀγγλία) ἔχων βάρος 14 περίπου τόννων· ὁ ἐν Νοβογορὸδ τῆς Ῥωσσίας, ζυγίζων 31 τόννους καὶ ὁ τοῦ Ἁγίου Στεφάνου ἐν Βιέννῃ ἔχων βάρος 17 τόννων.

Κατὰ τοὺς παλαιοὺς χρόνους ἐπίστευον ὅτι οἱ κώδωνες εἶχον τὴν δύναμιν ν' ἀπομακρύνωσι τὰ δαιμόνια, καὶ διὰ τοῦτο ἐπεκράτει συνήθεια νὰ σημαίνωσι τοὺς κώδωνας τῶν ἐκκλησιῶν ὅταν ἀσθενὴς ἐψυχορράγει, διὰ νὰ διώξωσι τὰ δαιμόνια, τὰ ὁποῖα ὑπετίθετο ὅτι ἵσταντο παρὰ τὴν κλίνην τοῦ ἀσθενοῦς, περιμένοντα ν' ἁρπάσωσι τὴν ψυχήν του. Ἐπίσης ἐνομίζετο ὑπὸ τῶν ἀρχαίων ὅτι οἱ κώδωνες εἶχον τὴν δύναμιν νὰ προφυλάττωσι τὰς οἰκοδομὰς ἀπὸ ἀστραπὰς καὶ καταιγίδας.

ΙΠΠΟΔΡΟΜΙΑΙ ΚΑΙ ΠΕΖΟΔΡΟΜΙΑΙ

Ἱπποδρομίαι. Αὗται ὑπῆρχον καὶ παρὰ τοῖς Ἕλλησι καὶ παρὰ Ῥωμαίοις. Ὁ Καλιγούλας ἔδωκεν εἰς ἕνα ἱπποδρομικὸν ἀγῶνα εἰς τὸν νικητὴν ἱππέα Εὔτυχον 2.000 σεστέρια (369.000 φράγκα). Καὶ τότε οἱ ἱππεῖς ἐφόρουν χρωματιστὰ ἐνδύματα, λευκά, πράσινα, κυανᾶ καὶ ἐρυθρᾶ, ὁ δὲ Δομιτιανὸς εἰσήγαγε τὰ χρυσᾶ καὶ πορφυρᾶ. Ἐν Ῥώμῃ ἕκαστος ἱππεὺς ἐκτὸς τοῦ ἵππου τὸν ὁποῖον ἵππευεν ἐκράτει καὶ τὰ ἡνία ἑτέρου ἵππου, τρέχοντος παραλλήλως, μεθ' ὅλην δὲ τὴν ταχύτητα τοῦ δρόμου ἐπήδα ἀπὸ τοῦ ἑνὸς ἵππου ἐπὶ τοῦ ἄλλου. Κατὰ τὰς ἱπποδρομίας κατὰ πρῶτον ἐχρησίμευον ὡς ἀναβάται μόνον οἱ δοῦλοι, ἀλλὰ βραδύτερον ἐλάμβανον μέρος εἰς αὐτὰς ἱππεῖς εὐγενεῖς. Ἐν Γαλλίᾳ ἡ ἀρχαιοτέρα γνωστὴ ἱπποδρομία ἐγένετο τῷ 509 μ. Χ. Κατ' αὐτὴν ἐδόθη εἰς τὸν νικητὴν βραβεῖον οὐχὶ κύπελλον χρυσοῦν οὐδὲ στέφανος, ἀλλὰ ἡ θυγάτηρ τοῦ βασιλέως τῆς Ἀρμορικῆς Λινδόρα.

Πεζοδρομίαι. Καὶ αὗται εἶνε πανάρχαιαι, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ Ὁμήρου, ἐξυμνοῦντος τοὺς ὠκυπόδας ἥρωας αὐτοῦ. Εἰς τὴν ὠκυποδίαν ἀπέδιδον μεγίστην σημασίαν πολλοὶ λαοί, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ἑπομένου γεγονότος. Τῷ 804 μ. Χ. οἱ Πολωνοὶ μὴ ἔχοντες βασιλέα, ἀπεφάσισαν νὰ προσφέρωσι τὸ στέμμα εἰς τὸν πρῶτον ἐν πεζοδρομίᾳ νικητήν. Εἷς νέος ὠκυποδέστατος ἔφθασε πρῶτος εἰς τὸ τέρμα, καὶ ἐκεῖ ἐστέφθη βασιλεὺς τῶν Πολωνῶν.

Ὅποιος κρατεῖ τὸ χέλι ἀπὸ τὴν οὐρὰ δὲν τὸ ἔπιασεν ἀκόμη.

Ἀκαδημία.—Πλούσιος Ἀθηναῖος, ὀνόματι Ἀκάδημος, σύγχρονος τοῦ Θησέως, ἐδώρησεν εἰς τὸν δῆμον τῶν Ἀθηνῶν ἐκτεταμένον κτῆμα, εἰς τὸ ὁποῖον ὁ Πλάτων μετέβαινε καθ' ἑκάστην καὶ ὑπὸ τοὺς πλατάνους καὶ τὰ ἐλαιόδενδρα ἐδίδασκεν εἰς τοὺς μαθητὰς αὐτοῦ τὰς ἀρχάς του. Οὕτως ὠνομάσθη κατὰ πρῶτον Ἀκαδημία ἐκ τοῦ ὀνόματος τοῦ μέρους ἡ σχολὴ τοῦ Πλάτωνος, βραδύτερον δὲ τὸ ὄνομα τοῦτο ἐδόθη εἰς πᾶσαν ἑταιρίαν πεπαιδευμένων, σοφῶν, ποιητῶν, κλπ. Ἡ διάσημος γαλλικὴ Ἀκαδημία συνέστη τῷ 1638 ὑπὸ τοῦ καρδηναλίου Ῥισελιέ.

Ἀρτεσιανὰ φρέατα. — Ὠνομάσθησαν οὕτω διότι τὸ πρῶτον ἐξ αὐτῶν ἀνωρύχθη εἰς τὴν γαλλικὴν ἐπαρχίαν Ἀρτοᾶ. Ἀνασκάπτουσιν αὐτὰ τῇ βοηθείᾳ τρυπάνης, πολλάκις δὲ φθάνουσιν εἰς μέγιστον βάθος ὅπως ἀνεύρωσι τὸ ὕδωρ. Ὅταν τὸ εὕρωσιν ἀναπηδᾷ εἰς μέγα ὕψος. Τὸ πρῶτον ἀρτεσιανὸν φρέαρ ἀνωρύχθη τῷ 1126, ἀλλ' οἱ ἀρχαῖοι ἐγνώριζον τὴν τέχνην νὰ διατρυπῶσι διὰ τρυπάνης τὴν γῆν ὅπως ἐξάγωσιν ὕδωρ.

Τὰ κυριώτερα Ἀρτεσιανὰ φρέατα ἐν Γαλλίᾳ εἶνε τὰ τῆς Γρενέλης καὶ τοῦ Πασῦ. Τὸ πρῶτον ἀρξάμενον τῷ 1833 καὶ περατωθὲν τῷ 1841 ἔχει βάθος 550 μέτρων, τὸ δὲ ὕδωρ ἀναπηδᾷ εἰς ὕψος 35 μέτρων ἄνωθεν τοῦ ἐδάφους. Τὸ φρέαρ τοῦτο δύναται νὰ χορηγήσῃ κατὰ 24 ὥρας χίλια κυβικὰ μέτρα ὕδατος.

Τὸ ἀρτεσιανὸν φρέαρ τοῦ Πασῦ ἀρξάμενον τῷ 1854 καὶ περατωθὲν τῷ 1861 ἔχει βάθος 570 μέτρων καὶ δίδει κατὰ 24 ὥρας 20.000 κυβικὰ μέτρα ὕδατος. Τὸ βαθύτερον ἀρτεσιανὸν φρέαρ εἶνε τὸ τοῦ Μανδόρφ, ἐν Λουξεμβούργῳ, ἔχον βάθος 730 μέτρων.

Κατὰ τὸ τσουκάλι καὶ τὸ σκέπασμα.

ΙΝΔΙΚΑ ΓΝΩΜΙΚΑ

* Ὁ συγγενὴς καὶ ἂν δὲν ἔχει καμμίαν ἀρετήν, εἶνε ὅμως καλλίτερος τοῦ ξένου. Καθὼς καὶ τὸ ἐν τῇ αὐλῇ σου δένδρον καὶ ἂν δὲν ἔχῃ ἄνθη, κάμνει ὅμως σκιάν.

* Καλλίτερος φίλος εἶνε ἡ μάθησις.

Χειρότερος ἐχθρὸς εἶνε ἡ ἀσθένειά.

Μεγαλειτέρα ἀρετὴ εἶνε ἡ ἀλήθεια.

Φιλικώτατον εἶνε ἡ ὑγεία.

Ἐπαινετικώτατον εἶνε ἡ ἀρετή.

Προσφιλέστατον εἶνε τὸ τέκνον.

Ὀδυνηρότατον εἶνε ἡ πεῖνα.

* Πῶς δύναται νὰ ἔχῃ ἄνεσιν ἐκεῖνος, τοῦ ὁποίου ὁ ἀγρὸς κεῖται πλησίον ποταμοῦ, ἡ γυνή του ἔχει ἐραστήν, εἰς δὲ τὴν οἰκίαν του ἐμφωλεύει ὄφις;

* Ὁ ἄνθρωπος ἂς ἀφίνῃ τὸν τόπον ἐκεῖνον εἰς τὸν ὁποῖον οὔτε τιμὴ ὑπάρχει, οὔτε πόρος ζωῆς, οὔτε συγγενεῖς, οὔτε ἀπόκτησις μαθήσεως.

* Καθὼς τὰ εἰς τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ δένδρα πίπτουν μόνα των, τοιουτοτρόπως καὶ οἱ κακοὶ πίπτουν αὐτομάτως καὶ χάνονται.

* Καλλίτερον νὰ κατοικῇς ἐντὸς φυλακῆς μὲ σοφούς, ταπεινούς, φιλονόμους καὶ φιλαλήθεις, παρὰ ἐντὸς βασιλικῆς οἰκίας μὲ πονηροὺς καὶ στρεψοδίκους.

* Δυσπίστει ὄχι μόνον πρὸς τὸν ἐχθρόν σου ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν φίλον σου. Διότι ἐκ τοῦ φίλου εἰς τὸν ὁποῖον εἶχες ἐμπιστοσύνην σὲ ἀπειλεῖ ἐντελὴς καταστροφή. Ἐὰν ὁ φίλος σου θυμωθῇ ποτέ, θὰ ἀποκαλύψῃ ὅλα τὰ μυστικά σου.

* Ὁ κακὸς ἄνθρωπος εἶνε χειρότερος ἀπὸ τὸ φεῖδι. Τὸ φεῖδι ἐξημερώνεται μὲ τὴν μουσικήν, ἀλλὰ μὲ οὐδὲν μέσον ἐξημερώνεται ὁ κακός.

* Ἀπόφευγε τὸν δόλιον, διότι ἔχει εἰς μὲν τὴν γλῶσσάν του μέλι εἰς δὲ τὴν καρδίαν του φαρμάκι.

* Ὁ πατὴρ πρέπει νὰ φέρεται εἰς τὸν υἱόν του ὡς ἑξῆς·

Νὰ τὸν θωπεύῃ ὅταν εἶνε πέντε ἐτῶν.

Νὰ τὸν τιμωρῇ ὅταν εἶνε δέκα ἐτῶν.

Νὰ τὸν μεταχειρίζεται ὡς φίλον ὅταν εἶνε δεκαὲξ ἐτῶν.

* Τί σὲ ὠφελεῖ ἂν κατάγεσαι ἀπὸ μεγάλην οἰκογένειαν ἀλλ' εἶσαι ἀπαίδευτος; Ὁ πεπαιδευμένος καὶ ἂν κατάγεται ἀπὸ ἀγενῆ οἰκογένειαν, οὐχ ἧττον τιμᾶται ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων.

* Ἡ σελήνη λαμπρύνει τὴν νύκτα, ὁ ἥλιος τὴν ἡμέραν, ὁ νόμος ὅλον τὸν κόσμον, ὁ δὲ καλὸς υἱὸς τὸν πατρικὸν οἶκον. Καθὼς δὲ μία σελήνη λαμπρύνει τὸν οὐρανόν, οὕτω καὶ εἷς μόνον καλὸς υἱὸς λαμπρύνει μίαν οἰκογένειαν.

* Ἀγαθὸς λέγεται ὑπὸ τῶν ἀνθρώπων ὁ εὐεργετῶν ὄχι τοὺς εὐεργετοῦντας ἀλλὰ τοὺς κακοποιοῦντας.

* Πέντε λέγονται πατέρες, ὁ γεννήσας, ὁ μυσταγωγήσας, ὁ διδάξας, ὁ ἀναθρέψας καὶ ὁ σώσας ἐκ κινδύνου.

Μιᾶς ὥρας δουλειά, ἑνὸς χρόνου τεμπελιά.



ΜΟΥΣΙΚΑ

ΔΙΑΣΗΜΟΣ ΕΛΛΗΝ ΜΟΥΣΙΚΟΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ

Μάντζαρος (Νικόλ. Χαλκιόπουλος) (1795 - 1872). Ὁ πατριάρχης οὗτος τῶν μουσικοδιδασκάλων τῆς Ἑλλάδος ἐγεννήθη ἐν Κερκύρᾳ ἐκ γονέων εὐπατριδῶν, παιδιόθεν δ' ἐπεδόθη εἰς τὴν σπουδὴν τῆς μουσικῆς. Ἀπὸ τοῦ 1812, ἤτοι εἰς ἡλικίαν 17 ἐτῶν, ἤρξατο δημιουργῶν ἴδια ἔργα πρὸς χρῆσιν τοῦ θεάτρου Κερκύρας, καὶ παραδίδων ἀφτλοκερδῶς μαθήματα ἁρμονίας, μελοποιΐας καὶ συνθέσεως. Τῷ 1813 συνεζεύχθη τὴν κόμησσαν Μαριάναν Ἰουστινιάνη, ἀλλ' αἱ νέαι συζυγικαὶ αὐτοῦ μέριμναι δὲν τὸν παρεκώλυσαν νὰ ἐξακολουθῇ τὰς μουσικὰς αὐτοῦ μελέτας καὶ νὰ διδάσκῃ δωρεὰν τὴν μουσικὴν εἰς τοὺς νέους.

Μεταβὰς εἰς Νεάπολιν τῷ 1825, συνεδέθη διὰ στενῆς φιλίας μετὰ τοῦ διευθυντοῦ τῆς μουσικῆς σχολῆς τῆς πόλεως ταύτης ἐνδόξου Ζιγγαρέλλη, ὅστις ὑπῆρξε διδάσκαλος τοῦ Ῥοσίνη καὶ ἄλλων, οὗτος δ' ἐκτιμῶν τὴν ἀξίαν τοῦ Ἕλληνος μουσικοῦ, συνεβουλεύετο αὐτὸν ἐπὶ μουσικῶν ζητημάτων, καὶ ἔλεγε δημοσίᾳ καὶ ἐν συναναστροφαῖς, ὅτι εὑρίσκεται ἐκεῖ εἷς Ἕλλην δυνάμενος νὰ διδάξῃ τοὺς μουσικοδιδασκάλους τῆς Νεαπόλεως. Ἐπανελθὼν εἰς Κέρκυραν, ἐξηκολούθησε καὶ πάλιν διδάσκων δωρεὰν τὴν μουσικὴν καὶ ὑπῆρξεν ἡ ψυχὴ τῆς τῷ 1840 συστάσης Φιλαρμονικῆς ἑταιρίας.

Ὁ γέρων Ζιγγαρέλης ἔγραψε πρὸς τὸν ἐν Κερκύρᾳ φίλον του Μάντζαρον τὰ ἑξῆς·

«Ἐὰν ἤρχεσο εἰς Νεάπολιν, »ἤθελες ἐπιπροσθέσει ὀλίγας ἔτι »ἡμέρας ζωῆς εἰς γέροντα, δια»νύσαντα ἤδη τὸ 84ον ἔτος τῆς »ἡλικίας του, καὶ ἤθελον ἔχει »τὴν παρηγορίαν νὰ σὲ ἴδω παρὰ »τὴν νεκρικὴν κλίνην μου, διότι »μετὰ τὸν θάνατόν μου δὲν »βλέπω ἄλλον καταλληλότερον »ἵνα μὲ διαδεχθῇ. Οἱοςδήποτε »ἄλλος ἤθελε διαφθείρει τὴν νεο»λαίαν. Σήμερον, ὅτε τὰ πάντα »νοθεύονται, ἀποπειρῶνται νὰ »διαφθείρωσι καὶ τὴν ὡραίαν καὶ

Κάμε κόμπο 'στὴν κλωστή σου μὴ χάσῃς τὴ βελονιά σου.

»ἀμόλυντον σχολὴν τῆς Νεαπό-
»λεως. Διὰ τοῦτο εἰς σὲ μόνον
»ἐπεθύμουν νὰ τὴν ἐμπιστευθῶ.
»Ἐλθέ, λοιπόν, ἐλθὲ ταχέως!».
Ἀλλ' ὁ Μάντζαρος οὔτε τὴν θέσιν ταύτην ἐδέχθη, οὔτε τὴν προσφερθεῖσαν αὐτῷ βραδύτερον διεύθυνσιν τῆς μουσικῆς σχολῆς τοῦ Μιλάνου, θυσιάσας ἐνδόξους καὶ ἀφιλοκερδεστάτας θέσεις καὶ λαμπρὸν μέλλον χάριν τῆς πατρίδος του.

Συνέθεσε τρεῖς λειτουργίας, τὴν μίαν πρὸς χρῆσιν τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας, τὴν δευτέραν πρὸς χρῆσιν τῆς Δυτικῆς, κατ' αἴτησιν τοῦ φίλου αὐτοῦ Ζιγγαρέλη, ἡ δὲ τρίτη, οὐδέποτε ψαλεῖσα καὶ μένουσα ἀνέκδοτος, θεωρεῖται παρὰ τῶν εἰδημόνων ὡς ἔργον γιγάντιον, ἐφάμιλλον τῶν ἔργων τοῦ Μόζαρτ. Τῷ 1830 ἔγραψε μίαν μεγάλην Δοξολογίαν ἐν χορῷ



ΝΙΚΟΛΑΟΣ Χ. ΜΑΝΤΖΑΡΟΣ

Ὅλοι οἱ μῆνες ξαναέρχονται.

καὶ τετραφωνίᾳ, καὶ εἰσαγωγικὴν ταύτης συμφωνίαν, κατὰ τὸ εἶδος τῆς γερμανικῆς σχολῆς, σοβαρὰν καὶ κατάλληλον εἰς τὸν ναὸν τοῦ Ὑψίστου, οὐδαμῶς ὑπολειπομένην τῶν λαμπρῶν συμφωνιῶν τοῦ Βετόβεν. Περιπλέον ἐτόνισέ τινας τῶν Θρήνων τοῦ Ἱερεμίου καὶ τῶν Ψαλμῶν τοῦ Δαυΐδ, δυστυχῶς ἀπωλεσθέντας. Εἰς τὰ εἴδη τῆς κοσμικῆς μουσικῆς ἐτόνισε διάφορα τετράστιχα τοῦ Πετράρχου, τὸ ᾆσμα Fiore fresche et dolci acqua, ᾠδὰς τοῦ Ἀνακρέοντος, ἄλλας νέας ᾠδάς, χορούς, μικρὰ θεατρικὰ ἔργα, ἀλλ' ἀπέκτησε μεγάλην δημοτικότητα διὰ τῆς τονίσεως τοῦ Ἐθνικοῦ Ὕμνου. Τὰ θεωρητικὰ αὐτοῦ ἔργα εἶνε σπουδαῖα.

Ὁ δὲ ἐκ τῶν μαθητῶν τοῦ Μαντζάρου Σ. δὲ Βιάζης δημοσιεύει εἰς τὰ *Παναθήναια* ἐκτενῆ βιογραφίαν τοῦ διασήμου μουσικοδιδασκάλου, ἐξ ἧς ἀποσπῶμεν τὰς ἑπομένας περικοπάς.

»Ἐν Κερκύρᾳ, εἰς τὴν ὁδὸν Ἁγίου Βασιλείου ὑπάρχει διώροφος οἰκία τόσον ταπεινή, ὥστε δὲν θὰ προσείλκυε τὴν προσοχὴν τοῦ ξένου διαβάτου ἂν δὲν ὑπῆρχεν ἐντειχισμένη ἡ ἑξῆς ἐπιγραφή·

Ἐν τῇ οἰκίᾳ ταύτῃ ἐγεννήθη, ἔζησε καὶ ἀπέθανεν ὁ ἔξοχος Κερκυραῖος μουσουργός, ὁ ὅλον τὸν βίον αὐτοῦ εἰς ἀφιλοκερδῆ διδασκαλίαν τῆς θείας τέχνης ἀφιερώσας Νικόλαος Χ. Μάντζαρος. Ἐγεννήθη τῇ 1795. Ἀπέθανεν τῷ 1873.

»Περὶ τὰ τέλη τοῦ προπαρελθόντος αἰῶνος, ἐνῷ ἐξέπνεεν ἡ Ἑνετοκρατία, ἡ Ἑπτάνησος ἐγένετο πατρὶς μεγάλων ἀνδρῶν. Προσαλέντης καὶ Κουτούζης, Φώσκολος καὶ Σολωμός, Καποδίστριας καὶ Μουστοξύδης. Μεταξὺ αὐτῶν ἀνεφάνη καὶ ὁ Μάντζαρος. Ὅταν οὗτος ἐγεννήθη ἡ Ἑπτάνησος δὲν ἦτο ξένη πρὸς τὴν μουσικήν. Ἐπὶ ἑκατοντάδας ἐτῶν οἱ Ἑπτανήσιοι ἦσαν ἐνετοὶ ὑπήκοοι, καὶ συνεπῶς ἐπέδρασεν ἡ ἰταλικὴ φιλομουσία, καὶ δὴ ἐν Κερκύρᾳ, ἡ ὁποία ἦτο εἰς περισσοτέραν ἐπικοινωνίαν μετὰ τῆς Ἰταλίας.

»Ὁ Μάντζαρος ἐγεννήθη ἀπὸ γονεῖς ἀριστοκράτας. Ὁ πατήρ του ἦτο εὐφραδὴς δικηγόρος, γεννηθεὶς τῷ 1768 καὶ ἐκπαιδευθεὶς εἰς τὴν Ἰταλίαν, μήτηρ του δὲ ἦτο ἡ Ῥεγγίνα Τουρίνη. Ὁ πατήρ του τοῦ ἔδωκε δύο διδασκάλους, τοὺς ἀδελφοὺς Πογιάγους, ὅπως παρὰ τοῦ ἑνὸς μάθῃ τὸ βιολίον καὶ παρὰ τοῦ ἄλλου τὸ κλειδοκύμβαλον. Διορῶν δὲ τὴν φύσιν τοῦ τέκνου του ὀργῶσαν πρὸς τὴν μουσικήν, προσέθεσε καὶ τρίτον διδάσκαλον διὰ τὴν ἁρμονίαν. Τῷ 1810 μετέβη εἰς Κέρκυραν δόκιμος ἰταλὸς μουσικός, καλούμενος Βαρβάτης, μὲ τὸν ὁποῖον συνεδέθη ὁ νέος Μάντζαρος διὰ φιλίας, καὶ ὑπὸ τὴν ἀσφαλῆ ὁδηγίαν του ἔμαθε τὴν σύνθεσιν καὶ τὴν τῶν ὀργάνων θεωρίαν.

»Μεταβὰς εἰς Ἰταλίαν πρὸς τελειοποίησιν τῆς μουσικῆς ἐπανῆλθεν εἰς Κέρκυραν, ἐπειδὴ

Στὸ κακὸ πανηγύρι καλὸ φαγοπότι.

δὲ τῷ 1839 ἡ ἀγγλικὴ κυβέρνησις ἀπηγόρευσεν εἰς τὰς στρατιωτικὰς μουσικὰς νὰ μετέχωσιν εἰς τὰς τελετὰς τῶν μὴ προτεσταντικῶν θρησκευμάτων, κατὰ συνέπειαν δὲ τούτου αἱ ἐν Κερκύρᾳ λιτανεῖαι τοῦ Ἁγ. Σπυρίδωνος ἐτελοῦντο ἄνευ μουσικῆς συνοδείας, τὸ τοιοῦτον προσέβαλε τὴν κερκυραϊκὴν φιλοτιμίαν.

»Τότε οἱ φιλόμουσοι νέοι τῆς Κερκύρας ἠσπάσθησαν τὴν ἰδέαν τοῦ Λουκιανοῦ Καλογερᾶ περὶ συστάσεως Φιλαρμονικῆς ἑταιρίας, ἡ ὁποία συνέστη τῇ 12 σεπτεμβρίου τοῦ 1840 ὑπὸ ἀνδρῶν, ὧν καὶ ἡ κοινωνικὴ θέσις καὶ ἡ διανοητικὴ ἀνάπτυξις ἠγγυῶντο περὶ τοῦ μέλλοντος αὐτῆς, ἰσόβιος δὲ πρόεδρος τοῦ μουσικοῦ τμήματος ἀνηγορεύθη ὁμοφώνως ὁ Μάντζαρος καὶ πρῶτος διδάσκαλος διωρίσθη ὁ Ἀντώνιος Λιβεράλης. Μετὰ παρέλευσιν 6 περίπου μηνῶν μουσικὴ συγκειμένη ἐκ 44 πτωχῶν τεχνιτῶν ἐν πλήρει στολῇ ἐξῆλθε συνοδεύουσα τὴν λιτανείαν τοῦ πολιούχου τῆς νήσου. Μέλη τῆς ἑταιρίας ἐγένοντο ὁ Μουστοξύδης, ὁ Βράϊλας, ὁ Γεώργιος Μαρκορᾶς καὶ δέσποιναι διαπρέπουσαι, οἷαι ἡ Ὀριόλου, Πετριτσοπούλου, Κοτσίρη, Σούμαρκωφ κλπ. Μεταξὺ τῶν ἐπιτίμων μελῶν ἦτο καὶ ὁ Ῥοσίνης.

»Κατὰ Σεπτέμβριον τοῦ 1842 ἡ ἐπιτροπὴ τῆς Φιλαρμονικῆς ἑταιρίας ἐδημοσίευσεν εἰδοποίησιν, διὰ τῆς ὁποίας προσεκαλοῦντο οἱ ἐπιθυμοῦντες νὰ ἐκμάθωσι μουσικὴν νὰ προσέρχωνται εἰς τὸ κατάστημα αὐτῆς, ἔνθα ὁ Νικόλαος Χαλκιόπουλος Μάντζαρος θὰ παρέδιδε δωρεὰν μαθήματα ἁρμονίας, καὶ θὰ ἐδίδασκε μετὰ τὴν σπουδὴν ταύτην τὰ περὶ τὴν συμφωνίαν καὶ μουσικὴν σύνθεσιν.

»Τὰ μαθήματα ἤρχισαν, πλεῖστοι προσῆλθον, ὁ δὲ Μάντζαρος ὄχι μόνον ἐδίδασκε τὴν μουσικήν, ἀλλὰ προσεπάθει καὶ νὰ μορφώσῃ τὴν καρδίαν τῶν πτωχῶν νέων, ἐμπνέων εἰς αὐτοὺς τὴν πρὸς τὴν ἀρετὴν καὶ τὴν πατρίδα ἀγάπην. Βλέπων δὲ ὅτι ἡ μουσικὴ δὲν ἐκαλλιεργεῖτο τότε ὡς ἔπρεπε παρ' ἡμῖν, ἤρχισε νὰ παραδίδῃ δωρεὰν μαθήματα ἁρμονίας, συνθέσεως καὶ ἐνοργανώσεως εἰς πάντα βουλόμενον, καὶ ἐδίδασκεν ὄχι μόνον εἰς τὴν Φιλαρμονικὴν ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν οἰκίαν του. Αὕτη ἐπὶ ἥμισυ περίπου αἰῶνα ἦτο ἀληθὲς ***μουσικὸν ἐκπαιδευτήριον***, ἀληθὲς ***κονσερβατόριον***, τοῦ ὁποίου ἡ εἴσοδος ἦτο πάντοτε ἀνοικτὴ εἰς πάντα καὶ εἰς πάσας. Τὰ τέκνα τοῦ πτωχοτέρου εἶχον τὰ αὐτὰ δικαιώματα μὲ τὰ τέκνα τοῦ κόμητος, τοῦ εὐπατρίδου, τοῦ πλουσίου καὶ τοῦ ἐμπόρου. Μαθητὴς τοῦ Μαντζάρου μᾶς διηγήθη τὰ ἑξῆς.

»—Μὲ βλέπετε σήμερον πλούσιον καὶ μουσικοδιδάσκαλον, ἀλλὰ τὰ πάντα ὀφείλω εἰς τὸν καβαλιὲρ Μάντζαρον. Ἤμην 12 ἐτῶν, ἠγάπων τὴν μουσικήν, ἐσφύριζον ὁλόκληρον μελόδραμα καὶ ὅμως οὔτε γράμματα ἐγνώριζον οὔτε εἶχον τὰ μέσα νὰ μάθω. Οἱ γονεῖς μου

Μεγάλο κακό, μεγάλο γιατρικό.

ἦσαν πτωχότατοι, ἐγὼ δὲ ἀπὸ τὰ θελήματα ἐκέρδιζα κάτι καὶ τὸ ἔδιδα εἰς τοὺς γονεῖς μου.

»Μίαν ἡμέραν εἰς τὴν Σπιανάδα, ἀφοῦ ἡ μουσικὴ ἐτελείωσεν ἓν τεμάχιον τὸ ὁποῖον ἔπαιξε διὰ πρώτην φοράν, ἐγὼ ἀμέσως ἤρχισα νὰ τὸ σφυρίζω. Πλησίον μου ἦτο ὁ Μάντζαρος. Ἐγὼ ἐπροχώρησα σφυρίζοντας τὸν δρόμον μου καὶ ὁ Μάντζαρος μὲ παρηκολούθει. Ἀφοῦ ἐτελείωσα μὲ ἐκραξε καὶ μοῦ εἶπεν·

»—Ἔλα τὸ πρωῒ εἰς τὸ σπίτι μου.

»—Ἀδύνατον, ἀπήντησα, διότι τὴν ἡμέραν κάμνω θελήματα.

»Τότε μοῦ δίδει ἕνα δισέλινο καὶ μοῦ λέγει·

»—Λάβε αὐτὸ καὶ ἔλα αὔριον.

»Ἐπῆγα καὶ μοῦ εἶπεν·

»—Ἂν ἀγαπᾷς τὴν μουσικήν, νὰ ἔρχεσαι εἰς τὸ σπίτι μου καὶ νὰ τὴν μάθῃς.

»Ἐδέχθην τὴν πρότασιν μὲ τὰ μεγάλης χαρᾶς, ἀλλ' ὁ πατέρας μου ἐθύμωσε διότι ἔχανε τὸ ἡμεροδοῦλί μου. Ἐγὼ ἐπέμενα διότι ἤθελα νὰ γίνω μουσικός, τότε δὲ ὁ πατέρας μου πηγαίνει εἰς τὸν Μάντζαρον, τοῦ διηγεῖται τὴν δυστυχίαν μας καὶ τοῦ λέγει ὅτι τὸ ἡμεροδοῦλί μου ἦτο κάτι διὰ τὴν τόσον πτωχὴν οἰκογένειάν του.

»—Πόσα κερδίζει ὁ υἱός σου; τὸν ἐρωτᾷ ὁ Μάντζαρος.

»—Κατὰ τὰς περιστάσεις. Πάντα ὠφελεῖται τὸ φαγητόν, τὰ ροῦχά του καὶ βοηθάει εἰς τὸ νοῖκι τοῦ σπιτιοῦ.

»—Καλά, ἂς ἔλθῃ τὸ παιδί σου νὰ μάθῃ, νὰ γίνῃ ἄνθρωπος καὶ ἐγὼ φροντίζω διὰ τὰ ἄλλα, ἀλλὰ νὰ μὴ μάθῃ κανεὶς τίποτε, οὔτε ὁ πνευματικός σου, διότι ἅμα μαθητευθῇ θὰ τὰ χάσῃς ὅλα.

»Ὁ Μάντζαρος μοῦ ἔδιδε χρήματα νὰ πληρώνω τὸ μικρὸ νοῖκι τοῦ πατέρα καὶ ἐφρόντιζε δι' ὅλα μου τὰ χρειώδη. Οὐδεὶς ἔμαθε ποτὲ τοῦτο. Τὸ λέγω τώρα ὅτε ἀπέθανε. Τότε ἔμαθα καὶ γράμματα.

»Πολλάκις ἔμαθον ἀπὸ πτωχοὺς μουσικοὺς ὅτι τοὺς συνέδραμε χρηματικῶς, ὡς ἐπίσης ὅτι ἔδιδε χρήματα εἰς πτωχοὺς μαθητὰς διὰ νὰ ἐνδυθῶσι καὶ νὰ μεταβῶσιν εὐπρεπῶς εἰς τὴν οἰκίαν του καὶ νὰ ἀκούσουν μαθήματα μουσικῆς. Ἡ ἀρχή του ὅμως ἦτο νὰ κάμνῃ τὸ καλὸν χωρὶς οὐδεὶς νὰ τὸ μάθῃ.

»Ὁ Μάντζαρος ἦτο περίεργον φαινόμενον ἐν μέσῳ ἐποχῆς συμφέροντος καὶ ὑπολογισμοῦ, καὶ διὰ τοῦτο ἐγένετο δημοφιλέστατος. Ἐμόρφωσεν ἀρίστους μουσικοὺς καὶ μουσικοδιδασκάλους, πολλὰ τέκνα πτωχῶν ἀνύψωσε διὰ τῆς τέχνης καὶ κατέλαβον ἐπίζηλον κοινωνικὴν θέσιν, χάρις δὲ εἰς αὐτὸν ἡ Κέρκυρα εἶνε ἡ πρώτη ἑλληνικὴ χώρα, ἥτις ἀνετράφη μουσικῶς καὶ διέδωσε τὴν τέχνην ταύτην καὶ εἰς τὰς λοιπάς.

»Χάρις εἰς τὴν τέχνην ὁ Μάντζαρος ἔμεινε πτωχός, πτωχότατος. Ὅλος ὁ βίος αὐτοῦ ἦτο συνεχὴς ἐργασία. Τὰς ἑσπέρας ὁ νοῦς του δὲν ἠσύχαζε καὶ τὸ ***σαλόνι*** του δὲν ἦτο μόνον κέν-

Ὁ φιλάργυρος χάνει πάντοτε τὴν δίκην του.

τρον διασκεδάσεως ἀλλ' ἐνδιαίτημα τέχνης καὶ σοφίας, διότι ἐκεῖ ἐσύχναζον οἱ μεγαλήτεροι νόες τῆς ἐποχῆς ἐκείνης, καθ' ἣν ἡ Ἑπτάνησος ἦτο ἡ ἑστία τῶν γραμμάτων καὶ τῆς τέχνης ὅλου τοῦ Ἑλληνισμοῦ.

»Εἰς τὸ σαλόνι του ἦτο εὐχάριστος, χαρίεις, πνευματώδης, ἐγκυκλοπαιδικώτατος. Ὁ ἐξόριστος διάσημος Θωμαζαῖος Ῥεγάλδης ἐσύχναζον εἰς τὰς συναναστροφὰς τοῦ Μαντζάρου καὶ τὰς παραδόσεις του, τακτικὸς δὲ αὐτοῦ φοιτητὴς ἦτο καὶ ὁ Σολωμός. Παρ' αὐτῷ ἔμαθε τὰ μυστήρια τῆς ἁρμονίας, τόσον δὲ ἠγάπα τὴν μουσικὴν ὁ μέγας ποιητής, ὥστε ὄχι μόνον πολλάκις ἐτραγῴδει στιχουργῶν, ἀλλὰ καὶ ἔλεγεν εἰς τὸν Μάντζαρον ὅτι εἶχεν εὐκολωτέραν τὴν ἔμπνευσιν ὅσῳ περισσότερον ἐνέκυπτεν εἰς τὴν μουσικήν. Ὁ Μουστοξύδης, ὁ Βράϊλας, ὁ Μαρκορᾶς, ὅλον τὸ ἄνθος τῶν γραμμάτων, ὡς ἐπίσης τὸ ἄνθος τῆς κοινωνίας καὶ τῶν ξένων εὕρισκον τέρψιν εἰς τὰς παραδόσεις καὶ εἰς τὸ *σαλόνι* του.

»Μικρὸς ὢν τότε, ἔβλεπα τὸν Μάντζαρον εἰς τὸν δρόμον, πάντοτε μαῦρα ἐνδεδυμένον, μὲ ὑψηλὸν καπέλον, μὲ πλατὺν λαιμοδέτην μαῦρον, καὶ τὴν ὀμβρέλλαν ὑπὸ τὴν μασχάλην, μὲ τὸ ποῦρον εἰς τὸ στόμα, ἔχοντα τὴν σύζυγόν του ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον εἰς τὸν βραχίονα. Ὅλοι ἐπροσκύνουν αὐτόν. Τὰ παιδία ἐλέγαμεν ἔκθαμβα· ὁ ***καβαλιὲρ Μάντζαρος***. Μᾶς ἐφαίνετο κάτι ἔκτακτον, διότι ἠκούομεν τόσα καλὰ λεγόμενα περὶ αὐτοῦ.

»Κάθε ἀπόγευμα περιεπάτει. Οἱ γέροντες ἐνθυμοῦνται τὸν Μάντζαρον στὰ ***μαῦρα*** μὲ τὴν ὀμπρέλαν ὑπὸ τὴν μασχάλην καὶ τὸν Σολωμὸν στὰ ***ἄσπρα*** μὲ τὴν ὀμπρέλαν ἐπ' ὤμου καὶ εἰς περιπάτους μακρυνούς, ἔχοντας πολλάκις σύντροφον τὸν Θωμαζέον. Συνείθιζε νὰ κάμνῃ μακρυνοὺς περιπάτους καὶ μὲ τὸν ἐν Κερκύρᾳ διαμένοντα ἰταλὸν μουσικοδιδάσκαλον Καστανιέρη. Μίαν ἡμέραν ὁ ἰταλὸς μετέβαινε διὰ νὰ ἀγοράσῃ τυρὶ διὰ τὰ μακαρόνια τὰ ὁποῖα ἔβραζαν, ὅτε κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν συναντᾷ τὸν Μάντζαρον. Σιγὰ σιγὰ ὁμιλοῦντες χωρὶς νὰ τὸ ἐννοήσουν διηυθύνθησαν πρὸς τὴν ἐξοχήν, ἡ δὲ σοβαρὰ συζήτησις τοὺς ἔκαμε νὰ λησμονήσοῦν ὅτι ἦσαν νηστικοί. Μετὰ μακρὸν περίπατον εἶδον ὅτι ἦσαν εἰς τὸ Γαστοῦρι, δύο ὥρας μακρὰν τῆς πόλεως. Τότε ἐννόησαν ὅτι δὲν εἶχον γευματίσει, ὅτι τοὺς ἐπερίμεναν εἰς τὰς οἰκίας των καὶ μάλιστα ἡ σύζυγος τοῦ Καστανιέρη, ἥτις περιέμενε τὸ τυρὶ διὰ τὰ μακαρόνια.

Οὐδέποτε ἡ Κέρκυρα σύμπασα ἔκλαυσε μὲ τόσον θερμότερα δάκρυα νεκρὸν ὡς τὸν Μάντζαρον. Τὸ πένθος ἦτο γενικόν.

»Ὁ Μάντζαρος ἐγεννήθη πλούσιος καὶ χάριν τῆς ἰδέας του ἀπέθανε πτωχός. Ἐξεπλήρωσε τὸ καθῆκον, τὸ ἰδεῶδες αὐτοῦ ἀθορύβως».

"Αν χαθῆκαν τὰ δακτυλίδια μένουν τὰ δάκτυλα.

ΘΕΑΤΡΙΚΑ

ΤΟ ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

Οἱ πρῶτοι "Ελληνες ἠθοποιοί. Ἐν Ἀθήναις ἡ πρώτη ἐμφάνισις τῆς Ἑλληνικῆς σκηνῆς ὀφείλεται εἰς τὴν ἐνθουσιώδη νεολαίαν τῆς ἐποχῆς τοῦ Ὄθωνος. Φοιβόληπτοι ἐρασιτέχναι ἦσαν ἐκεῖνοι, οἵτινες πρῶτοι ἀνῆλθον ἐπ' αὐτῆς, καὶ μεταξὺ αὐτῶν οἱ ποιηταὶ Θεόδωρος Ὀρφανίδης καὶ Γεώργιος Παράσχος. Μέχρι τοῦ 1842 ἐν τούτοις τὰ γυναικεῖα πρόσωπα ὑπεδύοντο ἀγένειοι νεανίαι, ἡ δὲ κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην τὸ πρῶτον ἐμφανισθεῖσα ἐπὶ τῆς σκηνῆς ἑλληνὶς ἠθοποιὸς ὠνομάζετο Ἀθηνᾶ Φιλιππάκη Εἰς μίαν λεπτομερῆ μελέτην περὶ τοῦ ἐπὶ Ὄθωνος Θεάτρου, τὴν ὁποίαν ἐδημοσίευσεν ὁ κ. Θ. Βελλιανίτης, ἀναφέρονται τὰ ὀνόματα πολλῶν ἠθοποιῶν, αἱ ὁποῖαι διέπρεψαν μετ' αὐτὴν ἐπὶ τῆς νεοτεύκτου ἑλληνικῆς σκηνῆς ὄχι μόνον ἐπὶ καλλονῇ ἀλλὰ καὶ ἐπὶ δραματικῇ ἰδιοφυΐᾳ. Μεταξὺ αὐτῶν διαπρεπεστέρα ἀναντιρρήτως εἶνε ἡ Ἀθηνᾶ Συψώμου, ἡ ὁποία μετὰ τοῦ Παντελῆ Σούτσα ἀπετέλεσε τὴν δυάδα τῶν καλλιτεχνῶν, τὴν λαμπρύνασαν τὸ ἑλληνικὸν Θέατρον κατὰ τὴν πρωτογενῆ ταύτην περίοδον. Ἀλλὰ δὲν πρέπει νὰ λησμονηθῇ καὶ τοῦ Θεοδώρου Ὀρφανίδου τὸ κωμικὸν τάλαντον, τὸ ὁποῖον ἀφῆκεν ἀναμνήσεις, τοῦ δὲ Γρηγορίου Καμπούρογλου τὸ ὄνομα θὰ ἀναφέρεται πάντοτε εὐγνωμόνως, ὡς ἐργασθέντος ὑπὲρ τῆς ἰδέας τοῦ ἐθνικοῦ Θεάτρου μετὰ ζήλου, τὸν ὁποῖον ὀλίγοι λόγιοι τῆς ἐποχῆς ἐκείνης ἀπέδειξαν ἰσοδύναμον.

Οἱ πρῶτοι θεαταί. Ἐκ μελέτης τὰ μάλα ἐμπεριστατωμένης περὶ ἐθνικοῦ θεάτρου, ἥτις ὀφείλεται εἰς τὸν κ. Γ. Ξενόπουλον, εὑρίσκομεν τὰς ἀκολούθους ἀξιοπεριέργους λεπτομερείας περὶ τῶν τότε παραστάσεων τῶν ἑλληνικῶν θεάτρων. «Αἱ παραστάσεις ἦσαν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ζωηραὶ καὶ θορυβώδεις, πρὸ πάντων ὁσάκις παριστάνετο ἔργον ἐθνικῆς ὑποθέσεως. Τότε ἡ δρᾶσις ἐξάπαντος ἔπρεπε νὰ συμφωνῇ μὲ τοὺς πόθους τῶν θεατῶν, οὐχὶ δὲ σπανίως οἱ ἠθοποιοὶ ἠναγκάζοντο νὰ μεταβάλλωσιν ἐπὶ τὸ ἐθνικώτερον τὰς σκηνάς

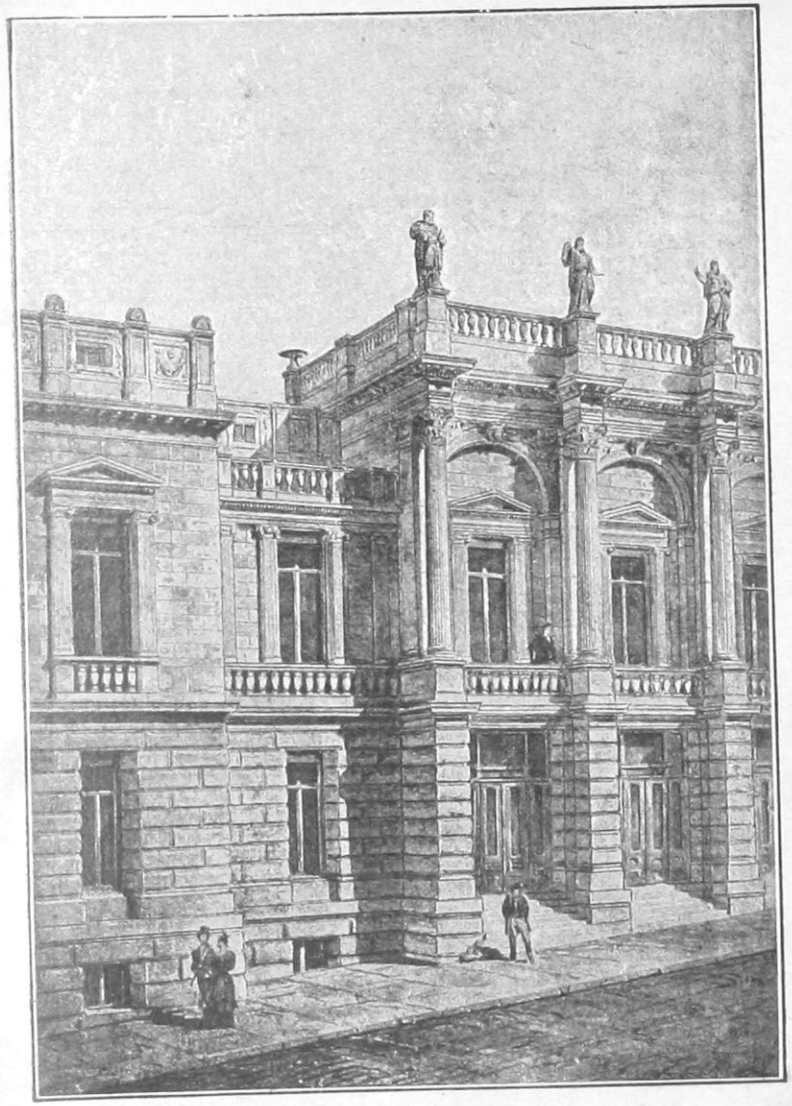
"Οποιος πίνει πάντα χρεωστεῖ.

ἐκ του προχείρου, ὁσάκις οἱ συριγμοὶ καὶ ἀποδοκιμασίαι δὲν τοὺς ἄφινον νὰ ἐξακολουθήσουν... Διότι τὴν ἐποχὴν ἐκείνην ἀκόμη ἡ θεατρικὴ τέχνη εὑρίσκετο εἰς τὰ σπάργανα, οἱ δὲ αὐτοσχέδιοι ἐκεῖνοι ἥρωες μὲ τὰς πολλὰς φωνὰς καὶ τὰς φρικώδεις χειρονομίας πᾶν ἄλλο ἦσαν ἢ ἥρωες τῆς σκηνῆς. Ἀλλὰ κοινὸν ἀνεπτυγμένον τότε ἀκόμη δὲν ὑπῆρχε, καὶ ἡ ἐκτέλεσις ἐθεωρεῖτο ὡς κάτι δευτερεῦον, ἂν ὄχι ἐντελῶς περιττόν. Διὰ τοῦτο—χαρακτηριστικώτατον τὸ φαινόμενον, καὶ θὰ ἐπιθυμοῦμεν νὰ σημειωθῇ καλῶς,—οἱ παίζοντες πρόσωπα ῥαδιούργων ἢ ἐχθρῶν τῆς πατρίδος ἐσυρίζοντο καὶ ἀπεδοκιμάζοντο παντοιοτρόπως, ὅσῳ καλῶς καὶ ἂν ὑπεκρίνοντο, ἤρκει δὲ νὰ ὑποδύεταί τις τὸ πρόσωπον ἀγαθοῦ ἥρωος ἢ φουστανελλοφόρου θριαμβευτοῦ διὰ νὰ χειροκροτηθῇ ὁ ὡς κάλλιστος τῶν ἠθοποιῶν».

Τὸ Θέατρον Μπούκουρα. Ἑλληνικὴ σκηνὴ παγία δὲν ὑπῆρχεν. Οἱ θίασοι διελύοντο καὶ ἐσχηματίζοντο συχνότατα. Παρίστανον δὲ ἐναλλὰξ μετὰ τῶν ἰταλικῶν εἰς τὸ περιώνυμον θέατρον Μπούκουρα. Ἀλλὰ τὸ θέατρον τοῦτο δὲν ἐφαίνετο πολὺ φιλόξενον οὔτε πρὸς τοὺς ἠθοποιοὺς οὔτε πρὸς τοὺς θεατάς. «Ὁ ἄνεμος, κατά τινα χρονογράφον, εἶχε δωρεὰν εἰσιτήριον καὶ ἡ βροχὴ δὲν ἔχανεν οὐδεμίαν παράστασιν. Ἀμυδρός τις πολυέλαιος, ἕλκων τὴν καταγωγὴν ἀπὸ τοῦ Προμηθέως, διέχεε πανταχοῦ λάμψιν λυκόφωτος, χρίων τοὺς ἐπ' αὐτοῦ βασιλεῖς κατὰ τὸ ἔθος τῶν Ἰουδαίων...» Τὰς παραστάσεις ἐλάμπρυνε συχνὰ διὰ τῆς παρουσίας του καὶ ὁ Ὄθων. Ἀλλὰ πρὸ τοῦ θεάτρου Μπούκουρα ὡς ἑξῆς περιγράφεται ἕτερον ἐν Ἀθήναις καταφύγιον τῆς Ἑλληνικῆς σκηνῆς ἐν ἑτέρᾳ διατριβῇ τοῦ κ. Λάσκαρη. «Τὸ πρῶτον πηχθὲν ἐν τῷ ἐλευθέρῳ βασιλείῳ θέατρον ἦτο ***τετράγωνον σανίδωμα***, προχείρως συμπεπηγμένον, ὕπαιθρον ἔχον στέγην τὸν ***ἀττικὸν οὐρανόν***, ὁποῖον κανὲν Ὠδεῖον ποτέ. Ἀλλὰ καὶ οὕτω ἔχον τὸ δύσμοιρον Ἑλληνικὸν θέατρον μὴ νομίσῃ τις ὅτι ὑπεστηρίχθη, ὡς ἄλλοτε ἐγένετο ἐν Βουκουρεστίῳ, Ὀδησσῷ, Κερκύρᾳ καὶ ἀλλαχοῦ. Οἱ Ἕλληνες, τῶν ὁποίων οἱ πόδες δὲν εἶχον εἰσέτι ἀπομάθει νὰ φέρουν τὸ τσαροῦχι, ἐκηρύχθησαν εὐθὺς ἐξ ἀρχῆς ἔνθερμοι ὑπέρμαχοι τοῦ ἀλλογλώσσου θεάτρου, δαπανῶντες τόσα διὰ τὴν πρώτην τυχοῦσαν πριμαδόναν τοῦ ἰταλικοῦ μελοδράματος, ὅσα ἐξήρκουν διὰ νὰ συντηρηθῇ ὁλόκληρος ὁ ἑλληνικὸς θίασος — ὅστις διελύετο πείνης ἕνεκα!— ἐπὶ ἓν ἔτος!»

Ἑλληνικοὶ θεατρικοὶ θίασοι. Τὰ ἐπὶ τῆς βασιλείας τοῦ Γεωργίου τυγχάνουσι γνωστότερα. Οἱ θίασοι ἤρχισαν ἤδη συστηματοποιούμενοι, τὸ ποιὸν αὐτῶν ἀσυγκρίτῳ τῷ λόγῳ ἐβελτιώθη, ἡ ἀνάγκη τοῦ θεάτρου ἀπέβη ἐπιβλητικωτέρα, ἡ ὅλη θεατρικὴ δρᾶσις ἀνῆλθεν εἰς πολὺ ὑψηλοτέραν περιωπήν.

Βάρει τοῦ μαχαιριοῦ γροθιὰ νὰ 'δῇς ποιὸς θὰ πονέσῃ.



ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΘΕΑΤΡΟΝ

Θίασοι τακτικοὶ ἐσχηματίσθησαν, καὶ μεταξὺ ὅλων ἀρχαιότερος ὁ θίασος Μένανδρος τῶν ἀδελφῶν Ταβουλάρη. Καλλιτεχνικὰ τάλαντα ἀνεδείχθησαν· ὁ Γεώργιος Νικηφόρος, ὁ Μιχαὴλ Ἀρνιωτάκης, ἡ Πιτίνα Βονασέρα καὶ ἡ Σοφία Ταβουλάρη. Ὁ Ἀλεξιάδης καὶ ὁ Κοτοπούλης καὶ τέλος ἡ Εὐαγγελία Παρασκευοπούλου καὶ ἡ Αἰκατερίνη Βερώνη ἐνθουσιωδῶς ἀνευφημήθησαν. Τὸ δραματολόγιον ἄρδην μετεβλήθη καὶ ἔργα ἐκλεκτὰ καὶ ἐν αὐτοῖς ἱκανὰ ἄριστα — τὰ πλεῖστα ἐκ μεταφράσεων — ἐδιδάχθησαν. Θέατρα ἐπὶ θεάτρων ὅλοὲν κοσμιώτερα ἀνηγέρθησαν. Ἀλλ' εἰ τὰ τῶν ἠθοποιῶν καὶ τὰ τοῦ δραματολογίου — οὐ μὴν ἀλλὰ καὶ τὰ τοῦ κοινοῦ — κατὰ πολὺ ἐβελτιώθησαν, παρέμεινε πάντοτε ἀκροσφαλὴς καὶ προβληματικὴ ἡ τύχη τῆς ***Ἐθνικῆς Σκηνῆς*** καὶ τὸ Ἐθνικὸν Θέατρον, κατὰ τὴν φράσιν θεατρικοῦ κριτικοῦ, παρέμεινε πλανώμενον ἐδῶ καὶ ἐκεῖ, δίκην ἀλήτου, ἄστεγον καὶ ἀκυβέρνητον.

Τὸ Βασιλικὸν Θέατρον. Τῆς καταστάσεως ταύτης ἀπὸ μακροῦ ἤδη ὀξέως ἀντιληφθεὶς ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς Γεώργιος, ηὐδόκησεν ἵνα ἀναλάβῃ ὑπὸ τὴν Αὐτοῦ προστασίαν τὴν Σκηνὴν τὴν ὅλως ἔκθετον. Ὁμογενεῖς διάφοροι προσέφερον Αὐτῷ χρήματα ὅπως διατεθῶσιν ὑπὲρ οἱουδήποτε ἐθνικοῦ σκοποῦ, ὃν ἤθελε προκρίνει ὁ Βασιλεύς, καὶ ἡ Μεγαλειότης Του ηὐδόκησεν ἵνα ταῦτα δαπανηθῶσι πρὸς ἀνέγερσιν Ἐθνικοῦ Θεάτρου, ὅπερ ἤρξατο τὰς παραστάσεις του ἀφοῦ ἐδέχθη ὑπὸ τὴν στέγην αὐτοῦ τοὺς κριθέντας ἀρίστους ἐκ τῶν Ἑλλήνων ἠθοποιῶν. Ἀλλὰ τὰ παρ' αὐτῷ κατατεθέντα χρήματα δὲν ἦσαν ἐπαρκῆ πρὸς ἀποπεράτωσιν τοῦ μεγάλου ὄντως αὐτοῦ ἔργου, καὶ ἡ Α. Μ. δὲν ἐδίστασεν οὐδ' ἐπὶ στιγμὴν ὅπως καταβάλῃ ἐξ ἰδίων ὅλην τὴν ἐκ 200.000 φρ. δαπάνην, ἥτις ἐχρειάσθη διὰ τὴν σκηνὴν τοῦ θεάτρου, σκηνὴν ἡ ὁποία ἀπὸ μηχανικῆς ἀπόψεως εἶνε ὄντως θαῦμα ἰδέσθαι...

Ἡ οἰκοδομὴ τοῦ Β. Θεάτρου. — Τοῦτο ᾠκοδομήθη διὰ σχεδίων τοῦ διαπρεποῦς ἀρχιτέκτονος κ. Ἐρνέστου Τσίλλερ. Τὰ σχέδια ἐξεπονήθησαν τῷ 1890. Ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεὺς παραλαβὼν τὰ σχέδια μεθ' ἑαυτοῦ τὰ ἐπέδειξεν εἰς τοὺς πλέον διακεκριμένους ἀρχιτέκτονας τῆς Κοπεγχάγης, οἵτινες ὅμως οὐδεμίαν τροποποίησιν ἐπέφεραν εἰς αὐτά. Ἡ οἰκοδομὴ ἤρξατο τῷ 1901. Ὁ Ἐρνέστος Τσίλλερ εἶνε ὁ καλλύνας τὰς Ἀθήνας διὰ τῆς Βαλλιανείου Βιβλιοθήκης, τοῦ Ἐθνικοῦ Μουσείου καὶ ἄλλων. Τὸ σχέδιον τοῦ Β. Θεάτρου εἶνε ἓκ τῶν ἀρίστων, ἡ δὲ ἀκουστικὴ ἀληθῶς μοναδική. Ἐπὶ τῇ βάσει τῶν σχεδίων καὶ ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ ἀρχιτέκτονος κ. Ἀντωνίου Μεταξᾶ ἔγινεν ἡ συμπλήρωσις τῶν διακοσμήσεων, ἡ διασκευὴ τῆς αἰθούσης τῶν θεατῶν, καὶ ἐν γένει ὅλαι αἱ ἀπαιτούμεναι ἀρχιτεκτονικαὶ ἐργασίαι πρὸς συμπλήρωσιν

Γονιοὶ τρῶνε τὰ ξεινὰ καὶ τὰ παιδιὰ μουδιάζουν.

τοῦ θεάτρου καὶ τῆς σκηνῆς.

Πρόσοψις. Αὕτη ἀποτελεῖται ἀπὸ τὸ κέντρον, ὅπερ παρουσιάζει πέντε εἰσόδους διὰ τὸ κοινόν. Ταύτην κοσμοῦσι τὰ ἀγάλματα τοῦ Σοφοκλέους, Εὐριπίδου, Αἰσχύλου, Μενάνδρου καὶ Ἀριστοφάνους.

Ἐσωτερικὸν τοῦ θεάτρου. Τοῦτο διαιρεῖται· α) Εἰς τὴν πλατεῖαν, ἀμφιθεατρικῶς ἀνερχομένην, ἐφ' ἧς κεῖνται δύο θεωρεῖα. Τὸ ἓν διὰ τὴν Α.Β.Υ. τὸν διάδοχον τὸ δ' ἕτερον διὰ τὴν διεύθυνσιν. Εἰς τὴν πλατεῖαν ταύτην ὑπάρχουσι θέσεις ***341.*** β) Εἰς τὸν πρῶτον ἐξώστην, ἐφ' οὗ τὸ βασιλικὸν θεωρεῖον μετὰ κομψοτάτης αἰθούσης καὶ ἀντικρὺ τὸ διὰ τοὺς ὑπασπιστάς. Εἰς αὐτὸν ὑπάρχουσι θέσεις ***250.*** γ) Εἰς τὸν τρίτον καὶ τελευταῖον ἐξώστην θέσεις ***330.*** Ἦτοι ὑπάρχουσιν ἐν συνόλῳ θέσεις διὰ ***921*** ἄτομα.

Ἡ σκηνή. Ὁλόκληρος ὁ μηχανισμὸς τῆς σκηνῆς κατεσκευάσθη ἐν Βιέννῃ, συμφώνως πρὸς τὰ σχέδια τοῦ αὐτόθι διευθυντοῦ τῆς Αὐτοκρατορικῆς σκηνῆς. Ἡ σκηνὴ εἶνε σιδηρᾶ, ἐστοίχισε δὲ μετὰ τοῦ ἠλεκτρικοῦ φωτὸς ***200.000*** φράγκων. Ἔχει 3 ἄνω ὀρόφους καὶ 3 κάτω. Αἱ σκηνογραφίαι ἔγιναν ὑπὸ τοῦ προμηθευτοῦ τοῦ αὐτοκρατ. θεάτρου τοῦ Βερολίνου ζωγράφουΛατκεμέγερ. Τὰ ἔπιπλα κλπ. εἰς Βερολῖνον.

Φουαγιέ. Τοῦτο, μήκους 24 μέτρων καὶ πλάτους 10 καὶ 30 ἀποτελεῖ τὴν ὡραιοτέραν αἴθουσαν τῶν Ἀθηνῶν μετὰ τὴν τῆς Σιναίας Ἀκαδημίας. Κοσμεῖται μετὰ πολλῆς φιλοκαλίας διὰ σειρᾶς Καρυατίδων καὶ κατόπτρων, ἡ δ' ὀροφή του δι' εἰκόνων καὶ ἀναγλύφων.

Τὸ παραπέτασμα. Ἀπὸ τὰ τελειότερα καὶ κομψότερα στολίσματα τοῦ Βασιλικοῦ Θεάτρου εἶνε τὸ παραπέτασμα τῆς σκηνῆς. Παρηγγέλθη καὶ κατεσκευάσθη ἐν Γερμανίᾳ, στοιχίσαν 1000 μάρκα. Τὸ ἐρυθρὸν χρῶμα ἔχει ῥιφθῇ μὲ τόσην ἁρμονίαν καὶ τόσην καλαισθησίαν, ὥστε ὁ ὀφθαλμὸς νομίζει ὅτι βλέπει βελοῦδον.

Βασιλικὸν θεωρεῖον. Τοῦτο εἶνε ἐκτάκτως πολυτελὲς μετ' ἐπίπλων ἐξ ὁλοσηρικοῦ. Ἔξωθεν αὐτοῦ κρέμαται τετράγωνος ἐξ ὁλοσηρικοῦ ταινία, φέρουσα τὸ βασιλικὸν μονόγραμμα Γ. Χ. (Γεώργιος Χριστιανὸς) καὶ τὸ Βασ. Στέμμα. Ἐσωτερικῶς ἔχει μικρὸν ἐξώστην, ἀφ' οὗ ὁ Βασιλεὺς δύναται νὰ βλέπῃ χωρὶς νὰ εἶνε ὁρατός. Ὄπισθεν αὐτοῦ εὕρηται ὡραιοτάτη αἴθουσα ἀναπαύσεως μὲ ὑελόφρακτον τὴν στέγην καὶ πολυτελέστατα ἔπιπλα.

Πόσα ἐδαπανήθησαν. Δι' ἀγορὰν οἰκοπέδου δρ. 150.000. Δι' οἰκοδομὴν 700.000. Διὰ τὴν σκηνὴν μετὰ τοῦ φωτισμοῦ αὐτῆς φρ. χρ. 200.000 ἤτοι κατὰ τὴν τότε διατίμησιν τοῦ φράγκ. Δρ. 340.000 τὸ ὅλον Δραχμαὶ ***1.190.000.*** Προσθετέα εἰς ταῦτα ἡ ἐπίπλωσις, ἡ κατασκευὴ τῶν θρανίων, ὁ ἠλεκτροφωτισμὸς κτλ. ἤτοι ἕτεραι ***400.000*** δραχμῶν.

]Κατὰ τὸ «Ἑλλήνιον», ἐφημερίδα ἐκδοθεῖσαν ὑπὸ Ν. Σπανδωνῆ].

Ὅποιος πουλεῖ καλὰ τὸ πρωῒ χορεύει τὸ βράδυ.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Δυσπιστία. — Δυσπίστει εἰς τρία πράγματα· εἰς τὴν ὑπηρεσίαν ἀνθρώπου ἀμελοῦς, εἰς τὰς συμβουλὰς φθονεροῦ καὶ εἰς τὴν ἀφοσίωσιν γυναικός.

Τιμιότης.—Ὁ τίμιος δὲν κάμνει ποταπότητας· ὁ λέων προτιμᾷ ν' ἀποθάνῃ τῆς πείνης ἢ νὰ φάγῃ κρέας τὸ ὁποῖον βρωμᾷ.

* Ἓξ πράγματα συμβαδίζουν εἰς αὐτὸν τὸν κόσμον·

Ὁ πλοῦτος καὶ ἡ κενοδοξία.

Τὰ πάθη καὶ αἱ συμφοραί.

Αἱ γυναῖκες καὶ αἱ λύπαι.

Σκύλλος καὶ ἄνθρωπος.— Ξυλίζεις τὸν σκύλλον σου καὶ δὲν σὲ ἀφίνει. Ἀλλ' ἅμα παύσῃς νὰ εὐεργετῇς τὸν ὁμοιόν σου θὰ σὲ ἐγκαταλείψῃ.

Ποίαν σύζυγον πρέπει νὰ λαμβάνωμεν. — Ὅταν νυμφευθῇς προσπάθησε ν' ἀποφύγῃς πέντε πράγματα.

1) Μὴ λάμβανε σύζυγον ἡ ὁποία ἔχει τέκνα ἐκ πρώτου συζύγου.

2) Μὴ λάμβανε σύζυγον ἡ ὁποία κακολογεῖ τὸν πρῶτον σύζυγόν της.

3) Μὴ λάμβανε σύζυγον πολὺ ὡραίαν.

4) Μὴ λάμβανε σύζυγον πλουσιωτέραν σου.

5) Μὴ λάμβανε σύζυγον ταπεινῆς καταγωγῆς.

Ὁ ἀμαθὴς πλούσιος εἶνε ὄνος ἐντὸς μεγαλοπρεποῦς σταύλου. ***Ὁ σοφὸς πτωχὸς*** εἶνε μαργαρίτης ἐντὸς τῆς κόπρου.

Στολισμός. — Μὴ κρίνε τοὺς ἀνθρώπους ἀπὸ τὸν στολισμόν. Ἡ μέλισσα δὲν λάμπει τόσον ὅσον ἡ πεταλοῦδα.

Σπουδὴ καρδίας. — Δύνασαι ἐντὸς ὀλίγων ὡρῶν νὰ σχηματίσῃς ἰδέαν διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν ἑνὸς ἀνθρώπου. Ἀλλ' ἀπαιτοῦνται ἔτη διὰ νὰ σπουδάσῃς τὴν καρδίαν του.

Ἐργασία.—Ἡ ἐργασία εἶνε ὁ ἀσφαλέστερος φύλαξ τῆς ἀρετῆς τῶν γυναικῶν· ἡ ἀργία εἶνε ἡ μήτηρ ὅλων τῶν κακιῶν.

Καλὸν παράδειγμα. — Δείκνυε καλὸν παράδειγμα εἰς τὰ τέκνα σου. Εἶνε ὁ καλλίτερος τρόπος διὰ νὰ τὰ διδάξῃς νὰ γίνωσιν ἐνάρετα.

Δάκρυα ἀληθῆ καὶ ψευδῆ. Εἶνε τόσον εὔκολον νὰ διακρίνῃς τὰ ἀληθῆ δάκρυα τὰ προερχόμενα ἐκ θλίψεως ἀπὸ τὰ πλαστά, ὅσον εἶνε εὔκολον νὰ διακρίνῃς τοὺς ἀληθεῖς μαργαρίτας ἀπὸ τοὺς ψευδεῖς.

Ποίους πρέπει ν' ἀποφεύγωμεν. — Μὴ συνδεθῇς ποτε μὲ ὀκτὼ εἴδη ἀνθρώπων ἂν θέλῃς νὰ μὴ σοῦ συμβῇ κακόν, ἤτοι·

1) Μὲ φθονερόν.

2) Μὲ ἄνθρωπον, ὁ ὁποῖος δὲν σὲ ὑπολήπτεται.

3) Μὲ ἀμαθῆ.

4) Μὲ ἀνόητον.

5) Μὲ φιλάργυρον.

6) Μὲ ψεύστην.

7) Μὲ χυδαῖον.

8) Μὲ συκοφάντην.

Συναναστροφαί. — Συναναστρέφου καὶ σχετίζου μὲ ἀνθρώπους ἴσους μὲ σὲ κατὰ τὴν περιουσίαν καὶ τὴν κοινωνικὴν θέσιν. Οὔτε τὸ λάδι ἀναμιγνύεται μὲ τὸ νερὸν οὔτε τὸ ξύδι μὲ τὸ γάλα.

Καλλίτερα νὰ εἶσαι κεντρὶ παρὰ βῶδι.



ΝΑΥΤΙΚΑ

Η ΔΙΩΡΥΞ ΑΥΤΟΚΡΑΤΩΡ ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΣ

Τὰ πλοῖα τὰ κατευθυνόμενα ἀπὸ τῆς Βορείου Θαλάσσης εἰς τὴν Βαλτικὴν περιέπλεον πρό τινων ἐτῶν ἅπασαν σχεδὸν τὴν Δανιμαρκίαν, ἤτοι τὴν μεγάλην Χερσόννησον τῆς Ἰουτλάνδης, ἀλλὰ κατὰ τὸν περίπλουν τοῦτον διέτρεχον μεγίστους κινδύνους, ἰδίως ὅταν διέπλεον τὰς θαλάσσας τοῦ Σκάγιερ Ῥάκ, Κατεγὰτ κλπ.

Πρὸς ἀποφυγὴν τῶν ἐκ τοῦ περίπλου τούτου κινδύνων καὶ πρὸς συντόμευσιν τοῦ διάπλου ἠνεώχθη, τῇ πρωτοβουλίᾳ τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας Γουλλιέλμου, διώρυξ, εἰς ἣν ἐδόθη καὶ τὸ ὄνομα τοῦ Αὐτοκράτορος. Ἡ διώρυξ αὕτη, μήκους 99 χιλιομέτρων καὶ πλάτους 22 μέτρων κατὰ τὸν πυθμένα καὶ 58 εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης, ἐπερατώθη τῷ 1895, ἐδαπανήθησαν δὲ δι' αὐτὴν 200.000.000 φράγκων.

Ὁπόσον ἦτο ἀναγκαία ἡ διώρυξ αὕτη ἀποδεικνύει τὸ ἑξῆς· Ἀπὸ τοῦ 1858 μέχρι τοῦ 1885 ἐκ τῶν περιπλευσάντων τὴν χερσόνησον τῆς Ἰουτλάνδης σκαφῶν ἐγένοντο 10.000 ναυάγια, 91 δὲ ἀτμόπλοια καὶ 2742 ἱστιοφόρα ἀπωλέσθησαν αὐτανδρα.

Ἡ διώρυξ ***Αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος,*** ἀρχομένη ἀπὸ τοῦ στομίου τοῦ ποταμοῦ Ἔλβα, εἰς τὴν Βόρειον Θάλασσαν, περατοῦται εἰς τὸν κόλπον τοῦ Κιέλλου, ἐν Ὀλτεράου. Καὶ ἐπὶ μεγάλης μὲν ἐκτάσεως εἶνε εὐθεῖα, εἰς διάφορα ὅμως μέρη, καὶ ἰδίως παρὰ τὸν κόλπον τοῦ Κιέλλου ἔχει πολυαρίθμους ἑλιγμοὺς καθιστῶντας δυσχερῆ, ἴσως δὲ καὶ ἐπικίνδυνον τὴν διὰ τῆς διώρυχος ταύτης διάβασιν μεγάλων πλοίων.

Διὰ τῆς διώρυχος ταύτης ἐσυντομεύθη ὁ ἀπὸ τῆς Γερμανικῆς θαλάσσης εἰς τὴν Βαλτικὴν διάπλους καὶ τ' ἀνάπαλιν διὰ μὲν τὰ ἀτμόπλοια κατὰ μίαν ἡμέραν, διὰ δὲ τὰ ἱστιοφόρα κατὰ τρεῖς τοὐλάχιστον ἡμέρας. Τὰ δὲ διόδια ἀπὸ 93 ἑκατοστῶν τοῦ φράγκου κατὰ τόννον, ὁποῖα ἦσαν ὅτε ἠνεώχθη ἡ διώρυξ, ὑπεβιβάσθησαν εἰς 75 ἑκατοστά. Περιπλέον οὐ-

Βήχα καὶ συνάχι χαρᾶς τονε ποῦ τἄχει.

δὲν πληρώνουσι διόδιον τὰ πολεμικά, καὶ ὅμως τῷ 1901 - 2 διέπλευσαν τὴν διώρυχα ταύτην 269 πολεμικὰ πλοῖα τόννων 389.000, τὰ δὲ τὴν ἀκτοπλοΐαν ἐκτελοῦντα μικρὰ πλοῖα ἐνῷ προηγουμένως ἐπλήρωνον 12.50 φράγκα, σήμερον πληρώνουσι μόνον 7.50.

Τὴν διώρυχα φωτίζουσι τὰς νύκτας καθ' ὅλον αὐτῆς τὸ μῆκος 1000 φανοί, ἐξ ἀποστάσεως 80 - 220 μέτρων, ἀλλὰ παρὰ τὸν πυκνὸν τοῦτον φωτισμὸν συμβαίνουσιν εἰς αὐτὴν συνεχῆ δυστυχήματα διὰ τοὺς ἑπομένους λόγους. Πρῶτον εἰς τὸν πυθμένα αὐτῆς συναθροίζονται ἄμμος καὶ λίθοι, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου ἀναγκάζονται νὰ ἐκκαθαρίζωσιν αὐτὸν συνεχῶς, δαπανῶντες πρὸς τοῦτο μεγάλα ποσά. Δεύτερον ἐπικρατεῖ εἰς τὸ μέρος τῆς διώρυχος πυκνὴ ὁμίχλη, διαρκοῦσα ἀπὸ 80 ἕως 123 ἡμέρας κατ' ἔτος. Τρίτον δὲ τὰ ὕδατα τῆς διώρυχος παγώνουσι κατὰ τὸν χειμῶνα, ἀλλ' ἅμα ὁ πάγος γίνῃ ἀρκετὰ παχὺς καὶ ἐπικίνδυνος διὰ τὰ διαπλέοντα τὴν διώρυχα πλοῖα, θραύουσιν αὐτὸν δύο ἀτμόπλοια (παγοθραῦσται), ἐκκινοῦντα τὸ μὲν ἀπὸ τῆς Βορείου Θαλάσσης τὸ δὲ ἀπὸ τῆς Βαλτικῆς, καὶ τὰ ὁποῖα συναντῶνται εἰς τὸ μέσον τῆς διώρυχος. Διὰ τοὺς λόγους τούτους ἀπὸ τῆς ἐνάρξεως τῆς διώρυγος μέχρι τοῦ 1903 ἐγένοντο ἐν αὐτῇ 43 δυστυχήματα, κατὰ τὸ μᾶλλον καὶ ἧττον σοβαρά.

Ἡ κίνησις τῆς διώρυχος αὐξάνει κατ' ἔτος, ὡς ἀποδεικνύουσιν οἱ ἑπόμενοι ἀριθμοί. Τῷ 1897 - 1898 διέπλευσαν αὐτὴν 23.108 σκάφη, ἤτοι 9.396 ἀτμόπλοια καὶ 13.712 ἱστιοφόρα, ἀλλὰ τῷ 1901 - 1902 ὁ ἀριθμὸς τῶν διαπλευσάντων αὐτὴν σκαφῶν ἀνῆλθεν εἰς 30.161, ἤτοι εἰς 12.554 ἀτμόπλοια καὶ 17.507 ἱστιοφόρα. Ὥστε ἡ κίνησις τῆς διώρυχος αὐξάνει προϊόντος τοῦ χρόνου.

Τὰ πλοῖα τὰ διαπλέοντα τὴν διώρυχα ***Αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος*** μεταφέρουσι τὰ ἑπόμενα εἴδη· Ἐξ Ἀγγλίας εἰς τοὺς λιμένας τῆς Ρωσσίας καὶ τῆς Βαλτικῆς ἐν γένει γαιάνθρακας, σίδηρον κλπ. Ἐκ Σουηδίας γρανίτην. Τὰ δὲ προεχόμενα ἐκ Ρωσσίας μεταφέρουσιν εἰς Ἀγγλίαν, Ὁλλανδίαν καὶ τοὺς λιμένας τοῦ Ἔλβα σιτηρά, ξυλείαν, προερχομένην ἐκ Σουηδίας καὶ Ρωσσίας κτλ.

Καὶ ὅμως παρὰ τὴν σημαντικὴν ταύτην κίνησιν τῆς διώρυχος ὄχι μόνον οὐδὲν προκύπτει κέρδος, ἀλλὰ καὶ αἱ εἰσπράξεις δὲν καλύπτουσι τὰς διαπάνας, τὰς γινομένας πρὸς συντήρησιν αὐτῆς. Οὕτω τῷ 1897 καὶ 1898 αἱ εἰσπράξεις τῆς διώρυχος ἦσαν 2.711.961 φράγκα, αἱ δὲ δαπάναι φρ. 2.847.854. Ἦτοι προέκυψεν ἔλλειμμα 135.893 φράγκων. Αἱ δὲ εἰσπράξεις τοῦ 1901-1902, συμποσωθεῖσαι εἰς φρ. 3.089.112, οὐ μόνον δὲν ἐκάλυψαν τὰς δαπάνας ἀλλὰ καὶ ἀφῆκαν ἔλλειμμα φρ. 377.151.

Ἀλλ' ἂν ἡ οἰκονομικὴ θέσις τῆς διώρυγος δὲν εἶνε ἀνθηρά, καὶ ἂν αὕτη θὰ χειροτερεύσῃ, διότι μεγάλαι εἰσέτι ἀπαιτοῦνται δαπάναι πρὸς ὁλοσχερῆ αὐτῆς βελτίωσιν, ὁ σκοπὸς ὅμως τῆς Γερμανικῆς κυβερνήσεως, σκοπὸς στρατιωκῆς φύσεως, ἐπετεύχθη. Οὕτω σήμερον δύναται ὁ γερμανικὸς στόλος νὰ μεταβαίνῃ ἀπὸ τῆς μιᾶς γερμανικῆς ὄχθης εἰς τὴν ἄλλην χωρὶς νὰ διέρχεται διὰ ξένων θαλασσῶν.

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΑ ΘΑΛΑΜΗΓΑ

Σημαία. Οὕτω καλεῖται τὸ θαλαμηγὸν τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Ῥωσσίας. Ἔχει μῆκος μέτρων 112.77, πλάτος 10.97 καὶ βάθος μ. 10.97. Εἶνε τρίϊστον, ἔχει δὲ τρία καταστρώματα καὶ δύο καπνοδόχους. Ἡ μηχανὴ τῆς ***Σημαίας*** ἔχει 24 λέβητας καὶ ἔχει ταχύτητα 19 περίπου μιλίων καθ' ὥραν. Τὰ αὐτοκρατορικὰ διαμερίσματα, εὑρισκόμενα ἐπὶ τοῦ ἄνω καταστρώματος, εἰς τὴν ὀπισθίαν θέσιν, περιλαμβάνουσι τὰ δωμάτια τοῦ Αὐτοκράτορος, τῆς Αὐτοκρατείρας καὶ τῆς Βασιλομήτορος. Ἕκαστον διαμέρισμα ἀπαρτίζεται ἐξ αἰθούσης, κοιτῶνος καὶ αἰθούσης λουτροῦ. Ὑπάρχει περιπλέον μεγάλη αἴθουσα ἐπισήμου ὑποδοχῆς καὶ μέγα ἑστιατόριον. Πορρωτέρω εὑρίσκονται οἱ θαλαμίσκοι τῶν μεγάλων δουκῶν καὶ δουκισσῶν, ὁ θαλαμίσκος τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Ναυτικῶν, συνοδεύοντος συνεχῶς τὸν Αὐτοκράτορα καὶ εἷς θαλαμίσκος τοῦ Αὐτοκράτορος. Τὰ διαμερίσματα διὰ τὰ παιδία εὑρίσκονται εἰς τὸ δεύτερον κατάστρωμα. Ἡ ***Σημαία*** φωτίζεται διὰ 1000 ἠλεκτρικῶν λυχνιῶν, τὸ φῶς τῶν ὁποίων φθάνει περὶ τὸ πλοῖον εἰς ἀπόστασιν 13 χιλιομέτρων. Ἡ ἐπίπλωσις τῆς αὐτοκρατορικῆς θαλαμηγοῦ εἶνε μυθώδους πολυτελείας, τὰ δὲ παραπετάσματα ἐκ βαρυτίμου μεταξωτοῦ, ἀλλ' οὐδεμία ὑπάρχει ἐπιχρύσωσις κατὰ ῥητὴν ἐπιθυμίαν τοῦ Τσάρου.

Βικτωρία καὶ Ἀλβέρτος. Οὕτω καλεῖται ἡ θαλαμηγὸς τοῦ βασιλέως τῆς Ἀγγλίας. Ἐναυπηγήθη τῷ 1899, ἔχει δὲ μῆκος μέτρων 115.82, πλάτος 15.24, δύναμιν ἵππων 11.000 καὶ ταχύτητα κατά τι κατωτέραν τῆς ***Σημαίας***. Εἰς τὸ ἄνω κατάστρωμα ὑπάρχει τὸ βασιλικὸν διαμέρισμα, περιέχον ἑστιατόριον μήκους 20 μέτρων, καπνιστήριον καὶ αἴθουσαν ὑποδοχῆς. Ἐκτὸς τῆς κλίμακος, δι' ἧς κατέρχονται ἀπὸ τοῦ πρώτου εἰς τὸ δεύτερον κατάστρωμα, καὶ ἡ ὁποία εἶνε ἀποκλειστικῶς προωρισμένη διὰ τοὺς βασιλεῖς, ὑπάρχει καὶ ἠλεκτρικὸς ἀνελκυστὴρ διὰ τὰ δωμάτια τῆς βασιλίσσης. Ταῦτα ἀπαρτίζουσιν ἀπέραντος κοιτῶν, μεγαλοπρεπὲς καλλωπιστήριον καὶ αἴθουσα λουτροῦ. Ἐκτὸς τῶν βασιλικῶν δωματίων ὑπάρχει καὶ ἰδιαιτέρα αἴθουσα καὶ ἑστιατόριον οἰκογενειακόν. Ὑπάρχει περιπλέον σειρὰ πολυτελῶν θαλαμίσκων διὰ τοὺς πρίγκηπας, τὰς πριγκιπίσσας, τὰς κυρίας τῆς τιμῆς κλπ.

Χοεντζόλερν. Οὕτω καλεῖται ἡ θαλαμηγὸς τοῦ αὐτοκράτορος τῆς Γερμανίας, ἔχουσα μῆκος μέτρων 116, πλάτος 14, δύναμιν 9.500 ἵππων καὶ ταχύτητα κατά τι ἀνωτέραν τῶν δύο προηγουμένων θαλαμηγῶν. Τὸ ***Χοεντζόλερν*** ἔχει μορφὴν πολεμικοῦ μᾶλλον πλοίου.

Ἐκτὸς τούτου ὁ Αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος ἔχει καὶ ἱστιοφόρον θαλαμηγόν, τὸ ***Μετέωρον,*** ναυπηγηθὲν ἐν Ἀμερικῇ, καὶ τοῦ ὁποίου ἀνάδοχος ὑπῆρξεν ὁ αὐτοκρατορικὸς Πρίγκηψ καὶ ἡ θυγάτηρ τοῦ Προέδρου τῶν Ἡνωμ. Πολιτειῶν Ῥοῦζβελ. Τὸ ***Μετέωρον,*** καίτοι ἱστιοφόρον, ἔχει οὐχ ἧττον μηχανὴν ἐξασφαλίζουσαν ἰδίως τὸν ἠλεκτρικὸν αὐτοῦ φωτισμόν. Ἔχει μῆκος μέτρ. 49.10, πλάτος 8.25 καὶ ἐπιφάνειαν ἱστίων 1000 τετραγωνικῶν μέτρων. Τὸ ὕψος τοῦ ἱστοῦ αὐτοῦ εἶνε μέτρα 40.20.

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΟΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ

Τοῦτο ἦτο ὁ ***Κελτικός,*** ἀτμόπλοιον ἀγγλικόν, ἔχον μῆκος 214 μέτρων, πλάτος 28 καὶ χωρητικότητα 20.880 τόννων. Ὁ ***Κελτικὸς*** ὅμως, καίτοι μεγαλείτερος τῶν γερμανικῶν ἀτμοπλοίων ***Γερμανία*** καὶ ***Καῖσαρ Γουλιέλμος Β΄,*** διανύει καθ' ὥρας 17 μόνον μίλλια, ἐνῷ τὰ δύο πρῶτα διανύουσιν 23 $^1/_2$ μίλλια.

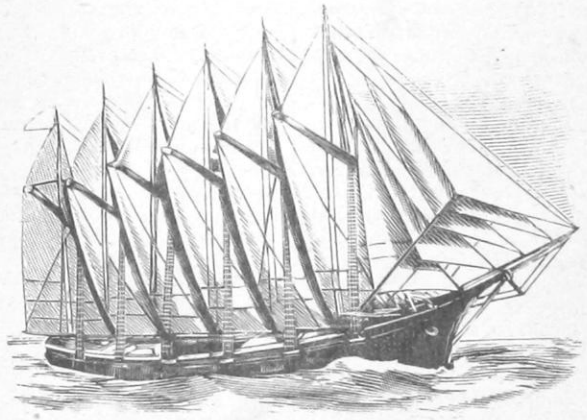
Μετὰ τὸν ***Κελτικὸν*** ἐναυπηγήθη τὸ ἀτμόπλοιον Cedric, χωρητικότητος 22.000 τόννων, ἀλλὰ καὶ τοῦτο ὑπερέβη ἕτερον ἀγγλικὸν ἀτμόπλοιον, τὸ ***Βαλτίκ,*** καθελκυσθὲν κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἐν τοῖς νεωρείοις τοῦ Βελφάστ, ἐν Ἰρλανδίᾳ. Ὁ ***Βαλτικὸς*** ἔχει μῆκος 220 μέτρων, πλάτος μέτρ. 22.80, βάθος μέτρων 14.90 καὶ παραλαμβάνει φορτίον 28.000 τόννων. Δύναται νὰ παραλάβῃ 3.000 ἐπιβάτας καὶ πολλοὶ τῶν θαλαμίσκων αὐτοῦ ἔχουσι 2, 3 καὶ 4 κλίνας. Τὰ ἐστιατόρια καὶ αἱ αἴθουσαι αὐτοῦ εἶνε πολυτελέστατα διεσκευασμέναι. Ἀλλὰ καὶ ὁ ***Βαλτικὸς*** ἔχει μικροτέραν ταχύτητα τῶν δύο γερμανικῶν, περὶ τῶν ὁποίων προανεφέραμεν. Διανύει καθ' ὥραν 30 - 32 χιλιόμετρα, ἐνῷ τὰ γερμανικὰ διανύουσι 40 χιλιόμετρα καθ' ὥραν.

ΤΟ ΜΕΓΑΛΕΙΤΕΡΟΝ ΙΣΤΙΟΦΟΡΟΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Εἰς τὸ Ἐγκυκλοπ. Ἡμερολόγιον τοῦ 1903 ἀνεφέραμεν ὅτι κατὰ Μάρτιον τοῦ 1901 καθειλκύσθη ἐν τοῖς νεωρίοις τοῦ Camdem (Ἀμερικὴ) μεγάλη σιδηρᾶ σκοῦνα ἔχουσα ἓξ ἱστούς, καὶ δυναμένη νὰ μεταφέρῃ ἀνέτως 6.500 τόννους. Ἡ σκοῦνα αὕτη, τὴν εἰκόνα τῆς ὁποίας μεταφέρομεν ἐνταῦθα χάριν τῶν νέων συνδρομητῶν καὶ ἀναγνωστῶν ἡμῶν, ἔχει

μῆκος 104 μέτρων, πλάτος 15 καὶ βάθος 7 $^1/_2$ καὶ βοηθητικὴν ἀτμομηχανὴν διὰ τὸν χειρισμὸν τῶν ἱστίων αὐτῆς δυνάμεως 30 ἵππων. Περιπλέον ἔχει δύο μεγάλας ἀντλίας, δυναμένας νὰ ἀντλήσουν ἐν διαστήματι μιᾶς ὥρας ὕδωρ 600 τόννων. Οἱ ἱστοὶ τῆς σκούνας ταύτης ἔχουσιν ὕψος 37 - 40 μέτρα, εἰς ταῦτα δὲ πρέπει νὰ προστεθῶσιν ἀκόμη 20 μέτρα διὰ τὰ ἐπιστήλια (τσιμπούκια).

Ἡ σκοῦνα αὕτη ἦτο τὸ μεγαλείτερον ἱστιοφόρον τοῦ κόσμου, ἀλλ' ὑπερέβη αὐτὴν ἄλλη σκοῦνα μεγαλειτέρα τῆς προηγουμένης καὶ ἔχουσα ἐπὶ τοῦ παρόντος τὰ πρωτεῖα. Ἡ πελώριος αὕτη σκοῦνα, καθελκυσθεῖσα τῷ 1902, ἔχει ἀντὶ ἓξ ἱστῶν ἑπτά, μῆκος μέτρων 120.20, πλάτος 15.25 καὶ χωρητικότητα 7.600 τόννων. Καὶ τοῦ ἱστιοφόρου τούτου τὰ ἱστία



ΣΚΟΥΝΑ

ἀναπτύσσονται καὶ συμπτύσσονται δι' ἀτμομηχανῆς, ὡς ἐκ τοῦ ὁποίου ἀρκεῖ διὰ τὴν ὑπηρεσίαν αὐτοῦ πλήρωμα 25 μόνον ἀνδρῶν. Διὰ τὴν ναυπήγησιν τοῦ πλοίου τούτου ἐδαπανήθησαν 250.000 δολλάρια (φρ. 1.295.000).

ΤΟ ΤΑΧΥΤΕΡΟΝ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΝ ΤΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Μέχρι τοῦδε τὸ ταχύτερον ἀτμόπλοιον τοῦ κόσμου ἦτο τὸ Arrow, ἀτμόπλοιον μήκους μέτρων 32.72 καὶ πλάτους μέτρων 3.80. Ἡ μηχανὴ αὐτοῦ ἔχει δύναμιν 4.000 ἵππων, κα-

τεσκευάσθη δὲ ὑπὸ τοῦ μηχανικοῦ τῆς Νέας Ὑόρκης Καρόλου Μόσχερ. Κατὰ τὰς πρώτας αὐτοῦ δοκιμὰς διέτρεξεν ἐντὸς 1 λεπτοῦ καὶ 32 δευτερολέπτων ἓν ναυτικὸν μίλλιον, ὅπερ ἀντιστοιχεῖ μὲ 75 χιλιόμετρα καθ' ὥραν (ναυτικὰ μίλλια 39).

ΤΟ ΓΡΑΦΕΙΟΝ VERITAS

Ἅπασαι σχεδὸν αἱ ἐφημερίδες τῆς ὑφηλίου δημοσιεύουν, κατὰ τὸ γραφεῖον ***Βεριτάς,*** κατάλογον τῶν ἀτμοπλοίων καὶ ἱστιοφόρων τὰ ὁποῖα ἐναυάγησαν ἐντὸς τοῦ δεῖνος μηνός. Τί δὲ εἶνε τὸ γραφεῖον τοῦτο; Εἶνε σχεδὸν ὅμοιον τοῦ ἀγγλικοῦ Λόϋδ, περὶ τοῦ ὁποίου ἐγράψαμεν εἰς τὸ ***Ἐγκυκλοπ. Ἡμερολόγιον*** τοῦ 1905, μετὰ μόνης τῆς διαφορᾶς ὅτι ἀντὶ ἀγγλικοῦ εἶνε γαλλικὸν καὶ ἑδρεύει ἐν Παρισίοις.

Τὸ γραφεῖον τοῦτο ἱδρύθη ὑπὸ ἑταιρίας τῷ 1828, ἀπὸ δὲ τοῦ 1832 ἑδρεύει ἐν Παρισίοις εἰς τὸ ἴδιον κατάστημα. Εἶνε κατὰ 6 ἔτη πρεσβύτερον τοῦ ἀγγλικοῦ Λόϋδ, ἱδρυθέντος τῷ 1834, ἔχει δὲ καὶ πελατείαν κατά τι πολυπληθεστέραν τοῦ ἀγγλικοῦ αὐτοῦ συναδέλφου.

Τὸ Veritas ἐξασκεῖ γενικὴν ἐξέλεγξιν ἐπὶ τῆς ναυπηγήσεως καὶ διατηρήσεως τῶν ἐμπορικῶν πλοίων, ἀτμοπλοίων καὶ ἱστιοφόρων, καὶ δημοσιεύει καταλόγους τῆς ναυπηγήσεως καὶ ταξιθετήσεως αὐτῶν, τοὺς ὁποίους ἀναθεωρεῖ κατὰ πᾶν ἔτος. Περιπλέον κρατεῖ τοὺς πελάτας αὐτοῦ ἐνημέρους τῆς ναυπηγίας. Οἱ κατάλογοι τοῦ Veritas χρησιμεύουσιν ὡς βάσις τῆς ἐκτιμήσεως τῆς ἀξίας τῶν πλοίων. Πρὸς τοῦτο συντηρεῖ 200 πραγματογνώμονας, ἁρμοδιωτάτους καὶ ἐμπειροτάτους εἰς τὰ τῆς ναυτικῆς, εἰς τοὺς κυριωτέρους λιμένας τοῦ κόσμου, οἱ ὁποῖοι εἶνε ἐπιφορτισμένοι νὰ ἐπιτηρῶσι τὴν ναυπήγησιν τῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα τὸ γραφεῖον προσκαλεῖται νὰ ταξιθετήσῃ. Ὅταν δὲ ταῦτα ἀρχίσωσι νὰ ταξειδεύωσιν, οἱ πραγματογνώμονες οὗτοι τὰ ἐπισκέπτονται παροδικῶς κατὰ χρονικὰ διαστήματα, ὁριζόμενα ὑπὸ τοῦ κανονισμοῦ, καὶ ἀπευθύνουσι λεπτομερεῖς περὶ αὐτῶν ἐκθέσεις εἰς τὴν διεύθυνσιν τοῦ γραφείου. Αἱ ἐκθέσεις αὗται δημοσιεύονται κατὰ μῆνα, ἐν αὐτοῖς δὲ οἱ ἀσφαλισταί, ἐξοπλισταὶ καὶ ναυλωταὶ εὑρίσκουσι τὰς ἀπαραιτήτους πληροφορίας περὶ τῆς καταστάσεως τῶν πλοίων, διὰ τὰ ὁποῖα ἐνδιαφέρονται.

Περιπλέον τὸ Veritas δημοσιεύει κατ' ἔτος κατάλογον τῶν πλοίων ὅλου τοῦ κόσμου, περιέχοντα ἅπαντα τὰ ἄνω τῶν 50 τόννων ἱστιοφόρα καὶ ἄνω τῶν 100 τόννων ἀτμόπλοια, μὲ τὰς διαστάσεις καὶ τὴν χωρητικότητα αὐτῶν καὶ τὰ ὀνόματα τῶν ναυπηγῶν, ἰδιοκτητῶν καὶ πλοιάρχων. Ἐπίσης δημοσιεύει καὶ κατάλογον τῶν καθ' ἕκαστον μῆνα ναυαγούντων πλοίων.

Ὁ στραβὸς δὲν χρειάζεται καθρέφτη.

Η ΔΙΩΡΥΞ ΤΟΥ ΣΟΥΕΖ
ΚΑΙ Ο ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΣ ΛΕΣΣΕΨ

Δὲν ἐπεχείρησε καὶ δὲν ἐπεράτωσε πρῶτος τὴν διώρυξιν τοῦ Ἰσθμοῦ τοῦ Σουὲζ ὁ Φερδινάνδος δὲ Λεσσέψ. Εἶνε βέβαιον ἱστορικῶς, ὅτι ἐπὶ τῶν ἀρχαιοτάτων ἤδη χρόνων ὑπῆρχεν ἐν Αἰγύπτῳ διώρυξ ἑνοῦσα τὴν Μεσόγειον μετὰ τῆς Ἐρυθρᾶς θαλάσσης, ἀλλ' ἀπεχώσθη ἕνεκα τῆς ἀμελείας τῶν ἡμιβαρβάρων λαῶν τῆς χώρας ἐκείνης. Ἡ ἕνωσις ὅμως τότε



ΦΕΡΔΙΝΑΝΔΟΣ ΛΕΣΣΕΨ

Ὁ τίτλος δὲν κάνει τὸν κύριον.

τῶν δύο θαλασσῶν δὲν ἐγένετο ἀμέσως διὰ διώρυγοςδιηκούσης ἀπὸ τῆς μιᾶς θαλάσσης μέχρι τῆς ἑτέρας,ἀλλὰ διὰ τοῦΝείλου.

Τὴν κατασκευὴν τῆς ἀρχαίας ταύτης διώρυγος ἤρξατο ὁ Νεκώς, υἱὸς τοῦ Ψαμμητίχου (650 π. Χ.), ἐπεράτωσε δὲ αὐτὴν Δαρεῖος ὁ υἱὸς τοῦ Ὑστάσπου μετὰ τὴν ὑπὸ τῶν Περσῶν κατάκτησιν τῆς Αἰγύπτου. Ὁ Ἡρόδοτος, μάρτυς τῶν ὅσων ἀφηγεῖται, ἀναφέρει ὅτι εἶδε τὴν διώρυγα λειτουργοῦσαν 50 ἔτη μετὰ τὸν Δαρεῖον. Οἱ Πτολεμαῖοι διετήρησαν καὶ ἐβελτίωσαν αὐτήν, ὁ δὲ Στράβων, περιηγηθεὶς τὴν Αἴγυπτον ὀλίγον μετὰ Χριστόν, εἶδεν ὡσαύτως τὴν διώρυγα διαπλεομένην ὑπὸ πλοίων.Οἱ Ῥωμαῖοι ἐπηύξησαν αὐτὴν καὶ κατεσκεύασαν νέα ἔργα, ἀλλὰ βραδύτερον ἐγκατελείφθη, ὁ δὲ δι᾽ αὐτῆς πλοῦς αὐτῆς διεκόπη ἐντελῶς ἀπὸ τοῦ 775.

Ὁ Μέγας Ναπολέων κατὰ τὴν εἰς Αἴγυπτον ἐκστρατείαν αὐτοῦ διέταξεν ἐπιτοπίαν μελέτην τῆς διωρύξεως τοῦ Ἰσθμοῦ, ἀλλὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ σχεδίου του ἐκώλυσεν οὐ μόνον ἡ μικρὰ διάρκεια τῆς γαλλικῆς κατοχῆς τῆς Αἰγύπτου, ἀλλὰ καὶ πλάνη τῶν Γάλλων ἐπιστημόνων, πρεσβευόντων ὅτι ἡ ἐπιφάνεια τῶν ὑδάτων τῆς Ἐρυθρᾶς Θαλάσσης ἦτο κατὰ 10 μέτρα ὑψηλοτέρα τῆς ἐπιφανείας τῶν ὑδάτων τῆς Μεσογείου, ὥστε ἡ τομὴ τοῦ Ἰσθμοῦ θὰ κατέκλυζε τὴν Μεσόγειον διὰ τῶν ὑδάτων τῆς Ἐρυθρᾶς. Ἀλλὰ μεταγενέστεραι ἔρευναι ἀπέδειξαν ὅτι ἡ διαφορὰ αὕτη τῆς ἰσοσταθμίας δὲν ὑπάρχει, ὁ δὲ Λαπλὰς κατέδειξε διὰ τῆς θεωρίας αὐτοῦ, ὅτι ὅλοι οἱ Ὠκεανοί, οἱ καλύπτοντες τὴν σφαῖραν, ἔχουσι τὸ αὐτὸ ἐπίπεδον ἐπιφανείας.

Κατὰ πόσον δὲ ἡ ὑπὸ τοῦ Φερδινάνδου δὲ Λεσσὲψ διώρυξις τοῦ Ἰσθμοῦ τοῦ Σουὲζ εὐηργέτησε τὴν ναυτιλίαν, συντέμνουσα κατακληκτικῶς τὰς ἀποστάσεις, ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ἑπομένου πίνακος :

Λιμένες	Διὰ τοῦ Εὐέλπιδ. Ἀκρωτηρίου	Διὰ τῆς διώρυγος τοῦ Σουὲζ	Συντόμευσις
Εἰς Βομβάην	*Δεύγαι*	*Δεύγαι*	*Δεύγαι*
Ἀπὸ Κων/πόλεως	6.100	1.800	4.300
» Σύρου	5.930	1.630	4.300
» Τεργέστης	5.960	2.340	3.620
» Μασσαλίας	5.650	2.374	3.276
» Λισσαβῶνος	5.350	2.500	2.850
» Λονδίνου	5.950	3.100	2.850
» Λιβερπούλης	5.900	3.050	2.850
» Ἀμστερδάμης	5.950	3.100	2.850
» Πετρουπόλεως	6.550	3.700	2.850
» Νέας Ὑόρκης	6.200	3.761	2.439
» Νέας Αὐρηλίας	6.450	3.724	2.726

Γρῆ δὲν εἶχε δαίμονα, ᾽πῆρ᾽ ἕνα γουρουνάκι.

Ὁ Φερδινάνδος δὲ Λεσσὲψ εἶχε χρηματίσει προηγουμένως πρόξενος τῆς Γαλλίας ἐν Ἀλεξανδρείᾳ, ὡς ἐκ τῆς εὐπροσηγορίας δὲ αὐτοῦ ἀπέκτησε πολλοὺς φίλους. Εἷς τῶν φίλων τούτων, καλούμενος Βερτώ,ἀναφέρει περὶ αὐτοῦ τὰ ἑξῆς·

«Ὅτε κατὰ πρῶτον ὁ δὲ Λεσσὲψ μετέβη εἰς Αἴγυπτον διὰ τοπικὰς ἐρεύνας, θὰ κατέπειθε τὸν ἀντιβασιλέα νὰ δώσῃ τὴν συγκατάθεσίν του, ἂν δὲν εἶχεν ἐναντίους τοὺς συμβούλους αὐτοῦ. Ἡμέραν τινὰ ὁ δὲ Λεσσέψ, ἱππεύσας μαῦρον καὶ ὑπερήφανον ἵππον, ἔτρεξεν ἀπὸ ῥυτῆρος εἰς τὸ στρατόπεδον τοῦ ἀντιβασιλέως. Οἱ στρατηγοὶ κατ᾽ ἐκείνην τὴν στιγμὴν εὑρίσκοντο εἰς τὰ σύνορα, χωριζόμενα ἀπὸ τῆς ἐρήμου διὰ τείχους, ἔχοντος ὕψος δύο μέτρων. Ὁ ἱππεὺς δι᾽ ἀσφαλοῦς καὶ ἰσχυρᾶς χειρὸς ὠθήσας τὸν ἵππον ἐπήδησε τὸ τεῖχος, ὁ δὲ γηραιότερος τῶν στρατηγῶν εἶπε τότε ἀποφθεγματικῶς·

»— Ὁ πηδήσας τόσῳ ἀσφαλῶς τὸ τεῖχος, ἔχει τὴν σοφίαν μετ᾽ αὐτοῦ.

»Οὕτως ὁ δὲ Λεσσὲψ ἐκέρδησε τὴν εὔνοιαν τῶν πρότερον ἐναντίον του, ἡ δὲ συμπάθειά των κατὰ τὴν ἰδίαν ἑσπέραν μετεβλήθη εἰς φιλίαν ἐκ τοῦ ἑπομένου περιστατικοῦ. Ἀετὸς ἑπέτα εἰς ὕψος διακοσίων περίπου μέτρων ἄνωθεν τῶν κεφαλῶν των, ὁ δὲ Λεσσὲψ λαβὼν πυροβόλον πυροβόλησε καὶ τὸ πτηνὸν ἔπεσεν εἰς τοὺς πόδας του. Ἄνευ τοῦ ἵππου καὶ τοῦ ἀετοῦ ἡ τομὴ τοῦ Ἰσθμοῦ τοῦ Σουὲζ θὰ ἦτο ἴσως ἔτι ἀπραγματοποίητος.

Ἀλλὰ καὶ τὸ ἑπόμενον συνετέλεσεν ὅπως ὁ ἀντιβασιλεὺς δώσῃ τὴν συγκατάθεσίν του. Ὅτε ὁ δὲ Λεσσὲψ ἦτο πρόξενος τῆς Γαλλίας ἐν Αἰγύπτῳ, ὁ τότε ἀντιβασιλεὺς Μεχμὲτ Ἀλῆς εἶχεν υἱὸν καλούμενον Μωχαμὲτ Σαΐδ, διὰ τὸν ὁποῖον εἶχε παραλάβει ὡς διδάσκαλον τὸν Καίνιγκ Βέην. Ὁ διδάσκαλος κατὰ τὸ τέλος ἑκάστου μηνὸς ὑπέβαλεν εἰς τὸν ἀντιβασιλέα λεπτομερεῖς ἐλέγχους τῶν σπουδῶν τοῦ μαθητοῦ του. Ὁ Μεχμὲτ Ἀλῆς, γινώσκων τοὺς ἀριθμοὺς καλλίτερα ἀπὸ τὰ γράμματα, εἶπε μίαν ἡμέραν εἰς τὸν Καίνιγκ Βέην·

— Σὲ ἀπαλλάττω ἀπὸ τὸν κόπον τῶν ἐλέγχων. Περιωρίσθητι εἰς τὸ ἑξῆς νὰ μοῦ σημειώνῃς κατὰ μῆνα τὸ βάρος τοῦ υἱοῦ μου.

Ἡ διαταγὴ αὕτη ἐξετελέσθη κατὰ γράμμα, ὅταν δὲ ὁ Μεχμὲτ Ἀλῆς ἔβλεπε τὸν υἱόν του παχυνόμενον, τῷ ἔλεγε·

— Παχαίνεις, λοιπὸν δὲν ἐργάζεσαι.

Καὶ ἐπὶ τοῦ ἁπλοῦ τούτου συλλογισμοῦ βασιζόμενος, ἐτιμώρει αὐτὸν αὐστηρῶς.

Τοῦτο ἦτο ἀνυπόφορον διὰ παιδίον, τὸ ὁποῖον φύσει ἔκλινεν εἰς τὴν πολυσαρκίαν. Ὅ Σαΐδ κατέφευγε, τότε εἰς τὸ γαλλικὸν προξενεῖον, ὁ Λεσσὲψ ἐμεσολάβει ἐπικαλούμενος τὴν πατρικὴν ἐπιείκειαν, ἀλλ᾽ ὁ ἀντιβασιλεὺς ἔμενεν ἄκαμπτος. Τὰς τοιαύτας μεσολαβήσεις βαρυνθεὶς ὁ Γάλλος πρόξενος κατέ-

Ἡ οἰκονομία εἶνε καλλίτερη ἀπὸ τὸ κέρδος.

φυγεν εἰς ἄλλο μέσον. Παρελάμβανε καθ' ἑκάστην μεθ' ἑαυτοῦ τὸν Σαΐδ, καὶ ἐξετέλει ἔφιππος μακρὰς ἐκδρομάς. Χάρις εἰς τὴν κοπιαστικὴν ταύτην ἄσκησιν ὁ Σαΐδ καθίστατο ἰσχνότερος καὶ οὕτως ἀπέφευγε τὰς τιμωρίας.

Ὁ Σαΐδ διεδέχθη ἐν Αἰγύπτῳ ὡς Χεδίβης τὸν πατέρα αὐτοῦ, ὅτε δὲ ὁ δὲ Λεσσὲψ ἐποίησεν αὐτῷ τὴν περὶ διωρύξεως τοῦ Ἰσθμοῦ τοῦ Σουὲζ αἴτησίν του, ἐνεθυμήθη τὴν εὐεργεσίαν ὅτε ἦτο μικρὸς πρίγκηψ καὶ ἀπήντησε·

— Σοὶ ἐπιτρέπω οὐ μόνον νὰ ἀρχίσῃς τὰς ἐργασίας σου ἐν τῷ κράτει μου, ἀλλὰ καὶ νὰ μὲ ἐγγράψῃς δι' ὁσονδήποτε ποσὸν θέλεις ἐν τῷ καταλόγῳ τῶν μετόχων τῆς ἐπιχειρήσεώς σου.

Ἐπεισόδια κατὰ τὰ ἐγκαίνια τῆς διώρυγος. Κατὰ τὴν παραμονὴν τῶν ἐγκαινίων τῆς διώρυγος τοῦ Σουὲζ ἐγένοντο τὰ ἑξῆς. Πλοῖον ἐβυθίσθη εἰς τὸ στόμιον αὐτῆς. Πυρκαϊὰ ἐξερράγη ὀλίγον πορρωτέρω. Καὶ τέλος μέγας βράχος κρημνισθεὶς ἀπὸ τῆς ὄχθης εἰς τὴν διώρυγα, ἐφραξεν αὐτὴν ὁλοτελῶς. Πάντες παρεκάλουν τὸν δὲ Λεσσὲψ ν' ἀναβάλῃ τὴν ἑορτὴν τῶν ἐγκαινίων, ἀλλ' οὗτος ἀπήντησεν·

— Ὄχι, ἀπολύτως ὄχι. Ὅλα αὐτὰ θὰ διορθωθοῦν καὶ πρέπει νὰ διορθωθοῦν.

Εἶτα δὲ προσέθηκεν ἡσύχως·

— Ἔχετε δυναμίτιδα διὰ ν' ἀνατινάξετε εἰς τὸν ἀέρα τὸ βυθισθὲν πλοῖον. Ἔχετε ὕδωρ διὰ νὰ σβύσητε τὴν πυρκαϊάν. Ἔχετε χιλιάδας ἐργατῶν διὰ νὰ ἐξαγάγητε τὸν πεσόντα βράχον. Τί ἄλλο θέλετε;

Ἀλλὰ πλοῖον καὶ βράχος ἀνθίσταντο. Ἡ πυρκαϊά, ἐκραγεῖσα εἰς ἓν νεώριον, ἦτο πολὺ σπουδαιοτέρα ἢ ὅσον ὑπετίθετο. Λαθρέμποροι ὡμολόγησαν τὴν τελευταίαν στιγμὴν ὅτι εἶχον κρύψει βαρέλια πυρίτιδος κάτωθεν ἑνὸς παραπήγματος, ἐπαπειλεῖτο δὲ ἔκρηξις, δυναμένη νὰ καταστρέψῃ τὴν πόλιν, καὶ νὰ πληρώσῃ συντριμμάτων τὴν διώρυχα.

«—Φαντάσθητι, ἔλεγεν ὁ Λεσσὲψ πρός τινα φίλον του, ὅτι τὴν πρωΐαν τῶν ἐγκαινίων ἠγνόουν τὰ ἀποτελέσματα τῶν πρὸς καθαρισμὸν τοῦ στομίου ἐργασιῶν. Ὅτε δ' ***Ἀετός,*** τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ἡ Αὐτοκράτειρα Εὐγενία, προσήγγιζεν εἰς τὴν διώρυγα, ἠγνόουν ἂν τὸ στόμιον ἦτο ἐλεύθερον καὶ ἤμην ἀνήσυχος. Τὸ ἐλάχιστον κώλυμα θὰ ἐβυκαίου τοὺς ἐχθρούς μου, οἱ ὁποῖοι θὰ ἐκραύγαζον βεβαίως: ***Εἴχομεν δίκαιον ἰσχυριζόμενοι ὅτι αὐτὸ τὸ σχέδιον ἦτο σχέδιον παράφρονος.*** Πλὴν τούτου πρίγκηπες καὶ πριγκήπισσαι εἶχον ἔλθει ἐκ τῶν τεσσάρων μερῶν τῆς ὑφηλίου διὰ νὰ παρευρεθοῦν εἰς τὴν ἑορτήν!... Ὁποία δὲ ἀπογοήτευσις θὰ ἦτο δι' αὐτούς...

»Εἶχον συμφωνήσῃ μεθ' ἑνὸς ταχυδρόμου ὅπως ἐπιβὰς μικροῦ αἰγυπτιακοῦ ***ἀγγελιαφόρου,*** ἔλθῃ πρὸς συνάντησιν τοῦ στόλου, καὶ ὄρθιος ἱστάμενος ἐπὶ τῆς πρώρας νὰ ἐκτείνῃ σταυροειδῶς τοὺς βραχίονας, δηλῶν μοι διὰ τούτου ὅτι ἡ διώρυξ ἦτο ἐλευθέρα. Ἐπὶ τῆς σκοπιᾶς τοῦ ***Ἀετοῦ*** ἱστάμενος, ἐξηρεύνων τὸ διάστημα. Ἐπὶ τέλους ἱστὸς ἐφάνη εἰς τὸν ὁρίζοντα. Ὁ ἀγγελιαφόρος ἤρχετο. Προσήγγιζε. Παρετήρουν διὰ τοῦ τηλεσκοπίου τὴν πρώραν του καὶ διέκρινα τὸν ἄνθρωπόν μου. Εἶχε τοὺς βραχίονας κάτω!...



Αὐτοκράτειρα Εὐγενία

Ἄ! ἤμην πολὺ συγκεκινημένος... Καθαρίζω τὰς ὑέλους τοῦ τηλεσκοπίου, παρατηρῶ ἐκ νέου... Βλέπω τοὺς βραχίονας ἐκείνους ἀνυψωθέντας νὰ ἐκταθῶσι σταυροειδῶς!...

»Οὐδεὶς ἐγίνωσκέ τι — πλὴν τοῦ ἀντιβασιλέως καὶ τινων μηχανικῶν — περὶ τῶν ἐπελθόντων κωλυμάτων. Χωρὶς νὰ εἴπω λέξιν, κατῆλθον τῆς σκοπιᾶς, ἔπιον ποτήριον ὕδατος, καὶ ῥιφθεὶς ἐπί τινος σκίμποδος ἐπὶ τῆς γεφύρας τοῦ ***Ἀετοῦ,*** παρεδόθην εἰς βαθύτατον ὕπνον. Μετὰ δύο ὥρας βροντώδη ***οὐρὰ*** μὲ ἀφύπνισαν. Τὸ ἔργον μου ἐχαιρετᾶτο διὰ μυρίων ἐπευφημιῶν.

»— Σᾶς ἀφύπνισαν, μοὶ εἶπεν ἡ αὐτοκράτειρα[1], ἦτις ἐν ἀγνοίᾳ μου εὑρίσκετο παρ' ἐμοί, καὶ ὅμως ἐκοιμᾶσθε βαθέως!

»—Μεγαλειοτάτη, ἀπήντησα, ἐπὶ εἴκοσιν ἔτη οὐδέποτε ἐκοιμήθην οὕτως.

Μετὰ τὰ ἀνωτέρω ὁ δὲ Λεσσὲψ εἶπεν εἰς τὸν φίλον του·

»— Οὐδὲν ἔχω πλέον νὰ ἐπιθυμήσω, καὶ οὐδενὸς θέλω νὰ ἀπολαύσω. Δὲν ἐπιθυμῶ πλούτη, διότι δὲν ἔχω ἀνάγκην αὐτῶν. Ἐν μόνον ζητῶ παρὰ τοῦ Θεοῦ, τὰ τέκνα μου νὰ μεγαλώσουν καὶ νὰ εὐτυχήσουν. Ἀρκοῦμαι ἐλπίζων ὅτι θὰ βαδίσουν εἰς τὴν ζωὴν ὑπερήφανα διὰ τὸν πατέρα των, καὶ θὰ εὑρίσκουν τὴν εὐτυχίαν των εἰς τὴν ἐξακολούθησιν τοῦ ἔργου του, τὸ ὁποῖον εἶνε καὶ ἔργον τῆς ἀνθρωπότητος καὶ τοῦ πολιτισμοῦ».

1 Ἡ αὐτοκράτειρα Εὐγενία ἦτο ἐξαδέλφη τοῦ δὲ Λεσσέψ.

ΔΕΥΤΕΡΟΣ ΓΑΜΟΣ ΤΟΥ ΔΕ ΛΕΣΣΕΨ

Ὁ περατώσας τὴν διώρυξιν τοῦ Ἰσθμοῦ τοῦ Σουὲζ Φερδινάνδος δὲ Λεσσέψ, ὅτε εἶχεν ἡλικίαν 68 ἐτῶν καὶ διετέλει ἐν χηρείᾳ, ἐπεσκέπτετο συνεχῶς ἐν Παρισίοις μίαν οἰκογένειαν ἀποίκων, ἀποτελουμένην ὑπὸ τῶν γονέων καὶ 3 θυγατέρων. Ἡ μικροτέρα τῶν τριῶν θυγατέρων εἶχεν ἡλικίαν 15 ἐτῶν, ὁ

δὲ γέρων δὲ Λεσσὲψ κατὰ τὰς εἰς τὴν οἰκογένειαν ταύτην συνεχεῖς ἐπισκέψεις αὐτοῦ διηγεῖτο εἰς τὰς νέας τὰ διάφορα αὐτοῦ ταξείδια, καὶ ἔχαιρε μεγάλως βλέπων τὸν θαυμασμὸν τῶν νεανίδων. Ἡ μικροτέρα τὸν ἠρώτησεν ἅπαξ μετὰ παιδικῆς ἀφελείας·

— Κύριε δὲ Λεσσέψ, διατί δὲν νυμφεύεσθε ἐκ νέου;

— Διότι, ἀπεκρίθη ὁ ἐρωτηθείς, δὲν δύναμαι νὰ λάβω ὡς σύζυγον νέαν κόρην. Ποία θὰ ἤθελεν ὡς σύζυγον ἕνα γέροντα ὡς ἐμέ;

Ἡ νεᾶνις ἐταπείνωσε τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἐσιώπησεν.

Μίαν ἄλλην ἡμέραν ὁ Λεσσὲψ διηγεῖτο ὅτι ὑπάρχουσι ῥόδα τινὰ τῆς Συρίας, καλούμενα ***ῥόδα τῆς Ἰεριχοῦς,*** τὰ ὁποῖα ἀφοῦ μαρανθοῦν, ἀναζωογονοῦνται καὶ πάλιν τιθέμενα ἐντὸς τοῦ ὕδατος. Ἡ νεᾶνις παρεκάλεσε τὸν δὲ Λεσσὲψ νὰ τῇ φέρῃ ἓν ἐκ τῶν ῥόδων τούτων, οὗτος δὲ τὸ ἔπραξε.

Τὴν ἐπιοῦσαν ἡ νέα, ὅτε ὁ δὲ Λεσσὲψ μετέβη καὶ πάλιν εἰς τὴν οἰκίαν τῶν ἀποίκων, ἐπαρουσιάσθη πρὸς τὸν διάσημον Γάλλον μηχανικὸν ἀκτινοβολοῦσα ἐκ χαρᾶς καὶ τῷ εἶπεν ἐρυθριῶσα·

— Κύριε δὲ Λεσσέψ, πράγματι, καθὼς μᾶς εἴπατε, τὸ ῥόδον τῆς Ἰεριχοῦς ἀφοῦ ἐμαράνθη, ἀνεζωογονήθη ὅταν τὸ ἔθεσα εἰς τὸ ὕδωρ. Ἀλλ' εἰξεύρετε τί σκέπτομαι;

—Τί, δεσποινίς;

—Σκέπτομαι τὸ ἑξῆς. Ὡς τὸ ὕδωρ δύναται νὰ ζωογονήσῃ τὸ μαρανθὲν ῥόδον τῆς Ἰεριχοῦς, οὕτω καὶ ὁ ἔρως δύναται νὰ ζωογονήσῃ... μίαν καρδίαν.

Ὁ δὲ Λεσσὲψ ἠσπάσθη τὴν νέαν, ὁ γάμος ἐγένετο μετά τινας ἡμέρας, ὁ δὲ διάσημος μηχανικὸς ἐκ τῆς νεαρᾶς καὶ δευτέρας αὐτοῦ συζύγου οὐ μόνον ἀπέκτησεν ἓξ τέκνα, ἀλλὰ καὶ ἔζησε βίον ἄνεφελον.

Τὸ τέλος τοῦ κόσμου. — Τοῦτο, κατὰ τὴν γνώμην τοῦ ἐξόχου Ἄγγλου φυσιολόγου καὶ καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου Γλασκώβης σὶρ Οὐίλλιαμ Θόμσων, θὰ παραχθῇ κατὰ τὰ φαινόμενα, ἀκριβῶς μετὰ παρέλευσιν 10.000.000 ἐτῶν. Ὁ σὶρ Οὐίλιαμ ἀνέπτυξε καὶ τοὺς λόγους ἐφ' ὧν βασίζει τὸ ἐντὸς τοῦ χρονικοῦ τούτου διαστήματος τέλος τοῦ κόσμου εἰς μίαν συνεδρίασιν ἑνὸς ἐπιστημονικοῦ σωματείου τοῦ Λονδίνου καὶ ἐνώπιον πολυπληθοῦς ἀκροατηρίου. Φρονεῖ ὅτι ὁ Ἥλιος βαθμηδὸν ψυχραίνεται καὶ ἑπομένως συστέλλεται. Ἡ θερμότης αὐτοῦ εἶνε ἴση τῆς ἀναγκαιούσης ὅπως παραχθῇ δύναμις 467.000 ἑκατομμυρίων ἵππων. Ἡ θερμότης τοῦ Ἡλίου ἐν διαστήματι 2.000 ἐτῶν ἐλαττοῦται περίπου κατὰ ἓν ἑκατοστόν, ἀλλ' ἡ ἐλάττωσις αὕτη δὲν ἐπηρεάζει τὴν ὑπ' αὐτοῦ διαδιδομένην θερμότητα. Θὰ ἐπέλθῃ ὅμως κατ' ἀνάγκην ἐποχή, καθ' ἣν ἡ θερμότης αὕτη θὰ ἐλαττωθῇ ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε νὰ μὴ ἐπαρκῇ πλέον ὅπως διατηρῇ τὴν ζωὴν ἐπὶ τῆς ὑδρογείου σφαίρας, ἡ ἐποχὴ δὲ αὕτη ὁρίζεται ὑπὸ τοῦ σὶρ Οὐίλιαμ μετὰ παρέλευσιν 10.000.000 ἐτῶν.

Ἀπὸ μικρὸ ποτάμι μὴ περίμενε μεγάλα ψάρια.



ΕΚ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΗΣ

Η ΦΑΛΑΙΝΑ

Τί εἶναι ἡ φάλαινα. Αὕτη εἶνε τὸ μεγαλείτερον τῶν ἐπὶ τῆς γῆς ζώων, ἔχει δὲ ἐξωτερικὴν μορφὴν ὀψαρίου. Συνελήφθησαν φάλαιναι ἔχουσαι μῆκος 40 μέτρων, πλάτος 8—10 καὶ βάρος 400.000 χιλιογράμμων. Ἡ φάλαινα ἀνήκει εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν μαστοφόρων ζώων, ἔχουσα πνεύμονας διὰ τῶν ὁποίων ἀναπνέει. Κυοφορεῖ καθὼς καὶ τὰ τετράποδα καὶ γεννᾷ ἓν ἢ δύο μικρά, τὰ ὁποῖα ἐξέρχονται τῆς κοιλίας αὐτῆς ἐντελῶς ἐσχηματισμένα. Ταῦτα θηλάζει ἐπὶ μακρὸν χρόνον διὰ τῶν δύο μαστῶν, τοὺς ὁποίους ἔχει ὑπὸ τὴν γαστέρα αὐτῆς. Λέγεται ὅτι ἡ φάλαινα ζῇ περὶ τὰ ***1000*** ἔτη. Ἐπικρατεῖ γενικῶς ἡ ἰδέα ὅτι ἡ φάλαινα εἶνε τὸ μόνον προκατακλυσμιαῖον ζῶον. Μόνη αὕτη διέφυγε τὸν κατακλυσμόν, ὁ ὁποῖος κατέστρεψεν ὅλα τὰ ζῶα.

Ταχύτης τῆς φαλαίνης. Οἱ γίγαντες οὗτοι εἶνε ἀβλαβέστατοι. Οὐδέποτε ἐπιτίθενται κατὰ τῶν πλοίων καὶ τῶν ἀνθρώπων, ἀλλ' ἁπλῶς ὑπερασπίζουσιν ἑαυτοὺς διὰ τῆς φυγῆς. Κατὰ τὴν φυγὴν ταύτην παρασύρουσι τὰ ἐφ' ὧν εἶνε δεδεμένα ἀτμόπλοια, μολονότι ταῦτα κινοῦσι τὴν μηχανὴν αὐτῶν πρὸς τὰ ὀπίσω. Βεβαιοῦσιν ὅτι αἱ φάλαιναι ἔχουσι τοιαύτην ταχύτητα, ὥστε δύνανται ἐντὸς 24 ὡρῶν νὰ διατρέξωσι τὸν Ἀτλαντικόν. Διηγοῦνται ὅτι φαλαινοθῆραι εὗρον ἐν τῇ Νέᾳ Γῇ πτῶμα φαλαίνης ἡ ὁποία, καθὰ ἐβεβαιώθησαν βραδύτερον, εἶχε προσβληθῇ τὴν προτεραίαν εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Νορβηγίας.

Αἱ μπαλέναι. Τῆς φαλαίνης ἡ ἄνω σιαγὼν ἔχει εἶδος γενείου, ἀποτελουμένου ἀπὸ κερατοειδεῖς λεπίδας. Αἱ λεπίδες αὗται, μικρὸν ἀπέχουσαι ἀλλήλων, ἀριθμοῦνται ἀπὸ 300 — 1800, καὶ ἔχουσι μῆκος 10 — 15 ποδῶν. Αὗται κρατοῦσιν ἐντὸς τοῦ πελωρίου στόματος τῆς φαλαίνης, ἐχοντος ἄνοιγμα 20 ποδῶν, τὴν τροφὴν αὐτῆς, ἄχρις οὗ αὕτη τὴν καταβροχθίσῃ.

Σὰν λείψῃ ὁ γάτος χορεύουν οἱ ποντικοί.



Φάλαινα

Ἡ τροφὴ αὕτη συνίσταται ἀπὸ μικρὰ ὀψάρια, μαλάκια, μεδούσας κτλ. Βεβαιοῦσιν ὅτι διὰ τὴν καθημερινὴν αὐτῆς τροφὴν μόλις ἀρκοῦσι 2—3.000 ῥέγκαι. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὰ γένεια ἢ τὰς κερατοειδεῖς αὐτῆς λεπίδας, χρησιμοποιοῦσιν αὐτὰς πρὸς κατασκευὴν ἀλεξιβρόχων καὶ τῶν κορσέδων τῶν γυναικῶν.

Ἡ φάλαινα διὰ τῶν φυσητήρων αὐτῆς ἀνατινάσσει τὸ ὕδωρ εἰς ὕψος 50 ποδῶν, ἀπὸ καιροῦ δὲ εἰς καιρὸν ἀνέρχεται εἰς τὴν ἐπιφάνειαν τῆς θαλάσσης ὅπως ἀναπνεύσῃ, καὶ μένει εἰς αὐτὴν ἐπὶ 2 — 3 λεπτά, κατὰ τὸ διάστημα τῶν ὁποίων ἐξακοντίζει εἰς τὸν ἀέρα τὸ ἐντὸς τοῦ στόματος αὐτῆς ὕδωρ. Τοῦτο πράττει 8 — 10 φοράς, εἶτα βυθίζεται καὶ πάλιν μὲ στόμα κενὸν καὶ μὲ τοὺς πνεύμονας πλήρεις ἀέρος.

Τὸ χρῶμα τῆς φαλαίνης εἶνε πρὸς τὰ ἄνω ὑπομέλαν καὶ πρὸς τὰ κάτω ὑπόλευκον, οἱ δὲ ὀφθαλμοὶ αὐτῆς δὲν εἶνε μεγαλείτεροι ὀφθαλμῶν βοός.

Τὸ κυνήγιον τῆς φαλαίνης ἤρξατο ἀπὸ τοῦ 10ου αἰῶνος. Τὸ κῆτος κατ' ἐκείνην τὴν ἐποχὴν ἦτο ἀφθονώτατον εἰς τὰς θαλάσσας τῆς Εὐρώπης, εἰς τὸν Ἀτλαντικὸν Ὠκεανὸν καθὼς καὶ εἰς τὸν πορθμὸν τῆς Μάγχης, ἀλλὰ μετὰ τοσαύτης λύσσης οἱ φαλαινοθῆραι κατεδίωξαν αὐτό, ὥστε μικρὸν κατὰ μικρὸν αἱ φάλαιναι ἐξέλιπον ἀπὸ τῶν εὐρωπαϊκῶν θαλασσῶν, ζητήσασαι ἄσυλον εἰς τὰς βορείους θαλάσσας κατὰ τῶν καταδιώξεων τοῦ ἀνθρώπου. Κατὰ τὸ τέλος τοῦ 17ου αἰῶνος οἱ εἰς τὴν φαλαινοθηρίαν ἀσχολούμενοι Ἄγγλοι καὶ Ὁλλανδοὶ ἀπήντησαν ἀληθῆ ποίμνια φαλαινῶν παρὰ τὴν Σπιτσβέργην, κατὰ δὲ τὴν διάδοσιν τῆς εἰδήσεως ταύτης κατελήφθησαν ὑπὸ ἀληθοῦς λύσσης. Ἔσπευδον τότε πρὸς σύλληψιν τῶν φαλαινῶν, ὡς ἔσπευδον καὶ σπεύδουσι κατὰ τὴν ἀνακάλυψιν τοῦ χρυσοῦ, κατὰ δὲ τὸν 17ον καὶ 18ον αἰῶνα συνελήφθησαν ἑκατομμύρια φαλαινῶν. Ὅταν δὲ αὗται ἐγένοντο σπανιώτεραι περὶ τὴν Σπιτσβέργην, τότε οἱ φαλαινοθῆραι ἐξηκολούθησαν τὸ καταστρεπτικὸν ἔργον αὐτῶν περὶ τὴν Γροελάνδην. Σήμερον αἱ τελευταῖαι φάλαιναι κατέφυγον εἰς τοὺς πάγους τοῦ βορείου πόλου, παρὰ τὴν Ἀμερικήν, ἔνθα συλλαμβάνουσιν αὐτὰς παλαίοντες κατὰ τῶν στοιχείων.

Πῶς κυνηγοῦσι τὰς φαλαίνας. Ἄλλοτε ἐκυνήγουν αὐτὰς κατὰ τὸν ἑπόμενον τρόπον. Γενναῖοι ναυτικοὶ ἐπιβαίνοντες ἐλαφρῶν λέμβων κατεδίωκον τὴν φάλαιναν, ἅμα δὲ τὴν ἐπλησίαζον ἐξηκόντιζον κατ' αὐτῆς κάμακα προσδεδεμένον ἐπὶ μακροῦ σχοινίου τετυλιγμένου ἐντὸς τῆς λέμβου, καὶ ἔχοντος μῆκος 1300 μέτρων. Ἡ φάλαινα ἅμα ἐπληγώνετο ἔκαμνε τρομερὸν σκίρτημα, καὶ ἔτυπτε τὸ ὕδωρ διὰ τῶν πτερύγων καὶ τῆς ἰσχυρᾶς αὐτῆς οὐρᾶς, συμφορὰ δὲ εἰς τὴν λέμβον, κινδυνεύουσαν νὰ συντριβῇ ἢ νὰ ἐξακοντισθῇ εἰς τὸν ἀέρα. Μετὰ τοῦτο ἐβυθίζετο βαθέως παρασύρουσα τὸ ἐπὶ τοῦ κάμακος προσδεδεμένον σχοινίον, τὸ ὁποῖον ἐν διαστήματι 8 ἢ 10 λεπτῶν ἐξετυλίσσετο μετὰ τοσαύτης ταχύτητος, ὥστε εἷς ναύτης ἔβρεχεν αὐτὸ ἀδιακόπως ὅπως μὴ ἀνάψῃ ὡς πυρεῖον. Ἐνίοτε δὲν ἤρκουν τὰ 1300 μέτρα τοῦ σχοινίου, καὶ προσέθετον εἰς αὐτὸ 1000 ἢ 2000 μέτρα. Ἂν ἡ φάλαινα παρέσυρεν ὅλον τὸ σχοινίον, πρὶν ἢ προφθάσωσι νὰ προσθέσωσιν εἰς αὐτὸ νέον, τότε ἡ λέμβος συρομένη ὑπὸ τοῦ κήτους ἐβυθίζετο οἱ δ' ἐν αὐτῇ ὡς ἐκ τῶν βαρυτάτων αὐτῶν ἐνδυμάτων ἐπνίγοντο, ἐκτὸς ἂν ἐχορηγεῖτο εἰς αὐτοὺς ἄμεσος βοήθεια, ἢ ἂν εὑρίσκετο ἐκεῖ πλησίον παγόβουνον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου νὰ καταφύγωσιν. Ἡ φάλαινα μετὰ τὸν βυθισμὸν ἀνεφαίνετο ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας τῆς θαλάσσης, τότε δὲ σπεύδοντες οἱ φαλαινοθῆραι ἀπετελείωνον αὐτὴν διὰ καμάκων καὶ λογχισμῶν.

Θαλάσσια δράματα. Ἀλλὰ διὰ τοῦ προεκτεθέντος τρόπου τῆς φαλαινοθηρίας συνέβαινον εἰς τοὺς φαλαινοθήρας συνεχῆ δυστυχήματα, ἐκ τῶν ὁποίων παραθέτομέν τινα. Συνεχῶς ἡ

τοὺς φαλαινοθήρας φέρουσα λέμβος εὑρίσκετο μακρὰν τοῦ πλοίου, οὗτοι δέ, ῥιπτόμενοι εἰς τὴν θάλασσαν ὡς ἐκ τῆς ὑπὸ τῆς φαλαίνης ἀνατροπῆς τῆς λέμβου, ἠναγκάζοντο νὰ κολυμβοῦν ἐπὶ πολλὰς ὥρας ἐντὸς τῆς παγετώδους θαλάσσης ἢ νὰ περιπλανῶνται ἐπὶ τῶν παγοβούνων. Ἡμέραν τινα οἱ ναυαγοὶ οὗτοι ἔμεινον ἐπὶ ἓξ ὥρας κρατούμενοι ἀφ' ἑνὸς τεμαχίου πάγου, ὅταν δ' ἔφθασαν πρὸς βοήθειαν αὐτῶν, οἱ δυστυχεῖς δὲν ἠδύναντο πλέον νὰ κινηθῶσι πεφυλακισμένοι ἐντὸς τῶν ὑπὸ τοῦ πάγου σκληρυνθέντων ἐνδυμάτων αὐτῶν. Πάντες δ' ἔφερον ἐπὶ τῆς κεφαλῆς κάλυμμα ἐκ πάγου, σχηματισθὲν ἐκ τῆς πήξεως τοῦ ὕδατος τὸ ὁποῖον ἐξηκοντίζετο ἐπ' αὐτῶν. Ἄλλοτε κωλυόμενοι ὑπὸ τῶν ὄπισθεν αὐτῶν σχηματισθέντων πάγων νὰ πλησιάσωσιν εἰς τὸ πλοῖον, περιεπλανῶντο ἄνευ τροφῶν καὶ σκέπης ἐν τῷ μέσῳ τῶν πάγων ἄχρις οὗ ἀπέθνησκον οἱ μὲν μετὰ τοὺς δέ.

Τῷ 1777 περιεκυκλώθησαν αἴφνης ὑπὸ τῶν πάγων εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Γροελανδίας 12 πλοῖα φαλαινοθηρῶν, οἱ δ' ἐντὸς αὐτῶν εὑρισκόμενοι, ὑπολογιζόμενοι εἰς πολλὰς ἑκατοντάδας, εἶχον τροφὰς δι' ὀλίγους μόνον μῆνας. Ἀλλὰ τὰ πλοῖα συνετρίβησαν ἐκ τῆς μετὰ τῶν πάγων συγκρούσεως, ἐκ δὲ τῶν ἐπ' αὐτῶν ἐπιβαινόντων μόνον 150 κατώρθωσαν νὰ διασωθῶσιν. Οὗτοι ἐπὶ ὁλοκλήρους ἑβδομάδας περιεπλανῶντο ἐπὶ τῶν πάγων, τρεφόμενοι μὲ φώκας καὶ πτηνά, ἀλλ' οἱ ἡμίσεις αὐτῶν ἀπέθανον ἐκ τῶν ταλαιπωριῶν, οἱ δὲ ἐπιζήσαντες, ὅμοιοι πρὸς σκελετούς, ἀφοῦ περιεπλανήθησαν ἐπὶ μῆνας, κατώρθωσαν τέλος νὰ φθάσωσιν εἰς τινα δανικὸν σταθμὸν τῆς μεσημβρινῆς Γροελανδίας.

Πρό τινων ἐτῶν τὰ θηρεύοντα φαλαίνας εἰς τὰ παράλια τῆς Β. Ἀμερικῆς πλοῖα περιεκυκλώθησαν ὑπὸ τῶν πάγων, 150 δὲ ἄνθρωποι, ἐντὸς αὐτῶν εὑρισκόμενοι, ὅπως σωθῶσιν ἠναγκάσθησαν νὰ ἐγκαταλείψωσι τὰ πλοῖα καὶ τὸ ἐντὸς αὐτῶν φορτίον, προϊὸν ἑξαμήνων κόπων. Ἀλλ' εἶχον παραλάβει τροφὰς δι' ὀλίγας μόνον ἑβδομάδας, ἐνῷ ἀπῃτοῦντο μῆνες ἄχρις οὗ φθάσωσιν εἰς μέρος, εἰς τὸ ὁποῖον θὰ εὕρισκον τροφάς. Μετ' ἀνηκούστους τέλος προσπαθείας καὶ ἀνεκδιηγήτους ταλαιπωρίας διεσώθησαν.

Ἡ φαλαινοθηρία μετατρεπομένη εἰς διασκέδασιν. Σήμερον ὅμως οἱ κίνδυνοι οὗτοι ἐξέλιπον, τὸ δὲ ἄλλοτε τοσοῦτον ἐπίπονον καὶ ἐπικίνδυνον ἐπάγγελμα τῶν φαλαινοθηρῶν ὁμοιάζει διασκέδασιν μᾶλλον. Πρὸς ἄγραν φαλαινῶν μεταβαίνουσιν οὐχὶ πλέον ἱστιοφόρα ἀλλ' ἀτμόπλοια, ὁ δὲ τὴν φάλαιναν φονεύων κάμαξ, συνοδευόμενος ὑπὸ σχοινίου, ἐξακοντίζεται οὐχὶ πλέον ἀπὸ τῆς λέμβου ὑπὸ τῶν φαλαινοθηρῶν, ἀλλὰ διὰ τηλεβόλου εὑρισκομένου εἰς τὴν πρῶραν τοῦ ἀτμοπλοίου. Ἡ ἐφεύρεσις αὕτη ὀφείλεται εἰς

Κούτσαινε μὲ τοὺς κουτσούς.

ἕνα Νορβηγὸν ἁλιέα. Ἡ σφαῖρα, εἰσχωρουσα εἰς τὰς σάρκας τῆς φαλαίνης οὐ μόνον τραυματίζει αὐτὴν θανασίμως, ἀλλ' ἐμπήγει καὶ εἰς αὐτὰς τὸν κάμακα, προσδεδεμένον ἐπὶ τοῦ ἀτμοπλοίου διὰ σχοινίου. Ὁ ἐφευρέτης, ἔχων τὸ μονοπώλιον τῆς ἐφευρέσεως αὐτοῦ, ἀπὸ ἁπλοῦ ναυτόπαιδος ἀπέθανεν ἀφεὶς περιουσίαν 12.000.000, σήμερον δὲ ἡ ἐφεύρεσις αὐτοῦ ἐγένετο κοινὸν κτῆμα. Μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἐσχηματίσθησαν 26 ἑταιρίαι, θηρεύουσαι φαλαίνας εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Λαπωνίας καὶ περὶ τὴν Ἰσλανδίαν καὶ τὰς Φερόας.

Χρησιμοποίησις τῶν φαλαινῶν. Ἡ φάλαινα ἅμα συλληφθεῖσα ῥυμουλκεῖται ὑπὸ τοῦ ἀτμοπλοίου, ἅμα δὲ τοῦτο τὴν μεταφέρῃ εἰς τὸν πρὸς ὃν ὅρον, δύο ἄνθρωποι κρατοῦντες μεγάλας μαχαίρας, τῶν ὁποίων μόνη ἡ λεπὶς ἔχει μῆκος 80 ἑκατοστῶν τοῦ μέτρου αἱ δὲ λαβαὶ εἶναι μακρόταται, ἄρχονται κόπτοντες αὐτὴν ἀπὸ τῆς κεφαλῆς μέχρι τῆς οὐρᾶς εἰς ἐπιμήκη τεμάχια, ἔχοντα πλάτος ἑνὸς μέτρου. Ἀκολούθως τὰ ἀνυψοῦσι δι' ἑνὸς μηχανήματος, τὰ στρέφουσιν ἐκ τοῦ ἀντιθέτου μέρους, καὶ οὕτως ἀφαιροῦσι καθ' ὁλοκληρίαν τὰς σάρκας αὐτῶν. Τότε εἷς ἄνθρωπος διὰ πελέκεως ἀνοίγει μίαν ὀπὴν ἐπὶ τοῦ σκελετοῦ τῆς φαλαίνης, εἰσέρχεται ἐντὸς αὐτῆς καὶ ῥίπτει ἐκτὸς τὰ ἐντόσθιά της. Ὅταν ὁ σκελετὸς διαμελισθῇ, ἀφαιροῦν διὰ πελέκεως τὸν χονδρώδη τῆς φαλαίνης πώγωνα, τοῦ ὁποίου τὰ τεμάχια πλύνουσιν ἐπιμελῶς καὶ τὰ ταξιθετοῦσι κατὰ λόγον τοῦ μεγέθους αὐτῶν. Τὰ τεμάχια ταῦτα εἶνε, ὡς προείπομεν, αἱ ***μπαλέναι,*** αἱ χρησιμοποιούμεναι διὰ τοὺς κορσέδες τῶν γυναικῶν. Τὰ πάχος τῶν φαλαινῶν τὸ μετατρέπουσιν εἰς ἔλαιον. Τὸ ἔλαιον τοῦτο ἐχρησίμευεν ἄλλοτε, πρὸ τῆς ἐφευρέσεως τοῦ ἀεριόφωτος, πρὸς φωτισμὸν τῶν πόλεων, ἀλλὰ σήμερον χρησιμοποιοῦσιν αὐτὸ εἰς τὰς μηχανάς. Ὅσον δ' ἀφορᾷ τὰς σάρκας, αὗται κατὰ τοὺς παρελθόντας αἰῶνας ἐχρησιμοποιοῦντο πρὸς τροφὴν τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλ' οἱ Λάπωνες καὶ οἱ κάτοικοι τῶν Φερόων τρώγουσιν αὐτὰς μέχρι σήμερον. Πρό τινων ἐτῶν μία Νορβηγικὴ ἑταιρία ἐπεχείρησε νὰ κατασκευάσῃ ἐξ αὐτοῦ παστὸν κρέας, ἀλλὰ σήμερον τὸ μεγαλείτερον μέρος τοῦ κρέατος τῶν φαλαινῶν καὶ τὰ ὀστᾶ αὐτῶν τὰ μετατρέπουσιν εἰς ***γουάνο,*** εἶδος κόπρου, τὴν ὁποίαν χρησιμοποιοῦσιν εἴτε ὡς κόπρον εἴτε ὡς τροφὴν τῶν ζώων.

Καθὼς βλέπει ὁ ἀναγνώστης πάντα τὰ ἀπαρτίζοντα τὴν φάλαιναν, μπαλλέναι, κρέας, πάχος καὶ ὀστᾶ χρησιμοποιοῦνται καὶ ἀποφέρουσι μεγάλα κέρδη. Οὕτω πλοῖα τινά, ἀσχολούμενα εἰς τὴν ἄγραν φαλαινῶν εἰς τὰς βορείους ἀμερικανικὰς ἀκτάς, ἐκέρδισαν ἐν διαστήματι 30 ἐτῶν 75.000.000 φράγκων Τῷ 1900 μία ἑταιρία, ἱδρυθεῖσα εἰς τὰς νήσους Φερόας, διένειμεν

Τὸ κολλιγιανιὸ γαϊδοῦρι τὸ τρώει ὁ λύκος.

εἰς τοὺς μετόχους αὐτῆς κερδομέρισμα 55 τοῖς ἑκατόν, ἕτερα δὲ 25 τοῖς ἑκατὸν ἀφῆκεν ὡς ἀποθεματικὸν κεφάλαιον.

Ἑκατόμβαι τῶν φαλαινῶν. Ἀπὸ τριακονταετίας περίπου 80 ἀτμόπλοια χρησιμοποιοῦνται πρὸς ἄγραν φαλαινῶν μόνον εἰς τὰ βόρεια παράλια τῆς Νορβηγίας, συλλαμβάνοντα κατὰ πᾶν ἔτος 1200—1500. Συνέπεια τούτου ὑπῆρξεν ἡ ἐλάττωσις αὐτῶν. Ὡς ἐκ τούτου τῷ 1895 συνελήφθησαν μόνον 652 φάλαιναι, τῷ 1898 συνελήφθησαν 1100, ἀλλὰ κατὰ τὸ 1899 ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν κατῆλθεν εἰς 664. Τῷ 1899 εἰκοσιτέσσαρα ἀτμόπλοια συνέλαβον περὶ τὴν Ἰσλανδίαν 860 φαλαίνας, ἕτεραι δὲ 144 ἐφονεύθησαν περὶ τὰς νήσους Φερόας. Κατὰ τὸ αὐτὸ ἔτος πλέον τῶν 1700 φαλαινῶν συνελήφθησαν εἰς τὸ βόρειον μέρος τοῦ Ἀτλαντικοῦ καὶ εἰς τὸν Ἀρκτικὸν Ὠκεανόν. Οὕτως ὁ ἄνθρωπος κυνηγᾷ ἀμειλίκτως εἰς μὲν τὴν ξηρὰν τὰ ζῶα διὰ τὸ δέρμα αὐτῶν, εἰς τὸν ἀέρα τὰ πτηνὰ διὰ τὰ πτερά των εἰς δὲ τὴν θάλασσαν τὰς φαλαίνας καὶ ἕτερα κήτη, ἀλλ' ὁ καταστρεπτικὸς οὗτος πόλεμος θὰ καταλήξῃ εἰς τὴν ἐξάλειψιν πάντων τούτων. Οὕτω δύναταί τις νὰ προΐδῃ ἀπὸ τοῦδε τὴν ἡμέραν, καθ' ἣν ἡ φάλαινα θὰ ἐξαλειφθῇ καθ' ὁλοκληρίαν, ἢ θὰ καταστῇ σπανιωτάτη ἡ συνάντησις αὐτῆς.

Φ Ω Κ Η

Η ΦΩΚΗ ΓΥΜΝΑΖΟΜΕΝΗ

Γνωστὸν ὅτι ἡ φώκη (φώκια) εἶνε ἀμφίβιον, τουτέστι ζῇ καὶ εἰς τὴν θάλασσαν καὶ εἰς τὴν ξηράν. Τὸ ζῶον τοῦτο δὲν στερεῖται νοημοσύνης, γυμναζόμενον δὲ ἐκτελεῖ περίεργα γυμνάσια, ὡς ἐξάγεται ἐκ τῶν ἑπομένων.

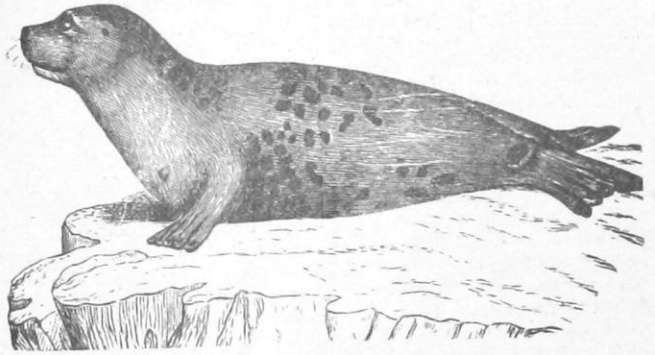
Ὁ βασιλεὺς τῆς Βαυαρίας Λουδοβῖκος ὁ Β', ὁ ὁποῖος παθὼν τὰς φρένας ἐπνίγη τῷ 1886 ἐν τῇ λίμνῃ τοῦ Στάρνβεργ, μετεχειρίζετο μίαν γεγυμνασμένην φώκην ὡς θαλάσσιον ἵππον. Ἤτοι ἐξεύγνυεν αὐτὴν εἰς ἐλαφρὰν λέμβον, τῆς ὁποίας ἐπιβαίνων διηύθυνε τὴν φώκην δι' ἡνίων, αὐτὴ δὲ πειθήνιος ὡς ἵππος, ἔσυρε τὴν λέμβον ἐντὸς μεγάλης λίμνης κατὰ τὴν διεύθυνσιν τὴν ὁποίαν ἔδιδεν ὁ βασιλεύς.

Εἷς ἁλιεὺς ἐξημέρωσε μίαν φώκην καὶ μετεχειρίζετο αὐτὴν ὅπως διευθύνῃ τὰ ὀψάρια μέσα εἰς τὰ δίκτυά του. Τουτέστιν εἰς ἓν νεῦμα τοῦ ἁλιέως ἡ φώκη ἐβυθίζετο εἰς τὴν θάλασσαν, διέγραφεν ὑπὸ τὸ ὕδωρ μεγάλην καμπύλην καὶ ἐπανήρχετο εἰς τὸ πλοιάριον τοῦ ἁλιέως. Τὰ ὀψάρια καταπτοημένα ὥρμων πρὸς τὴν ἐναντίαν διεύθυνσιν, καὶ οὕτως ἔπιπτον μέσα εἰς τὰ δίκτυα.

Ὁ λαίμαργος σκάφτει τὸ μνῆμά του μὲ τὰ δόντια του.

Πρὸ ἐτῶν ἐν Παρισίοις εἷς δαμαστὴς φωκῶν εἶχε γυμνάσει τὰ ἀμφίβια ταῦτα νὰ ἐκτελῶσι πράγματα ἀληθῶς περίεργα. Αὐτόπτης μάρτυς, παρευρεθεὶς εἰς τὰ γυνάσια ταῦτα τῶν φωκῶν, περιγράφει αὐτὰ ὡς ἑξῆς:

Τρεῖς φῶκαι ἐκάθηντο εἰς μέρος ὀλίγον ὑψηλόν, ὁ δὲ δαμαστὴς ἔθετεν ἐνώπιον τῆς μιᾶς ἐξ αὐτῶν κιθάραν, ἐνώπιον τῆς δευτέρας τύμπανον, τὸ πλῆκτρον τοῦ ὁποίου ἦτο δεδεμένον εἰς ἕνα τῶν παρὰ τὸ στῆθος ποδῶν τῆς φώκης, ἐνώπιον δὲ τῆς τρίτης ἔθετε ζεῦγος κυμβάλων. Ἅμα δὲ ἔδιδε τὸ πρόσταγμα ἤρχιζεν ἡ μουσική, ἤτοι τρομερὰ ὀχλοβοή. Ἑκάστη φώκη ἔπληττε τὸ ὄργανόν της ἀκαταπαύστως καὶ ἐφιλοτιμεῖτο νὰ βασανίσῃ ὅσον οἷόν τε περισσότερον τὰ ὦτα τῶν θεατῶν.



Φώκη

Ἄλλη φώκη ἐνῷ ἔπαιζε κιστρέψῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον. Σιδηρᾶ δὲ λαβὶς ἢ μάχαιρα ἐπὶ τῆς πέτρας παρήγαγε σπινθῆρας.

Ἄλλη φώκη, ἐνῷ ἡ μουσικὴ ἔπαιζε βάλς ἐχόρευεν ἐντὸς τοῦ πλήρους ὕδατος δοχείου.

Ἄλλαι πάλιν φῶκαι ἐκάπνιζον. Ἤτοι ἐτίθεντο εἰς τὸ στόμα αὐτῶν μεγάλαι ἀναμέναι καπνοσύριγγες, τῶν ὁποίων ὅμως ἡ σύριγξ δὲν ἦτο τρυπημένη, αἱ δὲ φῶκαι ἐκολύμβων ἐντὸς τῆς δεξαμενῆς κρατοῦσαι τὰς καπνοσύριγγας εἰς τὸ στόμα

Ὅταν κοπῇ ἡ τσόχα περιττὸς ὁ πῆχυς.

χωρὶς νὰ βυθίσωσι τὴν κεφαλὴν αὐτῶν ἐντὸς τοῦ ὕδατος.

Ἄλλαι φῶκαι ἐπυροβόλουν. Ἤτοι ἔθετον ἐνώπιον αὐτῶν ἀνὰ μίαν περίστροφον καραβίναν, αἱ δὲ φῶκαι ἐπυροβόλουν πολλάκις σύρουσαι διὰ τοῦ ποδὸς τὴν σκανδάλην τοῦ ὅπλου.

Φῶκαι ἀνήρχοντο εἰς τὴν κορυφὴν μιᾶς κλίμακος, ἅμα δὲ τῷ προστάγματι κατέπιπτον ἀπὸ τῆς κλίμακος εἰς τὴν δεξαμενὴν ὡς πράττουσιν οἱ κολυμβηταί.

Παιδίον ἐπέβαινε μικρᾶς λέμβου, ἅμα δὲ τῷ προστάγματι τοῦ γυμναστοῦ μία φώκη ἐβυθίζετο ἐντὸς τοῦ ὕδατος, ἑπέρα περὶ τὸν λαιμὸν αὐτῆς βύρσινον λωρίον καὶ ἔσυρε τὴν λέμβον μετὰμεγάλης ταχύτητος.

Ἕτερον παιδίον δωδεκαετὲς ἐρρίπτετο εἰς τὴν δεξαμενήν, προσποιούμενον δὲ ὅτι ἐπνίγετο ἐπάλαιε πρὸς τὸ ὕδωρ καὶ ἐγίνετο ἄφαντον. Τότε μία φώκη, ἀπολυθμένη ὑπὸ τοῦ κυρίου αὐτῆς, ἐρρίπτετο εἰς τὴν δεξαμενήν, ἐβυθίζετο εἰς τὸ ὕδωρ, ἥρπαζε τὸ παιδίον ἀπὸ τὸ ἔνδυμα ὄπισθεν τοῦ λαιμοῦ, τὸ ἔθετεν ἐπὶ τῆς ῥάχεώς της, κρατοῦσα τὴν κεφαλὴν αὐτοῦ ἐκτὸς τοῦ ὕδατος καὶ τὸ ἔφερεν ἐκτὸς τῆς δεξαμενῆς.

Ἀλλὰ πῶς γυμνάζουσι τὰς φώκας; Διὰ τοῦ ξύλου καὶ τῆς ἀμοιβῆς. Ὁ γυμναστὴς κρατῶν ῥάβδον, τιμωρεῖ τὸ ζῶον ὅταν δὲν ἐκτελῇ τὸ γύμνασμά του, ὅταν δὲ τὸ ἐκτελέσῃ τὸ ἀνταμείβει προσφέρων εἰς αὐτὸ κάλαθον πλήρη ὀψαρίων.

Πῶς φονεύουσι τὰς φώκας οἱ Ἐσκιμῶοι. Ὁ Ἐσκιμῶος ὁπλιζόμενος διὰ πυροβόλου ἢ κάμακος, ἐξαπλοῦται εἰς τὸ ἄκρον πλέοντος πάγου καὶ ἀρχίζει ἐκβάλλων ἀσθενῆ μονότονον καὶ διαρκῆ συριγμόν. Μετ' ὀλίγον μία φώκη, ἑλκυομένη ἐκ τῆς μουσικῆς προβάλλει τὴν κεφαλὴν ἐκ τοῦ ὕδατος, ταύτην ἀκολουθεῖ δευτέρα, τρίτη δὲ τολμηροτέρα πλησιάζει πολύ. Τότε ὁ Ἐσκιμῶος ἐγειρόμενος ἡσύχως τὴν φονεύει διὰ τοῦ καμακος ἢ τοῦ πυροβόλου, ἐνῷ αἱ ἄλλαι τρέπονται εἰς φυγήν.

ΤΑ ΚΟΡΑΛΛΙΑ

Οἱ ἀρχαῖοι ἐγνώριζον τὰ κοράλλια καὶ μετεχειρίζοντο αὐτά, ὑπέθετον δὲ ὅτι ταῦτα εἶνε λίθινα δενδρύλλια φυόμενα ἐντὸς τῆς θαλάσσης. Τούτου ἕνεκεν ἀφοῦ τὰ συνέλεγον ἐξ ἑνὸς μέρους, ἄφηνον νὰ παρέλθουν ἀρκετὰ ἔτη ὅπως ταῦτα αὐξήσωσι καὶ τὰ συλλέξωσιν ἐκ νέου. Τὸ δενδρύλλιον τοῦτο ἐθεώρουν ὡς φυτὸν ἰδίας φύσεως, στερεόν, σκληρόν, τὸ ἐχαρακτήριζον ὡς λιθόφυτον καὶ τὸ ἐπεζήτουν ὡς κόσμημα καὶ ὡς περιεργότητα.

Ἡ ἰδέα αὕτη περὶ τῆς φύσεως τῶν κοραλλίων ἐπεκράτησεν ἐπὶ πολύ, ὅτε πρὸ ἑνὸς καὶ ἡμίσεως αἰῶνος εἷς Ἰταλὸς καλούμενος Μαρσιλί, ἐξορισθεὶς τῆς πατρίδος αὐτοῦ διὰ πολιτικοὺς λόγους, κατέφυγεν εἰς τὰς ἀκτὰς τῆς Προβηγκίας. Ἐνταῦθα συνεδέθη διὰ φιλίας μεθ' ἑνὸς ἰατροῦ, καλουμένου Πεϋσονέλ, οἱ δὲ δύο οὗτοι ἄνδρες ἀσχοληθέντες εἰς τὸ ζήτημα τῶν στοιχείων, ἐξ ὧν ἀποτελοῦνται τὰ κοράλλια, ἀνεκάλυψαν ὅτι ταῦτα δὲν εἶνε λιθόφυτα ἀλλ' ἁπλῶς ἄθροισμα μικροσκοπικῶν ζωϋφίων συγκεκολλημένων τῶν μὲν μετὰ τῶν δέ. Τοῦτέστιν ἔλαβον κοράλλια ἀρτίως συλλεγέντα, τὰ ἔθεσαν ἐντὸς δεξαμενῆς πλήρους θαλασσίου ὕδατος καὶ κατόπιν ἤρξαντο ἐξετάζοντες αὐτὰ μετὰ προσοχῆς. Τὰ κοράλλια περιεβάλλοντο ὑπὸ σαρκὸς ἤττον σκληρᾶς, ἐπίσης ἐρυθρᾶς, ἐπ' αὐτῆς δὲ τῆς σαρκὸς ὑπῆρχον πολυάριθμα ζωΰφια. Ταῦτα προσεκολλῶντο εἰς τὴν ἐρυθρᾶν σάρκα καὶ οὕτω παρήγετο τὸ κοράλλιον. Τὰς παρατηρήσεις τοῦ ἰταλοῦ καὶ τοῦ φίλου αὐτοῦ ἰατροῦ ἐπεκύρωσε περὶ τὰ μέσα τοῦ παρελθόντος αἰῶνος ἔξοχος Γάλλος φυσιολόγος,εἶνε δὲ πασίγνωστον ὅτι τὰ κοράλλια εἶνε ἁπλῶς ἄθροισμα ἀναριθμήτωνἐρυθρῶνζωϋφίων.



Κοράλλιον

Μικρὴ κληρονομία μικραὶ φιλονεικίαι.

Ἐκάπνιζον οἱ ἀρχαῖοι;—Ὑπετίθετο μέχρι τοῦδε ὅτι ἡ ἕξις τοῦ καπνίζειν εἰσήχθη ἐξ Ἀμερικῆς, ἀλλ' ἐπειδὴ εὑρέθησαν πολυάριθμοι πίπαι ἐκ χώματος, ξύλου ἢ μετάλλου εἰς Ἀγγλίαν, Ἑλβετίαν, Ἰσλανδίαν καὶ ἀλλαχοῦ παναρχαίας κατασκευῆς, ἀρχαιολόγοι τινες κλίνουσι νὰ πιστεύσωσιν ὅτι οἱ πρόγονοι ἡμῶν ἐκάπνιζον. Τὴν γνώμην ταύτην ὑποστηρίζει ἄλλως περικοπὴ τοῦ Ἡροδότου, ἀναφέροντος ὅτι οἱ κάτοικοι τῶν νήσων Ἀρόξων, πιθανῶς ἐπὶ τοῦ Βόλγα, ἔρριπτον εἰς τὴν πυρὰν ξηρὰς ὁπώρας καὶ εἰσέπνεον τὸν ἐξ αὐτῶν προερχόμενον καπνόν. Οὕτως ἐπετύγχανον τὸ αὐτὸ ἀποτέλεσμα καὶ τὴν αὐτὴν μέθην τὴν ὁποίαν καὶ οἱ ἀρχαῖοι Ἕλληνες διὰ τοῦ οἴνου. Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἐπιβεβαιοῦσιν ὁ Πομπόνιος Μέλας καὶ ὁ Πλίνιος, προσθέτοντες ὅτι ὁ καπνὸς φυτῶν τινων θεραπεύει τὰς ἀσθενείας.

Τὸ κακὸ χορτάρι μεγαλώνει περισσότερο ἀπὸ τὸ καλό.

ΙΝΔΙΚΑ ΓΝΩΜΙΚΑ

* Ὅποιος εἰς τὴν οἰκίαν του οὔτε μητέρα ἔχει οὔτε καλὴν γυναῖκα, πρέπει ν' ἀποσυρθῇ εἰς τὴν ἔρημον, διότι ἡ τοιαύτη οἰκία ὁμοιάζει ἔρημον.

* Πτωχὸς εἶνε ὄχι ὁ μὴ ἔχων πλούτη, διότι οὐδεὶς πλοῦτος εἶνε ἀσφαλής. Πτωχὸς εἶνε ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος οὔτε ἐπιστήμην ἔμαθεν οὔτε τέχνην.

* Χρεωστεῖς ν' ἀποφεύγῃς τρία πράγματα, ἤτοι νὰ διέρχεσαι κολυμβῶν μεγάλον ποταμόν, νὰ μάχεσαι κατὰ ἀνδρειοτέρων καὶ νὰ ἐχθρεύεσαι τοὺς καλλιτέρους σου.

* Γνωρίζεις τοὺς ὑπηρέτας σου εἰς τὴν ἐργασίαν αὐτῶν, τοὺς φίλους καὶ τοὺς συγγενεῖς σου εἰς τὴν δυστυχίαν σου, καὶ τὴν γυναῖκά σου ὅταν χάσῃς τὰ πλούτη σου.

* Ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος συνδιαλλάσσεται μὲ τοὺς ἐχθρούς του καὶ κοιμᾶται ἀμέριμνος, ὁμοιάζει τὸν κοιμώμενον ἡσύχως ἐπὶ κορυφῆς δένδρου. Οὗτος θὰ τὸ ἐννοήσῃ ὅταν πέσῃ.

* Μὴ ἔσο λίαν εὐθύς (;!). Πορεύθητι εἰς τὸ δάσος καὶ ἰδέ. Ἐκεῖ θὰ ἰδῇς ὅτι τὰ μὲν εὐθέα δένδρα κόπτονται, τὰ δὲ λοξὰ ἀφίνονται νὰ ἵστανται.

* Δὲν ὑπάρχει ἄνεσις εἰς κακὸν ἄνθρωπον, ἀγάπη εἰς κακὴν γυναῖκα καὶ πίστις εἰς κακὸν φίλον.

* Ὁ φρόνιμος ἀποφεύγει τὰ ἑξῆς· Τὴν ἀστάθειαν, τὴν λαιμαργίαν, τὸν θυμόν, τὸ ψεῦδος, τὴν διαβολήν, τὴν ἔχθραν καὶ τὴν κατοικίαν εἰς ξένην οἰκίαν.

* Καθὼς ὁ ἥλιος εἶνε ἐρυθρὸς καὶ εἰς τὴν ἀνατολὴν καὶ εἰς τὴν δύσιν, τοιουτοτρόπως καὶ τὸ χρῶμα καὶ ἡ διάθεσις τοῦ μεγαλοπρεποῦς εἶνε ἡ ἰδία καὶ εἰς τὴν εὐτυχίαν καὶ εἰς τὴν δυστυχίαν.

* Εἶνε μεγάλη ἄνεσις ν' ἀφίσῃς τὴν κακὴν γυναῖκα, τὴν κακὴν χώραν, τὸν κακὸν συγγενῆ καὶ τὸν κακὸν φίλον.

* Ἀπόφευγε τὸν φίλον ἐκεῖνον, ὁ ὁποῖος φαίνεται μὲν ἀγαθός, ἀλλ' εἰς τὸ κρυπτὸν εἶνε ραδιοθῦργος. Οὗτος ὁμοιάζει στάμναν, ἡ ὁποία ἔχει φαρμάκι καὶ μόνον εἰς τὸ στόμα ἔχει γάλα.

* Ὁ ἐκ καλῆς οἰκογενείας καὶ φρόνιμος πρέπει νὰ νυμφεύεται γυναῖκα ἐπίσης ἐκ καλῆς οἰκογενείας, ἔστω καὶ ἄσχημον.

* Ἐὰν δὲν ἔχῃς νοῦν, εἰς τί σὲ ὠφελεῖ ἡ μάθησις; Τί χρειάζεται τὸν καθρέπτην ὁ τυφλός;

* Μὴ ἐμπιστεύεσαι εἰς τὰ ἑξῆς· Εἰς ὄφιν, εἰς ἐλέφαντα, εἰς ἐχθρὸν συγγενῆ σου, εἰς ξένα χρήματα, εἰς ξένην γυναῖκα καὶ εἰς τὴν ἰδικήν σου ἂν ἀγαπᾷ ἄλλον.

* Ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἐμπιστεύεται εἰς γυναῖκα ἐξ ἀγνοίας ἢ στοργῆς, ὁμοιάζει ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος κοιμᾶται ἐπὶ κορυφῆς δένδρου. Θὰ ἐννοήσῃ τοῦτο ὅταν πέσῃ.

* Μὴ ἄφηνε λείφανον χρέους, πυρᾶς καὶ ἐχθροῦ, διότι τοῦτο ὀλίγον κατ' ὀλίγον αὐξάνει.

* Μὲ εὐνοϊκὸν ἄνεμον εἶνε εὔκολον νὰ εἶνέ τις πιλότος.

* Πουλὶ ποῦ κελαδεῖ δὲν διψᾷ. Ἀρνὶ ποῦ βελάζει θέλει νὰ βυζάξῃ.

Ἡ γλῶσσα πηγαίνει στὸ δόντι ποῦ πονεῖ.



ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΙΚΑ

Ο ΥΠΕΡΣΙΒΗΡΙΚΟΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ

Ἡ γιγαντομαχία ἥτις διεξάγεται ἐν τῇ Ἄπω Ἀνατολῇ ἐφείλκυσε τὴν προσοχὴν σύμπαντος τοῦ κόσμου ἐπὶ τοῦ θαυμασίου ἔργου, ὅπερ οἱ Ῥῶσσοι ἐντὸς ιοετίας, ὑποβληθέντες εἰς δαπάνην *862.625.000* φράγκων χρυσῶν, ἐπεράτωσαν.

Ὁ ὑπερσιβηρικὸς σιδηρόδρομος ἑνώνει τὴν Πετρούπολιν μετὰ τοῦ Εἰρηνικοῦ Ὠκεανοῦ καὶ Βλαδιβοστὸκ καὶ Πὸρτ - Ἀρθούρ, ἔχει δὲ μῆκος μεταξὺ Πετρουπόλεως καὶ Βλαδιβοστὸκ χιλιομέτρων *9.050* καὶ Πετρουπόλεως καὶ Πὸρτ-Ἀρθοὺρ *9.376*. Ἐκ Πετρουπόλεως μέχρι Τσελιαβίνσκ ὁ συρμὸς βαίνει ἐπὶ τῶν σιδηροτροχιῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Ρωσσίας, καὶ ἐκ Τσελιαβίνσκ ἄρχεται κυρίως ἡ γραμμὴ τοῦ Ὑπερσιβηρικοῦ, ἥτις διερχομένη τὰς κυριωτέρας πόλεις τῆς Σιβηρίας, φθάνει εἰς Χαρμπίν, ὁπόθεν διακλαδοῦται διὰ διακλαδώσεως μήκους 717 χιλιομέτρων εἰς Βλαδιβοστόκ, καὶ δι' ἑτέρας μήκους 1043 χιλιομέτρων εἰς Πὸρτ - Ἀρθούρ, διερχομένης τῆς διακλαδώσεως ταύτης διὰ Μουκδεν, Ἰνκόου καὶ Δάλνυ.

Μέχρι πρό τινος ὁ Ὑπερσιβηρικὸς σιδηρόδρομος διηρεῖτο εἰς δύο τμήματα, τὸ ἀπὸ Τσελιαβίνσκ μέχρι τῆς βορείας ὄχθης τῆς λίμνης Βαϊκάλης, ἥτις ἔχει μῆκος 640 χιλιομέτρων καὶ πλάτος 80 χιλ. ἐπιφάνειαν δὲ 34.000 τετραγωνικῶν χιλιομέτρων, καὶ ἣν διήρχοντο οἱ ἐπιβάται δι' ἀτμοπλοίου, καὶ τὸ ἕτερον τμῆμα, ὅπερ ἐκ τῆς ἀντίπεραν ὄχθης τῆς Βαϊκάλης ἔφθανεν εἰς Βλαδιβοστὸκ καὶ Πὸρτ - Ἀρθούρ. Ἀλλὰ κατὰ τὸ προπαρελθὸν ἔτος ἐπερατώθη ἡ ἐνοτικὴ ὑπερβαϊκάλειος γραμμή, καὶ οὕτω νῦν οἱ συρμοὶ βαίνουσι κατ' εὐθεῖαν ἐκ Τσελιαβίνσκ εἰς Βλαδιβοστὸκ καὶ Πὸρτ - Ἀρθούρ. Ἐπὶ τῆς διακλαδώσεως τῆς ἀγούσης εἰς Χαρμπὶν καὶ Πὸρτ-Ἀρθοὺρ ἄρχεται ἑτέρα διακλάδωσις, ἥτις ἄγει εἰς Πεκῖνον.

Κατὰ δρομολόγιον ὀλίγον πρὸ τοῦ ῥωσσοϊαπωνικοῦ πολέμου κανονισθὲν ἐν Παρισίοις παρ' ἐπιτροπείας, ἧς μετεῖχον ἀντιπρόσωποι διαφόρων κρατῶν, καὶ οὗτινος ἡ τακτικὴ λειτουργία ἀνεκόπη ἐκ τοῦ πολέμου, ἡ ἀπόστασις μεταξὺ Παρισίων — Πεκίνου θὰ διηνύετο

Παληὸ βαμβάκι δὲν κάνει καλὸ πανί.

εἰς 14 ἡμέρας, ἡ τιμὴ δὲ εἰσιτηρίου πρώτης θέσεως ὡρίσθη εἰς φράγκα χρυσᾶ *1013* καὶ δευτέρας εἰς φρ. χρ. *706.50*.

Μέγιστα εἶνε πράγματι τὰ πλεονεκτήματα ἅτινα καὶ εἰς τοὺς διὰ τὴν Κίναν καὶ Ἰαπωνίαν ἐπιβάτας καὶ διὰ τὰ διὰ τὴν Κίναν καὶ Ἰαπωνίαν ἐμπορεύματα τῶν ἄνω χωρῶν θὰ προσπορίσῃ ἡ γραμμὴ αὕτη. Ἀλλὰ καὶ ἐὰν συγκρίνωμεν τὰς εὐκολίας ἃς ἡ γραμμὴ αὕτη θὰ παρίζῃ εἰς τὸ ἐμπόριον, παρατηροῦμεν ὅτι ἐλαττώνει κατὰ 14 καὶ 15 ἡμέρας τὸ ταξείδιον ἐκ τῶν κυριωτέρων λιμένων τῆς Εὐρώπης πρὸς τοὺς λιμένας τῆς Κίνας καὶ Ἰαπωνίας.

Διότι ἐνῷ προηγουμένως ἐξ Ἀμβούργου ἡ μετάβασις διὰ τῆς γραμμῆς Βρινδησίου-Σουὲζ εἰς Σαγκάην ἀπῄτει χρονικὸν ὅριον 33 ἡμερῶν, εἰς Ναγασάκι 34, εἰς Χογκ Κὸγκ 30 καὶ εἰς Γιοκαχάμαν 36, διὰ δὲ τῆς ἑτέρας γραμμῆς τοῦ Καναδᾶ (Καμπτὰ - Βανκουβὲρ) ἀπῃτεῖτο διὰ Σαγκάην 33, εἰς Ναγασάκι 30, εἰς Χόγκ - Κὸγκ 35 καὶ εἰς Γιοκαχάμαν 27, ἤδη δύναταί τις νὰ μεταβῇ εἰς τὰς ἄνω πόλεις μὲ οἰκονομίαν χρόνου 13 — 14 ἡμερῶν καὶ μὲ οὐχὶ μικρὰν οἰκονομίαν χρήματος.

Ἐκτὸς τῶν ἄνω ὅμως βεβαίως καὶ ἡ ἄνεσις τῶν ἐπιβατῶν, οἵτινες διὰ τῆς γραμμῆς ταύτης ἀποφεύγουν τὰ μακρυνὰ θαλάσσια ταξείδια, δὲν εἶνε ἐκ τῶν στοιχείων τῶν συντελούντων ὀλιγώτερον εἰς τὴν προτίμησιν τῆς γραμμῆς ταύτης, πρὸ ὀλίγου δὲ χρόνου ἡ Ῥωσσικὴ Κυβέρνησις εἶχε συμβληθῇ μετὰ τῆς Ἑταιρίας τῶν Κλινα-μαξῶν (Wagons Lits) ὅπως ἡ Ἑταιρία αὕτη κυκλοφορῇ τρὶς τῆς ἑβδομάδος ταχείας ἁμάξας μεταξὺ Παρισίων — Ἰνκόου — Πεκίνου, ἀλλ' ὁ ἀρξάμενος πόλεμος, διακόψας πᾶσαν ἄλλην κυκλοφορίαν ἐπὶ τῆς γραμμῆς τοῦ Ὑπερσιβηρικοῦ, πλὴν τῆς μεταφορᾶς στρατιωτῶν, ἀνέβαλε τὴν πραγματοποίησιν τῆς συμβάσεως ταύτης.

Ὁ Τσάρος δι' οὐκαζίου τῆς 31 Ὀκτωβρίου τοῦ 1904 ἐπεκύρωσε τὴν ἀπόφασιν ἐπιτροπείας ἐξ ἀντιπροσώπων τοῦ Ὑπουργείου τῶν **Στρατιωτικῶν**, τῶν Οἰκονομικῶν καὶ **τοῦ** Ἐλέγχου τῆς Αὐτοκρατορίας, δι' ἧς χορηγεῖται πίστωσις 10.000.000 ῥουβλίων ὅπως ἄρξωνται αἱ μελέται πρὸς στρῶσιν διπλῆς γραμμῆς τοῦ Ὑπερσιβηρικοῦ.

Ἡ δαπάνη διὰ τὴν ἀποπεράτωσιν καὶ τὴν συμπλήρωσιν τοῦ ἔργου τούτου θὰ εἶνε ὄντως τεραστία, εἶνε ὅμως καὶ ἀνάλογον ταύτης τὸ κολοσσιαῖον ἔργον, ὅπερ συμπληρούμενον προώρισται, ὡς ἄνω εἴρηται, νὰ ἐξυπηρετήσῃ σπουδαίως τὰ συμφέροντα τῆς Ῥωσσίας ἀλλὰ καὶ τῆς Εὐρώπης ὅλης.

(Ἐκ τῆς Εἰκονογραφημένης κατὰ Ι. Ν. Κουτσαλέξην).

Τὸ κακὸ χορτάρι σκοτώνει τὸ καλό.

ΑΠΟ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΕΙΣ ΠΕΚΙΝΟΝ

Ἂν μεταβῇ τις ἀπὸ Παρισίων εἰς Πεκῖνον διὰ θαλάσσης, ἀνάγκη νὰ ταξειδεύῃ ἐπὶ 45 ἡμέρας. Ἀλλ' ἂν μεταβῇ διὰ ξηρᾶς, ἀπαιτοῦνται πρὸς τοῦτο, ἕνεκα τοῦ σιδηροδρόμου Σιβηρίας μόνον 23 ½ ἡμέραι κατὰ τὸ ἑπόμενον δρομολόγιον.

	ἡμ.	ὥρ.	λ.
Παρίσιοι Μόσχα	2	9	30
Μόσχα Μαντζουρία	11	9	19
Μαντζουρ. Χάρμπιν	3	3	55
Χάρμ. Βλαδιβοστὸκ	1	2	7
	18	0	51

Οὕτως ἀπὸ Παρισίους εἰς Βλαδιβοστὸκ μεταβαίνει ἐντὸς 18 ἡμερῶν.

Ἀπὸ Βλαδιβοστὸκ εἰς Πὸρτ-Ἀρθοὺρ ἀπαιτοῦνται 2 ἡμέραι, 10 ὧραι καὶ 15 λεπτά, ἀπὸ δὲ τοῦ Πὸρτ-Ἀρθοὺρ μέχρι Πεκίνου εἶνε ἀπόστασις 3 ἡμερῶν. Ὥστε ἡ ἀπὸ Παρισίων εἰς Πεκῖνον μετάβασις τοῦ ταξειδιώτου ἐκτελεῖται ἐντὸς 23 καὶ ἡμισείας ἡμερῶν, ἀλλὰ βραδύτερον θὰ καταστῇ συντομότερα, ὁπότε ὁ σιδηρόδρομος θὰ κινεῖται καὶ κατὰ τὰς νύκτας.

Ἐλθομεν ἤδη εἰς τὰ ἔξοδα τῆς μεταβάσεως. Διὰ τοῦ σιδηροδρόμου ταξειδεύων μὲ πρώτην θέσιν θὰ πληρώσῃ·

Ἀπὸ Παρισίων εἰς Πετρούπολιν . . .	φρ. 366
Ἀπὸ Πετρουπόλεως εἰς Μόσχαν . . .	» 70
Ἀπὸ Μόσχας εἰς Πεκῖνον	» 540
Τὸ ὅλον	» 976

Ἂν δὲ ὑπολογίσωμεν 15 φράγκα καθ' ἑκάστην διὰ τροφὴν διὰ τὸ ἀπὸ Παρισίων μέχρι Πετρουπόλεως ταξείδιον, καὶ 10 φράγκα διὰ τὸ ἀπὸ Πετρουπόλεως μέχρι Πεκίνου, τὰ ὅλα ἔξοδα τῆς μεταβάσεως συμποσοῦνται εἰς φρ. 1216, ἐνῷ ἂν μεταβῇ διὰ θαλάσσης θὰ πληρώσῃ διὰ πρώτην θέσιν τοῦ ἀτμοπλοίου φρ. 2.200.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ ΑΠΟ ΚΑΪΡΟΥ ΜΕΧΡΙΣ ΑΚΡΩΤΗΡΙΟΥ

Εἰς τὸ Νότιον μέρος τῆς Ἀφρικῆς, μεταξὺ τοῦ ποταμοῦ Ζαμπέζη καὶ τοῦ Τρανσβαάλ, καὶ πρὸς βορρᾶν τῆς ἀγγλικῆς ἀποικίας τοῦ Εὐέλπιδος Ἀκρωτηρίου, ἐκτείνεται ἀπέραντος χώρα, ἡ ὁποία πρό τινων ἐτῶν ἦτο ἄγνωστος, οὕτως εἰπεῖν, εἰς τοὺς Εὐρωπαίους, καὶ ἔνθα κατῴκουν μόνον ἄγριοι μαῦροι λαοί. Σήμερον ὅμως ἐγείρονται εἰς τὸ μέρος τοῦτο πόλεις, ἄποικοι δὲ ἐκμεταλλεύονται τὰ πλούτη τοῦ ἐδάφους, περιέχοντος παντοειδεῖς θησαυρούς, ἤτοι χρυσωρυχεῖα, γαιάνθρακας καὶ χαλκόν.

Ἡ χώρα αὕτη ἐκαλεῖτο Καφρερία, ἀλλ' ὁ ἀποθανὼν διοικητὴς τοῦ Ἀκρωτηρίου ἢ τῆς Καπλανδίας Σεσὶλ Ρόδ, τὸν ὁποῖον οἱ συμπατριῶται αὐτοῦ εἶχον ἐπωνομάσει Ναπολέοντα τοῦ Ἀκρωτηρίου, ἐννοῶν ὁποίαν

Μιὰ ἡμέρα καλῶς μεταχειρισμένη ἀξίζει τρεῖς.

ΕΘΝΙΚΟΝ ΜΕΤΣΟΒΙΟ

σημασίαν θὰ εἶχεν τῷ μέλλοντι διὰ τὴν πατρίδα του ἡ κατοχὴ τῆς χώρας, κατώρθωσε νὰ καταπείσῃ τὸν βασιλέα αὐτῆς Λο-Βέγκουλα τῷ 1889 ἵνα τῷ παραχωρήσῃ τὸ βασίλειόν του, καὶ ἔλαβε παρὰ τῆς βασιλίσσης Βικτωρίας τὴν ἄδειαν νὰ διοργανώσῃ τὴν ἑταιρίαν τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς. Αὕτη διοικεῖ τὴν πρώην Καφρερίαν νῦν δὲ Ῥοδεσίαν, ὡς τὴν ἐπωνόμασεν ὁ Ῥὸδ ἐκ τοῦ ὀνόματος αὐτοῦ. Οὕτως ἡ χώρα αὕτη ἀνήκει σήμερον εἰς τὴν Ἀγγλίαν.

Ἄλλοτε ἀπὸ τοῦ Ἀκρωτηρίου μετέβαινέ τις εἰς Ῥοδεσίαν διὰ μεγάλων φορτηγῶν ἁμαξῶν, τὰς ὁποίας ἔσυρον ὄνοι ἢ βόες, ἔτι δὲ καὶ σήμερον μεταχειρίζονται τὰ ἀρχαϊκὰ ταῦτα μέσα πρὸς μεταφορὰν τῶν ἐμπορευμάτων εἰς τὰ μέρη, τὰ ὁποῖα δὲν διασχίζει εἰσέτι ὁ σιδηρόδρομος. Τὰς ἁμάξας ταύτας σύρουσι 16 ὄνοι ἢ 18 βόες, ἀλλὰ μόλις διατρέχουσι 10 — 15 χιλιόμ. καθ' ἑκάστην.

Σήμερον τὴν Ῥοδεσίαν συνῆψε μετὰ τοῦ Ἀκρωτηρίου σιδηρόδρομος, οὗτος δὲ εἶνε ἡ ἀφετηρία τοῦ μεγάλου σιδηροδρόμου, ὁ ὁποῖος θὰ διέλθῃ ἅπασαν τὴν Ἀφρικὴν ἀπὸ Νότου πρὸς Βορρᾶν, ἀρχόμενος ἀπὸ τοῦ Ἀκρωτηρίου καὶ ἀπολήγων εἰς Κάϊρον. Ὁ σιδηρόδρομος οὗτος ἔφθασεν ἤδη μέχρι τοῦ ποταμοῦ Ζαμπέζη, ἀπολείπονται δὲ 1300 χιλιόμετρα ὅπως ἀφιχθῇ μέχρις Αἰγύπτου. Ὁ ὅλος σιδηρόδρομος θὰ ἔχῃ μῆκος 10.000 χιλιομέτρων. Ὁ σιδηρόδρομος ἀπὸ τοῦ Ζαμπέζη θὰ παρακάμψῃ τὴν λίμνην Ταγανίκαν, θὰ διασχίσῃ τὸ Βελγικὸν Κογκό, θὰ παρακολουθήσῃ τὰς ὄχθας τοῦ Νείλου καὶ θὰ φθάσῃ εἰς Κάϊρον. Τὰς ἐργασίας αὐτοῦ οἱ Ἄγγλοι ἐπιδιώκουσι μετὰ μεγίστης δραστηριότητος, καὶ διαβεβαιοῦσιν ὅτι ὁ σιδηρόδρομος οὗτος θὰ περατωθῇ τὸ πολὺ ἐντὸς δεκαετίας. Δι' αὐτοῦ θὰ μεταβαίνῃ τις ἀπὸ τοῦ Καΐρου εἰς τὸ Ἀκρωτήριον, διασχίζων ἅπασαν τὴν Ἀφρικὴν ἀπὸ Βορρᾶ πρὸς Νότον ἐντὸς ἐννέα ἡμερῶν.

Ἐπειδὴ δὲ κατὰ τὸ 1905 ἐπρόκειτο νὰ συνέλθῃ ἡ πρὸς ἀνάπτυξιν τῶν ἐπιστημῶν ἀγγλικὴ ἑταιρία εἰς τὰς ὄχθας τοῦ ποταμοῦ Ζαμπέζη, ταύτης δὲ θὰ προήδρευεν ὁ πρίγκηψ τῆς Οὐαλλίας, ᾠκοδόμησαν ἐνταῦθα ἀπέναντι τῶν καταρρακτῶν τῆς Βικτωρίας μέγα ξενοδοχεῖον μὲ 500 δωμάτια, ὅπως καταλύσωσιν ὁ ἄγγλος ἡγεμονίδης καὶ τὰ μέλη τῆς ἐπιστημονικῆς ἑταιρίας. Σημειωτέον ὅτι εἰς τὸ μέρος τοῦτο οἱ καταρράκται τοῦ Ζαμπέζη ἔχουσιν ὕψος τριπλάσιον τῶν καταρρακτῶν τοῦ Νιαγάρα ἐν τῇ Βορείῳ Ἀμερικῇ.

Ἡ Βρεττανικὴ Ἐγκυκλοπαιδεία. — Τὴν ἔκδοσιν αὐτῆς, κατὰ τὴν ***Ἔρευναν,*** συγκειμένην ἐκ 35 ὀγκωδῶν τόμων, ἀνέλαβεν ἡ διεύθυνσις τῆς ἀγγλικῆς ἐφημερίδος ***Χρόνος*** (Τάϊμς). Διὰ τὴν ἔκδοσιν αὐτῆς ἐδαπάνησε 12.000.000 φράγκα καὶ διὰ τὰς διαφημίσεις 3.000.000. Εἰσέπραξεν ὅμως 25.000.000, ὥστε κατὰ τὸ παρελθὸν ἔτος ἐντὸς ὀλίγων μηνῶν ἐκέρδισε περὶ τὰ 10.000.000.

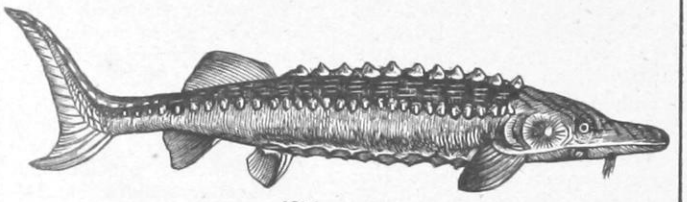
Ὅποιος κατοικεῖ σὲ νησὶ πρέπει νὰ ξεύρει νὰ κολυμβᾷ.

ΤΙ ΤΡΩΓΟΜΕΝ

ΤΟ ΜΑΥΡΟ ΧΑΒΙΑΡΙ

Τὸ μαῦρο χαβιάρι γίνεται ἀπὸ τὰ ὠὰ τεσσάρων εἰδῶν ὀψαρίων, ἀλλὰ ἡ μεγαλειτέρα αὐτοῦ ποσότης ἐξάγεται ἀπὸ τὸν ἰχθῦν τὸν ὀνομαζόμενον ὀξύρρυγχον (ξυρίχη), ὁ ὁποῖος ἐν Ῥωσσίᾳ καὶ ἀλλαχοῦ τρώγεται καὶ καπνιστός. Ὁ ὀξύρρυγχος ἔχει σχῆμα ἐπίμηκες, κυρίως ἡ ἁλιεία αὐτῶν, ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον ὑπὸ Κοζάκων, ἁλιεύουσιν ὅμως αὐτοὺς καὶ ἄλλοι. Ἡ ἁλιεία αὐτῶν γίνεται καθ' ὅλον τὸ ἔτος, διακόπτεται δὲ μόνον κατὰ Ἰούνιον καὶ Ἰούλιον.

Τὸ ἀπὸ τὰ ὠὰ τῶν ὀψαρίων τούτων ἐξαγόμενον καὶ παρατοῦτον δὲ ποικίλλουσι πολλαὶ ὁστέϊναι πλάκες, καθιστῶσαι αὐτὸν σχεδὸν πεντάγωνον. Τὰ ὀψάρια ἀπὸ τὰ ὁποῖα ἐξάγεται τὸ μαῦρον χαβιάρι εὑρίσκονται ἐν ἀφθονίᾳ εἰς τὴν Κασπίαν θάλασσαν καὶ εἰς τοὺς εἰς αὐτὴν ἐκβάλλοντας ποταμοὺς Βόλγαν καὶ Κῦρον. Μέρος τοῦ ἔτους αὐτὰ τὰ ὀψάρια ζῶσιν εἰς τὴν θάλασσαν, ἀλλ' ἀκολούθως ἀναβαίνουν εἰς τοὺς δύο προρρηθέντας ποταμούς, ἔνθα γίνεται σκευαζόμενον χαβιάριον εἶνε δύο εἰδῶν, τὸ ***νωπὸν ἢ σπειρωτόν,*** καὶ τὸ ***στερεόν,*** παρασκευάζουσι δὲ αὐτὰ κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον. Θέτουσι τὰ ἐκ τῶν ἰχθύων τούτων ἐξαγόμενα ὠά, τῶν ὁποίων τὸ χρῶμα εἶνε μαῦρον ἢ βαθυκύανον, ἐντὸς πυκνοῦ κοσκίνου, διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ ὁποίου οἱ κόκκοι τῶν ὠῶν δύνανται νὰ διέλθωσιν εὐκόλως. Διὰ τοῦ τρόπου τούτου οἱ κόκκοι ἀποχωρίζονται ἀπὸ



Ὀξύρρυγχος

Ἡ θάλασσα δὲν ἀγοράζει ψάρια.

τὰς μεμβράνας τῆς ὠοθήκης, καὶ διερχόμενοι διὰ τῶν ὀπῶν τοῦ κοσκίνου πίπτουσιν ἐντὸς ξυλίνου ἀγγείου, ἐνῷ αἱ ἶνες τῆς ὠοθήκης μένουσιν ἐντὸς τοῦ κοσκίνου.

Ὅταν θέλωσι νὰ ἑτοιμάσωσι νωπὸν χαβιάριον, θέτουσιν εἰς τὸ ἀγγεῖον, ἐντὸς τοῦ ὁποίου πίπτουσιν οἱ κόκκοι τοῦ χαβιαρίου, λεπτὸν ἅλας ἀρίστης ποιότητος. Ὅταν ἀναμιγνύωσι τὸ χαβιάριον μὲ τὸ ἅλας, κατ' ἀρχὰς αἰσθάνονται τοῦτο διὰ τῆς ἁφῆς ὡς ζύμην ὁμογενῆ καὶ ὑγράν, ἀλλὰ μετ' ὀλίγον οἱ κόκκοι ποτιζόμενοι ἀπὸ τὸ ἅλας σκληρύνονται,καὶ νομίζει τις ὅτι ἀναμιγνύει σωρείας μαργαριτῶν. Τοῦτο σημαίνει τὸ μεταφέρουν εἰς κάδδους κατασκευασμένους ἀπὸ ξύλον φιλύρας (φλαμουριᾶς),διότι μόνον αὐτὸ τὸ ξύλον δὲν δίδει εἰς τὸ χαβιάρι δυσάρεστον γεῦσιν.

Ἂν θέλουν νὰ παρασκευάσουν στερεὸν χαβιάριον, χύνουν εἰς τὸ ἀγγεῖον, τὸ περιέχον τοὺς κόκκους τοῦ χαβιαρίου διάλυλιν ἅλατος (ἅλμην), τῆς ὁποίας ἡ πυκνότης εἶνε ἀνάλογος τῆς ἐποχῆς. Διὰ νὰ πωτίζεται δὲ καλῶς ἕκαστος κόκκος ὑπὸ τοῦ ἅλατος, ἀνακινεῖται διαρκῶς καὶ κατὰ τὴν αὐτὸν διεύθυνσιν ἡ ἅλμη, μετὰ ταῦτα δὲ χύνουσι τὴν μᾶζαν εἰς τρίχινον κόσκινον. Ἀφοῦ χυθῇ τὸ ὑγρόν, θέτουν τὸ χαβιάριον ἐντὸς ψιαθίνων μικρῶν σάκκων. Τοὺς σάκκους αὐτοὺς τοὺς πιέζουν μὲ πιεστήριον διὰ να ἐξαγάγουν τὸ ὑπερβάλλον τῆς ἅλμης, καὶ τοιουτοτρόπως τὸ χαβιάριον σχηματίζει συμπεπιεσμένην μᾶζαν.Ἀναμφιλέκτως αὐτὴ ἡ πίεσις θραύει καὶ πολλοὺς κόκκους, ἕνεκα δὲ τούτου τὸ στερεὸν χαβιάριον δὲν εἶνε τόσῳ καλὸν ὅσον τὸ νωπόν. Τὸ ἐντὸς τῶν ψιαθίνων σάκκων πιεσθὲν χαβιάριον ἐξάγεται καὶ δι' αὐτοῦ πληροῦσι κάδδους. Ὅλοι οἱ κάδδοι φέρουσιν ἐσωτερικῶς λινὸν ὕφασμα.

Τὸ καλὸν χαβιάριον εἶνε κατὰ τὸ μᾶλλον ἢ ἧττον παχύ, κατὰ λόγον τῆς παχύτητος τῶν ὠῶν, ἐξάγεται δὲ ἐκ τῶν ὠῶν, τὰ ὁποῖα ἁλιεύονται κατὰ Μάρτιον καὶ Ἀπρίλιον. Τὸ νωπὸν καὶ σπειρωτὸν χαβιάριον πωλεῖται ἀκριβώτερον τοῦ στερεοῦ.

Τὸ μαῦρον χαβιάριον παρασκευάζεται εἰς τὰ παράλια τῆς Κασπίας θαλάσσης καὶ παρὰ τοὺς ποταμοὺς Βόλγαν καὶ Κῦρον καὶ μεταφέρεται εἰς Ἀστραχάν, ὅπου εἶνε ἡ κεντρικὴ αὐτοῦ ἀγορά. Ἐντεῦθεν ἀποστέλλεται τὸ πλεῖστον εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Ρωσσίας, κυρίως εἰς Μόσχαν καὶ Πετρούπολιν. Κατὰ δεύτερον λόγον ἀποστέλλεται εἰς Ρουμανίαν, Τουρκίαν καὶ Ἑλλάδα. Ἡ Γερμανία καταναλίσκει μόνον νωπὸν χαβιάριον.

Ἡ ὅλη παραγωγὴ τοῦ μαύρου χαβιαρίου ὑπολογίζεται περίπου εἰς 50.000 πούτια (χιλιόγρ. 81.900.000).

Τὸ δὲ κόκκινον χαβιάριον, ὁ ταραμᾶς, κατασκευάζεται ἀπὸ τὰ ὠὰ ἑνὸς ὀψαρίου ὀνομαζομένου *ταράνι*.

Ὁ ἀκούων σοφοὺς γίνεται σοφώτερος.

Τὸ ὀψάριον τοῦτο, ὡς γνωστόν, πωλεῖται καὶ καπνιστόν. Ἡ γλῶσσα ὅμως τοῦ κοκκίνου χαβιαρίου ἐξάγεται ἀπὸ τὰ ὠὰ ἄλλου ὀψαρίου, ὀνομαζομένου ***Σουλᾶ***.

ΑΥΓΟΤΑΡΙΧΟΝ ΜΕΣΟΛΟΓΓΙΟΥ

Σπουδαιοτάτη πασῶν τῶν ἁλιειῶν εἰς τὴν μεγίστην λιμνοθάλασσαν τοῦ Μεσολογγίου εἶνε ἡ γινομένη ἀπὸ τῆς 15 Αὐγούστου ἕως 14 Σεπτεμβρίου. Κατὰ τὸ χρονικὸν τοῦτο διάστημα ἁλιεύεται κυρίως ὁ κέφαλος, ἀπὸ τὰς ὠοθήκας τοῦ ὁποίου κατασκευάζεται τὸ αὐγοτάριχον. Ἡ ἐποχὴ αὕτη εἶνε ἡ ἐποχὴ τοῦ τοκετοῦ τοῦ κεφάλου. Τότε πάντες σχεδὸν οἱ ἰχθύες τοῦ εἴδους τούτου ἐγκαταλείπουσι τὰ ῥηχὰ τῶν ἀκτῶν ὕδατα καὶ διευθύνονται πρὸς τὸ πέλαγος ἵνα ἐκεῖ γεννήσωσιν, ἀλλὰ τότε ἄρχεται καὶ ἡ ἁλιεία αὐτῶν, ἐξ' ἧς ὀλίγιστοι μόνον διαφεύγουσι κατορθοῦντες νὰ φθάσωσιν εἰς τὸ πέλαγος.

Καθ' ὁδὸν οἱ κέφαλοι συναντῶσι τετράγωνα, τῶν ὁποίων αἱ πλευραὶ περιβάλλονται ὑπὸ καλαμωτῶν, ἐν οἷς μία μόνον εὕρηται εἴσοδος. Οἱ ἰχθῦς διευθυνόμενοι πάντοτε εἰς τὸ πέλαγος, εἰσέρχονται δι' αὐτῆς τῆς εἰσόδου εἰς τὸ τετράγωνον, ὁπόθεν ὅμως σπανίως ἐξέρχονται, διότι οἱ ἁλιεῖς καιροφυλακτοῦντες τοὺς ἀναγκάζουν διὰ θορύβων ἄλλους μὲν νὰ ζητήσουν δι' ἁλμάτων τὴν φυγὴν καὶ νὰ ἐμπέσουν εἰς τὰ ὁριζοντείως καὶ ἄνωθεν τῶν καλαμωτῶν τεθειμένα δίκτυα, ἄλλους δὲ νὰ καταφύγουν εἰς τὰς ἐν τῷ μέσῳ τῶν τετραγώνων προσηραγμένας δέσμας τῶν κλάδων, ὅπου μένουσιν ἀκινητοῦντες, οὕτω δὲ ὁ ἁλιεὺς καμακίζων αὐτοὺς τοὺς συλλαμβάνει.

Κατὰ τὴν ἁλιείαν ταύτην συλλαμβάνονται μόνον αἱ θηλυκαί, καλούμεναι ***Μπάφες,*** μεγίστη δὲ εἶνε ἡ ἐπιτηδειότης τῶν καμακιστῶν, κατορθούντων νὰ πλήττωσιν ὅλους τοὺς ἰχθῦς εἰς τὴν κεφαλὴν καὶ οὕτω νὰ μὴ καταξεσχίζωσι διὰ τῶν ἀγκίστρων τοῦ κάμακος τὴν λεπτὴν τῶν ὠοθηκῶν μεμβράνην, ἡ ὁποία περιέχει τὰ ὠά. Τὸ αὐγοτάριχον εἶνε αἱ ὠοθῆκαι τῶν ἰχθύων, πλήρεις ὠῶν ἑτοίμων πρὸς τόκον.

Μετὰ τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ ἰχθύος ἐκ τοῦ ὕδατος, ἐνῷ ἀκόμη οὗτος σπαράσσει, σχίζουσι τὴν κοιλίαν του καὶ ἐξάγουσιν ἀκεραίας καὶ ὁλοκλήρους τὰς ὠοθήκας, προσέχοντες ἵνα μὴ ἐπιφέρωσι τὴν ἐλαχίστην ἁμυχὴν ἐπὶ τῆς μεμβράνης. Θέτουσι μετὰ ταῦτα τὰς ὠοθήκας ἐπὶ 4 ὥρας εἰς τὸ ἅλας, κατόπιν τὰς πλύνουσι καλῶς, καὶ ἀφοῦ τὰς πιέσωσι μεταξὺ δύο σανίδων ὅπως λάβωσι τὸ σχῆμα τὸ ὁποῖον συνήθως ἔχουσιν εἰς τὸ ἐμπόριον, τὰς ἐκθέτουν εἰς τὸν ἥλιον ἐπὶ 4 — 8 ἡμέρας. Ὅταν ξηρανθοῦν πωλοῦνται ἀμέσως, ὅπως δ' ἐπὶ μακρὸν διατηρηθῶσι τὰς

Ταχὺ βάδισμα, ταχὺς κόπος.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΟΓΙΟ

ἐμβάπτουσιν ἐντὸς κιτρίνου κηροῦ τετηγμένου ἐπὶ στιγμήν, καὶ οὕτω περιβάλλονται ὑπὸ ἐξωτερικοῦ λεπτοῦ στρώματος ἐμποδίζοντος τὴν γένεσιν εὐρῶτος.

Εἰς πώλησιν προσφέρονται δύο ποιότητες αὐγοταρίχων κεφάλων, ἐξ ὧν ἡ μία εὐθηνοτέρα. Περὶ τὸν ὀκτώβριον κατασκευάζουσιν ἐπίσης αὐγοτάριχον ἀπὸ τὰς ὠοθήκας τῶν λαβράκων, γνωστὸν ὑπὸ τὸ ὄνομα ***ρεφοῦδι,*** διακρινόμενον ἀπὸ τὸ σχῆμα αὐτοῦ, ἐπειδὴ αἱ ὠοθῆκαι τῶν λαβράκων εἶνε μικραί. Ἐκ τῶν ὠοταρίχων οἱ πλεῖστοι προτιμῶσι τὰ προερχόμενα ἐκ τῶν ἰχθύων τῆς λιμνοθαλάσσης τῆς Λογαροῦς, τῆς κειμένης ἐν τῷ Ἀμβρακικῷ κόλπῳ νοτιοδυτικῶς τῆς Ἄρτης, κυρίως δὲ διακρίνονται τὰ αὐγοτάριχα ἐκεῖνα ἐκ τοῦ μεγέθους αὐτῶν. Ἡ ἐτησία παραγωγὴ τοῦ αὐγοταρίχου ἐν Μεσολογγίῳ δὲν ὑπερβαίνει τὰς 800 ὀκάδας, ἐξ οὗ ἐξηγεῖται ἡ μεγάλη αὐτοῦ τιμή.

(Κατὰ Ν. Ἀποστολίδην).

ΚΑΠΝΙΣΤΟΝ ΚΡΕΑΣ ΚΑΙ ΚΑΠΝΙΣΤΑΙ ΡΕΓΚΑΙ

Ἡ τέχνη τοῦ καπνίζειν τὰ κρέατα πρὸς διατήρησιν αὐτῶν ἦτο γνωστὴ κατὰ τὴν ἀρχαιότητα. Πρῶτοι κατὰ τοὺς νεωτέρους χρόνους μετεχειρίσθησαν αὐτὴν οἱ Καναδοὶ καὶ οἱ ἰθαγενεῖς τῆς Βορείου καὶ τῆς Νοτίου Ἀμερικῆς, οἱ δὲ κάτοικοι τοῦ Ἀμβούργου ἐτελειοποίησαν αὐτὴν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε ἀπολαύει παντοῦ φήμης ***ὁ καπνιστὸς βοῦς τοῦ Ἀμβούργου.***

Καὶ ὅμως ἡ τέχνη αὕτη εἶνε ἁπλουστάτη, συνισταμένη εἰς τὸ ἑξῆς. Κόπτουσι τὸ κρέας εἰς τεμάχια, τὸ ἁλατίζουσι καὶ τὸ κρεμῶσιν ἐπὶ τέσσαρας ἕως πέντε ἑβδομάδας ἐντὸς δωματίου ὑπὸ τὴν ἐνέργειαν καπνοῦ, τὸν ὁποῖον παράγουσι ξύλα ἐκ δρυός, φηγοῦ (ὀξυᾶς) ἢ σημύδας.

Κατὰ τὸν ἴδιον τρόπον ἁλατίζουσι καὶ καπνίζουσι καὶ τὰς ῥέγκας, μετὰ μόνης τῆς διαφορᾶς ὅτι κρεμῶσιν αὐτὰς ἐντὸς εἴδους φούρνων, εἰς τοὺς ὁποίους σχηματίζουσι μικρὰν πυρὰν ἀπὸ μικρὰ ξύλα, εἰς τρόπον ὥστε αὐτὰ νὰ δίδουν ὀλίγην φλόγα καὶ πολὺν καπνόν. Ἀφίνουν οὕτω τὰς ῥέγκας ἄχρις οὗ ξηρανθῶσι καθ' ὁλοκληρίαν καὶ καπνισθῶσιν. Ὅταν ἀποκτήσωσι χρῶμα κίτρινον, εἶνε ἀπόδειξις ὅτι ἐκαπνίσθησαν καλῶς, πρὸς τοῦτο δὲ ἀρκεῖ κάπνισμα μόνον 24 ὡρῶν. Εἰς μίαν ὥραν εἶνε δυνατὸν νὰ καπνισθῶσι 10—12.000 ῥέγκαι.

Τὸ κάπνισμα τῶν ῥεγκῶν γίνεται ἰδίως ἐν Ὁλλανδίᾳ. Οἱ Ὁλλανδοὶ πωλοῦσι κατ' ἔτος εἰς τοὺς ἄλλους λαοὺς ῥέγκας ἄνω τῶν 60.000.000. Μετὰ τὴν Ὁλλανδίαν ἔρχεται εἰς τὸ κάπνισμα τῶν ῥεγκῶν ἡ Ἀγγλία.

Ὅπου γάμος καὶ χαρὰ καὶ ὁ Μαργέλος μάγειρας.

ΤΟ ΒΟΥΤΥΡΟΝ ΤΗΣ ΣΙΒΗΡΙΑΣ

Ἡ Ἀγγλία εἰσάγει μεγάλην ποσότητα βουτύρου τῆς Σιβηρίας, ἡ εἰσαγωγὴ δὲ αὕτη αὐξάνει καταπληκτικῶς. Οὕτως ἐνῷ τῷ 1900 εἰσήγαγε βούτυρον Σιβηρίας 24.000.000 φράγκων, ἡ εἰσαγωγὴ τοῦ 1901 ὑπερέβη τὰ 41.000.000. Ἀληθὲς ὅτι ἡ ρωσσικὴ κυβέρνησις ὑποβοηθεῖ μεγάλως τὴν ἐξαγωγὴν τοῦ ἐμπορεύματος τούτου, ἐλαττώσασα ἐπὶ τοσοῦτον τὰ μεταφορικὰ αὐτοῦ διὰ τοῦ σιδηροδρόμου Σιβηρίας, ὥστε εἰς τόννος βουτύρου ἀπὸ Σιβηρίας μέχρι Λονδίνου στοιχίζει φρ. 26.60. Ὑπὲρ τὰ 500 βαγόνια ἐπίτηδες κατασκευασθέντα μεταφέρουσι τὸ βούτυρον. Μετὰ τὴν Σιβηρίαν μεγάλην βουτύρου ποσότητα ἀποστέλλει εἰς Ἀγγλίαν ὁ Καναδᾶς. Τῷ 1895 ἀπεστάλησαν ἐκ Καναδᾶ 1653 τόννοι βουτύρου, τῷ δὲ 1903 τὸ ποσὸν τοῦ εἰς Ἀγγλίαν ἀποσταλέντος βουτύρου συνεποσώθη εἰς 11.100 τόννους ἀξίας φράγκων 26.500.000. Ἐνίοτε ἀποστέλλουσιν εἰς Ἀγγλίαν μεγάλην ποσότητα βουτύρου ἡ Ἀργεντίνη καὶ ἡ Νέα Ζηλανδία.

ΤΑ ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ ΤΗΣ ΙΑΦΑΣ

Ταῦτα προερχόμενα ἐκ Συρίας παράγονται εἰς τὴν Ἰάφαν καὶ τὴν Σιδῶνα, εἶνε δὲ ὁμολογουμένως τὰ καλλίτερα ὅλων. Ἐν Ἰάφᾳ ὑπάρχουσι 340 κῆποι, ἕκαστος τῶν ὁποίων ἔχει 2—2500 πορτοκαλέας. Ὁ ὅλος ἀριθμὸς τῶν πορτοκαλεῶν, καλλιεργουμένων ἐπὶ ἐκτάσεως 4.400 στρεμμάτων, ὑπερβαίνει τὸ ἑκατομμύριον, τὰ δένδρα δὲ ταῦτα παράγουσι περίπου 36.000.000 πορτοκαλίων. Ἡ Ἰάφα ἐξάγει κατ' ἔτος κιβώτια πορτοκαλίων 250—300.000 ἐκπροσωποῦντα ἀξίαν ἀνωτέραν τῶν 2.000.000 φράγκων. Ἕκαστος κῆπος στοιχίζει φράγκα 40—50.000 καὶ ἀποφέρει κατ' ἔτος κατὰ μέσον ὅρον εἰσόδημα 4—5.000 φράγκα.

Πρὸ δεκαετίας τὰ πορτοκάλια τῆς Ἰάφας μετεφέροντο καὶ ἐπωλοῦντο εἰς τὴν Ἀνατολήν, ἀλλ' ἀφ' ὅτου ἐπυκνώθησαν αἱ ἀτμοπλοϊκαὶ γραμμαί, καὶ ἡ Ἰάφα συνεδέθη μετὰ τῆς Δύσεως, τὰ πορτοκάλια τῆς Ἰάφας ἀποστέλλονται εἰς τὴν δυτικὴν Εὐρώπην. Ἐνταῦθα προτιμῶνται μὲν ἀπὸ τὰ τῆς Ἱσπανίας διότι ἔχουσι καλλιτέραν γεῦσιν, ἀλλ' ὡς ἐκ τῆς μεγάλης τιμῆς αὐτῶν δὲν εἶνε προσιτὰ εἰς τὰ βαλάντια ὅλων.

ΠΑΡΑΓΩΓΗ ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Κατὰ στατιστικὴν δημοσιευθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν, παρήχθησαν ἐν Ἑλλάδι ἐντὸς διετίας (1903—

Ὅσα σκεπάζει ὁ οὐρανὸς σκεπάζ' ἡ μάνα τοῦ παιδιοῦ.

ISWANOCIO

1904) τὰ ἑπόμενα ἑσπεριδοειδῆ.

1. Πορτοκάλια.

	Τεμάχια
Ἐπαρχία Βόλου	6.400.000
Πόρος	2.500.000
Καρυστία	123.000
Καλάμαι	1.000.000
Νάξος	300.000
Ἄνδρος (πορτοκάλια καὶ λεμόνια)	150.000

4. Κίτρα.

Καρυστία ὀκάδες	10.000
Νάξος »	180.000

2. Λεμόνια.

	Τεμάχια
Ἐπαρχία Βόλου	1.730.000
Πόρος	16.000.000
Καρυστία	5.800.000
Καλάμαι	500.000
Νάξος	500.000
Ἄνδρος	13.000.000

3. Μανδαρίνια.

Πόρος τεμάχια	500.000
Καρυστία »	10.000

ΠΟΘΕΝ Η ΣΑΛΤΣΑ ΜΑΓΙΟΝΕΖΑ

Ὁ Γάλλος στρατάρχης Richelieu μετὰ τὴν ἐν Μαχῶνι (Mahon) μάχην κατάκοπος καὶ πεινῶν κατέλυσεν εἰς ἓν ξενοδοχεῖον, τὸ ὁποῖον ἀπήντησε καθ' ὁδόν, καὶ διέταξε νὰ τῷ ἑτοιμάσωσιν ἀμέσως γεῦμα, ἀλλ' ὁ ξενοδόχος ἀπήντησεν ὅτι τῷ ἦτο ἀδύνατον νὰ τὸν εὐχαριστήσῃ.

— Ἀλλ' ἀποθνήσκω τῆς πείνης, εἶπεν ὁ στρατάρχης, δός μοι ὅ,τι θέλεις, ὅ,τι τύχῃ, τὰ ἀπομεινάρια τοῦ ξενοδοχείου.

Μετά τινας στιγμὰς παρετίθετο εἰς τὸν στρατάρχην πινάκιον ψυχρῶν κρεάτων ἠρτημένων μὲ λαμπρὸν ἔμβαμα (σάλτσαν), τὸ ὁποῖον οὗτος ἔφαγε μετ' ἄκρας ἡδονῆς. Προσεκάλεσε τότε τὸν μάγειρον, τὸν συνεχάρη καὶ τῷ εἶπε·

— Μοὶ εἶπες ὅτι δὲν εἶχες τίποτε καὶ ὅμως τὸ φαγητόν σου ἦτο ἀξιόλογον.

— Ἡ καλωσύνη σας, κύριε στρατάρχα. Ἔκαμα μόνον σάλτσα μὲ αὐγὰ καὶ λάδι διὰ νὰ ἀρτύσω ὀπωσοῦν τὰ ἀπομεινάρια.

— Πῶς! αὐτὰ ἦσαν ἀπομεινάρια;

— Μάλιστα, κύριε στρατάρχα.

— Τότε ἡ σάλτσα σου ἦτο ἀριστούργημα, τὸ ὁποῖον ἀξίζει νὰ παραδοθῇ εἰς τὰς ἐπερχομένας γενεάς. Πρέπει νὰ τῇ δώσωμεν ἓν ὄνομα.

— Ἐὰν ἡ γενναιότης σας τὸ ἐπιτρέπῃ, εἶπεν ὁ μάγειρος, θὰ τὴν ὀνομάσωμεν ***Σάλτσα Μαχονέζα***.

Ἡ σάλτσα αὕτη ἔγινεν ἔκτοτε πασίγνωστος, μετὰ μόνης τῆς διαφορᾶς ὅτι κατὰ παραφθορὰν τῆς γλώσσης τὸ ***Μαχονέζα*** ἔγινε ***Μαγιονέζα***.

* Ἀπὸ ἅμαξαν ἄπεχε πέντε πήχεις, ἀπὸ ἵππον δέκα, ἀπὸ ἐλέφαντα ἑκατόν. Ἀλλὰ προκειμένου περὶ κακοῦ, ἐγκατάλειψε τὸ μέρος εἰς τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται.

Ὅταν θὲς νὰ μὲ φιλήσῃς ξεύρεις ποῦ 'ν τὸ μάγουλό μου.



ΠΑΙΔΩΝ ΑΓΩΓΗ

ΠΩΣ ΑΝΑΤΡΕΦΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΝ ΙΑΠΩΝΙΑι

Ὁποῖοι εἶνε οἱ Ἰαπωνόπαιδες. Οὗτοι σπανίως φωνασκοῦν ἢ θορυβοῦν, συμπαίζουν πολλοὶ ὁμοῦ χωρὶς οὐδέποτε νὰ φιλονεικήσουν, σπανιώτατα δὲ ἔρχονται εἰς χεῖρας ἢ κλαίουσιν. Εἶνε εὔθυμοι, γελαστοί, καὶ πάντοτε μειδίαμα γλυκύτατον στολίζει τὰ χείλη των. Ὅσάκις ὁμιλεῖ πρὸς αὐτοὺς ἀνώτερός των, χαμηλώνουσι μὲ ἐντροπὴν τοὺς ὀφθαλμούς των καὶ οὐδέποτε ἀντιλέγουν. Ἐρωτήσεις ἀδιάκριτοι καὶ ἀκατάλληλοι πρὸς τὴν ἡλικίαν των εἶνε δι' αὐτοὺς πρᾶγμα ἄγνωστον. Οὐδέποτε σύρουν ἀπὸ τὰ φορέματα τὴν μητέρα των, ἐὰν αὕτη τυχὸν δὲν ἐκτελῇ τὰς ἐπιθυμίας των, ὁσάκις δὲ προτείνεται εἰς αὐτοὺς νὰ παίξωσι κανὲν μουσικὸν τεμάχιον ἢ ν' ἀπαγγείλωσι κάτι, οὔτε δυστροποῦν οὔτε κρύπτονται ἐντροπαλοὶ ὄπισθεν τῆς μητρός των.

Δύναταί τις νὰ διατρέξῃ τὴν Ἰαπωνίαν ἀπ' ἄκρου εἰς ἄκρον χωρὶς οὐδαμοῦ ν' ἀκούσῃ τὴν παραμικρὰν ἐπίπληξιν παιδίου ἢ τὴν τιμωρίαν αὐτοῦ. Ἡ Ἰαπωνία εἶνε τὸ μοναδικὸν μέρος τοῦ κόσμου, εἰς τὸ ὁποῖον τὰ παιδία οὐδέποτε δίδουν ἀφορμὴν εἰς τιμωρίαν. Ἡ μεγαλειτέρα καὶ σπανιωτάτη εἰς τὰ ἰαπωνικὰ σχολεῖα τιμωρία εἶνε ἡ ἐξῆς. Ὁ διδάσκαλος μὲ καρτόνιον περιτετυλιγμένον κυλινδρικῶς κτυπᾷ τὸν τυχὸν ἄτακτον ἰαπωνόπαιδα, τοῦτο δὲ θεωρεῖται ἡ ἐσχάτη, ἡ βαρυτέρα δι' αὐτὸν τιμωρία.

Πῶς παίζουν τὰ παιδία τῶν Ἰαπώνων. Ὅλα τὰ Ἰαπωνόπαιδα συνηθίζουν νὰ παίζουν παιγνίδια ἀνάλογα πρὸς τὴν ἡλικίαν αὐτῶν καὶ τὴν ὥραν τοῦ ἔτους. Παίζουν μὲ μεγάλην εὐχαρίστησιν τὸ τόπι, τὸν χάρτινον ἀετόν, τὸν δὲ χειμῶνα κατασκευάζουν διάφορα ἀγάλματα ἀπὸ χιόνα. Τὰ κοράσια τρελλαίνονται διὰ τὴν κοῦκλαν αὐτῶν. Ὅλα ὅμως τὰ παιγνίδια των πρέπει πρὸ πάντων νὰ εἶνε σύμφωνα μὲ τὴν ἐποχὴν τοῦ ἔτους. Οὕτω π. χ. τὸ τόπι παίζεται μόνον κατὰ τὰς τελευταίας ἡμέρας τοῦ θέρους, κατ' ἐκείνην δὲ ἀκριβῶς τὴν ἐποχὴν τὰ κοράσια παίζουν τὸν χαρταετόν.

Ἡ ἑορτὴ τῆς κούκλας. Ὑπάρχει καὶ ἑορτὴ πρὸς τιμὴν

Τὸ παρὸν εἶνε ὁ καλλίτερος δικαστὴς τοῦ παρελθόντος.

τῆς κούκλας, ἀγομένη μάλιστα μετὰ θρησκευτικῆς εὐλαβείας. Ἄλλη πάλιν ἡμέρα καὶ ἑορτὴ εἶνε ὡρισμένη διὰ τὰς κούκλας τῶν ἀρρένων, αἱ ὁποῖαι ζωηρότεραι ἀπὸ τὰς τῶν κορασίων, φέρουσιν ἐνδυμασίαν ἡρώων, στρατηγῶν καὶ ἄλλων ἐνδόξων ἀνδρῶν τῆς Ἰαπωνίας. Τὴν ὡρισμένην λοιτὸν ἑωρτάσιμον ἡμέραν πρέπει κάθε ἰαπωνόπαις νὰ ταξιθετήσῃ τὰς κούκλας του ἐπὶ μεγάλης σκευοθήκης, εὑρισκομένης ἐν τῇ αἰθούσῃ τῆς ὑποδοχῆς, παρόντων δὲ τῶν λοιπῶν συγγενῶν του προσφέρει τὰς διὰ τὰς κούκλας νενομισμένας θυσίας καὶ τιμάς. Αἱ κοῦκλαι παρὰ τοῖς Ἰάπωσι θεωροῦνται ἱεραὶ καὶ τὰς ἐγγίζουσι μὲ εὐλάβειαν καὶ σεβασμόν, ἀφοῦ ἄλλως παριστάνουν τοὺς θεούς, τοὺς ἄρχοντας, τοὺς ἥρωας καὶ ὅλην τὴν Ἰαπωνικὴν μυθολογίαν.

Τὸ χαρτοπαίγνιον τῶν Ἰαπωνοπαίδων. Ἐπιτρέπεται εἰς τὰ παιδία τῶν Ἰαπώνων νὰ χαρτοπαικτοῦν, καὶ ἀγαποῦν καθ' ὑπερβολὴν τὸ χαρτοπαίγνιον, τοῦτο ὅμως μεγάλως διαφέρει τοῦ συνήθους. Ἐπὶ τῶν παιγνιοχάρτων τὰ ὁποῖα μεταχειρίζονται τὰ παιδία εἶνε τυπωμένα τὰ καλλίτερα ἰαπωνικὰ ποιήματα, τὸ δὲ χαρτοπαίγνιον γίνεται ὡς ἑξῆς. Τὸ ἓν τῶν χαρτοπαικτούντων δύο παιδίων λαμβάνει ἐκ τῆς δέσμης τῶν παιγνιοχάρτων ἓν χαρτίον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἀναγινώσκει τὸ ἥμισυ ὡραίου γνωστοῦ ποιήματος. Τὸ ἄλλο ἥμισυ ὀφείλει νὰ συμπληρώσῃ ὁ συμπαίκτης παῖς, ἀπαγγέλλων αὐτό.

Ἄλλοτε πάλιν καίουν διάφορα ἀρωματώδη χαρτία, πρέπει δὲ ἐκ τοῦ καπνοῦ καὶ τῆς ἀναδιδομένης εὐωδίας νὰ εὑρεθῇ τὸ εἶδος καὶ τὸ ὄνομα τοῦ καιομένου ἀρώματος. Τὸ παιγνίδιον τοῦτο εἶνε διασκεδαστικὸν ὄχι ὅμως καὶ πολὺ εὔκολον.

Οὕτω μὲ τὰς κούκλας ὁ Ἰαπωνόπαις μανθάνει ὅλην τὴν ἐθνικήν του ἱστορίαν καὶ μυθολογίαν. Μὲ τὸ χαρτοπαίγνιον διδάσκεται νὰ ἐνθυμῆται καὶ ν' ἀπαγγέλλῃ τὰ καλλίτερα ἐθνικά του ἄσματα. Μὲ τὸ καύσιμον δὲ τῶν ἀρωματωδῶν χαρτίων ὀξύνει τὴν ὀσφρησίν του.

Οἱ κῆποι ἐν Ἰαπωνίᾳ. Οὗτοι καλλιεργοῦνται διὰ τὴν πνευματικὴν ἀνάπτυξιν τῶν κατοίκων. Τὰ δένδρα, αἱ φυτεῖαι, οἱ τεχνητοὶ βράχοι, αἱ δενδροστοιχίαι, αἱ δεξαμεναί, οἱ θαλεροὶ λοφίσκοι, ἕκαστον χωριστὰ ἔχει τὸν σκοπὸν καὶ τὴν σημασίαν του. Καταπράσινος μικρὸς λοφίσκος ἀνθοστόλιστος παριστᾷ κάποιον ὡραῖον λοφίσκον, τὸν ὁποῖον ἀπαράλλακτα περιγράφει ὁ δεῖνα ποιητὴς εἰς τὸ δεῖνα ποίημά του. Καὶ αὐτὴ ἡ ἑλληνικὴ ἱστορία διδάσκεται διὰ τοῦ τρόπου τούτου. Στενὸς δρομίσκος μεταξὺ ὄρυακίου κεῖ τεχνητῶν ὑψωμάτων παριστᾷ τὰς Θερμοπύλας. Πορρωτέρω μικρὰ λίμνη μὲ μικρὸν ἐν τῷ μέσῳ νησίδιον σημαίνουσι τὴν θάλασσαν τῆς Σαλαμῖνος. Σωρὸς χαλίκων καὶ ἄμμου μετὰ τελμάτων καὶ λίθων φανερώνουν τὴν

ἄγονον τῆς Γαλλίας Βρετάνην κτλ. Εἰς τοὺς κήπους τούτους ὁδηγοῦνται καθ' ὡρισμένας ἡμέρας οἱ μικροὶ τῶν σχολείων μαθηταί, κατὰ πᾶν δὲ βῆμα βλέπουσιν ἐντὸς αὐτῶν ζωντανὴν τὴν ἐθνικήν των καὶ τὴν ξένην ἱστορίαν, τὴν γεωγραφίαν, τὰς ὠφελιμωτέρας παραδόσεις καὶ τὰ διδακτικώτερα μαθήματα.

Πρὸ πάντων αἱ παραδόσεις! Ὁ ἰαπωνόπαις μεγαλώνει εἰς ἀτμοσφαίραν παραδόσεων διδακτικῶν καὶ ὠφελίμων. Αἱ πλεῖσται τούτων εἶνε εἰλημμέναι ἀπὸ τοὺς μύθους τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων ἢ ἄλλων λαῶν, διεσκευασμέναι ἐπὶ τὸ φαντασιωδέστερον καὶ θελκτικώτερον, πάντοτε ὅμως καταλλήλως πρὸς τὸ πνεῦμα καὶ τὴν ἀνατροφὴν τοῦ Ἰάπωνος. Ἐν αὐταῖς συνομιλοῦσιν ἡμερώτατα ὁ λαγωὸς καὶ ὁ λέων, ὁ δὲ ἀνεμόμυλος θεωρεῖ τὴν χελώνην ἀδελφήν του.

Ἡ εἰς τὰ ζῶα εὐσπλαγχνία. Οἱ ἰαπωνόπαιδες εἶνε ἐκτάκτως εὔσπλαγχνοι, σέβονται δὲ καὶ ἀγαποῦσι τὴν φύσιν καὶ τὰ ἔργα αὐτῆς. Σέβονται περισσότερον ἀπὸ τοὺς ἰδικούς μας παῖδας τὴν ζωὴν τοῦ μικροῦ ἄνθους, τῆς πεταλούδας, τοῦ τέτιγος κτλ. Σπανιώτατα τυραννοῦσι τὰ ζῶα. Εὐχαριστοῦνται νὰ τὰ βλέπωσι, νὰ θαυμάζωσι τὰ ὡραῖα ζωῦφια, ἀλλ' οὐδέποτε τὰ κακοποιοῦσιν. Ἐὰν ὁ ἰαπωνόπαις συλλάβῃ κομψὴν καὶ ποικιλόχρωμον πεταλούδαν, τὴν θωπεύει, τὴν φιλεῖ, θαυμάζει τὴν καλλονήν της καὶ μετ' ὀλίγον τὴν ἀφήνει ἐλευθέραν. Ἐὰν δὲ τύχῃ ἓν παιδίον τὸ ὁποῖον νὰ τὴν κακοποιήσῃ, ὁ μικρὸς αὐτοῦ σύντροφος τῷ ἀπευθύνει ἀμέσως τὴν ἑξῆς τοῦ Βουδισμοῦ παρατήρησιν· ***Ἡ ψυχή σου θὰ ὑπάγῃ εἰς τὸν τόπον τῶν βασάνων, ἀφοῦ βασανίζεις τὰ πλάσματα τοῦ Θεοῦ.***

Τὰ παιδία εἰς τὰ Θέατρα. Πολὺ συνεχῶς οἱ γονεῖς ὁδηγοῦσι τὰ τέκνα αὐτῶν εἰς τὸ Θέατρον, ὅπου αἱ παραστάσεις διαρκοῦσι πολλάκις ἀπὸ τῆς 10ης ὥρας π. μ. μέχρι τῆς 8ης μ. μ. Οἱ γονεῖς πολλάκις γευματίζουσι, καπνίζουσιν ἐνίοτε δὲ καὶ κοιμῶνται ἐντὸς τοῦ θεάτρου, ἀλλὰ τὰ παιδία ὀφείλουσι, προσηλωμένα ἐπὶ τῆς σκηνῆς, νὰ παρακολουθῶσι προσεκτικῶς τὰ θεάματα. Τί δὲ νομίζετε ὅτι παριστάνονται; ***Ἡ πρὸς τὸν Θεὸν ἀγάπη, τὰ κατορθώματα τῶν ἐνδόξων ἀνδρῶν τοῦ κόσμου, ἡ πρὸς τὴν γενέθλιον χώραν ἀφοσίωσις, ἡ ὑπακοὴ εἰς τοὺς νόμους, ὁ σεβασμὸς τοῦ πλησίον καὶ τῆς περιουσίας του, τὰ πρὸς τοὺς γονεῖς καὶ τὴν πολιτείαν καθήκοντα*** κτλ.

Ὑγιὴς στοργή. Γέρων Ἰάπων ἀσθενὴς ἔζη ἐντὸς ἑτοιμορρόπου καὶ ἀθλιεστάτης καλύβης, τοῦτον δὲ διέτρεφεν ἐργαζόμενος ὁ ὀκταετὴς αὐτοῦ υἱὸς ***Ματσουζώ.*** Ἀλλ' ὅταν ὁ γέρων ἔπεσε κλινήρης, ὁ υἱὸς ἠναγκάσθη νὰ μένῃ καὶ αὐτὸς εἰς τὴν καλύβην διὰ νὰ νοσηλεύῃ τὸν πατέρα του. Τότε ἐπώλησεν εἰς γείτονα τοκογλύφον πλὴν ἄλλων ὅσα μικρὰ κα-

τοικίδια ζῶα ἔτρεφε, μὲ τὸ χρῆμα δὲ τὸ ὁποῖον ἔλαβεν ἠγόρασε τὰ διὰ τὸν πατέρα του ἀναγκαιοῦντα φάρματα. Ἐπώλησεν ἀκολούθως καὶ τὰ ἐργαλεῖα τῆς ἐργασίας του, ἤτοι δύο πανέρια ἐντὸς τῶν ὁποίων ἔθετε τὰ κογχύλια, διότι ἦτο πωλητὴς κογχυλίων. Ἦτο χειμών, πυκνὴ χιὼν καὶ παγετὸς ἐκάλυπτε τὰ πέριξ, καὶ ὅμως ὁ μικρὸς κατὰ πᾶσαν πρωΐαν μετέβαινε τακτικῶς εἰς τὴν παραλίαν διὰ νὰ συνάξῃ κογχύλια καὶ νὰ πωλήσῃ αὐτά. Ὅταν δὲν εὕρισκε τοιαῦτα, κατεσκεύαζεν εἶδος καρφίδων καὶ τὰς ἐπώλει καθ' ὁδὸν διὰ νὰ ἐξοικονομήσῃ ὅ,τι ἐχρειάζετο πρὸς συντήρησιν τοῦ ἀσθενοῦς πατρός του.

Πολλάκις ὁ γέρων, βλέπων τὸ τέκνον του κατακουρασμένον καὶ κάτωχρον, καὶ ἀνησυχῶν διὰ τοῦτο τὸ ἠρώτα·

—Τί ἔχεις, παιδί μου;

—Τίποτε, πατέρα μου, ἀπήντα μειδιῶν, εἶμαι ὀλίγον κουρασμένος.

—Ἔφαγες;

—Ναί, πατέρα μου, καὶ πολὺ μάλιστα.

Καὶ ὅμως οὐδὲ κόκκον ὀρύζης εἶχε φάγει καθ' ὅλην τὴν ἡμέραν. Ὁ μαρτυρικὸς οὗτος βίος τοῦ μικροῦ Ἰαπωνόπαιδος διήρκεσεν ὁλοκλήρους μῆνας, χωρὶς οὐδὲ τὸ παραμικρὸν παράπονον νὰ ἐκφέρουν τὰ ἀθῶα παιδικά του χείλη. Περιοδεύων Ἰάπων δημοσιογράφος πληροφορηθεὶς τὸ σπάνιον τοῦτο τῆς υἱϊκῆς στοργῆς παράδειγμα, τὸ κατέστησε γνωστὸν διὰ τῆς ἐφημερίδος του καὶ ἐζήτησεν ἀπὸ τοῦ δημοσίου τὴν ἀνακούφισιν τοῦ τόσον σκληρῶς ταλαιπωρουμένου παιδίου. Αἱ συνδρομαὶ δὲν ἤργησαν νὰ φθάσωσι πλούσιαι καὶ ἄφθονοι.

Τὸ αἴσθημα τῆς τιμῆς παρὰ τοῖς παιδίοις τῶν Ἰαπώνων. Πτωχὸς ἀλλὰ τίμιος Ἰάπων, πρώτην φορὰν ἀποστέλλων τὸν δεκατριετῆ αὐτοῦ υἱὸν ὡς ὑπάλληλον ἐμπόρου ἐν Τοκίῳ, τῷ εἶπε·

— Μὲ τὴν εὐχὴν τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ἰδικήν μου πήγαινε, παιδί μου, εἰς τὸ καλό, ἀλλὰ μὴ λησμονήσῃς ὅτι, ἀπὸ τὴν στιγμὴν κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ ἀποφασίσῃς νὰ μὴ σεβασθῇς ὅσα περὶ τιμῆς σὲ ἐδίδαξα, ἡ πατρική μου καρδία θὰ σὲ ἀποδιώξῃ ἀπὸ τὰ βάθη της, τὸ δὲ πατρικόν σου σπῆτι θὰ παύσῃ νὰ σὲ θεωρῇ ὡς μέλος του.

Τὸ παιδίον συγκεκινημένον ἀπεχαιρέτησε τοὺς οἰκείους του, ἔρριψε φιλόστοργον βλέμμα πρὸς τὸν μικρὸν χλοερὸν κῆπον τῆς πατρικῆς οἰκίας καὶ μετέβη παρὰ τῷ ἐμπόρῳ. Οὗτος ἐπὶ ὁλόκληρον μῆνα ἐφαίνετο πολὺ εὐχαριστημένος ἀπὸ τὸν δεκατριετῆ ὑπάλληλον αὐτοῦ, ἀλλ' ἡμέραν τινὰ ὁ γείτων ζαχαροπλάστης λέγει πρὸς αὐτόν·

— Ὁ ὑπάλληλος τὸν ὁποῖον μοὶ ἐστείλατε χθὲς δὲν εἶνε τίμιον παιδὶ καὶ προσέχετέ το. Ἐνῷ ἐτύλιζα εἰς τὸ χαρτὶ τὰ γλυκίσματα τὰ ὁποῖα παρηγγείλατε, μοῦ ἔκλεψε δύο πάσταις.

Ὁ ἔμπορος τότε προσκαλεῖ τὸν ὑπάλληλόν του, τὸν ἀνακρίνει, ἀλλὰ οὗτος ἀρνεῖται τὴν κλοπήν. Ὁ ζαχαροπλάστης ἐπιμένει ἀλλ' ὁ ὑπάλληλος ἐξακολουθεῖ ἀρνούμενος. Τότε ὁ ἔμπορος τῷ λέγει·

— Ἔλα λοιπόν, ὁμολόγησε τὸ σφάλμα σου καὶ σὲ συγχωρῶ. Ἂν ἐπιμένῃς ἀρνούμενος θὰ σὲ διώξω.

Καὶ πράγματι τὸν ἐδίωξεν. Ὁ δυστυχὴς ἐπλανᾶτο εἰς τοὺς δρόμους, ἀπηλπισμένος διὰ τὴν ἄδικον κατ' αὐτοῦ κατηγορίαν. Ἦτο πρωΐ, ἔχων δὲ εἰς τὰ θυλάκια αὐτοῦ ὀλίγιστα χρήματα ἐκ τοῦ μισθοῦ του, εἰσῆλθεν εἰς τὸ θέατρον, ἐκεῖ δὲ ἔμεινε μέχρι τῆς 6 ὥρας μ. μ. θαυμάζων ὡραιότατα ἀπὸ τῆς σκηνῆς διδάγματα περὶ τῆς τιμῆς.

Ὅταν ἔφυγεν ἀπὸ τὸ θέατρον ἐστάθη κάτωθεν φανοῦ, ὑπὸ τὸ φῶς αὐτοῦ ἔγραψεν ἐπὶ χάρτου λέξεις τινας, καὶ μετὰ ταῦτα διηυθύνθη εἰς τὸν σιδηροδρομικὸν σταθμὸν τοῦ ***Τσιμπασχί.*** Ἐξηκολούθησε τὸν δρόμον του μὲ ἐσκοτισμένην πάντοτε διάνοιαν, διότι δὲν ὑπέφερε τὴν κατ' αὐτοῦ ἄδικον κατηγορίαν. Τέλος ἤκουσεν ἰσχυρὸν συριγμὸν ἀτμαμάξης μακρόθεν ἐρχομένης, ἐν τῷ μέσῳ δὲ τῆς βαθείας νυκτερινῆς σιγῆς τινάσεται ἔντρομος, καὶ ῥίπτεται πρὸ τῆς σιδηροδρομικῆς γραμμῆς.

Τὴν ἐπιοῦσαν ὁ ζαχαροπλάστης σπεύδει πρὸς τὸν ἔμπορον καὶ λέγει πρὸς αὐτόν·

— Μὲ συγχωρεῖτε. Ἄδικα ἐκατηγόρησα τὸν μικρὸν ὑπάλληλόν σας. Ἄλλος εἶνε ὁ κλέπτης τὸν ὁποῖον καὶ συνέλαβον.

— Εὐχαριστῶ, ἀπαντᾷ ὁ ἔμπορος. Ἐχάρην πολὺ διότι δὲν ἠδυνάμην ὅλην τὴν νύκτα νὰ ἡσυχάσω, ὅταν ἔφερα εἰς τὸν νοῦν ὅτι αὐτὸ τὸ παιδὶ ἦτο δυνατὸν νὰ εἶνε κλέπτης.

Τὸ πτῶμα τοῦ δυστυχοῦς παιδίου εὑρέθη παραμορφωμένον καὶ πλέον εἰς τὸ αἷμα αὐτοῦ εἰς μικρὰν ἀπὸ τοῦ σιδηροδρομικοῦ σταθμοῦ ἀπόστασιν. Πλησίον τοῦ νεκροῦ ὑπῆρχε διπλωμένον τὸ φόρεμά του, εἰς τὸ θυλάκιον τοῦ ὁποίου εὑρέθη ἡ ἑξῆς σημείωσις·

«Καλέ μου πατέρα, μὴ θυμώσῃς ἐναντίον μου. Εἶμαι ἀθῶος δι' ὅ,τι μὲ ἐκατηγόρησαν. Δὲν ἔκλεψα».

Ὁ κανατᾶς ὅπου θέλει κολλᾶ τ' αὐτιὰ τῆς στάμνας.

ΠΩΣ ΑΝΑΤΡΕΦΟΝΤΑΙ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΕΝ ΕΥΡΩΠΗι (Ο ΜΠΕΜΠΕΣ)

Ἐπειδὴ οἱ γονεῖς του εἶχον ἀπελπισθῇ περὶ τῆς ἐλεύσεώς του, καὶ τὸν ἀνέμενον ἐπὶ ἓξ ἔτη, ὁ ***μπεμπὲς*** εἶνε ἀντικείμενον λατρείας, περιποιήσεων, θωπειῶν πέραν τοῦ ὁρίου τῆς συνέσεως.

Ῥοδαλὸς καὶ φουσκομάγουλος ὡς κοκκινίζον μῆλον, γεμίζει μὲ θόρυβον ὅλην τὴν οἰκίαν. Γνωρίζει ὅτι αὐτὸς εἶνε ὁ δεσπότης. Πατήρ, μήτηρ, πάππος, μάμμη εὑρίσκονται ἐν ἐκστάσει.

Μόλις εἶνε 20 μηνῶν, ἀλλὰ μὲ δυνάμεις πολὺ ἀνωτέρας τῆς ἡλικίας του κυβερνᾷ ὅλην τὴν οἰκίαν, καὶ ἀποδεικνύει ἀπαρά-

Μὲ τὸν βασιλιὰ δὲν ὁμιλεῖ ὅποιος θέλει.

μιλλον θέλησιν εἰς τὰς φρενοτροπίας καὶ φαντασιοπληξίας του. Εἶνε ἀπαράμιλλος ὅταν ῥίπτῃ κατὰ γῆς τὸ ἐκκρεμὲς καὶ τὸ ἐξαρθρώνει, μὲ τὴν πρόφασιν νὰ ἰδῇ τὸ *μπεμπὲ* ποῦ κάμνει μέσα του *τὶκ - τάκ*.

Ὑπεξῆρει ὡς λωποδύτης ἀπὸ τὴν τσέπην τῆς μητρός του τὸ κλειδὶ τοῦ ἑρμαρίου τῶν γλυκυσμάτων, ἂν δὲ δὲν ἠσθένει διότι ἔφαγε πολλὰ ἐξ αὐτῶν, οὐδεὶς θὰ ἐμάνθανε κἂν τὴν γενομενην κλοπήν.

— Τί λωποδυτάκος! εἶπεν ὑπερηφανευομένη ἡ μήτηρ του. Ὅταν ἦτο 8 μηνῶν εἶχεν 6 δοντάκια καὶ ἔλεγε *μαμά!*

Ὁ μπεμπὲς ἐδάμισε καὶ τὴν γραῖαν ὑπηρέτριαν, ἡ ὁποία πρὶν ἔλθῃ αὐτὸς εἰς τὸν κόσμον, ἔκαμνεν ὅ,τι τῆς κατέβαινεν. Ὅταν ἡ ὑπηρέτρια δὲν ἐκτελῇ μίαν ἀπὸ τὰς διαταγάς του, ὁ κύριος μπεμπὲς ἐπιθεωρεῖ τὴν οἰκίαν, βλέπει τὸ καθαρώτερον δωμάτιον καὶ εἰς αὐτὸ σχηματίζει ἡδονικώτατα μίαν μικρὰν λίμνην!...

Μία ἀπὸ τὰς ἀγαπητάς του διασκεδάσεις εἶνε νὰ σπάζῃ τὰ πιάτα τῆς τραπέζης. Μίαν ἡμέραν εἰς τὴν τράπεζαν· ἐφαντάσθη αὐτὸ τὸ μικρὸ παιγνιδάκι. Ἥρπασεν ἕνα πιάτο μὲ τὰς δύο του χεῖρας καὶ ἐπὶ στιγμὴν τὸ ἐκράτησεν εἰς τὸν ἀέρα μετέωρον. Πλῆρες κακεντρεχείας τὸ βλέμμα του ἔπεσεν εἰς τοὺς γονεῖς του, ὡσὰν νὰ ἐζήτει τὴν γνώμην των. Καὶ ἐπειδὴ οἱ γονεῖς ἐμειδίων, ὁ μπεμπὲς ἄφῆκε τὸ πιάτο, τὸ ὁποῖον συνετρίβη μὲ τρομερὸν πάταγον.

Ἀνήσυχος ἐξήτασε καὶ πάλιν τὴν στάσιν τῶν δημιουργῶν του καὶ ἐπειδὴ τὸ πρόσωπον αὐτῶν ἐξέφραζε τελείαν ἔκστασιν, ὁ μπεμπὲς ἐξερράγη εἰς γέλωτα. Ἐγέλασε καὶ ὁ πατήρ, ἐγέλασε καὶ ἡ μήτηρ, τότε δὲ ἐφώναξαν καὶ τὸν πάππον, χάριν τοῦ ὁποίου ὁ μικρὸς ἐπανέλαβε τὸ πείραμα. Ἡ χαρὰ τοῦ πάππου δὲν εἶχεν ὅρια.

Δὶς τοῦ μηνὸς οἱ γονεῖς τοῦ μπεμπὲ ἐγευμάτιζαν εἰς τὴν οἰκίαν παλαιῶν φίλων των, ἀνθρώπων κάπως μανιακῶν, φιλαργύρων, ἐγωϊστῶν ἀλλὰ φιλοφρόνων καὶ καλῶν. Ἀλλ' αἴφνης ἀπεκαλύφθησαν πρὸς τοὺς γονεῖς τοῦ μπεμπὲ ἠλίθιοι καὶ βάρβαροι. Ἰδοὺ πῶς ἔγεινεν ἡ ἀνακάλυψις.

Ἡ σύζυγος τοῦ οἰκογενειακοῦ φίλου ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἑορτῆς της εἶχε λάβει παρὰ τοῦ συζύγου της ὡς δῶρον 12 πιάτα ἐξ ὡραιοτάτης πορσελάνης, ὁ δὲ μπεμπὲς καὶ οἱ γονεῖς του προσεκλήθησαν διὰ νὰ τὰ ἐγκαινιάσουν. Ὁ μπεμπὲς θαμβωθεὶς ἀπὸ τὸ πιάτο μὲ τὸν χρυσοῦν κύκλον τὸ ὁποῖον ἔλαμπε πρὸ αὐτοῦ, διὰ νὰ ἐκδηλώσῃ τὴν εὐαρέσκειάν του, τὸ ἥρπασε καὶ τὸ ἐξεσφενδόνισε κατὰ γῆς.

— Ὦ! τὸν κακοήθη! ἔκραξεν ἡ οἰκοδέσποινα μὲ ὀργήν. Τὸ ἔσπασεν ἐπίτηδες!... Ἔχει μοχθηρὰν ψυχήν!

Ἀλλὰ πρὶν ἡ τελειώσῃ τὴν φράσιν της, ὁ μπεμπὲς ἁρπάζει τὸ πιάτο τῆς μητρός του καὶ τὸ σπάζει καὶ αὐτό.

Ὁ οἰκοδεσπότης ἔγινε κάτωχρος, ἡ δὲ οἰκοδέσποινα καταπόρφυρος. Ἡ τελευταία κραυγάζει·

— Ἀλλὰ τί δαίμονας εἶνε αὐτός!

Καὶ ἐτόλμησε νὰ σηκώσῃ τὴν χεῖρά της διὰ νὰ καταφέρῃ εἰς τὸν μπεμπὲ ἕνα κόλαφον. Ἀλλὰ τότε ἐπεμβαίνει τρομερὰ ἡ μήτηρ τοῦ μπεμπὲ κραυγάζουσα·

— Ὦ! μὴν ἐγγίσετε τὸ παιδί μου!

— Ἀλλὰ τότε διορθώσατέ το. Ἔπρεπε νὰ ἐντρέπεσθε.

Τότε μεταξὺ τῆς μητρὸς τοῦ μικροῦ καὶ τῆς οἰκοδεσποίνης ἀνταλάσσονται βαρύταται λέξεις, ταύτας διαδέχονται ὕβρεις, ἡ δὲ μήτηρ ἐξαγαγοῦσα ἀπὸ τὸ πορτμονέ της ἓν δίφραγκον, τὸ ῥίπτει πρὸς τὴν οἰκοδέσποιναν, λέγουσα μὲ ὑπεροψίαν·

— Ὁρίστε τὴν ἀξίαν τοῦ πιάτου σας.

Καὶ ἀναχωρεῖ μετὰ τοῦ συζύγου της καὶ τοῦ μπεμπέ, ὅστις ἔκλαιε.

— Διάβολε, ἀναφωνεῖ τότε ὁ πατήρ, διάβολε... αὐτὸ τὸ παιδὶ θὰ κατάλαβε φαίνεται τὴν προσβολὴν ποῦ τοῦ ἔγινε!

— Ἔχει φιλοτιμίαν, προσέθηκεν ἡ μήτηρ.

Καὶ διὰ νὰ τὸν ἀνταμείψουν τοῦ προσφέρουν γλυκίσματα.

Τὸ ἑσπέρας κατὰ τὴν ὥραν τοῦ δείπνου ὁ μπεμπὲς ἐφαίνετο ὀλίγον σκεπτικὸς καὶ μελαγχολικὸς ἡ δὲ μήτηρ του τῷ εἶπεν·

— Ἐμπρός, ἀγγελάκι μου, ἐμπρός! Κάμε *μπούμ μπούμ* μὲ ἕνα πιάτο.

Ὁ μπεμπὲς δὲν ἀνέμενε παρακλήσεις καὶ ἔσπασε θριαμβευτικῶς δώδεκα πιάτα!...

Οἱ τάφοι ἀνοίγουν κάθε στιγμὴ καὶ κλείουν διὰ παντός.

Παιδικὸν πνεῦμα.—Δανικὴ ἐφημερὶς διηγεῖται τὰ ἑξῆς περὶ τοῦ μικροῦ πρίγκηπος Κνούδ, ἡλικίας 4 ἐτῶν καὶ δισεγγόνου τοῦ βασιλέως τῆς Δανίας Χριστιανοῦ.

Ὁ μικρὸς πρίγκηψ εἶνε πολὺ φλύαρος. Μίαν ἡμέραν, ἀφοῦ ἐσκότισε τὸν πατέρα του μὲ χιλίας ἐρωτήσεις, ἔλαβε παρ' αὐτοῦ τὴν ἑξῆς ἀπάντησιν·

— Παῦσε λοιπὸν τὰς ἀνοήτους ἐρωτήσεις σου. Σκέψου καὶ κάμε ἐρωτήσεις ὀρθάς. Δὲν εἶσαι βλάξ, δόξα τῷ Θεῷ.

Τὸ παιδίον ἐσιώπησεν ἐπ' ὀλίγον καὶ ἐσκέπτετο εἶτα δὲ ἠρώτησε.

—Παπάκη, θάπτουν ὅλους τοὺς νεκρούς;

—Βεβαίως.

Μετὰ μικρὰν σιωπὴν ὁ μικρὸς ἑτοιμάζεται νὰ κάμῃ νέαν ἐρώτησιν, ἀλλ' ὁ πατήρ του τὸν διακόπτει λέγων·

—Δὲν σοῦ ἐπιτρέπω παρὰ μίαν ἐρώτησιν πλέον. Τί τρέχει;

—Διατί δὲν θάπτουν τὴν Νεκρὰν Θάλασσαν;

Ἡ Νέα Ὑόρκη. — Ἡ ἀμερικανικὴ αὕτη μεγαλόπολις, κατὰ τὴν *Ἔρευναν*, τῷ 1700 εἶχε μόνον 2.000 κατοίκους, τῷ 1800 ἑξήκοντα χιλιάδας τῷ δὲ 1900 δύο καὶ ἥμισυ ἑκατομμύρια. Πρὸ 200 ἐτῶν ὑπῆρχεν ἐν Νέᾳ Ὑόρκῃ ἓν μόνον σχολεῖον, σήμερον δὲ ὑπάρχουσιν ἑκατονταδες λαμπρῶν εὐπαιδευτηρίων, ὁ δὲ προϋπολογισμὸς τῆς ἐκπαιδεύσεως ἀνέρχεται εἰς 100 ἑκατομμύρια φράγκων.

Σὰν κερδίζῃς δίκη ἀποκτᾷς ὄρνιθα καὶ χάνεις ἀγελάδα.

ΠΟΙΚΙΛΑ

Κακολογία καὶ ἔπαινος. — Προτιμότερον νὰ σὲ κακολογοῦν ὅταν κάμνῃς τὸ καλὸν παρὰ νὰ σὲ ἐπαινοῦν ὅταν κάμνῃς τὸ κακόν.

Ἐργασία. — Πᾶς ἄνθρωπος χρεωστεῖ νὰ ἐργάζεται. Ἡ φύσις μᾶς ἔδωκε πόδας διὰ νὰ περιπατῶμεν καὶ χεῖρας διὰ νὰ τὰς μεταχειριζόμεθα.

Πεῖναι ἀκόρεστοι. — Ὑπάρχουν δύο πεῖναι αἱ ὁποῖαι οὐδέποτε χορταίνουν. Ἡ πεῖνα τῆς ἐπιστήμης καὶ ἡ πεῖνα τοῦ πλούτου.

Ἐργασία. — Ἐργάζου τὸ πρωῒ διὰ ν' ἀναπαυθῇς ὅταν ἐνσκύψῃ ὁ καύσων. Ἐργάζου κατὰ τὴν νεότητά σου διὰ ν' ἀναπαυθῇς εἰς τὸ γῆρας σου.

Δύο ἀνοησίαι. — Ὁ ἀγοράζων ἵππον ἐμὴ δαμασθέντα καὶ ὁ γέρων ὁ ὁποῖος λαμβάνει σύζυγον πολὺ νέαν τρέχουν εἰς τὸν ὄλεθρόν των.

Χαρακτήρ. — Οὔτε τὰ πλούτη οὔτε αἱ τιμαὶ κάμνουν τοὺς μεγάλους ἀνθρώπους ἀλλὰ ὁ χαρακτήρ των.

Κακολογία. — Ὁ εὐχαριστούμενος ν' ἀκούῃ τοὺς ἄλλους κακολογοῦντας θὰ γίνῃ καὶ αὐτὸς κακολόγος.

Οἱ ἐχθροί. — Ἔσο ἡσυχος ἂν οἱ ἐχθροί σου εἶνε δυηρημένοι, λάβε ὅμως τὰ μέτρα σου ἅμα φιλιωθοῦν.

Οἱ φίλοι. — Ὅσους φίλους καὶ ἂν ἔχεις δὲν εἶνε πολλοί. Εἷς ὅμως ἐχθρὸς εἶνε πολύς.

Τέκνον καὶ κούκλα. — Τὸ πρῶτον τέκνον τὸ ὁποῖον γεννᾷ ἡ γυνὴ εἶνε συνέχεια τῆς τελευταίας κούκλας της.

Ἀληθὴς ἀγάπη. — Εἶνε δυστυχεῖς ὅσοι ἀγαποῦν τὸ σῶμα, τὴν μορφὴν καὶ ἐν γένει τὰ φαινόμενα. Ὁ θάνατος ἀφαιρεῖ ταῦτα πάντα. Προσπάθησον ν' ἀγαπήσῃς τὴν ψυχήν, διότι θὰ τὴν ἐπανεύρῃς.

Μετριότης. — Ἡ μετριότης δὲν ὑποφέρεται εἰς τὴν ποίησιν, εἰς τὴν μουσικήν, εἰς τὴν ζωγραφικὴν καὶ εἰς τὴν ῥητορικήν.

Καλλονὴ καὶ χάρις. — Καλλονὴ χωρὶς χάριν εἶνε ῥόδον χωρὶς εὐωδίαν.

Ὁ μέλλων σύζυγος. — Ποία νεαρὰ κόρη δὲν ἔπλασε θείαν εἰκόνα τοῦ ἀνδρός, τὸν ὁποῖον μέλλει ν' ἀγαπήσῃ;

Ὁ ἀληθῶς ἀγαπῶν. — Ὁ ἀνὴρ ὁ ζῶν εἰς μίαν γυναῖκα τὰ πλούτη του ἀποδεικνύει ἁπλῶς ὅτι εἶνε ἐλεύθερος. Ὁ ἀνὴρ ὅμως ὁ ὁποῖος θυσιάζει διὰ τὴν γυναῖκα τὸν καιρόν του, αὐτὸς ἀποδεικνύει ὅτι τὴν ἀγαπᾷ.

Τὰ χρήματα. — Ὅ,τι δύνανται νὰ κάμουν οἱ μεγάλοι χωρὶς χρήματα οἱ μικροὶ δὲν δύνανται νὰ τὸ κάμουν μὲ χρήματα.

Δάκρυ καὶ μειδίαμα. — Καλλίτερον νὰ σπογγίσῃς δάκρυ χωρικοῦ παρὰ νὰ σοὶ ἀπευθύνῃ ἑκατὸν μειδιάματα ὑπουργός.

Ἀνάγνωσις. — Ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος ἀναγιγώσκει χωρὶς νὰ ἐννοῇ, ὁμοιάζει ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος κυνηγᾷ χωρὶς νὰ φονεύῃ.

Πολυτέλεια. — Ἡ πολυτέλεια προκαλεῖ τὸν φθόνον χωρὶς νὰ ἐπισύρῃ τὸ σέβας.

Ὅπου τάβλα καὶ μαντύλι δέξου καὶ τὸν κὺρ' Βασίλη.



ΑΝΕΚΔΟΤΑ

ΕΥΓΝΩΜΟΣΥΝΗΣ ΑΜΟΙΒΗ

Πρό τινων δεκαετηρίδων ἐπροξένησε μεγίστην αἴσθησιν ἐν Παρισίοις τὸ ἑπόμενον γεγονός. Εἶχεν ἀποθάνει Γάλλος ἑκατομμυριοῦχος, ὀνομαζόμενος Δουπόν, ὁ ὁποῖος οὔτε τέκνα εἶχεν οὔτε συγγενεῖς. Οἱ φίλοι του ἑπομένως ἦσαν περίεργοι νὰ μάθωσι τὸ περιεχόμενον τῆς διαθήκης του, τοσούτῳ μᾶλλον καθόσον ὁ ἀποθανὼν ἦτο γενναιότατος προστάτης τῶν δυστυχῶν. Ὁ συμβολαιογράφος του τότε προσεκάλεσε τεσσαράκοντα ἄνδρας καὶ γυναῖκας διαφόρου ἡλικίας, καὶ τοὺς ὁποίους ὁ ἀποθανὼν εὐηργέτει τακτικῶς, ὅπως παρευρεθῶσιν εἰς τὴν ἀνάγνωσιν τῆς διαθήκης τοῦ ἀποθανόντος φιλανθρώπου ἑκατομμυριούχου.

Ὁ Δουπὸν διὰ τῆς διαθήκης αὐτοῦ καθίστα γενικοὺς αὐτοῦ κληρονόμους τοὺς πτωχοὺς τῶν Παρισίων. Πρὸς τούτους ἐκληροδότει ἓν ἑκατομμύριον, εἰς δὲ τοὺς παρισταμένους τεσσαράκοντα, μεθ' ὧν διετέλει εἰς τακτικὰς σχέσεις διότι τοὺς εὐηργέτει ἐφ' ὅσον ἔζη, ἐκληροδότει διάφορα χρηματικὰ ποσά, κατὰ λόγον τῶν κλίσεων ἢ τῶν ἀναγκῶν αὐτῶν. Εἶτα ηὐχαρίστει τοὺς φίλους του διὰ τὴν συμπάθειαν τὴν ὁποίαν ἐπέδειξαν πρὸς αὐτὸν κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ζωῆς του, καὶ τοὺς παρεκάλει νὰ τηρήσωσι φιλικὴν αὐτοῦ ἀνάμνησιν. Ἀλλὰ τὴν περιέργειαν τῶν παρισταμένων ἐκίνησε μεγάλως ἡ τελευταία παράγραφος τῆς Διαθήκης τοῦ Δουπόν, ἔχουσα ὡς ἑξῆς·

«Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω ποσῶν ἔχω καταθέσει εἰς τὴν Τράπεζαν τῆς Γαλλίας ἓν κιβώτιον περιέχον τὸ ποσὸν ἑνὸς ἑκατομμυρίου φράγκων. Προσκαλοῦνται ἑπομένως πάντες οἱ κληροδόχοι ὅπως μετὰ ἓν ἔτος μεταβῶσι καὶ πάλιν παρὰ τῷ συμβολαιογράφῳ μου. Οὗτος θ' ἀνοίξῃ τὸ κιβώτιον, καὶ τότε θὰ πληροφορηθῶσι παρ' αὐτοῦ εἰς ποῖον κληροδοτῶ αὐτὸ τὸ ἑκατομμύριον.

Κατὰ τὴν ἀνάγνωσιν αὐτῆς τῆς παραγράφου οἱ κληρονόμοι τοῦ Δουπὸν παρετήρησαν ἀλλήλους ἔκπληκτοι. Τίς ἄρα μεταξὺ αὐτῶν θὰ ἦτο ὁ εὐτυχής; Ἀπεσύρθησαν λοιπὸν ἄλλοι μὲν εὐχαριστημένοι καὶ

Ὁ κλέφτης καὶ ὁ ψεύτης τὰ πρῶτα χρόνια χαίρουνται.

εὐγνώμονες, ἄλλοι δὲ δυσηρεστημένοι διότι ἤλπιζον νὰ λάβωσι πλουσιώτερον κληροδότημα.

Μεταξὺ τῶν κληρονόμων ὑπῆρχε καὶ μία νέα καλουμένη Μαγδαληνή. Αὕτη ἀνεχώρει κατευχαριστημένη, διότι ὁ ἀποθανὼν τῇ ἐκληροδότησε τὸ ποσὸν 6.000 φράγκων διὰ νὰ τελειοποιηθῇ εἰς τὴν μουσικὴν καὶ νὰ γίνῃ διδασκάλισσα αὐτῆς. Ἡ Μαγδαληνὴ αἰσθανομένη μεγίστην εὐγνωμοσύνην πρὸς τὸν εὐεργέτην της, τὴν πρώτην ἡμέραν κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ καιρὸς ἦτο αἴθριος (ὁ Δουπὸν εἶχεν ἀποθάνει κατὰ Δεκέμβριον) ἠγόρασε μίαν ἀνθοδέσμην, καὶ μετέβη εἰς τὸ νεκροταφεῖον ὅπως τὴν καταθέσῃ ἐπὶ τοῦ τάφου του Δουπόν. Ἀλλ' ὁποία ὑπῆρξεν ἡ ἔκπληξις αὐτῆς ὅταν εἶδε τὸν τάφον τοῦτον ἐντελῶς παρημελημένον! Οὐδ' ἡ ἐλαχίστη φροντὶς εἶχε ληφθῇ δι' αὐτόν. Ἀπορήσασα δι' αὐτό, προσεκάλεσε τὸν φύλακα τοῦ κοιμητηρίου τὸν ἐπιτηροῦντα τοὺς τάφους καὶ τὸν ἠρώτησε·

— Διατί αὐτὸς ὁ τάφος εἶνε ὅλως διόλου παρημελημένος;

— Διότι, δεσποινίς, ἀπήντησεν ὁ φύλαξ, παρ' οὐδενὸς ἔλαβον ἐντολὴν ὅπως τὸν περιποιηθῶ.

Ἀπὸ τοῦ νεκροταφείου τότε ἡ Μαγδαληνὴ μετέβη παρὰ τῷ συμβολαιογράφῳ, καὶ κατέστησεν εἰς αὐτὸν γνωστὴν τὴν λυπηρὰν κατάστασιν τοῦ τάφου τοῦ Δουπόν, ἀλλ' οὗτος ἀπήντησε σείων τοὺς ὤμους·

— Ὁ μακαρίτης, δεσποινίς, διὰ τῆς διαθήκης αὐτοῦ ἐπρονόησε περὶ πάσης μελλούσης δαπάνης, ἀλλὰ διὰ τὴν περιποίησιν τοῦ τάφου του οὔτε διέταξέ τι οὔτε χρηματικὸν ποσὸν ὥρισε.

Τότε ἡ Μαγδαληνή, τῆς ὁποίας οἱ ὀφθαλμοὶ ἐπλήσθησαν δακρύων, ἀπήντησε·

— Καὶ ὅμως δὲν πρέπει νὰ μένῃ ἀπεριποίητος ὁ τάφος ἐκείνου, ὁ ὁποῖος παρεσκεύασε τοσαύτας χαρὰς καὶ ἀνεκούφισε τόσας δυστυχίας. Ἔχω καθῆκον νὰ τὸν περιποιηθῶ ἐγώ.

Καὶ ἡ εὐγνώμων νέα ἐτήρησε τὸν λόγον αὐτῆς. Ἁπλοῦς σταυρός, φέρων τὸ ὄνομα τοῦ ἀποβιώσαντος καὶ ἀγορασθεὶς ὑπὸ τῆς Μαγδαληνῆς, ἐκόσμει μετ' ὀλίγον τὸν τάφον τοῦ Δουπόν, ἐφυτεύθησαν ἐπ' αὐτοῦ ἴα, ἀμάραντα καὶ ῥόδα, ἡ δὲ Μαγδαληνὴ καὶ ἡ μήτηρ αὐτῆς μετέβαινον συνεχῶς εἰς τὸν προσφιλῆ τάφον καὶ τὸν ἐπεριποιοῦντο.

Συνεπληρώθη ἔτος ἀπὸ τοῦ θανάτου τοῦ Δουπόν, οἱ δὲ κληρονόμοι του μετέβησαν καὶ πάλιν παρὰ τῷ συμβολαιογράφῳ. Οὗτος εἶχε παραλάβει ἀπὸ τὴν Τράπεζαν τῆς Γαλλίας τὸ κιβώτιον, τὸ περιέχον τὸ ἑκατομμύριον, ἠνέωξεν αὐτὸ ἐνώπιον τῶν κληρονόμων, ἐντὸς δὲ τοῦ κιβωτίου εὗρεν ἰδιόγραφον ἐπιστολὴν τοῦ Δουπόν, ἔχουσαν ὡς ἑξῆς·

«Δεκάκις ἴσως μετέβαλον τὴν διαθήκην μου χωρὶς ποτὲ νὰ μείνω εὐχαριστημένος. Ὁ ἔχων μεγάλην περιουσίαν ἔχει καὶ βαρύτατα ἠθικὰ καθήκοντα.

Εὐχαριστοῦνται οἱ ὑγιεῖς νὰ παρηγοροῦν τοὺς ἀσθενεῖς.

Ἑπομένως ἔκρινα καλὸν νὰ ἐμπιστευθῶ μέρος τῆς περιουσίας μου εἰς· χεῖρας εὐγενεῖς. Πολλοὶ μοὶ ἐξεδήλωσαν θερμοτάτην στοργὴν καὶ ἐπέδειξαν φιλάνθρωπα αἰσθήματα, ἀλλὰ μόνον ὁ Θεὸς γνωρίζει τὰς καρδίας, ἐγὼ δὲ ἐκυμαινόμην ἐν ἀμφιβολίᾳ. Ἐξ ὅλων τῶν ἀρετῶν ἀγνοτέρα καὶ σπανιωτέρα μοὶ ἐφάνη πάντοτε ἡ ***εὐγνωμοσύνη,*** καὶ διὰ τοῦτο μέρος τῆς περιουσίας μου καταλείπω μόνον εἰς εὐγνώμονα καρδίαν. Πάντας τοὺς προσεγγίσαντάς με προσεπάθησα νὰ εὐχαριστήσω, ἑπομένως ἐδικαιούμην νὰ ἐλπίζω ὅτι παρ' αὐτοῖς θὰ ἐγενᾶτο ἡ ἐπιθυμία νὰ ἐπισκεφθῶσι τάφον ἐγκλείοντα πιστὸν φίλον.

»Κατὰ προτέραν μου διάταξιν ὁ τάφος μου θὰ μείνῃ ἀημέλητος ἐὰν οὐδεὶς περιποιηθῇ αὐτὸν αὐθορμήτως. Εἰς τοὺς φίλους μου λοιπόν, οἱ ὁποῖοι θὰ περιποιηθοῦν τὸν τάφον μου, ἠθέλησα νὰ δώσω ἰδιαίτερον δεῖγμα τῆς ἐμπιστοσύνης καὶ εὐγνωμοσύνης μου. Ἑπομένως ὁρίζω τὰ ἑξῆς·

»***Ἐὰν πολλοὶ ἐκ τῶν φίλων μου φροντίσωσιν ἀπὸ κοινοῦ περὶ τοῦ τάφου μου, εἰς τούτους νὰ διανεμηθῇ ἐξ ἴσου τὸ ἐν τῷ κιβωτίῳ τούτῳ περιεχόμενον ἑκατομμύριον. Ἐὰν ὅμως εἷς μόνον περιποιηθῇ τὸν τάφον μου, οὗτος μόνος θὰ λάβῃ ὅλον τὸ ἑκατομμύριον.*** Ἐὰν ὅμως οὐδεὶς τῶν κληροδόχων ἐντὸς ἔτους ἀπὸ τοῦ θανάτου μου πράξῃ τοῦτο, τότε τὸ ἑκατομμύριον θὰ ἀποδοθῇ εἰς τοὺς κληρονόμους μου, ἤτοι τοὺς πτωχοὺς τῶν Παρισίων».

Τὸ ἑκατομμύριον ἐδόθη εἰς τὴν Μαγδαληνήν!

Ο ΜΕΓΑΣ ΝΑΠΟΛΕΩΝ ΚΑΙ Ο ΓΚΑΙΤΕ

Ὅτε ὁ μέγας Ναπολέων εὑρίσκετο εἰς τὸν κολοφῶνα τῆς δόξης του, ἔτυχε νὰ γνωρισθῇ μετὰ τοῦ δαφνοστεφοῦς Γερμανοῦ ποιητοῦ Γκαῖτε, ἡ δὲ συνάντησις τῶν δύο μεγάλων ἀνδρῶν ὑπῆρξε περιεργοτάτη. Ἰδοὺ πῶς τὴν ἀφηγεῖται αὐτόπτης μάρτυς.

Κατὰ Σεπτέμβριον τοῦ 1808 τὸ 103ον σύνταγμα τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ εἰσήρχετο εἰς Ἐρφούρτην, ἡ δὲ πόλις ἦτο πλήρης ξένων, προσελθόντων ὅπως ἴδωσιν ἐκ τοῦ πλησίον τὸν μέγαν κατακτητήν. Ὁ Ναπολέων εἶχε παρ' ἑαυτῷ τὸν Αὐτοκράτορα Ἀλέξανδρον, τὸν βασιλέα τῆς Βυρτεμβέργης, τὸν μέγαν δοῦκα Κωνσταντῖνον, τὸν πρίγκηπα Γουλιέλμιον τῆς Πρωσσίας κλπ. Παραστὰς πρὸ μικροῦ εἰς μεγάλην ἐπιθεώρησιν ἐπέστρεψεν εἰς τὸ ἀνάκτορον, μεταξὺ δὲ τῶν ἀπαστραπτουσῶν στολῶν τῶν ἀξιωματικῶν διεκρίνετό ἀνὴρ φορῶν πολιτικὴν ἐνδυμασίαν. Οὗτος ἀνῆλθε τὴν κλίμακα παραπλεύρως τοῦ στρατάρχου Λάν, ὅστις τὸν παρουσίασεν εἰπών·

— Κατὰ διαταγὴν τοῦ Αὐτοκράτορος, ὁ κ. Γκαῖτε.

Ὁ λόγος εἶνε ἄλογο καὶ τρέχει ᾽μέρα νύχτα.

Μετὰ πέντε λεπτὰ ὁ μέγας ποιητὴς τῆς Γερμανίας εὑρίσκετο ἐνώπιον τοῦ Αὐτοκράτορος, ὅστις ἐπρογευμάτιζε καθήμενος πρὸ μεγάλης κυκλοτεροῦς τραπέζης, καταφόρτου ἐκ βιβλίων καὶ ἐγγράφων. Παρίσταντο οἱ Ὑπουργοὶ καὶ τὰ μέλη τοῦ αὐτοκρατορικοῦ οἴκου ὁ δὲ Γκαῖτε προσέκλινεν εὐσεβάστως.

—Ὀνομάζεσθε Γκαῖτε; ἠρώτησεν ἀποτόμως ὁ Αὐτοκράτωρ.

Ὁ ποιητὴς προσέκλινεν ἐκ νέου.

—Πόσων ἐτῶν εἶσθε;

— Ἑξήκοντα ἐτῶν, Μεγαλειότατε.

— Ποίας τραγῳδίας ἐγράψατε;

—Τὴν ***Ἰφιγένειαν***, τὸν ***Ἔγμοντ***, τὸν ***Τορκουάτον Τάσσον***.

—Εἴδατε χθὲς τὸ θέατρόν μου; Τί φρονεῖτε περὶ τῶν ἠθοποιῶν μου;

—Ἀποτελοῦσι σύνολον ἀξιοθαύμαστον, ἁρμονικώτατον.

— Χαίρω πολὺ μανθάνων ὅτι οἱ ἠθοποιοί μου εἶνε προσφιλεῖς ἐν Γερμανίᾳ. Εἶσθε διευθυντὴς τοῦ θεάτρου Βεϊμάρης;

—Μάλιστα, Μεγαλειότατε.

— Ἐπιθυμῶ νὰ ἴδω ὑποκρινομένους καὶ τοὺς Γερμανοὺς ἠθοποιούς. Μεθαύριον θὰ ὑπάγω νὰ ἐπισκεφθῶ τὸ πεδίον τῆς μάχης τῆς Ἰένης μετὰ τοῦ Αὐτοκράτορος τῆς Ρωσσίας. Ἐκεῖθεν θὰ μεταβῶ εἰς Βεϊμάρην. Εἰπῆτε εἰς τὸν Μέγαν Δοῦκα ὅτι θέλω νὰ ἴδω τὸ θέατρόν του. Θὰ ἔλθουν ἐπίσης ὁ Τάλμας καὶ ὁ Δυσενοὰ-Δρυόκ.

Κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν πλησιάζει ὁ στρατάρχης Λάν, ὁ δὲ Αὐτοκράτωρ λέγει πρὸς αὐτόν·

— Πῶς πηγαίνουν τὰ πράγματα εἰς τὴν Πολωνίαν; Δὲν ἔλαβα καμμίαν εἴδησιν ἀπὸ τὸν Σούλτ. Κάμε μου μίαν σύνοψιν περὶ τοῦ πληθυσμοῦ τῆς χώρας αὐτῆς, περὶ τῶν χρηματικῶν της πόρων, περὶ τῶν προϊόντων της καὶ τῶν μέσων τῆς συντηρήσεως καὶ διατροφῆς σώματος στρατοῦ ἐξ 80.000 ἀνδρῶν. Κύριε Γκαῖτε...

—Μεγαλειότατε!

— Τί φρονεῖτε περὶ τοῦ Τάλμα;

— Ὅτι εἶνε ἔξοχος καλλιτέχνης, ἡ ἐνσάρκωσις τῆς τραγῳδίας.

— Ἐπιθυμεῖτε νὰ τὸν γνωρίσητε;

— Θὰ ἤμην πολὺ εὐτυχής, καί...

— Περιμείνατε... Ὁ Τάλμας στενεύει νὰ ἔρχεται νὰ μὲ βλέπῃ καθ' ἑκάστην μετὰ τὸ πρόγευμα.—Ταλεϋράνδε!

—Μεγαλειότατε!

— Πλησίασε. Ἔλαβα παρὰ τοῦ Φουσὲ μίαν ἔκθεσιν, ἡ ὁποία δὲν σοῦ εἶνε ποσῶς εὐνοϊκή.

Ὁ Αὐτοκράτωρ ἐγερθεὶς τῆς τραπέζης ἐπορεύθη εἰς ἓν παράθυρον, ὅπου συνωμίλησεν ἐπὶ ἀρκετὴν ὥραν καὶ μετὰ πολλῆς ζέσεως μετὰ τοῦ Ταλεϋράνδου.

Κατὰ τὸ διάστημα τοῦτο ὁ κλειδοῦχος ἀνήγγειλεν·

—Ἡ Α. Μεγαλειότης ὁ βασιλεὺς τῆς Βυρτεμβέργης.

Ὁ Αὐτοκράτωρ στραφεὶς ψυχρῶς πρὸς τὸν κλειδοῦχον εἶπε·

—Ἔχω ἐργασίαν πολὺ κατεπείγουσαν· θὰ λάβω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἴδω τὴν Α. Μεγαλειότητα ἀπόψε εἰς τὸ θέατρον.

Καὶ ὁ Αὐτοκράτωρ ἀνέλαβε τὴν μεταξὺ τοῦ Ταλεϋράνδου συνδιάλεξίν του.

Ὁ κλειδοῦχος ἀνήγγειλεν ἐκ νέου·

—Ὁ ἠθοποιὸς Τάλμας.

—Ἂς εἰσέλθῃ, εἶπεν ὁ Αὐτοκράτωρ. Λάν, θὰ ἐπιθεωρήσω αὔριον τὸ 44ον καὶ τὸ 103ον τῆς γραμμῆς. Τοποθετήσατε εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τὸν στρατιώτην Ζερὲν τοῦ 6ου λόχου τοῦ 103. Ἦτο εἰς τὸ Μαρέγκον, εἰς τὴν 32αν ταξιαρχίαν· θέλω νὰ τοῦ ὁμιλήσω. Θὰ λάβῃ τὸ παράσημον. Τὰ στρατεύματα νὰ εὑρίσκωνται ἐν μεγάλῃ στολῇ. Ἡ ἐπιθεώρησις θὰ γείνῃ τὴν πέμπτην ὥραν.—Τάλμα, ποῖον εἶνε τὸ πρόγραμμα τῆς παραστάσεως ἀπόψε;

—Ὁ ***Κίνας*** ἢ ἡ ***Ἀνδρομάχη*** ἢ ὁ ***Βρεττανικός***. Ἡ Μεγαλειότης σας δὲν ἔχει παρὰ νὰ διατάξῃ...

—Ὄχι, ἐπιθυμῶ νὰ ἴδω τὸν ***Θάνατον τοῦ Καίσαρος***. Καλημέρα, κύριοι.

Καὶ ὁ Γκαῖτε καὶ ὁ Τάλμας ἀπῆλθον.

ΠΗΓΑΙΝΕ ΝΑ ΠΑΡΗΣ ΤΑ ΔΑΚΤΥΛΙΔΙΑ ΜΟΥ

Κατὰ τὸν διὰ τὴν Γαλλίαν ἀτυχῆ πόλεμον τοῦ 1870 ὁ Γάλλος συνταγματάρχης κόμης Grammont εἶχε λάβει μέρος εἰς τὴν σοβαρὰν μάχην τοῦ Reichoffen. Ἐπολέμησεν ὡς λέων, ἀλλ' ἄφνης ἓν ὀβοῦζιον ἀποκόπτει καὶ ῥίπτει μακρὰν ἕνα τῶν βραχιόνων αὐτοῦ.

Ὁ ὑπασπιστής του τρέχει ἔντρομος ἵνα τῷ παράσχῃ βοήθειαν, ἀλλ' ὁ κόμης ἀτάραχος ἀποτείνεται πρὸς αὐτὸν καὶ τῷ λέγει μετὰ φωνῆς ἰσχυρᾶς·

—Ὦ! ὦ! ***Πήγαινε***, σὲ παρακαλῶ, ***νὰ πάρῃς τὰ δακτυλίδια μου ἀπὸ τὸ χέρι μου καὶ νὰ μοῦ τὰ φέρῃς γρήγορα***. Εἶνε οἰκογενειακὰ κειμήλια καὶ δὲν θέλω νὰ τὰ χάσω!

ΑΣΤΕΪΣΜΟΣ ΑΓΓΛΟΥ ΝΑΥΑΡΧΟΥ

Ὁ λόρδος Κάρολος Βερεσφόρδ, ναύαρχος τοῦ ἐν Φαλήρῳ κατὰ Σεπτέμβριον καταπλεύσαντος ἀγγλικοῦ στόλου, καὶ ὁ δοὺξ Δεβονσάϊρ ἔφθασαν εἰς μικρὰν ἀγγλικὴν πόλιν. Ἦτο χειμών, ἀγυιόπαις δὲ ἔκαμνε καὶ ἔρριπτε χιονοσφαίρας. Τότε ὁ ναύαρχος εἶπεν εἰς αὐτόν·

— Σοῦ δίδω ἓν σελίνιον ἂν κτυπήσῃς μὲ μίαν χιονόσφαιραν τὸν χονδρὸν ἐκεῖνον ἀστυνόμον.

— Εὐχαρίστως, κύριε, ἀπήντησεν ὁ ἀγυιόπαις.

Καὶ μετά τινα λεπτὰ ὁ ἀστυνόμος ἐδέχετο κατὰ πρόσωπον μίαν χιονόσφαιραν. Ἕτερος

Ὁ οὐρανὸς καὶ τὸ μυαλὸ πολλὰ σκεπάζουν.

Ὅποιος περπατεῖ σιγὰ πηγαίνει μακρυά.

ἀστυνόμος, ἰδὼν τὰ διατρέξαντα καὶ μὴ ἀναγνωρίζων τοὺς δύο λόρδους, συνέλαβεν αὐτοὺς καὶ τὸν ἀγυιόπαιδα καὶ τοὺς ὡδήγησεν εἰς τὸν ἀστυνομικὸν σταθμόν, ἔνθα ἤρξατο ἡ ἀνάκρισις. Ὁ ἀστυνόμος ἠρώτησε τὸν ἕνα λόρδον·

— Πῶς ὀνομάζεσθε, κύριε;

— Λόρδος ναύαρχος Κάρολος Βερεσφόρδ.

Πρὸ τοῦ ὀνόματος τούτου, πρὸ τοῦ ὁποίου προσκλίνει ἅπασα ἡ Ἀγγλία, ὁ ἀστυνόμος ἀνεπήδησεν, ἀλλ' ἀναλαβὼν τὴν ψυχραιμίαν αὐτοῦ προσέθεσε·

— Σᾶς προειδοποιῶ, κύριε, ὅτι δυσχεραίνετε πολὺ τὴν θέσιν σας μεταχειριζόμενος ὄνομα ψευδές, καὶ μάλιστα τοιοῦτον. Σᾶς ἐρωτῶ ἑπομένως πῶς ὀνομάζεσθε.

— Λόρδος ναύαρχος Κάρολος Βερεσφόρδ.

— Πολὺ καλά. Ἐγὼ γράφω αὐτὸ τὸ ὄνομα, ἀλλὰ σᾶς προειδοποιῶ ὅτι αἱ συνέπειαι τῆς ἀστειότητός σας θὰ εἶνε σοβαραί.

Ἡ ἰδία σκηνὴ ἐπανελήφθη καὶ ὅτε ἀνεκρίθη ὁ δοὺξ τοῦ Δεβονσάϊρ. Εἶτα ἦλθεν ἡ σειρὰ τοῦ χαμινίου, τὸ ὁποῖον μὴ ἀμφιβάλλον, ὡς καὶ ὁ ἀστυνόμος, ὅτι οἱ δύο συνένοχοί του μετεχειρίσθησαν ψευδῆ ὀνόματα, καὶ μὴ θέλον νὰ ὑπολειφθῇ αὐτῶν ἀνέκραξε μετὰ στόμφου·

— Ἐγὼ εἶμαι ὁ δοὺξ τοῦ Οὐεστμίνσερ.

Ὁ δοὺξ οὗτος εἶνε ὁ πλουσιώτερος γαιοκτήμων τῆς Ἀγγλίας, οἱ δὲ δύο λόρδοι ὅταν ἤκουσαν τὸ ὄνομα τοῦτο ἐξεκαρδίσθησαν γελῶντες.

Τὸ ζήτημα τέλος διεσαφηνίσθη, πρὸς μεγίστην ἔκπληξιν τοῦ ἀστυνόμου, ἀλλ' ἡ εὐφυὴς ἀπάντησις τοῦ ἀγυιόπαιδος τοσοῦτον ἤρεσεν εἰς τὸν λόρδον ναύαρχον, ὥστε προσέλαβεν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν αὐτοῦ τὸν εὐφυᾶ ἀγυιόπαιδα καὶ συνένοχόν του.

Η ΚΑΛΛΙΓΡΑΦΙΑ ΚΑΙ Ο ΔΟΥΜΑΣ

Ὅτε κατὰ πρῶτον ὁ διάσημος μυθιστοριογράφος Ἀλέξανδρος Δουμᾶς (πατὴρ) μετέβη εἰς Παρισίους, ἦτο νέος πτωχὸς καὶ ἄγνωστος. Ἐπαρουσιάσθη τότε πρὸς τὸν στρατηγὸν Φόϋ καὶ τοῦ ἐπέδωκε συστατικὴν διασήμου ἀνδρός. Ὁ στρατηγὸς ὑπεδέχθη τὸν νέον εὐμενέστατα καὶ ἤρχισε μεταξὺ αὐτῶν ὁ ἑξῆς διάλογος.

— Εἰς τί δύναμαι νὰ σᾶς χρησιμεύσω; Θὰ γνωρίζετε βέβαια ὀλίγα μαθηματικά.

—Ὄχι, στρατηγέ.

— Θὰ ἔχετε τουλάχιστον ὀλίγας γνώσεις ἀλγέβρας, γεωμετρίας, φυσικῆς.

—Ὄχι, στρατηγέ.

— Ἠκούσατε τουλάχιστον νομικά;

—Ὄχι, στρατηγέ.

— Γνωρίζετε Ἑλληνικὰ καὶ Λατινικά;

— Λατινικὰ ὀλίγα, Ἑλληνικὰ διόλου.

— Ἐννοεῖτε ἀπὸ λογαριασμούς;

— Διόλου.

— Καὶ ὅμως ἐπιθυμῶ νὰ σᾶς φανῶ χρήσιμος. Δότε μοι τὴν διεύθυνσίν σας καὶ θὰ σκεφθῶ τί δύναμαι νὰ πράξω διὰ σᾶς.

Ἀλλὰ μόλις ὁ Δουμᾶς ἔγραψε τὸ ὄνομα του καὶ ὁ στρατηγὸς κροτῶν τὰς χεῖρας ἀνέκραξεν·

— Ἐσώθημεν.

— Πῶς;

—Ἔχετε ὡραῖον γράψιμον.

Ταῦτα διηγούμενος ὁ Δουμᾶς εἰς τὰ ἀπομνημονεύματα αὐτοῦ, προστίθησιν. «Ἔκυψα τὴν κεφαλὴν ἐπὶ τοῦ στήθους, διότι δὲν εἶχον πλέον τὴν δύναμιν νὰ ὑπομείνω τὸ αἰσχός μου. Ὡραῖον γράψιμον! Ἰδοὺ ὅλα ὅσα εἴξευρα. Τὸ δίπλωμα τοῦτο τῆς ἀνικανότητος ἀνῆκεν εἰς ἐμέ».

Ἕνεκα δὲ τῆς καλῆς γραφῆς του ὁ Ἀλέξανδρος Δουμᾶς εἰσήχθη εἰς τὴν οἰκίαν τοῦ δουκὸς τῆς Αὐρηλίας μὲ ἐτησίαν μισθοδοσίαν 1,200 φράγκων.

ΓΕΝΝΑΙΟΔΩΡΙΑ ΤΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ ΔΟΥΜΑ

Ὁ Ἀλέξανδρος Δουμᾶς ἐξῆλθε μίαν ἡμέραν τῆς οἰκίας του, καὶ ἐνῷ ἤδη εὑρίσκετο μακρὰν αὐτῆς, παρετήρησεν ὅτι εἶχε λησμονήσει νὰ λάβῃ μεθ' ἑαυτοῦ χρήματα. Διερχόμενος πρὸ τῆς οἰκίας φίλου του, εἰσέρχεται εἰς αὐτήν, ἀλλ' ὁ κύριος ἦτο ἀπὼν καὶ τὸν ὑπεδέχθη ἡ κυρία, ἡ ὁποία τὸν ἐρωτᾷ·

— Τί τὸν θέλετε, κ. Δουμᾶ;

— Τίποτε σπουδαῖον.

Καὶ διηγεῖται εἰς τὴν κυρίαν τὴν στενοχωρίαν του.

— Κρῖμα! ἀπαντᾷ ἡ κυρία, ὁ σύζυγός μου ἔχει μαζῆ του τὰ κλειδιὰ τοῦ χρηματοκιβωτίου, καὶ αὐτὴν τὴν ὥραν δὲν ἔχω παρὰ ὅ,τι μὲ χρειάζεται διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς οἰκίας.

— Πόσα;

—Ἕν ξηρὸν Ναπολεόνιον.

— Δότε μέ το. Σεῖς ὁπωσδήποτε δύνασθε νὰ τὰ οἰκονομήσητε εὐκολώτερον ἐμοῦ. Μοῦ χρειάζονται 100 φράγκα, ἀλλ' ἀρχίζω μὲ τοῦτο καὶ σὲ μίαν ὥραν ἐλπίζω νὰ εὕρω τὰ ἄλλα.

Καὶ λαβὼν τὸ εἰκοσόφραγκον σπεύδει ν' ἀναχωρήσῃ, ἀλλ' ἡ κυρία τῷ λέγει·

—Ἀλήθεια, κ. Δουμᾶ. Εἰξεύρω ὅτι τρελλαίνεσθε διὰ τὴν **κομπόστα**. Σήμερον κατεσκεύασα ἀρκετὴν καὶ σᾶς ἐφύλαξα ἕνα ***βάζο***.

— Πόσον εἶσθε περιποιητική! Δότε μοι καὶ αὐτό.

—Ὄχι, ἡ ὑπηρέτρια θὰ σᾶς τὸ φέρῃ εἰς τὸ ἀμάξι.

Ὁ Δουμᾶς μεταβαίνει εἰς τὴν ἅμαξαν ἀκολουθούμενος ὑπὸ τῆς ὑπηρετρίας, εἰσέρχεται εἰς αὐτήν. λαμβάνει τὸ δοχεῖον, τὸ θέτει πλησίον του καὶ στρεφόμενος πρὸς τὴν ὑπηρέτριαν τῇ λέγει·

— Εὐχαριστῶ, μικρά μου.

Ἐρευνῶν δὲ εἰς τὰ θυλάκιά του προσθέτει·

— Στάσου. Νά, λάβε αὐτὸ διὰ τὸν κόπον σου!

Καὶ τῇ δίδει τὸ εἰκοσόφραγκον, τὸ ὁποῖον μόλις πρὸ ὀλίγου εἶχε δανεισθῇ ἀπὸ τὴν κυρίαν της.

Η ΕΠΑΥΛΙΣ ΤΟΥ ΜΟΝΤΕΧΡΙΣΤΟΥ

Πρὸς οἰκοδομὴν τῆς ἐπαύλεως ταύτης ὁ Ἀλέξανδρος Δουμᾶς (πατὴρ) ἐδαπάνησε κολοσσιαῖα ποσά. Ἔζη ἐν αὐτῇ ὡς ἡγεμὼν καὶ εἶχε σύνταγμα ὑπηρετῶν, οἱ ὁποῖοι τὸν ἔκλεπτον ἀναισχύντως. Ἀναχωρήσας ἐκ τῆς ἐπαύλεώς του, ἀφῆκε τὰς κλεῖδας αὐτῆς εἰς μίαν φίλην του, τὴν κυρίαν Περσών, ἡμέραν δέ τινα ἔλαβε παρ' αὐτῆς ἀπελπιστικὴν ἐπιστολήν, ἐν ᾗ μεταξὺ ἄλλων ἀνεφέροντο καὶ τὰ ἑξῆς·

«Ἐν τῇ οἰνοθήκῃ δὲν ὑπάρχει πλέον οἶνος διὰ τοὺς ὑπηρέτας. Τί νὰ δώσω εἰς αὐτοὺς νὰ πίνωσι; Δὲν ἔμεινεν ἄλλο παρὰ σαμπάνια».

Ὁ Δουμᾶς ἀπήντησεν ἀμέσως·

—Δὸς εἰς αὐτοὺς σαμπάνιαν. Τοῦτο ἴσως τοὺς μεταβάλῃ.

Ἕτερον ἀνέκδοτον ἀναφέρουσι τὸ ἑξῆς. Μίαν πρωΐαν ἐπεσκέφθη τὸν Ἀλέξανδρον Δουμᾶ εἰς τὴν ἔπαυλιν αὐτοῦ ὁ ἰταλὸς συγγραφεὺς Φλωρεντῖνος, κατ' ἐκείνην δὲ τὴν στιγμὴν ὁ Δουμᾶς ἐτελείωνε τὸ πρόγευμά του μετὰ τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, ὄντος εἰσέτι νεωτάτου. Ὁ ὑπηρέτης ἄνευ ἐθιμοτυπίας εἰσήγαγεγε τὸν ἐπισκέπτην εἰς τὸ ἐστιατόριον, ἅμα δὲ ὁ Φλωρεντῖνος ἐκάθησεν, οἱ ὀφθαλμοὶ αὐτοῦ προσηλώθησαν ἐπὶ παροψίδος, ἐντὸς τῆς ὁποίας ὑπῆρχον δύο μικρὰ μαῦρα δαμάσκηνα. Τότε ὁ Δουμᾶς ἀνέκραξεν·

—Ἀγαπητέ μου Φλωρεντῖνε, ἐπειδὴ παρατηρεῖς αὐτὴν τὴν παροψίδα, λάβε, παρακαλῶ, ἐλευθέρως ἓν ἀπὸ τὰ δύο αὐτὰ δαμάσκηνα καὶ φάγε το.

Μετά τινας στιγμὰς προσέθηκε μειδιῶν·

— Εἶξεύρεις, φίλε μου, ὅτι ἔφαγες 500,000 φράγκα;

— Πῶς τοῦτο; ἠρώτησεν ἔκπληκτος ὁ Ἰταλός.

—Ἁπλούστατα! αὐτὰ τὰ δύο μικρὰ δαμάσκηνα τὰ ὁποῖα εἶδες εἶνε πᾶν ὅ,τι μοῦ ἔμεινεν ἀπὸ τὴν ἔπαυλιν τοῦ Μοντεχρίστου, ἡ ὁποία μοῦ ἐκόστισεν ἓν ἑκατομμύριον.

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΚΑΙ ΧΩΡΙΚΟΣ

Ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας Ἑρρῖκος Δ. (1589—1610) εὑρισκόμενος εἰς τὸ κυνήγιον, ἀπεχωρίσθη τῆς ἀκολουθίας αὐτοῦ καὶ ἐπλανήθη εἰς τὸ δάσος. Ἐνταῦθα ἀπήντησε χωρικὸν καθήμενον ὑπὸ δένδρον, καὶ τὸν ἠρώτησε·

— Τί κάμνεις αὐτοῦ;

— Περιμένω νὰ περάσῃ ὁ βασιλιᾶς γιὰ νὰ τὸν ἰδῶ.

—Ἂν θέλῃς νὰ καθίσῃς εἰς τὰ ὀπίσθια τοῦ ἀλόγου μου, θὰ σὲ φέρω εἰς μέρος εἰς τὸ ὁποῖον θὰ δυνηθῇς ὡραιότατα νὰ τὸν ἰδῇς.

Ὁ χωρικὸς ἐδέχθη καὶ ἵππευσεν, ἀλλὰ καθ' ὁδὸν ἠρώτησε τὸν συναναβάτην του πῶς δύναται νὰ διακρίνῃ τὸν βασιλέα.

— Θὰ παρατηρήσῃς, ἀπήντησεν ὁ Ἑρρῖκος, ἐκεῖνον ὁ ὁποῖος θὰ φορεῖ τὸ καπέλο του ὅταν ὅλοι οἱ ἄλλοι ἐκβάλλουν τὰ ἰδικά των.

Μετά τινας στιγμὰς ὁ βασιλεὺς ἀνευρίσκει τὴν ἀκολουθίαν του οἱ δὲ αὐλικοὶ ἀποκαλύπτονται.

— Λοιπόν, ἐρωτᾷ τὸν χωρικόν, ποῖος εἶνε ὁ βασιλεύς;

— Εἰς τὴν ζωήν μου, ἀπαντᾷ ὁ χωρικός, ἢ τοῦ λόγου σου εἶσαι ἢ ἐγώ, ἐπειδὴ ἀπὸ ὅλους ἐδῶ μόνον ἡμεῖς εἴμεθα μὲ τὸ καπέλο στὸ κεφάλι.

ΜΙΑ ΜΑΘΗΤΡΙΑ ΤΗΣ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ

Ὁ Βιενναῖος ζωγράφος Φριδερεῖκος Ἀμερλιγγ, ἀποθανὼν πρὸ 20 περίπου ἐτῶν, δὲν ἠρέσκετο νὰ διδάσκῃ νέους ζωγράφους, ἕνεκα δὲ τούτου ἀναφέρεται εἰς μόνος μαθητὴς αὐτοῦ. Μίαν ἡμέραν γυνὴ εἰσῆλθεν εἰς τὸ σπουδαστήριόν του καὶ τὸν παρεκάλεσε νὰ διδάξῃ εἰς τὴν θυγατέρα της τὴν ζωγραφικήν.

— Κυρία μου, ἀπήντησεν ὁ ζωγράφος, δὲν συνειθίζω νὰ δίδω μαθήματα. Διόλου δὲν μοῦ ἀρέσει νὰ κάμνω τὸν διδάσκαλον. Ὅταν πρόκειται κανεὶς νὰ γίνῃ μεγάλος ζωγράφος, γίνεται καὶ χωρὶς διδάσκαλον.

Ἀλλ' ἐπειδὴ ἡ κυρία ἐπέμενεν, ὁ ζωγράφος εἶπεν·

— Ἀφοῦ ἐπιμένετε, δύναται ἡ κόρη σας νὰ ἔρχεται νὰ βλέπῃ ἢ καὶ κάποτε νὰ δοκιμάζῃ νὰ ἐργασθῇ. Ἀλλὰ θὰ κάθηται ἐκεῖ κάτω εἰς ἐκείνην τὴν γωνίαν. Σεῖς αἱ γυναῖκες φθάνετε μόνον μέχρι τῆς ἀγάπης τῆς τέχνης ἀλλὰ δὲν προχωρεῖτε περισσότερον.

Ἡ νέα λοιπὸν ἤρξατο ἐρχομένη καθ' ἑκάστην μετὰ τῆς μητρός της, ἥτις ἔμενεν ὅλως ἄφωνος καὶ ἥσυχος πλέκουσα περικνημῖδας, ὁ δὲ Ἀμερλιγγ οὔτε κἂν ἐστρέφετο νὰ τὰς ἴδῃ. Μίαν ὅμως ἡμέραν κουρασθεὶς ἐκ τῆς ἐργασίας καὶ ἀναπαυθεὶς ἐπὶ στιγμήν, ἐπλησίασε τὴν μητέρα, καὶ καθήσας ἱππαστὶ ἐπὶ μιᾶς ἕδρας ἤρξατο τὸν ἑξῆς διάλογον.

— Μὲ συγχωρεῖτε, Κυρία, διότι ἐλησμόνησα νὰ σᾶς ἐρωτήσω μὲ ποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὁμιλῶ. Εἶσθε ὑπανδρευμένη;

— Εἶμαι χήρα.

—Ἔχετε τέκνα;

—Μόνον ἕνα υἱὸν καὶ αὐτὴν τὴν θυγατέρα.

— Ὁ υἱός σας εἶνε ἔμπορος ἢ βιομήχανος;

— Οὔτε τὸ ἓν οὔτε τὸ ἄλλο.

— Τότε, εἶνε ὑπάλληλος;

—Ὅπως τὸ ἐκλάβῃ τις.

— Στρατιωτικός;

—Ὄχι.

— Διάβολε! Ἀφοῦ δὲν εἶνε οὔτε ὑπάλληλος, οὔτε βιομήχανος, οὔτε ἔμπορος, οὔτε στρατιωτικός, τί εἶνε λοιπόν;

— Βασιλεύς.

Ὁ Ἀμερλιγγ ἐνόμιζεν ὅτι ἔχει πρὸ αὐτοῦ παράφρονα, ἀλλὰ κατ' ἐκείνην τὴν στιγμὴν

ἀναγγέλλεται ἡ μήτηρ τοῦ Αὐτοκράτορος ἡ πριγκήπισσα Σοφία. Αὕτη ἅμα εἰσῆλθε καὶ εἶδε τὴν γυναῖκα ἐν τῷ ἐργοστασίῳ, ἐνηγκαλίσθη αὐτὴν καὶ ἀνέκραξε·

—Μπᾶ! καὶ σεῖς ἐδῶ!

Πράγματι ἡ μήτηρ τῆς μαθητρίας τοῦ διασήμου ζωγράφου ἦτο ἡ πριγκήπισσα Χριστίνα τῆς Σαξωνίας, μήτηρ τοῦ Καρόλου Ἀλβέρτου.

ΙΝΔΙΚΑ ΓΝΩΜΙΚΑ

* Καθὼς ἡ μέλισσα κάθηται ἐπὶ τοῦ ἄνθους καὶ λαμβάνει τὸ μέλι, τοιουτοτρόπως καὶ ὁ νουνεχὴς ἐξ ὅλων τῶν βιβλίων λαμβάνει τὸ κυριώτερον αὐτῶν.

* Ὁ μὴ ἀγαθοεργὸς ζῶν εἶνε νεκρός, ἐνῷ ὁ ἀγαθοεργὸς ζῇ καὶ νεκρός.

* Βλέπει ὀρθῶς ἐκεῖνος ὁ ὁποῖος βλέπει τὴν μὲν ξένην γυναῖκα ὡς μητέρα του, τὰ ξένα χρήματα ὡς λίθους, τοὺς δὲ λοιποὺς ἀνθρώπους ὡς τὸν ἑαυτόν του.

* Ἐὰν ἡ καρδία σου δὲν εἶνε καθαρά, εἶνε ἀνωφελὴ ἡ ἀγαθοεργία, ἡ λατρεία, ἡ ἐγκράτεια, ἡ προσκύνησις ἁγίων τόπων καὶ ἡ μάθησις.

* Τὸ σῶμα τοῦ ἀνθρώπου εἶνε πρόσκαιρον, ὁ πλοῦτός του ἐφήμερος, ὁ δὲ θάνατος εὑρίσκεται πάντοτε πλησίον του. Ἐπομένως ἂς ἀποκτᾷ ἀρετήν.

* Τὸν νεκρὸν οὔτε ἡ μήτηρ, οὔτε ὁ πατήρ, οὔτε ὁ ἀδελφός, οὔτε ὁ υἱός, οὔτε ἡ θυγάτηρ συνοδεύουν πέραν τοῦ τάφου, ἀλλὰ μόνον τὰ καλὰ αὐτοῦ ἔργα.

* Ἐξ ὅλων τῶν καθαροτήτων πλέον ἐπαινετὴ εἶνε ἡ καθαριότης τῆς καρδίας. Ἡ γυνή, παραδείγματος χάριν, κατ' ἄλλον τρόπον ἐναγκαλίζεται τὸν σύζυγον αὐτῆς καὶ κατ' ἄλλον τὸν υἱόν της.

* Ὁ καλὸς ἄνθρωπος συναναστρεφόμενος μὲ κακοὺς γίνεται κακός καθὼς τὸ ὕδωρ. Τοῦτο εἶνε καθαρὸν ἐκ φύσεως, ἀλλ' ὅταν ἀναμιχθῇ μὲ χῶμα γίνεται θολόν.

* Ἡ φιλία τῶν καλῶν αὐξάνει ἀδιακόπως καθὼς ὁ ποταμός, ὁ ὁποῖος εἰς τὴν ἀρχὴν τῶν βροχῶν εἶναι μικρός, εἰς τὸ μέσον τῶν βροχῶν μέγας καὶ εἰς τὸ τέλος μέγιστος.

* Μὴ ὁμίλει ποτὲ δι' ἓν δένδρον πρὶν ἰδῇς τοὺς καρποὺς του.

Πῶς δυνάμεθα νὰ καταστήσωμεν ἀβλαβῆ δηλητηριώδη μανιτάρια.—Διὰ νὰ καταστήσωμεν ἀβλαβῆ δηλητηριώδη μανιτάρια, ἢ διὰ νὰ ἀπαλλαχθῶμεν τῆς ὑποψίας ἀπὸ τὰ ἀμφισβητούμενα, κόπτομεν αὐτὰ εἰς τεμάχια καὶ τὰ ῥίπτομεν εἰς μίαν ὀκᾶν ὕδατος, εἰς τὸ ὁποῖον ἐχύσαμεν ἓξ κοχλιάρια δυνατοῦ ὄξους. Τὰ μανιτάρια μένουν ἐντὸς τοῦ ὄξους καὶ ὕδατος ἐπὶ 4 ὥρας, ἐξαγόμενα δὲ ἐκεῖθεν, τρώγονται ἀφόβως.

Κόρακας κοράκου μάτι δὲν βγάζει.



ΠΑΛΑΙΑ ΠΡΟΙΚΟΣΥΜΦΩΝΑ

ΠΡΟΙΚΟΣΥΜΦΩΝΟΝ ΚΥΘΝΟΥ[1]

Κανζιλιέρης βεβαιοῖ ὁ ἴδιος ἐπὶ Χριστοῦ.

Εἰς δόξαν Χριστοῦ ἀμήν.

1742 μηνὸς ἰανουαρίου. 30 θερμία. εἴσων ἀπαράλακτων.

Τῆς κυρίας καὶ ἀληθοῦς Δεσποίνος ἡμῶν θεοτόκου καὶ ἀϊ παρθένου μαρίας, τοῦ ἁγίου Ἐνδόξου μεγαλομάρτυρος προκοπίου καὶ πάντων τον ἁγίον ἀμήν.

Ὅς τως παλεὸν Ἐπεκράτισεν καὶ νόμος ἔγραφος ἐκ θεοῦ ὁ ἀβραὰμ καὶ ἡ σάρα τὴν εὐλογίαν ἔλαβον ὑποθεοῦ Κυρίου παν το κρατορος καὶ εὐλογήσας αὐτοῦς εἰπὸν αὐξάνεσται καὶ πληθήνεσθαι καὶ πληρόσεται τι γεῖν καὶ κα τὰ κυριεύσαται αὐτὴν ὧς καὶ Ἐν τε σαρκῖ ὸν ἐπιδιμίον(;) ἐν κανᾶ τῆς γαλιλέας τήμιον ἀναδίξας τὸν γάμον δίὸ καὶ πρότον θαῦμα τελέσας τὸ ἥδορ εἰς ἥνον μεταβαλὸν ὅσπερ καὶ ἀπόστολος παῦλος φισοῖ τήμιος ὁ γάμος καὶ ἡ κύτει ἀμίαντος.

οὗτος καὶ ἡμεῖς τὸν γάμον ἀξιούμεθα καὶ τιμομεν αὐτὸν νὴν δὲ καὶ ὁ ἐνδεσιμάτοτος ἅγιος σα κελάριος βάλλιντας ὁμοῦ καὶ ἡ πρες βητέρα του ἡ κερᾶ σα κελάρισα Ἔχοντας θιγατέρα διὰ πανδρία ἐσυμ φώνισαν μετα του ἁγίου σκευο φήλαξη ἠνὰ πυήσωσσι τιμίους γάμους εἰς τὰ τέκνα αὐτὸν καθὸς ἡ θείοι καὶ ἱεροῖ κανόνες προσαγορευουσι.

ὅθεν καὶ μὲ τὸ νὰ ἦναι ὁ ἅγιος σακελάριος μαζὴ καὶ ἡ κερᾶ σα κελάρισα πολλὰ εὐχαριστημένοι ἀπο τὴν θιγατέραν τους ὀνόματι κερᾶ ἐρινιῶ[2], Διὰ τὴν εὐπήθιον καὶ φρόνεσιν καὶ σένεσιν αὐ τὴς θέλουν καὶ πρικοδοτοῦν αὐτὴν ἐκ τις περιουσίας αὐτὸν ὧν ἐδορίσατο ὁ κύριος.

Ἐν πρώτης τῆς δίδουν τὴν εὐχὴν τὸν γονέον τους καὶ τὴν ἰδικήν τους κατὰ τὸ γεγραμένο ὅτι εὐχοὶ γονέον θεμέλια στηρίζουσι ἤκον. Ἔπιτα διὰ χάριν πρικίου ἀρχῆ τῆς δίδουν τὰ σπήτια ὅλα εἰς τὸν ἀνεμόμυλον καθὼς εὑρίσκονται μετὰ ἔξω ἐπίπανδα (;) ἕνα

1 Τηροῦμεν τὴν ὀρθογραφίαν τοῦ πρωτοτύπου.

2 Ἡ νύμφη εἶνε πιθανώτατα προμάμμη τοῦ συγγραφέως τοῦ Ἐγκυκλοπαιδικοῦ Ἡμερολογίου, διότι πολλὰ τῶν ἐν τῷ προικοσυμφώνῳ ἀναφερομένων κτημάτων περιῆλθον κληρονομικῶς εἰς τὴν οἰκογένειαν αὐτοῦ.

Κοντὰ στὰ ξερὰ καίονται καὶ τὰ χλωρά.

τραπέζε δύο κασέλες καρένιες μίαν καναβέτα ἔξε καρέγλες. τρεῖς καθρεύτες. ρετρέτα ὀκτὼ μίαν ντουζήνα — στάνια, πιατα ἁπλάδενες λαΐνα κομάτια ἐξήντα ἴνα λίχνον τῆς βήδος μία ντουζίνα κουταλοπήρουνα ἀσιμένια δίο χαρανιᾶ διο τιγάνια μία σκάρα μία σούγλα καὶ ἤτι ἄλο χριάζεται μιᾶς νικοκυρᾶς.

καὶ ἀπὸ ῥοῦχα τοῦ κρεβατιοῦ διο στρόματα τρία παπλόματα τὸ ἕνα μεταξοτὸ καὶ τὰ ἄλλα σταμπάδα σιντόνια ζευγάρια ὀκτὼ τὰ δύο κόκυνα τὸ ἄλο ρεταλάδο τὸ ἄλο συραϊκα τὸ ἄλλο μὲ τὰ πλιχτὰ καὶ τὰ ἄλα ξεχιτᾶ κουρτήνες τέσερους μαξιλάρια ἔξει καὶ μία μαξιλάρα μεταξωτῆ

καὶ ἀπὸ ροῦχα τῆς φορεσίας της ποκάμισα δέκα-πέντε τὸ ἕνα χρισῶ μὲ προυνουζήκια πολίτικα μὲ χρισᾶ μπουστικά, μισοποκάμισα δέκα τὸ ἕνα χρυσῶ καὶ τὰ ἄλα μεταξοτὰ ποδηαῖς ὀκτὼ μία χρυσόμπολα καὶ μίαν πανόμπολα ἡ ἄλες βενέτικες, δίο χρισομάνδιλα στομαχικοὺς χρισοῦς κεντιτοὺς τρεῖς καὶ ἕνα γαλουνάδο, χρυσόμαρκες ζευγάρια δύο καὶ ἄλα πέντε μεταξοτὲς κεντιτές, ροῦχα δίο ἕνα γιορντῆ μπροστάδο,

καὶ ἀπὸ μάλαμα ἕνα ζευγάρι γάντζους μαλαματένιους καὶ ἄλο ἕνα ζευγάρι σκουλαρίκια μαλαματένια φαναράτα, πέντε κλωστὲς μπετόνια καὶ μία κλωστὴ μαργαριτάροι, δέκα πέντε δαχτιλίδια μαλαματένια τρὶς μανδίλες τοῦ τραπεζιου πετζέτες ντουζίνες δίο ἕνα πεύκοι δίο ξιλοβουτζία καὶ δίο τζάρες τοῦ λαδιοῦ καὶ ἀπὸ γῆς πράγματα τὸ ἀμπέλη ἡ στὸν ἀστέρα ὅπου ἔχει ἀπὸ τὸν πατέρα του ὁς βρίσκεται εἰς τὸν αὐτὸν τόπον τὸ ἀμπέλι τοῦ παπαγιακουμάκη ὁποῦ ἔχει ἀγορᾶ ὅλο ὡς βρίσκεται τὸ κλίσμα εἰς τὸ ξερῶ χοριῶ ὡς βρίσκεται τὸ χοράφι εἰς τὴν μποντοῦσα τὴν ἀγορᾶ τοῦ παπαγιακουμάκη — εἰς τὸν κατακέφαλον τὰ χοράφια. εἰς τὸν αὐτὸν τόπον τὰ χοράφια ὁποῦ χι ἀπὸ τὸν πατέρα του ὅλα στόλου-τρηβες τὰ χοράφια τὴν ἀγορέν του. στὰ φλαμπούρια τὸ κλίσμα.

καὶ ἀπὸ ζοντανᾶ γιδοπρόβατα κεφάλια πενήντα καὶ τρεῖς κολιγὲς ἀγελάδες καὶ τὸν ἐμισῶ μίλο ὅπου ἔχει ἀγορὰ ἀπὸ τὸν κουνιάδον του τὸ φραντζεσκάκη καθῶς εὑρίσκεται καὶ ἀπὸ ἄσπρα τεμπατόρους καὶ νάχτη γρ. ἑξακοσία Ν. 600 καὶ τὴν εὐχὴν τὸν γονέον τους καὶ τὴν ἐδικήν τους.

καὶ ἀπὸ τὸ ἄλλο μέρος ὁ ἅγιος σκευο φύλαξις μαζὴ καὶ ἡ πρεσβητέρα του μὲ τὸ νὰ ἦνε εὐχαριστημένοι ἀπὸ τὸν ἰόντους τὸν σιὸρ νικολάκι μὲ τὴν εὐπήθειαν καὶ σένεσιν αὐτοῦ θέλουν καὶ πρικοδοτοῦν αὐτὸν ἐκ τῆς περιουσίας αὐτῶν ὧν ἐδορίσατο ὁ κύριος Ἐν πρώτοις τοῦ δίδουν τὰς εὐχᾶς τοῦ γονέοστους καὶ τὴν ἰδικήν τους Ἔπιτα διὰ χάριν πρικίου ἀρχὴ τοῦ δίνουν τὴν ἐκλησίαν τὸν μέγα χρισόστομον ὅλον ὡς βρίσκεται τόσον τὸ προυκί του ὅσον καὶ τὴν ἀγοράν του τὸν τίμιον σταυρὸν ὅλον μὲ ἡ ἐρᾶ σκεύη βιβλία ὅλοι ὁς καθῶς εὑρίσκεται. ἀκόμη τοῦ δίνουν τὰ σπίτια ὁποῦ κάθονται τὸ σήμερον ὅλα ὡς βρίσκετε εἴγουν τῆς παγόνας καὶ τῆς μαργιᾶς τοῦ μαθιοῦ ξεκαθαρίζομεν ὅτι νὰ τρόγῃ τὴν Ἐμισοῖ ἐκλισίαν ὁ ἅγιος σκευο φύλαξις ὁς πότε ζῆ, ἕνα μάνγκο δίο κασέλες μία καναβέτα καρένιες καρέγλες ἔξη ἕνα τραπέζη στρονγκυλὸ τρεῖς καθρέπτες μιὰ ντουζίνα στάνια ἕνα λίχνο τῆς βίδας ἕνα καντιλέροι μία ντουζίνα κουταλοπίρουνα ἀσιμένα Ἕνα ζευγάρι γάντζους μαλαματένιους μία φαναράτη μὲ ἔξε μπετόνια δαχτιλίδια μαλαματένια ἑπτὰ ἀνγκὰ κομάτια πενίντα ἕνα ρακοχάρανο καῖ ἄλλο μικρῶ ἕνα τιγάνη μία σκάρα μία σούγλα διὸ στρόματα δίο παπλόματα σεντόνια ζευγάρια πέντε κορτίνες τέσεροις μαξιλάρια ζευγάρια τρία ποκάμισα ἔξει γυνέκια ἕνα ζευγάρι χρισὸ κάλτζες ἕνα ροῦχο κόκινο μία χρισοποδιᾶ μία χρισόμπολα ἕνα χρισὸ μεσοποκάμισο δίο στομαχικοῦς χρισοῦς ἕνα χρισομάνδιλω ἄλλο ἕνα ζευγάρι χρισόκαρτζες διὸ μανδίλες τοῦ τραπεζιοῦ καὶ διὸ ντουζίνις πετζέτες ἕνα πεύκη.

καὶ ἀπὸ ζοντανὰ γιδοπρόβατα ἑκατῶ διὸ ἀγελάδες κολιγὲς καὶ ἕνα βόδι ἀρσενικὸν ἕνα κτινὸ θιλικῶ διὸ ξυλοβούτζια διὸ τζάρες τοῦ λαδιοῦ καὶ ἀπὸ γεῖς πράγματα ἠστὶν πισκοπῆ τὸ ἀμπέλι τὸ μεσιανῶ μὲ τὸ ἀπεξο χοράφοι εἰς τὸ χορδάκι τὸ ἀμπέλι μὲ τὰ δένδρα ὡς βρίσκεται εἰς τὸ σταυρῶ τὸ χοράφοι εἰς τὸν πύργο τὸ χοράφι ὅλο ὁς βρίσκεται εἰς τὴν ἐλία τὸ χοράφοι τὸ προυκίτου εἰς τὸν αὐτὸν τόπον τὸ χοράφοι τοῦ νικολοῦ τὸ κάτο μὲ τὶς συκὲς στὰ θέρμα τὸ φορόϊ ὅλο ὁς βρίσκαιτε στοσορῶ τὸ πάνω χοράφοι τὶς Ἐρείνοις εἰς τὸν ἀστέρα τὸν κήπον τοῦ μαυράκη στὶς μουργιὲς τὸ χοράφοι καὶ μέλισες ἔξις καὶ ἀπὸ ἄσπρα νάχτι καὶ ντεμποιτόρους γρ. τετρακόσα καὶ τὴν εὐχὴν τους καὶ τὸν γονέον τους. δίνοι του καὶ ἡ σάντουλά του ἡ μαρία ἕνα ποκάμισο πράσυνο καὶ ἕνα μεταξοτῶ, ἕνα ζευγάρι χρυσόκαρτζες ἕνα ζευγάρι σεντόνια, ἕνα ζευγάρι μαξιλάροια καὶ θανόντας της τὰ φήνοι ὅτι τῆς εὑρεθῆ παρὰ νὰ κάμοι τὰ ἔξοδα τῆς ψιχῆς της ὅλα κὲ τὴν εὐχήν της.

Ἔτζι ἔγινε τὸ παρὸν θελιματικὸν πρικοσύμφουνο ἐκ τὸν δίο μερίδον ὑπο γράφονται ηδιοχειρὸς τους κάτοθεν μαζῆ καὶ τημοιῖ μάρτυρες διὰ κάθε κεροῦ ἐνδιξην

»Σακελάριος βάλλιντα μαζῆ καὶ ἡ πρεζβιτέρα μου στέργομε μὲ τὴν εὐχή μας

»σκευοφίλακας γαϊτάνος μαζῆ καὶ ἡ παπαδιά μου στέργομε μὲ τὴν εὐχή μας.

»Πριμικίριος μαρτιρῶ

»Προ τονοτάριος βάλλιντα στέργω

»Τζαναντόνης ρρότα μαρτιρῶ

»ἀναγνόστης παπᾶ μανόλη φίλιπα μαρτυρῶ

Λατρεύουν τὴν εὔνοιαν καὶ ὄχι τὸν εὐνοούμενον.

Ὁ ὀλιγώτερον σκεπτόμενος ὁμιλεῖ περισσότερον.

»Χοροπήσκοπος ἀρι ἀλλῆς μαρτιρῶ.
Χαρ τοφίλαξεις τε ἄνγγελης

ἔγραψα μὲ θέλιμα τὸν δίο μερίδον καὶ βεβαιόνο τὰ ἄνοθεν.

ΠΡΟΙΚΟΣΥΜΦΩΝΟΝ ΚΕΦΑΛΛΗΝΙΑΣ

ΙΣ	ΧΡ
ΝΙ	ΚΑ

Ἐν ἀρχῇ ἦν ὁ λόγος καὶ ὁ λόγος ἦν πρὸς τὸν Θεὸν καὶ Θεὸς ἦν ὁ λόγος. Δέσποινά μου Ὑπεραγία Θεοτόκε, γενοῦ τεῖχος καὶ βοηθὸς εἰς τὸ παρὸν συνοικέσιον ὅνπερ μέλλει ἐκ Θεοῦ γενέσται.

1823 Νοεμβρίου 12 τὴν σήμερον ὁ παρὼν μισὲρ Χαραλάμπης Δαμουλιάνος Γονῆς, ἀντάμα μὲ τὴν συμβία του ὀνόματι κυράτσα Σταματοῦλα, ὑπανδρεύουν τὴν ἠγαπημένη τους θυγατέρα ὀνόματι κυράτσα Ἀγγέλικα καὶ δίδου της τὸ μέγα καὶ πλούσιον ἔλεος τοῦ παναγάθου Θεοῦ καὶ τὴν εὐχή τους καὶ διὰ ἄντρα αὐτῆς νόμιμον καὶ στεφανοβλογητικόν της ἄντρα τὸ μισὲρ Κωνσταντῆ Δαμουλιάνο Παναγιωτάτο τοῦ μισὲρ Ἀντώνη, καὶ διὰ προικιὸν αὐτῆς τὰ κάτωθεν γεγραμμένα, ἐν πρώτοις στρῶμα ἕνα γιομᾶτο μαλλί, μακρυνάρα[1] μία γιομάτι, μαξιλάρια δύο σκέτα, πάπλωμα ἕνα ντόπιο γαλάζιο, ἕνα τουρναλέτο ντόπιο, σεντόνια ἓξη βαμπακερά, ποκάμισα ἓξη βαμπακερά, μὲ ξωτικὲς μανίκες, μπόλιες[1] δύο, μαντίλια τέσσερα τοῦ λαιμοῦ καὶ τῆς κεφαλῆς μεσάλι[2] ἕνα ῥασοπάτι[3] καὶ δύο τάλαρα διὰ τὴν κασέλα του. Βαρέλια ἓξη ὅπως βρεθοῦνε, καὶ σὲ γῆς τὰ χωράφια εἰς τὸν Ἅγιον Νικόλαον εἰς τὶς Βόβικες ποῦ συμπλησιάζουν πὲρ τραμοντάνα μὲ τοῦ Βασίλη Καμινάρη Θεοτοκάτου καὶ πὲρ Λεβάντε μὲ τοῦ Ἀβάσταγου Μαντραβελάτου, ἀκόμα στὶς Ἀνακυλίστρες τὰ μερτικά του χωράφια ταγαριοῦ καὶ μία φορεσιὰ ἄσπρη, τὸ βελέσι καμπρὶ[4] καὶ ἡ γιακέτα σινάδι[5] ἄσπρα. Δύο σωκάρδια μεταξωτά, ἕνα βελέσι γαλάζιο, κοὶ ὁ γαμπρὸς νὰ κάμῃ φορεσιὰ δική του.

Ταῦτα παρὰ Θεοῦ βοήθεια καὶ τὴν εὐχή του.

Παΐσιος ἱερομόναχος παρακαλεστὸς ἀπὸ Χαραλάμπη Γονῆ ὑπέγραψε δι' ὄνομά του ἐπειδὴ δὲν ἠξέρει γράμματα.

Δημήτριος Δαμουλιάνος παρακαλεστὸς ἀπὸ τὰ μέρη ἔκαμαν τὸ παρόν.

1 Κάτω μαξιλάρι.

1 Πετσέτες τοῦ προσώπου.
2 Τραπεζομάνδυλον.
3 Ἐγχώριον ὕφασμα.
4 Φοῦστα ἀπὸ χασέ.
5 Λινὸν ὕφασμα.

[1] ***Ἀπουσία.*** — Ἡ ἀπουσία σμικρύνει τὰ μέτρια πάθη καὶ μεγαλώνει τὰ ἰσχυρά, καθὼς ὁ ἄνεμος, ὁ ὁποῖος σβύνει τὰ κηρία καὶ ἀνάπτει τὸ πῦρ.

Ὁ θυμὸς ἐξευτελίζει τὸν ἄνθρωπον.



ΦΑΙΝΟΜΕΝΩΝ ΠΕΡΙΕΡΓΩΝ ΕΞΗΓΗΣΙΣ

—Διατί αἱ ὕαλοι τῶν παραθύρων τοῦ δωματίου καλύπτονται ὑπὸ δρόσου ἐν καιρῷ χειμῶνος;

— Ὁ ἐσωτερικὸς ἀὴρ τοῦ δωματίου εἶνε θερμότερος τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος, καὶ ὡς τοιοῦτος ἐμπεριέχει μεγαλειτέραν ποσότητα ἀτμῶν ὕδατος ἐν ἀφανεῖ καταστάσει. Ὡς ἐκ τούτου τὰ λεπτὰ στρώματα τοῦ ἐσωτερικοῦ ἀέρος, ἐρχόμενα εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῶν ψυχρῶν ὑάλων, ἀποψύχονται, μέγα δὲ μέρος τῶν ἀφανῶν ἀτμῶν τοῦ ὕδατος κατακρημνίζεται ἐν εἴδει δρόσου ἐπὶ τῶν ὑάλων τῶν παραθύρων ἐσωτερικῶς. Ἂν δὲ τὸ ἐξωτερικὸν ψῦχος αὐξήσῃ, ἡ δρόσος αὕτη πήγνυται καὶ μεταβάλλεται εἰς λεπτὸν πάγον. Τὸ ἴδιον συμβαίνει ὅταν κατὰ τὸ θέρος πληρώσωμεν φιάλην ὕδατος περιέχοντος πάγον. Ἀμέσως αἱ ἐξωτερικαὶ παρειαὶ τῆς φιάλης καλύπτονται ὑπὸ δρόσου.

—Διατί οἱ κηπουροὶ διὰ νὰ προφυλάξουν τὰ τρυφερὰ φυτὰ καὶ τὰ ἄνθη ἀπὸ τὰς ἐπενεργείας μεγάλου ψύχους, τὰ καλύπτουσι μὲ λεπτὰς ψιάθας;

— Αἱ ψιάθαι ἐμποδίζουσι τὸ θερμαντικὸν τῶν ἀνθέων καὶ τῶν φυτῶν νὰ ἐξέλθῃ, καθὼς ἐμποδίζουσι καὶ τὸν ψυχρὸν ἀέρα νὰ εἰσέλθῃ καὶ νὰ ἀφαιρέσῃ τὸ θερμαντικὸν αὐτῶν. Ὅταν δὲ κατὰ τὰς χειμερινὰς νύκτας κάμνῃ πολὺ ψῦχος καὶ ἡ θερμοκρασία τοῦ ἀέρος φθάσῃ εἰς τὸ μηδενικόν, ὁπότε τὸ ὕδωρ μεταβάλλεται εἰς πάγον, τότε τὰ φυτὰ κινδυνεύουν νὰ καταστραφοῦν, καὶ ξηραίνονται πολλάκις. Τότε δὲ λέγομεν ὅτι ***τὰ ἔκαψεν ὁ πάγος.***

Ἰδοὺ δὲ τί συμβαίνει. Τὰ φυτὰ καὶ τὰ ἄνθη ἔχουν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν αὐτῶν ὑγρά τινα, τὰ ὁποῖα ὀνομάζομεν χυμούς. Ὅταν οἱ χυμοὶ αὐτοὶ ψυχρανθοῦν καὶ φθάσουν εἰς τὴν θερμοκρασίαν τοῦ μηδενικοῦ, μεταβάλλονται εἰς πάγον. Ἀλλ' ὅταν τὸ ὕδωρ μεταβληθῇ εἰς πάγον, ἐξογκοῦται, ἕνεκα δὲ τούτου ὁ πάγος ἐπιπλέει τοῦ ὕδατος. Ἡ διασταλτικὴ δὲ αὕτη δύναμις εἶνε τόσον μεγάλη, ὥστε ἂν πληρώσωμεν σιδηροῦν σωλῆνα μὲ ὕδωρ καὶ τὸν κλείσωμεν ἑρμητικῶς, ἔπειτα δὲ τὸν ψυχράνωμεν μέχρι τοῦ μηδενικοῦ, καθ' ἣν στιγμὴν τὸ ὕδωρ μεταβάλλεται εἰς πάγον ὁ σωλὴν διαρρήγνυται.

Τοῦ μεγάλου ἀνδρὸς πατρὶς εἶνε ἡ οἰκουμένη.

Τὸ αὐτὸ λοιπὸν γίνεται καὶ μὲ τὰ ἀσθενῆ καὶ λεπτοφυῆ ἄνθη ὅταν αὐτὰ ψυχρανθοῦν. Οἱ χυμοὶ πήγνυνται καὶ διαρρηγνύουσι τοὺς ἱστοὺς καὶ τὰ ἀγγεῖα τοῦ φυτοῦ, τὸ ὁποῖον διὰ τοῦτο ἀποθνήσκει, ἤτοι ξηραίνεται.

—Διατί τὸν χειμῶνα φυσῶμεν τὰς χεῖράς μας διὰ νὰ τὰς θερμάνωμεν, ἐπίσης δὲ φυσῶμεν τὴν σοῦπάν μας διὰ νὰ τὴν ψυχράνωμεν ;

— Ὅταν φυσῶμεν τὰς χεῖράς μας, ἀνοίγομεν τὸ στόμα καὶ ἐξάγομεν τὸν ἀέρα τῶν πνευμόνων, ὁ ὁποῖος εἶνε πολὺ θερμότερος τῶν κατὰ τὸν χειμῶνα ψυχρῶν χειρῶν μας. Ἀπ' ἐναντίας δὲ ὅταν φυσῶμεν τὴν σοῦπάν μας διὰ νὰ τὴν κρυώσωμεν, κλείομεν τὸ στόμα, πιέζομεν τὸν ἐντὸς αὐτοῦ ἀέρα, ἐξογκοῦντες μάλιστα τὰς παρειάς μας, ἀφήνομεν δὲ μεταξὺ τῶν χειλέων μας μικρὰν ὀπήν, διὰ τῆς ὁποίας ἐξακοντίζομεν μὲ ὁρμὴν τὸν ἀέρα. Ἀλλ' οὕτω πιέζομεν τὸν ἀέρα, ὅταν δὲ ἓν ἀέριον εἶνε πολὺ πιεσμένον καὶ τὸ ἀφήνωμεν ἐλεύθερον, παράγει ψῦχος. Ὅταν λοιπὸν φυσῶμεν τὸ φαγητόν μας, ὁ ἀὴρ ἀνανεοῦται κατὰ πᾶσαν στιγμὴν καὶ ἀφαιρεῖ διαδοχικῶς τὸ θερμαντικὸν τῆς σούπας, ἡ ὁποία καὶ διὰ τοῦτο ψυχραίνεται.

— Διατί ἐν καιρῷ χειμῶνος βλέπομεν νὰ ἐξέρχεται ἐκ τῶν μυκτήρων καὶ τοῦ στόματος τῶν ζώων εἶδος καπνοῦ ;

— Ὁ ἐκπνεόμενος ἀὴρ, προερχόμενος ἀπὸ τῶν πνευμόνων, εἶνε πολὺ θερμότερος τοῦ ἐξωτερικοῦ, ἰδίως ἐν καιρῷ χειμῶνος, φέρει δὲ καὶ μεγάλην ποσότητα ἀτμῶν ἐν ἀοράτῳ καταστάσει. Ἐρχόμενος δὲ εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ ἐξωτερικοῦ ψυχροῦ ἀέρος, ψυχραίνεται, μεταδίδων εἰς αὐτὸν μέρος τοῦ θερμαντικοῦ του. Ἀλλὰ ψυχραινόμενος δὲν δύναται πλέον νὰ κρατήσῃ ἐν ἀοράτῳ καταστάσει τοὺς ἐνυπάρχοντας ἀτμούς, οἱ ὁποῖοι συμπυκνοῦνται καὶ καθίστανται ὁρατοί.

Τοῦτο ὅμως συμβαίνει κατὰ τὸν χειμῶνα, κατὰ δὲ τὸ θέρος μόνον τὴν πρωΐαν, ὅτε ἡ ἀτμόσφαιρα περιέχει ἀρκετοὺς ἀτμοὺς ὕδατος ἐν ἀοράτῳ καταστάσει, ἀδυνατεῖ δὲ νὰ διαλύσῃ ἄλλους. Ἀλλὰ περὶ τὰ μέσα τῆς ἡμέρας κατὰ τὸ θέρος, ὅτε πολλάκις ἡ θερμοκρασία τοῦ ἐξωτερικοῦ ἀέρος εἶνε ἀνωτέρα τῆς θερμοκρασίας τοῦ ἐκ τῶν πνευμόνων ἐκπνεομένου, οἱ ἀτμοὶ οἱ ἐξερχόμενοι ἐκ τῶν μυκτήρων καὶ τοῦ στόματος τῶν ζῴων ὄχι μόνον δὲν συμπυκνοῦνται, ἀλλ' ἔτι μᾶλλον διαλύονται καὶ καθίστανται ἐντελῶς ἀόρατοι.

— Διατί ἡ γάτα τρίβει μὲ τοὺς πόδας της τὰ ὦτά της ὅταν μέλλῃ νὰ βρέξῃ ;

— Αἱ τρίχες τῆς γάτας εἶνε ὑγροσκοπικαί, δηλαδὴ ἀπορροφοῦν εὐκόλως τὴν ὑγρασίαν τῆς ἀτμοσφαίρας. Ὅταν μέλλῃ νὰ βρέξῃ, ἡ ἀτμόσφαιρα περιέχει πολλοὺς ἀτμοὺς ὕδατος ἐν ἀοράτῳ καταστάσει, τοὺς

ὁποίους ἀπορροφοῦν αἱ τρίχες τῆς γάτας, γίνονται δὲ οὕτω πρόξενοι κνισμοῦ τινος. Πολλάκις ἄνθρωποι αἰσθάνονται διὰ τὸν ἴδιον λόγον κνισμοὺς ἀνυποφόρους κατὰ τὴν κεφαλήν, προμηνύοντας ***βροχήν.***

—Διατί τὰ ὀψάρια δύνανται νὰ κατέρχωνται καὶ νὰ ἀνέρχωνται ἐντὸς τῆς θαλάσσης ;

— Ἐξογκώνοντα ἢ συστέλλοντα τὴν νηκτικὴν αὐτῶν κύστιν (φοῦσκαν) ἐκτοπίζουν κατὰ βούλησιν περισσότερον ἢ ὀλιγώτερον ὕδωρ, καὶ χάνουν ἑπομένως μικρότερον ἢ μεγαλείτερον μέρος τοῦ βάρους αὐτῶν. Ἐπειδὴ δὲ τὸ ἀπόλυτον αὐτῶν βάρος μένει σταθερόν, βυθίζονται ἢ ἀνέρχονται ἐντὸς τῆς θαλάσσης.

— Διατί τὰ νέφη μεταβάλλονται εἰς βροχήν ;

— Τὰ νέφη εἶνε ἀτμοὶ ὕδατος, οἱ ὁποῖοι ψυχραινόμενοι συμπυκνοῦνται καὶ σχηματίζουσι σταγόνας ὕδατος, τὸ ὁποῖον ἡ ἀτμόσφαιρα δὲν δύναται νὰ ὑποβαστάσῃ, αὐταὶ δὲ αἱ σταγόνες καταπίπτουσιν ὑπείκουσαι εἰς τὸ βάρος αὐτῶν. Τὸ ὕδωρ δὲ τὸ ὁποῖον παράγουσι τὰ νέφη πίπτει κατὰ σταγόνας, διότι ἡ ἀτμόσφαιρα ὑποδιαιρεῖ αὐτό. Ἂν δὲν ὑπῆρχεν ἀτμόσφαιρα, τὸ ὕδωρ τῆς βροχῆς θὰ κατέπιπτε σύσσωμον καὶ ὡς μία μάζα.

— Διατί νὰ νέφη δὲν ἀνέρχονται εἰς τὸ αὐτὸ ὕψος ἐν τῇ ἀτμοσφαίρᾳ ;

— Ἐκ τῶν νεφῶν ἄλλα μὲν εἶνε πυκνότερα καὶ ἄλλα ἀραιότερα. Ἡ ἀτμόσφαιρα εἶνε πυκνοτέρα εἰς τὰ κατώτερα στρώματα διότι πιέζουν αὐτὴν τὰ ἀνώτερα. Τὰ νέφη ὅθεν ἐφ' ὅσον εἶνε ἀραιότερα ἐπὶ τοσοῦτον ἀνέρχονται, μέχρις ὅτου φθάσωσιν εἰς ἰσόπυκνα στρώματα τῆς ἀτμοσφαίρας καὶ ἐκεῖ ἵστανται. Πυκνούμενα τουναντίον καταπίπτουσιν.

— Διατί τὸ πῦρ μιᾶς θερμάστρας σβέννυται ὅταν φράξωμεν καὶ τὴν μίαν καὶ τὴν ἄλλην ὀπὴν αὐτῆς ;

— Πρὸς διατήρησιν τοῦ πυρὸς ἀπαιτεῖται ἡ ἀδιάκοπος παρουσία ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος, ὁ ὁποῖος διὰ τοῦ ὀξυγόνου του ἀναζωπυρεῖ τὰς καυσίμους ὕλας. Ἀλλὰ τὸ εἰς τὸν ἀτμοσφαιρικὸν ἀέρα ἐμπεριεχόμενον ὀξυγόνον ἀδιακόπως καταναλίσκεται ἑνούμενον μὲ τὴν καιομένην ὕλην. Ὅθεν ὅταν κλείσωμεν ἑρμητικῶς τὴν κάπνοδόχον τῆς θερμάστρας καὶ τὰς ἄλλας αὐτῆς ὀπάς, τὸ πρὸς καῦσιν συντελοῦν συστατικὸν τοῦ ἀτμοσφαιρικοῦ ἀέρος, τὸ ὀξυγόνον ἐπὶ τέλους καταναλίσκεται, τὸ δὲ πῦρ σβέννυται. Διὰ τὸν αὐτὸν λόγον καὶ ἡ λυχνία σβέννυται ὅταν σκεπάσωμεν τὴν φλόγα της διὰ καλύμματος.

— Διατί ὁ ἥλιος εἶνε θερμότερος τὸ θέρος, ἐνῷ εἶνε μᾶλλον ἀπομεμακρυσμένος, παρὰ τὸν χειμῶνα ὅτε εἶνε πλησιέστερος εἰς ἡμᾶς ;

—Κατὰ μὲν τὸ θέρος αἱ ἡλια-

καὶ ἀκτῖνες πίπτουν καθέτως ἐπὶ τῆς γῆς, ἡ δὲ ἀτμοσφαῖρα τὰς ἀπορροφᾷ τελειότερον. Ἐνῷ τὸν χειμῶνα πίπτουσαι πλαγίως, διασκορπίζονται εἰς τὴν ἀτμοσφαίραν, ἥτις περιπλέον κατὰ τὸν χειμῶνα ψυχραίνεται, διότι ἡ νὺξ εἶνε μεγαλειτέρα.

—Διατί τὸ πῦρ διατηρεῖται ὑπὸ τὴν στάκτην;

— Ὁ ἀὴρ εἰσερχόμενος διὰ τῆς στάκτης εἰς μικρὰν ποσότητα, παρέχει εἰς τὸ πῦρ τὸ ὀξυγόνον του καὶ τὸ διατηρεῖ. Ἐπειδὴ ὅμως τὸ ὀξυγόνον εἶνε ὀλίγον, ἀπαιτεῖται πολὺς χρόνος διὰ νὰ καταναλωθῇ ὅλον τὸ πῦρ.

—Διατί ἕνα μαγκάλι σβύνει ὅταν τὸ ἐκθέσωμεν εἰς τὰς θερμὰς ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου;

— Ὁ ἀτμοσφαιρικὸς ἀὴρ διὰ τοῦ ὀξυγόνου συντελεῖ εἰς τὴν καῦσιν, παρέχων τρόπον τινα τροφὴν εἰς τὸ πῦρ. Ἀλλὰ θερμαινόμενος διὰ τῆς ἡλιακῆς θερμότητος, διαστέλλεται καὶ ἀραιοῦται, οὕτω δὲ δὲν παρέχει εἰς τὸ πῦρ τὴν πρὸς διατήρησίν του ἀναγκαιοῦσαν τροφήν.

— Διατί ὅταν ἀνάπτωμεν πῦρ ὁ καπνὸς ἀνέρχεται;

— Ὁ ἀτμοσφαιρικὸς ἀὴρ ὁ περικυκλώνων τὸ πῦρ θερμαινόμενος, ἐξογκοῦται καὶ γίνεται ἑπομένως ἀραιότερος καὶ ἐλαφρότερος τοῦ περιβάλλοντος αὐτὸν ψυχροῦ ἀέρος. Διὰ τοῦτο καὶ ἀνέρχεται, συμπαρασύρων καὶ τὰ μικρότατα μόρια τοῦ καπνοῦ, τὰ ὁποῖα καὶ αὐτὰ εἶνε ἐλαφρότερα τοῦ ἀέρος. Ὁ καπνὸς ἀνέρχεται διὰ τὸν αὐτὸν λόγον διὰ τὸν ὁποῖον ἀνέρχεται καὶ τεμάχιον φελλοῦ, τὸ ὁποῖον βυθίζομεν εἰς τὸ ὕδωρ καὶ ἔπειτα τὸ ἀφίνομεν ἐλεύθερον. Τοῦτο τότε ἀνέρχεται καὶ ἐπιπλέει τοῦ ὕδατος.

— Διατί ὅταν ῥίψωμεν τεμάχιον σακχάρεως ἐντὸς ποτηρίου ὕδατος, ἐξέρχονται φυσαλίδες ἀπὸ τῆς σακχάρεως, διαπερῶσι τὸ ὕδωρ καὶ διαρρήγνυνται εἰς τὴν ἐπιφάνειαν αὐτοῦ;

— Ἡ σάκχαρις εἶνε πορώδης, τουτέστι μεταξὺ τῶν μορίων αὐτῆς ὑπάρχουσιν ὀπαὶ πλήρεις ἀέρος. Ἐπειδὴ δὲ τὸ ὕδωρ εἶνε πυκνότερον τοῦ ἀέρος, εἰσέρχεται εἰς τὰς ὀπὰς ταύτας καὶ διώκει τὸν ἀέρα, ὅστις ἕνεκα τῆς εἰδικῆς του ἐλαφρότητος ἀνέρχεται εἰς τὴν ἐπιφάνειαν καὶ διασκορπίζεται εἰς τὴν ἀτμοσφαίραν.

(Κατὰ Τ. Ἀργυρόπουλον).

Αἰδώς. — Ἡ αἰδὼς πρέπει νὰ ὑπερασπίζῃ τὸ κάλλος καθὼς ἡ ἄκανθα ὑπερασπίζει τὸ ῥόδον.

Ἀξιοπρέπεια. — Φύλαττε τὴν ἀξιοπρέπειάν σου χωρὶς νὰ εἶσαι ὑπερήφανος.

Ὑπόληψις. — Ἡ ὑπόληψις δὲν δίδεται. Πρέπει νὰ γίνῃς ἄξιος αὐτῆς καὶ νὰ περιμένῃς.

Συζήτησις μετ' ἀνοήτων. — Ὅποιος συζητεῖ μὲ ἀνοήτους κινδυνεύει νὰ ἐκληφθῇ πλέον ἀνόητος ἀπὸ αὐτούς.

Σοῦ φταίει ὁ γαϊδαρος καὶ δέρνεις τὸ σαμάρι.

διηγήθη ὅτι ὑπῆρχεν ἐν Ἰνδικῇ Φακίρης, δυνάμενος νὰ μείνῃ ἐπὶ πολὺν χρόνον ἐντὸς τάφου ἐν καταστάσει φαινομενικοῦ θανάτου, χωρὶς νὰ ὑποστῇ καὶ ἀληθῆ θάνατον, καθότι ἐγίνωσκε τὴν τέχνην νὰ ἐπανέλθῃ μετὰ παρέλευσιν πολλῶν μηνῶν εἰς τὴν ζωήν, ἐὰν τὸν ἐξέθαπτον. Ὁ ταγματάρχης ἐθεώρησε τοῦτο ἀδύνατον, καλέσας δὲ παρ' ἑαυτῷ τὸν ἐν λόγῳ Φακίρην, τὸν παρεκίνησε νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸ πείραμα τοῦτο, ὁ δὲ Φακίρης ἐνέδωκεν.

Καθ' ὁρισθεῖσαν ἑπομένως ἡμέραν μετέστησεν ἑαυτὸν εἰς ἐντελῆ νάρκωσιν, ἐκλιπόντος ἐξ αὐτοῦ παντὸς ἴχνους ζωῆς, ἐν τοιαύτῃ δὲ καταστάσει παραλαβόντες αὐτόν, τὸν περιετύλιξαν διὰ λινοῦ ὑφάσματος, τὸ ὁποῖον ἐσφράγισεν ὁ ταγματάρχης, καὶ τὸν ἔθεσαν ἐντὸς κιβωτίου, τὸ ὁποῖον ἐσφραγίσθη ἐπίσης καὶ ἐκλείσθη δι' ἰσχυρᾶς κλειδωνιᾶς (λουκέτου). Τὸ περιέχον τὸν Φακίρην κιβώτιον μετέφερον ἐκτὸς τῆς πόλεως, τὸν ἐνεταφίασαν ἐντὸς κήπου, ἔσπειραν ἄνω τοῦ τάφου κριθήν, ἤγειραν πέριξ αὐτοῦ τοῖχον καὶ ἀφῆκαν φρουρὰν ἵνα ἐπιτηρῇ τὸν ἐνταφιασθέντα νεκρόν.

Μετὰ 40 ἡμέρας ἀπὸ τοῦ ἐνταφιασμοῦ πλεῖστοι Ἄγγλοι μετέβησαν μετὰ τοῦ ταγματάρχου εἰς τὸν τάφον, ἀνέσκαψαν αὐτόν, ἀνέσυρον τὸ κιβώτιον ἐντὸς τοῦ ὁποίου εὑρίσκετο ὁ Φακίρης, τὸ ἠνέωξαν καὶ εὗρον τὸ σῶμα ἐν ᾗ καταστάσει τὸ ἀφῆκαν ἐν ἀρχῇ, ἤτοι σκληρὸν καὶ ἀλύγιστον. Ὅλοι ὅσοι εἶδον μετὰ πόσου μεγάλου κόπου, δι' ἐπιθέσεων θερμῶν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του, δι' ἐμφυσήσεων ἀέρος εἰς τὰ ὦτα καὶ τὸ στόμα, δι' ἐντρίψεων τοῦ σώματος αὐτοῦ τὸν ἐπανέφερον εἰς τὴν ζωήν, οὐδὲ ἴχνος ἀμφιβολίας εἶχον πλέον περὶ τῆς βεβαιότητος τοῦ πράγματος.

Ἀλλὰ καὶ ὁ ταγματάρχης Bacon μὲ διεβεβαίωσεν ὅτι τὸν περὶ οὗ ὁ λόγος Φακίρην, ὁ ὁποῖος ὠνομάζετο Νουρεδδίν, τὸν ἐκράτησαν ἐνταφιασμένον ὑπὸ τὴν γῆν ἐπὶ 4 συνεχεῖς μῆνας. Κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ ἐξύρισε τὴν γενειάδα του, κατὰ δὲ τὴν ἐκταφὴν εὑρέθη ἄνευ τριχῶν, ὡς ἦτο κατὰ τὴν ἡμέραν τοῦ πρὸ 4 μηνῶν ἐνταφιασμοῦ του. Τοῦτο ἦτο μία ἔτι ἀπόδειξις τῆς μέσης μεταξὺ ζωῆς καὶ θανάτου καταστάσεως τοῦ Φακίρου.

Λέγεται ὅτι οἱ Φακίραι οὗτοι τέμνουσι τὴν κάτωθι τῆς γλώσσης αὐτῶν συγκρατοῦσαν αὐτὴν μεμβράνην, τὸ ὑπογλωττίδιον, ἀφιεμένης τῆς γλώσσης ἐλευθέρας, εἶτα δὲ μὲ προστριβὰς διὰ βουτύρου, ἀναμεμιγμένου μετά τινων ῥιζῶν καὶ διὰ συνεχοῦς τραβίγματος τῆς γλώσσης τὴν μηκύνουσιν ἐπὶ τοσοῦτον, ὥστε κατὰ τὸν ἐνταφιασμόν των τὴν περιτυλίσσουσι περὶ τὸν φάρυγγα καὶ ἀποφράττουσι τὰ μετὰ τῆς ῥινὸς συγκοινωνοῦντα καὶ ἐνυπάρχοντα ἐν αὐτῷ κενά, περικλείοντες οὕτω ἀτμοσφαιρικὸν ἀέρα ἐν τῇ κεφαλῇ των. Κατὰ τὴν στιγμὴν τῆς ἀποναρκώ-

Μίλησε γιὰ νὰ σὲ γνωρίσω

σεως οἱ πειραματισταὶ οὗτοι τοῦ φαινομενικοῦ θανάτου κλείουσι διὰ τῶν δακτύλων ἀμφοτέρων τῶν χειρῶν τοὺς ὀφθαλμούς, τοὺς ῥώθωνας καὶ τὰ ὦτα, διότι ὁ ἐντὸς τῆς κεφαλῆς των ἀὴρ διαστέλλεται ἐκ τῆς ἐν αὐτῇ ὑπαρχούσης φυσικῆς θερμότητος καὶ ζητεῖ νὰ ἐξέλθῃ μετὰ τοσαύτης δυνάμεως, ὥστε τὰ μέρη τὰ μὴ δυνάμενα εὐκόλως νὰ διασταλῶσι διαρρήγνυνται ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον, καὶ δὴ οἱ ὀφθαλμοὶ καὶ τὸ ἀκουστικὸν τύμπανον. Πρὸς ἐφαρμογὴν τῆς ἀνωτέρω μεθόδου ἀνάγκη πρῶτον νὰ δύναταί τις νὰ κρατῇ ἐπὶ μακρὸν τὴν ἀναπνοήν του, δεύτερον νὰ καθαρίζῃ τὸν στόμαχόν του διὰ τῆς εἰσαγωγῆς ἐν αὐτῷ λινῆς ταινίας, καὶ νὰ εἰσάγῃ διὰ τοῦ πρωκτοῦ ἀρκετὴν ποσότητα ὕδατος πρὸς καθαρισμὸν τῶν ἐντέρων. Τὸ τελευταῖον γίνεται διὰ μικροῦ σωληναρίου, καθ' ὃν χρόνον οἱ πειραματισταὶ εὑρίσκονται ἐντὸς τοῦ ὕδατος μέχρι τῆς μασχάλης. Τὸ ὕδωρ εἰσάγεται ἐντὸς αὐτῶν κάτωθεν ἀλλ' ἀφίεται εἶτα ἀμέσως νὰ ἐξέλθῃ.

Διηγοῦνται ὅτι ὁ ἐν λόγῳ Φακίρης πρὸ τοῦ ἐνταφιασμοῦ αὐτοῦ ἔλαβε καθάρσιον καὶ ἐπὶ πολλὰς ἡμέρας κατόπιν ἐτρέφετο μόνον μὲ γάλα, κατὰ δὲ τὴν ἡμέραν τοῦ ἐνταφιασμοῦ ἀντὶ τροφῆς κατέπιεν ὀλίγον κατ' ὀλίγον ταινίαν ἐκ λινοῦ τριῶν δακτύλων πλάτους καὶ 23 μέτρων μήκους, τὴν ὁποίαν εἶτα παρευθὺς ἐξέβαλε, τοῦτο δὲ ἔπραξεν ἵνα καθαρίσῃ τὸν στόμαχόν του. Διὰ τῆς ἄλλης δὲ περιγραφείσης μεθόδου ἐξέπλυνε τὰ ἐντόσθιά του. Ἀκολούθως ἐμφράσσει ἁπάσας τὰς ἐν τῷ σώματι ὁπὰς δι' ἀρωματικοῦ κηροῦ, στρέφει τὴν γλῶσσαν πρὸς τὰ ἄνω καὶ τὴν περιτυλίσσει ἐν τῷ φάρυγγι. Σταυρώνει εἶτα τὰς χεῖρας ἐπὶ τοῦ στήθους, καὶ ἐπὶ παρουσίᾳ πλείστων θεατῶν ἀποναρκοῦται κρατῶν τὴν ἀναπνοήν του.

Κατὰ τὴν ἐκταφὴν τὸ πρῶτον καὶ κύριον ὅπερ ἐπιχειροῦσι πρὸς ἐπάνοδον αὐτοῦ εἰς τὴν ζωήν, εἶνε νὰ ἐκβάλωσι τῇ βοηθείᾳ τοῦ δακτύλου τὴν ἐν τῷ φάρυγγι περιτετυλιγμένην γλῶσσάν του· εἶτα ἀποθέτουσι θερμὴν ἀρωματώδη ζύμην ἐξ ἀλεύρου, ὀσπρίων καὶ ἀρωματικῶν ὀπωρῶν ἐπὶ τῆς κεφαλῆς του, ἐμφυσῶντες ἐνταυτῷ εἰς τοὺς πνεύμονας καὶ διὰ τῶν ὠτων ἀτμοσφαιρικὸν ἀέρα, ἀφοῦ ἀφαιρέσωσι τὰ ἐξ ἀρωματικοῦ κηροῦ πώματα ἐκ τῶν ὠτων, ἐκτινασσομένων μετὰ πατάγου τῶν κηρίνων πωμάτων τῆς ῥινός. Αὐτὸ δὲ (ὁ πάταγος δηλαδὴ) εἶνε τὸ πρῶτον σημεῖον τῆς ἐπανόδου εἰς τὴν ζωήν, μεθ' ὃ ἄρχεται ὀλίγον κατ' ὀλίγον νὰ ἀναπνέῃ. Ἀνοίγει εἶτα τοὺς ὀφθαλμοὺς καὶ ἐπανέρχεται κανονικῶς εἰς τὰς αἰσθήσεις του. Ὅλα ὅμως ταῦτα παρακολουθοῦνται μὲ ἀδιαλείπτους καὶ συνεχεῖς προστριβὰς αὐτοῦ.

Οἰκογένεια. — Ἡ οἰκογένεια εἶνε τὸ πρῶτον διαμορφωτικὸν σχολεῖον τῆς ἀνθρωπότητος.

Στὸν ἀκάλεστο τὸ γάμο ἢ διωγμένος ἢ δαρμένος.



ΦΥΡΔΗΝ ΜΙΓΔΗΝ

Ο ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ ΕΝ ΙΑΠΩΝΙΑι

Ἑταιρίαι τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ***, περὶ τῆς συστάσεως τοῦ ὁποίου πραγματευόμεθα εἰς τὸ κεφάλαιον τὸ φέρον τὸν τίτλον ***Φιλανθρωπικὰ*** (Σελ.211), συνεστήθησαν εἰς ὅλα τὰ πεπολιτισμένα κράτη, ἀλλὰ ἡ σπουδαιοτέρα πασῶν ὑπάρχει ἐν Ἰαπωνίᾳ. ***Ὁ Ἰαπωνικὸς Ἐρυθρὸς Σταυρός,*** νεώτερος ὅλων ὡς πρὸς τὴν σύστασιν, εἶνε ὅμως ὁ πρῶτος ὅλων ὑπὸ ἔποψιν ὀργανώσεως καὶ πλούτου. Πρό τινων ἐτῶν εἶχε *920.000* μέλη, τὰ κεφάλαιά του πρὸ τῆς ἐνάρξεως τοῦ ῥωσσοϊαπωνικοῦ πολέμου ἀνήρχοντο εἰς *20.000.000* φράγ. τὸ δὲ ἐτήσιον αὐτοῦ εἰσόδημα συνεποσοῦτο εἰς *5.775.000* φρ. Σήμερον τὰ μέλη αὐτοῦ ὑπερβαίνουν τὸ ἑκατομμύριον τὰ δὲ ἐτήσιον εἰσόδημά του εἶνε φρ. *7.500.000*.

Ἡ ἰδέα περὶ ἱδρύσεως ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ*** ἐν Ἰαπωνίᾳ ἐγεννήθη τῷ 1867. Τότε ὁ Ἰάπων κόμης Σάνο, εἷς τῶν μεγαλειτέρων φιλανθρώπων τοῦ κόσμου, ἀποσταλεὶς ὑπὸ τοῦ Μικάδου Σιογκούν, προκατόχου τοῦ σημερινοῦ, εἰς τὴν ἔκθεσιν τῶν Παρισίων, ἐμελέτησε τὴν ὀργάνωσιν καὶ λειτουργίαν τῶν διαφόρων ἑταιριῶν τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ,*** ἅμα δ' ἐπανῆλθεν εἰς Ἰαπωνίαν ἐφρόντισε νὰ σχηματίσῃ μικρὸν ὅμιλον Ἐρυθροῦ Σταυροῦ ἐκ φίλων του. Ἀλλὰ βραδύτερον ἐσκέφθη νὰ ζητήσῃ τὴν ὑποστήριξιν τοῦ Αὐτοκράτορος πρὸς ἀνάπτυξιν τοῦ φιλανθρωπικοῦ τούτου σωματείου, ὁρμηθεὶς ἐκ τοῦ ἑπομένου περιστατικοῦ.

Τῷ 1877 ἡ Ἰαπωνία κατεσπαράσσετο ὑπὸ ἐμφυλίου πολέμου, εἶχον δὲ διαδραματισθῇ ἀπαίσιαι σκηναὶ ἐγκαταλείψεως τραυματιῶν εἰς τὰ παιδία τῶν μαχῶν, τρομερώτεραι τῶν ὑπὸ τοῦ Ἑλβετοῦ Δουνὰν περιγραφομένων κατὰ τὴν μάχην τοῦ Σολφερίνου. Τότε ὁ Σάνο ἀπηύθυνε θερμοτάτην ἔκκλησιν πρὸς τὸν Μικάδο καὶ πάντας τοὺς Ἰάπωνας περὶ ἀναπτύξεως τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ,*** ἐκ τῆς σημερινῆς δὲ αὐτοῦ καταστάσεως ἀποδεικνύεται ὁποίας ἔτυχεν ὑποστηρίξεως ἡ ἐπίκλησις τοῦ φιλανθρώπου Ἰάπωνος.

Ἡ διοίκησις τοῦ ***Ἰαπωνικοῦ Ἐρυθροῦ Σταυροῦ*** ἔχει κεντρικὴν διεύθυνσιν ἀπορρέ-

Ῥάφτε ξύλωνε δουλειὰ νὰ μὴ σοῦ λείπῃ.

ουσαν ἀμέσως ἐκ τῆς κυβερνήσεως, μὲ διοικήσεις καὶ ὑπο διοικήσεις εἰς ὅλα τὰ μεγάλα καὶ μικρὰ ἐπαρχιακὰ κέντρα τῆς χώρας. Ὁ μαρκήσιος Ἴτο, ἀναλαβὼν τὴν διοργάνωσιν αὐτοῦ, ἐκάλεσεν εἰς Τόκιο ὅλους τοὺς διοικητὰς καὶ ὑποδιοικητὰς τῶν ἐπαρχιῶν, ἐξήγησε πρὸς αὐτοὺς τὸν σκοπὸν τῆς ἑταιρίας καὶ τὸ ὑπὲρ τῆς ἐπιτυχίας αὐτῆς ἐνδιαφερον τοῦ Αὐτοκράτορος καὶ τῆς Αὐτοκρατείρας καὶ εἶπεν ὅτι, ἐπειδὴ χρειάζονται μεγάλα κεφάλαια οἱ δὲ φιλάνθρωποι τῆς Ἰαπωνίας δὲν εἶνε τόσον πλούσιοι ὅσον οἱ Ἀμερικανοὶ καὶ οἱ Εὐρωπαῖοι, ἀνάγκη ὅλον τὸ Ἔθνος νὰ συνεισφέρῃ, ἀναλόγως τῶν πόρων αὐτοῦ ἕκαστος.

Περιπλέον οὐ μόνον διοργανοῦνται ἑκάστοτε εἰδικαὶ ἑορταὶ ὑπὲρ τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ***, ἀλλὰ καὶ ἡ φιλοτιμία τῶν δωρητῶν κεντᾶται καταλλήλως διὰ τῆς παροχῆς εἰς τοὺς συνδρομητὰς αὐτοῦ παρασήμου διαφόρων τάξεων, τὸ ὁποῖον ἱδρύθη ἀποκλειστικῶς διὰ τὰ μέλη τῆς ἑταιριας ταύτης. Τὸ παράσημον τοῦτο, καλούμενον τοῦ ***Τάγματος τοῦ Ἱεροῦ Θησαυροῦ***, συνέστη τῇ 3 Ἰανουαρίου τοῦ 1888 ὑπὸ τοῦ Αὐτοκράτορος Μουτσουχίτο, καὶ διαιρεῖται εἰς πέντε τάξεις, εἰς Μεγαλοσταύρους, Μεγάλους Ἀξιωματικούς, Ταχιάρχας, Ἀξιωματικοῦς καὶ Ἱππότας. Ἐπειδὴ δὲ ὁ κατώτερος ὅρος τῆς συνδρομῆς εἶνε τρία γιὲν (φρ.7.50), ὅλοι οἱ Ἰάπωνες φιλοτιμοῦνται νὰ λάβουν τὸ παράσημον τοῦτο, καὶ γίνονται ἑπομένως συνδρομηταὶ ἀναλόγως τῆς οἰκονομικῆς αὐτῶν θέσεως. Ἀφ' ἑτέρου δημοσιεύονται τακτικὰ στατιστικαὶ κατὰ Δήμους καὶ Ἐπαρχίας, ἕκαστον δὲ διαμέρισμα φιλοτιμεῖται νὰ ἔλθῃ πρῶτον εἰς τὸ ποσὸν τῶν συνεισφορῶν.

Εἰς τὴν εὐδοκίμησιν τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ*** ἐν Ἰαπωνίᾳ παρενεβάλλετο ὅμως τὸ ἑξῆς μέγα κώλυμα. Δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ χρησιμεύσουν εἰς τὸ φιλανθρωπικὸν τοῦτο σωματεῖον γυναῖκες νοσοκόμοι, τοῦτο δὲ προήρχετο καθαρῶς ἐκ λόγων θρησκευτικῶν. Ὅλοι οἱ Ἰάπωνες, εἴτε Βουδισταὶ εἶνε, εἴτε Σιντοϊσταὶ ἢ Κομφουκισταὶ πρεσβεύουν, κατὰ τὰ διδάγματα τοῦ Κομφουκίου, ὅτι ἡ γυνὴ δὲν εἶνε δυνατὸν νὰ συγκατοικῇ εἰς τὸ αὐτὸ δωμάτιον μὲ τὸν ἄνδρα, οὔτε δύναται νὰ δεχθῇ τι ἐξ ἄλλου ἀνδρὸς ἢ νὰ δώσῃ τι πρὸς αὐτόν. Ὑπὸ τὸν ὅρον τοῦτον αἱ γυναῖκες νοσοκόμοι ἀπεκλείοντο ἀπὸ τὸν ***Ἰαπωνικὸν Ἐρυθρὸν Σταυρόν***.

Ἐπειδὴ ὅμως οἱ διαπρεπέστεροι Ἰάπωνες ἰατροὶ ἀπεφαίνοντο, ὅτι διὰ τὴν τῶν τραυματιῶν νοσηλείαν εἶνε ὅλως ἀκατάλληλος ὁ ἀνήρ, ὡς ἐκ τούτου περιῆλθον εἰς μεγάλην ἀμηχανίαν ὁ Αὐτοκράτωρ, ἡ Αὐτοκράτειρα καὶ πάντες οἱ ἐνθουσιώδεις ἱδρυταὶ τῆς ἑταιρίας. Τότε ἀπεφασίσθη νὰ ἀφαιρεθῇ διὰ καταλλήλου διδασκαλίας ἡ θρησκευτικὴ αὕτη δοξασία ἀπὸ τὸν ἰαπωνικὸν λαόν, μετὰ δὲ τοῦτο τῇ ὑψηλῇ ἐπινεύσει τῆς Αὐτοκρατείρας καὶ ὑπὸ τὴν

Πρὶν δαγκάσῃς βεβαιώσου ἂν εἶνε πέτρα ἢ ψωμί.

προεδρείαν μιᾶς πριγκηπίσσης συνῆλθον ὅλαι αἱ ἀριστοκράτιδες κυρίαι τῆς Ἰαπωνίας τῷ 1877 καὶ ἀπετέλεσαν σῶμα νοσοκόμων. Ἔκτοτε ἐξέλιπεν ἡ ἐκ τῆς θρησκείας ἐκπηγάζουσα κακὴ ἰδέα περὶ τῆς γυναικὸς ὡς νοσοκόμου, ἡ δὲ ὑπηρεσία τοῦ ***Ἐρυθροῦ Σταυροῦ*** διενεργεῖται ἤδη ἄριστα ὑπὸ τῶν Ἰαπωνίδων νοσοκόμων, ὡς ἀπέδειξεν ὁ ρωσσοϊαπωνικὸς πόλεμος. Τοιοῦτος εἶνε ὁ ***Ἐρυθρὸς Σταυρὸς*** τῆς Ἰαπωνίας.

ΕΦΗΜΕΡΙΔΕΣ ΚΑΙ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ ΤΗΣ ΥΦΗΛΙΟΥ

Στατιστικὸς ὑπελόγισε τὰς ἐφημερίδας καὶ τὰ περιοδικά, τὰ ἐκδιδόμενα καθ' ἅπασαν τὴν γῆν, ἰδοὺ δὲ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν ὑπολογισμῶν αὐτοῦ. Ἐκδίδονται καθ' ἅπασαν τὴν ὑφήλιον *34.274* ἐφημερίδες καὶ περιοδικά, ἑβδομαδιαῖα, δεκαπενθήμερα, μηνιαῖα κτλ. Αἱ ἐφημερίδες ἐκτυποῦσι καθ' ἑκάστην 116.000.000 φύλλων. Ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ ἐκτυποῦσι κατ' ἔτος 10.600.000.000 ἀντίτυπα.

Ἐκ τῶν ἐφημερίδων καὶ τῶν περιοδικῶν ἐκτυποῦνται.

Ἐν	Εὐρώπῃ	19557
»	Βορ. Ἀμερικῇ	12450
»	Ἀσίᾳ	775
»	Νοτ. Ἀμερικῇ	669
»	Αὐστραλίᾳ	661
»	Ἀφρικῇ	192

Ὡς πρὸς τὴν γλῶσσαν δὲ δημοσιεύονται·

Εἰς	Ἀγγλικὴν γλῶσσαν	16.500
»	Γερμανικὴν »	7.800
»	Γαλλικὴν »	3.850
»	Ἱσπανικὴν »	1.600
»	διαφόρους γλώσσας	4.524

ΒΙΒΛΙΑ ΣΠΑΝΙΑ

Ἐπωλήθησαν πρό τινων ἐτῶν ἐν Λονδίνῳ δύο Εὐαγγέλια, τὰ ὁποῖα ἐτυπώθησαν ὑπὸ τοῦ ἐφευρέτου τῆς τυπογραφίας Γουτεμβεργίου τῷ 1455. Τὸ πρῶτον τούτων ἐπωλήθη ἀντὶ φρ. *66.250* τὸ δὲ δεύτερον ἀντὶ φράγκων *97.500*.

ΒΙΒΛΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΑΓΟΡΑΖΟΜΕΝΑ ΥΠΟ ΙΑΠΩΝΩΝ

Κατὰ τὸν ἐν Τόκιῳ γάλλον πρεσβευτὴν Ἀρμάν, τῷ 1901 οἱ Ἰάπωνες ἠγόρασαν ἐξ Ἀγγλίας βιβλία ἀξίας 77.608 γιέν[1]. Ἀλλὰ τῷ 1903 τὸ ποσὸν τῶν ἐξ Ἀγγλίας ἀγορασθέντων βιβλίων ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων ἐτετραπλασιάσθη σχεδόν. Κατὰ τοῦτο ἠγοράσθησαν βιβλία ἀξίας 315.518 γιέν.

Ἐκ δὲ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν οἱ Ἰάπωνες ἠγόρασαν

1 Τὸ χρυσοῦν γιὲν ἰσοδυναμεῖ μὲ φρ. 5.17 τὸ δὲ ἀργυροῦν μὲ φρ. 2.58. Ἀγνοοῦμεν ἂν πρόκειται ἐνταῦθα περὶ γιὲν χρυσῶν ἢ ἀργυρῶν.

Ἀκόμη δὲν τὸν εἴδαμε καὶ Γιάννη τὸν ἐβγάλαμε.

ELISMANOGIO

τῷ 1901 βιβλία ἀξίας 47.000 γιέν, τῷ 1902 βιβλία ἀξίας 72.000 γιὲν καὶ τῷ 1903 ἐπλήρωσαν δι' ἀμερικανικὰ βιβλία γιὲν 55.000.

Ἐκ Γαλλίας δὲ ἠγοράσθησαν ὑπὸ τῶν Ἰαπώνων βιβλία 15.000 γιέν. Τὰ ἐκ Γαλλίας ἀγορασθέντα βιβλία ἦσαν ὡς ἐπὶ τὸ πλεῖστον νομικὰ καὶ ἀρκετὰ μυθιστορήματα. Τὰ ἐπιστημονικὰ βιβλία, κυρίως τὰ ἰατρικὰ προμηθεύονται οἱ Ἰάπωνες ἐκ Γερμανίας, Ἀγγλίας καὶ τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Ἀλλ' ἐὰν ἡ Ἰαπωνία εἰσάγει εἰς τὴν χώραν της τὸν δυτικὸν πολιτισμόν, δὲν λησμονεῖ καὶ τὴν σινικὴν καὶ ἰαπωνικὴν φιλοσοφίαν καὶ φιλολογίαν, αἵτινες παίζουσι μέγαν ρόλον ἐν τῇ χώρᾳ αὐτῆς.

ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΠΑΡΙΣΙΩΝ ΚΑΤΑ ΔΙΑΦΟΡΟΥΣ ΕΠΟΧΑΣ

Τῷ	363	8.000	Τῷ	1836	909.126
»	510	30.000	»	1841	912 033
»	1220	120.000	»	1846	1.053.897
»	1474	150.000	»	1856	1.174.846
»	1590	200.000	»	1861 Μετὰ τῶν Προαστείων	1.667.841
»	1719	509.640	»	1866	1.799.980
»	1784	660.000	»	1872	1.851.792
»	1802	672.000	»	1876	1.986.748
»	1817	713.966	»	1901	2.714.068
»	1827	890.432			

ΟΙΚΙΑΙ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Αὗται εἰσὶ *80.319* ἔχουσαι ἀξίαν *13.813.130.000* περίπου φρ. ἤτοι

	Ἀξίας φράγκ.
30.025	1000—50.000
14.057	51.000—100.000
20.725	101.000—250.000
9.863	251.000—500.000
4.216	501.000—1.000.000
1.067	1.100.000—2.000.000
57	5.000.000 καὶ ἄνω.

ΥΠΟΤΙΘΕΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ ΤΩΝ ΟΙΚΙΩΝ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Αἱ 80.319 οἰκίαι τῶν Παρισίων ἔχουσιν 883.871 διαμερίσματα (apartements), διὰ τὰ ὁποῖα πληρώνονται περίπου τὰ ἑξῆς ἐνοίκια.

681.642	πρὸς φρ.	100— 500
109.746	» »	501—1000
33.721	» »	1001—1500
16.665	» »	1501—2000
17.289	» »	2001—3000
13.874	» »	3001—5000
8.270	» »	5001—10.000
1.620	» »	10001—15.000
534	» »	15001—20.000
510	» »	20000 καὶ ἄνω

Κατοικοῦσιν εἰς τὴν γαλλικὴν πρωτεύουσαν 25000 ἑκατομμυριοῦχοι, ἐξ ὧν 1700 Γάλλοι καὶ 800 ξένοι.

Ἅγιου κερὶ μὴν τάξῃς καὶ μικροῦ παιδιοῦ κουλοῦρα.

ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΥ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Τῷ	1881	φρ. 259.000.000	»	1901	» 301.000.000
»	1891	» 272.000.000	»	1904	» 325.090.000

ΚΑΤΟΙΚΟΙ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Ἐντὸς ἑκατονταετίας οἱ κάτοικοι τῆς ἀγγλικῆς πρωτευούσης ἀπὸ 864.845 ἀνῆλθον εἰς 4.613.800 (1903). Ἡ αὔξησις δὲ αὕτη ἐγένετο κατὰ τὴν ἑπομένην κλίμακα.

Ἔτος	1801	Κάτ. 864.845
»	1811	» 1.009.546
»	1822	» 1.225.694
»	1831	» 1.471.941
»	1841	» 1.873.674
»	1855	» 2.362.236
Ἔτος	1861	Κάτ. 2.500.000
»	1871	» 3.351.804
»	1873	» 3.356.073
»	1903	» 4.613.800

Αἱ οἰκίαι τοῦ Λονδίνου εἶνε 616.837. Εἰς ἑκάστην οἰκίαν τῶν Παρισίων ἀναλογοῦσι 3.300 κάτοικοι, ἐνῷ εἰς ἑκάστην οἰκίαν τοῦ Λονδίνου, αἱ ὁποῖαι εἶνε μονοκατοικίαι, ἐπὶ πληθυσμοῦ 4.613.000 ψυχῶν ἀναλογοῦσι μόνον *ἑπτὰ* κάτοικοι.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΙΚΑΙ ΚΑΙ ΝΑΥΤΙΚΑΙ ΔΑΠΑΝΑΙ ΤΩΝ 6 Μ. ΔΥΝΑΜΕΩΝ

Αἱ στρατιωτικαὶ καὶ ναυτικαὶ δαπάναι τῶν 6 μεγάλων δυνάμεων ἐνῷ τῷ 1891 συνεποσοῦντο εἰς 3.805.000.000 φράγκων, τῷ 1903 συνεποσώθησαν εἰς φρ. 5.884.000.000, ἤτοι ηὐξησαν ἐντὸς δωδεκαετίας κατὰ φράγκα *2.079.000.000* ὡς ἐξάγεται ἐκ τοῦ κατωτέρω πίνακος.

Κράτη	1891	1903
Ἀγγλία	794.000.000	1.724.000.000
Γαλλία	886.000.000	1.001.000.000
Ῥωσσία	731.000.000	1.188.000.000
Γερμανία	702.000.000	1.088.000.000
Αὐστροουγγαρία	330.000.000	474.000.000
Ἰταλία	362.000.000	409.000.000

ΘΕΑΤΡΑ ΕΝ ΕΥΡΩΠΗ

Γαλλικὸν περιοδικὸν δημοσιεύει τὰς ἑπομένας πληροφορίας περὶ τῶν Θεάτρων τῆς Εὐρώπης. Ὑπάρχουσι κατὰ τὸ περιοδικὸν τοῦτο θέατρα *1973* καθ' ἅπασαν τὴν Εὐρώπην διανεμόμενα ὡς ἑξῆς·

Γαλλία	394
Ἰταλία	389
Γερμανία	264

Ἄλλα λογαριάζει κανεὶς καὶ ἄλλα τὸν βρίσκουν.

Ἀγγλία	205	Ἑλβετία	35
Ἱσπανία	190	Πορτογαλία	16
Αὐστροουγγαρία	188	Δανία	13
Ῥωσσία	90	Τουρκία	9
Βέλγιον	59	Ἑλλὰς (πλὴν τῶν ὑπαιθρίων)	8
Σουηδία Νορβηγία	49	Ῥουμανία	7
Ὁλλανδία	42	Σερβία	6

Η ΣΑΜΠΑΝΙΑ

Δὲν δίδεται γεῦμα ὁπωσοῦν ἐπίσημον, εἰς τὸ τέλος τοῦ ὁποίου νὰ μὴ ῥεύσῃ ἡ σαμπάνια. Ὁ ἐκλεκτὸς οὗτος οἶνος παράγεται ἐν τῇ γαλλικῇ ἐπαρχίᾳ Σαμπὰν (Καμπανίᾳ), ὁπόθεν ἀποστέλλεται εἰς ὅλα τὰ μέρη τῆς γῆς. Ἡ ἐξαγωγὴ τοῦ οἴνου τούτου ἐξακολουθεῖ αὐξάνουσα ἀδιακόπως, ὡς ἀποδεικνύεται ἐκ τοῦ ἑπομένου πίνακος.

Ἐξήχθησαν·

Τῷ 1844	φιάλαι	4.000.000
» 1854	»	6.000.000
» 1864	»	9.000.000
» 1874	»	15.000.000
» 1884	»	18.000.000
» 1897	»	22.000.000

Ἐκ τῶν κατὰ τῷ 1897 ἐξαχθεισῶν 22.000.000 φιαλῶν σαμπάνιας μόνον 500.000 κατηναλώθησαν ἐντὸς τῆς Γαλλίας, ἀπεστάλησαν δὲ ἐκτὸς αὐτῆς *21.500.000.*

Ὁ ἐκλεκτὸς οὗτος οἶνος δὲν ἐξάγεται ἐκ τῆς ἐπαρχίας Καμπανίας ἅμα τῇ παραγωγῇ αὐτοῦ, ἀλλὰ διατηρεῖται ἐντὸς ἀπεράντων ὑπογείων ἐπὶ 4 ἢ 5 ἔτη. Ἐντὸς τῶν ὑπογείων τούτων ὑπάρχει τρομερὰ ἀποθήκη καμπανίτου, ὑπολογιζομένη εἰς *126.500.000* λίτρας.[1] Τὸ ποσὸν τοῦτο θὰ ἤρκει νὰ πληρώσῃ φιάλην γιγαντιαίαν, ἔχουσαν ὕψος 112 μέτρων καὶ ἀνάλογον πλάτος, ἤτοι φιάλην ὑπερβαίνουσαν τὸ τρίτον τοῦ πύργου τοῦ Ἔϊφελ. Ἡ παρακαταθήκη αὕτη θὰ ὑπερήρκει διὰ πενταετῆ ἐξαγωγήν, ἐν περιπτώσει καταστροφῆς τῶν ἀμπέλων, ἐξ ὧν παράγεται ἡ σαμπάνια.

Ἡ γαλλικὴ ἐπαρχία Καμπανίας ἔχει ἀμπέλους ἐκτάσεως 15.000 ἑκταρίων[2] περιεχούσας 600.000.000 κλίματα καὶ παράγει κατ' ἔτος, ἄνευ ἀπευκτέων, 50.000.000 λίτρας οἴνου. Ἡ ἀξία ἑνὸς ἑκταρίου κατὰ λόγον τῆς ποιότητος τῆς ἀμπέλου ποικίλει μεταξὺ 5.000 καὶ 50.000 φράγκων. Ἡ ἀξία ὅλων τῶν ἀμπελώνων τῆς ἐπαρχίας Καμπανίας ὑπολογίζεται εἰς φρ. 100.000.000.

1 Ἡ λίτρα εἶνε ἴση μὲ 149 1 2 δράμια.

2 Τὸ ἑκτάριον εἶνε ἴσον μὲ 10.000 τετραγωνικὰ μέτρα.

Δάνειζε τὸ ἄλογό σου καὶ θὰ σοῦ ἐπιστρέψουν τὸ πετσί του.

Η ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ ΤΟΥ ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΥ ΕΝ ΤΑΙΣ ΗΝ. ΠΟΛΙΤΕΙΑΙΣ

Τῷ 1890 ὑπῆρχον εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας 89 βιομηχανικὰ καταστήματα ἠλεκτρισμοῦ, ἐνῷ σήμερον, κατὰ πρόσφατον στατιστικήν, ὑπάρχουσι τοιαῦτα 580. Ταῦτα ἀπασχολοῦσι κεφάλαιον 420.000.000 φράγκων, καὶ χρησιμοποιοῦσι 41.000 ἐργάτας. Ὁ μισθὸς τῶν ἐργατῶν τούτων ὑπολογίζεται ἐτησίως εἰς ποσὸν ὑπερβαῖνον τὰ 100.000.000 φράγκων. Τὰ καταστήματα ταῦτα παράγουσι κατ' ἔτος ἠλεκτρικὰ προϊόντα ἀξίας περίπου 461.000.000 φράγκων.

ΟΙ ΑΓΡΑΜΜΑΤΟΙ ΤΟΥ ΠΕΠΟΛΙΤΙΣΜΕΝΟΥ ΚΟΣΜΟΥ

Σοφὸς Ἄγγλος συνέταξεν ἐνδιαφέρουσαν στατιστικήν, ἀλλὰ κατὰ προσέγγισιν, τῶν ἀγραμμάτων. Κατ' αὐτὴν τὰ πρωτεῖα ὡς πρὸς τὸν ἀριθμὸν τῶν ἀγραμμάτων κατέχουσιν ἡ Ρωσσία, ἡ Ρουμανία καὶ ἡ Σερβία, ἔνθα ἐπὶ 100 κατοίκων οἱ 80 εἶνε ἀγράμματοι. Μετὰ τὰ κράτη ταῦτα ἐπέρχονται ἀγράμματοι ἐπὶ 100 κατοίκων.

Ἱσπανία	65
Ἰταλία	48
Οὐγγαρία	43
Αὐστρία	39
Ἰρλανδία	21
Γαλλία καὶ Βελγικὴ	14
Ὁλλανδία	10
Ἀγγλία	8
Λευκοὶ Ἡνωμ. Πολιτειῶν	8
Σκωτία	7
Γερμανία	1

Βαυαρία, Βυρτεμβέργη καὶ Βάδη σχεδὸν οὐδείς. Ἐν Σκανδιναυΐᾳ ὁ ἀγράμματος ἄνθρωπος εἶνε ζωολογικὸν εἶδος ἐκλεῖψαν.

ΤΑΧΥΔΡΟΜΙΚΑ

Πόσα εἴδη γραμματοσήμων ἐξεδόθησαν ἀφ' ἧς ἐποχῆς εἰσήχθη ἡ χρῆσις αὐτῶν εἰς τὰ ταχυδρομεῖα τοῦ κόσμου; *19.242* κατὰ ἓν ἀγγλικὸν περιοδικόν, ὥστε τοσαῦτα πρέπει νὰ συλλέξῃ τις ὅπως σχηματίσῃ πλήρη συλλογὴν γραμματοσήμων, ἡ συλλογὴ δὲ αὕτη ἔχει ἀξίαν ἑκατομμυρίων. Μόνη ἡ ἐν τῇ κεντρικῇ Ἀμερικῇ δημοκρατία τοῦ Σαλβατὼρ μέχρι τοῦ 1904 ἐξέδωκε *451* εἴδη γραμματοσήμων.

ΕΛΛΕΙΨΙΣ ΥΠΗΡΕΤΡΙΩΝ

Εἰς Ἰωχανεσβοὺργ τῆς Νοτίου Ἀφρικῆς ὑπάρχει μεγίστη ἔλλειψις ὑπηρετριῶν, αἱ δὲ κυρίαι εἶνε τοσοῦτον ἀπηλπισμέναι ὅσον εἶνε εὐχαριστημέναι αἱ ὑπηρέτριαι. Κατὰ τὰς πληροφορίας εὐρωπαίας οἰκοδεσποίνης διαμενούσης ἐν Ἰωχανεσβούργ, συνήθης μισθὸς τῶν ὑπηρετριῶν εἶνε κατὰ μῆνα φράγκα 150—160. Αἱ θαλαμηπόλοι λαμβάνουσι κατὰ μῆνα

Ἀκριβὰ πουλεῖ ὁ χωριάτης καὶ θαρρεῖ πῶς διαφορίζει.

φρ. 175 — 185, αἱ τροφοὶ 200 φράγκα οἱ δὲ μάγειροι 300. Τὸ ῥεκὸρ τέλος κατέχουσιν αἱ θυρωροί, διότι ὁ μικρότερος μισθὸς αὐτῶν ἀνέρχεται εἰς φράγκα 850.

ΚΟΛΟΣΣΙΑΙΑ ΠΟΣΑ ΠΡΟΣ ΣΥΣΤΑΣΙΝ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΩΝ

Ὁ μυριόπλουτος Ἀμερικανὸς Ἀνδρέας Κάρνεζη ἐδαπάνησε μέχρι τοῦδε πρὸς ἵδρυσιν ***χιλίων διακοσίων ἐννενήκοντα*** βιβλιοθηκῶν τὸ κολοσσιαῖον ποσὸν ***39.324.240*** δολλαρίων. Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου 29.094.080 δολλάρια ἐδαπανήθησαν πρὸς ἵδρυσιν βιβλιοθηκῶν τῆς Βορειοαμερικανικῆς συμπολιτείας, 6.000.000 πρὸς ἵδρυσιν βιβλιοθηκῶν ἐν Ἀγγλίᾳ, 2.000.000 ὑπὲρ τῶν ἐν Σκωτίᾳ βιβλιοθηκῶν καὶ 1.475.000 δολλάρια πρὸς ἵδρυσιν βιβλιοθηκῶν ἐν Καναδᾷ.

ΥΠΟΓΕΙΟΣ ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ ΕΝ ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Ὅπως ἐλαττωθῇ ἡ εἰς τὰς ὁδοὺς τῆς Ν. Ὑόρκης πυκνὴ κυκλοφορία, κατασκευάζουσιν ὑπὸ τὴν πόλιν ταύτην ὑπόγειον σιδηρόδρομον, πρὸς περάτωσιν τοῦ ὁποίου αἱ δαπάναι ὑπελογίσθησαν εἰς φρ. 180.000.000. Μέχρι τοῦ 1903 εἶχον δαπανηθῇ φρ. 105.000.000. Θὰ ἐξαχθῇ, κατὰ τοὺς γενομένους ὑπολογισμούς, χῶμα 50.000 κυβ. μέτρ. καὶ βράχος 36.000. Διὰ τὰ στηρίγματα τῆς σύραγγος θὰ χρησιμοποιηθῶσιν 65.000 τόνοι χάλυβος.

ΔΙΑΦΟΡΑ ΜΥΣΤΙΚΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ

Τὸ περίφημον ***Σαρτρὲζ*** κατασκευάζεται ἐκ μίγματος πεντήκοντα διαφόρων φυτῶν καὶ ῥιζῶν, ἀλλὰ τὰς ῥίζας καὶ τὰ φυτὰ ταῦτα γνωρίζουσι μόνον οἱ κατασκευάζοντες αὐτὸ μοναχοὶ Βενεδικτῖνοι. Ἐκ τῆς πωλήσεως τοῦ ποτοῦ τούτου οἱ ῥηθέντες μοναχοὶ ἔχουσι κατ' ἔτος καθαρὸν κέρδος 3.000.000 φράγκων, τὸ κέρδος δὲ τοῦτο εἶνε ἐπαρκὴς λόγος ὅπως κρατῶσι μυστικὸν τὸν τρόπον τῆς κατασκευῆς του. Λέγεται ὅτι ὁ Ῥότσιλδ προσέφερεν εἰς τοὺς Βενεδικτίνους μοναχοὺς 20.000.000 φράγκα ἵνα τῷ πωλήσωσι τὸ μυστικὸν τῆς κατασκευῆς τοῦ ***Σαρτρέζ***.

Ἕτερον μυστικόν, διὰ τὴν ἀπόκτησιν του ὁποίου πολλοὶ θὰ προσέφερον ἑκατομμύρια, εἶνε τὸ μυστικὸν διὰ τοῦ ὁποίου βάφονται τὰ χαρτονομίσματα τῆς κυβερνήσεως τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν. Τὸ μυστικὸν τοῦτο γνωρίζει μόνος ὁ κατασκευαστὴς αὐτοῦ, ὁ ὁποῖος θὰ τὸ μεταβιβάσῃ εἰς τὸν υἱόν του ὅταν ἀποθάνῃ. Οὗτος λαμβάνει μισθὸν 250.000 φράγκων καὶ ἐργάζεται μίαν μόνον ἑβδομάδα τοῦ ἔτους πρὸς παραγωγὴν τοσούτου χρώματος, ὅσον χρειάζεται ἡ κυβέρνησις, ἡ ὁποία ἐπιβλέπει αὐστηρότατα μήπως κατασκευασθῇ περισσότερον.

Ἂν γειτονέψῃς μὲ κουτσὸν θὰ μάθῃς νὰ κουτσαίνῃς.



ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΤΩΝ ΕΟΡΤΑΖΟΝΤΩΝ

Ἀβράμιος Ὀκτωβρίου 29
Ἀγαθάγγελος Ἰανουαρίου 23
Ἀγάθη Φεβρουαρίου 5
Ἀγάθων Φεβρουαρίου 19
Ἀγαθόνικος Αὐγούστου 22
Ἀγάπη Ἀπριλίου 16
Ἀγάπιος Ἰαν. 11, Μαρτ. 15
Ἀγγελικὴ Δεκεμβρίου 3
Ἀγλαΐα Δεκεμβρίου 19
Ἁγνῆ Ἰανουαρίου 21
Ἀδριανὸς Αὐγούστου 26
Ἀθανάσιος Ἰαν. 18, Μαΐου 2
Αἰκατερίνη Νοεμβρίου 25
Αἰμιλιανὸς Αὐγούστου 8
Ἀλεξάνδρα Ἀπριλίου 23
Ἀλέξανδρος Ἰουν. 10, Αὐγ. 30
Ἀλέξιος Μαρτίου 17
Ἀμβρόσιος Δεκεμβρίου 7
Ἀναστασία Μαρτίου 10, Ὀκτωβρίου 29, Δεκεμβρίου 22
Ἀνδρέας Νοεμβρ. 30, Αὐγ. 19
Ἀνδρόνικος Ὀκτωβρίου 12, Μαρτίου 2, Μαΐου 17
Ἄννα Ἰουλίου 25, Σεπτεμβρίου 9, Δεκεμβρίου 9
Ἀνθοῦσα Φεβρουαρίου 22
Ἀντώνιος Ἰανουαρίου 17
Ἀριάδνη Σεπτεμβρίου 18
Ἀρτέμιος Ὀκτωβρίου 20
Βαρβάρα Δεκεμβρίου 4
Βάσση Αὐγούστου 21
Βασίλειος Ἰανουαρίου 1
Βαρθολομαῖος Ἰουν. 11, Αὐγ. 25
Βαρνάβας Ἰουνίου 11
Βερονίκη Ἰουλίου 12
Βικέντιος Νοεμβρίου 11
Βίκτωρ Νοεμβρίου 11
Βλάσιος Φεβρουαρίου 11
Γαβριὴλ Μαρτίου 26
Γεράσιμος Μαρτ. 4, Ὀκτωβρ. 20
Γερβάσιος Ὀκτωβρίου 14
Γεώργιος Ἀπριλίου 23
Γλυκερία Μαΐου 13
Γρηγόριος Ἰανουαρ. 10 καὶ 25
Δαμιανὸς Νοεμβρίου 1
Δανιὴλ Δεκεμβρίου 11
Δημήτριος Ὀκτωβρίου 26
Διογένης Δεκεμβρίου 5
Διομήδης Αὐγούστου 16
Διονύσιος Μαΐου 18, Ὀκτωβρίου 3, Δεκεμβρίου 17
Δομνίκη Ἰανουαρίου 8
Εἰρήνη Μαΐου 5, Αὐγούστου 13
Εἰρηναῖος Αὐγούστου 23
Ἐλευθέριος Δεκεμβρίου 15
Ἐλισσαῖος Ἰουνίου 14
Ἑλένη Μαΐου 21
Ἐμμανουὴλ Δεκεμβρίου 25
Ἐπιστήμη Νοεμβρίου 5
Εὐάγγελος Ἰουλίου 7
Εὐγενία Δεκεμβρίου 24
Εὐδοκία Αὐγ. 13, Μαρτίου 1
Εὐθύμιος Ἰανουαρίου 20
Εὐλάμπιος Ὀκτωβρίου 10
Εὐλαμπία Ὀκτωβρίου 10
Εὐστάθιος Φεβρ. 21, Σεπτ. 20
Εὐστράτιος Ἰαν. 9, Δεκεμ. 13
Εὐσταθία Σεπτεμβρίου 11
Εὐτυχὴς Αὐγούστου 24
Εὐφημία Ἰουλίου 11, Σεπτ. 16

Ἄλλο ποῦ νὰ δῇς καὶ ἄλλο ποῦ ν' ἀκούσῃς.

Εὐφρασία Ἰανουαρίου 19
Εὐφροσύνη Σεπτεμβρίου 25
Ζαχαρίας Φεβρουαρίου 8, Μαρτίου 24 Σεπτεμβρίου 5
Ζηνοβία Ὀκτωβρίου 30
Ζηνόβιος Ὀκτωβρίου 30
Ζωὴ Δεκεμβρίου 18
Θαδαῖος Αὐγούστου 21
Θέκλη Σεπτεμβρίου 24
Θεμιστοκλῆς Δεκεμβρίου 21
Θεοδώρα Σεπτ 11, Φεβρ. 11
Θεόδωρος Φεβρουαρ. 8 καὶ 17
Θεοδόσιος Ἰανουαρίου 11
Θεοδοσία Μαΐου 29
Θεοφανὼ Δεκεμβρίου 16
Θεοφάνης Ὀκτ. 11, Μαρτ. 12
Θωμᾶς Ὀκτωβρίου 6
Ἰάκωβος Ἀπρ. 30, Ὀκτ. 9, 23
Ἰγνάτιος Ἰαν. 29, Δεκεμ. 20
Ἱππόλυτος Αὐγούστου 10
Ἰσίδωρος Φεβρ. 4, Μαΐου 14
Ἰουλιανὴ Δεκεμβρίου 21
Ἰουλίτη Ἰουλίου 15.
Ἰουνία Μαΐου 17
Ἰουστίνη Ὀκτωβρίου 2
Ἰωάννης Ἰανουαρίου 6
Ἰωακεὶμ Σεπτεμβρίου 9
Ἰωνᾶς Σεπτεμβρίου 21
Ἰωσὴφ Ἀπριλίου 3
Καλλίστρατος Σεπτεμβρίου 27
Κλήμης Ἰαν. 23, Νοεμ. 24
Κορνήλιος Σεπτεμβρ. 13
Κοσμᾶς Ἰουλίου 1, Νοεμβρ. 1
Κυριακὴ Ἰουλίου 7
Κυριάκος Σεπτεμβρίου 29
Κύριλλος Μαρτίου 29
Κῦρος Ἰανουαρίου 8 καὶ 31
Κωνσταντῖνος Μαΐου 21
Λαυρέντιος Αὐγούστου 10
Λουκᾶς Ὀκτωβρίου 18
Λουκία Δεκεμβρίου 13
Μαγδαληνὴ Ἰουλίου 22
Μακάριος Ἰανουαρίου 19
Μακρίνα Ἰουλίου 19
Μαρίνα Ἰουλίου 17
Ματθαῖος Νοεμβρίου 16
Μάρκος Ἀπριλ. 25, Μαρτ. 29
Μηνᾶς Δεκεμβρ. 10 Νοεμ. 11
Μηνοδώρα Σεπτεμβρίου 10
Μητροδώρα Σεπτεμβρίου 10
Μιχαὴλ Νοεμβρίου 8
Μωϋσῆς Αὐγούστ. 28, Σεπτ. 4
Ναταλία Αὐγούστου 26
Ναοὺμ Δεκεμβρίου 1
Νεόφυτος Ἰανουαρίου 21
Νίκανδρος Νοεμβρίου 4
Νικήτας Ἀπριλ. 3, Σεπτεμ. 15
Νικηφόρος Φεβρουαρ. 9, Μαρτίου 13, Ἰουνίου 2
Νικόλαος Δεκεμβρίου 6
Ξένη Ἰανουαρίου 24
Ξενοφῶν Ἰανουαρίου 26
Ὀνούφριος Ἰουνίου 12
Ὀρέστης Νοεμβρίου 10
Παρθένιος Φεβρουαρίου 7
Παντελεήμων Ἰουλίου 27
Παρασκευὴ Ἰουλίου 26
Παῦλος Ἰουνίου 29
Παχώμιος Μαΐου 15
Πελαγία Μαΐου 4, Ὀκτωβρ. 8
Πέτρος Ἰουνίου 29
Πλάτων Νοεμβρίου 18
Πολυξένη Σεπτεμβρίου 23
Πολύκαρπος Φεβρουαρίου 23
Πορφύριος Νοεμβρίου 9
Προκόπιος Ἰουλίου 8
Σάββας Δεκεμβρίου 5
Σίμων Μαΐου 10
Σοφία Σεπτεμβρίου 17
Σπυρίδων Δεκεμβρίου 12
Σταῦρος Σεπτεμβρίου 14
Στέφανος Δεκεμβρίου 27
Στυλιανὸς Νοεμβρίου 26
Συμεὼν Φεβρουαρίου 3, Ἀπριλίου 27, Μαΐου 24
Τατιανὴ Ἰανουαρίου 12
Τιμόθεος Φεβρ. 21, Μαΐου 3
Τριαντάφυλλος Αὐγούστου 8

Ἄλλα σκαμπάζ' ὁ γάϊδαρος κι' ἄλλα ὁ γαϊδουριάρης.

Τρύφων Φεβρουαρίου 1
Φεβρωνία Ἰουνίου 25
Φιλάρετος Δεκεμβρίου 1
Φίλιππος Νοεμβρίου 14
Φιλόθεος Σεπτεμβρίου 15
Φωκᾶς Σεπτεμ. 22, Ἰουλίου 23
Φώτιος Αὐγούστου 12
Χαράλαμπος Φεβρουαρίου 10
Χαριτίνη Ὀκτωβρίου 5
Χιονία Ἀπριλίου 16
Χριστίνα Ἰουλίου 24
Χρύσανθος Μαρτίου 19

ΠΡΟΣΘΗΚΑΙ

Συνάλλαγμα

Ἰανουάριος—Αὔγουστος 1905

Μῆνες	ΤΙΜΗ Ἀνωτέρα	Κατωτ.
Ἰανουάριος	132 3/4	130 1/2
Φεβρουάριος	130 3/4	129 1/4
Μάρτιος	129 3/4	123
Ἀπρίλιος	127 1/4	124
Μάϊος	125 1/4	124 1/2
Ἰούνιος	124 3/4	123
Ἰούλιος	121 3/4	118 3/4
Αὔγουστος	122	119 1/2

Σταφίδος ἐξαγωγὴ

Ἐκ τῆς ἐσοδείας ἐν γένει τοῦ 1904 (ἀπὸ 10 Αὐγούστου 1904 — 31 Ἰουλίου 1905).

Ἡ ἐξαγωγὴ τῆς σταφίδος κατὰ περιφερείας εἰς λίτρας ἔχει ὡς ἑξῆς·

Ἠλείας	66.598.000
Πατρῶν	30.933.000
Κορινθίας	27.948.000
Αἰγιαλείας καὶ Καλαβρύτων	21.000.000
Τριφυλίας	18.923.000
Πυλίας	18.736.000
Ζακύνθου	16.171.000
Κεφαλληνίας	15.613.000
Μεσσηνίας	10.911.000
Ὀλυμπίας καὶ Λακεδαίμονος	9.096.000
Μεσολογγίου καὶ Βονίτσης	2.551.000
Καλαμῶν	2.048.000
Λευκάδος	925.000
Ναυπακτίας	848.000
Ναυπλίας καὶ Ἄργους	681.000
Χαλκίδος, Γυθείου καὶ Ἐπιδ. Λιμηρᾶς	345.000
Φθιώτιδος καὶ Δωρίδος	314.000
Ἰθάκης	87.000

Ἐκ τοῦ ποσοῦ τούτου εἰσήχθησαν λίτραι εἰς

Ἀγγλίαν	124.591.000
Ὁλλανδίαν	39.093.000
Γερμανίαν	35.941.000
Ἀμερικὴν	32.731.000
Αὐστρίαν	8.796.000
Γαλλίαν	8.246.000
Βέλγιον	262.000
Ἰταλίαν	238.000
Ἀφρικὴν	106.000
Ἰνδίας	82.000
Ῥωσσίαν	35.000
Αἴγυπτον	21.000
Τουρκίαν	11.000

Ἡ κατὰ τὸ προηγούμενον ἔτος ἐκ τῆς Ἑλλάδος ἐξαχθεῖσα σταφὶς, συμποσουμένη εἰς λίτρας 246.458.000 ἀπεστάλη εἰς τὰς ἑπομένας χώρας·

	Λίτραι
Εἰς Ἀγγλίαν	122.458.349
» Ἀμερικὴν	38.421.780

Ἄλλα ἔχει 'στὴν καρδιὰ καὶ ἄλλα 'στὰ χείλη.

	Λίτραι
Εἰς Ὁλλανδίαν	33.754.494
» Γερμανίαν	27.264.311
» Γαλλίαν	9.406.331
» Αὐστραλίαν	8.393.683
» Αὐστρίαν	6.111.290
» Ἰταλίαν	345.255
» Ῥωσσίαν	263.649
» Ῥουμανίαν	110.681
» Ἀφρικὴν	41.500
» Αἴγυπτον	21.789
» Ἰνδίας	10.500
» Τουρκίαν	4.747
» Κρήτην	558
» Μαυροβούνιον	406

Μετανάστευσις.

Ἀπὸ τῆς 1 Ἰουλίου 1904 — 30 Ἰουνίου 1905 μετηνάστευσαν ἐξ Ἑλλάδος εἰς τὰς Ἡνωμένας Πολιτείας 10.515 μετανάσται. Τὸ προηγούμενον δωδεκάμηνον εἶχον μεταναστεύσει 11.343 ἤτοι ἐπὶ πλέον 828 ψυχαί. Κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα μετηνάστευσαν·

Ἐκ τῆς Εὐρωπαϊκῆς Τουρκίας 4.542 ἐνῷ τὸ προηγούμενον δωδεκάμηνον εἶχον μεταναστεύσει 4.344. Ἐκ δὲ τῆς Ἀσιατικῆς Τουρκίας μετηνάστευσαν 6.157 ἀπέναντι 5.235 τοῦ προηγουμένου δωδεκαμήνου. Οὕτως ἡ ἐξ Ἑλλάδος μετανάστευσις ἠλαττώθη κατὰ 825 ψυχὰς ἡ δὲ ἐκ τῆς Εὐρωπαϊκῆς καὶ Ἀσιατικῆς Τουρκίας ηὔξησε κατὰ 1.120 ψυχάς.

Ἡ λόγχη. — Τὸ ὅπλον τοῦτο εἶνε ἰδιαζόντως γαλλικόν. Λέγεται ὅτι ἐφευρέθη εἰς τὴν Βαϊόνην κατὰ τὸ 1671, ἐξ οὗ καὶ ὠνομάσθη βαγιονέτα. Τῷ 1703 Λουδοβίκος ὁ ΙΔ΄ ἀπεφάσισε νὰ ὁπλίσῃ ὅλον τὸν γαλλικὸν στρατὸν μὲ λογχοφόρα ὅπλα, ἐπὶ τῆς ἐποχῆς δὲ ταύτης τὸ ὅπλον τοῦτο ἀπέβη εἰς χεῖρας τῶν γάλλων στρατιωτῶν τὸ φόβητρον τῶν ἐχθρῶν αὐτῶν. Τὴν λόγχην ἐδόξασε πρὸ πάντων ἡ σωματοφυλακὴ τοῦ πρώτου Ναπολέοντος. Αὕτη καταφρονοῦσα τὴν πυρίτιδα, ἐμάχετο σῶμα πρὸς σῶμα. Κατὰ τὸν Πολωνικὸν πόλεμον ἓν τάγμα ὡρκίσθη νὰ μὴ καύσῃ μήτε μίαν πυριτιδοβολήν, καὶ πραγματικῶς διὰ μόνης τῆς λόγχης ἀπέκρουσε πάσας τὰς προσβολάς. Ἐπίσης διὰ τῆς λόγχης ἐνικήθησαν οἱ Ῥῶσοι εἰς Ἄλμαν καὶ Ἴγκερμαν.

Σοφὸς ἀφῃρημένος. — Ὁ διάσημος φιλόσοφος Χέγκελ ἐξῆλθε τῆς οἰκίας αὐτοῦ μὲ τὴν πρόθεσιν ν' ἀγοράσῃ νέον πῖλον. Τοῦτο πράξας ἐπέστρεψεν εἰς τὴν οἰκίαν του, βεβυθισμένος εἰς σκέψεις καὶ ἀφῃρημένος ὡς πάντοτε. Ἔκρουσε τὴν θύραν τῆς οἰκίας του, ἀλλ' ἡ ὑπηρέτριά του μὴ ἀναγνωρίσασα αὐτὸν εἰς τὸ σκότος ἕνεκεν τοῦ πίλου του, λέγει πρὸς αὐτόν·

— Θὰ ἐπιθυμεῖτε, κύριε, νὰ ἰδῆτε τὸν κ. καθηγητήν. Δὲν ἦλθεν ἀκόμη ἀλλὰ μετ' ὀλίγον θὰ ἔλθῃ.

Ὁ Χέγγελ, προσηλωμένος εἰς τὰς σκέψεις του καὶ εὑρισκόμενος εἰς τὸ ζενίθ τῆς ἀφῃρημάδας του, ἀπεσύρθη καὶ ἐξῆλθεν εἰς τὸν δρόμον, χωρὶς κἂν νὰ ἀντιληφθῇ ὅτι ἀνέμενε τὸν ἑαυτόν του.

Δὲν εἶνε ντροπὴ νὰ ῥωτᾷς ὅ,τι δὲν ξεύρεις.



Γ. ΘΕΟΤΟΚΗΣ
Ἀρχηγὸς τῆς Ἀντιπολιτεύσεως.



Δ. ΡΑΛΛΗΣ
Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως.

Τὸ δένδρο γνωρίζεται ἀπὸ τὸν καρπό του.

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΡΑΛΛΗΣ

(ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟΣ)

Ἐγεννήθη τῷ 1844 ἤτοι καθ' ὃν χρόνον εἰσήγετο ἐν Ἑλλάδι τὸ συνταγματικὸν πολίτευμα. Προωρίσθη διὰ τὸ ἀκαδημαϊκὸν στάδιον, ἀλλ' ἀντήλλαξε τὴν ἕδραν τοῦ Ἐμπορικοῦ Δικαίου πρὸς τὸ Βουλευτικὸν ἑδώλιον. Οὕτως ἡ ἐπιστήμη ἀπώλεσεν ἐπιφανῆ ἱεροφάντην, ἀλλ' ἡ Πολιτεία ἐκέρδισεν ὑπέροχον λάτριν. Σεμνός, χρηστός, μετριόφρων, ἀποφεύγει τὰς ἐπιδείξεις. Ἔχει ἔκτακτον διαύγειαν νοὸς καὶ ὀξυτάτην ἀντίληψιν. Βεβαίως εἶνε φιλόδοξος, ἀλλ' ἡ φιλοδοξία αὐτοῦ στερεῖται πάσης χροιᾶς πρωτοτυπίας. Τοὺς ἀκολουθοῦντας τὰς ἀρχὰς αὐτοῦ βουλευτὰς θεωρεῖ ὡς συνεργάτας μᾶλλον ἢ ὡς ὀπαδούς. Κάτοχος τῆς κοινοβουλευτικῆς τακτικῆς, κατώρθωσε πολλάκις νὰ παρασύρῃ τὴν πλειοψηφίαν τῆς Βουλῆς εἰς ἀποφάσεις, τὰς ὁποίας ὁ ἴδιος συνέλαβεν ἐκ τοῦ προχείρου, ἢ καὶ νὰ τὴν διασπάσῃ, ἐκλέγων τὴν κατάλληλον ψυχολογικὴν στιγμήν.

Δὲν εἶνε ὀπαδὸς τῆς μακρυγορίας. Οἱ λόγοι του εἶνε συνεπτυγμένοι καὶ πλήρεις διαυγείας, χαρακτηρίζει δὲ αὐτοὺς γοργότης φράσεως καὶ ἔκτακτος κομψοέπεια. Δὲν ἐπιζητεῖ πομπώδες ὕφος. Τουναντίον ἐπιζητεῖ βραχυλογίαν, προσδίδων εἰς τὰς ἀγορεύσεις αὐτοῦ φυσικὸν τύπον πείθοντος ὀρθοῦ λόγου. Ὁρμητικὸς εἰς τὴν ἐπίθεσιν καὶ ἕτοιμος εἰς ἀπάντησιν, ἐκράτησε πολλάκις τὴν συζήτησιν μόνος κατὰ συμπαγοῦς καὶ ἐπιβλητικῆς πλειοψηφίας. Θυσιάζει ἐνίοτε εἰς τὴν εὐφυολογίαν τὴν δύναμιν τοῦ ἐπιχειρήματος, ἀλλ' εἰς τοῦτο πταίει ἡ φύσις ἡ ὁποία τὸν ἐπροίκισε μὲ χαρακτῆρα εὔθυμον καὶ πνεῦμα σπινθηροβόλον.

Ὡς κυβερνήτης εἶνε αὐστηρότατος, ἀξιοπρεπὴς καὶ φιλεργός. Ἐνῷ ἔχει μεταξὺ τῶν ἐκλογέων αὐτοῦ μεγίστην δημοτικότητα, οὐδέποτε διανέμει εἰς αὐτοὺς παροχάς. Ἐκλέγεται πάντοτε βουλευτὴς Ἀττικῆς, ἡ τοιαύτη δὲ ἐπιτυχία αὐτοῦ ὀφείλεται εἰς τὸ ὅτι γινώσκει νὰ σαγηνεύῃ τὰ πλήθη, προσφέρων εἰς τοὺς ἐκλογεῖς του ὑπηρεσίας ὡς δικηγόρος ἀμισθί.

Ἔχει ἀναμορφωτικὰς ἰδέας περὶ πάντων τῶν κλάδων τῆς ὑπηρεσίας, καὶ ἐπιθυμεῖ τὴν ἀνύψωσιν τοῦ Κοινοβουλίου εἰς ἐμπρέπουσαν περιωπήν! Τὸ οἰκονομικὸν δὲ σύστημα αὐτοῦ βασίζεται ἐπὶ τῆς ἀρχῆς ὅπως ἡ χώρα διὰ τῶν ἰδίων αὐτῆς δυνάμεων ἐπαρκῇ εἰς πλήρωσιν πασῶν τῶν ὑποχρεώσεων καὶ τῶν ἀναγκῶν αὐτῆς.

Εἶνε καλὸν πρᾶγμα νὰ λέγῃ τις τὴν ἀλήθειαν.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ

ΕΙΣ ΜΕΤΟΧΑΣ, ΟΜΟΛΟΓΙΑΣ ΚΑΙ ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ

ΔΡ. 25.000.000

Τὸ κεφάλαιον καὶ αἱ καταθέσεις εἰς χρήματα καὶ χρεώγραφα ἐν γένει ἀνήρχοντο τῇ 1 Μαΐου 1905 εἰς Δρ. 166.000.000

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ : Ἐν Λονδίνῳ** (55—56, Bishopsgate Street), **Ἀλεξανδρείᾳ, Καΐρῳ, Σμύρνῃ, Κων/πόλει, Πειραιεῖ, Πάτραις, Βόλῳ, Σύρῳ, Καλάμαις, Χανίοις, Ἡρακλείῳ.

Ἡ ***Τράπεζα Ἀθηνῶν*** ἐκτελεῖ πᾶσαν Τραπεζικὴν ἐργασίαν ἤτοι: Προκαταβολὰς ἐπὶ ἐμπορευμάτων, χρεωγράφων καὶ Συναλλαγματικῶν. Ἐκτελεῖ Προεξοφλήσεις, Εἰσπράξεις τοκομεριδίων, ἐκδίδει Συναλλαγματικάς, ἐπιταγάς, πιστωτικὰς ἐπιστολάς, ἐνεργεῖ δὲ καὶ τηλεγραφικὰς ἐντολὰς πληρωμῆς εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τῆς Εὐρώπης. Ἐκτελεῖ τὴν εἰσπραξιν Γραμματίων ἐπὶ Ἑλλάδος καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ, ὡς καὶ Χρηματιστικὰς ἐντολάς. Ἀνοίγει τρεχουμένους λογαριασμούς.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ. Ἡ Διεύθυνσις τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν πρὸς ἐμψύχωσιν τοῦ παρὰ τῷ λαῷ πνεύματος τῆς ἀποταμιεύσεως προσδιώρισε τόκον 4 ο/ο ἐτησίως διὰ τὰς ἐν τῷ Ταμιευτηρίῳ της καταθέσεις, ἀποδοτέας εἰς πρώτην ζήτησιν, παρέχουσα πάσας τὰς εὐκολίας διὰ καταθέσεις καὶ ἀπολήψεις τῶν πελατῶν της.

ΤΜΗΜΑ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ. Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις εἰς χρυσόν, εἰς ἐπιταγὰς (chèques) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ εἰς τραπεζογραμμάτια πληρόνουσα τόκον :

Διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας εἰς πρώτην ζήτησιν 3 ο/ο, διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ ἓξ μῆνας 3 1 2 ο/ο, διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ ἓν ἔτος 4 ο/ο, διὰ καταθέσεις ἀποδοτέας μετὰ δύο ἔτη καὶ ἐπέκεινα 5 ο ο.

Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις εἶνε ἀποδοτέαι εἰς ὃ νόμισμα ἐνηργήθησαν, αἱ δὲ εἰς ἐπιταγὰς (chèques) τῆς Τραπέζης ἐπὶ τοὺς ἐν τῷ ἐξωτερικῷ ἀνταποκριτάς της. Οἱ δεδουλευμένοι τόκοι πληρόνονται καθ' ἑξαμηνίαν ἀπὸ τῆς 1 Ἰανουαρίου καὶ ἀπὸ τῆς 1 Ἰουλίου ἑκάστου ἔτους.

ΤΜΗΜΑ ΤΙΤΛΩΝ. Ἡ Τράπεζα δέχεται καταθέσεις χρεωγράφων πρὸς φύλαξιν ἀντὶ ἐλαχίστων δικαιωμάτων, ἐπιφορτίζεται δὲ καὶ τὴν εἰσπραξιν τοκομεριδίων ἑλληνικῶν καὶ εὐρωπαϊκῶν χρεωγράφων παντὸς εἴδους. Ἐκτελεῖ χρηματιστικὰς ἐντολὰς ἀντὶ τῶν συνήθων μεσιτικῶν δικαιωμάτων. Ἐνοικιάζει διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων διαφόρων διαστάσεων ὑπὸ ὅρους λίαν εὐνοϊκοὺς διὰ τὸ κοινόν.

Ὁ Πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου καὶ Γεν. Διευθυντὴς

Ι. Γ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΤΡΑΠΕΖΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΙΣΤΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩι 1873

ΜΕΤΟΧΙΚΟΝ ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Δρ. 15.000.000
ΑΠΟΘΕΜΑΤΙΚΟΝ » » 692.757.90

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΕΙ

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ, ΠΑΤΡΑΙΣ, ΒΟΛΩι

Ἐκτελεῖ παντὸς εἴδους Τραπεζικὰς ἐργασίας, τὰ δὲ ΕΜΠΟΡΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ τῆς Τραπέζης ἀναλαμβάνουσι παντὸς εἴδους ἐμπορικὰς ἐργασίας διὰ λογαριασμὸν τῶν πελατῶν αὐτῆς.

ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ

Καταθέσεις εἰς πρώτην ζήτησιν λαμβάνουν τόκον 3 %
» ἀποδοτέαι μετὰ τρεῖς μῆνας . . . . . 3 1/4 %
» » ἓξ μῆνας . . . . . 3 1/2 %
» » ἓν ἔτος . . . . . 4 %
» » δύο ἔτη καὶ ἐπέκεινα . 5 %

Ἡ ΤΡΑΠΕΖΑ δέχεται καταθέσεις εἰς τραπεζογραμμάτια, εἰς ἐπιταγὰς ἐπὶ Γαλλίας καὶ Ἀγγλίας καὶ εἰς χρυσόν.
Ἐπὶ καταθέσεων ἐν ὄψει εἰς χρυσὸν ἡ τραπεζογραμμάτια 100.000 καὶ ἄνω ὁ τόκος περιορίζεται εἰς 2 0/0.

ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΝ

Γίνονται δεκταὶ καταθέσεις εἰς *πρώτην ζήτησιν 4* %.

ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΙΟΝ

Ἡ Τράπεζα ἔχει εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ κοινοῦ ἀντὶ ἐλαχίστου μισθώματος διαμερίσματα χρηματοκιβωτίων πρὸς φύλαξιν χρημάτων, τίτλων καὶ ἄλλων πολυτίμων ἀντικειμένων ἐντὸς τοῦ ΤΕΘΩΡΑΚΙΣΜΕΝΟΥ ΔΙΑ ΧΑΛΥΒΟΣ ΑΔΙΑΤΡΗΤΟΥ θησαυροφυλακίου αὐτῆς.

ΠΩΛΗΣΙΣ ΛΑΧ. ΟΜΟΛ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΗΣ
(ΔΑΝ. ΚΤΗΜ. ΠΙΣΤΕΩΣ) 2 1/2 ο/ο

Πωλοῦνται τοιαῦται μὲ μηνιαίας πενταδράχμους δόσεις καὶ μὲ παραχώρησιν ὑπὲρ τοῦ ἀγοραστοῦ ὁλοκλήρου τῆς τύχης καὶ τῶν τοκομεριδίων ἀπὸ τῆς καταβολῆς πρώτης δόσεως.

ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΜΠΕΔΟΚΛΕΟΥΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩι 1886. — ΑΝΑΔΙΟΡΓΑΝΩΘΕΙΣΑ ΤΩι 1905

ΕΤΕΡΟΡΡΥΘΜΟΣ ΜΕΤΟΧΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΚΑΤΑΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ: **2.000.000** ΔΡΑΧ.

ΑΘΗΝΑΙ — ΣΟΦΟΚΛΕΙΟΝ

Τμῆμα Τραπεζικόν. Συνάλλαγμα. — Ἔκδοσις ἐπιταγῶν (τσέκ). — Πιστωτικαὶ ἐπιστολαί. — Εἰσπράξεις. — Δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ Χρεωγράφων. — Προεξοφλήσεις. — Καταθέσεις. — Φύλαξις τίτλων καὶ τιμαλφῶν.
Τμῆμα Ταμιευτηρίου. Ταμιευτήριον 4 %. — Μηνιαῖαι καταθέσεις ἀνατοκιστικαί. — Μηνιαῖαι δόσεις πρὸς ἀγορὰν Λαχειοφόρων Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.
Τμῆμα Χρηματιστηρίου. Ἀγοραπωλησίαι χρεωγράφων. — Χρηματιστικαὶ ἐντολαί.
Τμῆμα Ἐμπορίου. Προμήθειαι ἐμπορευμάτων. — Ἀντιπροσωπεῖαι οἴκων. — Πληροφορίαι ἐμπορικαί. — Δέρματα κατεργασμένα βυρσοδεψείου Μοσχάτου.
Γενικὸν Πρακτορεῖον ἐν Ἑλλάδι τῆς New-York Life ἀσφαλείας ἐπὶ τῆς ζωῆς.

ΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

3 1/2 %	ἀπόδοσις	εἰς πρώτην ζήτησιν
3 3/4 %	»	μετὰ ἕνα μῆνα
4 %	»	μετὰ τρεῖς μῆνας
4 1/4 %	»	μετὰ ἓξ μῆνας
4 1/2 %	»	μετὰ ἓν ἔτος
5 %	»	μετὰ δύο ἔτη
5 1/2 %	»	μετὰ τρία ἔτη καὶ πλέον

Διὰ καταθέσεις εἰς χρυσὸν κατὰ 1/2 ο/ο ὀλιγώτερον.

ISISMANOGLIO

ΤΡΑΠΕΖΑ

ΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ ΚΑΙ Σ^ΑΣ

ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ

(Μέγαρον Ἀρσακείου)

Ἐκδίδει ἐπιταγὰς ἐπὶ πάσης πόλεως τοῦ ἐξωτερικοῦ.

Πωλεῖ καὶ ἀγοράζει χρυσὸν καὶ συνάλλαγμα.

Δέχεται καταθέσεις ἐπὶ ἀρίστοις ὅροις.

Παρέχει δάνεια ἐπὶ ἐνεχύρῳ χρεωγράφων.

Ἀναλαμβάνει τὴν ἀγορὰν καὶ πώλησιν μετοχῶν καὶ ὁμολογιῶν ἐν τοῖς Χρηματιστηρίοις Ἀθηνῶν, Λονδίνου καὶ Παρισίων ἐπὶ ἁπλῇ προμηθείᾳ.

Ἐπιμελεῖται τὴν εἴσπραξιν τοκομεριδίων καὶ ἐμπορικῶν γραμματίων ἐν Ἑλλάδι καὶ τῷ ἐξωτερικῷ.

Πρὸς εὐκολίαν τῶν ἐπιθυμούντων ν' ἀγοράσωσι λαχειοφόρους ὁμολογίας, πωλεῖ τοιαύτας μὲ μηνιαίας δόσεις, ὑπὸ ὅρους ἀνεπιδέκτους συναγωνισμοῦ.

ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ

Ι. Ι. ΜΙΝΕΤΤΑ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὁδὸς Σταδίου καὶ Παρθεναγωγείου.

Τὸ τραπεζικὸν γραφεῖον τοῦ *Ι. Ι. Μινέττα* προμηθεύει ἀπὸ τοῦ μικροτέρου μέχρι τοῦ μεγαλειτέρου ποσοῦ ὁμολογίας τῶν Ἑλληνικῶν ἐθνικῶν δανείων εἰς τὰς τρεχούσας τιμὰς τῶν χρηματιστηρίων Ἀθηνῶν, Λονδίνου καὶ Παρισίων.

Ἀναλαμβάνει τὴν προμήθειαν λαχειοφόρων ὁμολογιῶν τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης, μετοχῶν τῶν Τραπεζῶν Ἐθνικῆς, Ἀθηνῶν, Κρήτης, Βιοχηχανικῆς Πίστεως, Ἑταιρίας Διαχειρίσεως Δημοσίων Προσόδων, τῶν σιδηροδρόμων Πειραιῶς—Ἀθηνῶν, Θεσσαλίας καὶ Π. Α. Πελοποννήσου καὶ τῆς Πανελληνίου Ἀτμοπλοΐας.

Καὶ προσφέρεται εἰς ἐκτέλεσιν πάσης

Τραπεζιτικῆς καὶ Χρηματιστικῆς ἐργασίας ἔκ τε τῶν Ἐπαρχιῶν καὶ τοῦ Ἐξωτερικοῦ.

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΑΙ ΑΝΑΤΟΛΗι

ΚΑΤΑΛΟΓΟΙ ΚΑΙ ΠΑΣΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑ ΔΩΡΕΑΝ

ΓΑΛΛΙΚΟΝ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΕΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΕΙΟΝ

Κ. ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗ

ΑΘΗΝΑΙ

ΠΛΑΤΕΙΑ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ

Ἀναλαμβάνει τὴν προμήθειαν παντὸς συγγράμματος καὶ εἰς οἱανδήποτε γλῶσσαν.

Ἐγγράφει συνδρομὰς εἰς ὅλα τὰ περιοδικὰ καὶ ἀκαδημιακὰ δημοσιεύματα τοῦ κόσμου.

Πλουσία καὶ διαρκὴς παρακαταθήκη Ἐπιστημονικῶν καὶ Φιλολογικῶν συγγραμμάτων εἰς ὅλας τὰς γλώσσας.

ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΠΡΟΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΝ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΗΣ ΣΤΑΦΙΔΟΣ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ

Κεφάλαιον καταβληθὲν φρ. χρ. 20.000.000, διηρημένον εἰς 80.000 μετοχὰς πρὸς φρ. χρ. 250 ἑκάστην.

ΕΔΡΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ Ἰω. Γ. Πεσμαζόγλου, Γεν. Διευθυντὴς τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν καὶ Πρόεδρος τοῦ Διοικ. Συμβουλίου αὐτῆς.

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ Ἰωάννης Εὐταξίας, Ὑποδιοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΜΕΛΗ

E. Bauron διευθυντὴς τοῦ ἐν Λονδίνῳ οἴκου Traners et Co. — Charles Cotzford Bowlby. — ***Κωνσταντῖνος Γκότσης*** Βουλευτὴς ἐκ Πατρῶν. — Baron Emile Beaumont Erlanger Τραπεζίτης. — ***Λεωνίδας Ζαρίφης*** Τραπεζίτης. — ***Μιλτιάδης Ἰορδανόπουλος,*** Διευθυντὴς τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν. — ***Ζαφείριος Κ. Μάτσας,*** Διευθυντὴς τῆς Τραπέζης Ἀθηνῶν. — ***Παναγιώτης Μερλόπουλος,*** πρώην ὑπουργός, βουλευτὴς ἐκ Μεσσήνης. — ***Ἀλέξανδρος Ρώμας,*** πρόεδρος τῆς Βουλῆς τῶν Ἑλλήνων. — Charles R. Wehrung, ὑποδιευθυντὴς τῆς Banque de l'Union Parisien.

ΔΙΟΙΚΟΥΣΑ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ἰω. Πεσμαζόγλους, Μ. Ἰορδανόπουλος καὶ Ζαφ. Κ. Μάτσας.
Γενικὸς Γραμματεύς, Δημήτριος Α. Γαλανόπουλος.
Γενικὸς Ἐπιθεωρητής, Γεώργιος Κυριακός.

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ : Εἰς Πάτρας, Πύργον, Αἴγιον, Καλάμας, Ἀργοστόλιον, Ζάκυνθον, Μάραθον, Μεσσήνην, Μελιγαλᾶ, Πύλον, Ζαχάρως, Ἀγουλινίτσαν, Ἀμαλιάδα, Δεχαινά, Κιάτον, Καρκήν, Φιλιατρά, Γύθειον, Ξυλόκαστρον, Κριεκούκιον, Κυπαρισσίαν, Βασιλικὴν (Λευκάδος).

ΕΡΓΑΣΙΑΙ

Προστασία ἐν γένει τῆς παραγωγῆς καὶ τῆς ἐμπορίας τῆς σταφίδος.

Παροχὴ δανείων ἐπὶ ἐνεχύρῳ σταφιδοκάρπου ἀποταμιευομένου εἰς τὰς ἀποθήκας της, μέχρι τῶν 4/5 τῆς ἀξίας αὐτοῦ καὶ ἐπὶ τόκῳ οὐχὶ ἀνωτέρῳ τῶν 6 ο/ο ἐτησίως.

Ἀγορὰ προσφερομένου αὐτῇ σταφιδοκάρπου, εἰς τὰς ὡρισμένας ἐν τῇ συμβάσει τιμάς, πρὸς ἐξασφάλισιν τοῦ κατωτέρου ὁρίου τιμῆς.

Διαφήμισις τοῦ προϊόντος εἰς τὰς ξένας ἀγορὰς πρὸς ἐπαύξησιν τῆς σημερινῆς καταναλώσεως κλπ. κλπ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ THOMSON - HOUSTON

ΕΔΡΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ ΑΘΗΝΑΙ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ εἰς Μετοχὰς Δραχ. 10.000.000
» » *Ὁμολογίας φρ. χρ.* 6.000.000

Κεντρικὸν Ἐργοστάσιον ἐν Νέῳ Φαλήρῳ.

Σταθμοὶ ἐν Ἀθήναις, Πειραιεῖ, Ν. Φαλήρῳ, Κηφισίᾳ.

Ἠλεκτρικὴ κίνησις τοῦ ἀπ' Ἀθηνῶν εἰς Πειραιᾶ Σιδηροδρόμου.

Προνόμιον φωτισμοῦ ἠλεκτρικοῦ καὶ δι' ἀεριόφωτος τῶν πόλεων Πειραιῶς, Πατρῶν, Σύρου, Ἀργοστολίου, Καλαμῶν, καὶ Χαλκίδος. Ἠλεκτρικὸς τροχιόδρομος Πατρῶν.

Ἡ Ἑταιρία ἀναλαμβάνει ἐγκαταστάσεις φωτισμοῦ καὶ κινητηρίου δυνάμεως, ὡς ἐπίσης ὑδραυλικὰ ἔργα, ἐν γένει δὲ πᾶσαν ἐγκατάστασιν σχετιζομένην μὲ τὸν ἠλεκτρισμὸν ὑπὸ πάσας αὐτοῦ τὰς μορφάς.

Προμηθεύει παντὸς εἴδους ὑλικὰ ἠλεκτρισμοῦ καὶ κυρίως ὄργανα καὶ μηχανὰς Thomson - Houston, τῶν ὁποίων εἶνε

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ

Κ. Δ. ΝΙΚΟΛΑΪΔΗΣ

Μηχανικὸς διευθύνων Σύμβουλος

ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΜΑΝΟΓΛΙΟ



Η ΕΘΝΙΚΗ

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩι 1901

ΕΔΡΕΥΟΥΣΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΟΔΟΣ ΚΟΡΑΗ ΑΡΙΘ. 4

ΠΥΡΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΚΑΙ ΘΑΛΑΣΣΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

Κεφάλαια Κατατεθειμένα	Δρ.	1,500,000
» Ἀποθεματικὰ κατὰ τὸν τελευταῖον Ἰσολογισμόν της 1903	»	1,317,920
Ὁλικὸν	Δρ.	2,817,920

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

ΠΡΟΕΔΡΟΣ

ΣΤ. ΣΤΡΕΪΤ, Διοικητὴς τῆς Ἐθνικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΑΝΤΙΠΡΟΕΔΡΟΣ

Γ. ΑΘΗΝΟΓΕΝΗΣ, Τραπεζίτης, Πρόεδρος τοῦ Συμβουλίου τῆς Ἑταιρίας Διαχειρ. ὑπεγγύων Δημ. προσόδων.

ΣΥΜΒΟΥΛΟΙ

Α. ΚΡΑΣΣΑΣ, Καθηγητὴς ἐν τῷ Ἐθνικῷ Πανεπιστημίῳ.
Α. ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ, Πρῴην Ὑπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν.
Γ. ΚΑΤΣΕΛΙΔΗΣ, Τραπεζίτης, Σύμβουλος τῶν Ἑλλ. Σιδηροδρ.
Α. ΑΝΤΩΝΟΠΟΥΛΟΣ, Κτηματίας, Σύμβουλος Ἐθνικῆς Τραπέζης.
Π. ΚΑΡΥΔΙΑΣ, Διευθυντής, Σύμβουλος τῆς Βιομηχανικῆς Τραπέζης τῆς Ἑλλάδος.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΑΙ

Θαλασσασφαλειῶν — ΙΩΑΝΝΗΣ ΓΚΙΩΝ

Πυρασφαλειῶν — ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΕΡΜΠΟΣ

THE GRESHAM LIFE

ASSURANCE SOCIETY LIMITED

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

Ο GRESHAM

ΕΔΡΑ : St MILDRED'S HOUSE POULTRY LONDON

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩι ΤΩι 1848

ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΗ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΔΙΑ Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ

ΚΑΤΑΣΤΑΣΙΣ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1904

Ἐνεργητικὸν	Λίρ. Ἀγγλίας	9.014.532.	= Δρ.	360.581.285
Εἰσόδημα τοῦ ἔτους	»	1.348.659.	= »	53.946.341
Πληρωθέντα ποσὰ	»	20.474.666.	= »	818.986.640

ΣΥΝΑΨΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

ΤΑ ΑΣΦΑΛΙΣΤΗΡΙΑ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ

Ὥστε ὁ ἀσφαλιζόμενος νὰ εἶνε ἐν γνώσει τῶν ὅρων ὑφ' οὓς ἀσφαλίζεται.
Ἔχει συμφερωτάτους καὶ ἐλευθεριωτάτους ὅρους διὰ τὸν ἀσφαλιζόμενον.
Συμμετοχὴ τῶν ἀσφαλιζομένων κατὰ 90 % εἰς τὰ κέρδη.
Ἀποστέλλονται ὁδηγίαι ἔντυποι τῷ αἰτοῦντι.
Ἀσφάλειαι ἰσόβιοι, μικταί, προικοδοτήσεις κτλ.

Ὑποκατάστημα διὰ τὴν Ἑλλάδα ἐν Ἀθήναις

Ὁδὸς Κοραῆ 5

Διευθυντὴς — Β. Α. ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ

Νομικὸς Σύμβουλος — Δ. ΡΑΛΛΗΣ, Βουλευτὴς Ἀττικῆς

Τραπεζίτης τῆς Ἑταιρίας ἐν Ἑλλάδι

Η ΙΟΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ
"ΡΩΣΣΙΑ„

ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΑ ΔΙ' ΑΥΤΟΚΡ. ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΟΣ ΤΗΣ 21 ΜΑΡΤΙΟΥ 1881

ΕΔΡΑ ΤΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

Ἐν Πετρουπόλει, ἐν τῷ ἰδιοκτήτῳ αὐτῆς μεγάρῳ.

ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

Ἐγκριθὲν διὰ Β. Διατάγματος τῆς 9 Μαρτίου 1902.

Ἑταιρικὸν κεφάλαιον ἐξ ὁλοκλήρου καταβληθέν	φρ. χρ.	10.666.667
Ἀποθεματικὰ κεφάλαια ἄνω τῶν . .	»	149.852.000
Ἀποζημιώσεις καὶ κεφάλαια πληρωθέντα ὑπὸ τῆς Ἑταιρίας εἰς τοὺς παρ' αὐτῇ ἀσφαλισθέντας.	»	355.840.000
Ἀσφάλιστρα καὶ τόκοι εἰσπρ. τῷ 1904	»	64.553.000

Ἡ Ἑταιρία «*Ρωσσία*» συνομολογεῖ ὑπὸ ὅρους συμφερωτάτους,

Ἀσφαλείας ἐναντίον ***πυρκαϊᾶς.***
Ἀσφαλείας ἐναντίον κινδύνων ***μεταφορῶν.***
Ἀσφαλείας ***Ζωῆς.***
Ἀσφαλείας ἐναντ. ***δυστυχημάτων*** πάσης φύσεως.
Ἀσφαλείας ἰσοβίους ἐναντίον ***δυστυχημάτων*** ἐν ταξειδίοις δι' ἀτμοπλοίων καὶ σιδηροδρόμων.
Ἀσφαλείας ἐναντίον ***θραύσεως ὑέλων.***

Διευθυντὴς τοῦ Ὑποματος — ΕΛ. Ρ. ΡΑΦΑΗΛ
Γεν. Πράκτωρ — ΣΤ. Α. ΚΡΙΝΟΣ

Διὰ πᾶσαν πληροφορίαν ἀπευθυντέον πρὸς τὸ ἐν Ἀθήναις ὑποκατάστημα τῆς Ἑταιρίας, *Ὁδὸς Σταδίου ἀρ. 21.*

ROYAL EXCHANGE ASSURANCE
ΡΟΑΓΙΑΛ ΕΚΤΣΕΝΤΖ

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩι 1720

ΕΔΡΕΥΟΥΣΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩι

Ἐνεργοῦσα ἐν Ἑλλάδι διὰ Βασ. Διατάγματος

Κεφάλαια κατατεθειμένα ὡς ὁ τελευταῖός της ἰσολογισμὸς τοῦ 1904 ***λίραι στερλίναι 6.850.000.***

ἤτοι ***200.000.000*** *δραχμαὶ*

Γενικὸν Πρακτορεῖον *ἐν Ἀθήναις ὁδὸς Σοφοκλέους 5.*

Ἡ ***Ροαγιὰλ*** εἶναι μία ἐκ τῶν ἀρχαιοτέρων καὶ πλουσιωτέρων Ἑταιριῶν τοῦ κόσμου. Ἐπλήρωσε κατὰ τὰ 186 ἔτη της ὡς ἀποζημιώσεις ***40.000.000*** λίρας στερλίνας

ἤτοι ***1.400.000.000*** *δραχμῶν*

Ἡ ***Ροαγιὰλ*** συνάπτει ἀσφαλείας πυρκαϊᾶς ἐπὶ κτιρίων, ἐπίπλων, ἐμπορευμάτων καὶ βιομηχανικῶν ἐργαστηρίων ὑπὸ ὅρους συμφέροντας καὶ ἀσφάλιστρα μέτρια.

Ταχεῖα διακανόνισις τῶν ζημιῶν μετὰ μεγάλης δικαιοσύνης ὑπὸ τῶν πληρεξουσίων αὐτῆς ἀντιπροσώπων ἐν Ἑλλάδι κ. κ.

ΑΔΕΛΦΩΝ ΔΑΦΦΑ

Ἀντιπρόσωποι εἰς τὰς κυριωτέρας πόλεις τῆς Ἑλλάδος.

Ἐν τῷ ἰδίῳ Πρακτορείῳ ἐνεργοῦνται θαλασσασφάλειαι, ἐπὶ ἐμπορευμάτων καὶ χρηματοδεμάτων καὶ Ἀσφάλειαι Ζωῆς καὶ Προικοδοτήσεων ὑπὸ λίαν

συμφέροντας ὅρους.

Η ΒΙΚΤΩΡΙΑ ΤΟΥ ΒΕΡΟΛΙΝΟΥ

ΑΝΩΝΥΜΟΣ ΕΤΑΙΡΙΑ ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ

Ἐν ΓΕΡΜΑΝΙΑ διὰ Β. Δ. τῆς 26 Δεκεμβρ. 1853
Ἐν ΕΛΛΑΔΙ » » » » 11 Ἰουνίου 1900

ΓΡΑΦΕΙΑ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ. ΟΔΟΣ ΣΤΑΔΙΟΥ 34

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΖΩΗΣ.— ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΤΥΧΑΙΩΝ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑΤΩΝ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΛΑΪΚΑΙ

Ἀσφάλεια ἐν ἰσχύϊ τέλος τοῦ 1903 φρ.χρ. 1.366.906.047
Ἀποθεματικὰ τῆς Ἑταιρίας » » 518.310.957

Ὑπὸ τῆς *Βικτωρίας τοῦ Βερολίνου* ἐνεργοῦνται ἅπαντες οἱ τελειότεροι συνδυασμοὶ ἀσφαλειῶν ζωῆς. — *Ἀσφάλειαι αἰτίᾳ θανάτου.* — *Ἀσφάλειαι μικταί.* — *Ἀσφάλειαι ἰσοβίου εἰσοδήματος.*

ΠΡΟΙΚΙΣΕΙΣ, ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

ΣΥΜΒΟΛΑΙΑ ΑΝΑΜΦΙΣΒΗΤΗΤΑ ΕΛΛΗΝΙΣΤΙ

Συμμετοχὴ τῶν ἀσφαλιζομένων κατὰ 90 % εἰς τὰ γενικὰ κέρδη, πληρωτέα τοῖς ἀσφαλιζομένοις ἐτησίως.

Λεπτομερεῖς πληροφορίαι παρέχονται τῷ αἰτοῦντι.

Γενικὸς Διευθυντὴς διὰ τὴν Ἑλλάδα

ΙΩΑΝΝΗΣ Λ. ΜΑΡΑΓΚΟΣ

ΑΘΗΝΑΙ

SUN INSURANCE OFFICE

ΑΓΓΛΙΚΟΝ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Ο "ΗΛΙΟΣ,,

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩι — THREADNEEDLE STREET

ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩι 1710

ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΟΝ ΕΝ ΤΩι ΚΟΣΜΩι ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΩΣ

ΠΥΡΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Ἀναλαμβάνει παντὸς εἴδους κινδύνους κατὰ τοῦ πυρός, ἐπὶ οἰκοδομῶν, ἐνοικίων, ἐπίπλων, ἐμπορευμάτων κτλ.

ΤΑΧΕΙΑ ΠΛΗΡΩΜΗ ΖΗΜΙΩΝ

LONDON & LANCASHIRE LIFE ASSURANCE COMPANY

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ ΤΗΣ ΖΩΗΣ

LONDON & LANCASHIRE

ΕΔΡΑ ΕΝ ΛΟΝΔΙΝΩ. 66 — 67 CORNHILL

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΙΣΟΒΙΟΙ, ΜΙΚΤΑΙ, ΠΡΟΙΚΟΔΟΤΗΣΕΙΣ ΚΤΛ.

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΕΙΣ ΔΡΑΧΜΑΣ

Γ. ΣΩ ΚΑΙ Σ^{ΙΑ}

Πράκτορες ἐν Ἀθήναις

Ὁδὸς Σανταρόζα ἀρ. 3ᾳ

Πλησίον Ἐθνικοῦ Τυπογραφείου

ΑΝΩΝΥΜΟΣ

ΑΓΓΛΙΚΗ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

Η ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΝΩΣΙΣ

ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ ΦΡ. ΧΡ. 62.500.000

Κεντρικὸν Πρακτορεῖον Πυρασφαλειῶν

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ

3 — Ὁδὸς Κοραῆ — 3

Γενικὸς Πράκτωρ ἐν Ἑλλάδι

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΡΑΛΛΗΣ

ΠΡΩΤΗ ΟΥΓΓΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΓΕΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΩΝ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΕΝ ΒΟΥΔΑΠΕΣΤΗι ΤΩι 1857

ΗΓΓΥΗΜΕΝΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ

ΦΡ. ΧΡ. 113.226.094

ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ ΔΙΑ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ

ΕΥΡ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗΣ

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΖΩΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΙΚΟΔΟΤΗΣΕΩΝ

ΛΙΑΝ ΕΠΩΦΕΛΕΙΣ

ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΟΙ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟΙ

Ἡ ἄνω ἑταιρία ἀριθμεῖ ἐν Ἑλλάδι πλέον τῶν 1000 πελατῶν ἀσφαλισθέντων εἰς δραχμάς.

ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ

"Ο ΑΥΣΤΡΙΑΚΟΣ ΦΟΙΝΙΞ„

ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΙΚΗ ΒΑΣΙΛΙΚΗ ΠΡΟΝΟΜΙΟΥΧΟΣ ΑΣΦΑΛΙΣΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

ΠΥΡΟΣ - ΖΩΗΣ

ΙΔΡΥΘΕΙΣΑ ΤΩι 1860.— ΕΔΡΑ ΕΝ ΒΙΕΝΝΗι

Κεφάλαια Ἑταιρικὰ καὶ ἀποθεματικὰ Πυρὸς — Ζωῆς

Φρ. 73.000.000

Ἐνεργεῖ ἀσφαλείας κατὰ τοῦ πυρὸς ἐπὶ οἰκοδομῶν, ἐπίπλων, ἐμπορευμάτων κλπ. κλπ.

ΚΛΑΔΟΣ ΖΩΗΣ: Πολλοὶ καὶ ποικίλοι ἀσφαλιστικοὶ συνδυασμοί.— Ἀσφάλιστρα καὶ ὅροι λίαν συμφέροντες, ἀνεπίδεκτοι συναγωνισμοῦ.— Ἡ μόνη Ἑταιρία, ἥτις ἐγγυᾶται ἐν τοῖς συμβολαίοις της ὡς ἐλάχιστον ὅριον μικτοῦ τόκου 3 ο/ο. — Δάνεια ἐπὶ τῶν συμβολαίων της.— Τὰ συμβόλαια ἐκδίδονται εἰς δραχμάς.

Εἰδικὴ Διεύθυνσις διὰ τὴν Ἑλλάδα, Κρήτην κλπ. ἐν Ἀθήναις, ὁδὸς Σταδίου 6.

Διευθυντής: **Ζ. ΠΑΣΧΑΛΙΓΚΟΣ**, *Δικηγόρος*

ΜΥΡΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΣΤΥΛ. ΣΥΡΑΚΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὁδὸς Ὀφθαλμοϊατρείου ἀρ. 18

ΚΟΛΩΝΙΑ Σ. ΣΥΡΑΚΟΥ

ΒΡΑΒΕΥΘΕΙΣΑ ΔΙΑ ΧΡΥΣΟΥ ΒΡΑΒΕΙΟΥ ΕΝ ΤΑΙΣ ΕΚΘΕΣΕΣΙ

ΠΑΡΙΣΙΩΝ, ΒΡΥΞΕΛΛΩΝ, ΚΡΗΤΗΣ ΚΑΙ ΟΛΥΜΠΙΩΝ



ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΑΤΜΟΠΛΟΪΑ

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΕΙΡΑΙΩΣ

ΔΕΥΤΕΡΑ (Μεσημβρία). Διὰ Γύθειον, Καλάμας, Κατάκωλον, Πάτρας, Κέρκυραν καὶ Τεργέστην.

ΔΕΥΤΕΡΑ (7 Μ. Μ.). Διὰ Χαλκίδα, Λάρυμναν, Αἰδηψόν, Στυλίδα καὶ Βόλον.

ΠΕΜΠΤΗ (Μεσημβρία). Διὰ Χίον, Σμύρνην, Μιτυλίνην, Δαρδανέλλια, Κωνσταντινούπολιν, Ἀμισσόν, Ὀρδοῦ, Κερασοῦντα καὶ Τραπεζοῦντα.

ΠΕΜΠΤΗ (7 Μ. Μ.). Διὰ Λαύριον, Χαλκίδα, Λίμνην, Ἀταλάντην, Αἰδηψόν, Στυλίδα καὶ Βόλον.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ (8 Π. Μ.). Διὰ Σίφνον, Χανιά, Γεωργιούπολιν, Ρέθυμνον, Πάνορμον, Ἡράκλειον, Χερσόνησον, Σίσι, Ἅγ. Νικόλαον, Σητείαν.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΕΚ ΠΑΤΡΩΝ

ΤΕΤΑΡΤΗ (8 Μ. Μ.). Διὰ Κέρκυραν καὶ Τεργέστην. (Κατ' εὐθεῖαν).

ΑΚΤΑΙΟΝ

ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΠΡΩΤΙΣΤΗΣ ΤΑΞΕΩΣ

ΕΝ ΦΑΛΗΡΩι (ΑΘΗΝΩΝ)

ΙΔΙΟΚΤΗΣΙΑ ΤΟΥ Κ. ΙΩΑΝΝΟΥ ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

ΔΙΑΜΟΝΗ ΘΕΡΙΝΗ ΚΑΙ ΧΕΙΜΕΡΙΝΗ

Τὸ μεγαλοπρεπὲς τοῦτο οἰκοδόμημα περιέχει 200 δωμάτια καὶ διαμερίσματα, ὑγιεινότατα καὶ ἐπιπλωμένα ἀναπαντικώτατα.

Table d' Hôte.— Restaurant. — Bar Américain. — Billards anglais et français. — Jeux divers. — Lawn - Tennis. — Tir etc. Orchestre, Cabinet d' Électrothérapie et Hydrothérapie. — Douches.— Bain d'Eau de Mer chaud et tiède.— Bains alcalins etc.

ΗΛΕΚΤΡΙΣΜΟΣ — ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ

ΘΕΡΜΑΝΣΙΣ ΔΙ' ΑΤΜΟΥ

Δι' ἠλεκτρικοῦ ἀνελκυστῆρος (Ascenseur) ἀνέρχεται ὁ βουλόμενος εἰς τὸν ἐπὶ τοῦ ξενοδοχείου ἐξώστην, ἀπὸ τοῦ ὁποίου ἀπολαύει ἀπαραμίλλου θεάματος, καθόσον βλέπει ἀπ' αὐτοῦ τὰς νήσους, τὴν πεδιάδα τῶν Ἀθηνῶν, τὴν Ἀκρόπολιν, τὸν Ὑμηττόν, τὸν Πάρνηθα κλπ.

ΤΙΜΗ δωματίων ἀπὸ 5 φράγκων.

Pension complète ἀπὸ 15 φράγκων.— 1er Dejeuner 1 φράγκον.— Lunch 4 φράγκα.— Diner 5 φράγκα.

Ἰδιαίτεραι συμφωνίαι δι' οἰκογενείας καὶ διὰ παρατεταμένην διαμονήν.

Ὑπάρχουν εἰς τὸ ξενοδοχεῖον ὁδηγοὶ καὶ διερμηνεῖς.

Εἰδικαὶ λέμβοι εὑρίσκονται εἰς τὴν διάθεσιν τῶν

ταξειδιωτῶν εἰς τοὺς λιμένας Πατρῶν καὶ Πειραιῶς.

ΑΚΤΑΙΟΝ ΜΕΓΑ ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ ΕΝ ΦΑΛΗΡΩι

ΜΕΓΑ

ΑΔΑΜΑΝΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΩΡΟΛΟΓΟΠΩΛΕΙΟΝ & ΚΟΣΜΗΜΑΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΧΡΗΣΤΟΥ ΤΣΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὁδὸς Ἑρμοῦ 29.

ΕΝ ΤΩι ΠΑΣΙΓΝΩΣΤΩι ΤΟΥΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΙ ΕΥΡΙΣΚΕΙ ΤΙΣ

Κοσμήματα καλλιτεχνικῶς κατασκευασμένα ἀπὸ τῶν εὐθηνοτέρων μέχρι τῶν βαρυτιμοτέρων.

Ἀλύσσους ὡρολογίων ἀνδρικὰς καὶ γυναικείας 14 καρατίων ἰδίως δὲ πλουσιωτάτη συλλογὴ ἁλύσσων 18 καρατίων ἐχόντων τὴν σφραγῖδα τῆς γαλλικῆς κυβερνήσεως.

Σκεύη ἐπιτραπέζια ἀργυρᾶ καὶ μετάλλινα ἐν πλουσίᾳ συλλογῇ.

Ἄπειρα κομψοτεχνήματα ἀργυρᾶ καὶ μετάλλινα.

ΤΙΜΑΙ ΑΚΑΤΑΓΩΝΙΣΤΟΙ

Καλλιτεχνικὴ ἐκτέλεσις παντὸς εἴδους παραγγελίας, ὡς καὶ τελεία ἐπιδιόρθωσις ὡρολογίων.

ΜΟΝΟΠΩΛΙΑ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΟΣ

Τὸ κατάστημα, τοῦτο ἐφρόντισε καὶ ἔλαβε μονοπώλια εἰς τὰ ἐξῆς ὡρολόγια ἅτινα πωλεῖ μετ' ἐγγυήσεως.

Αἴνιγμα μαῦρα καὶ νίκελ πωλούμενα ἀντὶ Δρ. *9.*
Σῆμα » » » » » *12.*
Σῆμα ἀργυρᾶ » » *20.*

Μεγάλη συλλογὴ χρυσῶν ὡρολογίων, Ghronomètre, Repetition, Tavannes Invicta.

Διὰ τοὺς χονδρικῶς ἀγοράζοντας γίνεται ἰδιαιτέρα συμφωνία.



ΤΕΛΕΙΟΝ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΦΡΟΝΤΙΣΤΗΡΙΟΝ
Ν. Α. ΣΠΕΤΣΙΕΡΗ

25 — ΟΔΟΣ ΑΡΙΣΤΟΦΑΝΟΥΣ — 25

Διαρκὴς διδασκαλία καὶ τελειοποίησις τῶν διδασκομένων δι' 20 μαθημάτων. Ἀρκετὴ ἐγγύησις εἶνε οἱ μέχρι σήμερον διδαχθέντες, ἡ κατ' ἔτος τακτοποίησις 100 χιλιάδων βαρελῶν οἴνου καὶ ἡ κατ' αὐτὰς ἐκδιδομένη τετάρτη ἔκδοσις τῆς Οἰνοποιΐας καὶ δευτέρα τῆς Ποτοποιΐας ὡς ἐξαντληθεισῶν τῶν προηγουμένων ἐκδόσεων.

Ἰδιαίτερον ἐργαστήριον ὅπου κατ' ἔτος ἐξετάζονται 5 χιλιάδες δείγματα μούστου καὶ οἴνου, ἰδιαιτέρα ἀποθήκη ἐν Πατησίοις ὅπου κατασκευάζονται ὅλα τὰ εἴδη τῶν οἴνων καὶ ἰδιαιτέρα ἀποθήκη κατασκευῆς ξειδίου.

ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΟΝ ΛΙΘΟΓΡΑΦΕΙΟΝ
ΚΑΙ ΧΡΩΜΟΛΙΘΟΓΡΑΦΕΙΟΝ

ΜΠΕΜ & Β ΔΕΝΤΟΥΡΗ

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΕΣ:
ΡΕΚΛΑΜΑΙ
ΕΤΙΚΕΤΤΑΙ
ΕΠΙΚΕΦΑΛΙΔΕΣ
ΠΡΟΣΚΛΗΤΗΡΙΑ
ΑΓΓΕΛΤΗΡ ΓΑΜΩΝ
ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΚΑ
ΕΠΙΣΚΕΠΤΗΡΙΑ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ
ΕΝΤΟΣ ΤΗΣ ΣΤΟΑΣ ΣΥΓΓΡΟΥ

ΤΟ ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΝ ΤΟΥΤΟ ΥΠΟ ΠΑΣΑΝ ΕΠΟΨΙΝ ΛΙΘΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΙΕΥΝΟΜΕΝΟΝ ΥΠΟ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΤΕΡΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΕΥΡΩΠΑΙΩΝ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΩΝ ΔΥΝΑΤΑΙ ΝΑ ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ ΠΑΝ Ο,ΤΙ ΩΡΑΙΟΝ ΚΑΙ ΤΕΛΕΙΟΝ

ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑ

Η ΚΑΛΑΙΣΘΗΣΙΑ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ

Σ. ΤΣΟΚΟΠΟΥΛΟΥ

ΟΔΟΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΡ. 50

(Ἔναντι τοῦ Θεάτρου Ἀρνιώτη)

Ἀπαιτεῖται ***εἰδικότης*** διὰ νὰ ταπετσαρισθῶσι τὰ δωμάτια μιᾶς οἰκίας, ἕκαστον ἀναλόγως τοῦ προορισμοῦ αὐτοῦ. Τὴν εἰδικότητα ταύτην ἀπέκτησεν ὁ κ. ***Σ. Τσοκόπουλος,*** ἐργασθεὶς ἐπὶ πολλὰ ἔτη εἰς τὸν μέγαν παρισινὸν οἶκον Maubert καὶ Deville. Ἑπομένως ὅσοι ἐπιθυμοῦν τὴν ἐπίστρωσιν τῶν δωματίων τοῦ οἴκου αὐτῶν μετὰ παρισινῆς φιλοκαλίας, μόνον διὰ τοῦ κ. ***Σ. Τσοκοπούλου*** δύνανται νὰ ἐπιτύχωσι τοῦτο.

Συνδρομητὴς ὢν δὲ τοῦ Ἐκδοτικοῦ Οἴκου Maincent τῶν Παρισίων, λαμβάνει τὰ κατὰ μῆνα, ἐκδιδόμενα σχέδια παραπετασμάτων καὶ ἐπίπλων.

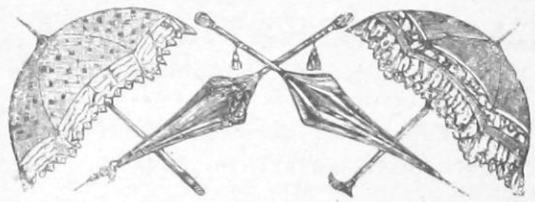
Τὴν ἐργασίαν τοῦ Καταστήματος διακρίνει
στερεότης καὶ ***ταχύτης***
αἱ δὲ τιμαὶ αὐτοῦ εἶνε ***λογικαί.***

ΟΛΟΙ ΛΟΙΠΟΝ ΕΙΣ ΤΗΝ ΤΑΠΕΤΣΑΡΙΑΝ
ΤΟΥ Κ. ΤΣΟΚΟΠΟΥΛΟΥ

TAPISSERIE

AU BON GOUT DE PARIS

SOLIDITÉ — RAPIDITÉ. — PRIX TRÈS CONCIENCIEUX
Rue Academie N° 50.



ΜΕΓΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΟΜΒΡΕΛΛΩΝ

ΖΗΣΗ ΤΣΙΜΩΝΙΔΗ

147—151. Ὁδὸς Αἰόλου. ΑΘΗΝΑΙ

ΤΟ ΠΡΩΤΟΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩι 1877

Πλουσιωτάτη συλλογὴ ὀμβρελλῶν παντὸς εἴδους χειμερινῶν τε καὶ θερινῶν.

Ἰδιαίτερον τμῆμα ἐπιδιορθώσεων.

ΤΙΜΑΙ ΩΡΙΣΜΕΝΑΙ

ΒΙΒΛΙΟΧΑΡΤΟΠΩΛΕΙΟΝ

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΕΙΟΝ

ΘΡΑΣΥΜΒΟΥΛΟΥ Γ. ΜΑΚΡΗ

ΕΝ ΛΑΡΙΣΣΗι

Τὸ μόνον ἐν Θεσσαλίᾳ μοναδικὸν εἰς τὸ εἶδός του.

Ἀγοράζονται μεταχειρισμένα Γραμματόσημα.

SISMANOGLIO

ΕΙΔΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΩΝ ΚΑΙ ΠΟΛΕΜΙΚΩΝ ΕΙΔΩΝ

ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΤΕΡΟΝ ΤΩΝ ΕΝ ΕΛΛΑΔΙ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΩΝ

ΦΡΑΓΚΙΣΚΟΥ Δ. ΜΑΥΡΟΜΜΑΤΗ

ΠΡΩΗΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΡΟΤΣΙΛΔ

ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩι 1833

ΑΘΗΝΑΙ — ΟΔΟΣ ΕΡΜΟΥ 122

ΜΕΓΑΛΗ ΣΥΛΛΟΓΗ ΚΥΝΗΓΕΤΙΚΩΝ & ΠΟΛΕΜ. ΕΙΔΩΝ

ΦΥΣΙΓΓΙΑ ΓΝΗΣΙΑ ΕΥΡΩΠΑΪΚΑ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ

MAISON SPÉCIALE

POUR L'IMPORTATION D'ARMES & D'ARTICLES DE CHASSE

FRANÇOIS D. MAVROMMATIS

ATHÈNES, Rue d'Hermès 122

La plus ancienne maisson de la Grèce.—Fondée en 1833.

ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΑΚΕΛΛΑΡΟΠΟΥΛΟΣ

ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ

ΤΗΣ ΕΝ ΠΑΤΡΑΙΣ ΟΙΝΟΠΟΙΗΤΙΚΗΣ ΕΤΑΙΡΙΑΣ

ΑΧΑΪΑ

ΑΘΗΝΑΙ. Ὁδὸς Νίκης κάτωθι τοῦ Ξενοδ. Ἀγγλίας

ΟΙΝΟΙ — ΚΟΝΙΑΚ

Παρακαταθήκη οἴνων παλαιῶν πλέον τῶν 5 ἐτῶν ἐπιδορπίων καὶ ἰαματικῶν.

ΜΑΥΡΟΔΑΦΝΗΣ ΜΑΛΒΑΖΙΑΣ «ΑΧΑΙΟΥ» ὡς καὶ ἐπιτραπεζίων οἴνων.

Δεμέστιχα λευκὸς καὶ μέλας καὶ Καλαβρύτων.

ΤΙΜΟΛΟΓΙΑ ΔΩΡΕΑΝ

ΦΩΤΟΤΣΙΓΚΟΓΡΑΦΕΙΟΝ Ε. ΚΑΖΑΝΗ

ΤΟ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΟΝ ΕΝ ΤΗι ΑΝΑΤΟΛΗι



ΤΙΜΗΘΕΝ ΕΙΣ ΤΡΕΙΣ ΕΚΘΕΣΕΙΣ



ΔΙΑ ΧΡΥΣΩΝ ΒΡΑΒΕΙΩΝ

ΜΕ ΤΑ ΤΕΛΕΙΟΤΕΡΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ

ΟΔΟΣ ΛΕΚΑ (Στοὰ Σιμοπούλου).

ΤΑ ΟΦΘΑΛΜΙΚΑ ΝΟΣΗΜΑΤΑ

Τραχώματα, καταρράκται, ἀμβλυωπία, τριχίασις, δακρυόρροια, λευκώματα, ἐκλογὴ ὑέλων διὰ μύωπας, πρεσβύωπας καὶ κοπιώδους ὁράσεως, ὁ ***ΣΤΡΑΒΙΣΜΟΣ (ΑΛΛΟΙΘΩΡΙΑ)***, αἱ βλεφαρίτιδες καὶ γενικῶς οἱ πάσχοντες ὀφθαλμικά.

ΘΕΡΑΠΕΥΟΝΤΑΙ

Ἐν τῇ τελειοτέρᾳ ἐν Ἀνατολῇ ὀφθαλμολογικῇ κλινικῇ τοῦ εἰδικοῦ ὀφθαλμολόγου

ΣΠΗΛΙΟΥ ΧΑΡΑΜΗ

Ἐν τῇ ὀφθαλμολογικῇ σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου τῶν Παρισίων σπουδάσαντος, Μέλους τῆς Γαλλικῆς Ὀφθαλμιατρικῆς Ἑταιρίας. Ἐπὶ τριετίαν βοηθοῦ τοῦ ἐν Παρισίοις καθηγητοῦ τῆς ὀφθαλμολογίας ΠΑΝΑ κ.λ.

20 — ΟΔΟΣ ΠΕΙΡΑΙΩΣ — 20

ΔΡΑΓΑΤΣΕΙΟΝ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΝ ΙΔΡΥΜΑ
ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ

Ἀπὸ τοῦ πρώτου ἔτους τῆς ἱδρύσεως αὐτοῦ ἔτυχε λαμπρᾶς ὑποστηρίξεως, περιλαβὸν ἐν ὅλῳ 250 μαθητάς, ὧν 45 ἐσωτερικοὶ ἐκ Χερσῶνος καὶ Μαϊκόπης τῆς Ρωσσίας, ἐκ Γαλαζίου καὶ Βραΐλας τῆς Ρουμανίας, ἐκ Βουλγαρίας, Κύπρου, Φιλαδελφίας τῆς Ἀμερικῆς, Σαλχίας τῆς Αἰγύπτου, ἐκ Μήλου, Σερίφου, Σίφνου, Ἄνδρου, Τήνου, Λαυρείου, Κρανιδίου, Ἀθηνῶν, Πειραιῶς, Τρικκάλων, Ἁλμυροῦ, Λεωνιδίου, Αἰγίνης, Κεφαλληνίας, Ὕδρας, Καρύστου, Σπετσῶν, Κύμης, Κορίνθου.

Ἔσχε λαμπρὰ τὰ ἀποτελέσματα εἰς τὴν διδασκαλίαν τὴν πρακτικὴν τῶν γλωσσῶν ἀπὸ τοῦ δημοτικοῦ σχολείου καὶ εἰς τὴν Ἀγγλικὴν καὶ εἰς τὴν Γαλλικήν.

Τὸ τμῆμα τοῦ ἐμπορίου βαίνει καταρτιζόμενον κανονικώτατα ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὸ κλασικόν.

Ὑγεία πλήρης διὰ τὴν λαμπρὰν δίαιταν ἐπανθεῖ ἐπὶ τῆς ὄψεως τῶν τροφίμων.

Ἀπὸ Σεπτεμβρίου τοῦ 1905 προσετέθη παμμέγιστον οἴκημα μετὰ ἐξαισίας αὐλῆς, περιλαμβάνον μόνον τὰ διδακτήρια τοῦ οἰκήματος. Ὁμοίως προσετέθη Γάλλος ἐσωτερικὸς καθηγητὴς διὰ τὴν μετὰ τῶν τροφίμων συνδιάλεξιν.

Ἀκούραστος ἐπίβλεψις ἐπὶ πάντων παρὰ τῆς διευθύνσεως. Βίος οἰκογενειακός, ἐν τῷ ἱδρύματι διαμενούσης τῆς οἰκογενείας τοῦ Διευθυντοῦ.

Συνδιάλεξις τῇ μεσημβρίᾳ καὶ τῇ πρωΐᾳ γαλλιστί.

Ἐθνικὴ κατήχησις καὶ ἱστορία τῆς ἡμέρας. Συστηματικῶς ἡ ἐπιστολογραφία. Ἐκδρομαὶ διδακτικαί, τακτικὸς Ἐκκλησιασμὸς τῶν μαθητῶν.

Κανονισμὸς καὶ πληροφορίαι τῶν κατὰ τοὺς τροφίμους, ἡμιτροφίμους καὶ ἐσωτερικοὺς παρέχονται παντὶ τῷ βουλομένῳ ἐκ τοῦ γραφείου τοῦ ἱδρύματος, κειμένου ἐπὶ τῆς πλατείας Τερψιθέας καὶ πρὸ τῶν χλοερωτάτων κήπων αὐτῆς.

Τὰ μαθήματα ἄρχονται τῇ 15 Σεπτεμβρίου.

Οἱ τρόφιμοι δύνανται νὰ εἰσέλθωσιν ἀπὸ τοῦ Ἰουλίου.

Η ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΜΗΝΙΑΙΑ

ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΟΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΙΣ

Συνδρομηταί της ἡ Α. Μ. ὁ Βασιλεύς, ἡ Α.Υ. ὁ πρίγκηψ Ἀνδρέας, οἱ ὑπουργοί, οἱ πολιτευόμενοι κλπ.

Συνεργάται της οἱ ἐπιφανέστεροι εἰς κάθε κλάδον.

ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΚΑΙ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ Δ. ΒΡΑΤΣΑΝΟΣ

ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 7

Συνδρομὴ *Ἐσωτερικὴ ἐτησία Δρ. 20 ἑξάμ. Δρ. 12*

» » *Φρ. 22* » *Φρ. 13*

ΧΑΡΤΗΣ ΑΠΑΡΑΜΙΛΛΟΣ

ΕΙΚΟΝΕΣ 35 — 40 εἰς ἕκαστον τεῦχος.

Συνδρομηταὶ ἐγγράφονται εἰς τὸ βιβλιοπωλεῖον τοῦ κ. ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΔΑΚΗ

Α. Ε. ΒΛΑΣΤΟΣ

ΒΙΒΛΙΟΠΩΛΗΣ

ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗΣ ΣΠΑΝΙΩΝ ΚΑΙ ΠΑΝΤΟΣ ΕΙΔΟΥΣ ΕΛΛΗΝΙΚΩΝ ΒΙΒΛΙΩΝ

Τῷ ***αἰτοῦντι*** ἀποστέλλεται ***δωρεὰν*** ὁ κατὰ μῆνα ἐκδιδόμενος «***Τιμοκατάλογος βιβλίων***». Δίδεται πληροφορία δι' οἱονδήποτε βιβλίον ἀρκεῖ ν' ἀποστέλλεται τὸ ***γραμματόσημον ἀπαντήσεως***.

Γραμματόσημα δεκτὰ παντὸς Κράτους.

ΑΘΗΝΑΙ. *Ὁδὸς Πραξιτέλους ἀρ. 13.*

ΦΛΑΝΕΛΛΟΠΟΙΕΙΟΝ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΔΕΛΦΩΝ Π. ΜΑΝΤΖΟΥΝΗ

(ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩι 1879)

ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ ΟΔΟΣ ΒΟΡΡΕΟΥ ΑΡ. 5

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΛΙΑΝΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΟΔΟΣ ΑΙΟΛΟΥ ΑΡΙΘ. 211

Τὰ προϊόντα παντὸς εἴδους πλεκτοποιίας τοῦ ἀνωτέρω ἐργοστασίου εἶνε τὰ μόνα τῶν ἐγχωρίων παραγομένων εἰδῶν, ἅτινα κατώρθωσαν ν' ἀποκλείσωσι σχεδὸν ὁλοτελῶς πᾶν τοιοῦτον εἶδος, προερχόμενον ἐκ ξένης ἀγορᾶς, καὶ ν' ἀποκτήσωσιν ἀρίστην φήμην τόσον ἐν Ἑλλάδι ὅσον καὶ ἐν τῷ ἐξωτερικῷ διὰ τὴν ἐξαιρετικὴν ποιότητα τῶν μεταχειριζομένων ὑλικῶν καὶ διὰ τὴν λεπτοτάτην καλλιτεχνικὴν καὶ στερεὰν ἅμα ἐργασίαν.

Τὸ ἐργοστάσιον τοῦτο ἱδρυθὲν τὸ πρῶτον ἐν Τριπόλει τῷ 1879 ὑπὸ τῶν

ΑΔΕΛΦΩΝ Π. ΜΑΝΤΖΟΥΝΗ

καὶ μεταφερθὲν εἰς Ἀθήνας τῷ 1898, ἐξακολουθεῖ ἀθορύβως, μετὰ τῆς μεγαλειτέρας ἐπιμελείας τὰς ἐργασίας του, τιμηθὲν εἰς πλείστας τῶν Εὐρωπαϊκῶν καὶ Ἐγχωρίων ἐκθέσεων διὰ τῶν ἀνωτάτων βραβείων, διπλωμάτων τιμῆς, ἐκτὸς συναγωνισμοῦ, τιμητικῶν μεταλλίων καὶ ἀναγνώρισιν τῶν Διευθυντῶν αὐτοῦ ὡς μελῶν τῶν Ἑλλανοδικῶν ἐπιτροπῶν πολλῶν Εὐρωπαϊκῶν Ἐκθέσεων.

Εἰς τοιαῦτα Ἐργοστάσια, τιμῶντα διὰ τῶν προϊόντων των τὸ ἑλληνικὸν ὄνομα, ἀνήκει πᾶς ἔπαινος καὶ δικαία εἶνε ἡ ὑποστήριξις παρὰ τῶν ἁπανταχοῦ Ἑλλήνων.



ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΝ
ΚΥΤΙΩΝ
Κ. ΤΣΟΥΚΑΝΕΛΗ
ΑΘΗΝΑΙ
ΟΔΟΣ ΦΩΚΙΩΝΟΣ 1.

Κυτία φαρμακείων, ζαχαροπλαστείων, δημοσίων καὶ ἐμπορικῶν καταστημάτων.

Μπομπονιέραι καλλιτεχνικώτατα εἰς διάφορα σχήματα.— Σακκουλάκια γάμων πάμφθηνα.— Ἅπαντα τὰ εἴδη τῆς χαρτοτεχνικῆς.— Κυτία τοῦ κουκουλοσπόρου. — ΕΙΔΙΚΟΤΗΣ εἰς πασπαρτοῦ, χαρτόνια φωτογραφικὰ καὶ πλαίσια ἐκ χάρτου φαντασιώδους.

"ΠΑΝΑΘΗΝΑΙΑ,,

ΔΕΚΑΠΕΝΘΗΜΕΡΟΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ

Ἀθῆναι, Ὁδὸς Ἀριστοτέλους ἀριθ. 35

Διευθυντὴς καὶ ἰδιοκτήτης ΚΙΜΩΝ ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ

Ἕκαστον ἔτος τῶν «Παναθηναίων» ἀποτελεῖται ἐκ δύο τόμων, ἤτοι ἐξ 800 σελίδων μὲ 120 — 150 εἰκόνας, ἐκ τῶν ὁποίων 20 καὶ πλέον ἐπὶ χρωματιστοῦ χάρτου ἐκτὸς τοῦ κειμένου. Ἐγγραφαὶ προπληρωτέαι :

Ἑλλάδος ἐτησία δρ. 25 ἑξάμ. δρ. 13
Ἐξωτερικοῦ » φρ. 25 » φρ. 13

Γίνονται δεκτοὶ καὶ συνδρομηταὶ πληρώνοντες κατὰ δόσεις, ἤτοι Δρ. 5 κατὰ διμηνίαν μέχρις ἀποπληρωμῆς τῶν 25 δρ. τῆς ἐτησίας συνδρομῆς.



ΝΙΚ. Γ. ΙΓΓΛΕΣΗ

ΟΔΗΓΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Οἰκονομικά, Δημόσια Ἔργα, Ἐμπόριον, Βιομηχανία, Ναυτιλία, Γεωργία, Κτηνοτροφία, Τοπογραφία, Ἀρχαιολογία, Γράμματα, Τέχναι, Στατιστική, Μεταλλειολογία, Χρηματιστήριον, Συγκοινωνία.

Ἔτος Α' 1905 — 1906

Βιβλίον ἀπαραίτητον πρὸς πάντας. Ἄριστα δεδεμένον. Μέγα ὄγδοον. Σελίδες περὶ τὰς 1500. Τιμὴ δρ. *15.*

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ
ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΓΟΥΛΙΕΛΜΟΥ

1. Ἐδωδιμοπωλεῖον καὶ Ποτοπωλεῖον. Ὁδὸς Σταδίου.
2. Ζυθοπωλεῖον. Πλατεῖα Συντάγματος παραπλ. τοῦ Σπλέντιτ.
3. Ζυθοπωλεῖον Φρεατὸ Πειραιῶς.
4. Γαλακτοπωλεῖον. Σταθμὸς Λαυρίου.

Εἰς ἅπαντα τὰ καταστήματα τοῦ ἐπιχειρηματίου ***Γ. Γουλιέλμου*** οἱ πολυπληθεῖς αὐτοῦ πελάται εὑρίσκουσι τάξιν, καθαριότητα, μεγίστην περιποίησιν, τιμιότητα καὶ *τιμὰς συγκαταβατικάς.*

ΕΘΝΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝΤΟΚΟΙ ΚΑΤΑΘΕΣΣΕΙΣ

Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα δέχεται ἐντόκους καταθέσεις εἰς τραπεζικὰ γραμμάτια καὶ εἰς χρυσόν, ἤτοι εἰς φράγκα καὶ λίρας στερλίνας ἀποδοτέας εἰς ὡρισμένην προθεσμίαν ἢ διαρκεῖς. Αἱ εἰς χρυσὸν καταθέσεις καὶ οἱ τόκοι αὐτῶν πληρώνονται εἰς τὸ αὐτὸ νόμισμα εἰς ὃ ἐγένετο ἡ κατάθεσις, εἰς χρυσὸν ἢ δι' ἐπιταγῆς ὄψεως (chèque) ἐπὶ τοῦ ἐξωτερικοῦ καὶ ἐπιταγὴν τοῦ ὁμολογιούχου.

Τὸ κεφάλαιον καὶ οἱ τόκοι τῶν ὁμολογιῶν πληρώνονται ἐν τῷ κεντρικῷ Καταστήματι καὶ τῇ αἰτήσει τοῦ καταθέτου ἐν τοῖς Ὑποκαταστήμασι τῆς Τραπέζης, ἐν Κερκύρᾳ δέ, Κεφαλληνίᾳ καὶ Ζακύνθῳ διὰ τῶν ὑποκαταστημάτων τῆς Ἰονικῆς Τραπέζης.

ΤΟΚΟΙ ΤΩΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ

1 ½	τοῖς % κατ' ἔτος διὰ καταθέσεις	6 μηνῶν
2	» % » » » »	1 ἔτους
2 ½	» % » » » »	2 ἐτῶν
3	» % » » » »	4 ἐτῶν
4	» % » » » »	5 ἐτῶν

Αἱ ὁμολογίαι τῶν ἐντόκων καταθέσεων ἐκδίδονται κατ' ἐκλογὴν τοῦ καταθέτου ὀνομαστικαὶ ἢ ἀνώνυμοι.

ΣΙΔΗΡΟΔΡΟΜΟΣ ΒΟΡΕΙΟΔΥΤΙΚΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΟΝ ΑΜΑΞΟΣΤΟΙΧΙΩΝ ΚΑΙ ΑΤΜΟΠΛΟΙΟΥ

Τιμολόγιον ἁπλῶν εἰσιτηρίων			Σταθμοί		Ἀμαξοστοιχίας ἀριθμός 2		Σταθμοί		Ἀμαξοστοιχίας ἀριθμός 1		Ἀμαξοστοιχίας ἀριθμός 3	
Α'	Β'	Γ'			Π. Μ.	Μ. Μ.			Π. Μ.	Μ. Μ.	Π. Μ.	Μ. Μ.
—	—	—	Ἀγρίνιον	Ἀναχ.	5.45	2.15	Πάτραι	Ἄφιξις	7.—	4.—		
0.75	0.65	0.40	Δοκίμιον	»	5.51	2.22	Κρυονέρι	Ἀναχ.	8.15	5.15		
1.05	0.85	0.50	Πλάτανος	»	6.02	2.33						
1.40	1.20	0.70	Καλύβια	»	6.09	2.42	Κρυονέρι	Ἀναχ.	9.15	6.15		
1.95	1.60	0.95	Ἀγγελόκαστρον	»	6.23	2.58	Γαλατᾶς	»	9.22	6.22		
3.10	2.60	1.55	Σταμνά	»	6.54	3.30	Μποχώρι	»	9.33	6.33		
4.50	3.75	2.25	Αἰτωλικόν	»	7.20	3.57	Μεσολόγγιον	»	10.—	6.57		
5.15	4.30	2.60	Ἀλυκὴ	»	—	4.10	Ἀλυκὴ	»	10.10	—		
5.80	4.85	2.90	Μεσολόγγιον	»	7.45	4.27	Αἰτωλικόν	»	10.25	7.19		
7.10	5.90	3.55	Μποχώρι	»	8.06	4.49	Σταμνά	»	10.52	7.44		
7.60	6.35	3.80	Γαλατᾶς	»	8.16	5.—	Ἀγγελόκαστρον	»	11.27	8.16		
8.—	6.65	4.—	Κρυονέρι	Ἄφιξις	8.22	5.06	Καλύβια	»	11.37	8.27		
—	—	—			—	—	Πλάτανος	»	11.44	8.34		
—	—	—	Κρυονέρι	Ἀναχ.	9.30	6.30	Δοκίμιον	»	11.55	8.45		
11.25	9.35	5.90	Πάτραι	Ἄφιξις	10.45	7.45	Ἀγρίνιον	Ἄφιξις	12.03	8.53		

Σημ. α'.—*Ἡ μεταξὺ Πατρῶν καὶ Κρυονερίου συγκοινωνία ἐκτελεῖται ἀτμοπλοϊκῶς.*

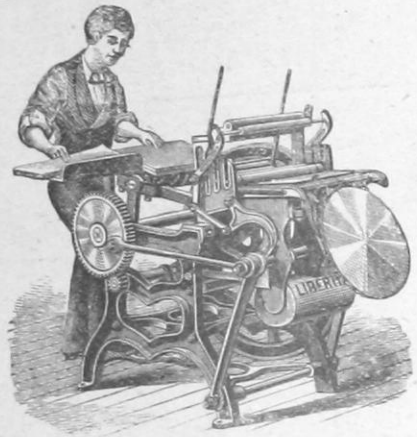
Σημ. β'.—*Αἱ ἀμαξοστοιχίαι 2 καὶ 3 ἀνταποκρίνονται πρὸς τὰς ἐκ Πατρῶν δι' Ἀθήνας καὶ ἐξ Ἀθηνῶν διὰ Πάτρας ἀμαξοστοιχίας τοῦ Σ. Π. Α. Π.*

ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΝ "ΕΣΤΙΑ,,

Κ. ΜΑΪΣΝΕΡ ΚΑΙ Ν. ΚΑΡΓΑΔΟΥΡΗ

ΙΔΡΥΘΕΝ ΤΩι 1892

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ.—Ὁδὸς Παρνασσοῦ 3



ΕΧΕΙ τὰ τελειότερα μηχανήματα, τὰ ὡραιότερα στοιχεῖα, τὰ καλλιτεχνικώτερα κοσμήματα.

ΤΥΠΩΝΕΙ οἱανδήποτε ἐργασίαν, βιβλία, περιοδικά, ἀγγελίας, προγράμματα, διπλότυπα, πίνακας, ἐπισκεπτήρια κλπ. μὲ ἀπαράμιλλον καλαισθησίαν.

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΥΕΙ Γερμανικὰ ἐργοστάσια δι' ὅλα τὰ εἰς τυπογράφους, λιθογράφους καὶ βιβλιοδέτας χρήσιμα μηχανήματα καὶ λοιπὰ ὑλικά.



ΤΡΑΠΕΖΙΤΙΚΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ

Ν. ΜΠΟΥΛΑΧΑΝΗ

ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ. — Ὁδὸς Φίλωνος ἀριθ. 44.

Ἐκτελεῖ πᾶσαν ἐργασίαν τραπεζιτικὴν μετὰ ταχύτητος.

ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΠΡΟΘΥΜΟΣ

Οἱ ἐν ταῖς ἐπαρχίαις εὑρισκόμενοι καὶ θέλοντες ν' ἀγοράσωσινοἱανδήποτε λαχειοφόρον ὁμολογίαν, εἴτε τοῖς μετρητοῖς εἴτε ἐπὶ πιστώσει, δύνανται ν' ἀπευθύνωνται εἰς τὸ ἐν λόγῳ κατάστημα ἢ εἰς τοὺς ἀντιπροσώπους αὐτοῦ καὶ θὰ εὕρωσι μεγίστην τάξιν καὶ ἀκρίβειαν. ***Πωλεῖ*** τὰς νέας λαχειοφόρους ὁμολογίας μὲ πενταδράχμους μηνιαίας δόσεις μὲ ὅλως νέον σύστημα, ἱκανοποιοῦν καὶ τὸν πλέον δύστροπον πελάτην.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ΔΙΑΦΗΜΙΣΕΩΝ

Τράπεζα Ἀθηνῶν . . . . . Σελ. 353
» Βιομηχανικῆς Πίστεως . . . . . » 354
» Ἐμπεδοκλέους . . . . . » 355
» Ἡλιοπούλου καὶ Σας . . . . . » 356
Τραπεζιτικὸν Γραφεῖον Ι. Ι. Μινέττα . . . . . » 357
Βιβλιοπωλεῖον Διεθνὲς Κ. Ἐλευθερουδάκη . . . . » 357
Προνομιοῦχος Ἑταιρία πρὸς προστασίαν σταφίδος . » 358
Ἑλληνικὴ Ἠλεκτρικὴ Ἑταιρία . . . . . » 359
» Ἑταιρία Γενικῶν Ἀσφαλειῶν ***Ἡ Ἐθνικὴ*** » 360
Ἀσφαλ. Ἑταιρία τῆς Ζωῆς (Ἀγγλικὴ) O Gresham » 361
Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία ***Ρωσσία*** . . . . . » 362
» (Ἀγγλικὴ) ***Ροαγιὰλ Ἐκτσέντζ*** » 363
» ***Ἡ Βικτωρία τοῦ Βερολίνου*** . » 364
» ***Ὁ Ἥλιος*** . . . . . » 365
» (Ἀγγλικὴ) ***Ἡ Ἐμπορ. Ἕνωσις*** » 366
Γενικῶν Ἀσφαλειῶν πρώτη Οὐγγρικὴ Ἑταιρία . . » 367
Ἀσφαλιστικὴ Ἑταιρία ***Ὁ Αὐστριακὸς Φοῖνιξ*** . . . » 368
Μυροπωλεῖον Στυλ. Συράκου . . . . . » 368
Πανελλήνιος Ἀτμοπλοΐα . . . . . » 369
Ἀκταῖον, Μέγα Ξενοδοχεῖον ἐν Φαλήρῳ . . . . » 370
Ἀδαμαντοπωλεῖον Χρήστου Τσιτσοπούλου . . . . » 371
Οἰνολογικὸν Φροντιστήριον Ν. Α. Σπετσιέρη . . . » 372
Καλλιτεχνικὸν Λιθογραφεῖον Μπὲμ καὶ Βεντούρη . » 373
Ταπετσαρία Σπ. Τσοκοπούλου . . . . . » 374
Μέγα Ἐργοστάσιον Ὀμβρελλῶν Ζήση Τσιμωνίδη » 375
Βιβλιοπωλεῖον, Θρ. Γ. Μακρῆ ἐν Λαρίσῃ . . . . » 375
Κατάστημα Κυνηγετικῶν εἰδῶν Φρ. Δ. Μαυρομμάτη » 376
Οἶνοι - Κονιὰκ τῆς Οἰνοποιητ. Ἑταιρίας ***Ἀχαΐα*** . . » 376
Φωτοτσιγκογραφεῖον Ε. Καζάνη . . . . . » 377
Ὀφθαλμικὰ νοσήματα ὑπὸ Σπήλιου Χαραμῆ . . » 377
Δραγάτσειον Ἐκπαιδευτικὸν ἵδρυμα ἐν Πειραιεῖ . . » 378
Ἡ ***Εἰκονογραφημένη*** μηνιαῖον περιοδικὸν . . . » 379
Βιβλιοπώλης Α. Σ. Βλαστὸς . . . . . » 379
Φλανελλοποιεῖον ἀδελφῶν Π. Μαντζούνη . . . . » 380
Ἐργοστάσιον Κυτίων Κ. Τσουκανέλη . . . . . » 380
Παναθήναια δεκαπενθήμερον περιοδικὸν . . . . » 381
Ὁδηγὸς τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ Ν. Γ. Ἰγγλέση . . . » 381
Καταστήματα Γεωργίου Γουλιέλμου . . . . . » 381
Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος . . . . . » 382
Βορειοδυτικὸς Ἑλληνικὸς Σιδηρόδρομος . . . . » 383
Τυπογρ. ***Ἑστία*** Κ. Μάϊσνερ καὶ Ν. Καργαδούρη . . » 384
Τράπεζα Ν. Μπουλαχάνη ἐν Πειραιεῖ . . . . . » 385

ΥΠΟΣΤΗΡΙΚΤΑΙ

ΤΟΥ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ ΤΟΥ 1906

Ὁ ἐκδότης διαβιβάζει τὰς θερμὰς αὐτοῦ εὐχαριστίας πρὸς τοὺς κατωτέρω φιλομούσους κυρίους καὶ κυρίας, διὰ τὴν ὑποστήριξιν ἣν παρέσχον ὡς ἐκ τῆς προπληρωμῆς τῆς συνδρομῆς αὐτῶν. Ἰδιαζόντως δὲ εὐχαριστεῖ τοὺς ἀναλαβόντας τὴν φροντίδα τῆς συλλογῆς καὶ ἀποστολῆς τῶν συνδρομῶν.

ΑΓΚΥΡΑ

Νικόλαος Καλτσουνίδης
Κοσμᾶς Καλτσουνίδης (2)
Νικόλαος Ἀποστολίδης
Πρόδρομος Κ. Μουτεβέλογλου
Δημήτριος Δ. Μουτεβέλογλου

ΑΔΡΑΜΥΤΤΙΟΝ

Εὐγ. φροντίδι Ι. ΚΑΣΙΚΕΛΗ

Ἰωσὴφ Κασικέλης
Ἀριστ. Ἐλευθεριάδης
Κ. Π. Τριανταφυλλίδης
Στυλ. Κυριάκογλου
Ἰγνάτιος Ν. Χιωτέλης
Σταῦρος Βασιλειάδης
Παναγῆς Γαβριὴλ
Πάτροκλος Παπαδέλης

ΑΘΗΝΑΙ

Σαπφὼ Σαρδέλλη (3)
Τάσος Ραυτόπουλος (μαθητὴς)
Θ.Χρηστόπουλος (Βιομηχανικὴ)
Δ. Ν. Δημητριάδης (ταμ. ἡλεκ.)
Ι. Μινέτας
Δημ. Δημητριάδης
Δημ. Κροντηρᾶς
Μιχαὴλ Στ. Νικολαΐδης
Χρ. Λυμπεράκης
Ἀπόστολος Μοσχούτης
Σταῦρος Τεργιακόπουλος
Γεώργιος Δαγιάντης

ΑΪΒΑΛΗ *(Κυδωνίαι)*

Εὐγ. φροντίδι Χ. Ν. ΚΟΝΤΕΛΛΗ

Χρ. Ν. Κοντέλλης
Σ. Κ. Κάβουρας
Παν. Μαγείρου
Γ. Μ. Ἀνδρονίκου
Κων. Ἀμπαδζόγλου
Παν. Δουκάκη
Ν. Βαρελτζῆς
Ἀνδρ. Χ. Ἀναστασίου
Κων. Γ. Πετρᾶς
Ἀθαν. Γ. Χαραλάμπους
Ἰωάννης Δ. Σάλτσας
Ἀλ. Σπ. Σωτηρίου
Νικ. Κ. Βουρνάζος
Ἐμμ. Ν. Σαλτέλλης
Γεωρ. Ἀνδρειώτης
Χρ. Γ. Παντσάρης
Ι. Α. Μπάλλημπας
Π. Πιτσούλης, ὑποδηματοποιὸς
Δημ. Μ. Καρτσακλῆς
Δ. Χ. Κριτσίνης
M. G. Pantavos
Μ. Κατσαρὸς
Κ. Καστρίνης
Κ. Κιοϊλοῦ
Ι. Αρ. Παπαδέλλης
Γ. Κ. Ἀθανασέλλης
Παν. Μ. Ὀρφανέλλης
Ν. Σοφιανόπουλος
Γ. Βαμβακᾶς
Γ. Δ. Γκαγκάνης
Αν. Βαφειάδης

ΑΛΕΞΑΝΔΡΕΙΑ

Εὐγενεῖ φροντίδι τῆς κυρίας
ΑΝΔΡΟΝΙΚΗΣ Ε. ΓΑΪΤΑΝΟΥ

Ἀνδρονίκη Ε. Γαϊτάνου

Κλειὼ Παπαδοπούλου
Γεώργιος Μανοῦσος
Ἰωάννης Ῥήγας
Ἰωάννης Πομώνης
Μαρία Δοξαρᾶ
Μίλτων Κρενδηρόπουλος ἰατρὸς
Γεώργιος Καλβοκορέσης »
Μιχαὴλ Παπαδάκης
Ἀνάργυρος Μπαροῦς
Γεώργιος Γεωργίτσης
Ἰωάννης Σταυρόπουλος
Κοσμᾶς Σαγλανίκης
Π. Παπαδόπουλος ἰατρὸς
Π. Φραντζίδης
Κ. Σκόπας
Κ. Χ. Γεωργίου
Γ. Κ. Καζούρης
Σ. Σοφιανόπουλος ἰατρὸς
Ἀγγελικὴ Παναγιωτάτου »
Ἰωάννης Χριστοδούλου
Δημοσθένης Σεραπίωνος

ΑΡΒΑΝΙΤΟΧΩΡΙΟΝ (Μουβανίων)

Ἱερομόν. Κύριλλος Ἀφισιανὸς
Ἰωσὴφ Α. Μπαπὲς

ΑΞΑΡΙΟΝ

Χρῆστος Κάρπου
Θωμᾶς Κ. Ἰορδάνογλου

ΒΑΔΥ ΧΑΛΦΑ *(Αἴγυπτος)*

(Ἐργοστάσ. Σουδανικῶν σιδηροδρ.)

D. Vedova τμημ/χης ἐφαρ/τὴς
Σ. Λούκας » »
Δ. Ξιδάκης » τορνευτὴς
Σ. Ποτηριάδης » χύτης
Δ. Γαλάτου » σιδηρουργὸς
Κ. Κυρκαγτσλῆς » χρωματιστὴς
Σ. Γαλάτουλας ἐφαρμοστὴς
Ν. Γεροντάρης »
Π. Κοντολέων »
Χ. Χαραλάμπου »
Α. Δανιᾶς »
Ε. Νομικὸς »
Σ. Κασφήκης »
Γ. Καρδασιλάρης, τορνευτὴς
Δ. Γεωργίου »
Κ. Ξιδάκης, τορνευτὴς
Σ. Βασιλείου, σιδηρουργὸς
Δ. Παναγιώτου, χρωματιστὴς
Σ. Π. Σάββας, πράκτωρ ἑλλ. ἑταιρ. Νείλου (Δέλτα)
Ι. Μαρουσάκης, κουρεὺς

ΒΑΪΝΔΙΡΙΟΝ

Νικόλας Σῶκος

ΒΟΛΟΣ

Δ. Παππασταύρου, ξυλέμπορ. (5)
Ἰωαν. Κατσάρος (5)

ΓΑΛΑΖΙΟΝ

Εὐγενεῖ φροντίδι Ι. Δ. ΧΡΥΣΙΚΟΥ

Ἰωάν. Δ. Χρυσικός, Σώμ. (10)
Σπυρ. Καραβίας, ἰατρὸς » (5)
Κ. Μ. Παπαλᾶς
Ι. Μπουγδάνος
Εὐστρ. Σουρὲς
Νικολ. Σουρὲς
Γερασ. Κουταβᾶς
Περικλῆς Ἄκατος
Γεώργιος Σφαέλλος
Ἀλέξανδρος Καλαβρέζος
Χριστ. Πολλάκης
Παναγ. Πολλάτος
Μιχ. Μαντζῶρος
Δημ. Βλασόπουλος
Ἰωαν. Ἀποστολίδης
Ἀποστ. Ἀποστολίδης
Ἠλίας Ἀποστολίδης
Π. Παναγόπουλος
Θεόδωρος Ι. Αὐγερινὸς
Νικολ. Μόσχος
Νικολ. Πετινίκης
Ἰωαν. Κοράκης
Ι. Χρηστίδης
Γεωργ. Σαράφης
Νικολ. Σφαέλλος
Κ. Χαραλάμπης
Γερασ. Μαρούλης
Κωνστ. Κοζαδῖνος
Ἀπ. Μελισσαράτος (Βραΐλα)
Γ. Δ. Χρυσικὸς (Καρλσρούη)
Γ. Καντζᾶς (Punta Seaca)

Α. Καντζᾶς (Punta Seaca)
Κωνστ. Ι. Αὐγερινὸς (Καλαρὰς)
Δημήτρ. Βαρβέρης »
Γ. Ι. Σβορῶνος (Gara Lehliü)
Μιχ. Ι. Λεβέντης (Piatra)

ΔΑΡΔΑΝΕΛΛΙΑ

Εὐγ. φροντίδι Ι. ΣΚΑΛΙΕΡΗ Βέη

Ι. Σκαλιέρης βέη, στρατ.ἰατρ.(2)
Μ. Χρηστίδης, Πρόξ. Γερμανίας
Α. Νικολαΐδης, πράκτ. Παν. Ἑτ.
Ν. Γ. Σαγιάνου, ἔμπορος
Κ. Παρασκευαΐδης »
Μ. Π. Καρκάλης »
Τ. Καβαλάρης, ὡρολογοποιὸς
Π. Βαφειάδης, παντοπώλης
Ν. Φεστόπουλος, ἔμπορος
Πάτρ. Γ. Σαρακιώτλους, μαραγ.
Ν. Τριανταφυλλίδης
Φίλιππος Τάτσης
Γεώργιος Τάρλας
Ἰωάννης Τσικούρας
Ἀθανάσιος Παπάζογλους
Γεώργιος Καλιοντζῆς
Ἀθαν. Γεωργιάδης, διδάσκαλος
Π. Σακελλ. Βαρσαμίδης, ἱερεὺς
Γ. Α. Βασιλειάδης
Α. Α. Βασιλειάδης
Δημήτριος Σωτηρίου

ΔΙΚΕΛΗ

Εὐγ. φροντίδι Ε. Ι. ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΥ

Εὐστράτιος Ι. Εὐστρατίου
Ἀδελφοὶ Πανταζοπούλου
Κ. Χ. Χρηστόπουλος, ἰατρὸς
Κ. Δ. Σκρέτας
Α. Σ. Σιτσάνης
Π. Ἀγγελόπουλος

ΖΟΥΓΚΟΥΛΔΑΚ

Εὐγενεῖ φροντίδι Α. ΣΑΝΙΚΟΥ

Ἀριστ. Σανῖκος
Νικόλαος Βουγιούκας
Παναγ. Δούνης, ἰατρὸς
Βάσος Νικολαΐδης
Ζαφείρης Χριστοφορίδης
Σάββας Σαββίδης
Ἀνέστης Στεφανίδης
Θεμιστοκλῆς Γεωργόπουλος
Ἀναστάσιος Οἰκονομίδης
Ἀναστάσιος Τσερκέζογλου
Ἰωάννης Λάντζης
Γρηγόριος Ὑετίων
Γρηγόριος Ἀμβουλὸς
Γαβριὴλ Δουκίδης
Βασίλειος Ὀρφανίδης
Γεώργιος Βλάδκοβιτς
Θεόδωρος Βασιλείου
Δημήτριος Α. Μαλαμᾶ
Χαράλαμπος Χ" Σκωρίδης
Ἀδελφοὶ Κοκκινάρη
Ἀδελφοὶ Ἰατρόπουλοι
Ἀδελφοὶ Ζαφειροπούλου
Ἰορδάνης Πατίδης
Σωτήριος Βελκόπουλος
Δημήτριος Τριανταφυλλίδης
Τρύφων Χρηστίδης
Γρηγόριος Κυριάκου
Χαράλαμπος Χαλτσωτάκης

ΙΕΡΟΣΟΛΥΜΑ

Εὐγενεῖ φροντίδι Ἱερομονάχου ΠΑΤΡΙΚΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΙΔΟΥ
Ταμίου τοῦ ἱεροῦ κοινοῦ τοῦ Παναγ. Τάφου

Σ. Φιλαδελφείας Σωφρόνιος
Ἀρχιμ. Κύριλλος, ἡγούμ. Ἰόππης
» Ἀγαθάγγελ. ἔφορ. Νοσοκομ.
» Γεράσιμος, ἐλεγκτὴς
» Νίκανδρος, ἐπίτροπος ἐπὶ τῶν Οἰκονομικῶν
» Ἰωσήφ, ἐπίτρ. ἐπὶ τῆς ἐκπαιδ.
» Εὔδωρος, ἡγούμενος Τιμίου Προδρόμου ἐν Ἰορδάνῃ
Πρωτοσύγκελλος Νεόφυτος
» Διομήδης ἡγούμεν. Χούσουν
Ἱερομόναχος Πατρίκιος Κωνσταντινίδης (2)
» Ἰωακεὶμ Γιακουμάκης
» Ἱερώνυμος
» Παντελεήμων Ἀθανασιάδης
Ἱεροδιάκονος Πάμφιλος Κατσινόπουλος (2)

Ἱεροδιάκονος Δαμασκηνὸς β΄
ψάλτης ναοῦ Ἀναστάσεως
» Βασίλειος διευθ. λογιστ. (2)
» Δοσίθεος πρωτοκολλητὴς
» Ματθίας Παυλίδης γραμματ.
» Φιλήμων Φωτόπουλος
Μοναχὸς Ἀρσένιος Τζατῆς
» Εὐδόκιμος Ἀρχοντάρης
Νεοκλῆς Παυλίδης φαρμακοπ.

ΙΚΟΝΙΟΝ

Εὐγ. φροντίδι Α.Σ. ΚΑΣΑΠΟΓΛΟΥ

Ἀνέστης Σ. Κασάπογλου
Ἀναστ. Ν. Κασάπογλου
Ἰωάννης Κ. Ἀλεκτορίδης
Βαΐανὸς
Θεοδ. Γ. Παπάζογλου
Κ. Π. Κιουπάλην
Ἀβρ. Ν. Ἀλεκτορίδης
Ἰακώβ. Ι. Δεῖρμεντζόγλου
Ἀλέξανδρος Γ. Τουρκμάνης

ΚΑΒΑΛΑ

Εὐγενεῖ φροντίδι Κ. Γ. ΣΑΡΙΚΑ

Κυριάκος Γ. Σαρίκας
Παναγιώτης Κοράκης
Γεώργιος Ἀντωνιάδης
Ἰωάννης Εὐτυχίδης
Νικόλαος Μοσχοπουλίδης
Ἀλέξανδρος Παπάλιας
Γεώργιος Πόρτογλους
Χρ. Κοντοθεοδώρου
Γ. Μαργαρίτης
Δ. Β. Ραπτόπουλος
Ἀλκιβ. Κωνσταντινίδης
Α. Βαφόπουλος
Στ. Παππαδόπουλος
Γρ. Λοντσίδης
Κ. Ἀθηναῖος
Κλ. Νικολαΐδης
Τζὼν Α. Δημητρακόπουλος
Σωτ. Δεσποτικὸς
Δημ. Πέγιος
Δημ. Παΐζης

Εὐγενεῖ φροντίδι Λ. ΛΑΖΑΡΙΔΟΥ

Λάζαρος Λαζαρίδης
Ἰωάννης Ἀποστόλου
Σωτήριος Κολέας
Μιχαὴλ Κραντωνέλης
Λεωνίδας Λαλλάγκας
Ἰωάννης Σαλαμπασιάδης
Νικόλαος Στυλίδης
Γεώργιος Α. Τερμεντζῆς
Χρῆστος Σοφιανὸς
Ἰωάννης Π. Βαρδάκας
Γεώργιος Χρηστίδης, ἰατρὸς

ΚΑΪΡΟΝ

Εὐγ. φροντίδι Κ.Γ. ΓΡΗΓΟΡΙΑΔΟΥ
(Μηχανικ. τοῦ ἐν Καΐρῳ ἐργοστασίου τῶν Αἰγυπτ. σιδηροδρόμ.)

Κωνσταντ. Γ. Γρηγοριάδης
Γεώργ. Κουριλὸς
Χρῆμπος Γ. Χαντζάλης
Νικόλ. Β. Τσαμούρης
Ἰωάννης Θεολόγης
Θεοδ. Σ. Βασιλειάδης
Γεώργιος Στρανίτης

ΚΑΣΤΟΡΙΑ

Εὐγενεῖ φροντίδι Β. Θ. ΚΑΡΑΒΙΔΑ

Παπαχρῆστος Παπαμιχαὴλ
Χ΄΄ Ἀθανάσιος Παναγιωτίδης
Παναγιώτης Στεφάνου
Πέτρος Ἀργυρίου
Χρῆστος Τυπάδης
Ἀθανάσιος Παυλίδης
Κωστάκης Π. Ζάχος
Ἰωάννης Θ. Καραβιδᾶ
Βασίλ. καὶ Β. Θ. Καραβιδᾶ (2)
Παντελῆς Σ. Σιάνος
Πανταζῆς Χρυσοστομίδης
Ἰωάννης Θ. Τομόπουλος
Βασίλειος Π. Ν. Οἰκονομίδης

ΚΑΡΔΙΤΣΑ

Δημ. Οἰκονόμου (5)
Γεώργ. Φώσκολος
Α. Παππαδόπουλος, παντοπ. (3)

ΚΕΡΤΣΙΟΝ *(Ρωσσίας)*

Ἀχιλλεὺς Α. Κούμα (10)

ΚΙΟΣ

Εὐγ. φροντίδι Φ.Ν. ΠΑΝΤΕΡΜΑΛΗ

Φώτιος Ν. Παντερμαλῆς
Γεώργιος Μ. Χαβιαρᾶς
Γεώργιος Φελάχης
Γεώργιος Κ. Μαυρομιχάλης
Γεώργιος Δ. Κουζούνης
Γεώργιος Μ. Βακᾶς
Γεώργιος Γιώγλους, διδάσκαλος
Περικλῆς Αὐγουστῖνος
Νικόλαος Ι. Γκάλτσας
Ἕκτωρ Α. Δροσόπουλος
Βασίλειος Ματθαίου
Ἀλέξανδρος Ἀπατζόγλου
Φώτιος Ἀρμάγος
Κυριακὸς Α. Ζαφειρόπουλος
Σταῦρος Μαυρομιχάλης
Δημήτριος Δ. Μαραγκοῦ

ΚΟΖΛΟΥ

Εὐγενεῖ φροντίδι Θ. Δ. ΜΕΪΜΑΡΗ

Θ. Δ. Μεϊμάρης (3)
Ν. Ι. Κυρίου
Κ. Π. Πέτροβιτς
Μ. Θ. Ραδένοβιτς
Ἀλέξανδρος Χατζόπουλος
Ἀναστ. Μιχαὴλ
Ἠλίας Γεωργίου
Θεόδωρος Ι. Κυρίου
Ι. Β. Παπαδόπουλος
Πάν. Ἀργυρόπουλος, πλοίαρχος
Ἀντώνιος Γ. Κρασσᾶς
Στέφανος Γεωργιάδης
Στ. Στασινόπουλος, μηχανικὸς
Ἰωάννης Γεωργιάδης
Γεώργιος Κιτσίδης
Παναγιώτης Ἡρακλέους
Ἰωάννης Δώριζας
Ἰωάννης Καραγιαννόπουλος
Ἀναστάσιος Φραγγισκάκης
Ἰωάννης Τσιφτσόγλου
Χαράλαμπος Κωνσταντίνου
Γεώργιος Κακουλίδης
Ἠλίας Ἀντωνιάδης

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥΠΟΛΙΣ

Κωνστ. Σοφιάδης

ΛΑΡΙΣΣΑ

Βασίλειος Μπεκιάρης (5)
Θ. Παπαδόπουλος, ἐργολάβος
Βασίλ. Παπαδέδε »
Δημ. Πολεϊάδης »
Ἰωαν. Μυλωνᾶς »
Ἀδελφοὶ Οἰκονόμου »

ΛΟΥΤΡΟΝ *(Κορινθίας)*

Ἀλέξανδρος Σπυρ. Ντόκας

ΜΟΥΔΑΝΙΑ

Εὐγενεῖ φροντίδι Ν. Κ. ΚΥΡΛΗ

Παπᾶ Νεόφυτος Πολυπαθὴς
Νικόλαος Κ. Κυρλῆς
Κωνσταντῖνος Σ. Μελαγχροινὸς
Ἰωάννης Γ. Βοτίκας
Ἰωάννης Δ. Κωνσταντινίδης
Θεοχάρης Γ. Κατσάνης

ΜΠΑΛΙΑ ΚΑΡΑΪΔΙΝ

Εὐγενεῖ φροντίδι Γ. Σ. ΔΟΜΠΡΟΥ

Γεώργιος Σ. Δόμπρος (3)
Λέσχη Βάλιας (2)
Σπυρίδων Γεωρ. Δόμβρος
Γεώργιος Χρηστοδούλου.
Γρηγόριος Ἄνης
Γεώργιος Κουτελιᾶς
Ἀθανάσιος Χριστοδούλου
Γεώργιος Βρουτσόπουλος
Παντελῆς Χαρίτου
Πολυχρόνης Κουβασίλογλου
Μιχαὴλ Ῥάμφος
Ἀθανάσιος Β. Βολόνης
Γρηγόριος Κυριακίδης
Τέρπανδρος Ζαχαριάδης
Κωνσταντῖνος Παπαδέλης
Δημ. Χ. Ῥωμαῖος
Ἀλημίνη Βαβοῦδα
Νικόλαος Καλονιάτης
Στέφανος Θεοδώρου
Ἰωάννης Θεοδωρίδης
Ἀναστάσιος Φλεβάρης
Ἰωάννης Φλεβάρης
Ἀβραὰμ Ἀθανασίου
Ἀλέξανδρος Καλλιπολίτης
Βλάσιος Ῥώμας

Δημήτριος Πέγκας
Ἀθανάσιος Χρυσούλης
Εὐριπίδης Νικολ. Σαρατέλης
Νικόλαος Κράλης
Δημήτριος Κούλελης
Κωνσταντῖνος Σαραντῆς
Σπυρίδων Τρακόπουλος
Μιχαὴλ Παπαδόπουλος
Γεώργιος Νικολαΐδης
Βασίλ. Ἡσαΐας Νεμισεχερλῆς

ΝΕΑ ΥΟΡΚΗ

Ἀδελφοὶ Κάρπου

ΟΡΤΑΚΙΟΪ *(Βιθυνίας)*

Εὐγενεῖ φροντίδι Θ.Δ. ΠΑΧΤΙΚΟΥ

Θεοχάρης Δ. Παχτίκος (2)
Ἰωάννης Μ. Κηλήτζογλους
Ἄνθιμος Ν. Κιολεΐδης
Μιχαὴλ Ἀριστείδου
Παντελῆς Τοπαλγιανίδης
Ἀρίσταρχ. Μιχαηλίδης, δικηγ.
Γεώρ. Ἀποστολίδης, φαρμακοπ.
Ἀλέξανδρος, ἱεροψάλτης
Γεώργιος Ἀλοΐδης
Συμεὼν Βερβαντίδης

ΠΑΥΛΙΑ

Ἀν. Κολοτοῦρος (2)

ΠΕΤΡΟΥΠΟΛΙΣ

Θωμᾶς Πέτρου

ΠΟΝΤΟΗΡΑΚΛΕΙΑ

Εὐγ. φροντίδι Γ. Ε. ΣΑΡΗΓΙΑΝΝΗ

Ἀρχιμανδρίτης Σωφρόνιος
Ἱερομόναχος Ἠλίας
Παν. Χ" Γιαννάκης
Ἠρ. Κλίμη Σαράφογλους
Εὐρ. Ζώτου
Μαρ. Σαρηγιάννη
Πηνελ. Μανώλα
Δημ. Βερβέρης
Γ. Παϊσιάδης
Ἠλ. Σταυρίδης
Δημ. Ἠλιάδης
Σ. Ἀρολάνογλους
Θ. Πατίδης
Νικολ. Παλιάνος
Γ. Λεφάκης

ΠΟΡΤΟ ΛΑΓΩ

Δημ. Π. Ι. Ῥοῦσος ὑποπράκτωρ Regie

ΠΟΡΤ ΣΑΪΔ

Τηλέμ. Ὀδ. Δασκαλάκης
Ὀδυσσεὺς Γεωργιάδης, ἰατρὸς

PROVIDENCE *(Ἀμερικὴ)*

Θεόδ. Μ. Γεωργακόπουλος

ΠΡΟΥΣΑ

Ἐμμαν. Θ. Φλαμπούτογλους
Ἰφιγέν. καὶ Ἀγαθὴ Ζαφειρίου

Εὐγ. φροντ. Κ.Σ. ΜΕΛΑΓΧΡΟΙΝΟΥ

Κωνσταντῖνος Σ. Μελαγχροινὸς
Κωνσταντῖνος Βαλασιάδης
Ἀλέξανδρος Γεωργιάδης
Γεώργιος Δ. Νικολαΐδης
Χ" Παναγιώτης Κιτσόπουλος
Ἀντώνιος Κουρεὺς
Γεώργιος Η. Πλαθούρας
Ἰωάννης Κ. Ἄμνιας
Βασίλειος Ξ. Γιαβασὰς
Φώτιος Δ. Χοβαρδᾶς
Δημήτριος Μουχαλεπῆ
Σωτήριος Μερτζανίδης
Γεώργιος Χ" Κανάρης
Ἰωσὴφ Χ. Γιαρενάκης
Πολυχρόνιος Α. Τσακάλογλου
Ἐμμανουὴλ Χ" Ἀνέστης

Εὐγενεῖ φροντίδι Κ. ΚΟΡΑΛΛΗ

Ἀν. Γαβριηλίδης
Α. Ἀβραμίδης
Δ. Παπαδόπουλος
Ἰω. Γ. Τσάτσος (ἐξ Ἰωαννίνων)
Γ. Νικολάου
Ι. Γ. Κίρτζαλης
Δημόκριτος Κοράλλης

ΣΑΜΨΟΥΣ

Εὐγ. φροντίδι Μ.Χ. ΤΣΕΓΚΕΛΙΔΗ

Κ. Α. Καπαζόγλου
Α. Ι. Δημητριάδης
Χ". Ἀριστείδης Γαροφαλίδης

Γεώργιος Ἐλευθερίου Σινωπεὺς
Ἀθανάσιος Λαζαρίδης
Ἰσαὰκ Κατουρεξόγλου
Ἡρακλ. Κιζίρογλου
Ἰσαὰκ Γεωργιάδης
Σοφοκλ. Εὐμοιρίδης
Μιλτιάδ. Χ. Τσεγκελίδης

ΣΜΥΡΝΗ

Εὐγενεῖ φροντίδι Γ. Φ. ΣΑΡΙΚΑ

Μιχ. Κ. Μιχαηλίδης
Δημήτριος Χαριτόπουλος
Ἀλέξ. Χ. Ν. Πανταλέων
Γεώργιος Μαυρομάτης
Ἀλέξανδρος Δροσινὸς
Τάκης Δ. Καλενδέρογλους
Μ. Χ. Χεκίμογλους
Ἰωάννης Ἀνθόπουλος
Ἐμμ. Ν. Καρύδης
Πίνδαρος Συμεωνίδης
Νῖκος Δ. Ἀργυρόπουλος
Γεώργιος Σ. Κολλάρος
Ἰωάννης Χανιώτης
Νικ. Πιτσιπίδης
Γ. Μινάρδος
Γ. Π. Πλειανθὸς
Ἀριστ. Βλουτόπουλος
Ἰωάννης Πετσεμαντζόγλους
Κυριάκος Πουλιάδης
Ἀντώνιος Βέργος
Φώτιος Κ. Ἀντωνιάδης
Κωνστ. Κλ. Χατζῆ-Γεωργίου
Γεώργιος Μηλιαρέσης
Ι. Πολυκαρδιώτης
Σόλων Οἰκονόμου
Ἀπ. Α. Ἀποστολίδης
Πλ. Γιμουκόπουλος
Ν. Φ. Φώσκολος
Α. Διαμαντόπουλος
Μενέλαος Κ. Κάκαρης
Παῦλος Περπινιᾶς
Νικόλαος Παπαδόπουλος
Δημ. Κομνηνὸς
Γεώργιος Κωμόπουλος
Νικ. Β. Σαββόπουλος
Ἰωάννης Μ. Γκίμπας
Ο. Κ. Τσολακίδης
Ἰωάννης Ραπτόπουλος
Κίμων Κ. Βερεκέτης
Σωκρ. Κ. Οὐλκερόγλους
Ἐπ. Δ. Βαρουτσῆς
Ζαχ. Κιοχπάσογλους
Ν. Ἠλιάδης
G. H. Giras
Μάρκος Καρύδης
Γεώργιος Ταχρόγλους
Ἀρχιμανδ. Κλήμης Χιλινταρίου
Μιχ. Β. Παπαδόπουλος
Κωνστ. Δαλάκας
Γ. Δ. Βασιλακάκης
Βασίλειος Κρασόπουλος
Ἐπαμ. Βόγοβιτς
Περικλῆς Α. Λουκᾶς.
Δημ. Θ. Ζεβελέκης
Ἀλκ. Ἀντωνιάδης
Γ. Βασιλακάκης
Γεώργιος Ζερμπίνης
Ἀλέξ. Κ. Π. Κωνσταντίνου
Γεώργιος Ἑξαδάκτυλος
Ἐμμ. Χ. Μάνιαρης
Μιχ. Χ. Σάμιος
Δημ. Κ. Δημητριάδης
Ἰωάννης Α. Καλλιγέρης
Κωστῆς Λιάκος
Σπῦρος Γεωργιάδης χρυσοχόος
Ν. Α. Σιταρένιος
Βασ. Παπαβασιλείου
Χαρ. Παναγιωτίδης
Ἰωάννης Παγτζόγλους
Στ. Μαραβελίδης
Θεόδωρος Βενάκης
Ἀνδρέας Λιβάνιος
Παντελῆς Γ. Τσαμπᾶς
Νικόλαος Β. Καρπούζας
Κωνστ. Α. Ἀνδρεάδης
Νῖκος Λαμπρινούδης
Ἰωάννης Ἠλιάδης
Γεώργιος Τσαγκᾶς
Δημ. Ε. Δουρουδόγλους
Μιχαὴλ Βασιλειάδης

Γ. Δ. Ἀβραμίδης
Δ. Γ. Οἰκονόμου
Νικ. Δ. Βλαντιάδης
Γ. Κ. Γεωργιάδης χρυσοχόος
Σταῦρος Ι. Νικολαΐδης
Ἰωάννης Κούτσικας
Θεοχάρης Ι. Λογοθέτης
Ἀπ. Κωνσταντινόπουλος
Γεώργιος Χ. Βασιλειάδης
Κωστῆς Γεωργιάδης
Μ. Γ. Στιβακτόπουλος
Νικόλαος Ξ. Κυριακίδης
Ἰωάννης Σ. Βανέλης
Ι. Σ. Λογοθέτης
Νικόλαος Ε. Ζωγράφος
Ζ. Θ. Β.
Ἰωσὴφ Φάλμπος
Ἀντώνιος Χαλικιόπουλος
Σαράντος Π. Πιτσιλαδῆς
Μιχαὴλ Χ. Ἰωκείμογλους
Χρῆστος Βασιλακάκης
Γεώργιος Δ. Μαρκόπουλος
Κωνστ. Ν. Ὑφαντίδης
Σταῦρος Λουΐζος
Βασίλειος Π. Οἰκονομίδης
Γεώργιος Κ. Κακαβόπουλος
Δημοσθ. Βαρότσης
Γεώρ. Παπακωνσταντόγλους
Νικ. Καραγιώργης
Κυρ. Π. Καραχάλης
Ἐμμαν. Καλαϊτζάκης
Panayiotis Eliadès
Μενέλ. Παϊντιρλῆς
Σπῦρος Δ. Μεταξᾶς
Ἀντώνιος Μήλιος
Ἐπαμ. Τσάκωνας
Ἰωάννης Τσιλτάκης
Κωνστ. Μουτάφης
Χαρ. Κ. Εὐαγγελινίδης
Ἰωάν. Πάνζαρης
Γεώργιος Τερτιρόπουλος
Ἀναστ. Θ. Στρατηγός
Ἰωάννης Κοσμᾶς
Ἀλέξανδρος Κουτρουβῆς
Ἐμμαν. Ἀντωνιάδης
Γεώργιος Στεφανίδης
Ι. Π. Καραχάλης
Ἐμμαν. Πετρόχειλος
Μάρκος μοναχὸς Ἁγ. Αἰκατερ.
Θεόδωρος Καλμοῦκος
Θεόδωρος Παπακώστας
Ἰούλιος Ἔγλη
Χρ. Γεωρ. Πυροκάκος
Στέργιος Τριφύλλης
Μιχαὴλ Βογιατζόγλους
Γαληνὸς Νικολαΐδης
Ἀντώνιος Ν. Σπανὸς
Γεώργιος Φιλιππουπολίτης
Γρηγ. Δ. Καπετανάκης
Παναγ. Ε. Βλαχάκης
Χαρ. Κουνουπιώτης
Φ. Δ. Βουτζινᾶς
Κίμων Ι. Μαρκόπουλος
Δημ. Χαραλαμπίδης
Ἰωάν. Τζιμέρης Βουρνόβας
Ἀντώνιος Δίγκας
Τζὼν Γ. Παππᾶ
Γεώργιος Φυρὸς
Πρίαμος Μιχαηλίδης
Ἰωάν. Καλέντζος
Στυλ. Λυμπέρης
Γεώργιος Χ΄. Γεωργάκης
Γεώργιος Χ. Ποδιάδης
Ἰωάννης Χάρος
Γεώργιος Μανέτας
Γεώργιος Ἀξαρλῆς
Κωνσταντῖνος Ἀνδρικίδης
Θεοχάρης Νικολαΐδης
Ἀναστάσιος Καστρίδης
Ροοὺλ Στάνο
Δημοσθ. Π. Πανταλέων
Κωνσταντῖνος Παχυνάκης
Κωνσταντῖνος Ι. Ἰθακήσιος
Γεώργιος Μαρμαρᾶς
Δημήτριος Ἰσιδώρου
Γεώργ. Α. Ἀδαμόπουλος
Νικόλ. Κουζινόπουλος
Γεώργιος Πεζάρος
Σπυρ. Σταμπαδόπουλος
Δημ. Ῥονοσέλης ὑπ.τραπ.Μιτυλίν.

Ἰωάν. Ν. Τσαγκρίδης
Ν. Γ. Κοντούλης
Σταῦρος Χ΄. Δήμου
Μ. Α. Πεστεμαντζόγλους
Ἀρίστως Μίτσης
Παναγ. Χιώνης
Ματθαῖος Μαρκόπουλος
Κωνστ. Παλαμυδᾶς
Μαρ. Μουράτης

ΤΣΕΣΜΕ *(Κρήνη)*

Εὐγ. φροντίδι ΑΝΤ. ΒΛΑΜΟΥ
Ἀντώνιος Γ. Βλάμος
Παναγνωτ. Τ. Λεοτσινίδης
Τιμολέων Δ. Χατζηγιαννάκης

ΤΡΙΚΚΑΛΑ

Δημ. Παπαγεωργίου (5)

ΤΟΥΡΚΕΣΤΑΝ

Δ. Ἐλευθεριάδης (Κοκάνδη)
Κωνστ. Εὐτυχίδης (Μαργκελὰν)

ΦΑΡΣΑΛΑ

Βασίλειος Α. Κούμας (51)

ΦΡΕΑΤΩ *(Πειραιεὺς-Ἀθῆναι)*

Εὐγ. φροντίδι ΓΕΩΡ. Ε. ΒΡΕΤΟΥ
Γεώργ. Ε. Βρετὸς
Γεώργ. Γουλιέλμος
Εὐάγγελος Σκορδίλλης
Κωνστ. Μιχαλάκης
Λεων. Πασχάλης, ἐμποροπλ. (2)
Λεωνίδας Σταθόπουλος
Νικόλαος Φαρακούκης
Δημ. Γουλλιέλμος
Ἰωάν. Κατάρης
Δημ. Ε. Βρετὸς
Βασίλειος Ἀπόστος
Γεώργιος Ῥέρες
Ἀντώνιος Κοκκίνης
Μιχαὴλ Γαβαλάκης
Ἰωαν. Βαρβαρέσσος
Ἄγγελος Παπαγεωργόπουλος
Σπῦρος Θεοχαρόπουλος
Πέτρος Χρηστίδης
Κωνστ. Γουλλιέλμος
Μίμης Ἀρβανιτάκης
Δημήτριος Παπαγεωργίου
Κωνστ. Ἀσπρομάλλης
Κωνστ. Φωκᾶς
Παναγ. Κουρῆς
Ἐμμ. Μπάλας
Ἠλίας Μεταξᾶς
Γεώργ. Μπαϊρακτάρης
Γεώργ. Κράκαρης
Ἰωαν. Καμπίτης
Ἰωαν. Τσάλας
Σπυρίδων Βασιλειάδης
Ἀντώνιος Καμπάνης

ΦΩΚΑΙΑ *(Νέα)*

Γ. Χ. Ἀναστασιάδης
Ἰωάν. Σ. Παπαμακαρίου

Ὁ παρὼν κατάλογος ἐκλείσθη τῇ 15 Νοεμβρίου, ὅτε ἐπερατώθη ἡ ἐκτύπωσις τοῦ Ἡμερολογίου. Τὰ ὀνόματα τῶν συνδρομητῶν, οἱ ὁποῖοι θ' ἀποστείλουν βραδύτερον τὰς συνδρομάς αὐτῶν, ἀδύνατον νὰ δημοσιευθοῦν.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΟΥ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ ΤΟΥ 1906

Χρονολογίαι κλπ. 2
Μηνολόγιον κλπ. 7—32
Κοσμογραφικὰ 33
Ἀτμοσφαιρικὰ 39
Γεωλογικὰ 47
Βασίλειον ὀρυκτῶν 55
» *φυτῶν* 65
» *ζώων* 73
Ἀνθρωπολογικὰ 89
Ἀρχαιολογικὰ 97
Ἐθνογραφικὰ 107
Γεωγραφικὰ 113
Κοινωνικὰ 131
Ἐκπαιδευτικὰ 137
Μεταναστεύσεις 145
Κράτη καὶ Ἡγεμόνες 149
Ἡ ζωὴ εἰς τὰ ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν 197
Ὁ πάππος τῆς Εὐρώπης 207
Φιλανθρωπικὰ 211
Εὐεργέται τοῦ Ἔθνους 219
Ἐφευρέσεις 234
Μουσικὰ 251
Θεατρικὰ 257
Ναυτικὰ 263
Ἡ Διώρυξ τοῦ Σουὲζ καὶ ὁ Φερδινάνδος δὲ Λεσσὲψ 269
Ἐκ τῆς θαλάσσης 275
Σιδηροδρομικὰ 285
Τί τρώγομεν 289
Παίδων ἀγωγὴ 295
Ἀνέκδοτα 303
Παλαιὰ προικοσύμφωνα 313
Φαινομένων περιέργων ἐξήγησις 317
Εὐτράπελα 321
Ἐγγαστρίμυθοι 327
Μαγεῖαι καὶ Φακίραι 334
Φύρδην Μίγδην 339
Ἑορταζόντων εὑρετήριον 347
Προσθῆκαι 349

ΕΙΚΟΝΕΣ

ΤΟΥ ΕΓΚΥΚΛΟΠΑΙΔΙΚΟΥ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟΥ ΤΟΥ 1906

Οἱ μεγαλείτεροι ἀδάμαντες (7) 56
Ἐλέφας 74
Πελαργὸς 80
Ψύλλος 81
Μυῖα 83
Μυίας κεφαλὴ 85
Σκορπίος 87
Ὄνυχες Ἀναμιτῶν (2) 93
Παρθενὼν 97
Ἀκρόπολις 98
Λέων τῆς Χαιρωνείας 101
Ὁ ναὸς τοῦ Ποσειδῶνος 105
Βασιλεῖς καὶ βασίλισσαι (52) 149—193
Πριγκήπισσα Σοφία 163
» Ἑλένη 165
» Ἀλίκη 167
Ἔμποροι κρατῶν (14) 149—193
Ταχυδρομικοὶ καὶ τηλεγραφικοὶ ὑπάλληλοι κρατῶν (14) 149—193
Ἀνάκτορα Ἀθηνῶν 197
Γραφεῖον βασ. Γεωργίου 199
Ραπτομηχαναὶ Σίγγερ 233
Σίγγερ 235

Ἰησοῦς Χριστὸς (Ραπτομηχανῆς Σίγγερ) 236
Ἰφιγένεια ἐν Ταύροις (Ραπτομηχανῆς Σίγγερ) 237
Ἐξοχὴ Ἰταλιας (Ραπτομηχανῆς Σίγγερ) 238
Γέφυρα (Ραπτομ. Σίγγερ) 239
Ἐρείπια » » 240
Μάντζαρος 251
Βασιλικὸν Θέατρον 259
Σκοῦνα Ἀμερικανικὴ 267
Φερδινάνδος δὲ Λεσσὲψ 269
Αὐτοκράτειρα Εὐγενία 273
Φάλαινα 276
Φώκη 281
Κοράλλιον 283
Ὀξύρρυγχος 289
Δ. Ράλλης 351
Γ. Θεοτόκης 351

ΠΙΝΑΞ ΑΛΦΑΒΗΤΙΚΟΣ

Ἀβυσσινία 190
Ἀγγλία 149
Ἀγράμματοι τοῦ πολιτισμένου κόσμου 345
Ἀδάμαντες οἱ μεγαλείτεροι 55
Ἀδάμας καὶ σμάραγδος 58
Ἀδαμαντωρυχεῖα Ν. Ἀφρικῆς 59
Αἴγυπτος 191
Ἀκαδημία 249
Ἀμερικανικὰ κράτη 195
Ἄνθρωπος(ὁ) μετὰ θάνατον 30
Ἀνὰμ 184
Ἀνατροφὴ Ἰαπωνοπαίδων 295
» παιδίων Εὐρώπης 299
Ἀνέκδοτα 303
Ἀνεμοδείκτης 130
Ἀνθρωπολογικὰ 89
Ἀνθρωπίνη φυλὴ νέα 89
Ἀνθρώπιναι φυλαὶ ἐν ζωώδει καταστάσει 89
Ἀπλανεῖς ἀστέρες 33
Ἀπρίλιος 13
Ἀρσάκης 219
Ἀρσάκειον 219
Ἀρτεσιανὰ φρέατα 249
Ἀρχαιολογικὰ 97
Ἀτμόπλοιον μεγαλείτερον 266
» ταχύτερον 267
Ἀτμοσφαιρικὰ 39
Αὐγοτάριχον Μεσολογγίου 291
Αὔγουστος 21
Αὐγῶν τεχνικὴ ἐπώασις 246
Αὐστροουγγαρία 151
Ἀφγανιστὰν 185
Ἀφῃρημένος σοφὸς 350
Βάδη 153
Βαλθάσαρ συμπόσιον 333
Βαρβάκης 220
Βαρβάκειον 223
Βαρβάκη διαθήκη 224
Βάμβαξ 67
Βασιλεὺς καὶ χωρικὸς 310
Βαυαρία 153
Βέλγιον 154
Veritas (τὸ) Γραφεῖον 268
Βερναρδάκης 224
Βιβλία σπάνια 341
» εὐρωπαϊκὰ ἀγοραζόμενα παρὰ Ἰαπώνων 341
Βίος τί εἶνε 130
Βουλγαρία 155
Βούτυρον Σιβηρίας 293
Βουχάρα 185
Βραχίονος ἀποκοπὴ 307
Βράχος ὁμιλῶν 217
Βυρτεμβέργη 156
Γαλλία 156
Γαμβρὸς τυφλὸς 111
Γάμος παρ' ἀρχαίοις Ἕλλησι 131
» καὶ χῆραι 30
Γερμανία 158
Γεωγραφικὰ 113

Γεωλογικὰ 47
Γίγας 92
Γλῶσσαι θρησκεῖαι κλπ. 195
Γλῶσσα ἄφρονος καὶ φρονίμου 136
Γνωμικὰ Ἰνδικὰ 232,250,284,312
Γυναικῶν φορέματα 130
Γυνὴ (ἡ) 94
» ἐφημέριος 94
Δακτύλιοι 244
Δανία 160
Δάση (τὰ) τῆς Ἑλλάδος) 65
Δασῶν Ἑλληνικῶν ὠφέλεια 66
Δεκέμβριος 29
Δημάρχου εὐφυΐα 46
Δημοδιδασκάλου τιμωρία 64
Διαθήκης παλαιᾶς ἐξήγησις 72
Διεύθυνσις καλὴ 54
Διοίκησις καλὴ 95
Διπλασιασμὸς κατοίκων Εὐρώπης 195
Διώρυξ Αὐτοκράτωρ Γουλιέλμος 263
Δουμᾶς καὶ καλλιγραφία 308
Δουμᾶ γενναιοδωρία 309
Ἐγγαστρίμυθοι 327
Ἐγκυκλοπαιδεία Βρεττανικὴ 288
Ἐθνογραφικὰ 107
Ἐκλείψεις τοῦ 1906 2
Ἐκπαιδευτικὰ 137
Ἑλβετία 161
Ἐλέφας 73
Ἑλλάς 161
Ἑλλάδος δημόσ. χρέος 168—169
Ἐνοίκια οἰκιῶν Παρισίων 342
Ἔντομα 81
Ἑορταὶ ἡγεμονικαὶ 3
» κινηταὶ 2
» Μωαμεθανικαὶ 3
» κυριώτεραι 6
» Δατινικαὶ κυριώτεραι 6
Ἑορταζόντων εὑρετήριον 347
Ἐπαγγέλματος ἐκλογὴ 95
Ἐπισκεπτήριον (τὸ) 88
Ἐπιστήμη καὶ εὐφυΐα 130
Ἑρπετὰ 87
Ἐρυθρὸς Σταυρὸς ἐν Ἰαπωνίᾳ 339
Ἐσπεριδοειδῆ ἐν Ἑλλάδι 293
Ἔτη χρεῖη καὶ ἐχθροὶ 136
Εὐγνωμοσύνης ἀμοιβή 303
Εὑρέται 219
Εὐτράπελα 321
Ἐφευρέσεις 234
Ἐφημερίδες καὶ περιοδικὰ τῆς ὑφηλίου 341
Ζακχάρεως κατανάλωσις 231
Ζωὴ (ἡ) εἰς τὰ Ἀνάκτορα τῶν Ἀθηνῶν 197
Ζώων Βασίλειον 73
Ἡγεμόνων Εὐρώπης ἡλικία 4
Ἤλεκτρον 62
Ἡλικία τῶν γυναικῶν 64
Ἡνωμέναι Πολιτεῖαι 193
Ἡνωμ. Πολιτειῶν ἀποικίαι 195
Θαλαμηγὰ αὐτοκρατορικὰ 265
Θαλάσσης (ἐκ τῆς) 275
Θάνατος ὑπὸ κεραυνοῦ 44
Θέατρα Εὐρώπης 343
Θεατρικὰ 257
Θέατρον Βασιλικὸν Ἀθηνῶν 257
Θεάτρου (περὶ) κρίσεις 64
Θέσεως κατοχὴ 130
Ἰανουάριος 7
Ἰαπωνία 185
Ἰαπωνίας πρόοδοι 107
Ἰατρὸς καὶ ποιητὴς 71
» » ἱερεὺς 136
» καὶ ἀσθενὴς 136
Ἱερεὺς καὶ κατάδικος 72
Ἰούνιος 17
Ἰούλιος 19
Ἱπλιξῆς Κωνσταντῖνος 227
Ἱπποδρομίαι πεζοδρομίαι 248
Ἱσπανία 170
Ἱστιοφόρον μεγαλείτερον 266
Ἰταλία 171
Καλαὶ πράξεις καὶ ἐπιστήμη 136
Καλὴ διεύθυνσις 54
Καλὸν καὶ κακὸν 136

Καμβόδγη 186
Καμπύλη συντομωτέρα τῆς εὐθείας 136
Καπλάνης Ζώης 228
Καπνός 67, 205
Καπνιστὸν κρέας καὶ ῥέγκαι 292
Κάπνισμα τῶν ἀρχαίων 283
Καφουρᾶς 69
Κεραυνοὶ (οἱ) 42
Κίνα 187
Κορέα 188
Κοινωνικὰ 131
Κοράλλια (τὰ) 282
Κοσμογραφικὰ 33
Κρασὶ εἰς χάπια 30
Κράτη καὶ ἡγεμόνες 149
Κύπρος 183
Κώδωνες (οἱ) 246
Λακονικότης 135
Λεσσὲψ Φερδινάνδος 269
Λεσσέψ δεύτερος γάμος 273
Λέων (ὁ) τῆς Χαιρωνείας 99
Λιβερία 192
Λίθοι πολύτιμοι 55
Λόγχη (ἡ) 350
Λονδίνου κάτοικοι 343
Λόξυγκα θεραπεία 95
Λουξεμβοῦργον 172
Μαγεῖαι καὶ Ἰνδοὶ Φακίραι 334
Μαθητὴς οἰκονόμος 46
Μαθήτρια ζωγραφικῆς 311
Μάϊος 15
Μάντζαρος 251
Μαρόκκον 192
Μάρτιος 11
Μαυροβούνιον 173
Μεγάλων δυνάμεων στρατιωτικαὶ καὶ ναυτικαὶ δαπάναι 343
Μέθυσος καὶ ὕδωρ 72
Μεσημβρία Κων/πόλεως 31
» Ἀθηνῶν 32
Μεταναστεύσεις 145
Μέτρα κατὰ τῆς χολέρας 54
Μῆνες σεληνιακοὶ Ὀθωμανικοὶ 4
Μονακὸ 173
Μοντεχρίστου ἐπαυλις 310
Μουσικὰ 251
Μουσικοδιδάσκαλος Ἕλλην » 82
Μυῖα 346
Μυστικὰ κατασκευῆς 189
Ναπάλ 111
Ναπολέων καὶ ἐφευρέτης 305
» καὶ Γκαῖτε 307
Ναυάρχ. Ἄγγλου ἀστεϊσμὸς 263
Ναυτικὰ 301
Νέα Ὑόρκη 27
Νοέμβριος 117
Νορβεσκιολδ ἡμερολόγιον 88
Νύμφης ἐκλογὴ 130
Ὀδοντοϊατροῦ πληρωμὴ 4
Ὀθωμαν. σεληνιακοὶ μῆνες 67
Οἶνοι 25
Ὀκτώβριος 174
Ὁλλανδία 104
Ὀλυμπιακ. ἀγῶνες ἀρχαῖοι 189
Ὁμὰν 39
Ὁμίχλη (ἡ) 92
Ὄνυχες Κινέζων, Ἀναμιτῶν καὶ Σιαμαίων 55
Ὀρυκτῶν βασίλειον 87
Ὄφεως αὐτοκτονία 301
Παιδικὸν πνεῦμα 295
Παιδικὴ ἀγωγὴ 207
Πάππος (ὁ) τῆς Εὐρώπης 97
Παρθενῶνος ἀναστήλωσις 217
Παρισίων ἔκτασις 342
» κάτοικοι κατὰ διαφόρους ἐποχὰς »
» οἰκίαι 343
» Δῆμου εἰσπράξεις 111
Παροιμία Ἰταλικὴ περὶ γάμου 305
Πελαργοὶ (οἱ) 307
Περσία 263
Πετρέλαιον ἐν ταῖς Ἡνωμέναις Πολιτείαις 301
Πίθηκοι 295

Πίστεως τρεῖς λόγοι 38
Ποικίλα 96, 112, 144, 148 194,
» 206, 218, 262, 302
Πόλος Νότιος 113
Πνεῦμα (τὸ) τῶν Κινέζων 321
» » » Τούρκων 323
Πορτογαλία 175
Πορτοκάλια Ἰάφας 293
Προικοσύμφωνα παλαιὰ 313
» Κύθνου »
» Κεφαλληνίας 316
Προῖξ καὶ γάμος 136
Προβλεπτικὸς σύζυγος 72
Ποσειδῶνος ναὸς ἐν Σουνίῳ 106
Πυρίτιδος ἐφεύρεσις 241
Ράπται (οἱ) 64
Ραπτομηχανὴ Σίγγερ 234
Ροδέλαιον 70
Ρουμανία 176
Ρυτίδες τῆς καρδίας 136
Ρωσσία 177
Σάλτσα μογιονέζα 295
Σάμος 184
Σαμπάνια 344
Σαξωνία 179
Σεισμοὶ Συρίας κλπ. 47
Σεπτέμβριος 23
Σερβία 180
Σημασία λέξεων 72
Σιὰμ 190
Σιδηροδρομικὰ 285
Σιδηρόδρομος ὑπερσιδηρικὸς 285
» ἀπὸ Καΐρου μέχρι Ἀκρωτηρίου 287
Σινικὸν τεῖχος (τὸ) 231
Σκορπίου αὐτοκτονία 86
Σουὲζ Διώρυξ 269
Σουηδία καὶ Νορβηγία 180
Στατιστικὰ περίεργα 195
Σταυρὸς Ἐρυθρὸς 211
Στόλοι τῶν Ναυτ. Δυνάμεων 150
Στοιχεῖα (τὰ) τέσσαρα 63
Στρατιωτικοῦ γνώμη περὶ γυναικὸς 72
Συγγραφεῖς (οἱ) 136
Σύζυγος προβλεπτικὸς 72
Σύμπαντος ἀπέραντον 36
Συνάδελφοι (οἱ) 54
Ταχυδρομικὰ 345
Τέϊον 68
Τέλος τοῦ κόσμου 274
Τιμὴ 130
Τί τρώγομεν 289
Τρεῖς (οἱ) λόγοι τῆς πίστεως 38
Τουρκία 182
Ὑγιειναὶ συμβουλαὶ 8, 10, 12, 14 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30
Ὑπηρετριῶν ἔλλειψις 345
Ὑπόγειος σιδηρ. ἐν Ν. Ὑόρκῃ 346
Φαινόμενα ἐξωτερικὰ καὶ ἀπατηλὰ 95
Φαινομένων περιέργων ἐξήγησις 317
Φάλαινα (ἡ) 275
Φακιρῶν νεκρανάστασις 336
Φαλακρὸς καὶ λευκόθριξ 72
Φεβρουάριος 9
Φιλανθρωπικὰ 211
Φιλαργυρίας ἄκρον ἄωτον 130
Φιλοδοξία καὶ φρόνησις 136
Φιλοφρονήσεις συζύγων 30
Φλύαρος καὶ ἄσωτος 130
Φυλαὶ νάνων 91
Φυτῶν Βασίλειον 65
Φύρδην Μίγδην 339
Φώκη (ἡ) 280
Φωτογραφίας πρωτότυπον 54
Χαβιάρι μαῦρο 289
Χίβα 190
Χρονολογίαι 2
Ψεῦδος (τὸ) καὶ αἱ γυναῖκες 64
Ψευδεῖς φίλοι 136
Ψύλλος 81
Ὡραίου φύλου ὑπεροχὴ ἐν Σκωτίᾳ 95



ΤΙΜΑΤΑΙ

Ἐν Ἀθήναις δρ. 3.00	*Ἐν Κων/πόλει γρ. 10*
Ἐν ταῖς Ἐπαρχ. » 3.50	*Ἐν ταῖς Ἐπαρχ. » 13*

Ἐν τῷ Ἐξωτερικῷ Φρ. χρ. 3.00

Εὑρίσκεται ἐν Κωνσταντινουπόλει παρὰ τοῖς Βιβλιοπώλαις κ. κ. *Α. Κ. Γεράρδῳ* καὶ *Ι. Κ. Σεϊτανίδῃ*.

Ἀθῆναι, Τυπογραφεῖον «Ἑστία» Μάϊσνερ καὶ Καργαδούρη—4801.